

ドラゴンボールゼット

## DRAGONBALL

39 01 08 15

€ 0.30

JUMP  
FIVE  
COMICS

テレビスベシャル

絶望への反抗!!

残された超戦士・悟飯とトランクス

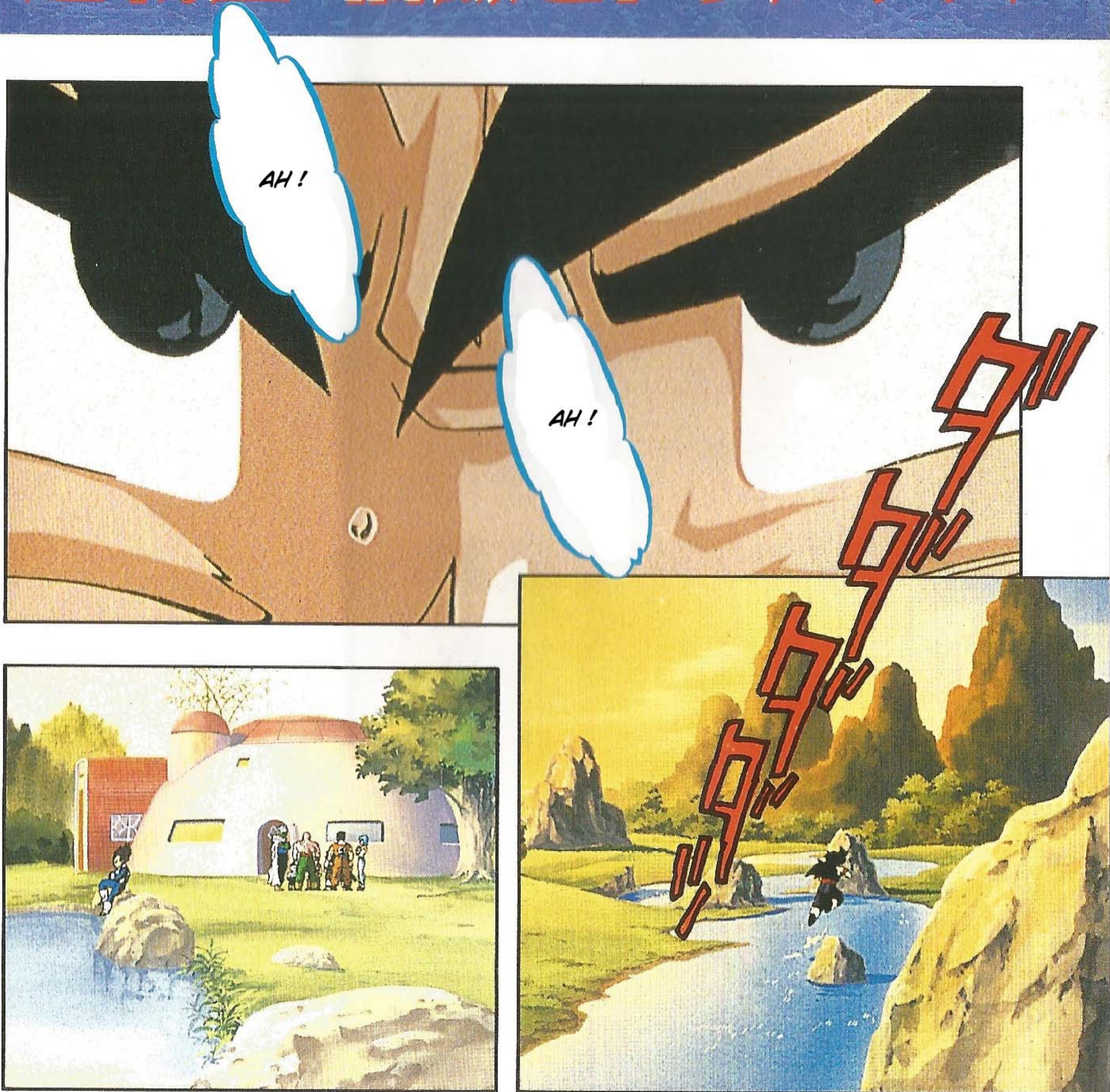
アニメコミックス

- ◆描きおろしスベシャルポスター  
(孫悟空&悟飯 トランクス)
- ◆徹底分析! 超サイヤ人進化論!!
- ◆完璧版DBZタイムテーブル!
- ◆ドラゴン・ワールド・ツアー!!
- ◆アフレコ・スタジオ特別ルポ!

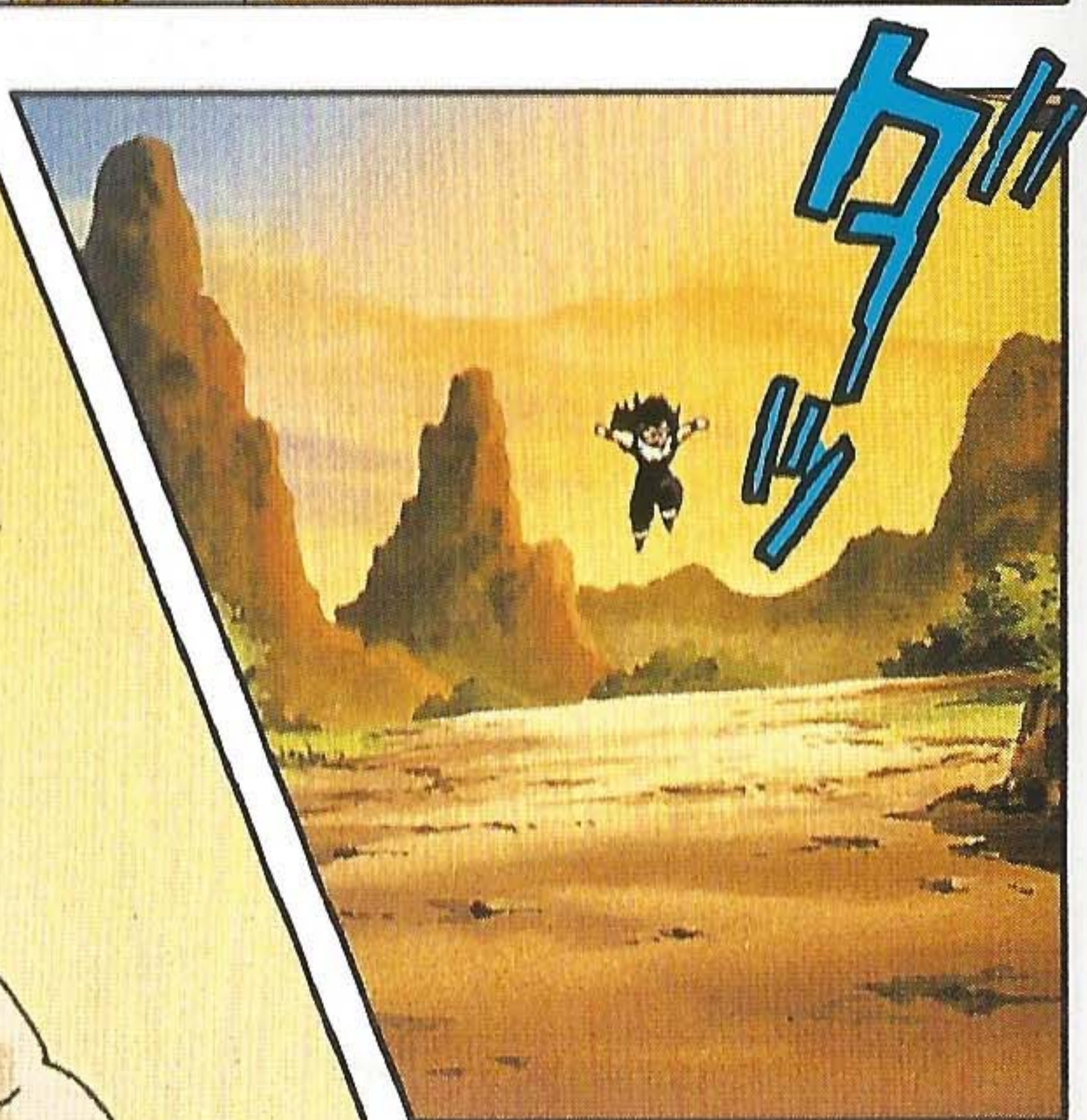
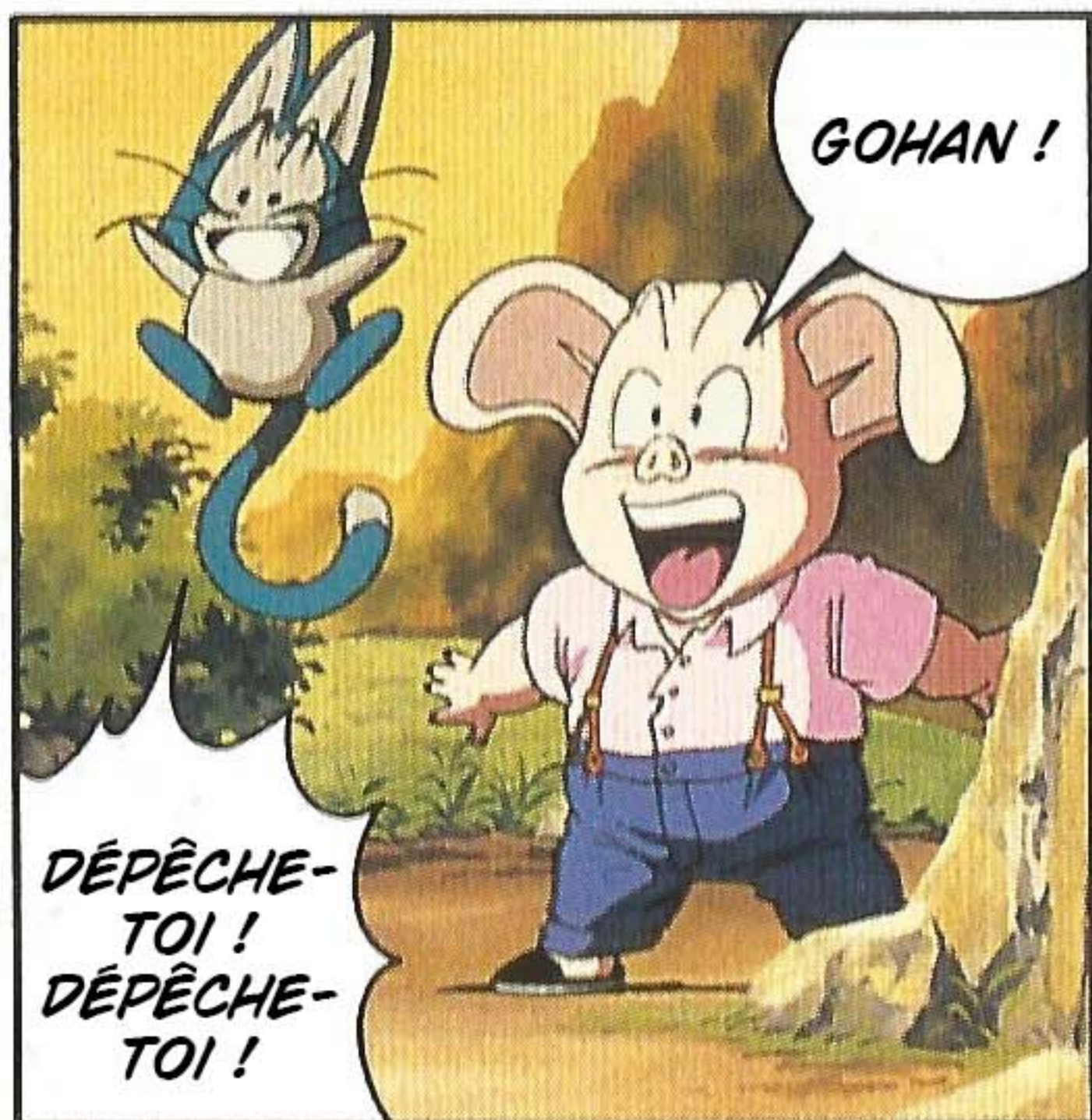
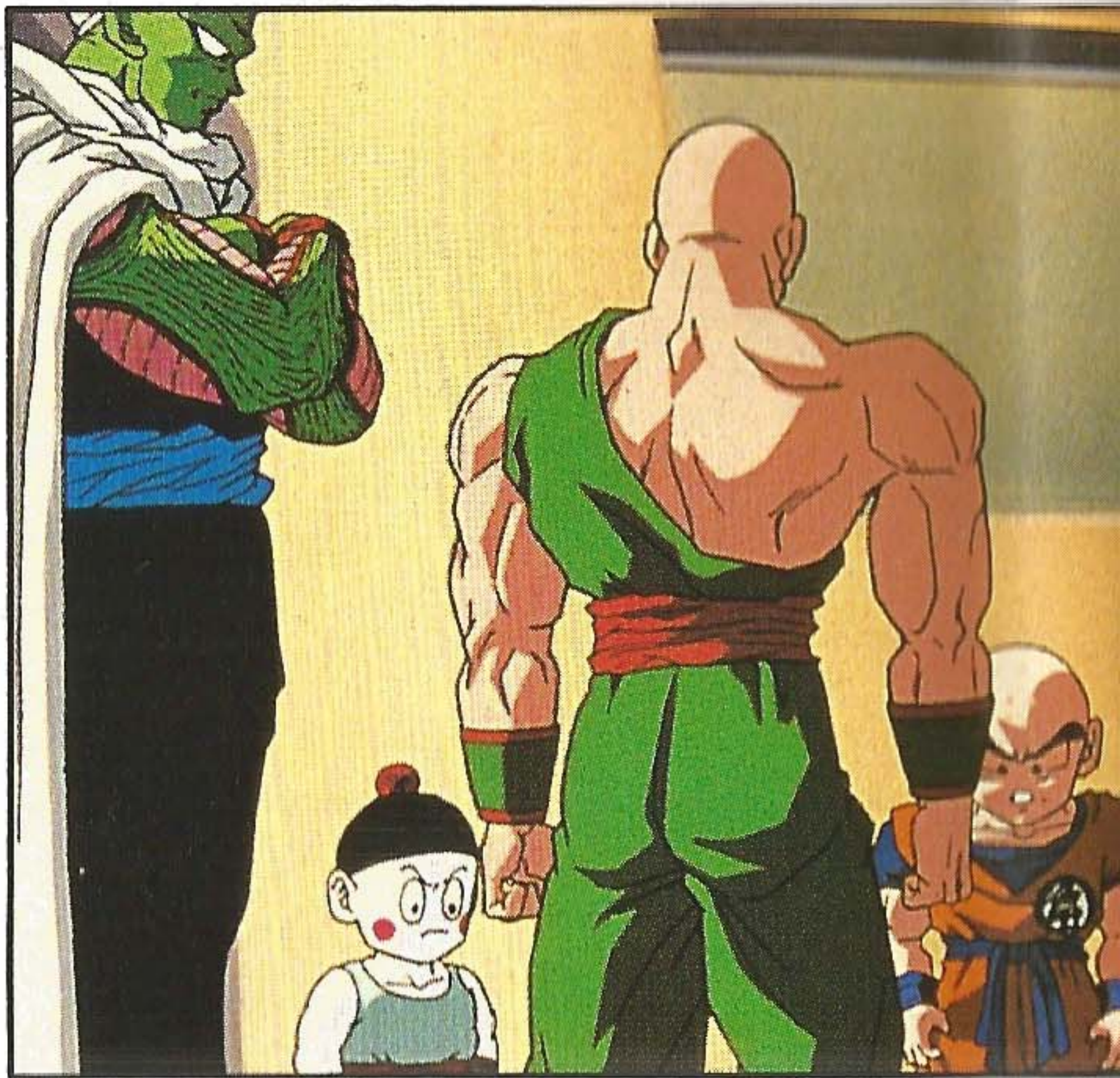
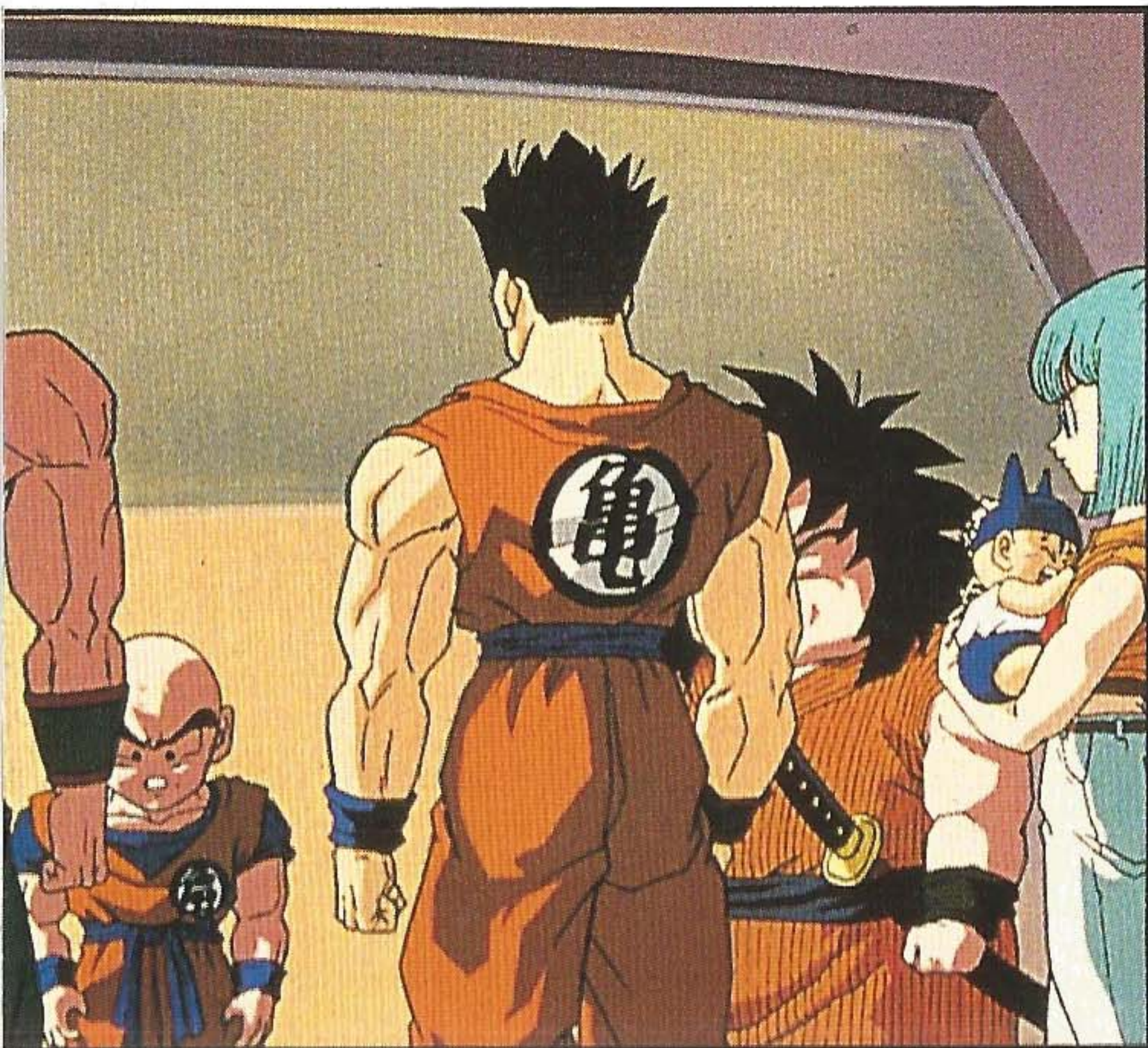
話題のテレビスベシャルが待望の登場  
オールカラーで全シーンを完全収録!!



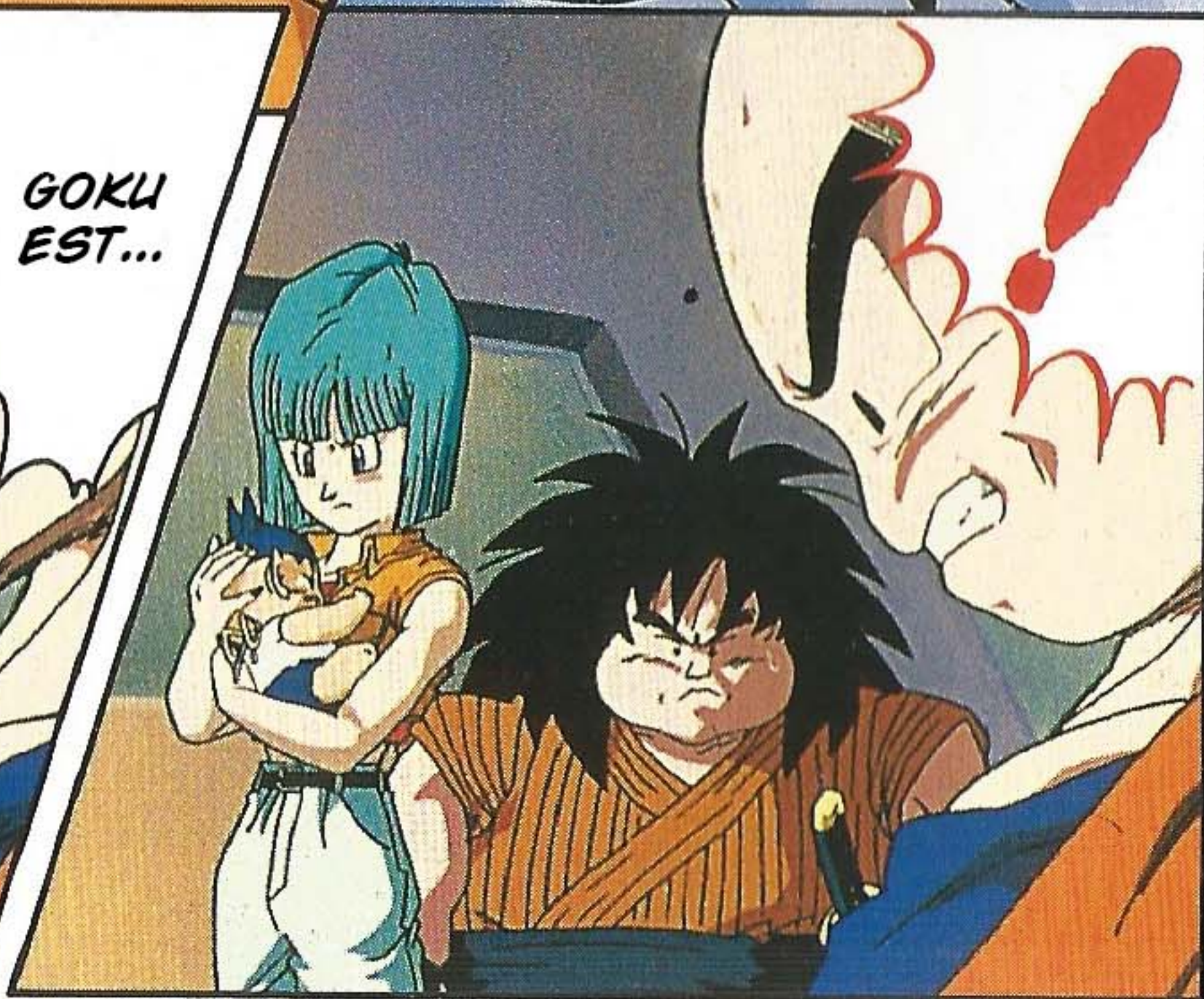
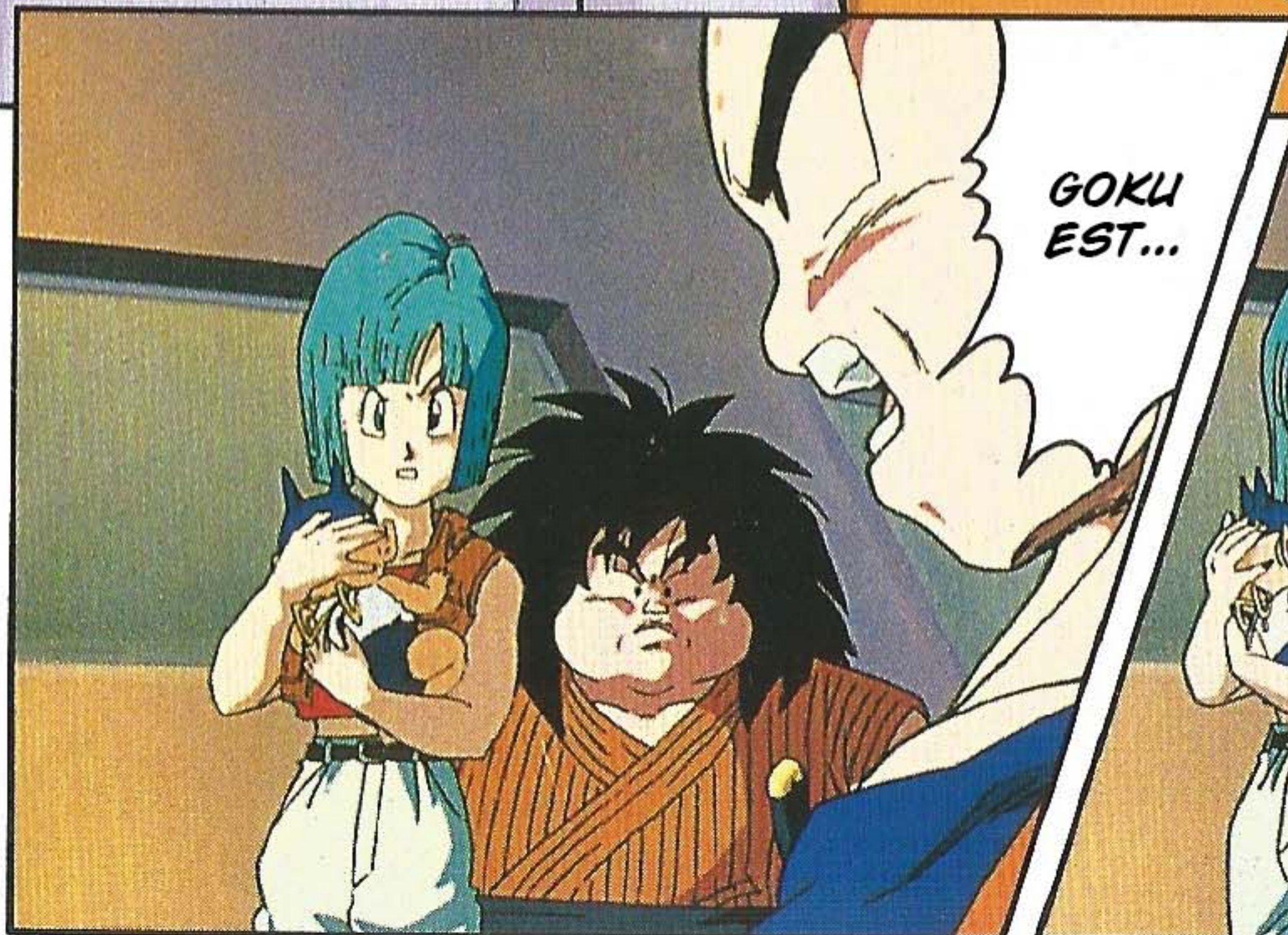
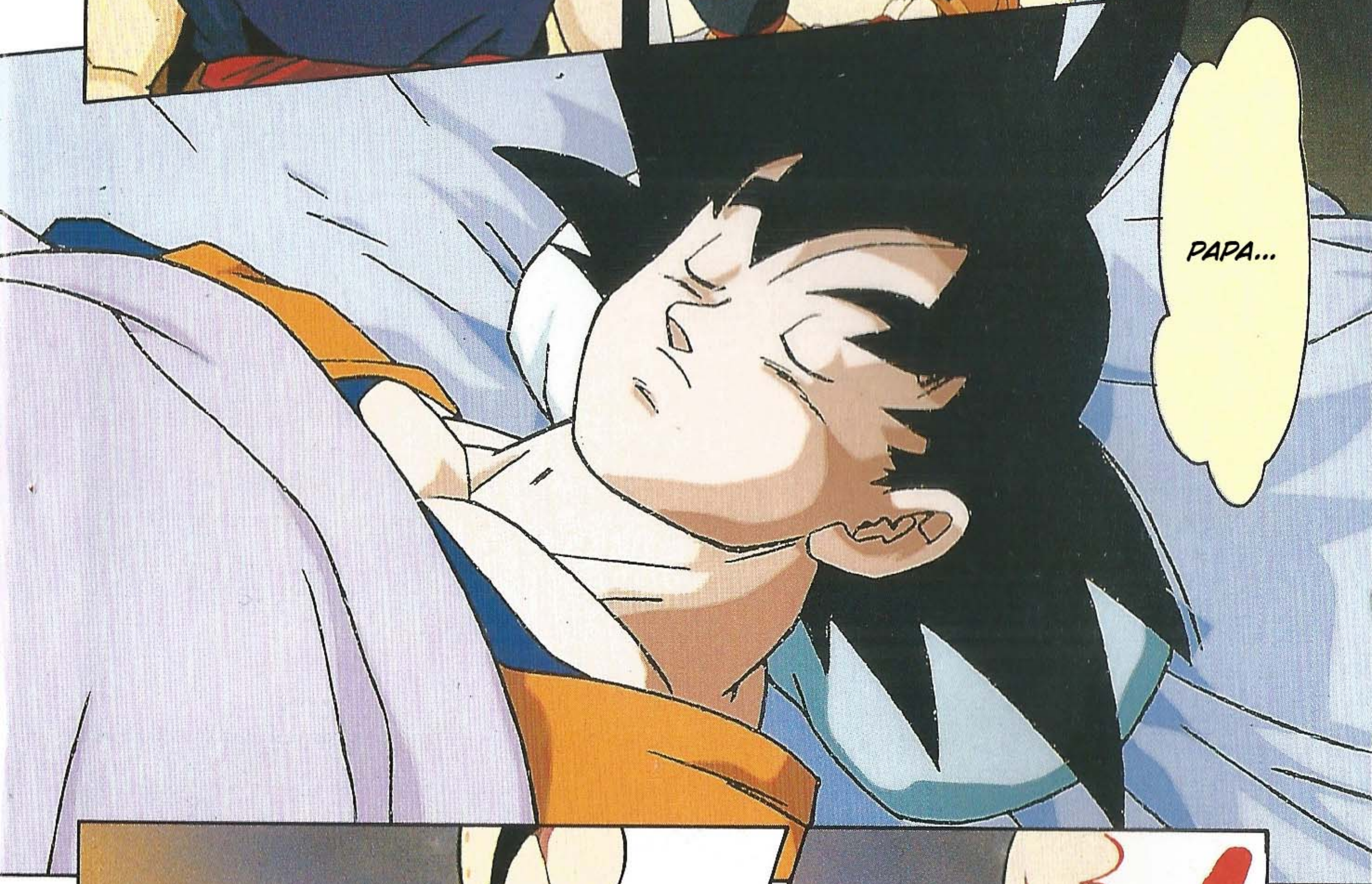
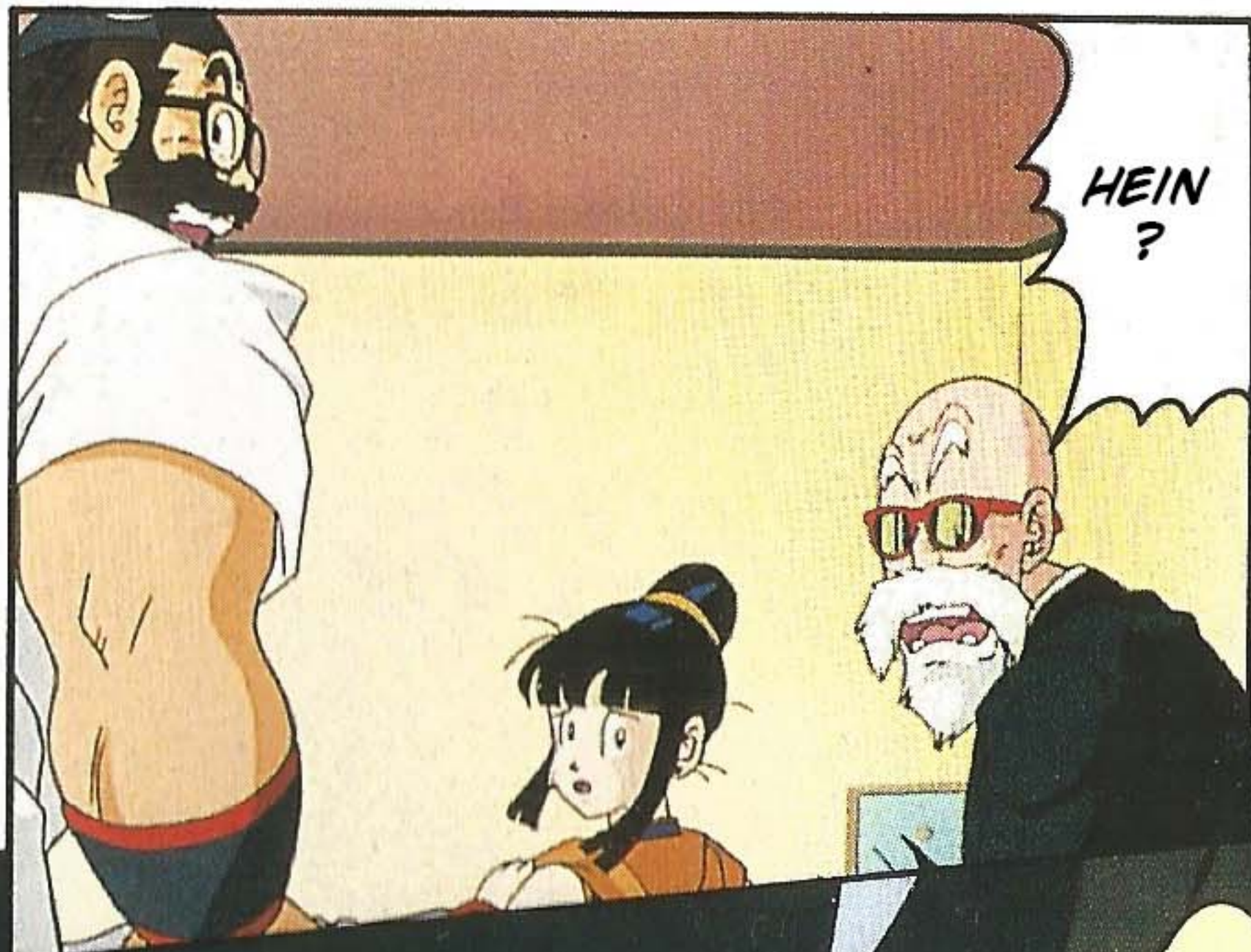
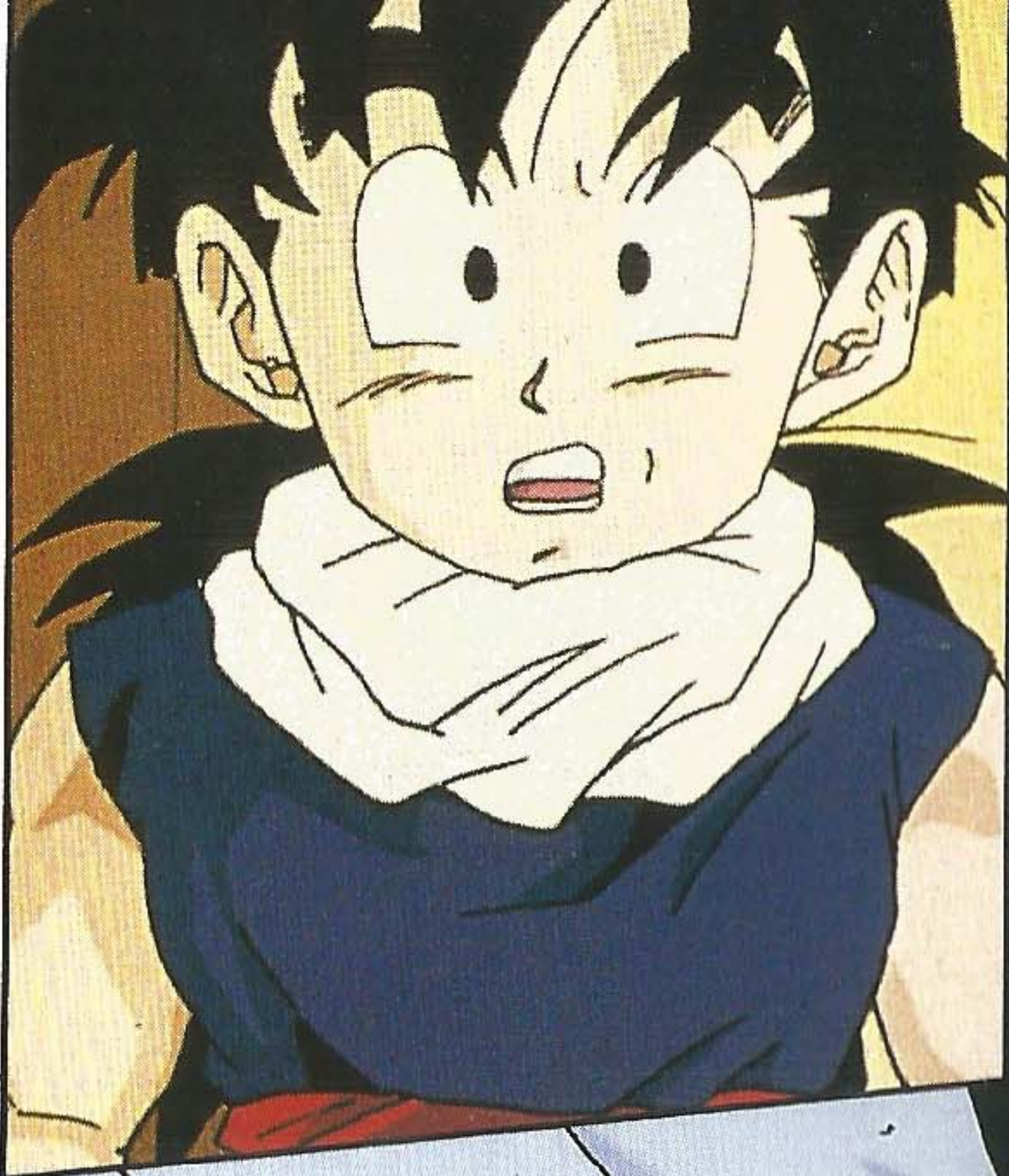
ぜつ ぼう はん こう の こ  
**絶望への反抗!!残された**  
ちょう せん し ご はん  
**超戦士・悟飯とトランクス**



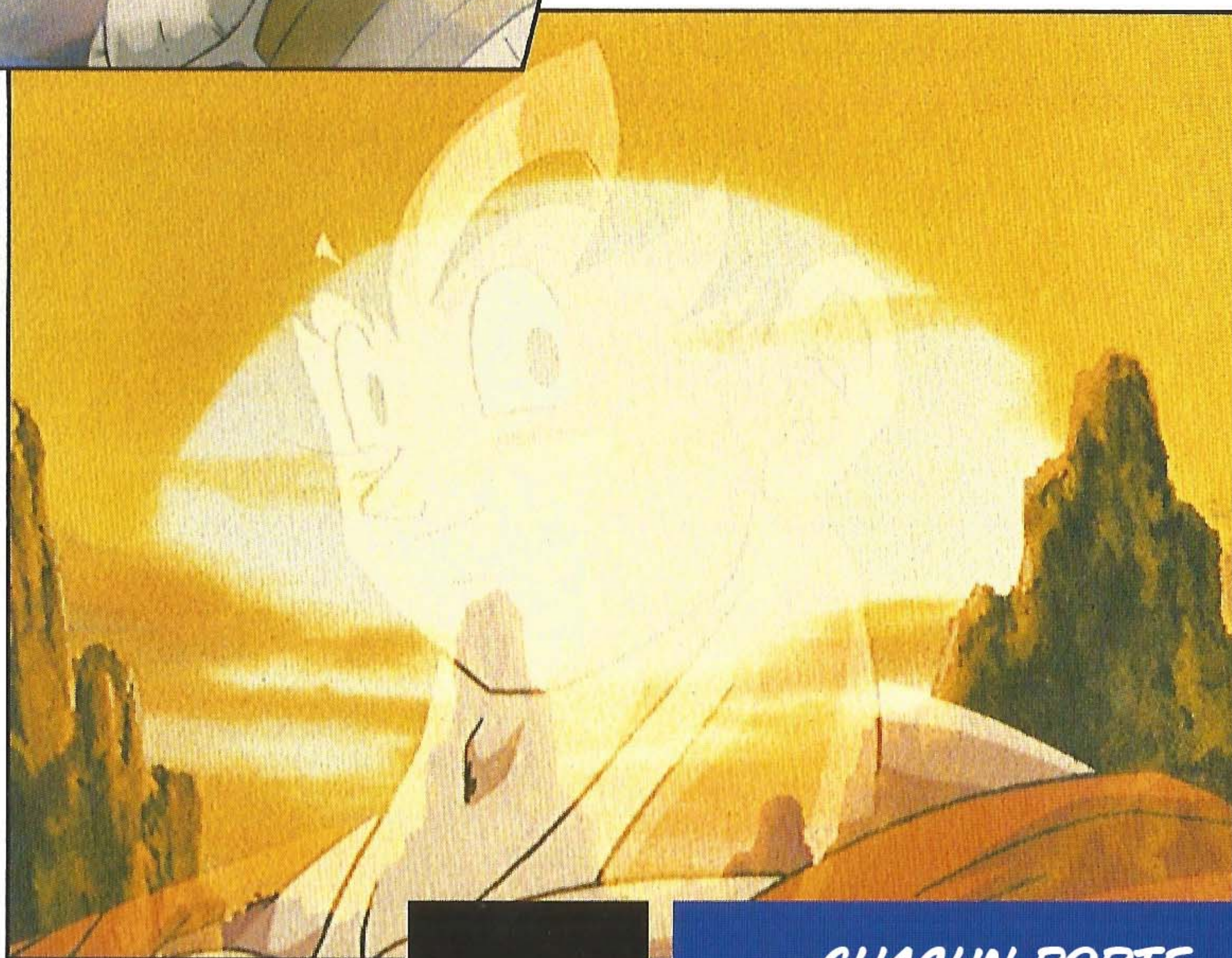
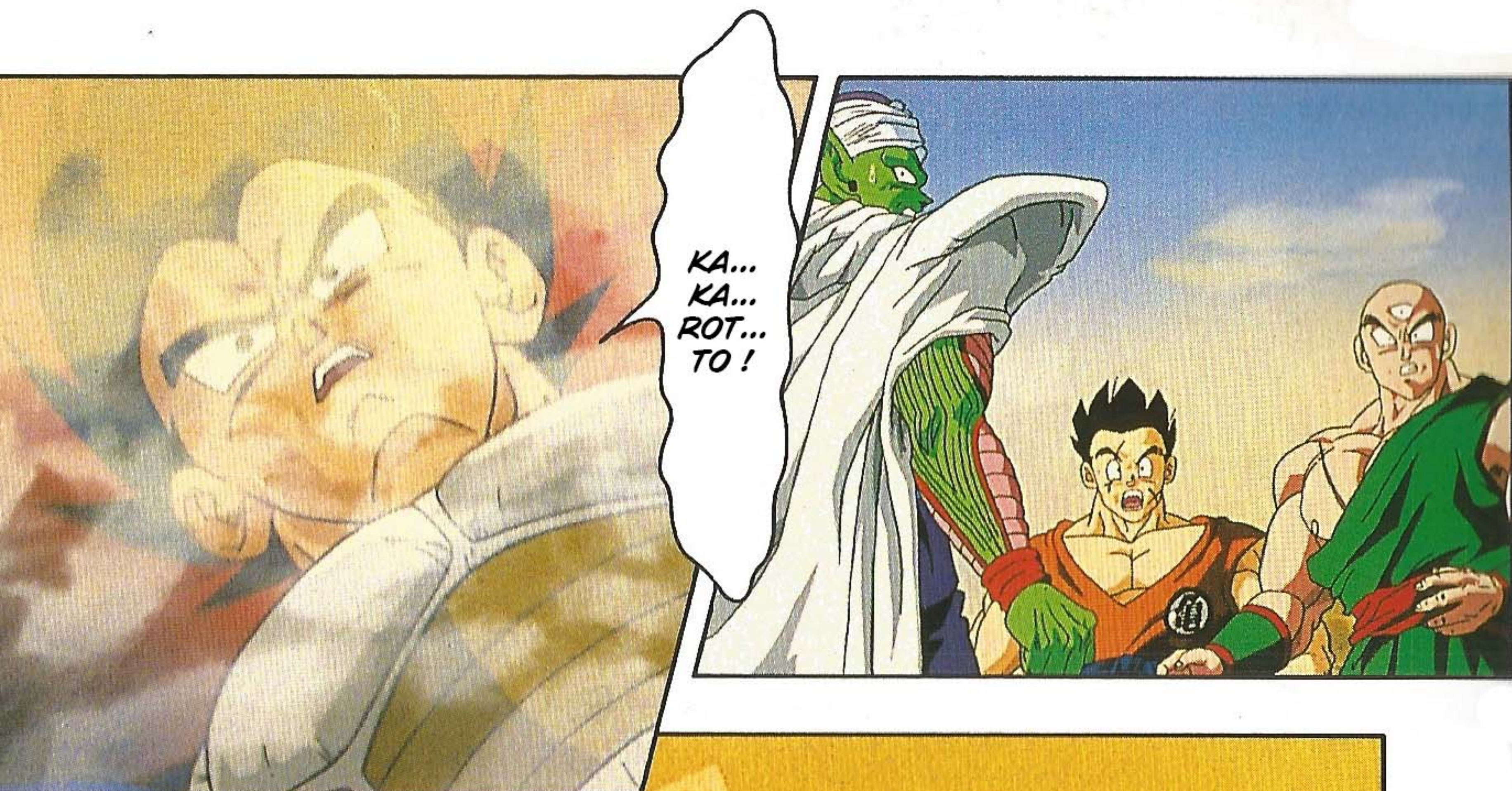








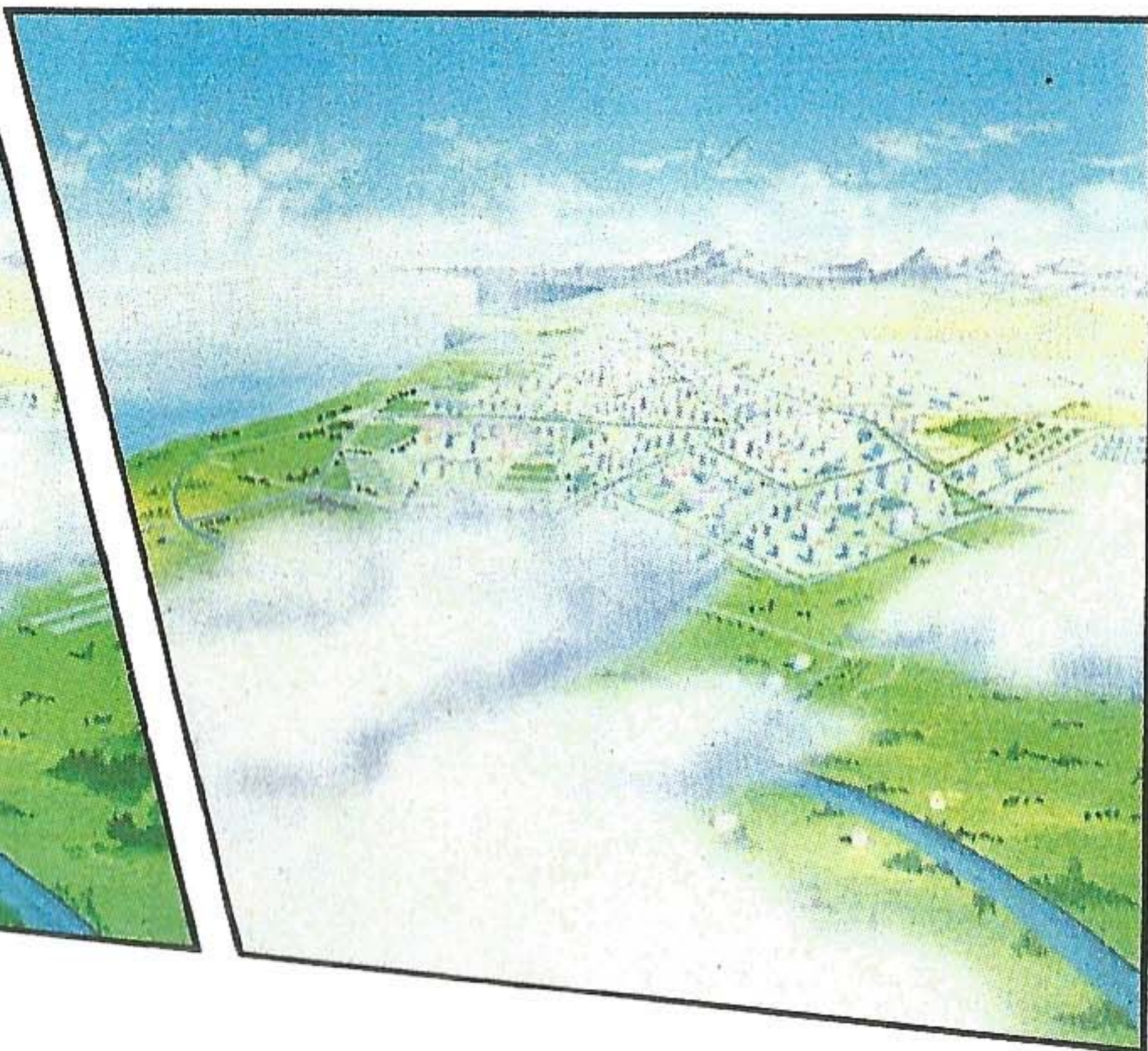
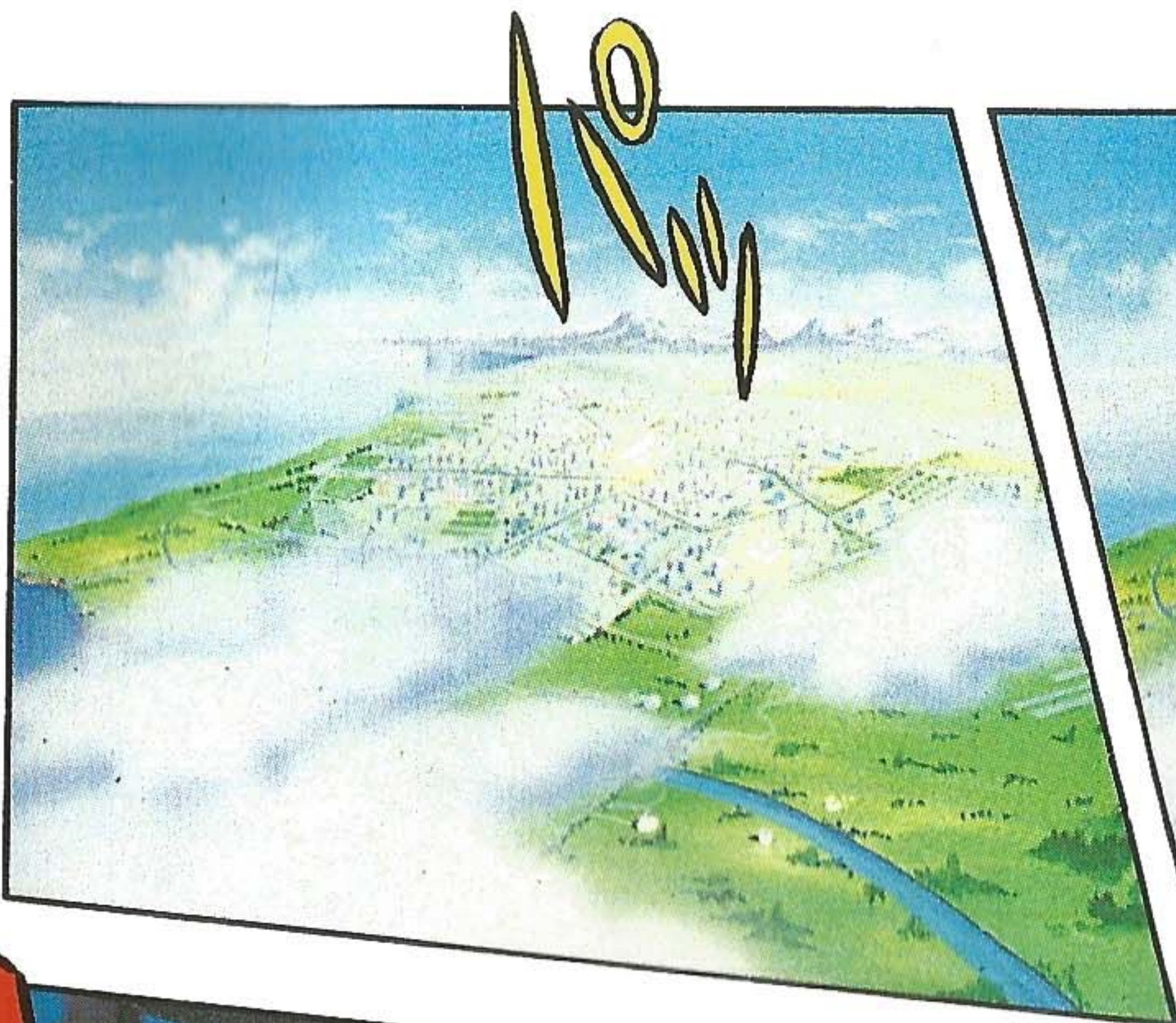




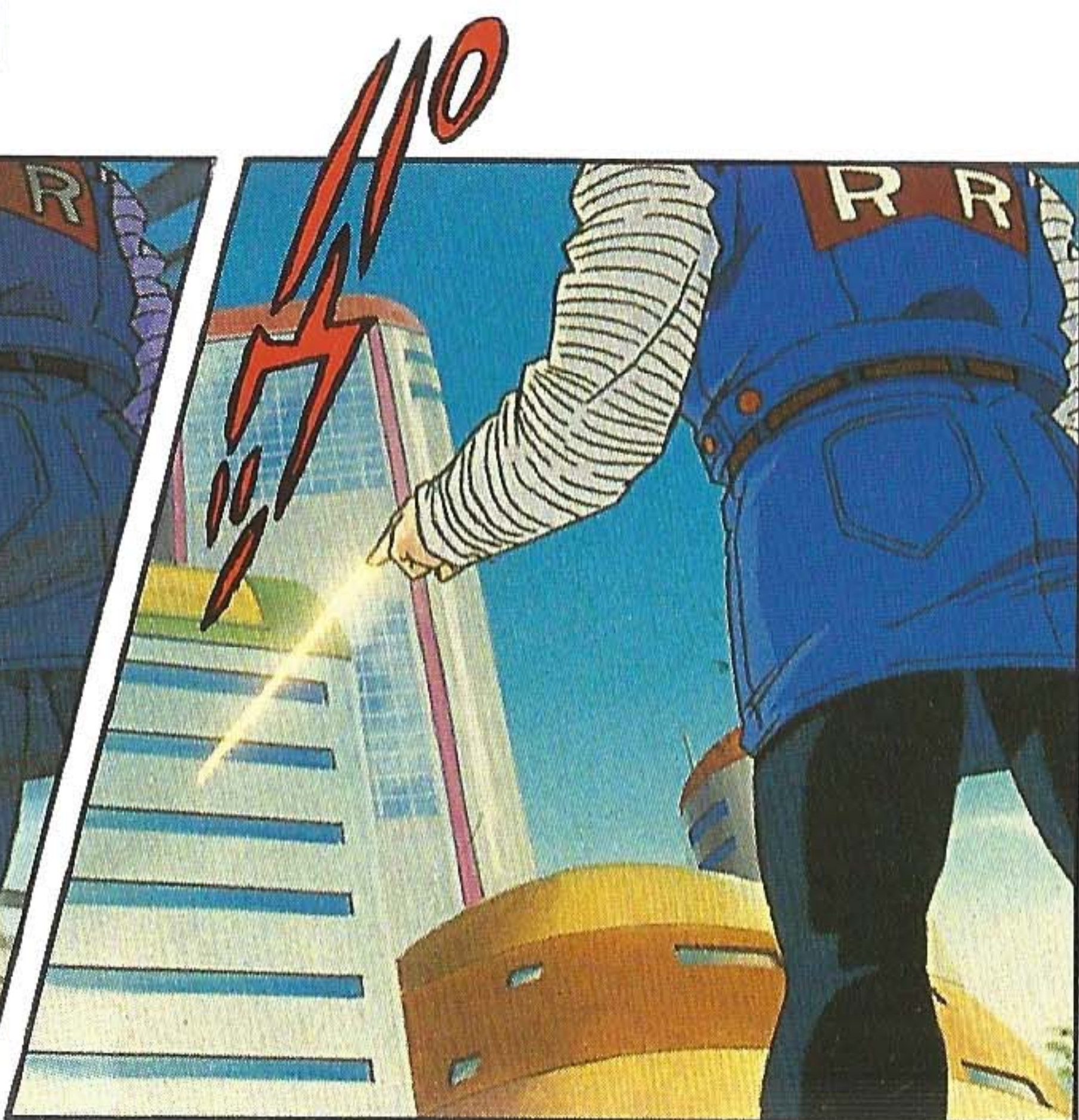
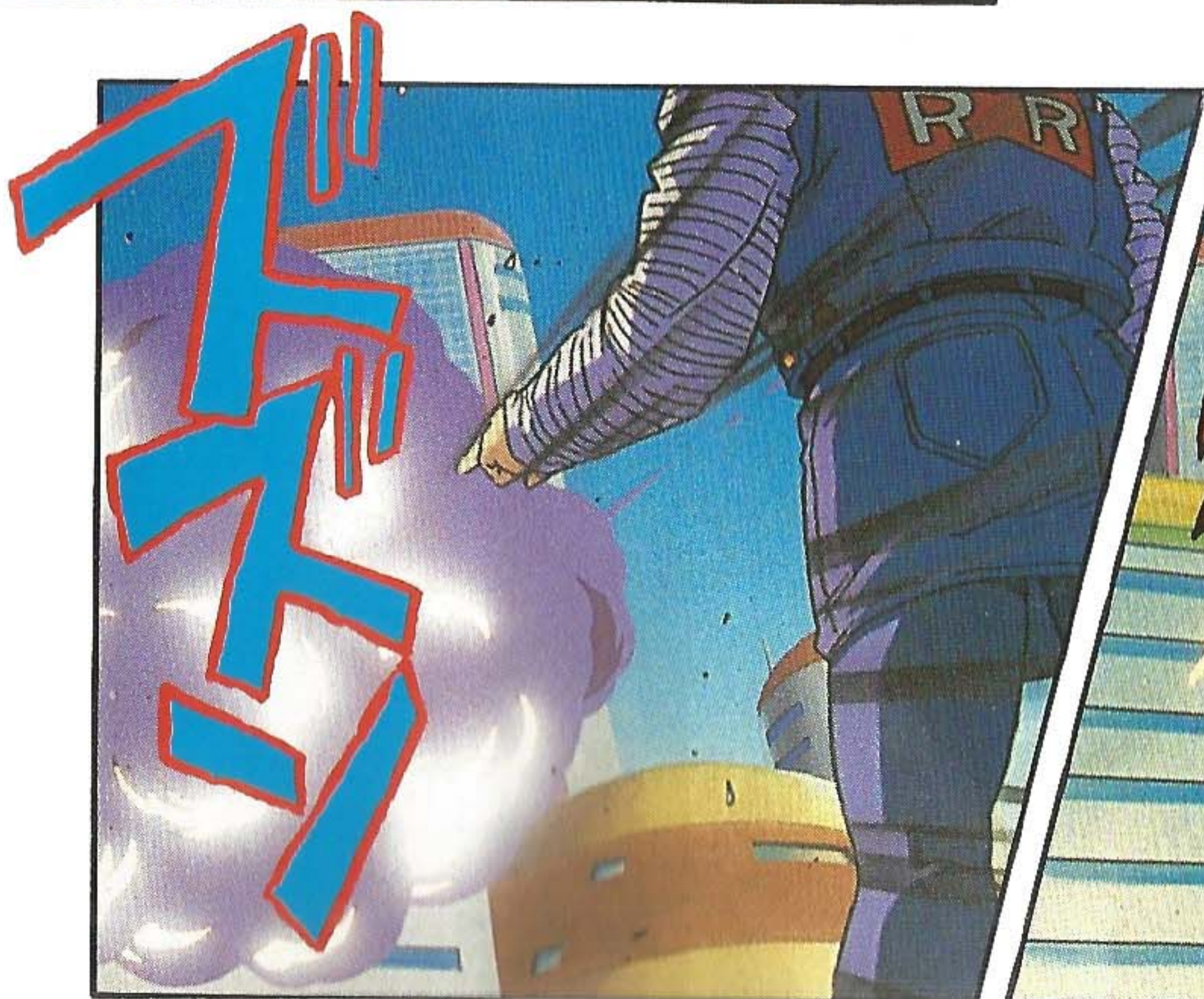
**GOKU  
EST  
MORT...**

**CHACUN PORTE  
LA DOULEUR AU PLUS  
PROFOND DE SOI,  
ET LA PAIX CONTINUE  
PENDANT UN COURT  
MOMENT.  
MAIS 6 MOIS  
PLUS TARD...**





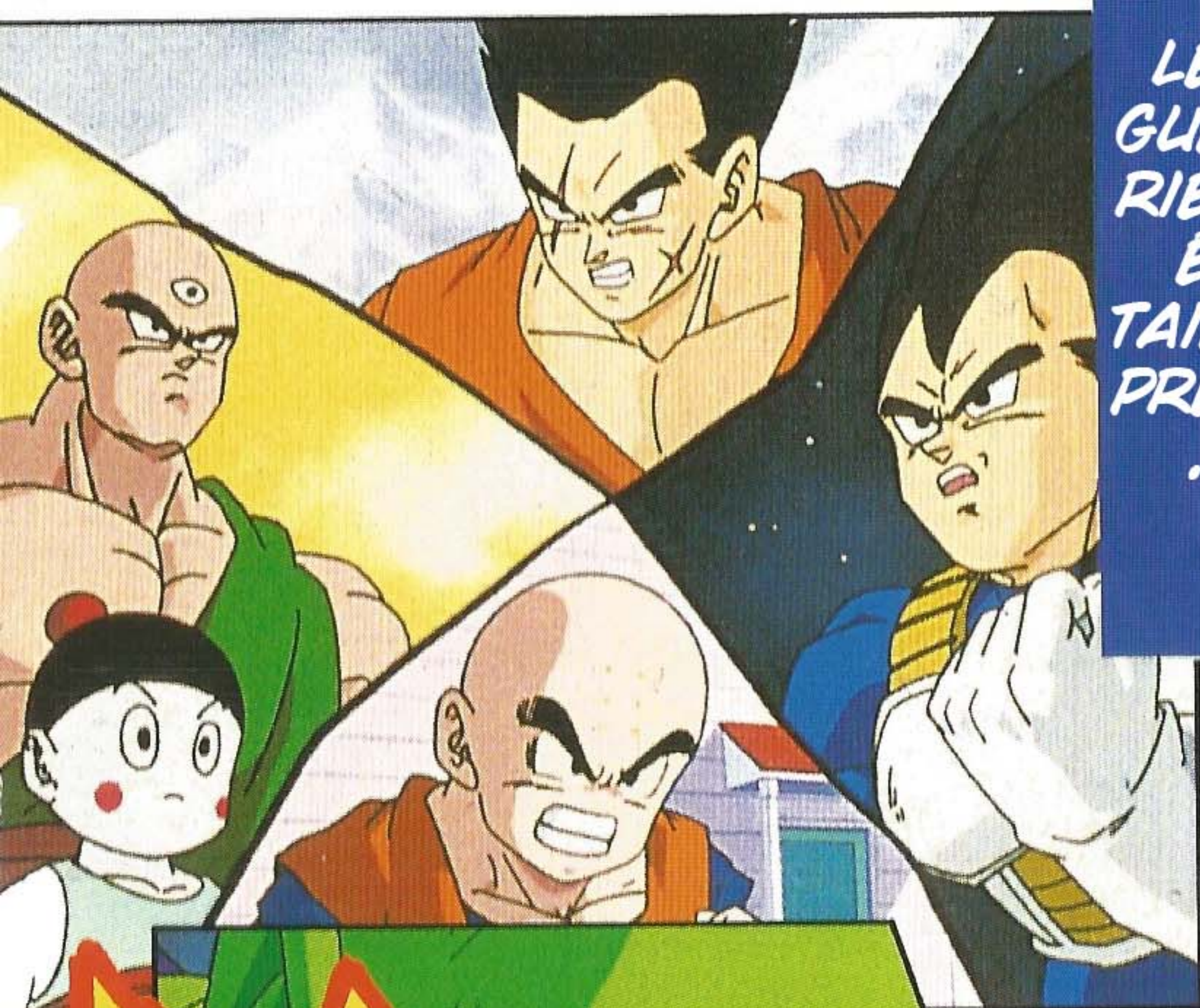
UN COUPLE  
DÉMONIAQUE  
APPARAÎT  
DANS  
UNE ÎLE  
DU SUD.



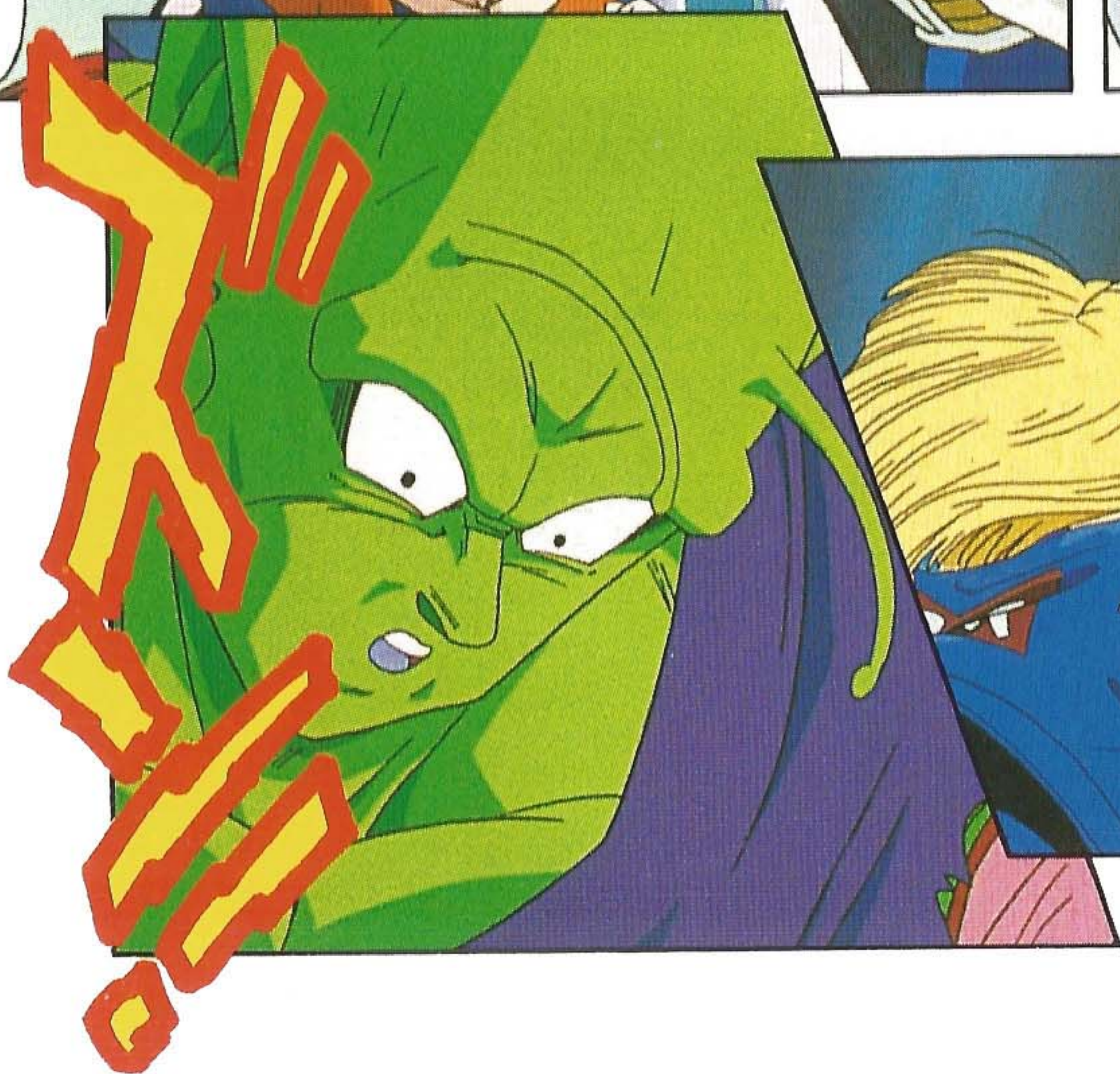




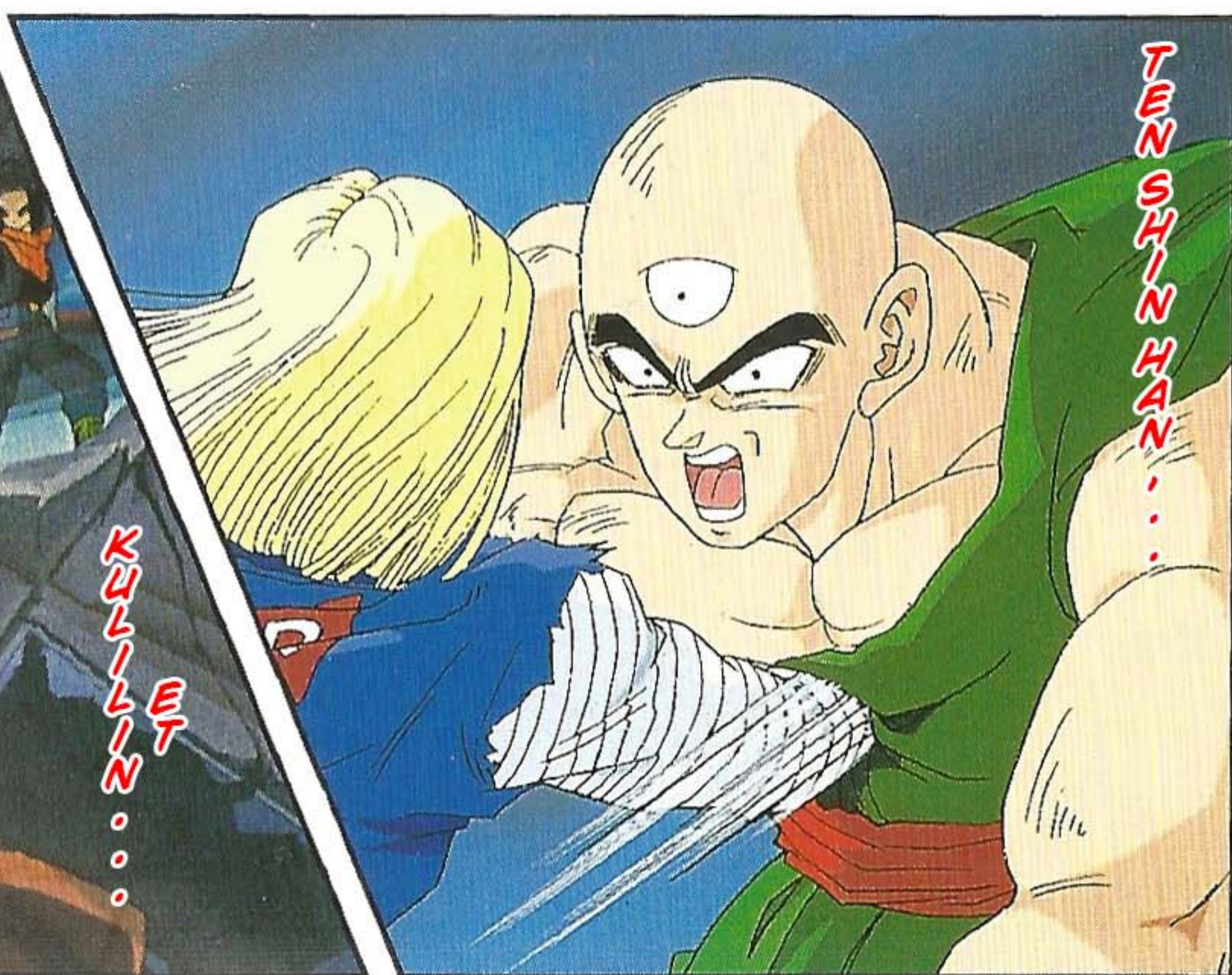
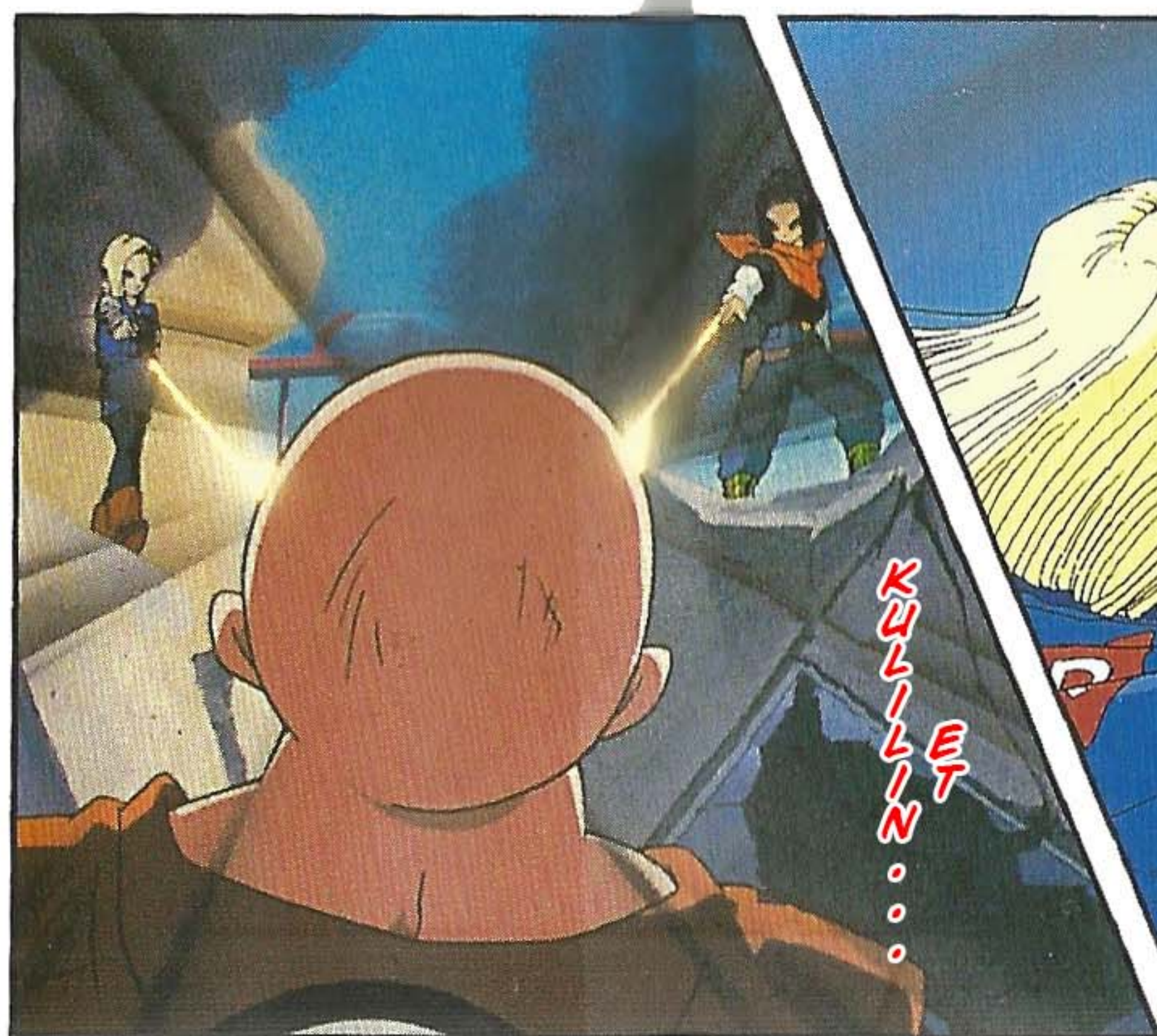
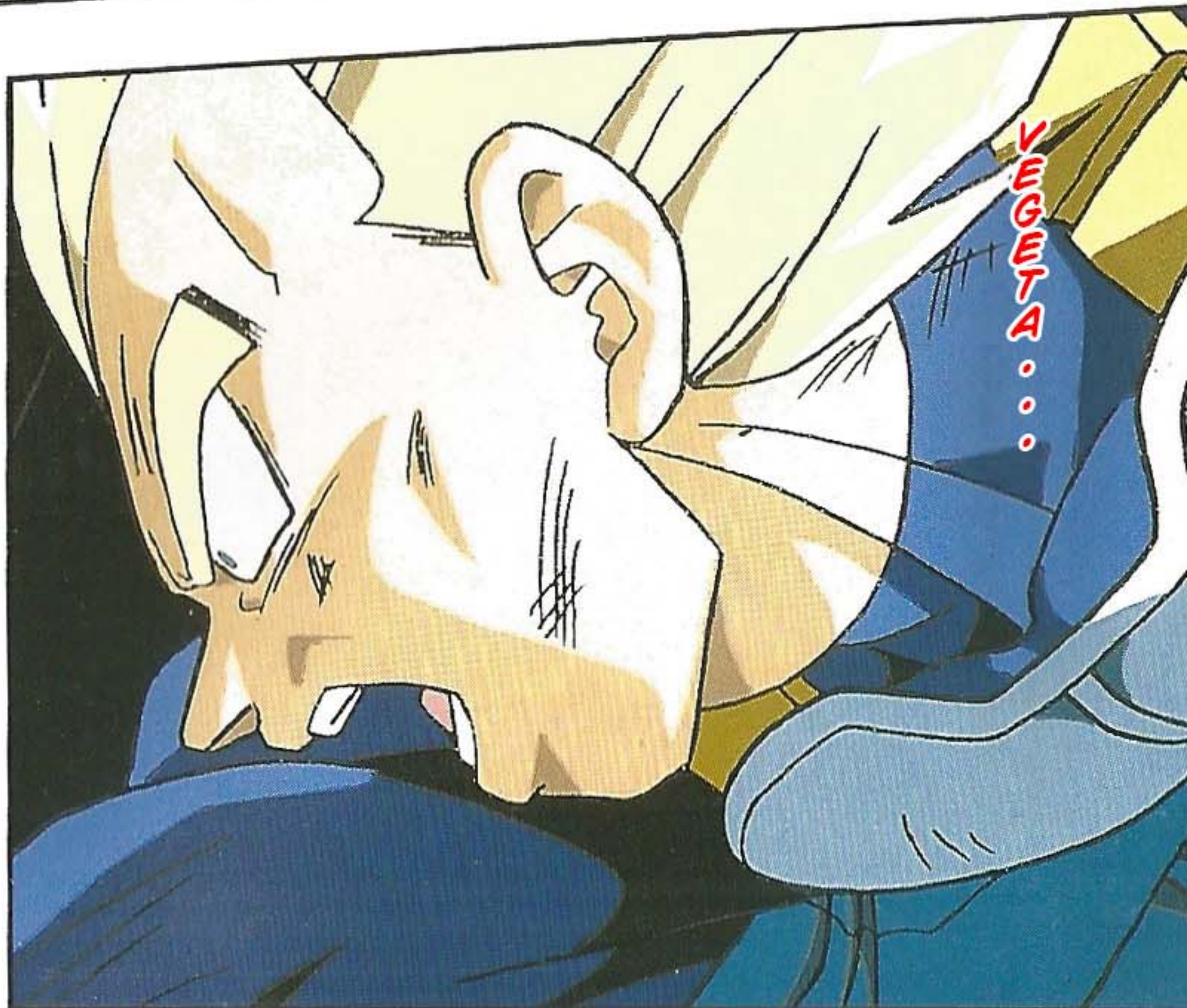
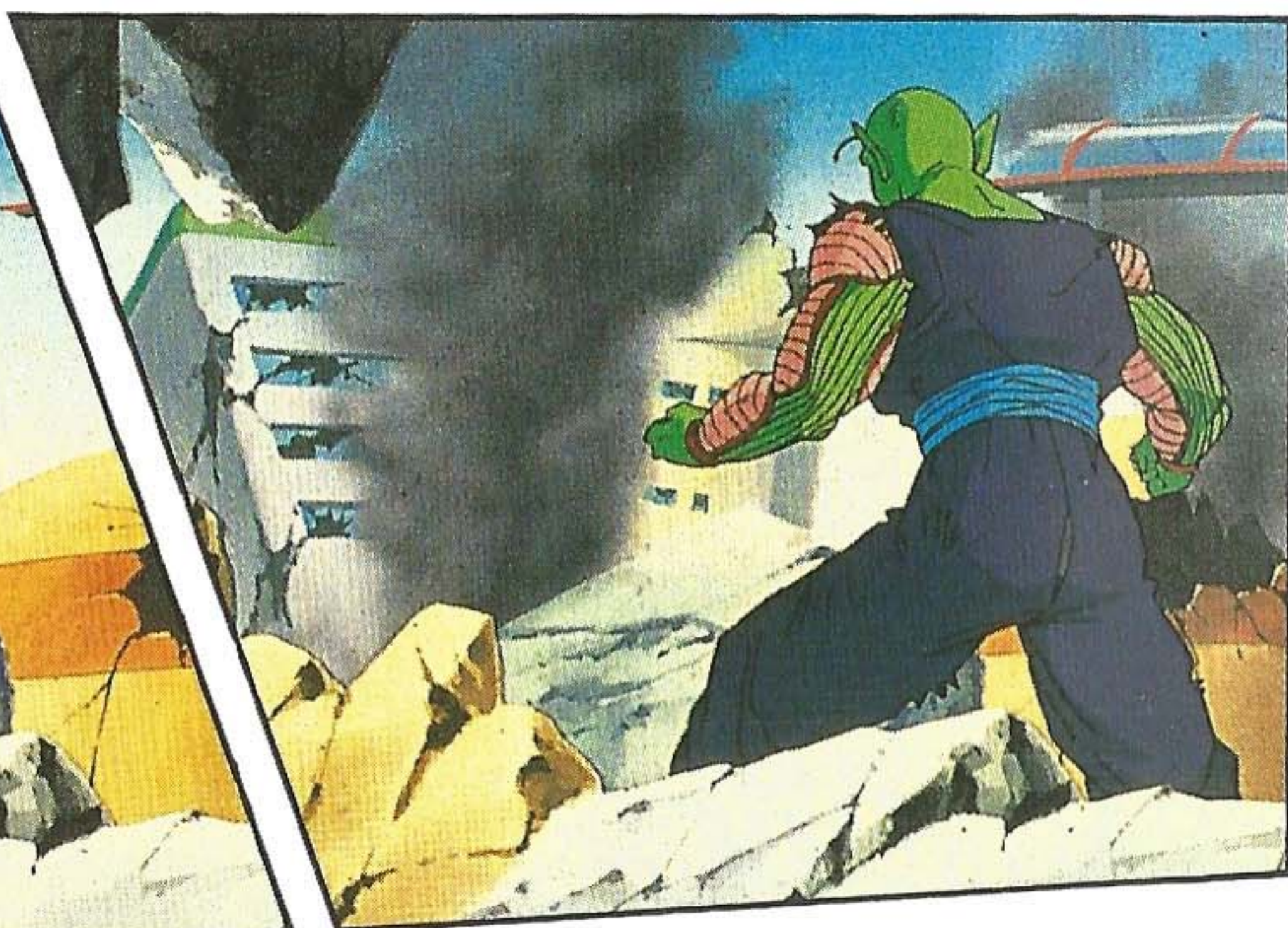
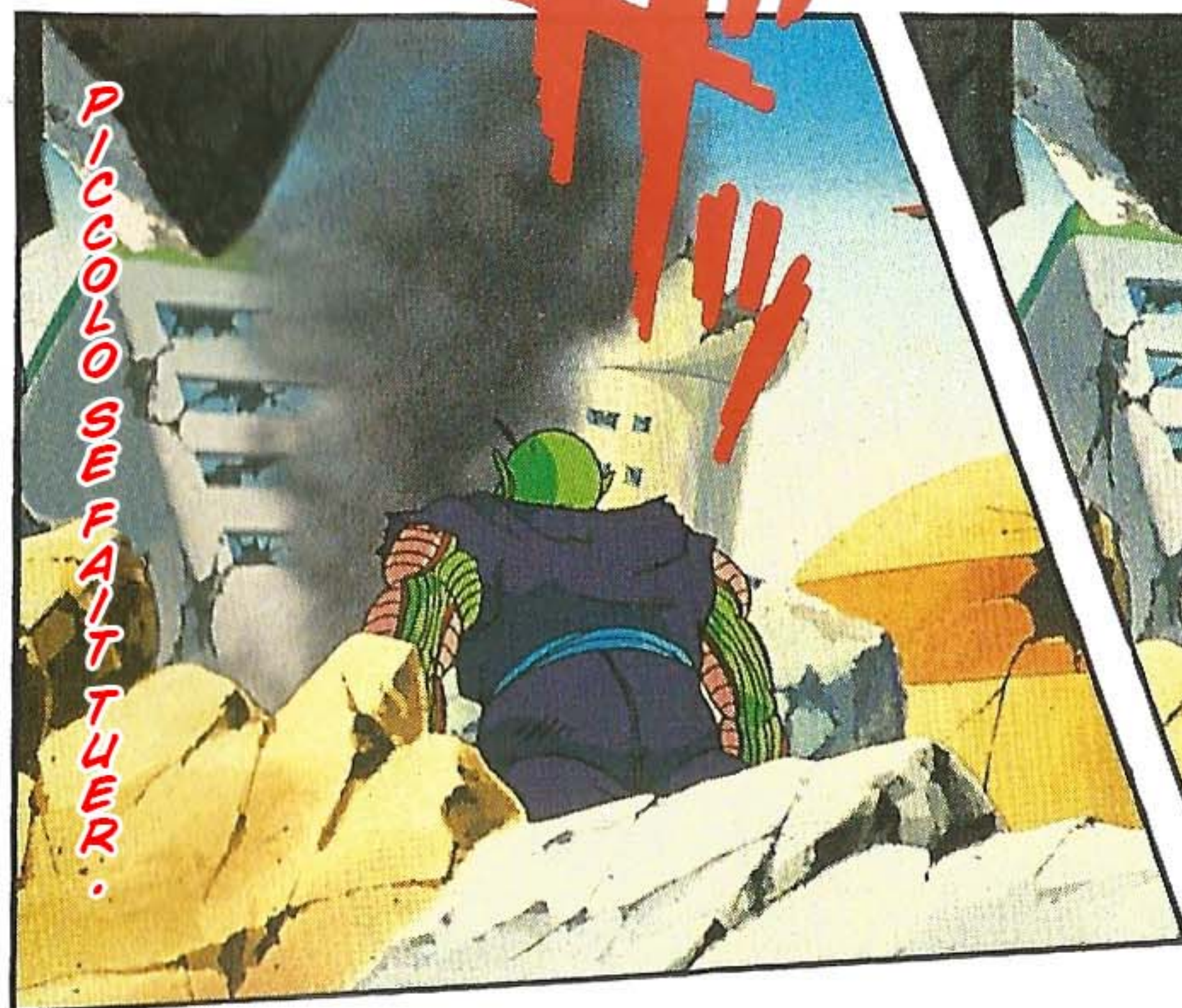
LES  
GUER-  
RIERS  
É-  
TAIENT  
PRÊTS  
...



MAIS...









LE MONDE  
EST  
PLONGÉ  
DANS UNE  
ÈRE DE  
TERREUR  
À CAUSE  
DES DEUX  
CYBORGS.

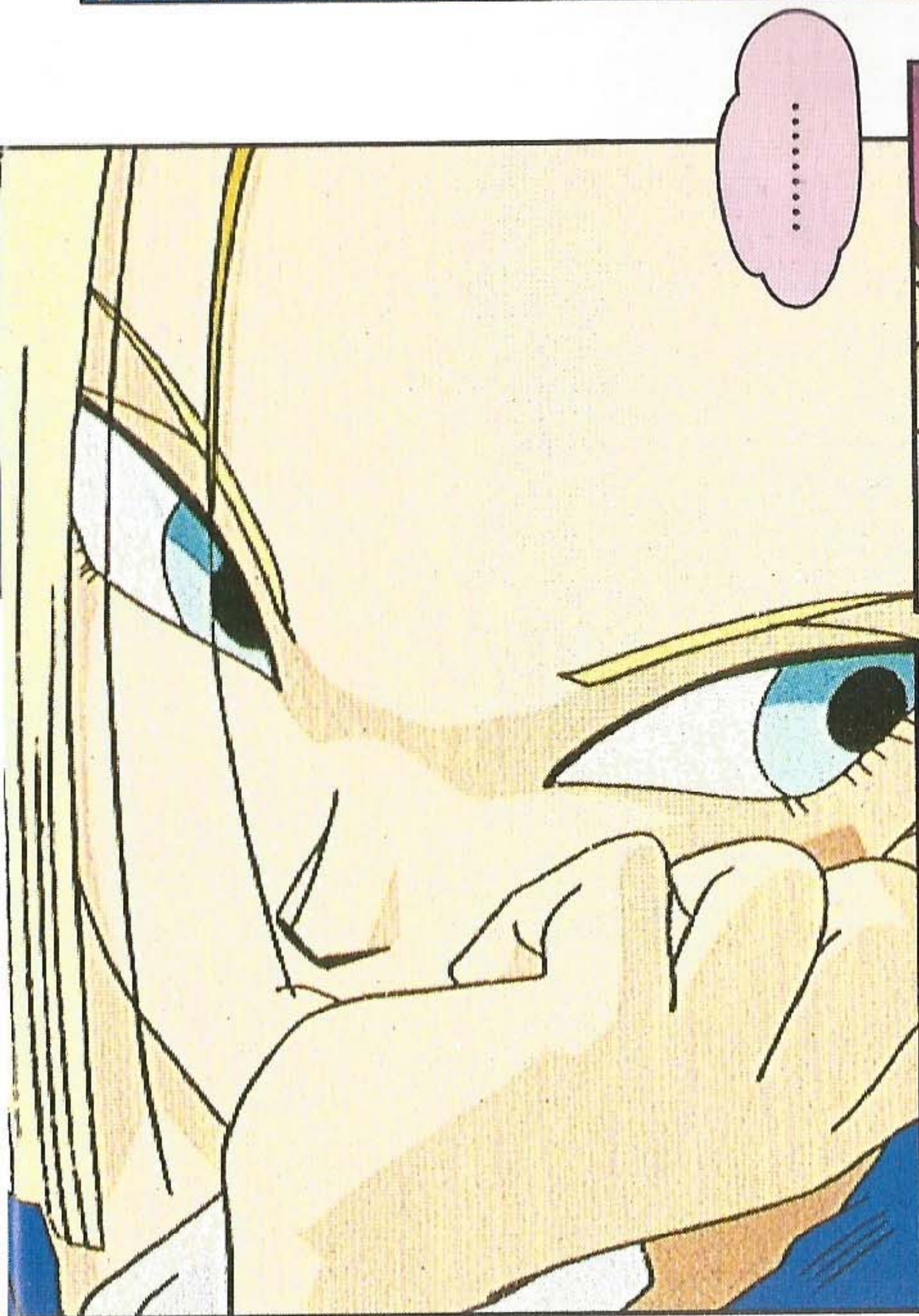
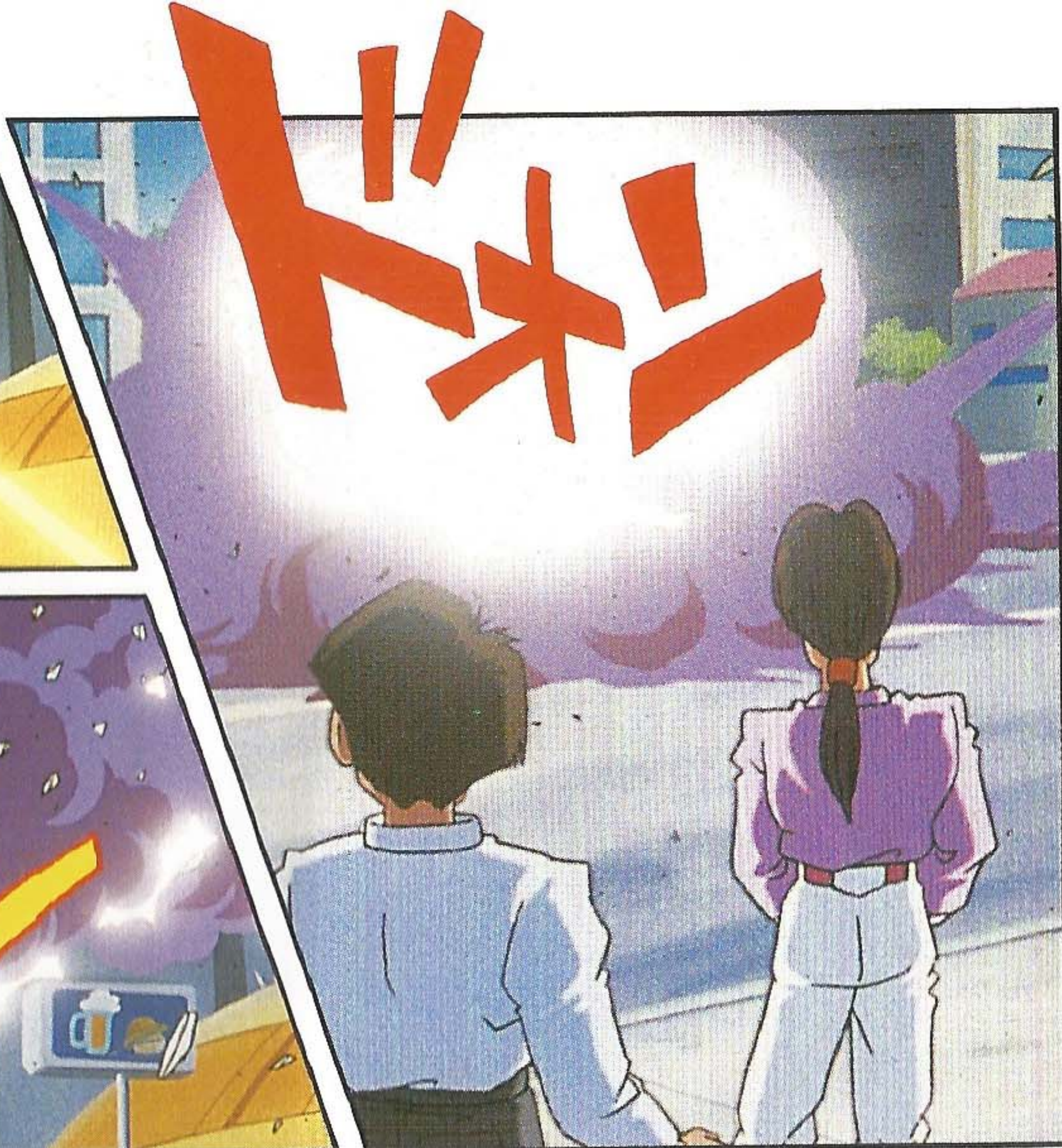
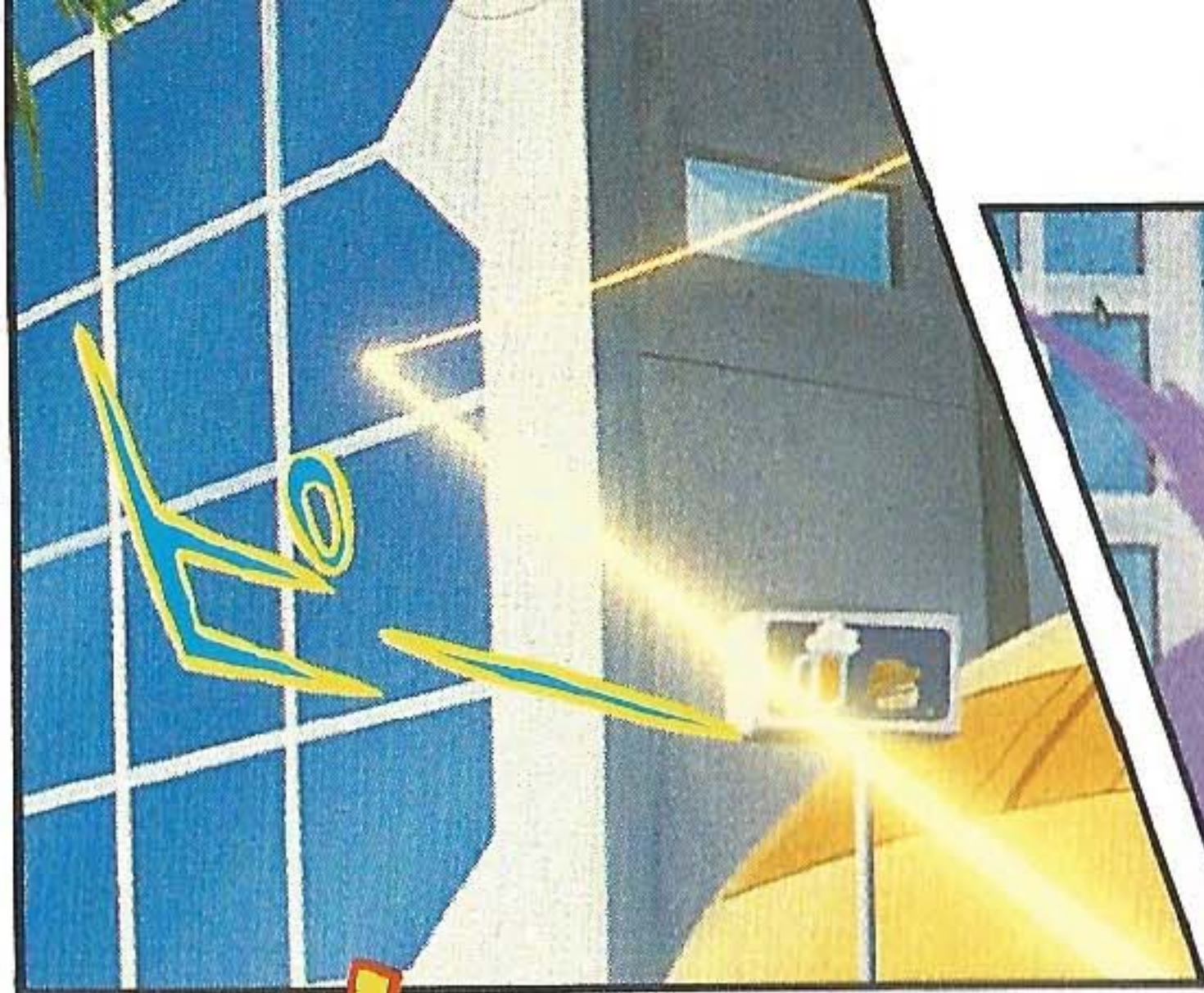
VOICI  
L'HISTOIRE  
D'UN AUTRE  
FUTUR.



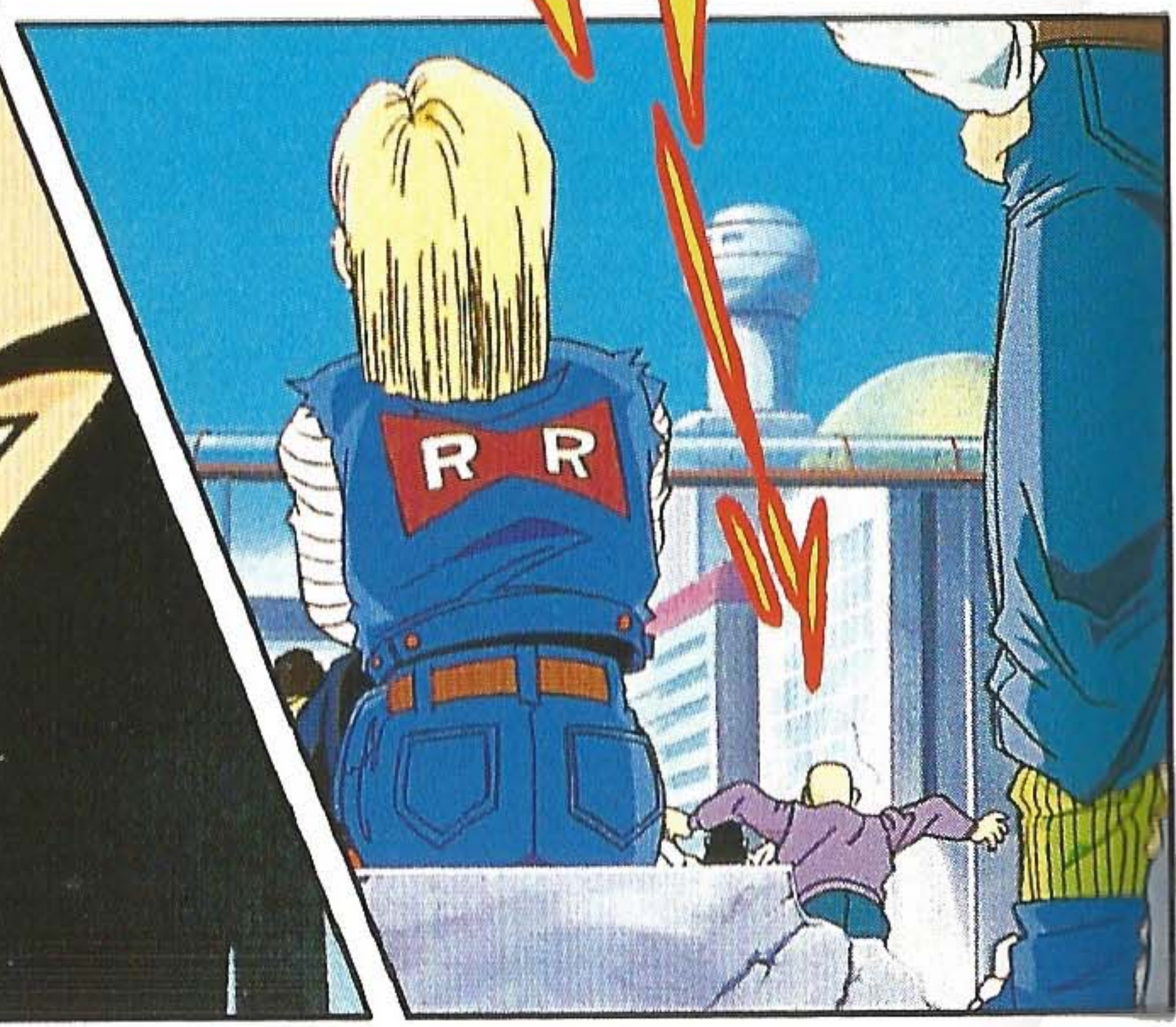
TREIZE  
ANNÉES  
ONT  
PASSÉ  
DEPUIS...



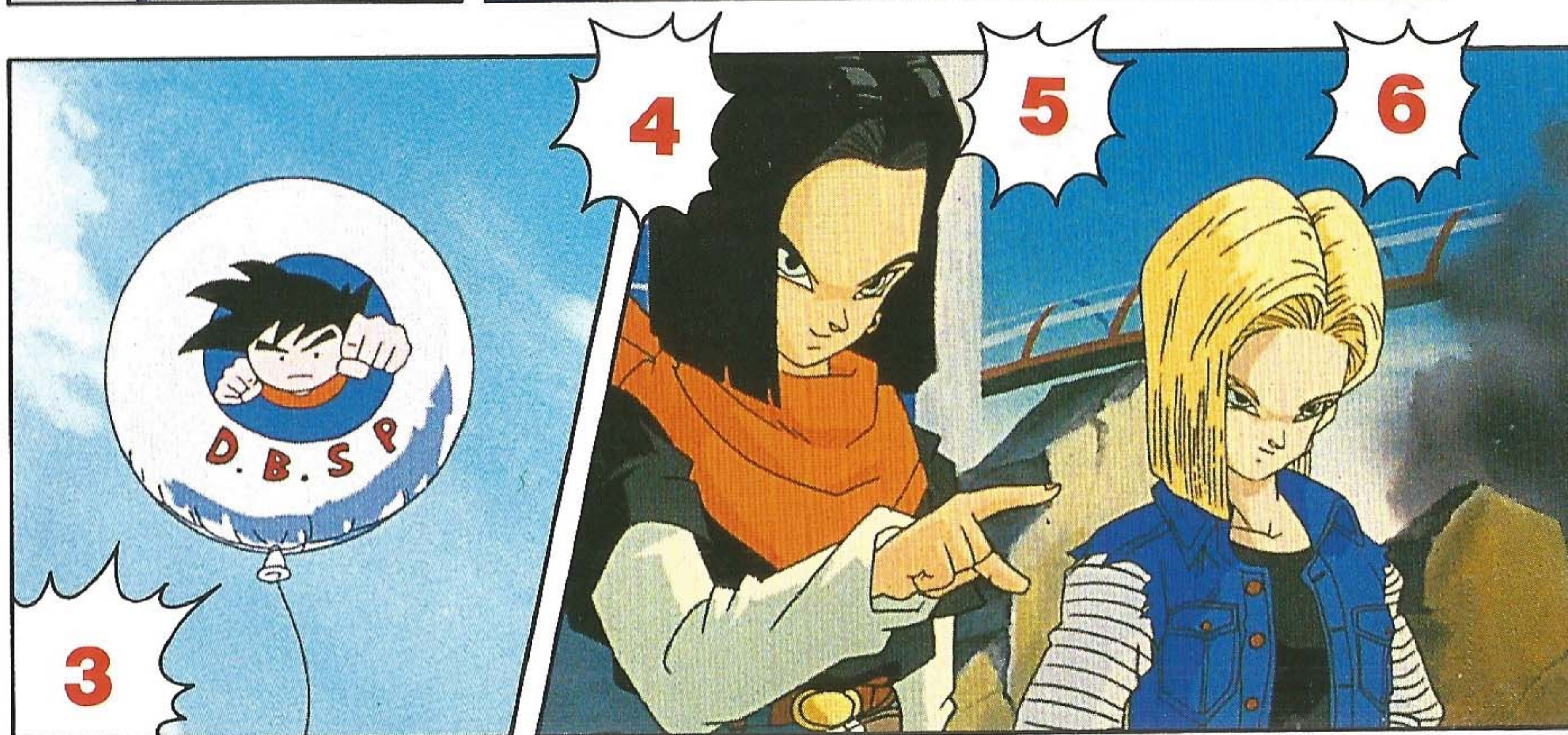
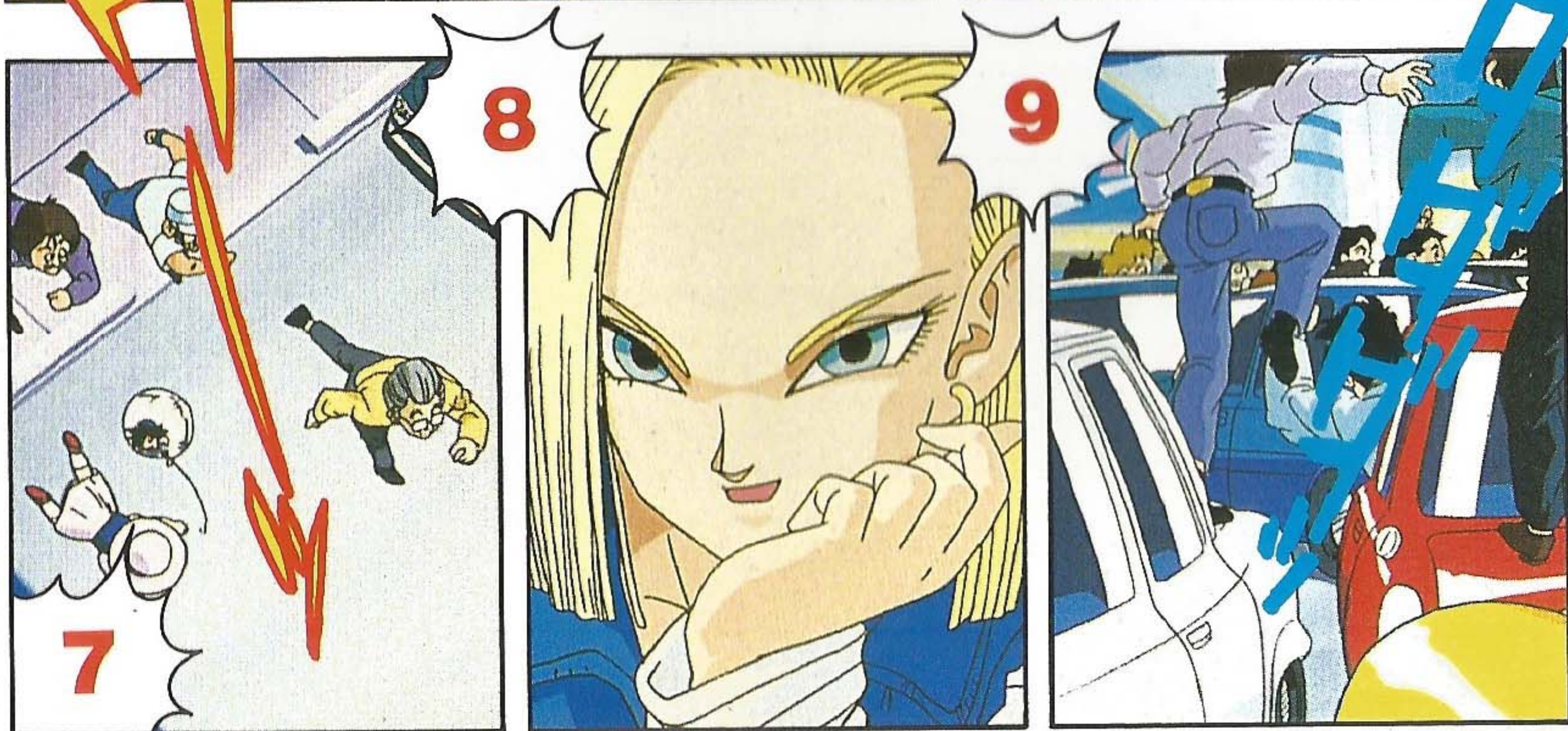
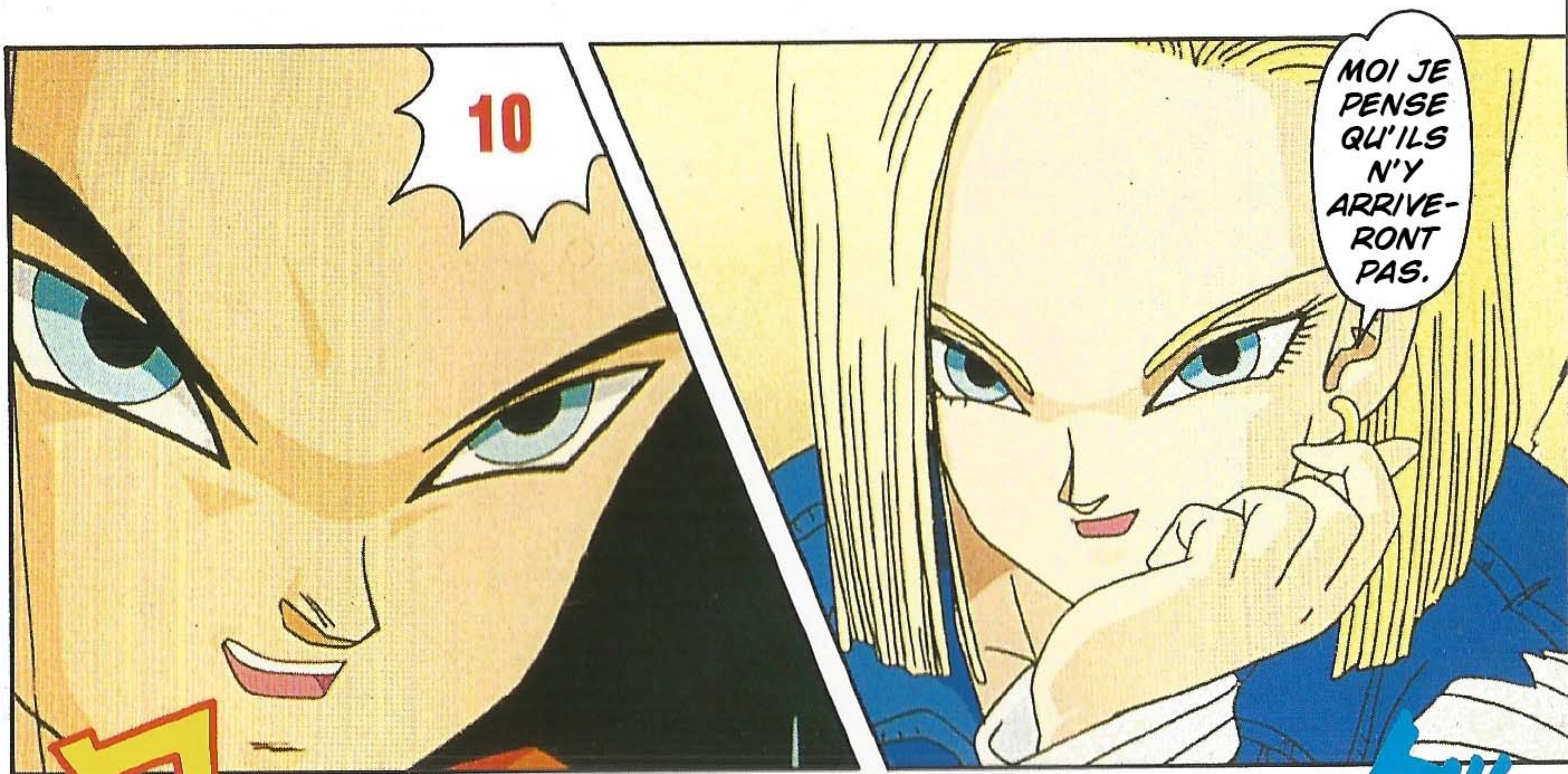




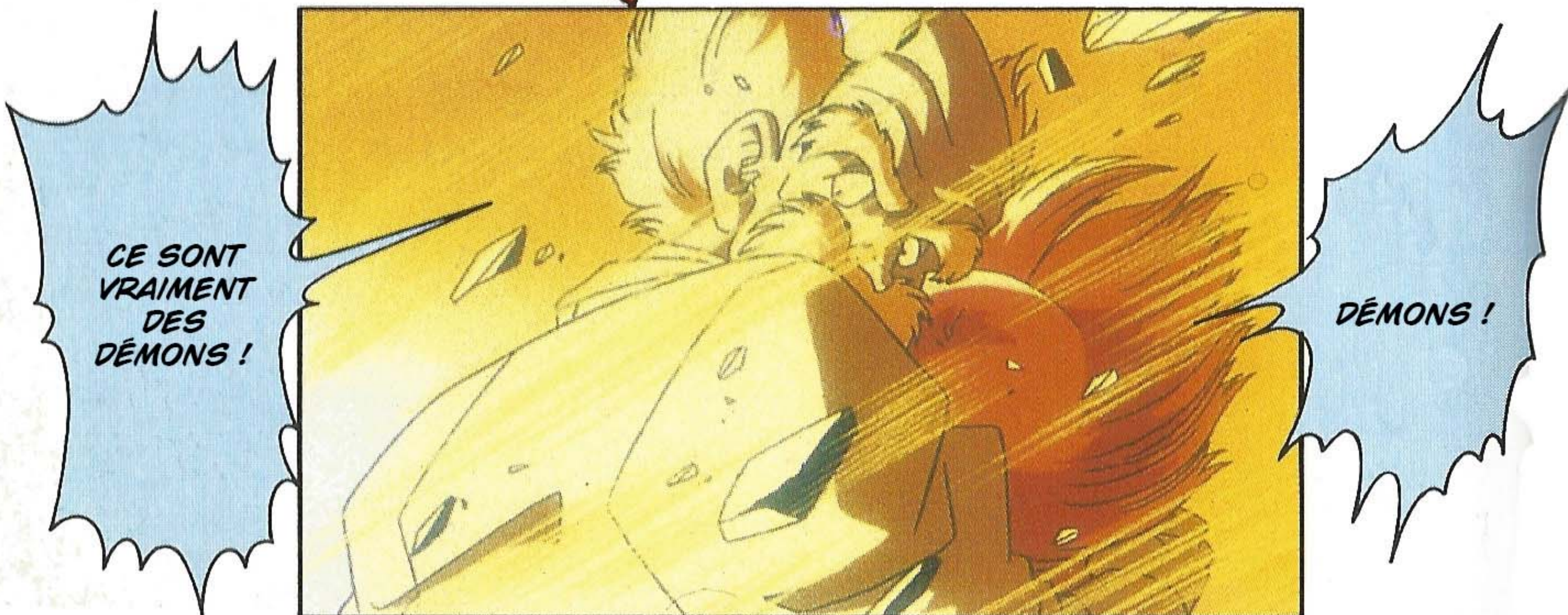
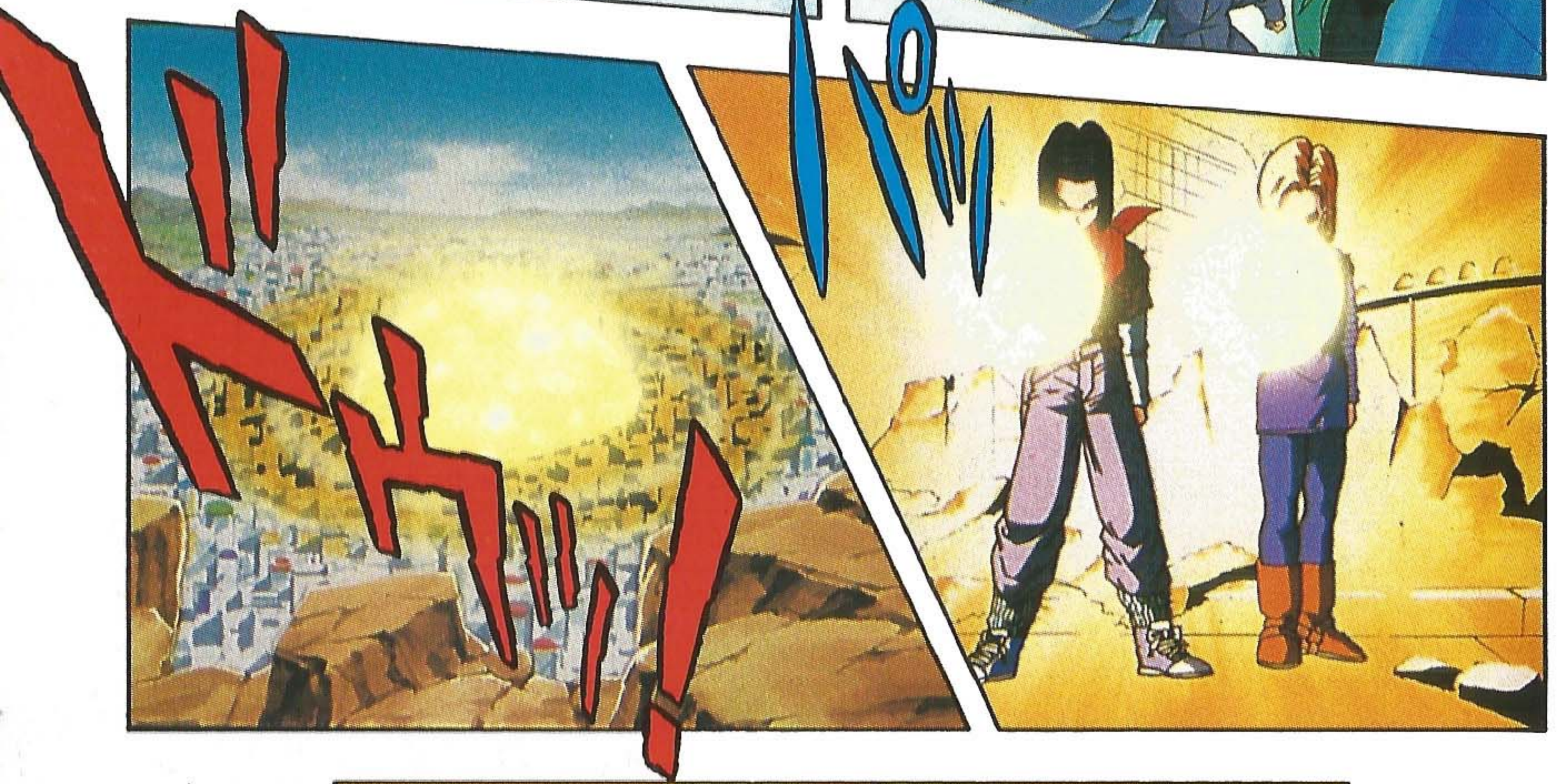
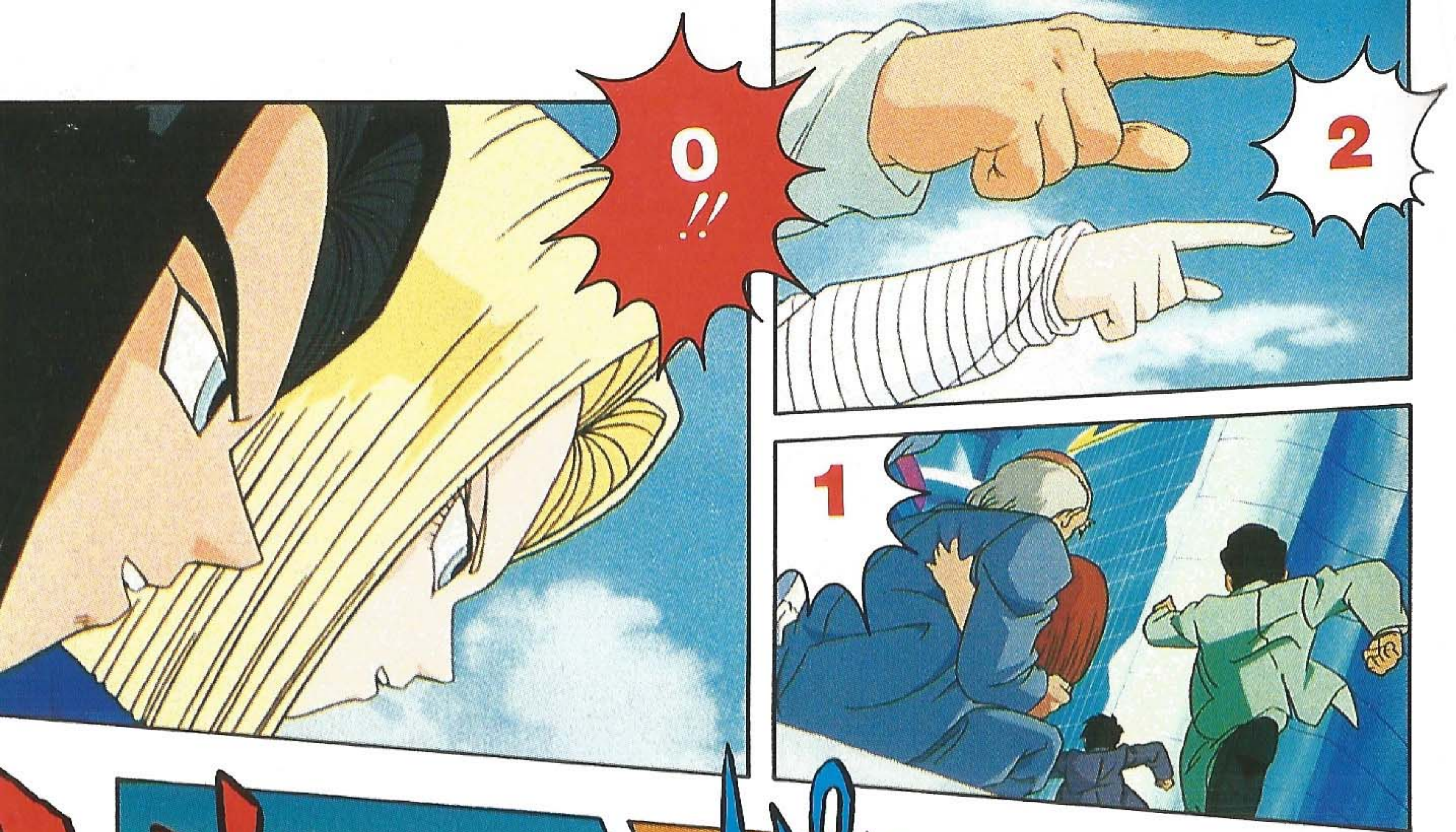








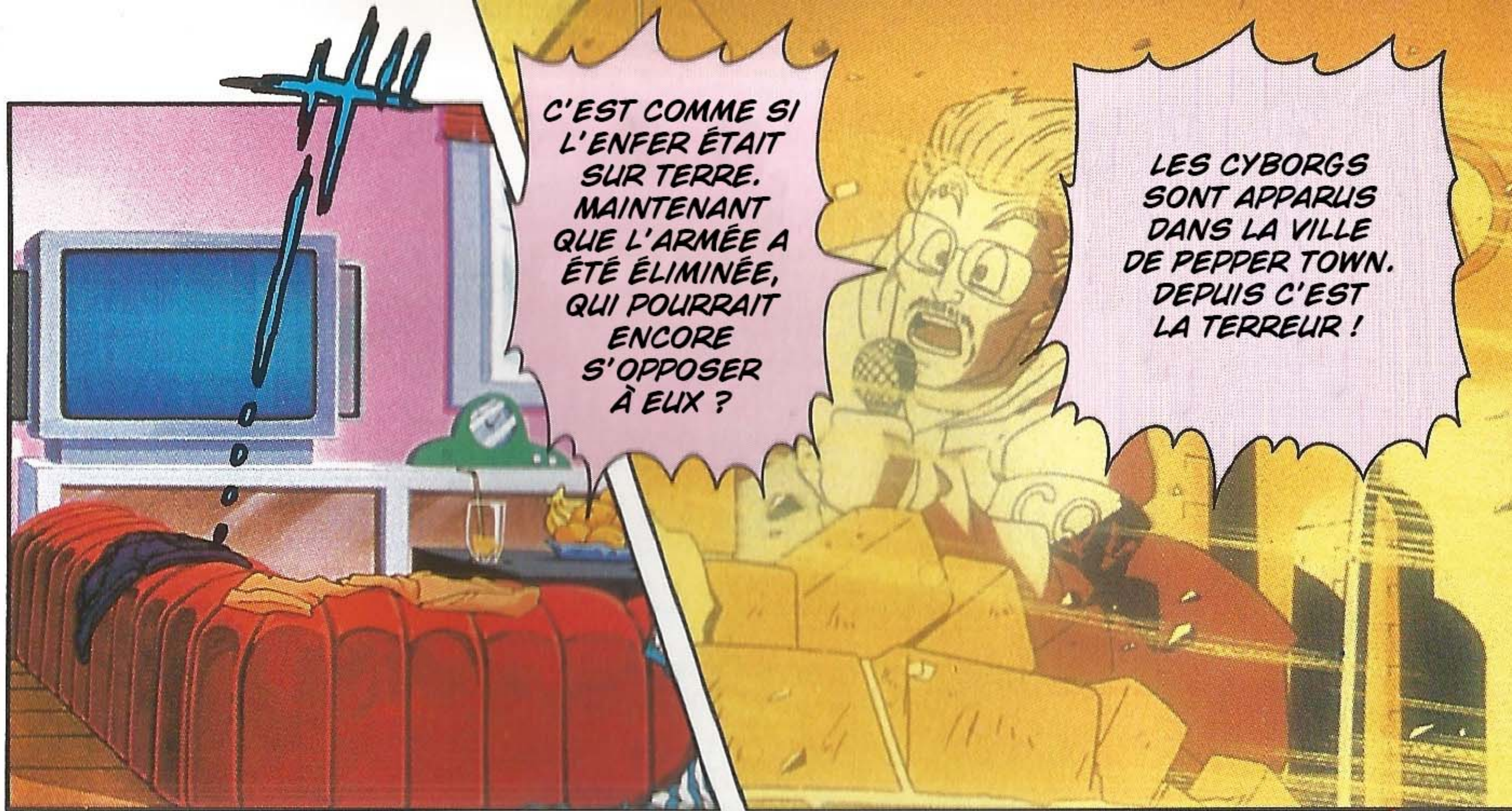




CE SONT  
VRAIMENT  
DES  
DÉMONS !

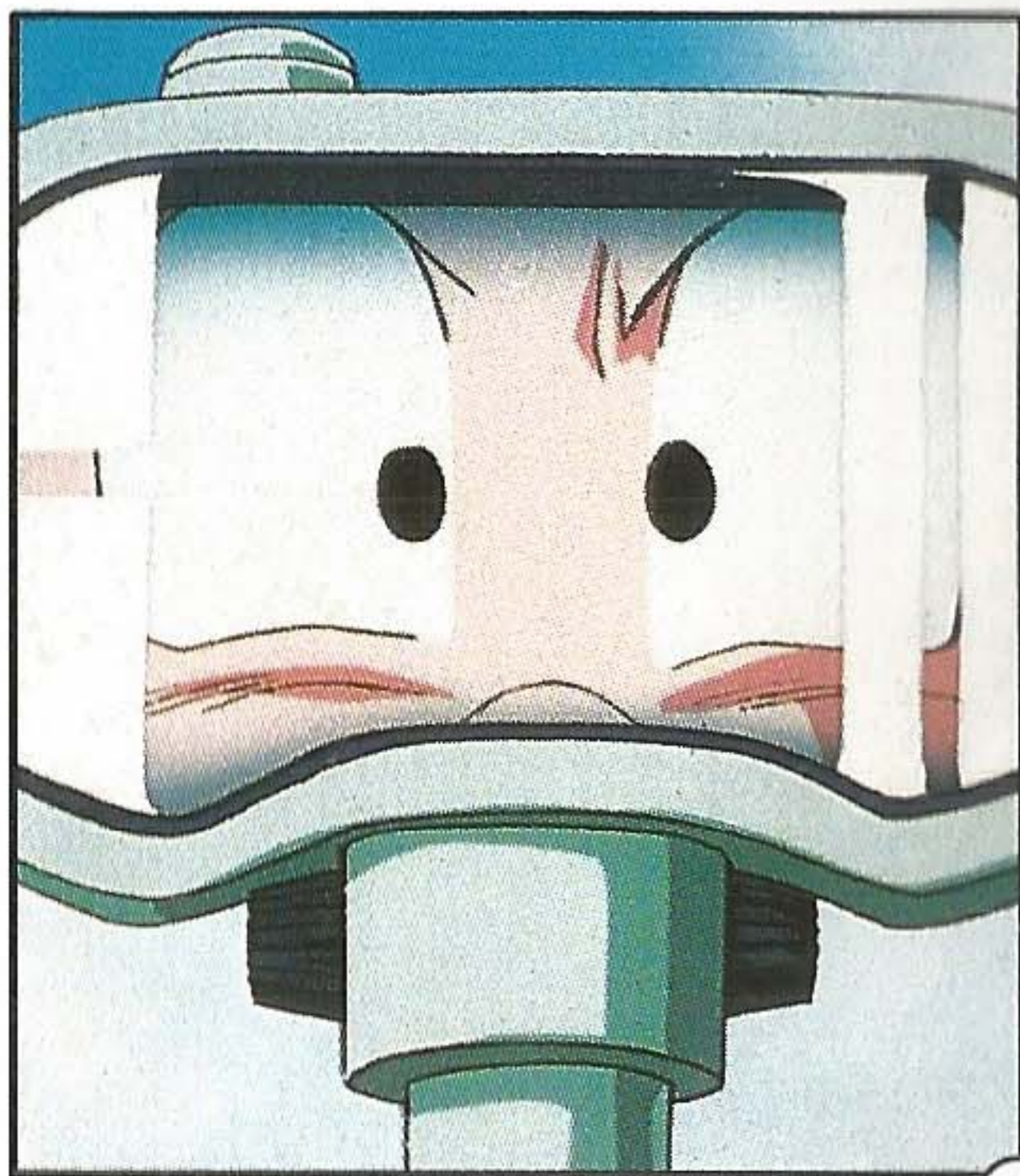
DÉMONS !





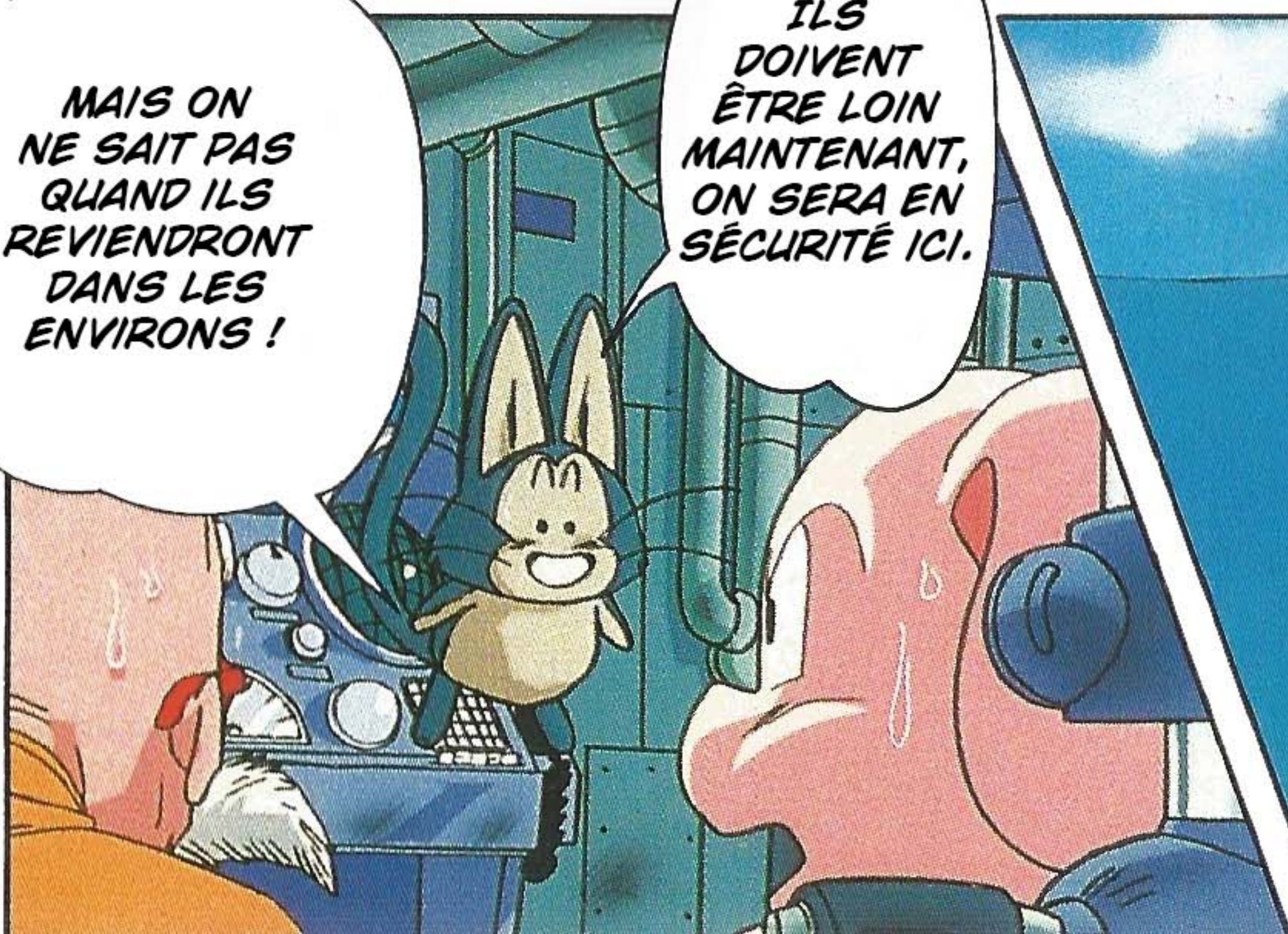
C'EST COMME SI  
L'ENFER ÉTAIT  
SUR TERRE.  
MAINTENANT  
QUE L'ARMÉE A  
ÉTÉ ÉLIMINÉE,  
QUI POURRAIT  
ENCORE  
S'OPPOSER  
À EUX ?

LES CYBORGS  
SONT APPARUS  
DANS LA VILLE  
DE PEPPER TOWN.  
DEPUIS C'EST  
LA TERREUR !

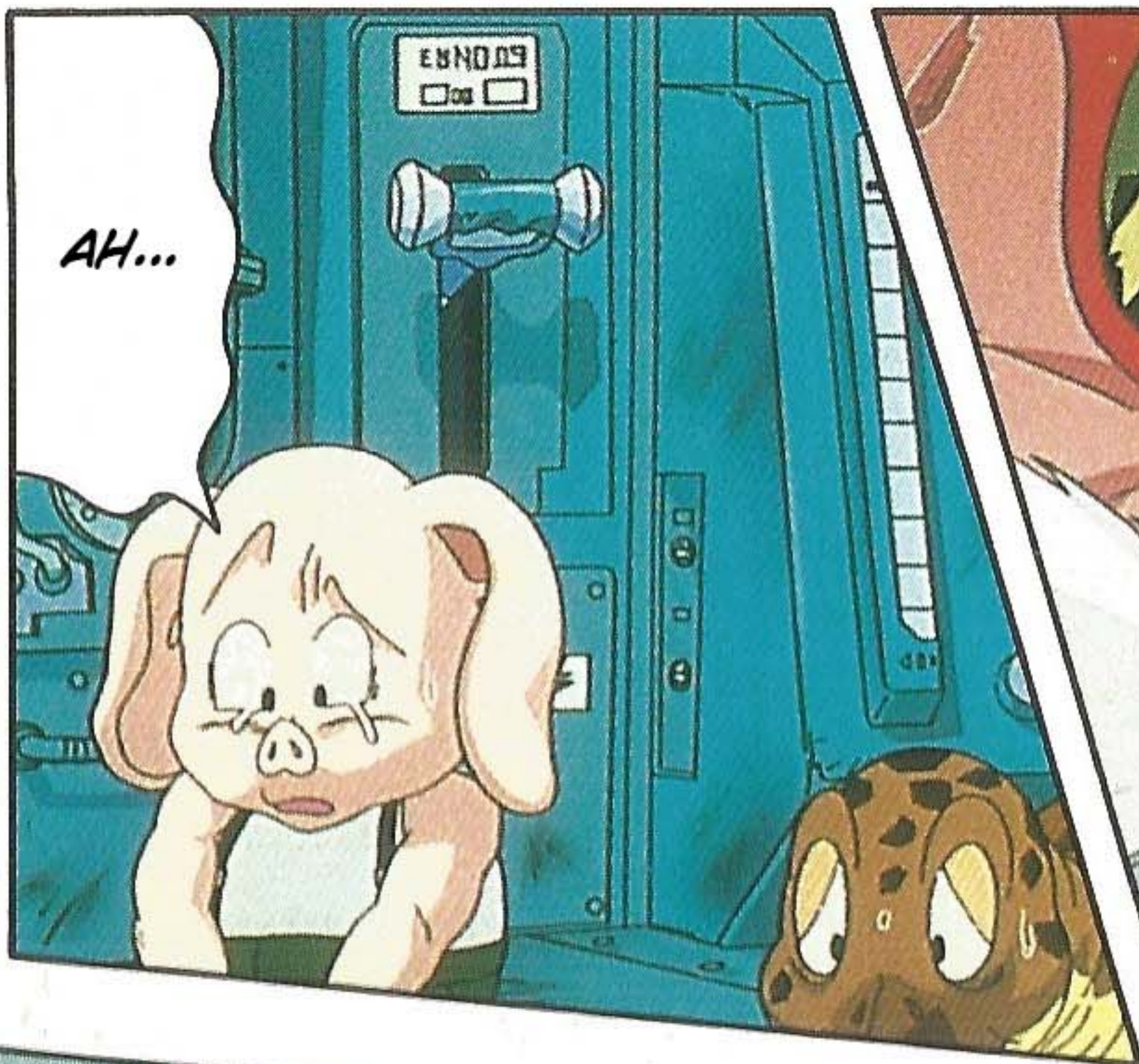


MAIS ON  
NE SAIT PAS  
QUAND ILS  
REVIENDRONT  
DANS LES  
ENVIRONS !

ILS  
DOIVENT  
ÊTRE LOIN  
MAINTENANT,  
ON SERA EN  
SÉCURITÉ ICI.







AH...



LES CYBORGS  
CONTINUENT  
D'ATTAQUER SANS  
MERCİ ET À TUER  
LES GENS.  
PEPPER TOWN  
VA BIENTÔT  
DEVENIR  
UN CHAMP  
DE RUİNES.



DANS  
CE CAS-LÀ,  
C'EST À MOI  
DE M'EN  
OCCUPER.



SI LES  
CYBORGS  
NE SONT PAS  
DÉTRUITS,  
LE MONDE  
IRA VERS  
LE CHAOS.

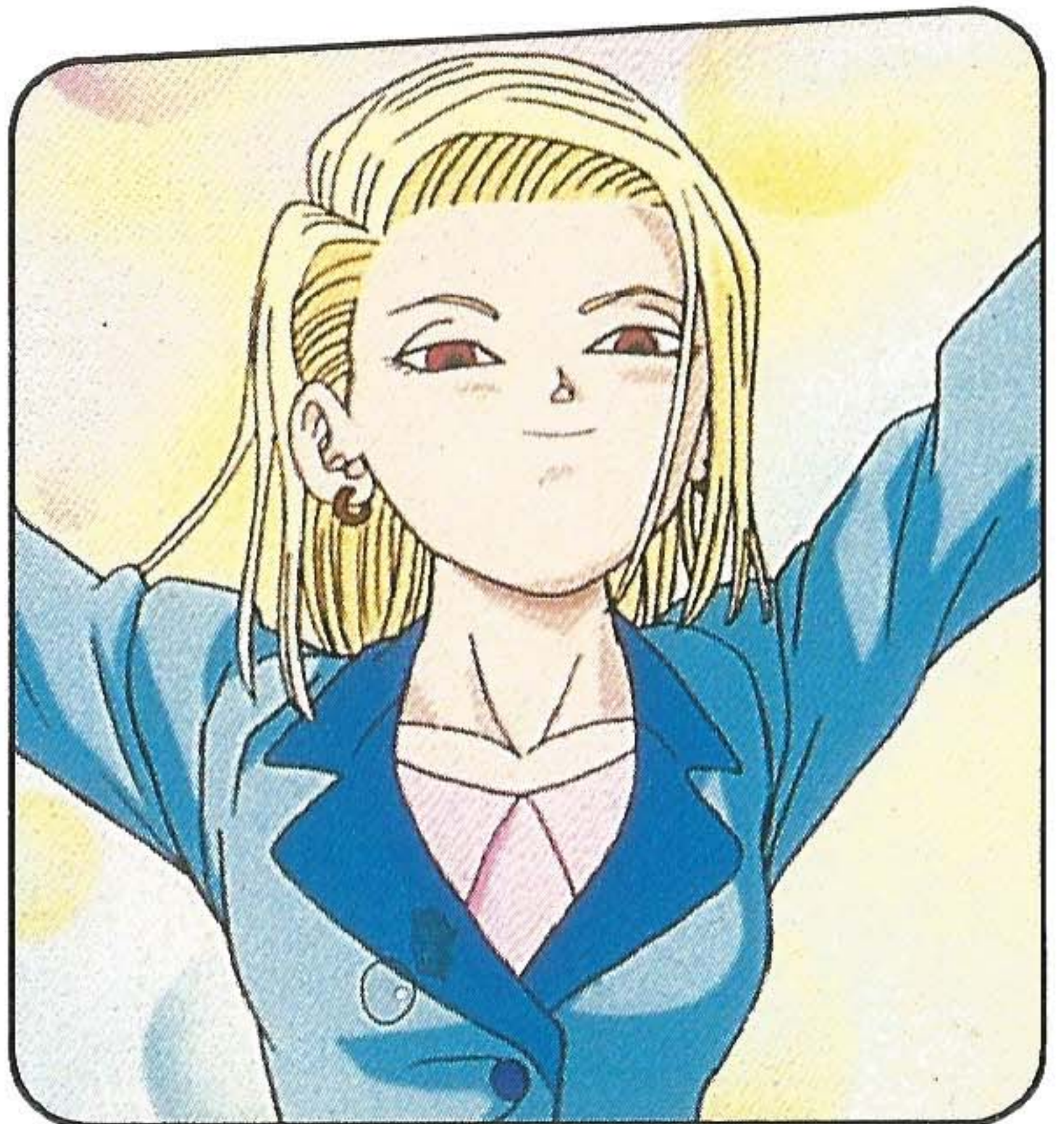
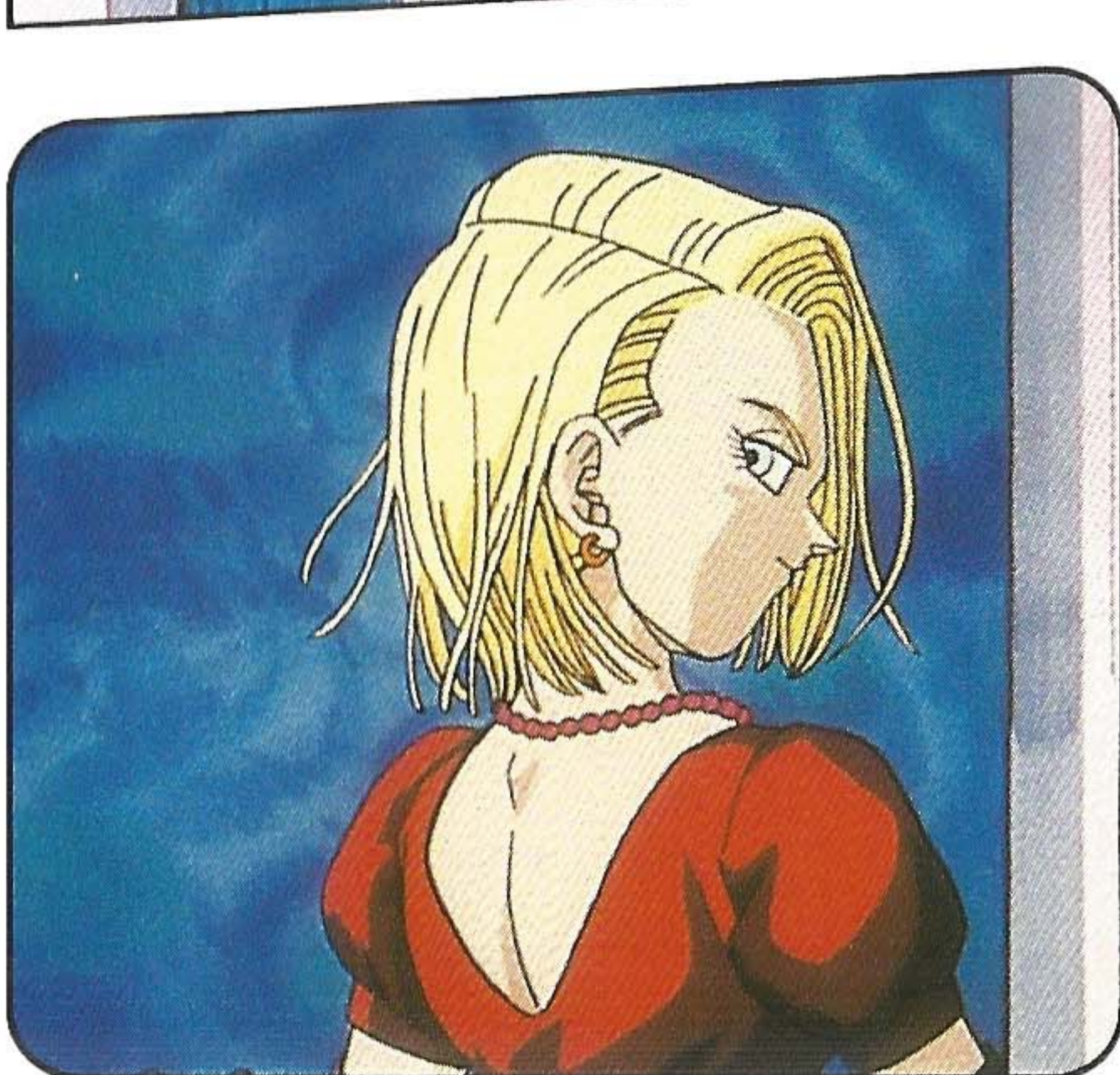
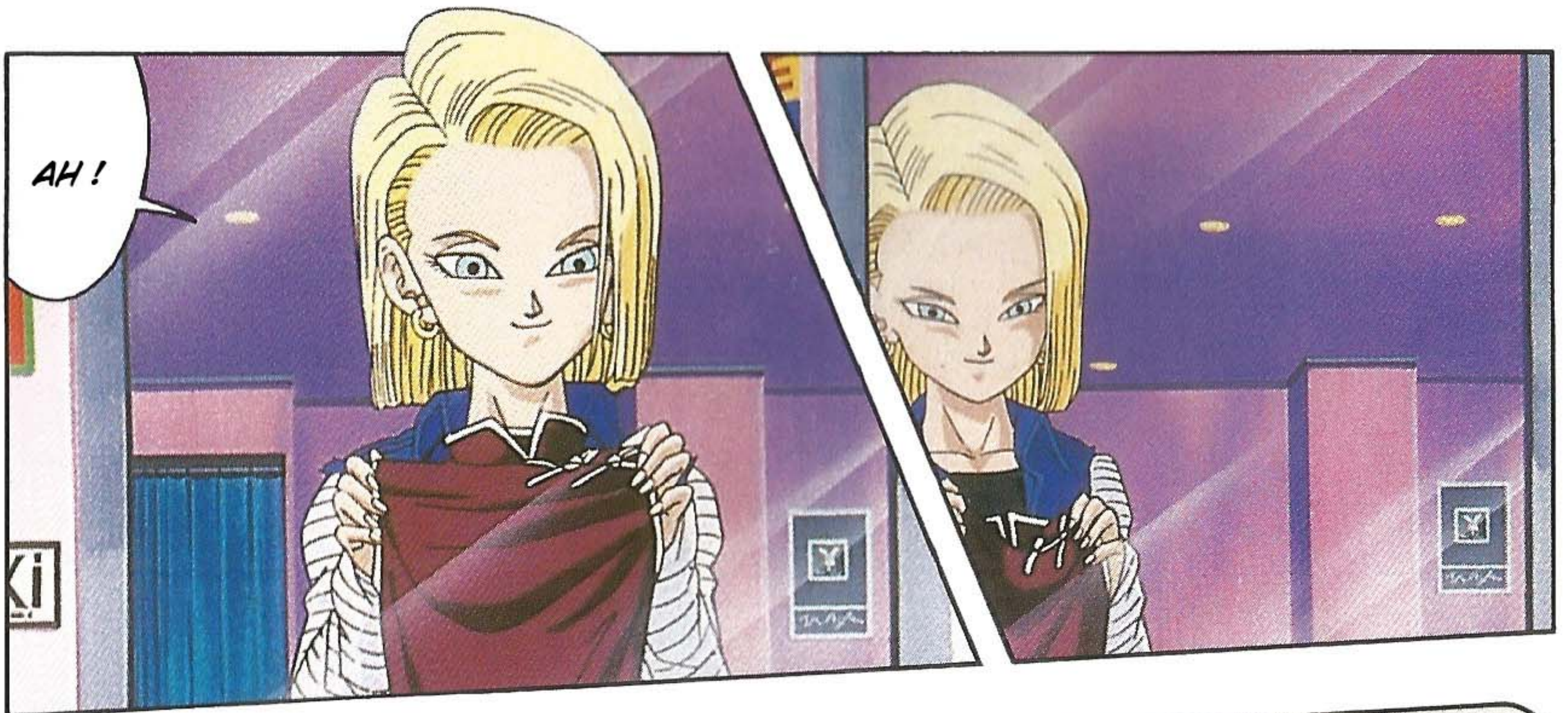
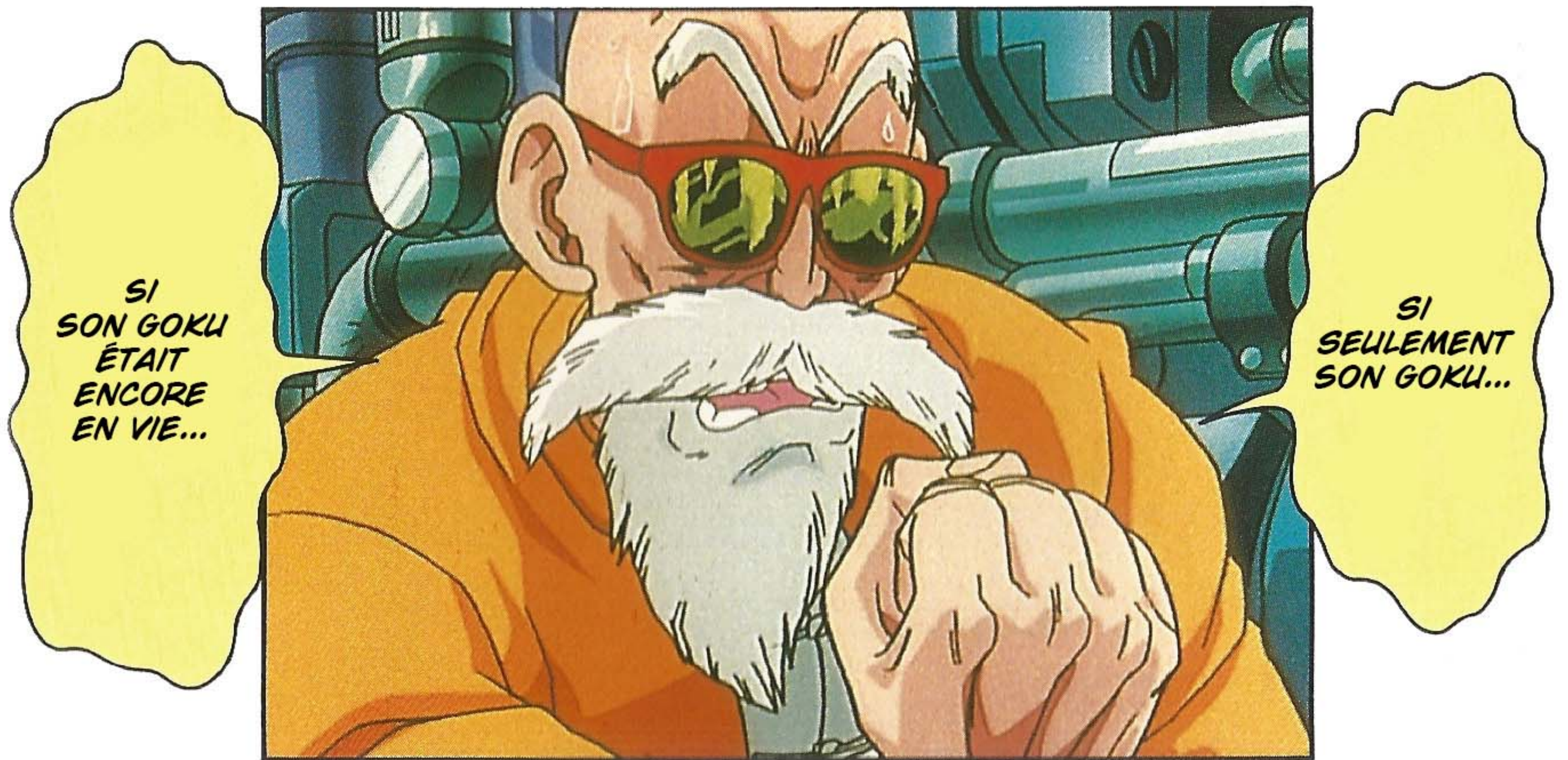


IL A RAISON !  
ILS ONT TUÉ  
PICCOLO,  
VEGETA  
ET MÊME  
YAMCHA.

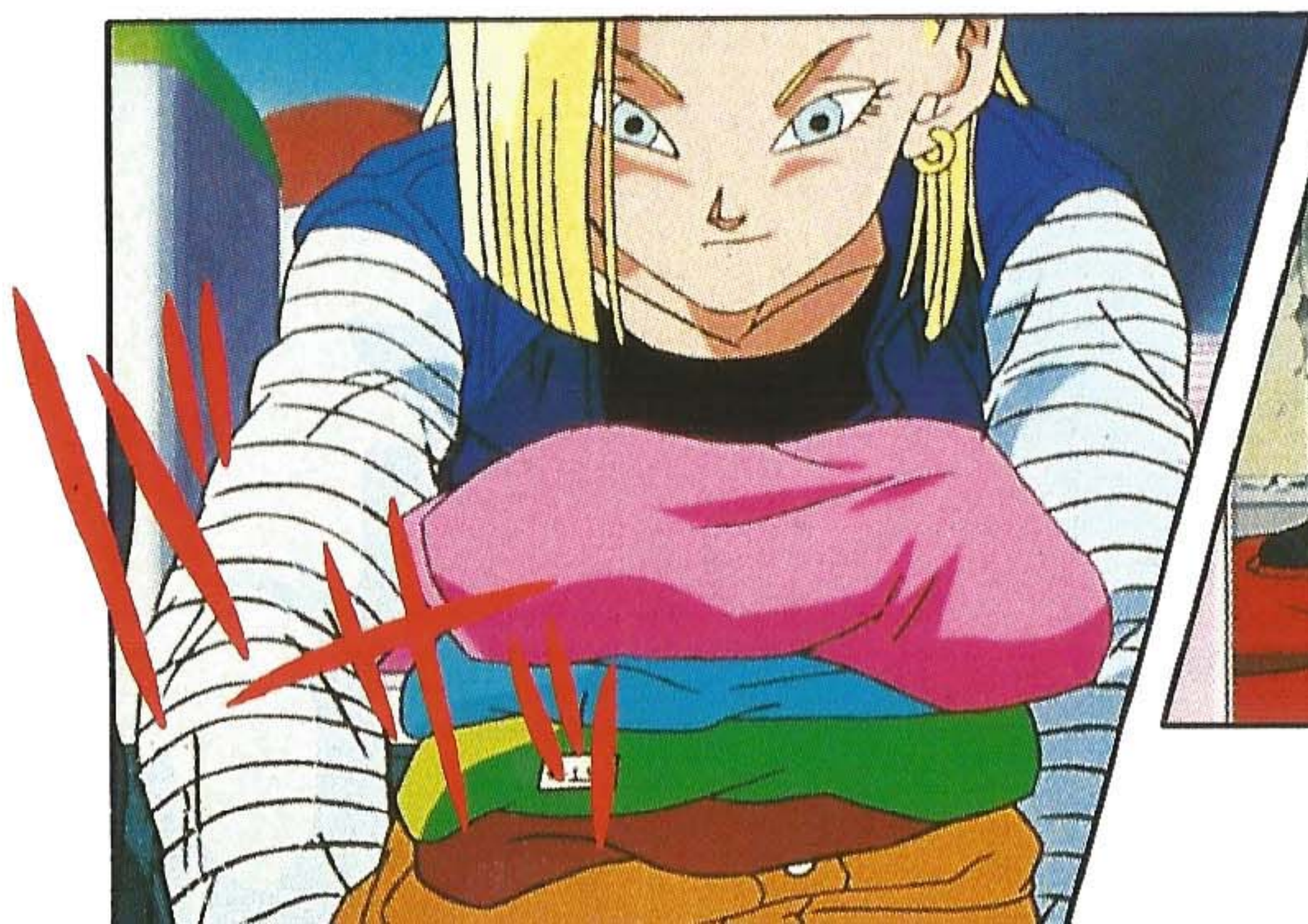
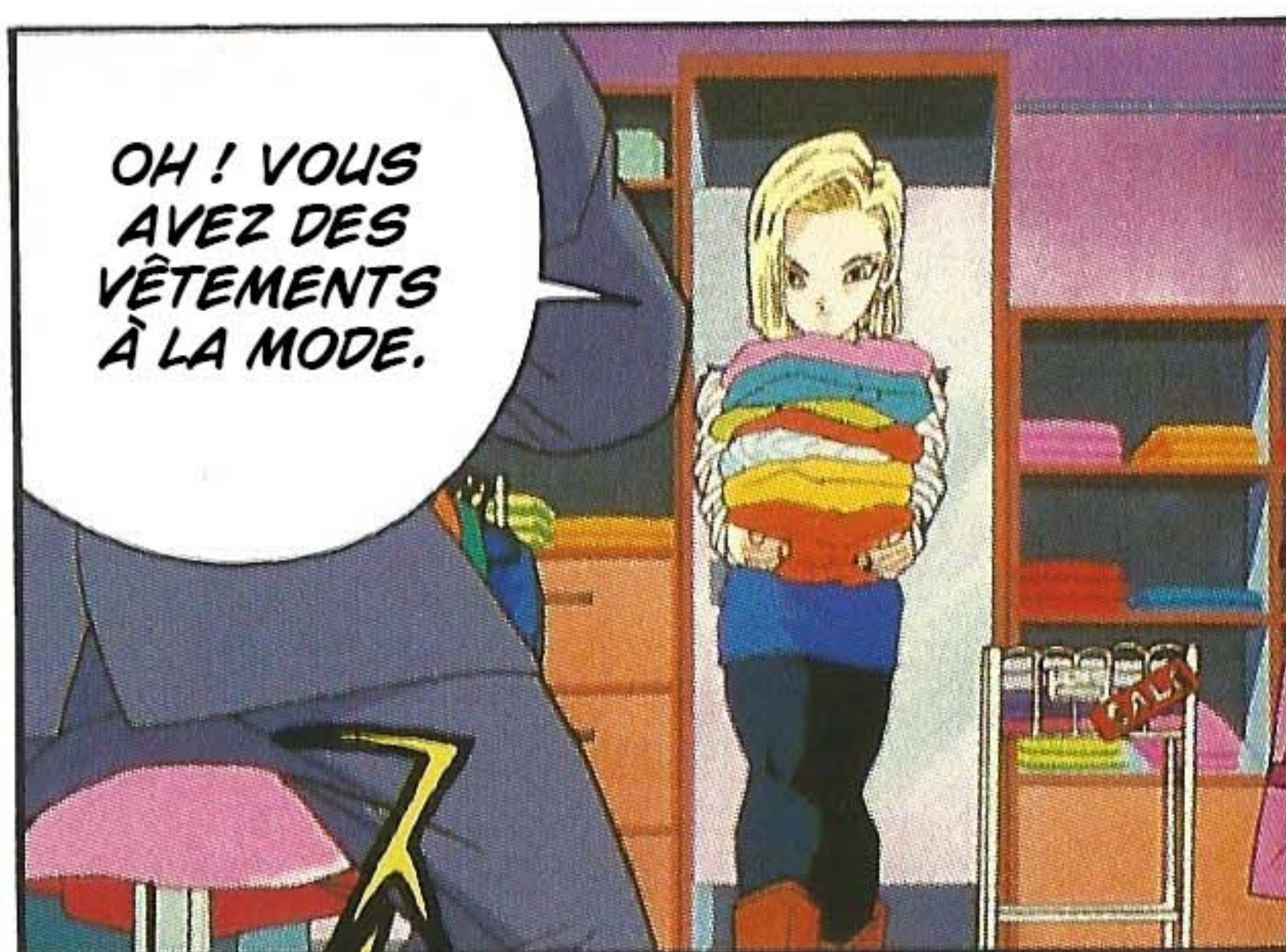
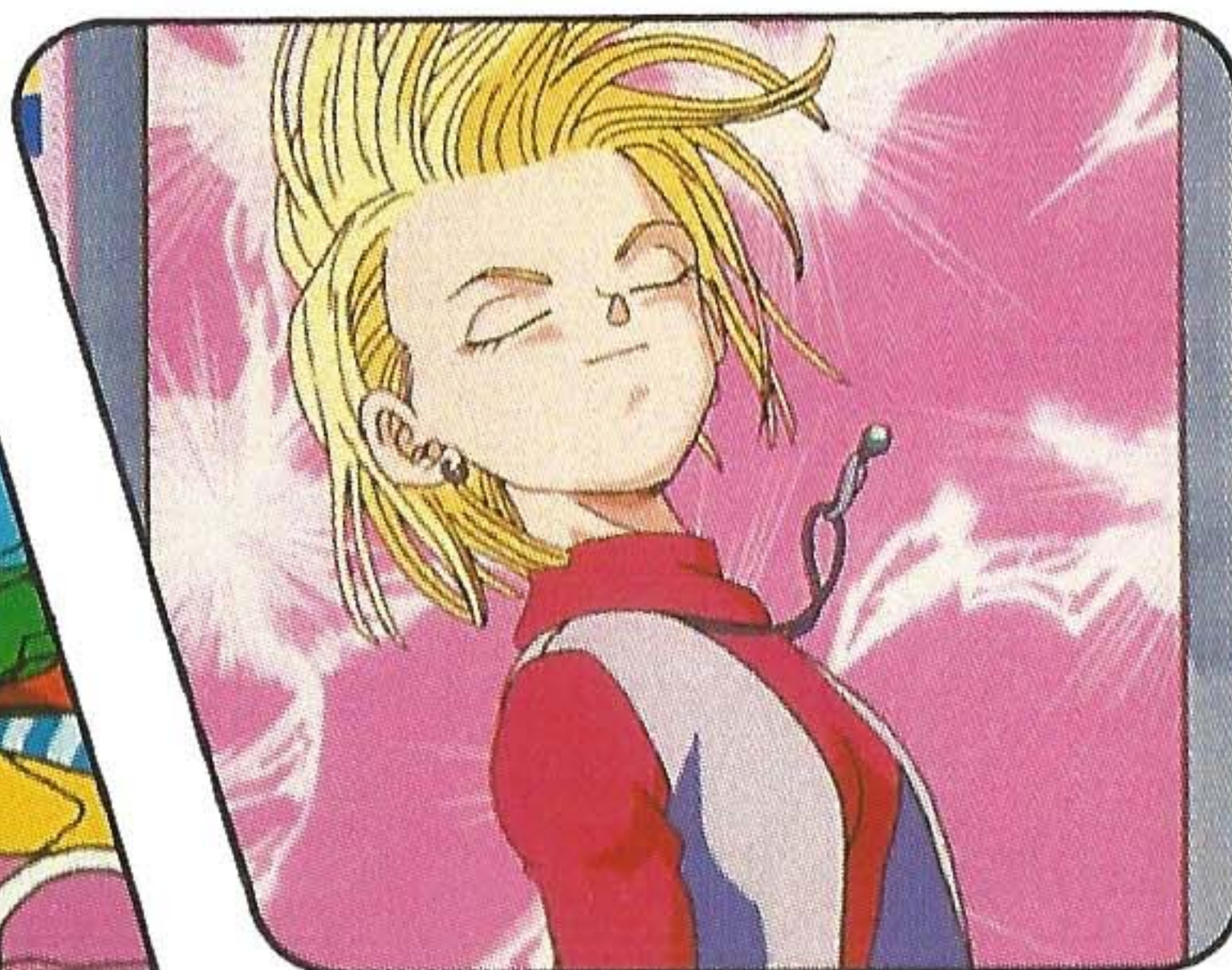
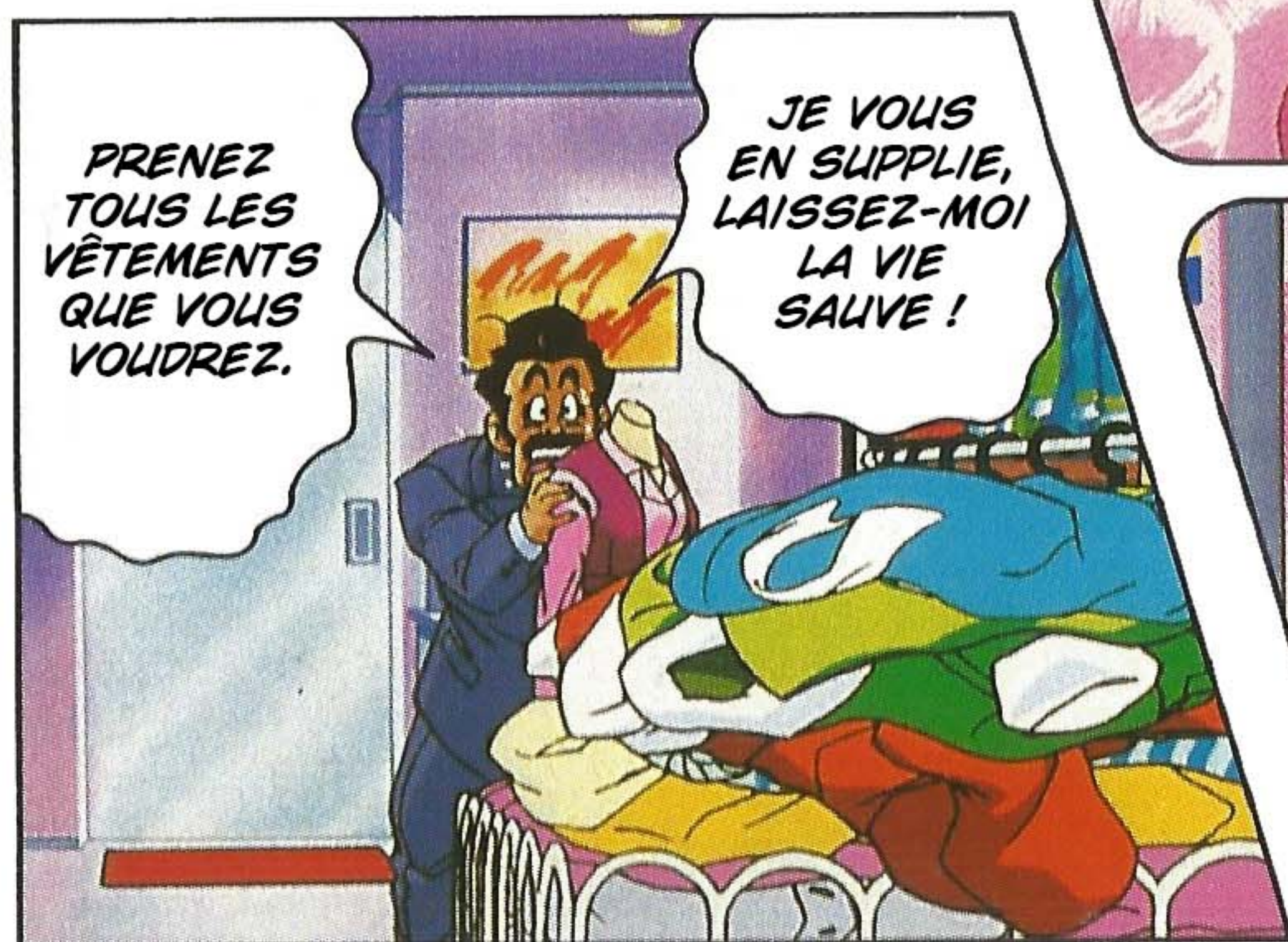
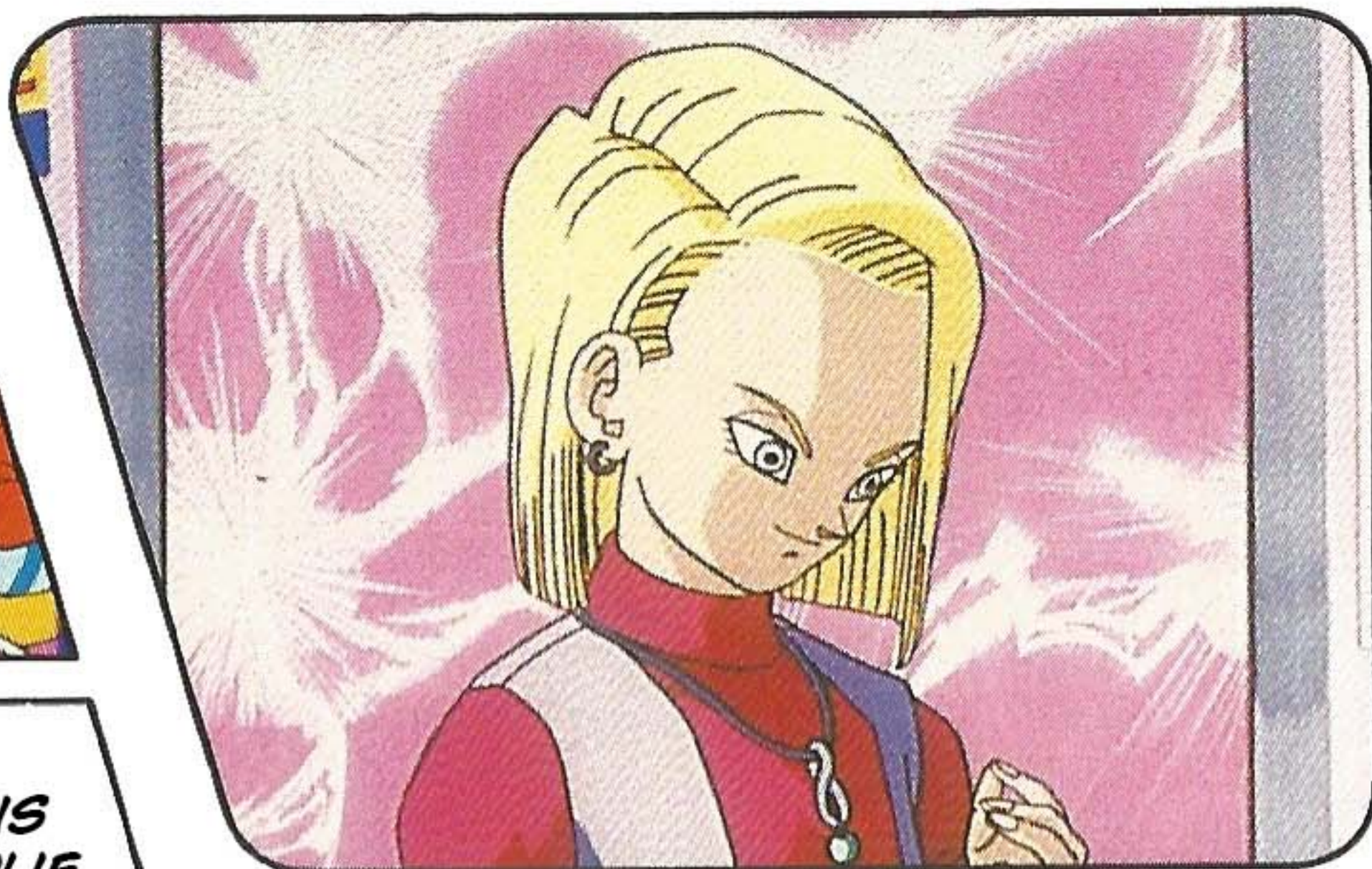


MAÎTRE  
MUTEN  
ROSHI,  
VOUS NE  
POURREZ  
PAS !

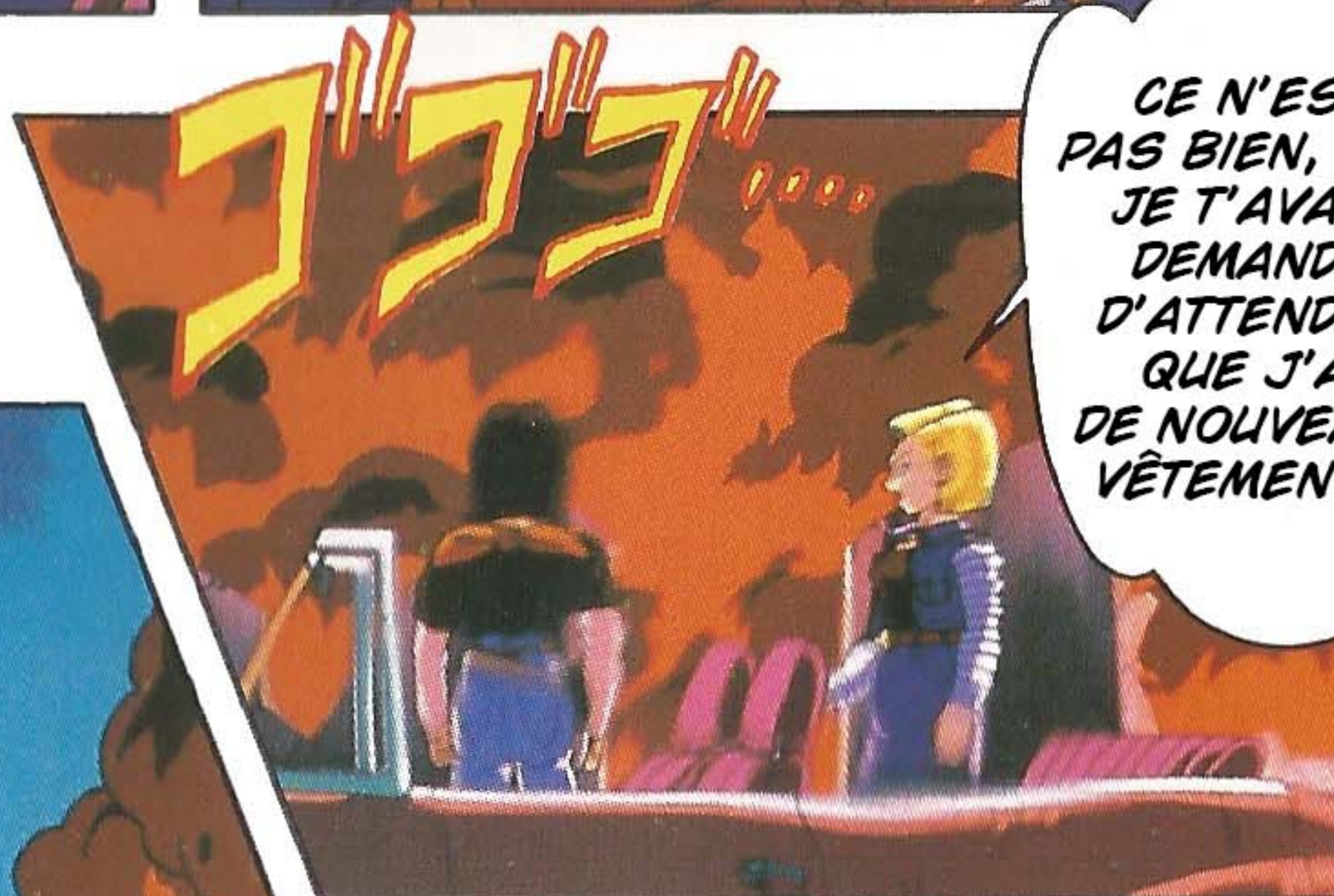
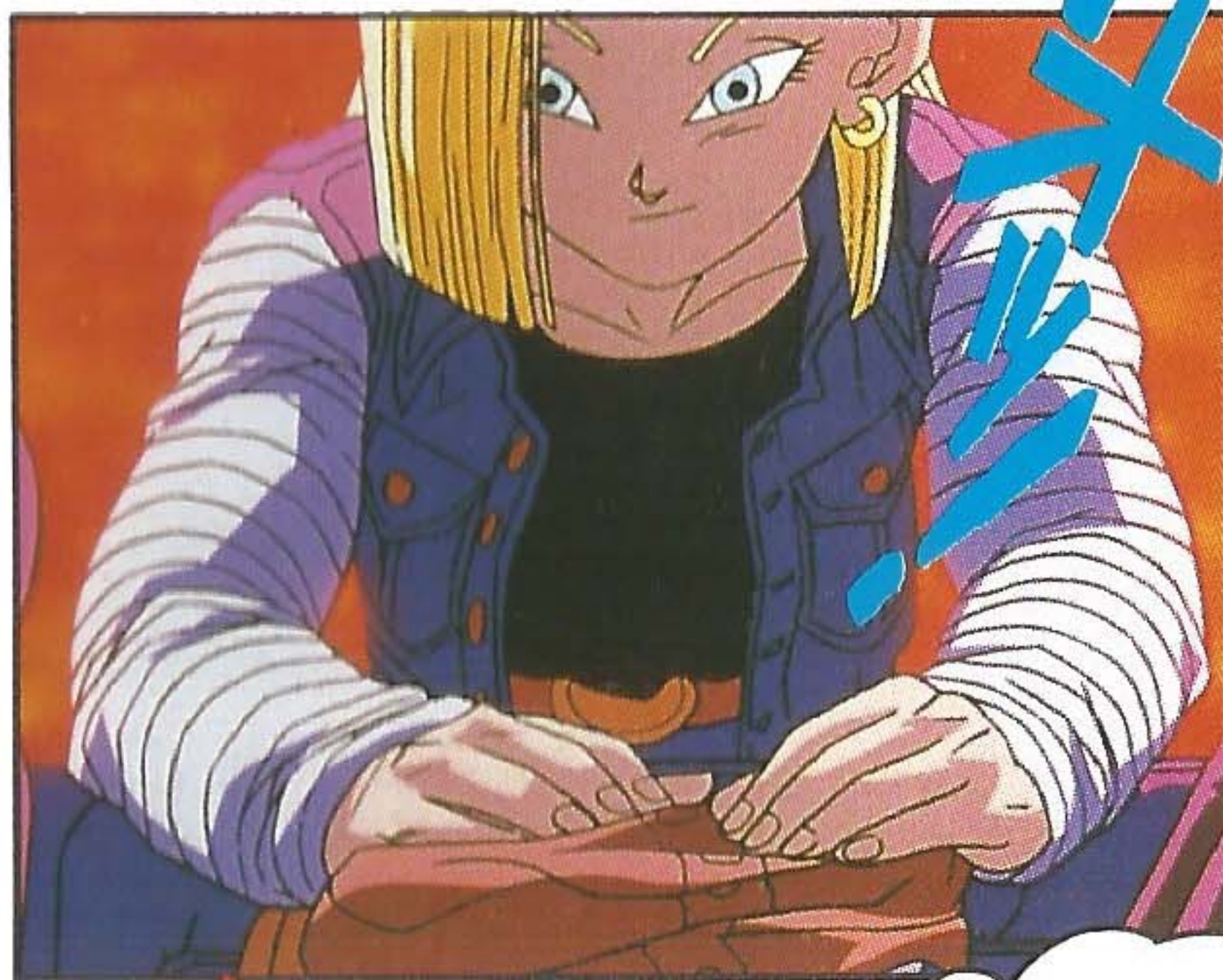
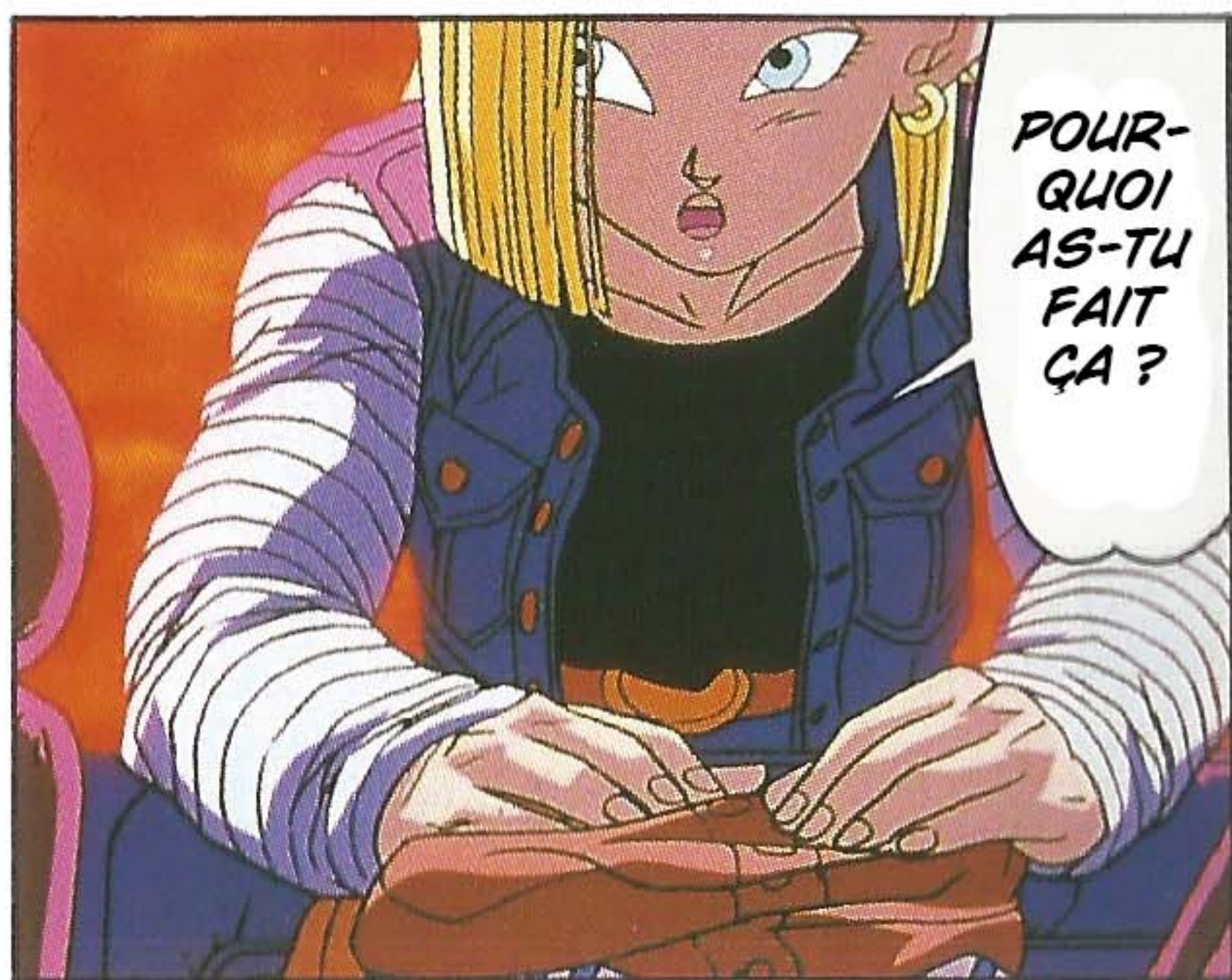
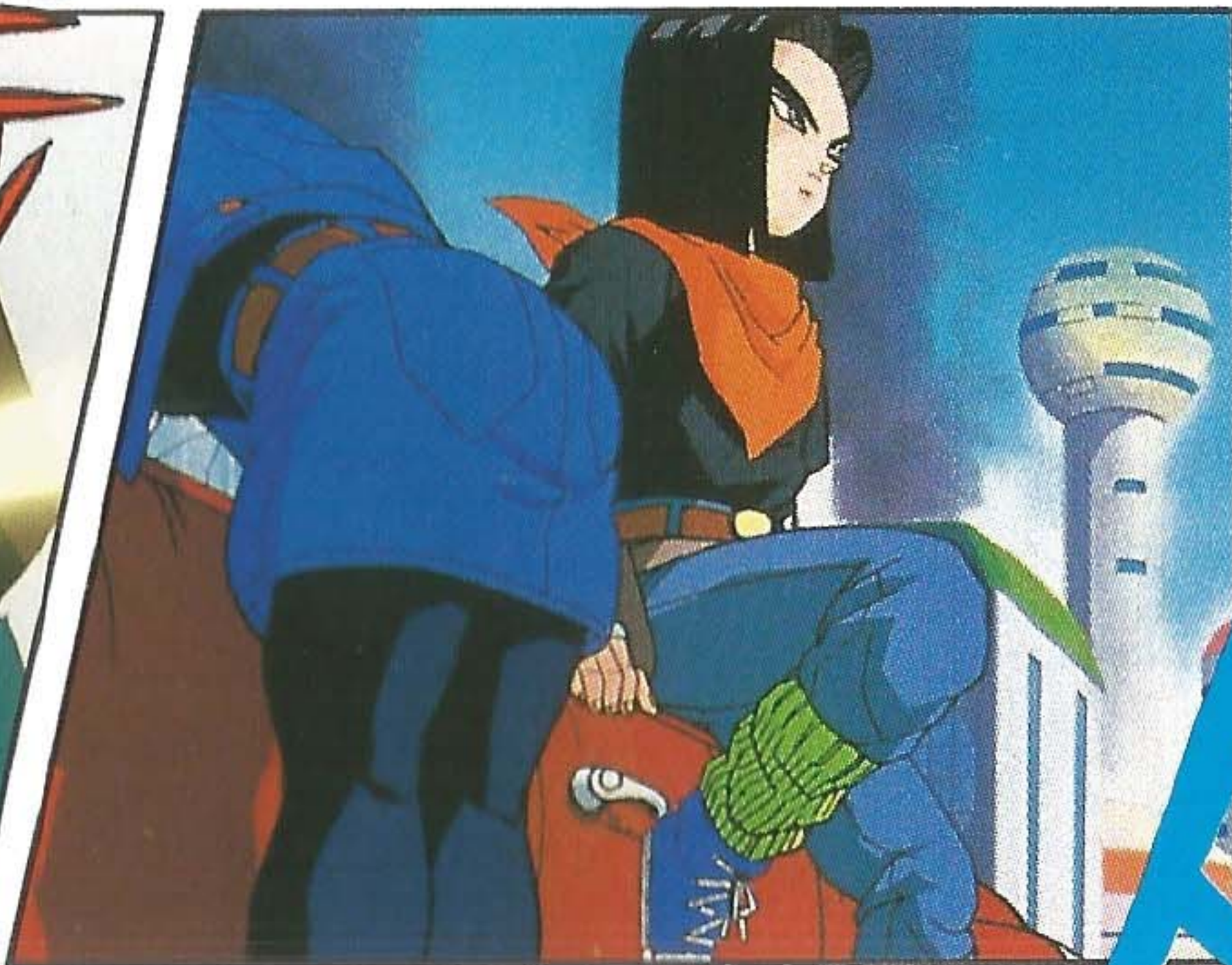








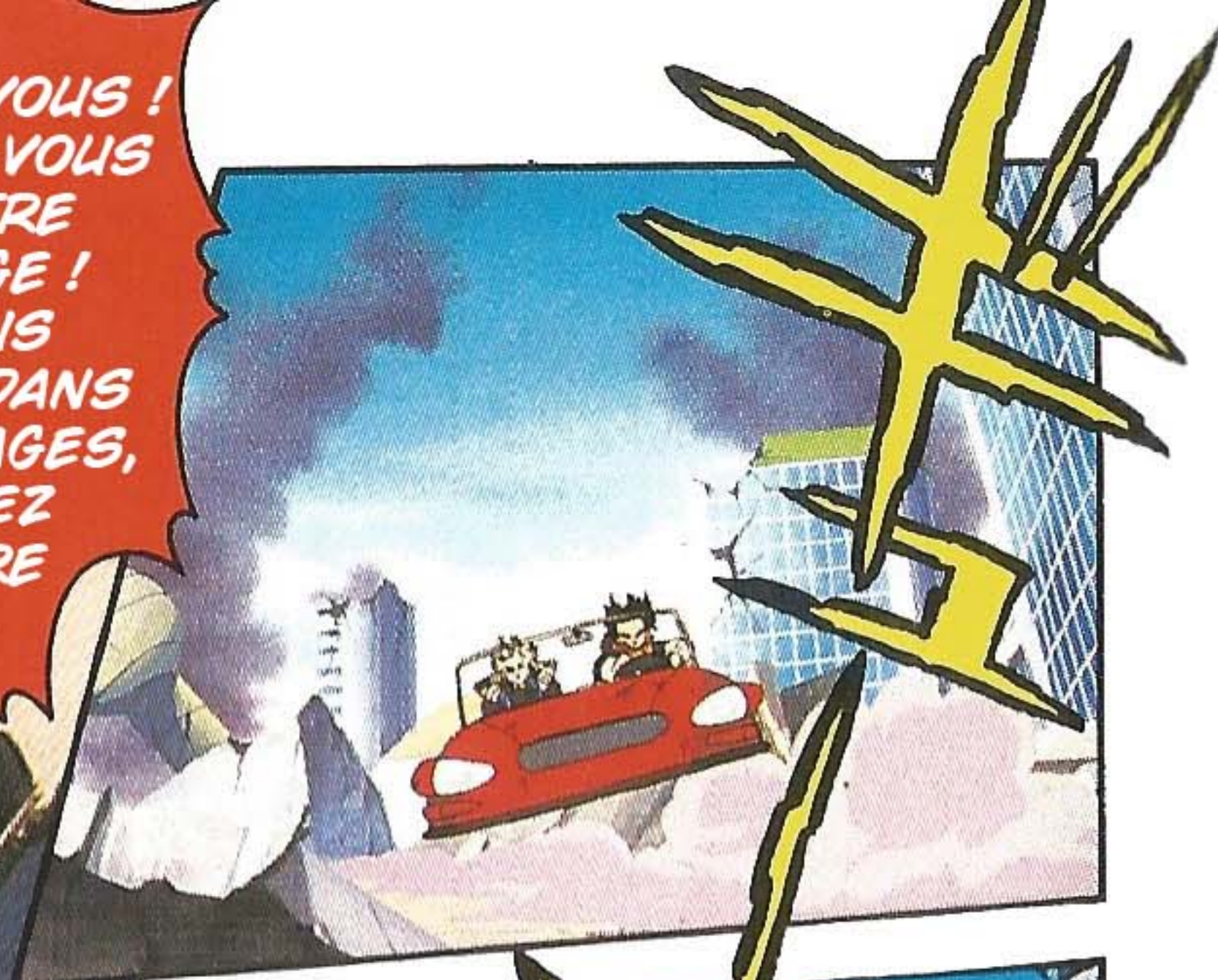




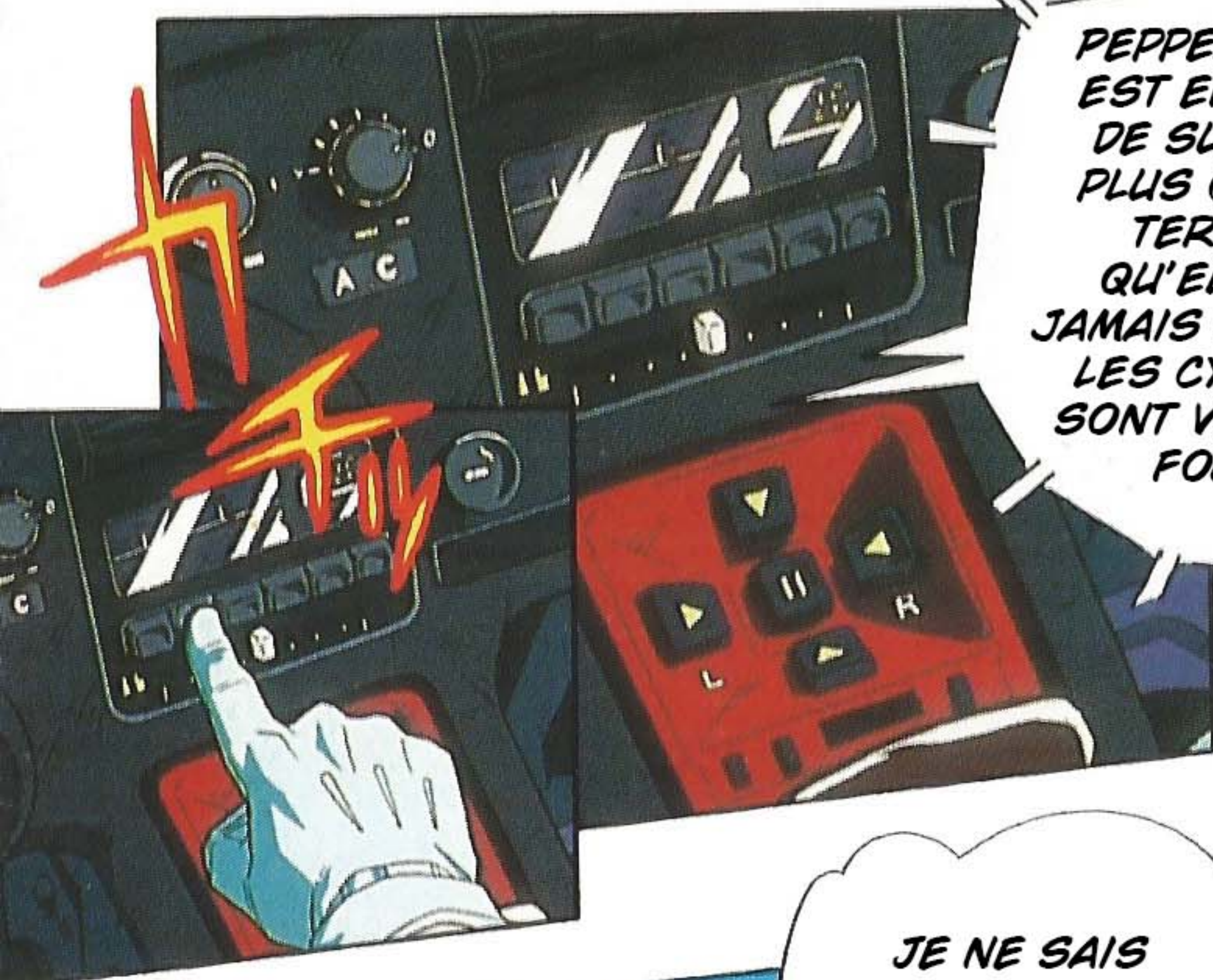




ÉCARTEZ-VOUS !  
ÉCARTEZ-VOUS  
DE NOTRE  
PASSAGE !  
SI VOUS  
RESTEZ DANS  
LES PARAGES,  
VOUS ALLEZ  
VOUS FAIRE  
ÉCRASER.



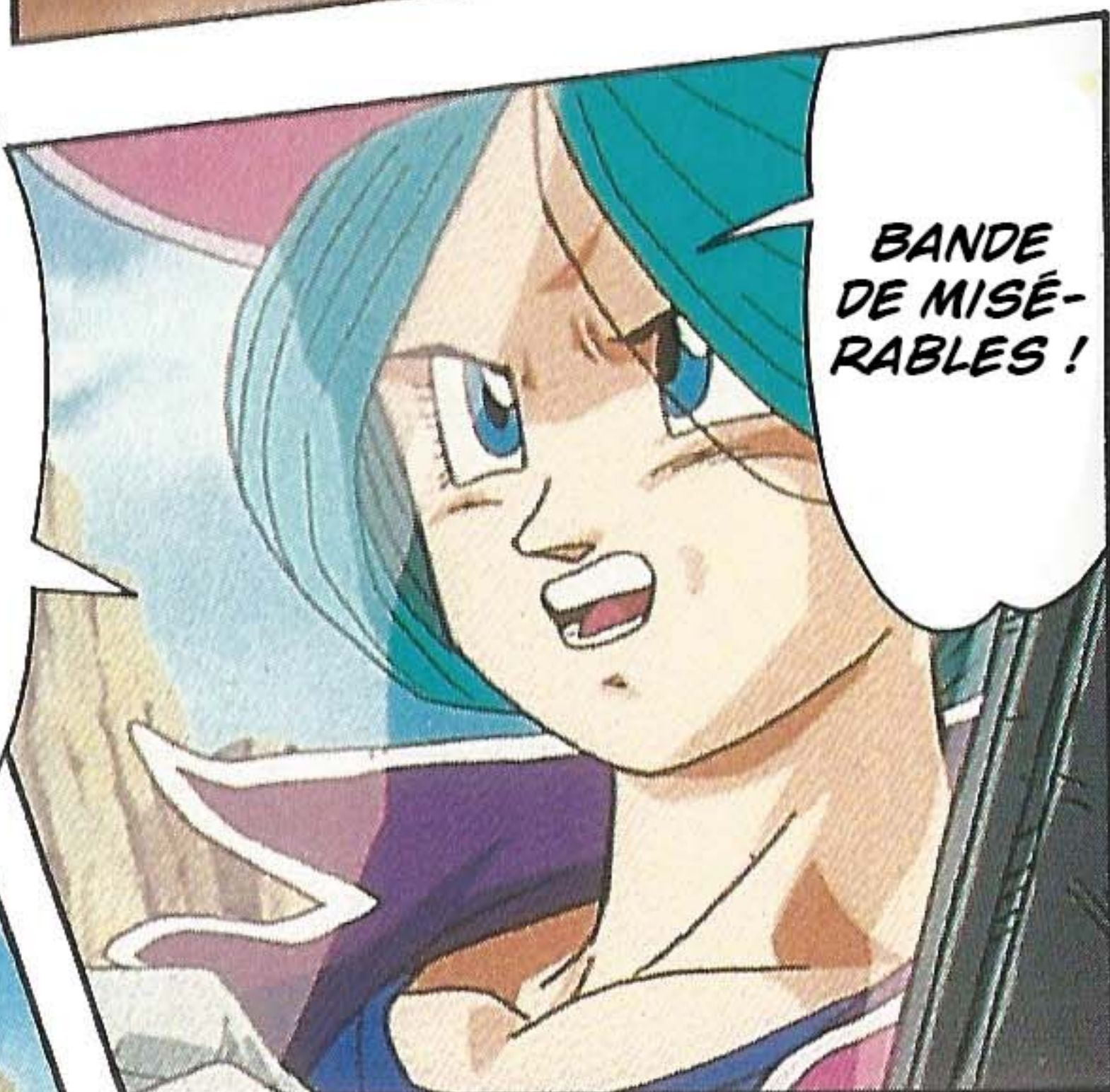
WAH !



PEPPER TOWN  
EST EN TRAIN  
DE SUBIR LA  
PLUS GRANDE  
TERREUR  
QU'ELLE AIT  
JAMAIS CONNUE !  
LES CYBORGS  
SONT VRAIMENT  
FOUS !

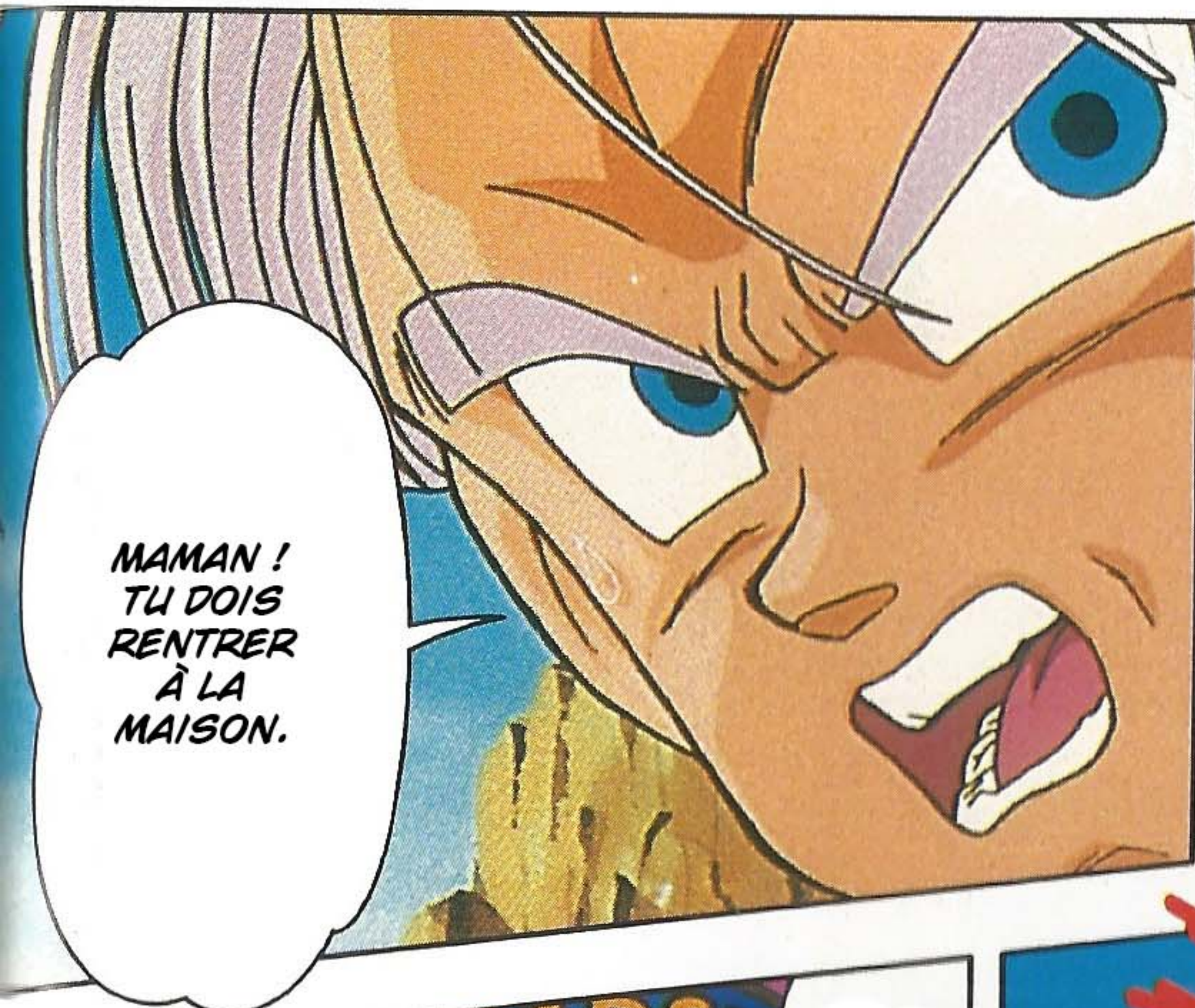


JE NE SAIS  
PAS QUELLES  
SONT LEURS  
MOTIVATIONS  
POUR AVOIR TUÉ  
LEUR CRÉATEUR  
LE DR GÉRO  
ET TOUS CES  
GENS INNOCENTS,  
LES UNS APRÈS  
LES AUTRES !



BANDE  
DE MISÉ-  
RABLES !

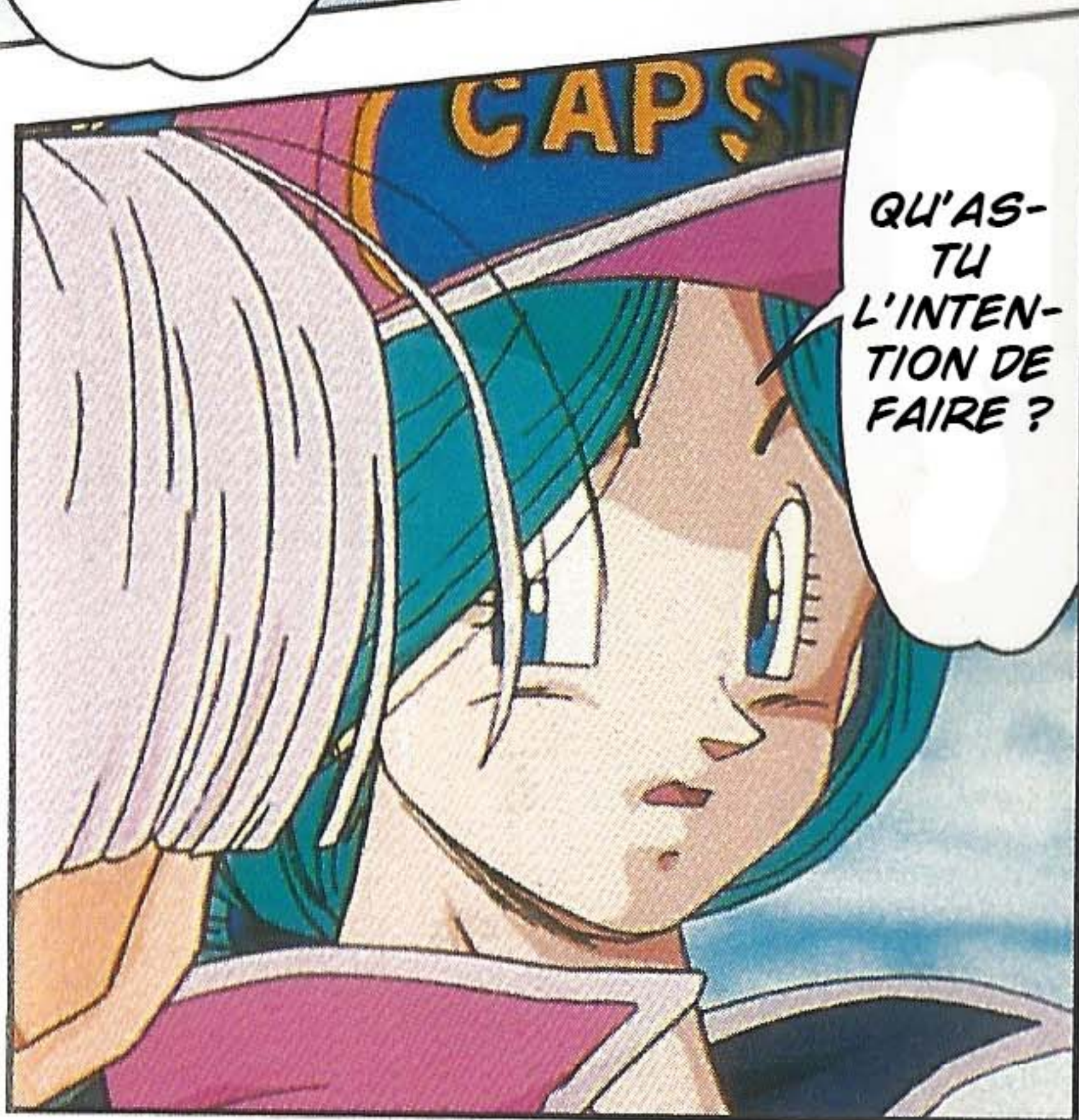




MAMAN !  
TU DOIS  
RENTRE  
À LA  
MAISON.



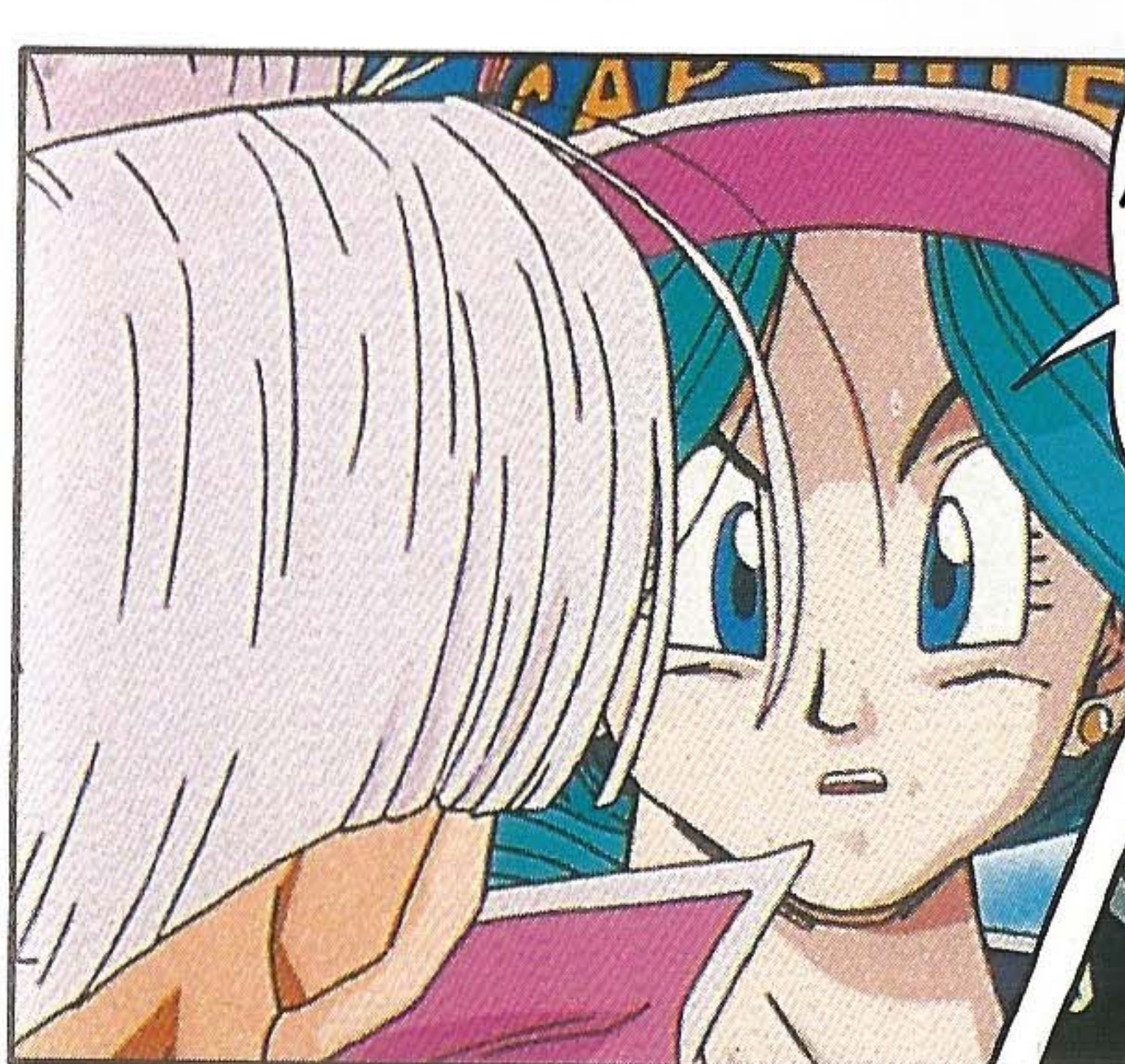
CE SONT JUSTE  
DEUX MONSTRES  
QUI PRENNENT  
PLAISIR À TUER  
DES INNOCENTS.  
ON NE PEUT  
VRAIMENT  
RIEN FAIRE  
POUR LES  
ARRÊTER ?



QU'AS-  
TU  
L'INTEN-  
TION DE  
FAIRE ?



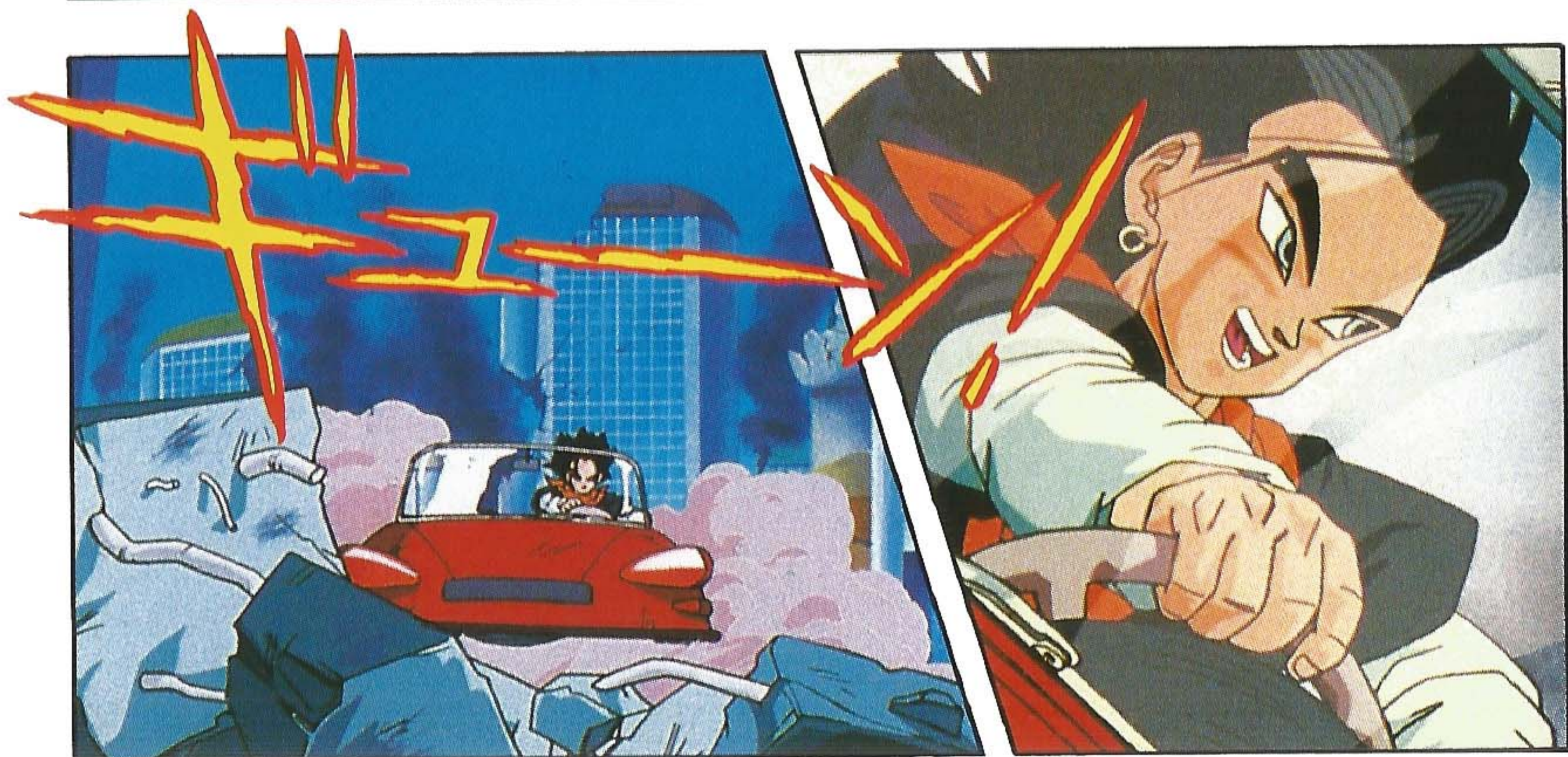
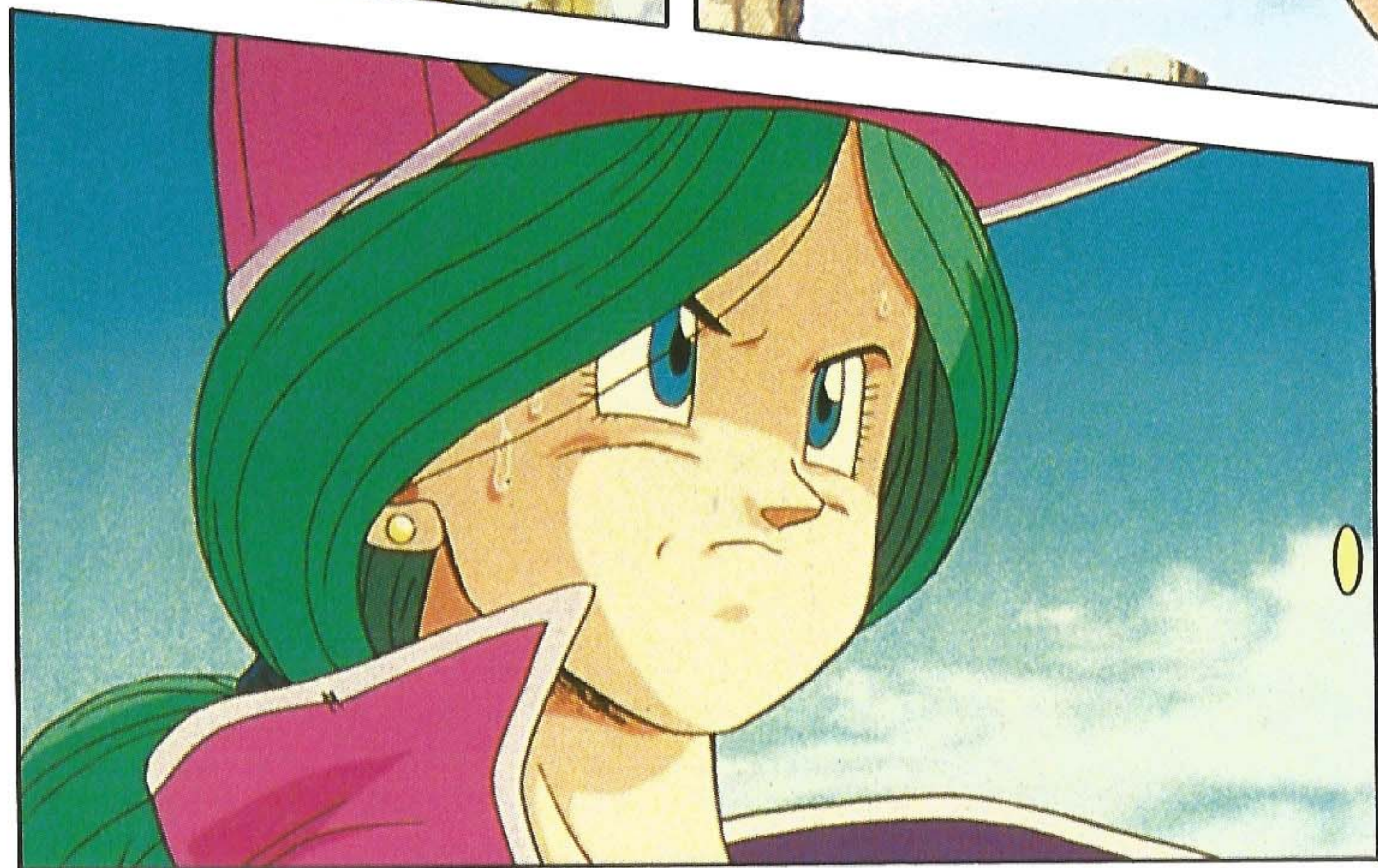
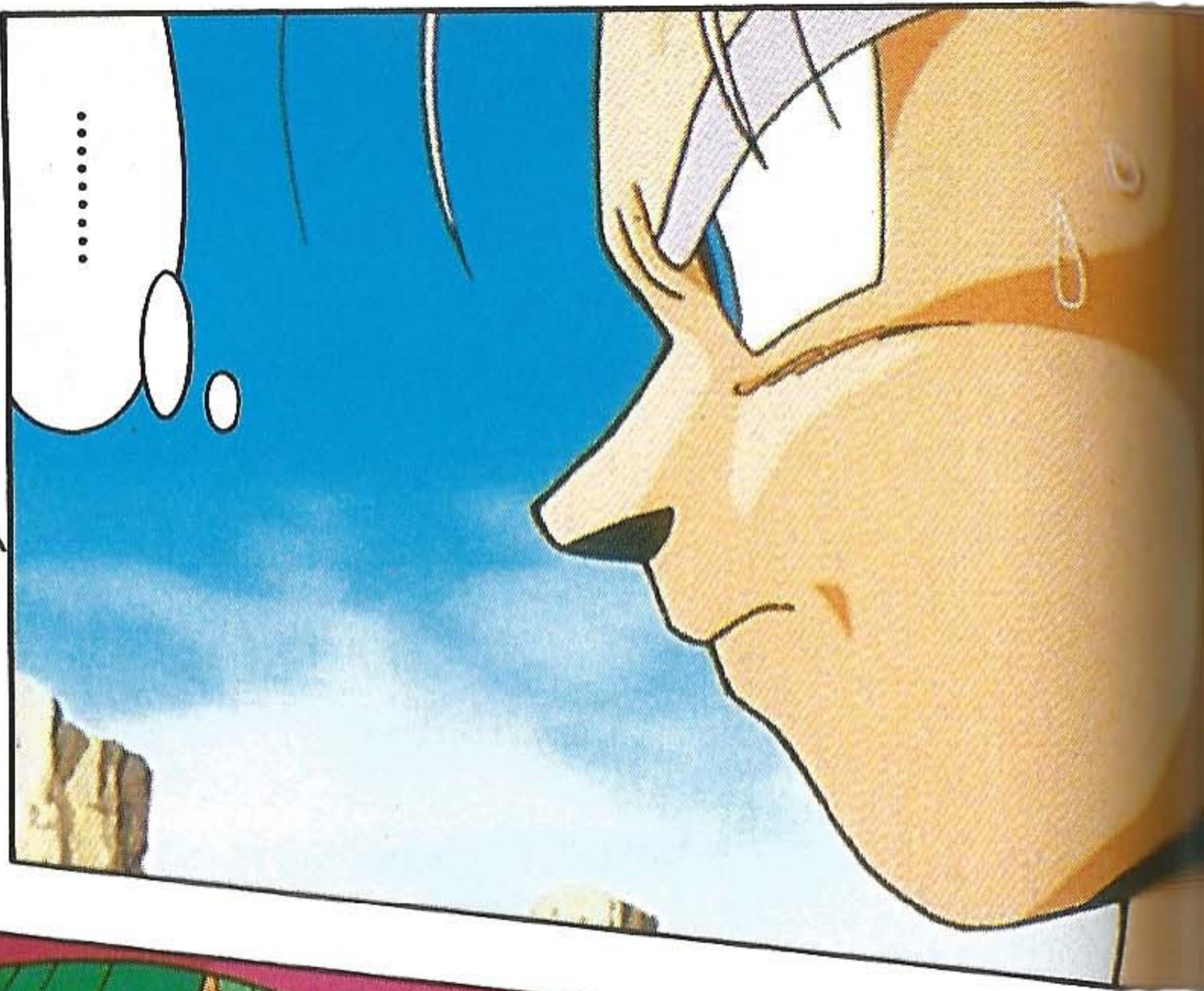
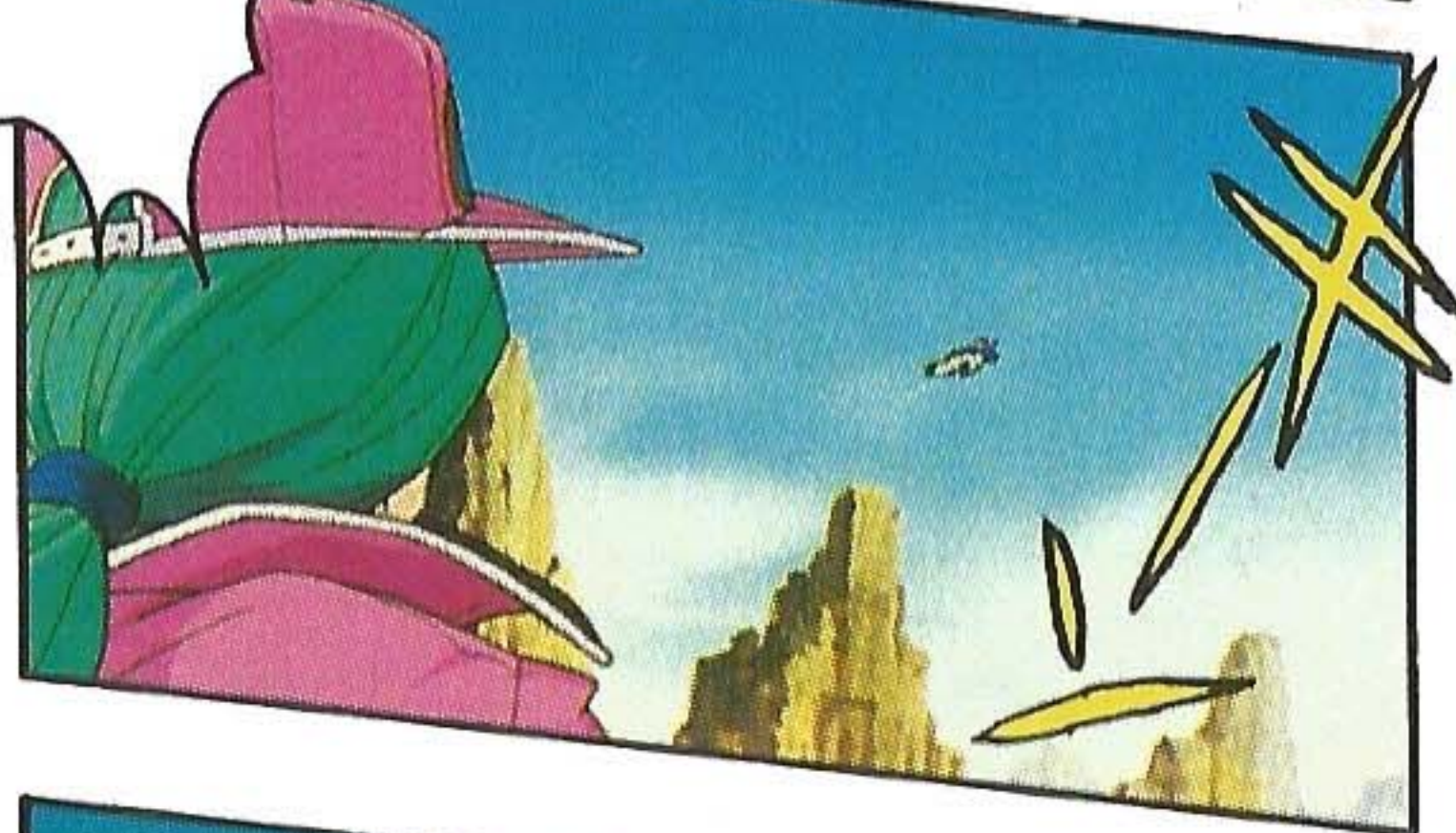
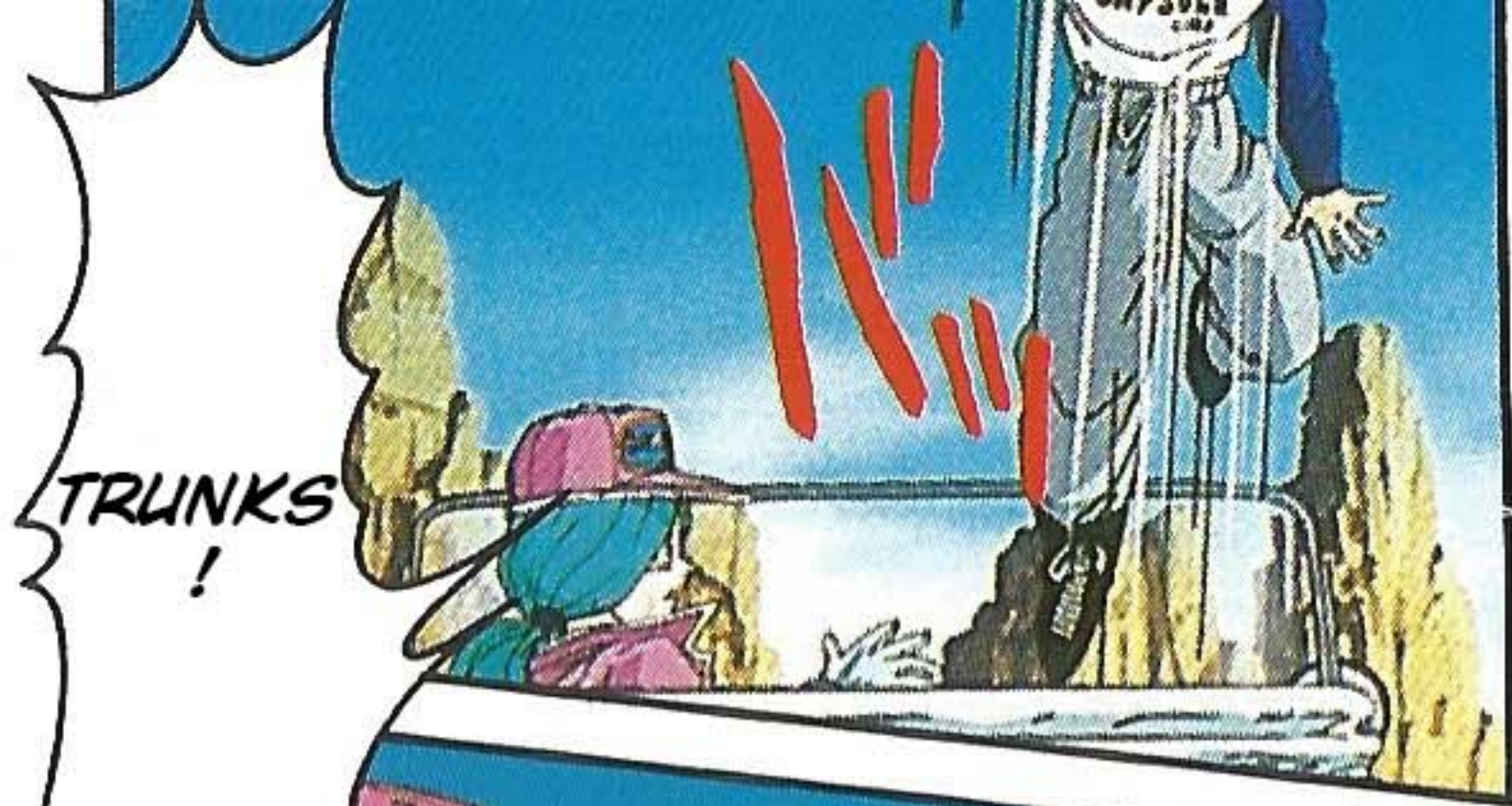
TRUNKS !



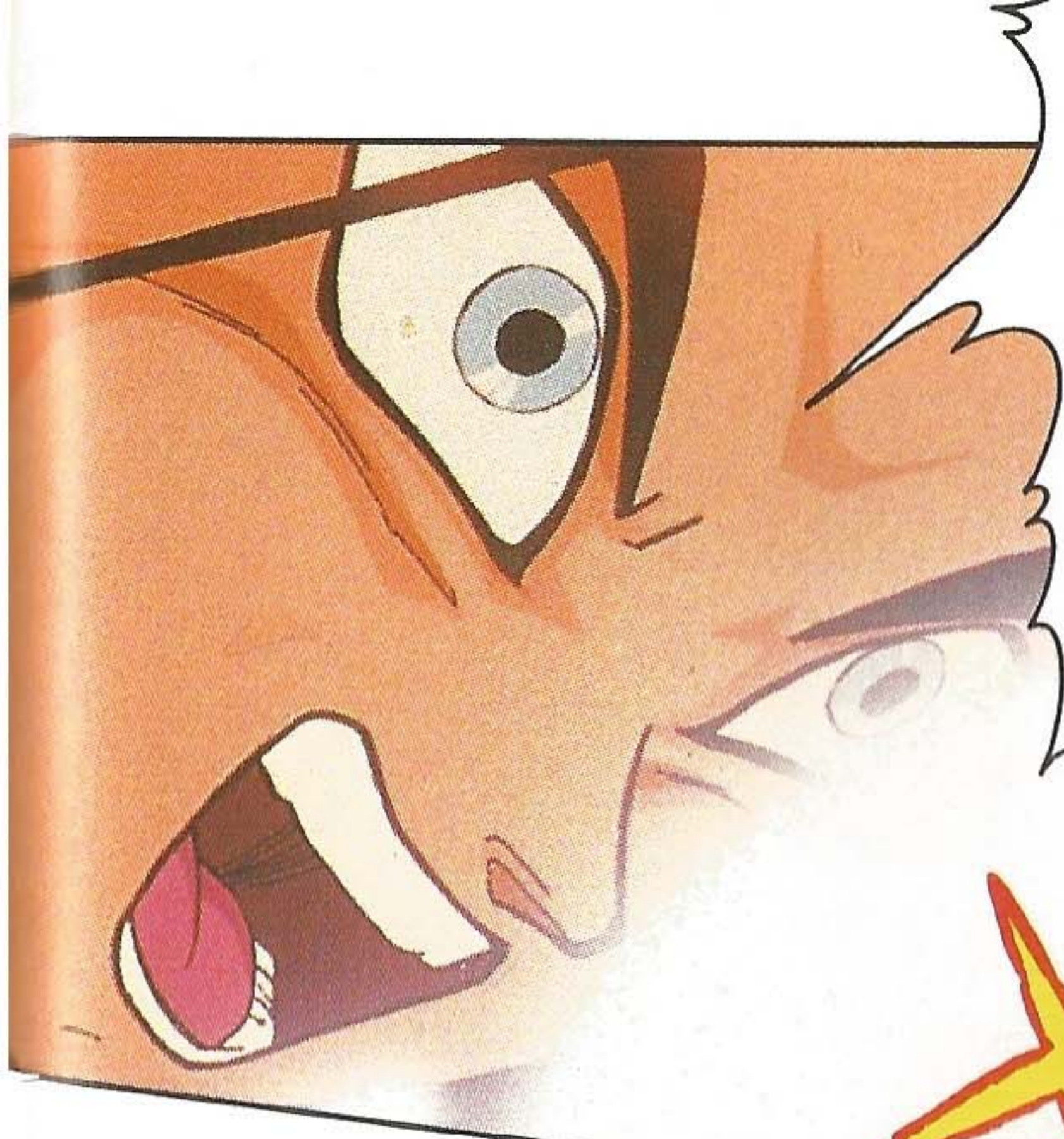
TU NE  
PENSES...  
QUAND  
MÊME  
PAS À...







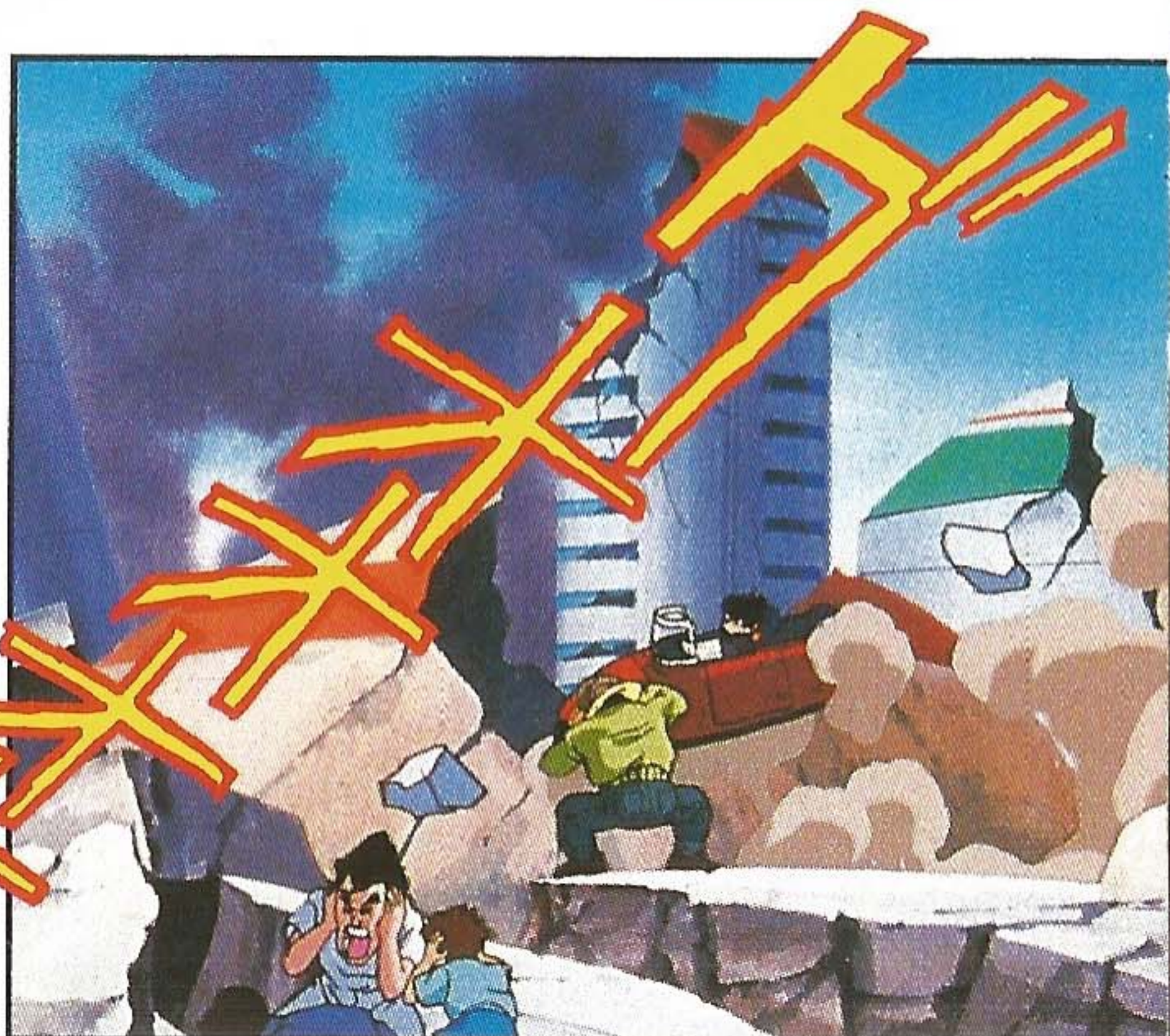
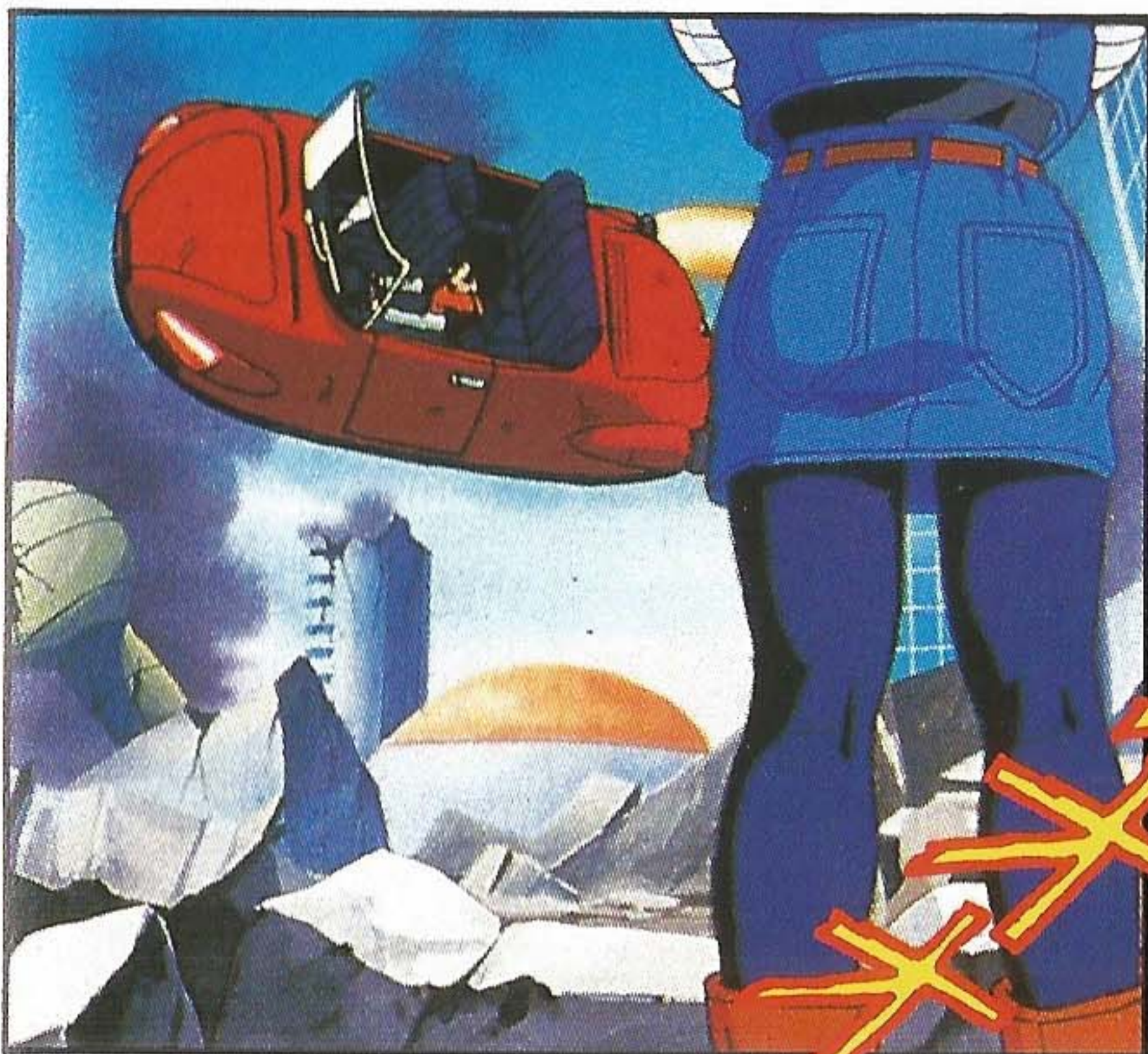
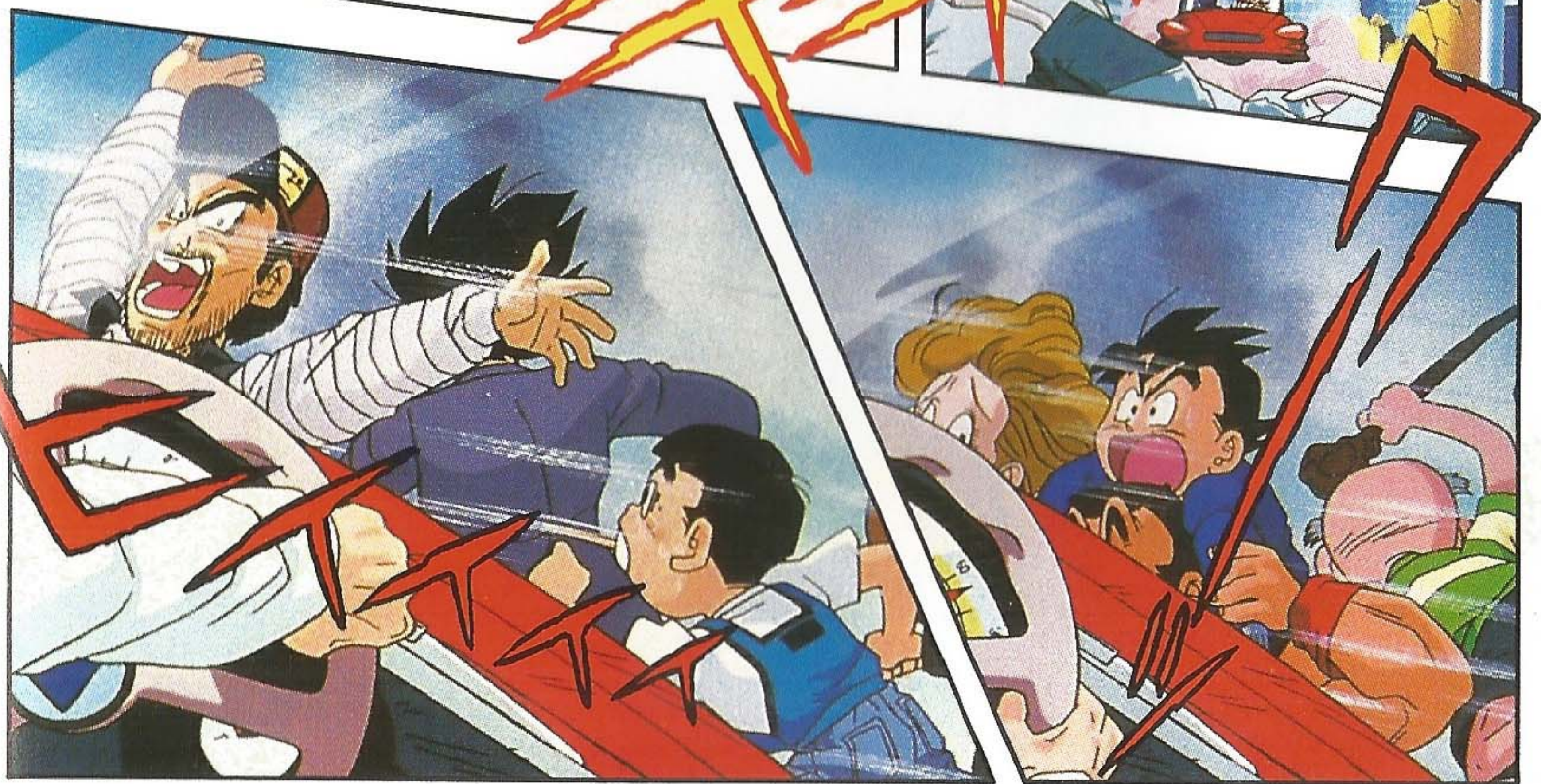




ALLEZ !  
AVEC UN PEU  
DE CHANCE,  
VOUS NE VOUS  
FEREZ PAS  
ÉCRASER !

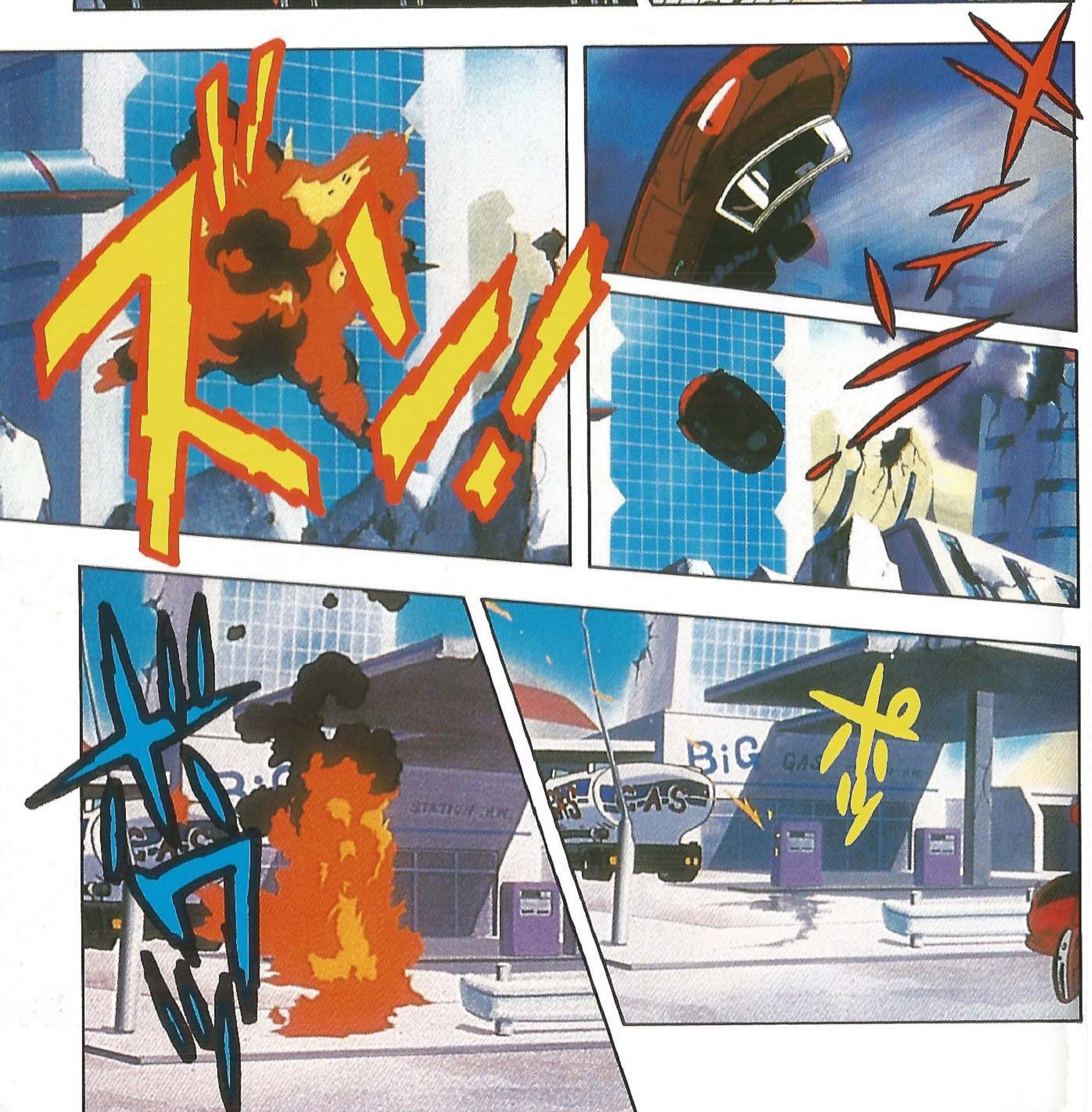


OUAH !  
C'EST  
TERRIBLE !

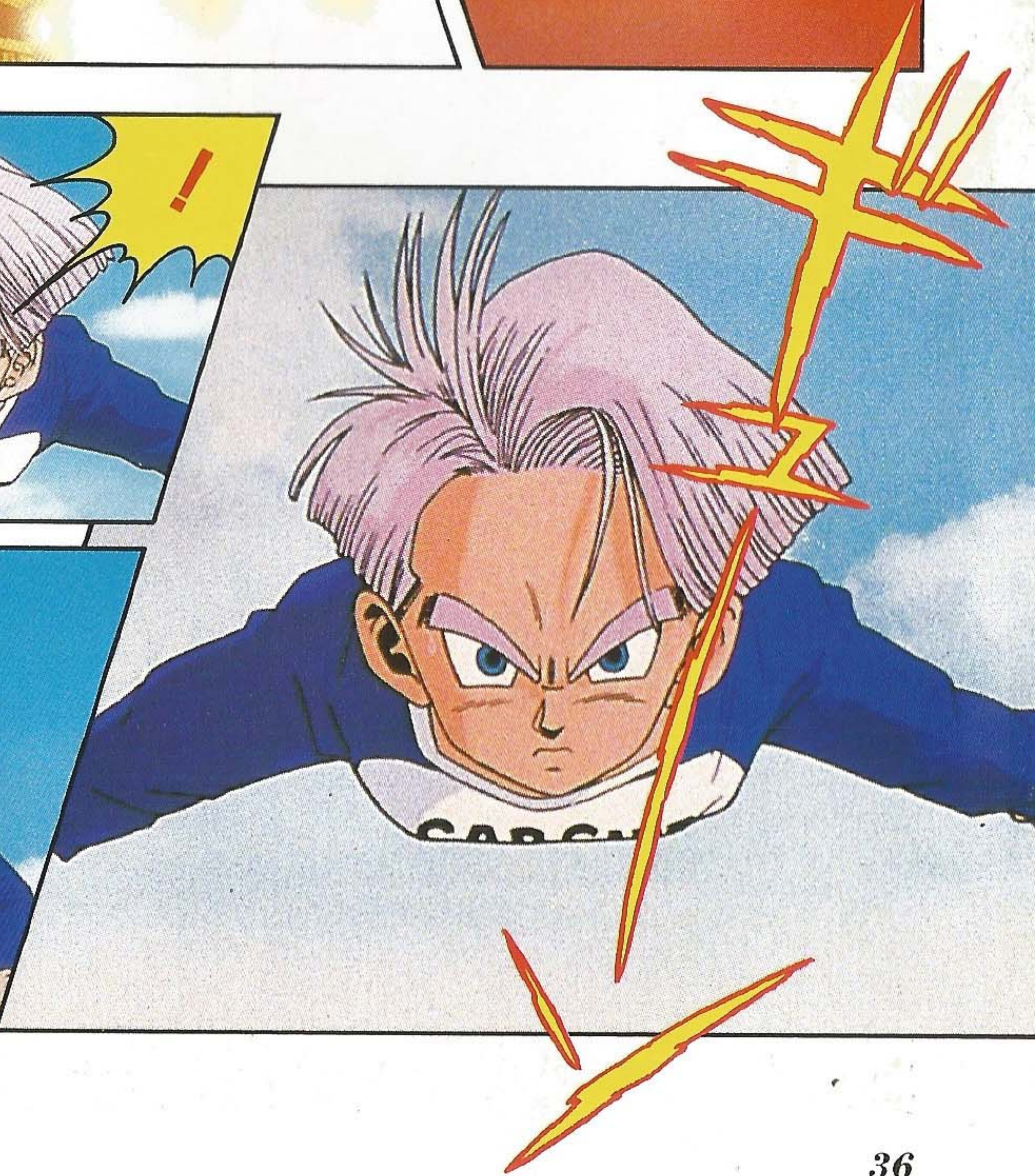
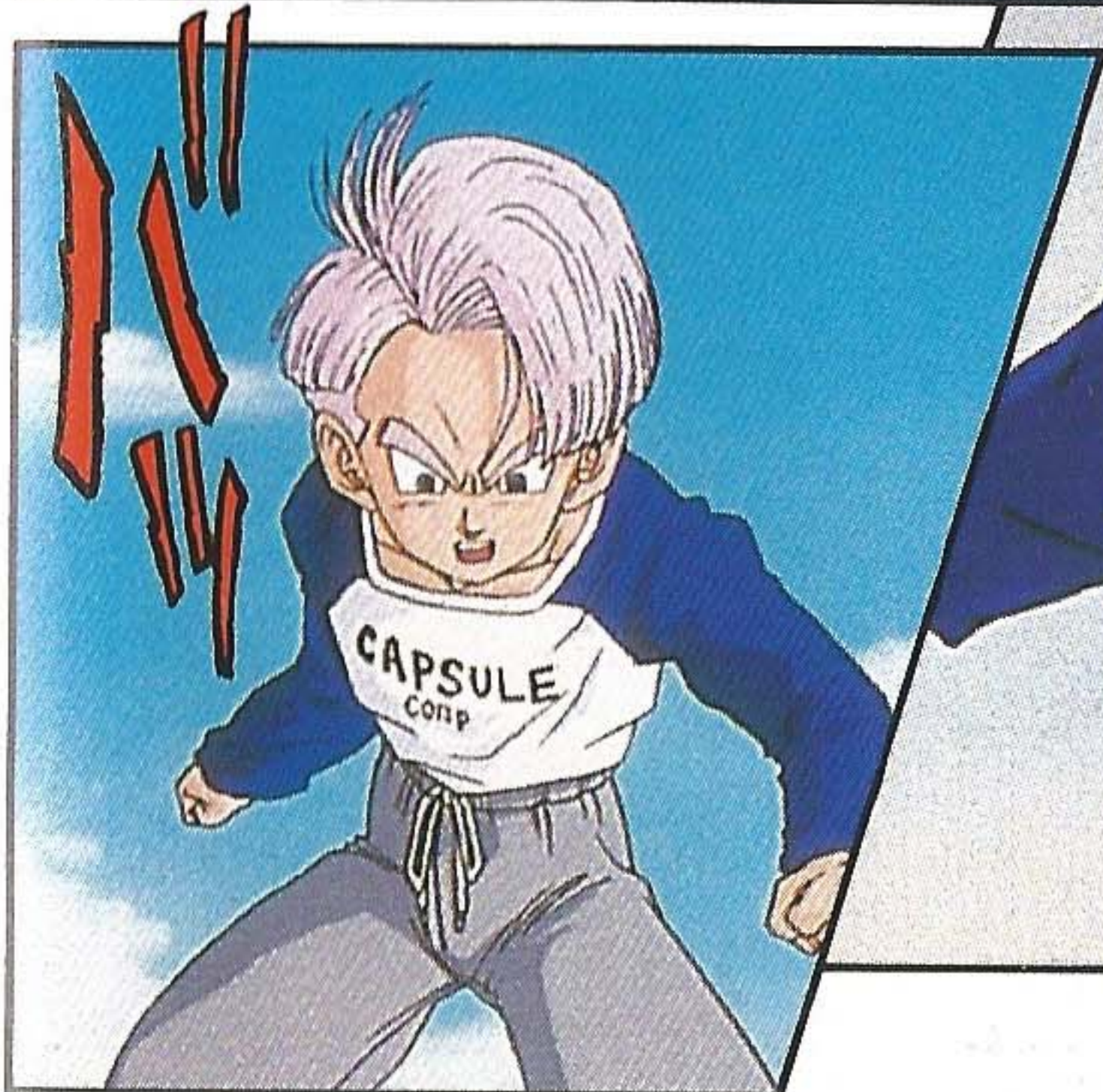
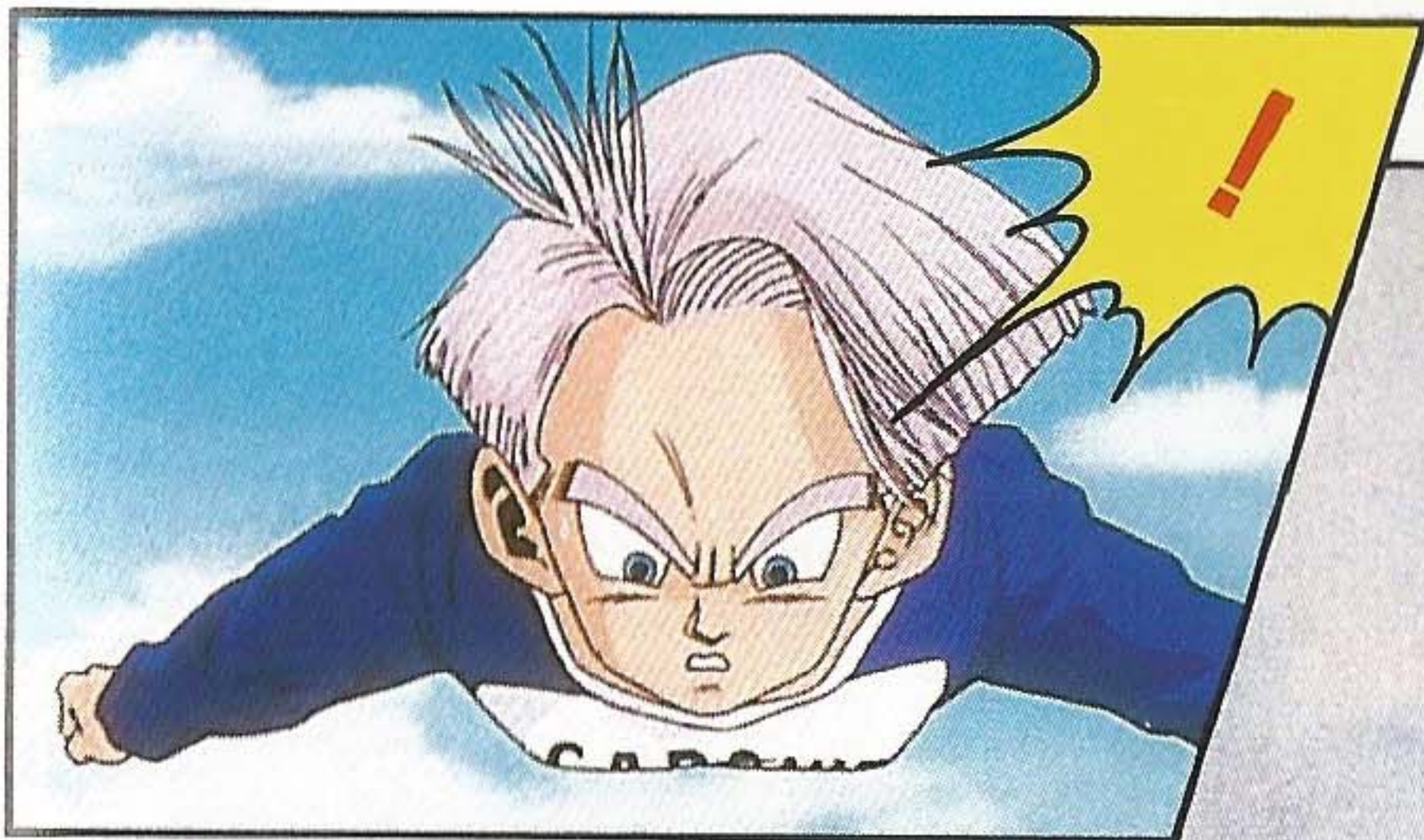
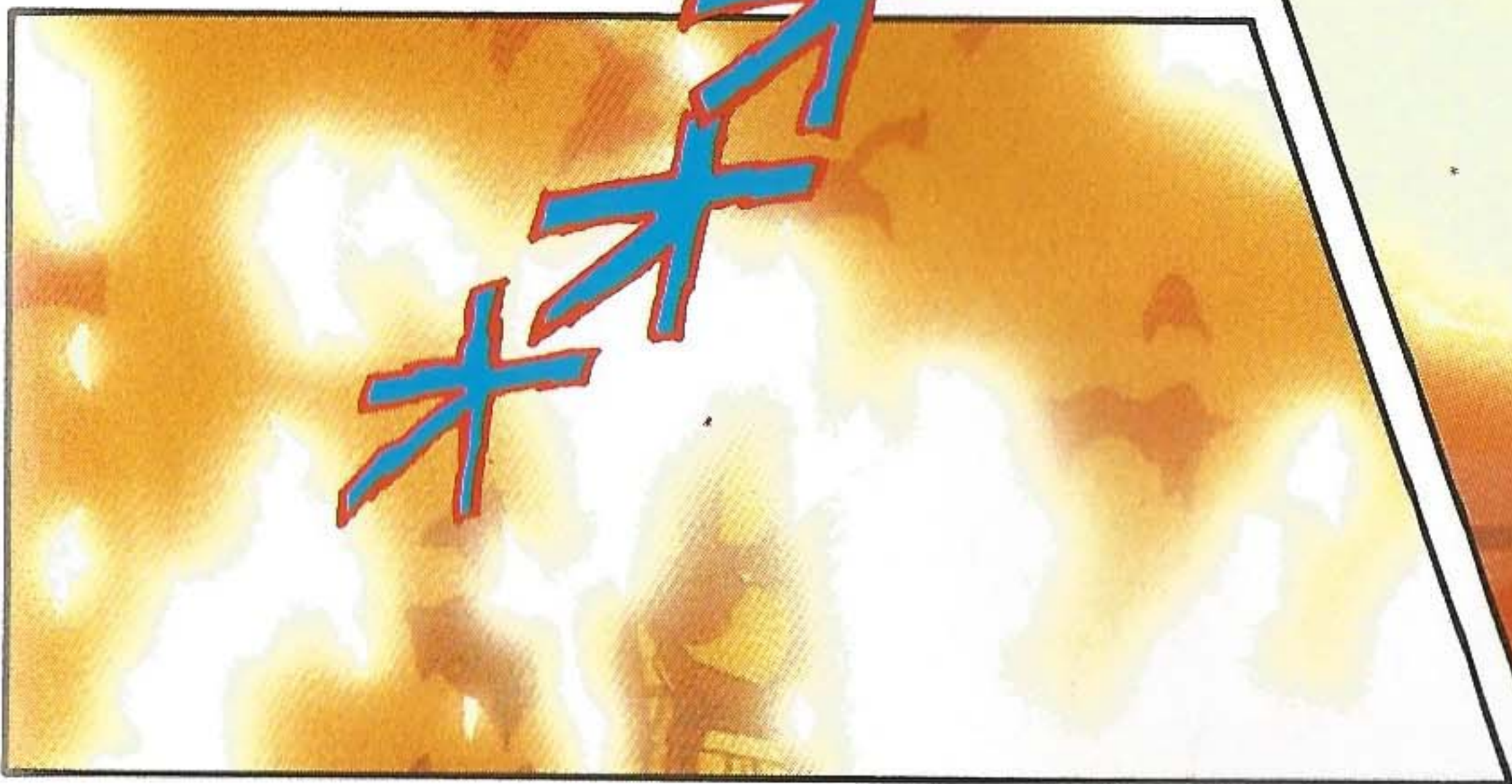




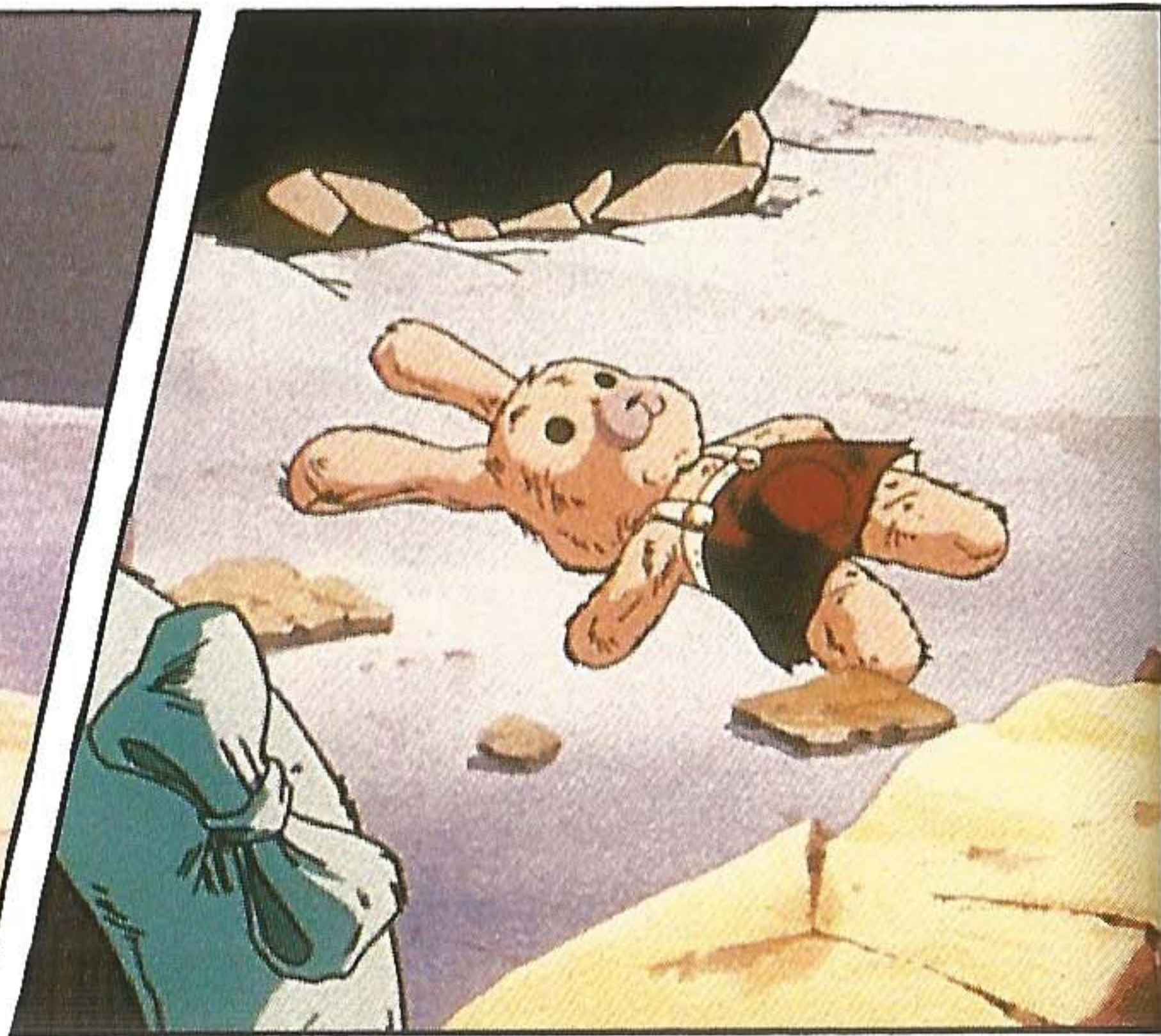
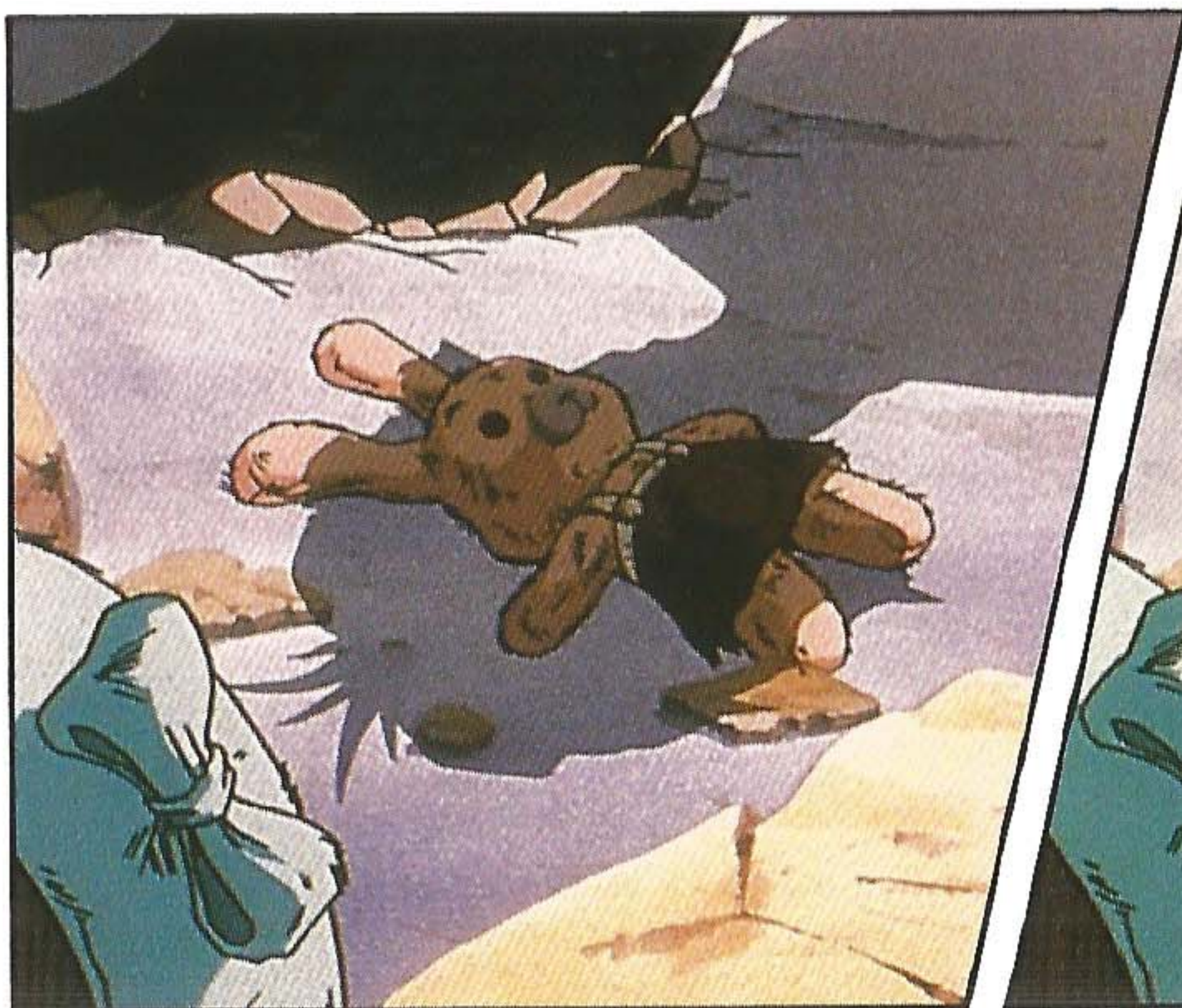
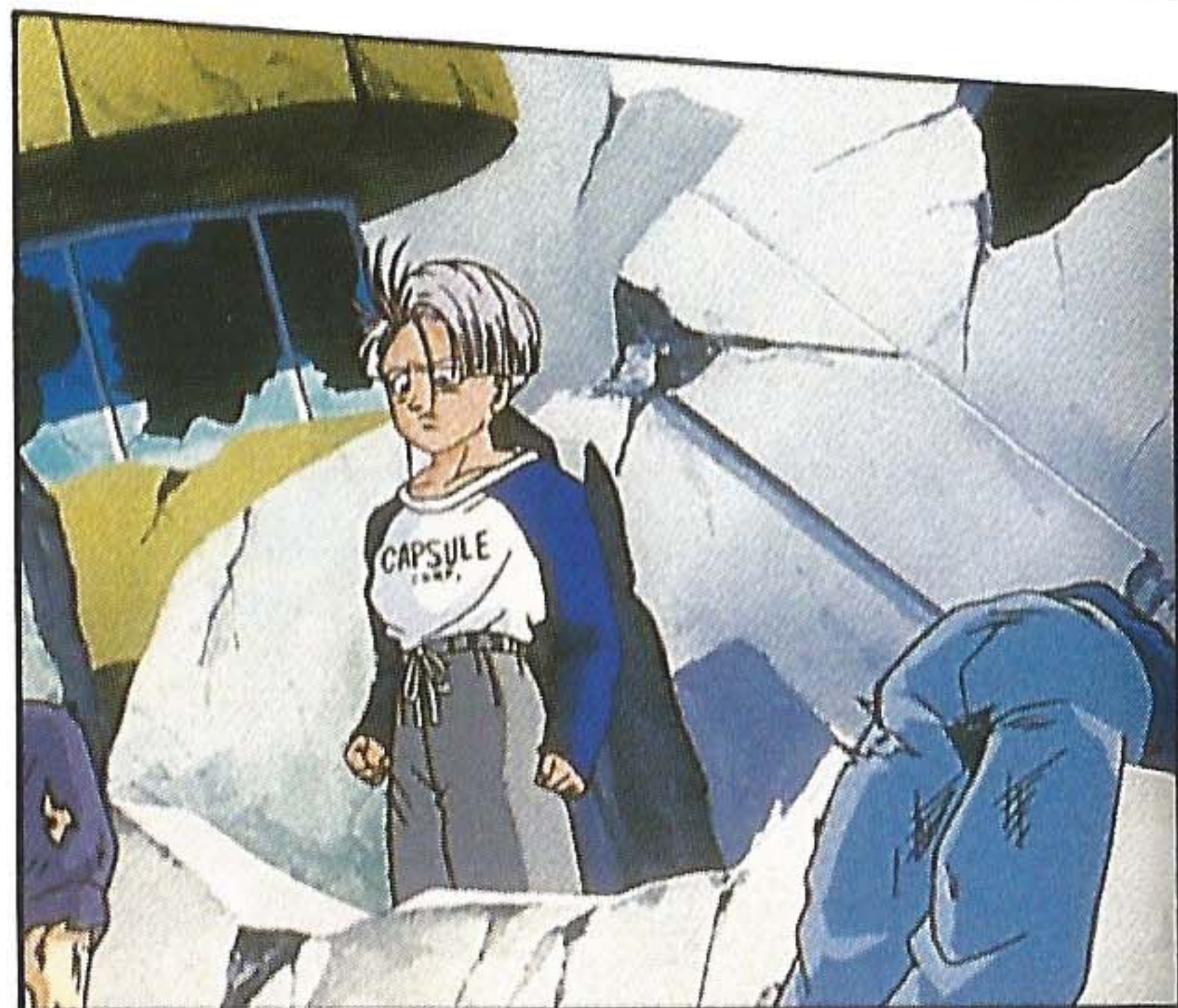
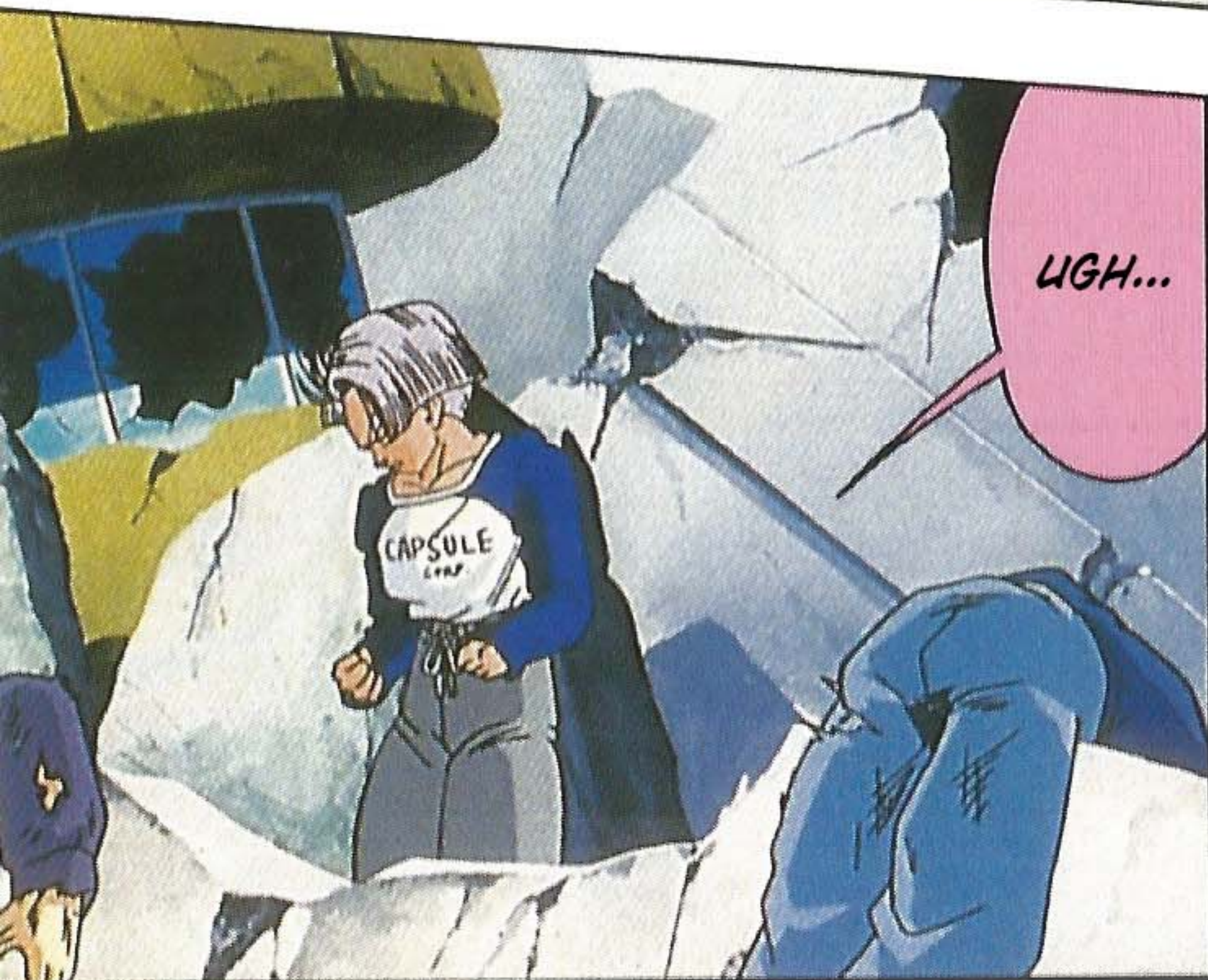
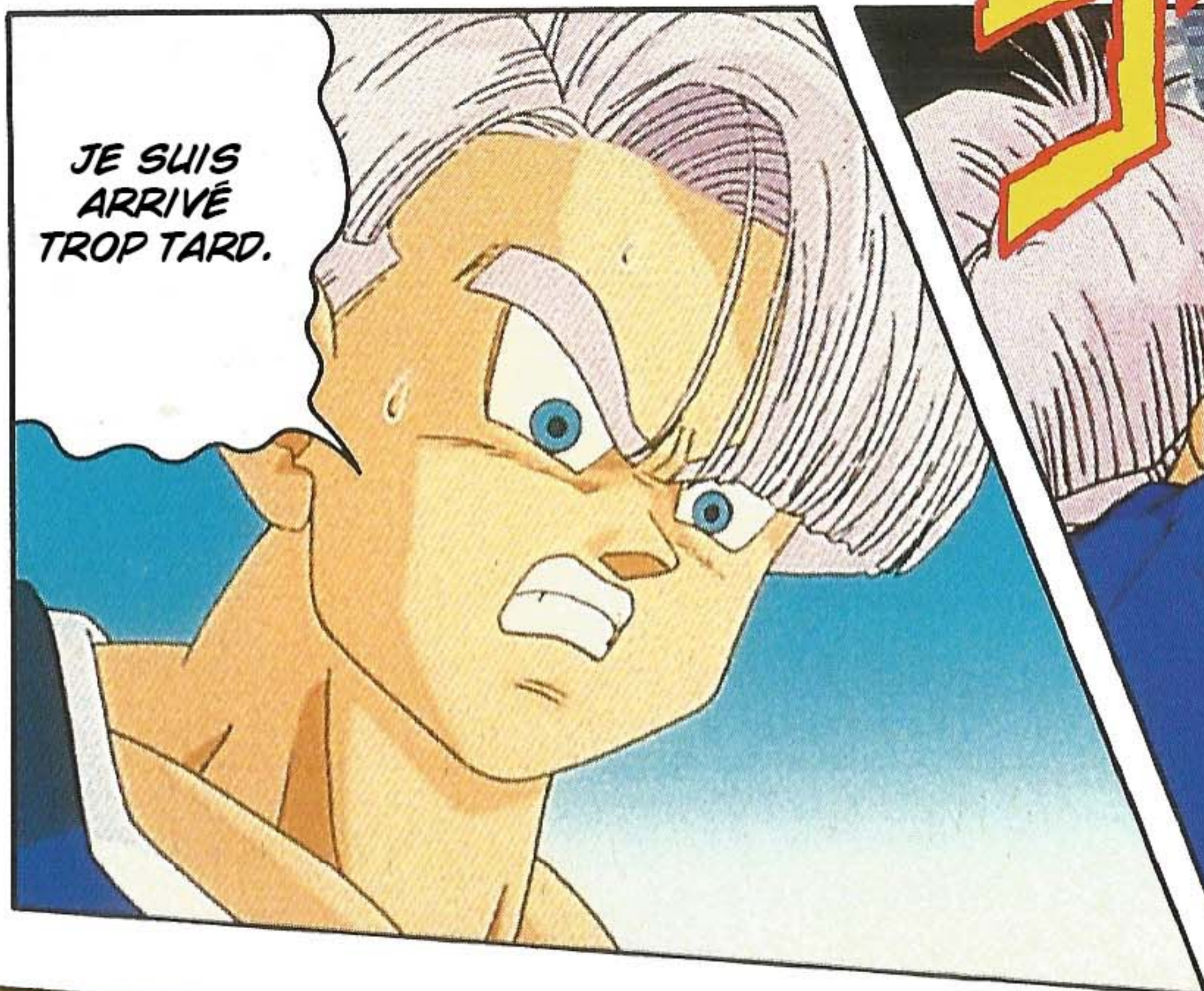
C17.  
PRÉVIENS-MOI  
DÈS QUE  
TU AURAS FINI  
DE T'AMUSER.  
J'AI ENVIE  
D'ALLER  
AUTRE PART !



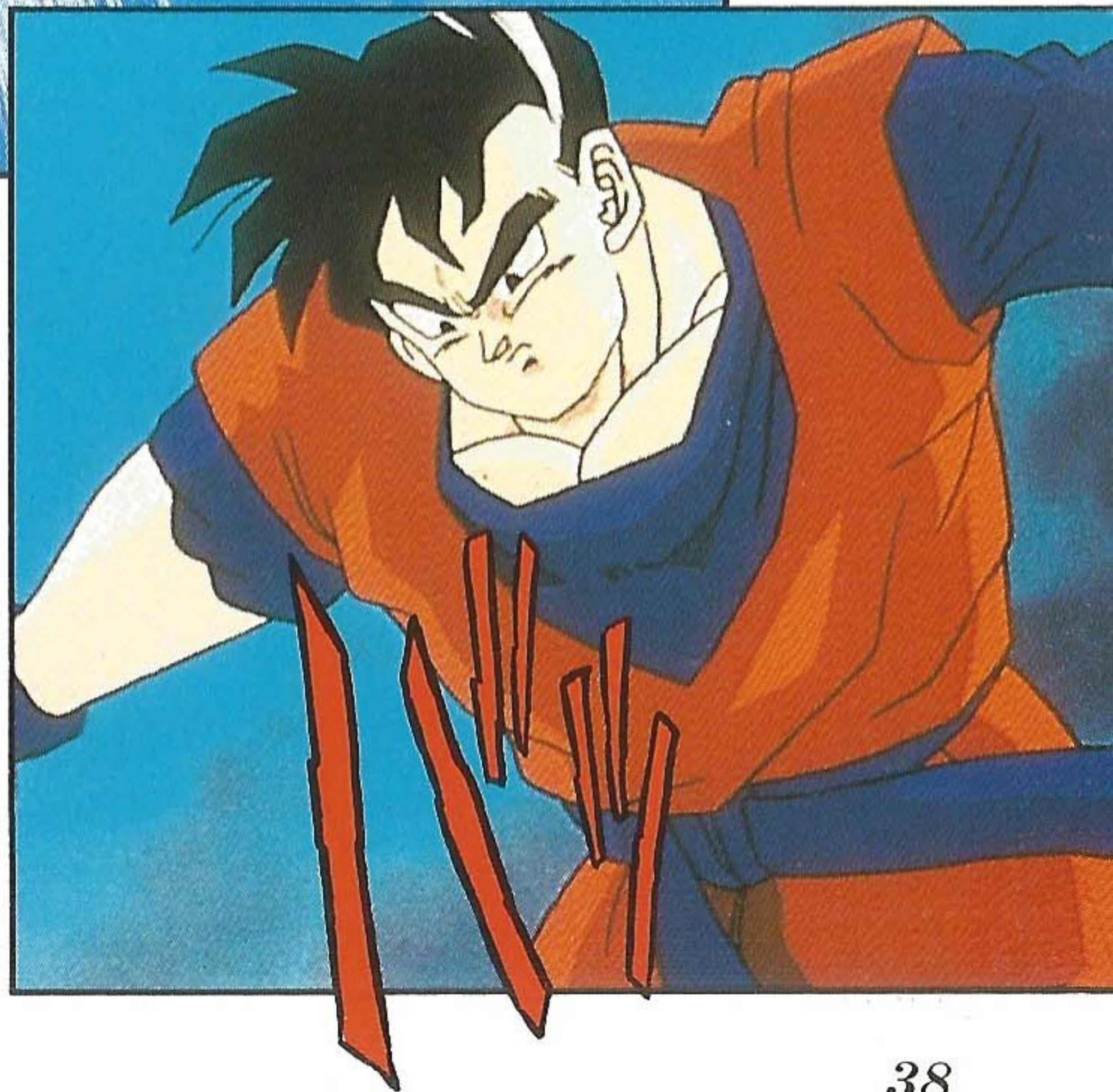
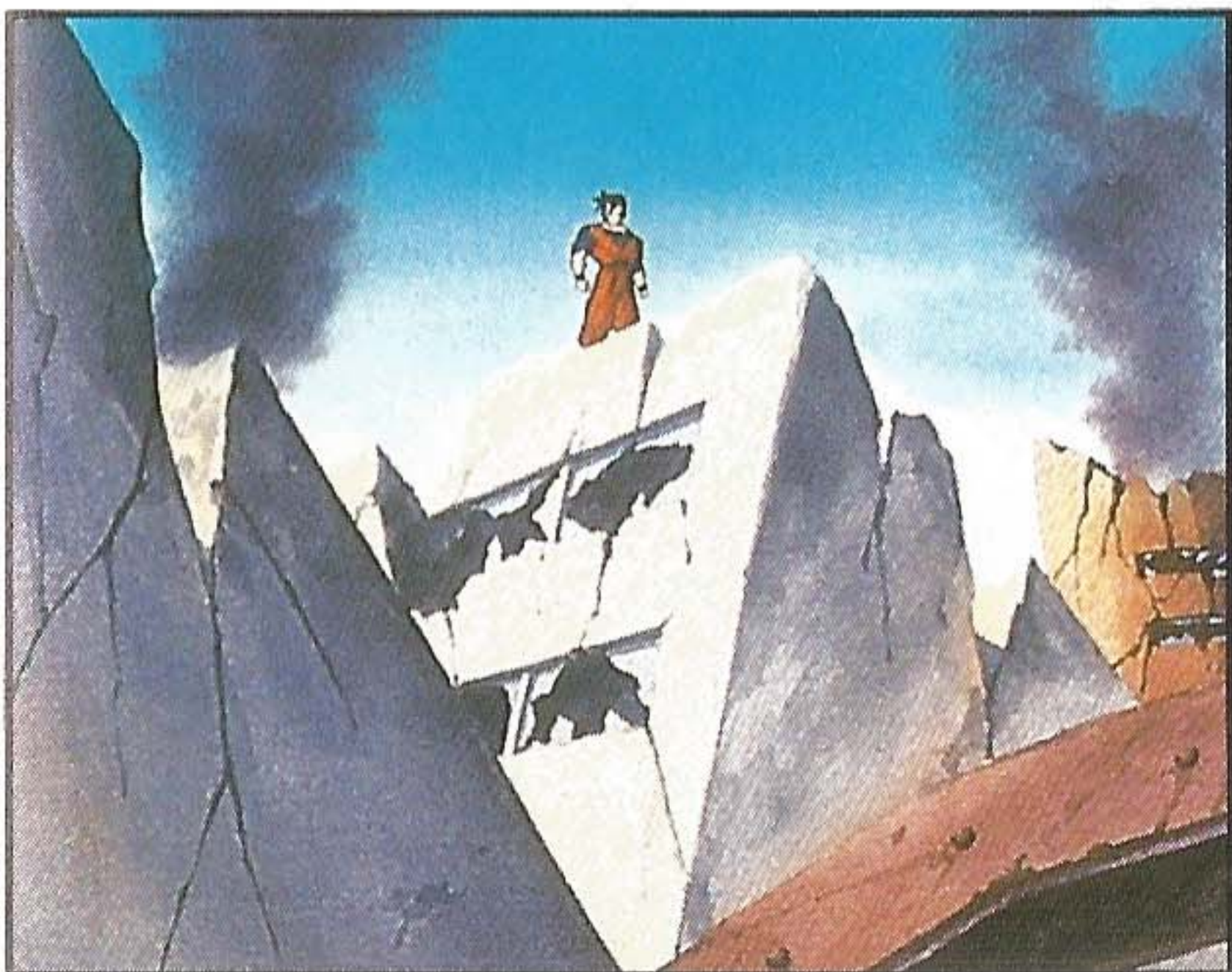
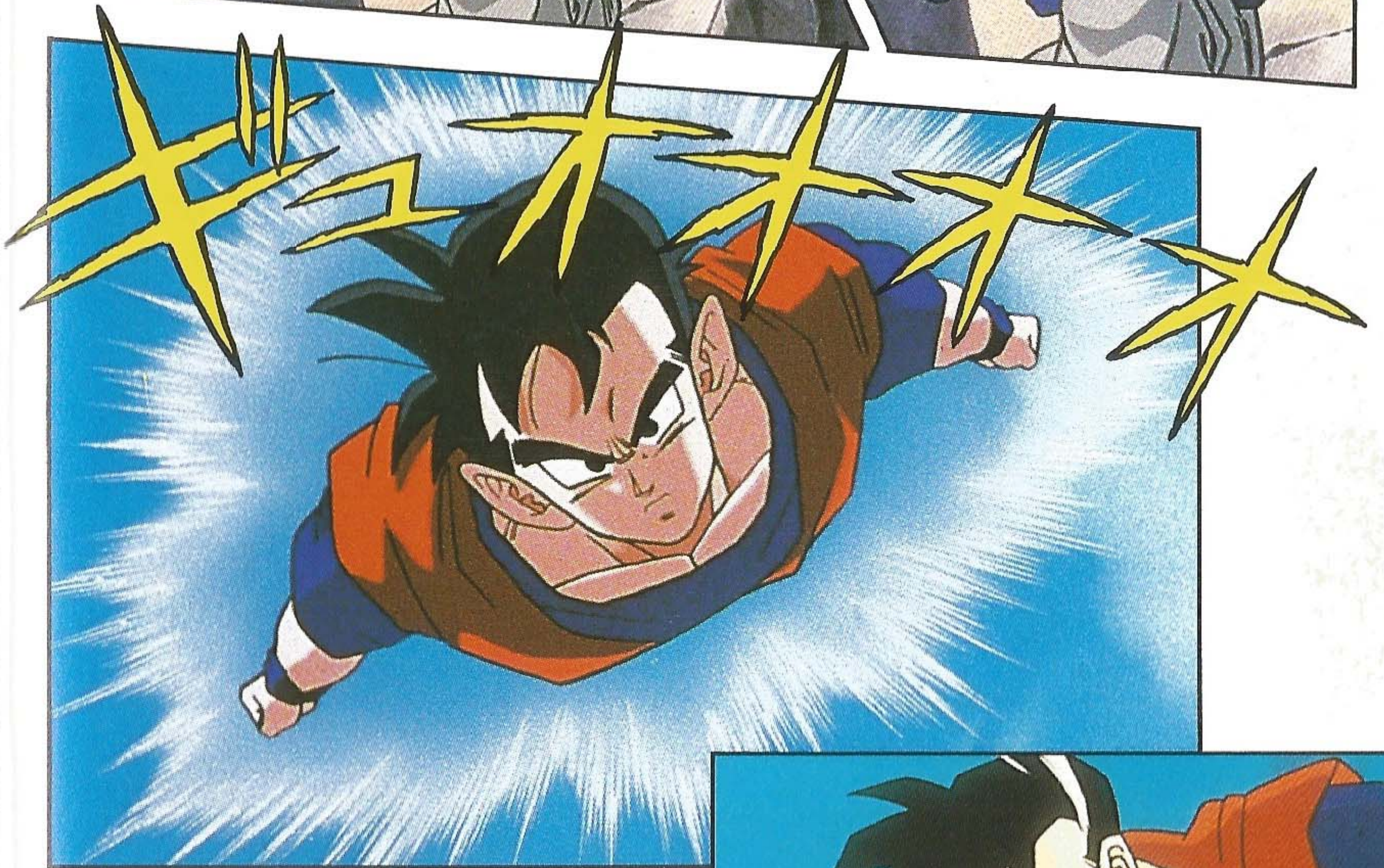
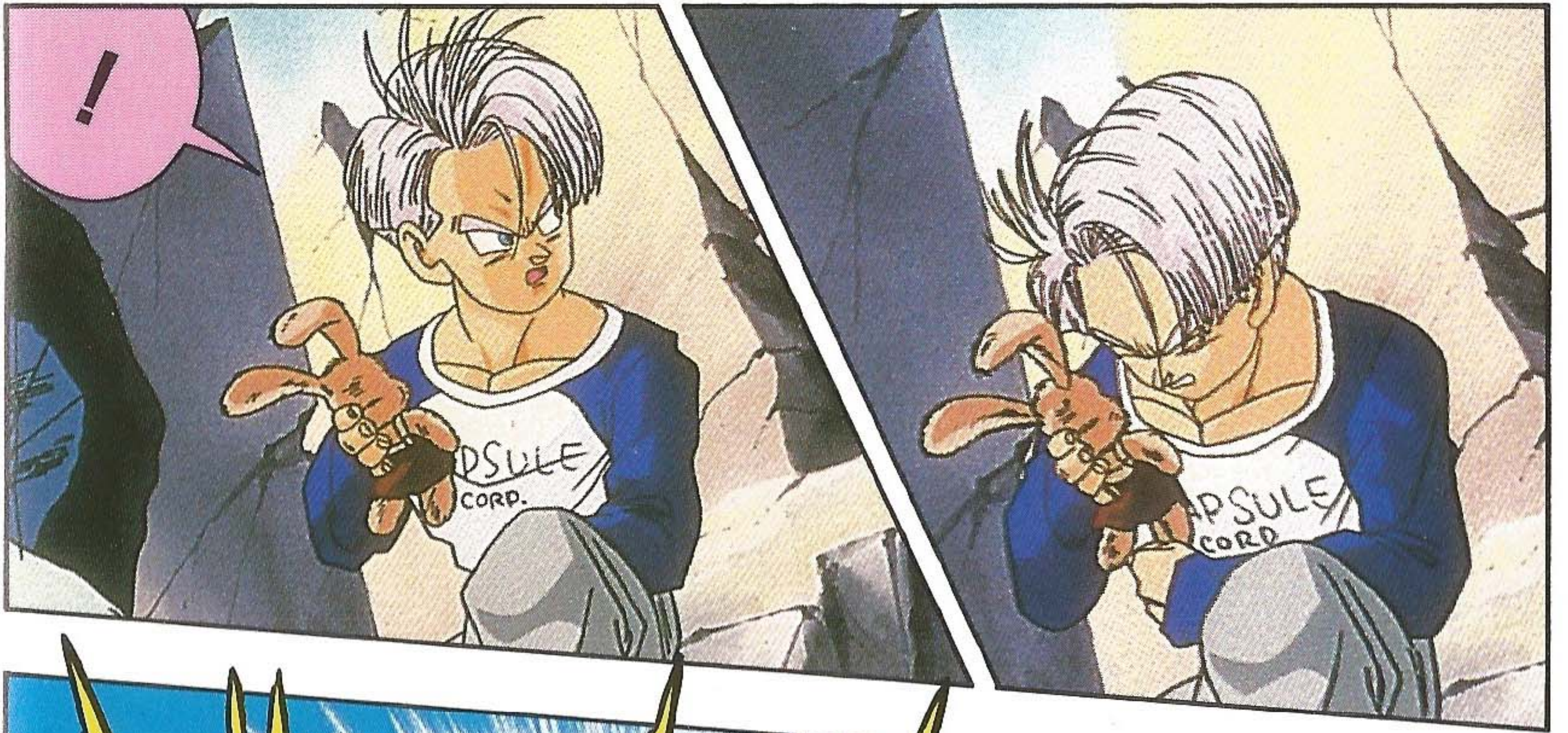




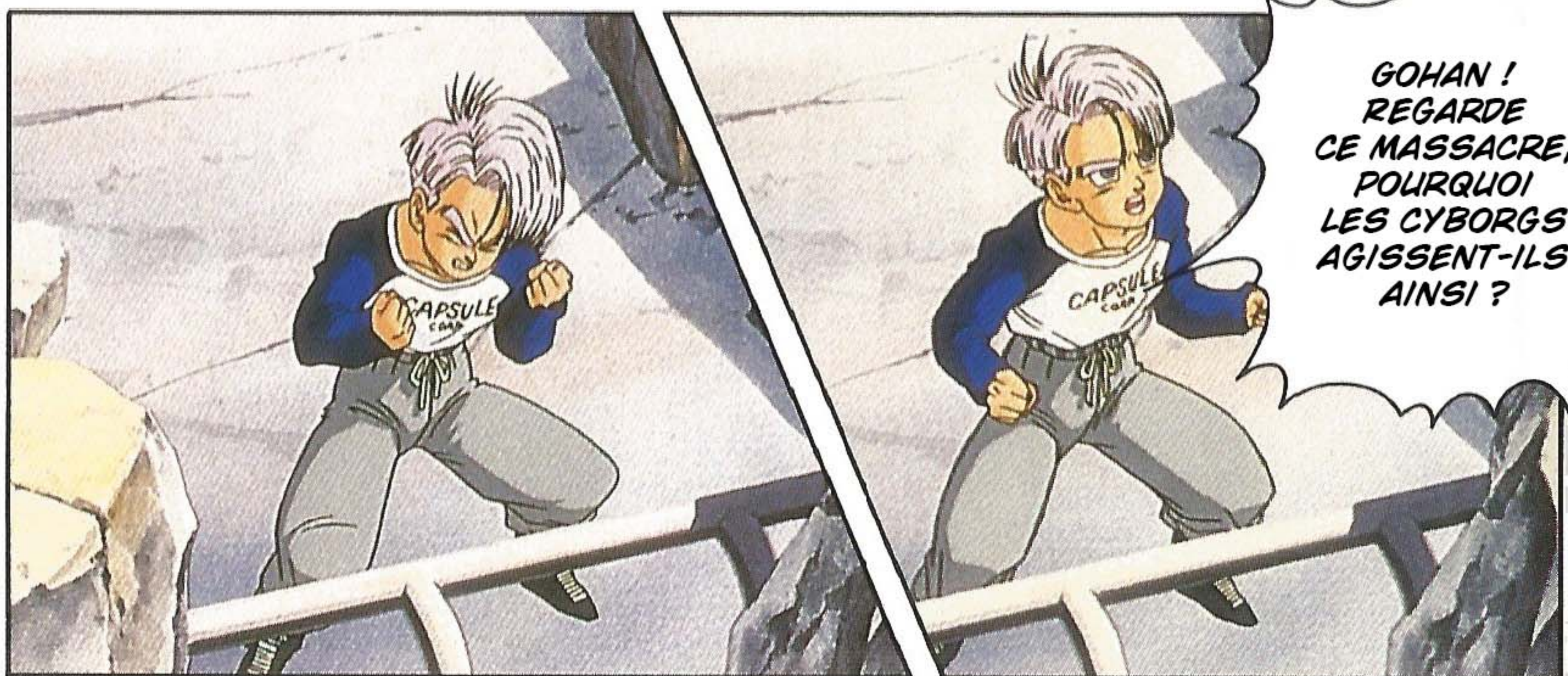
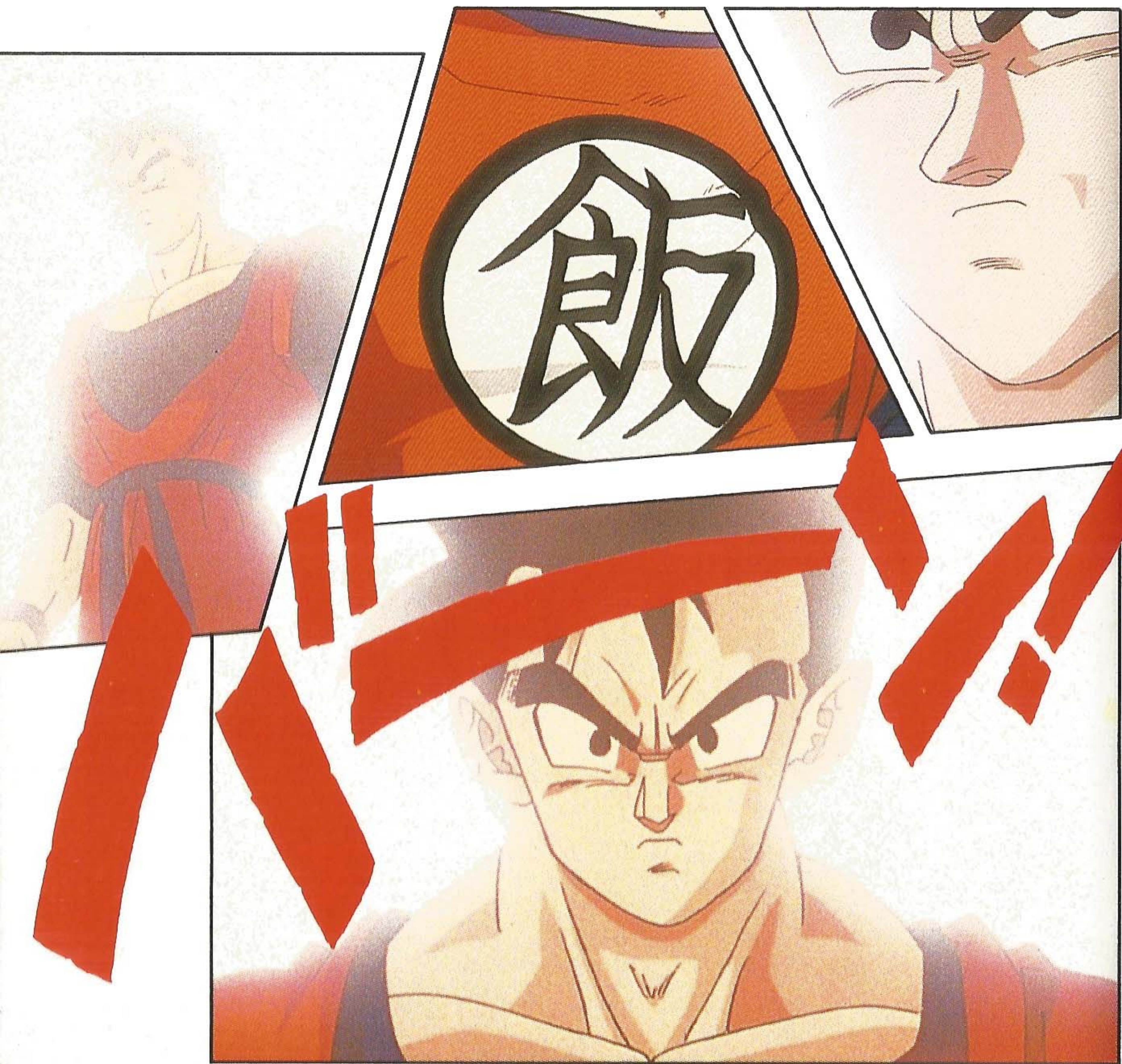




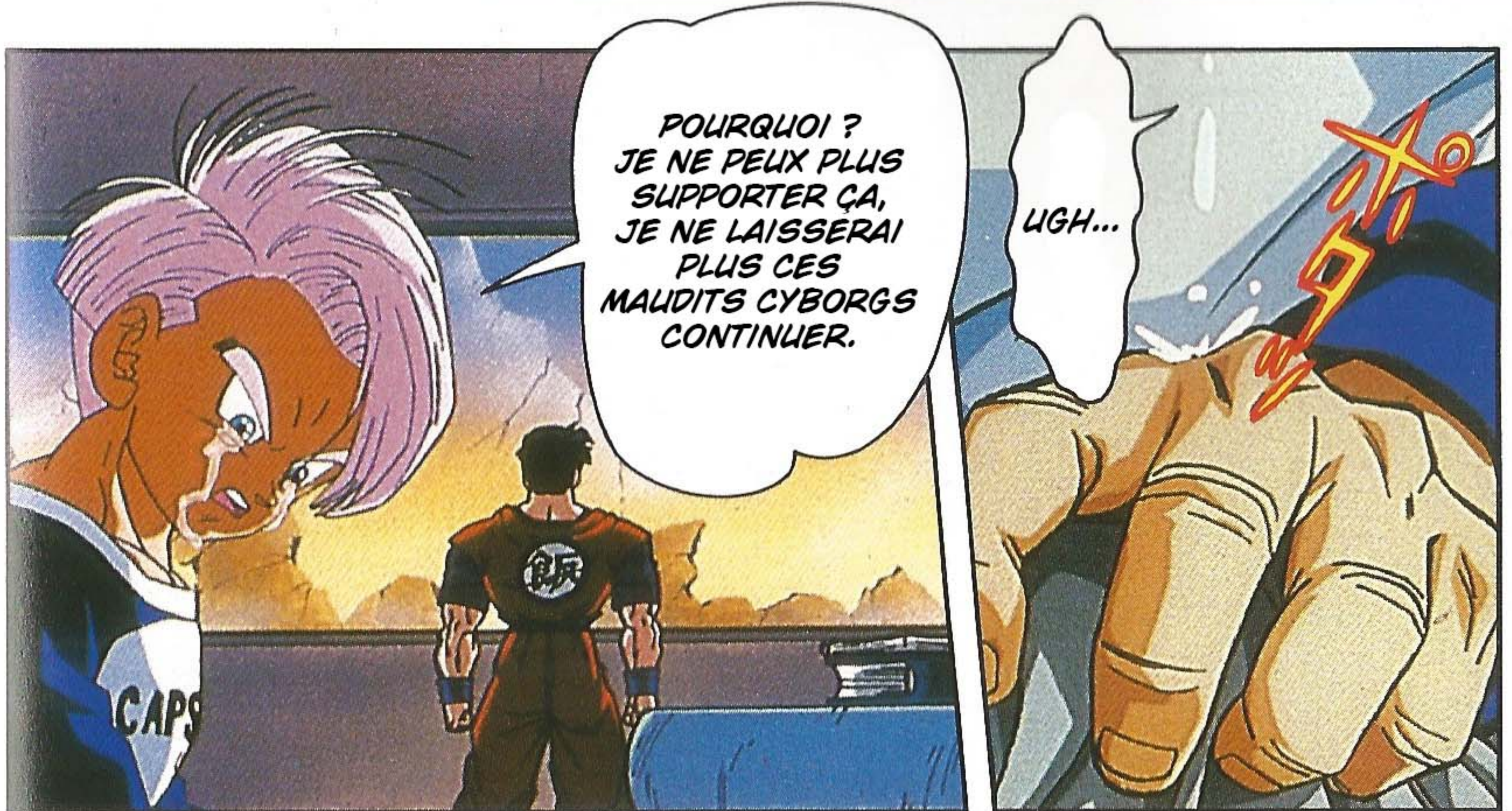
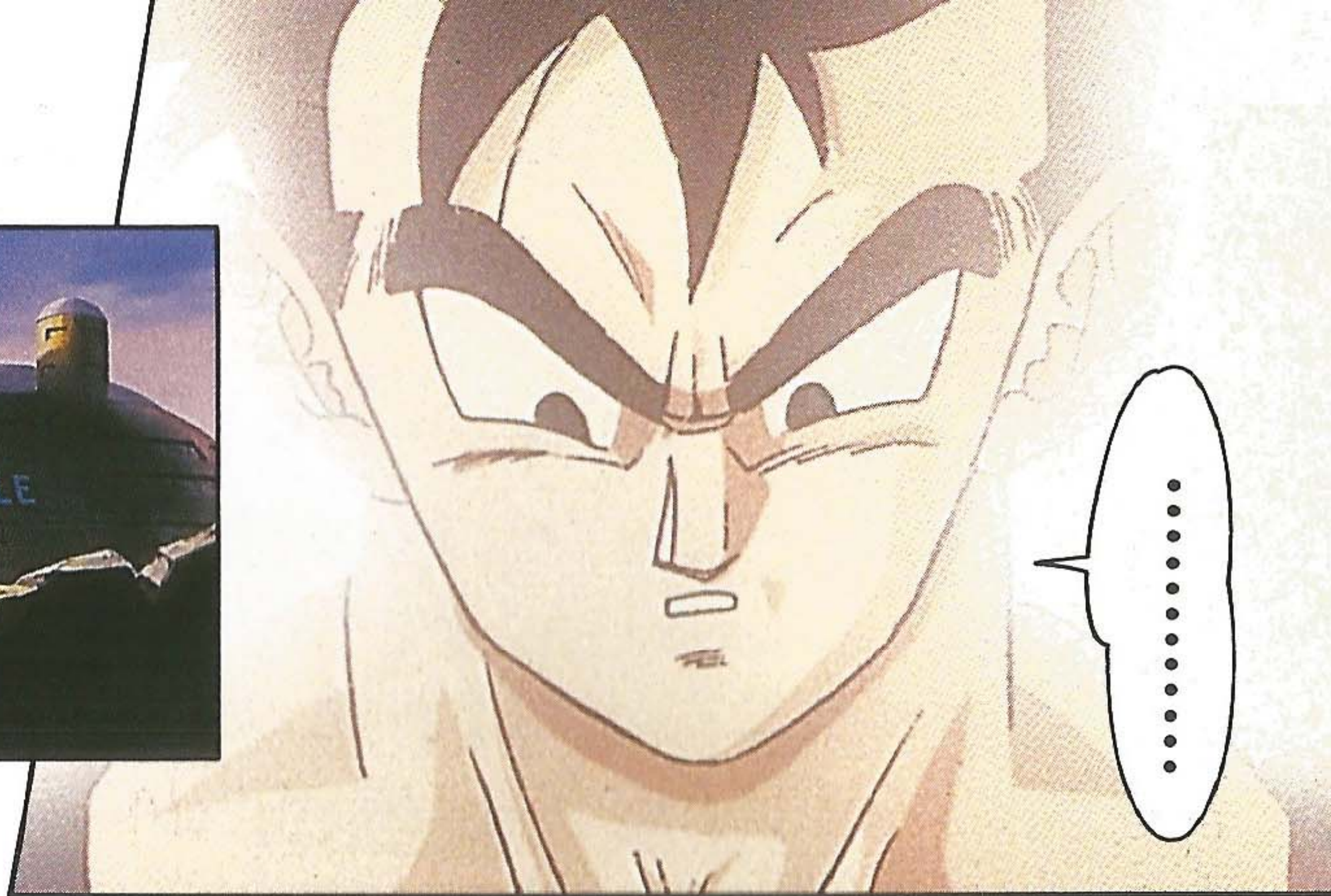
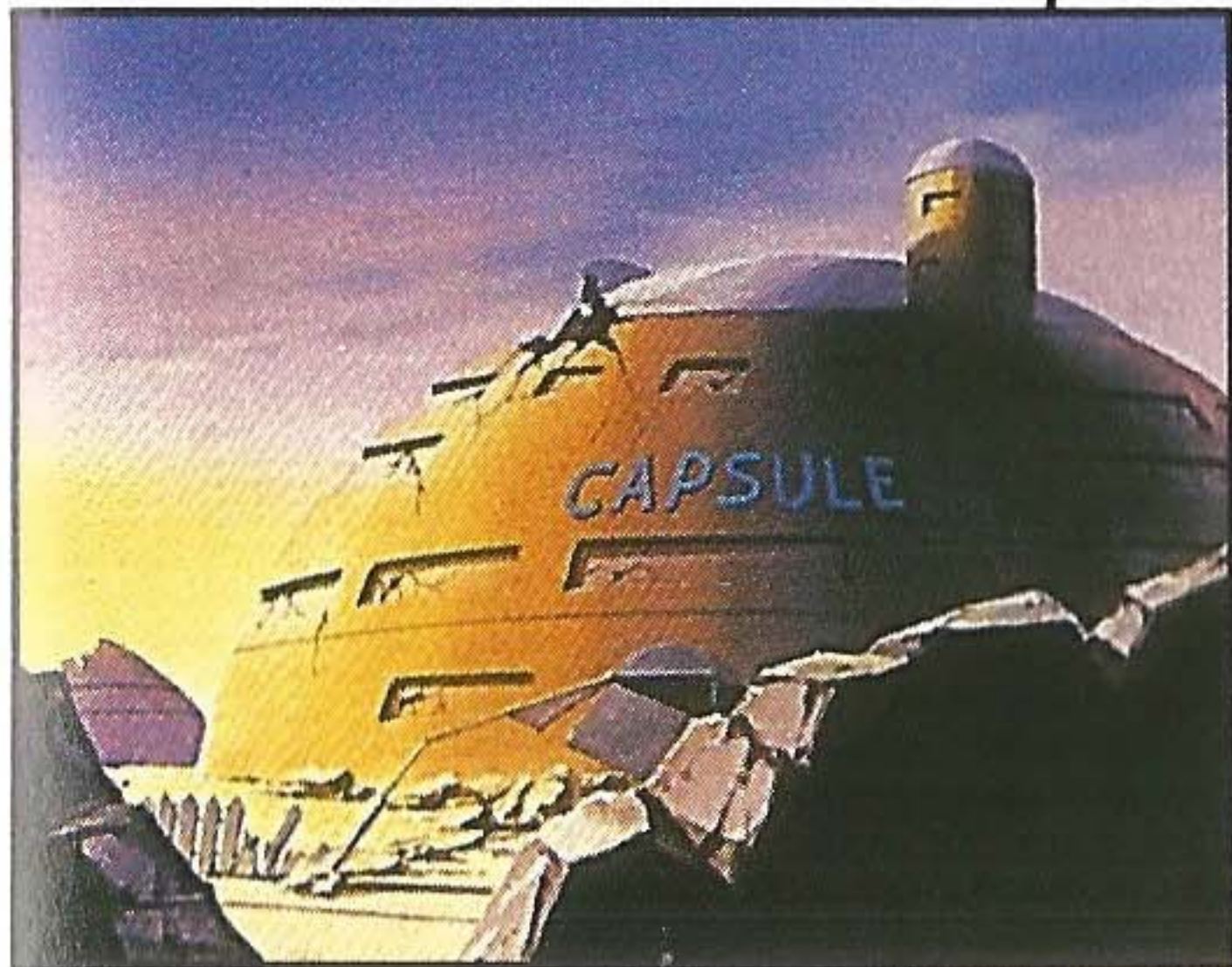




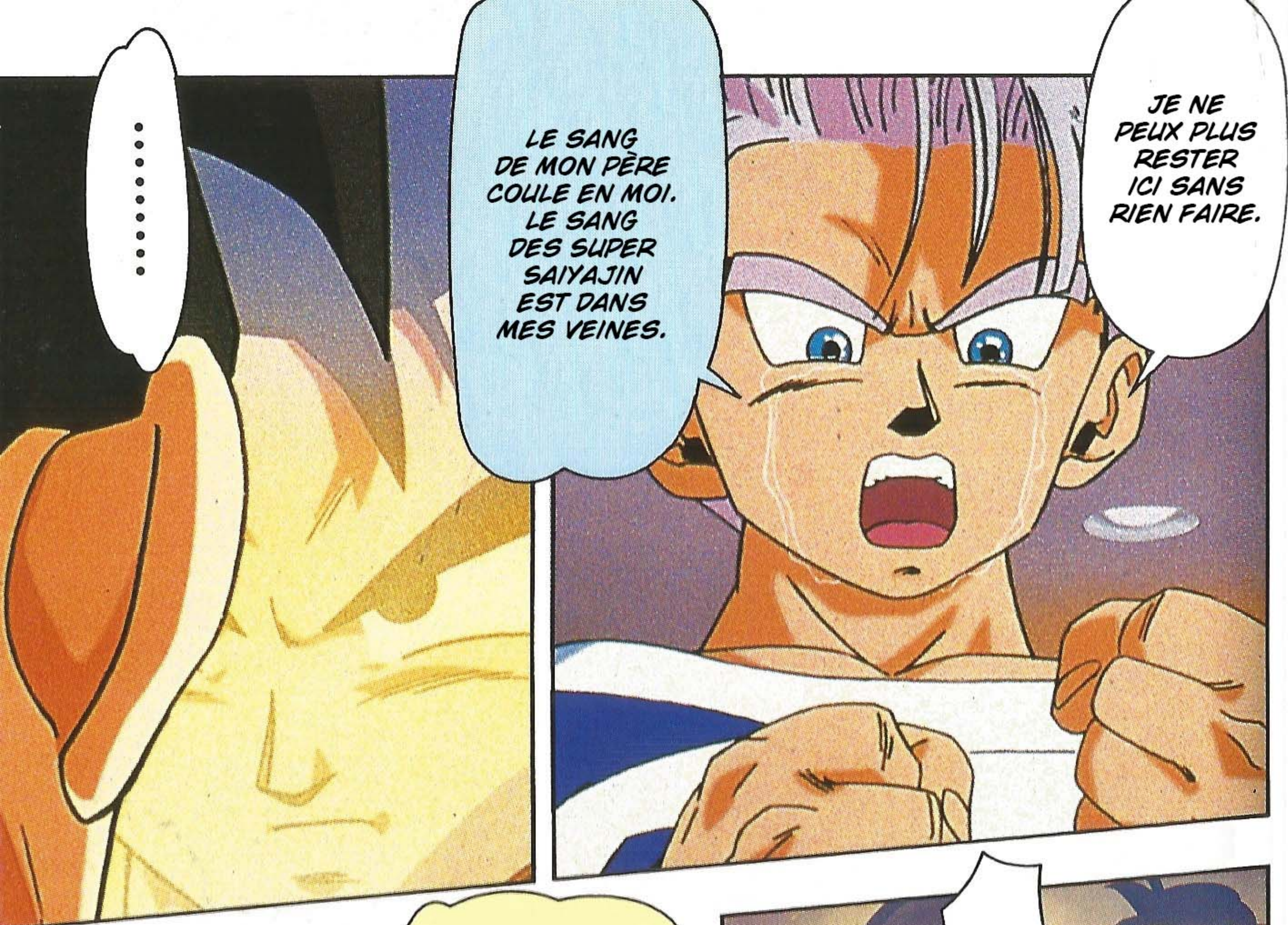






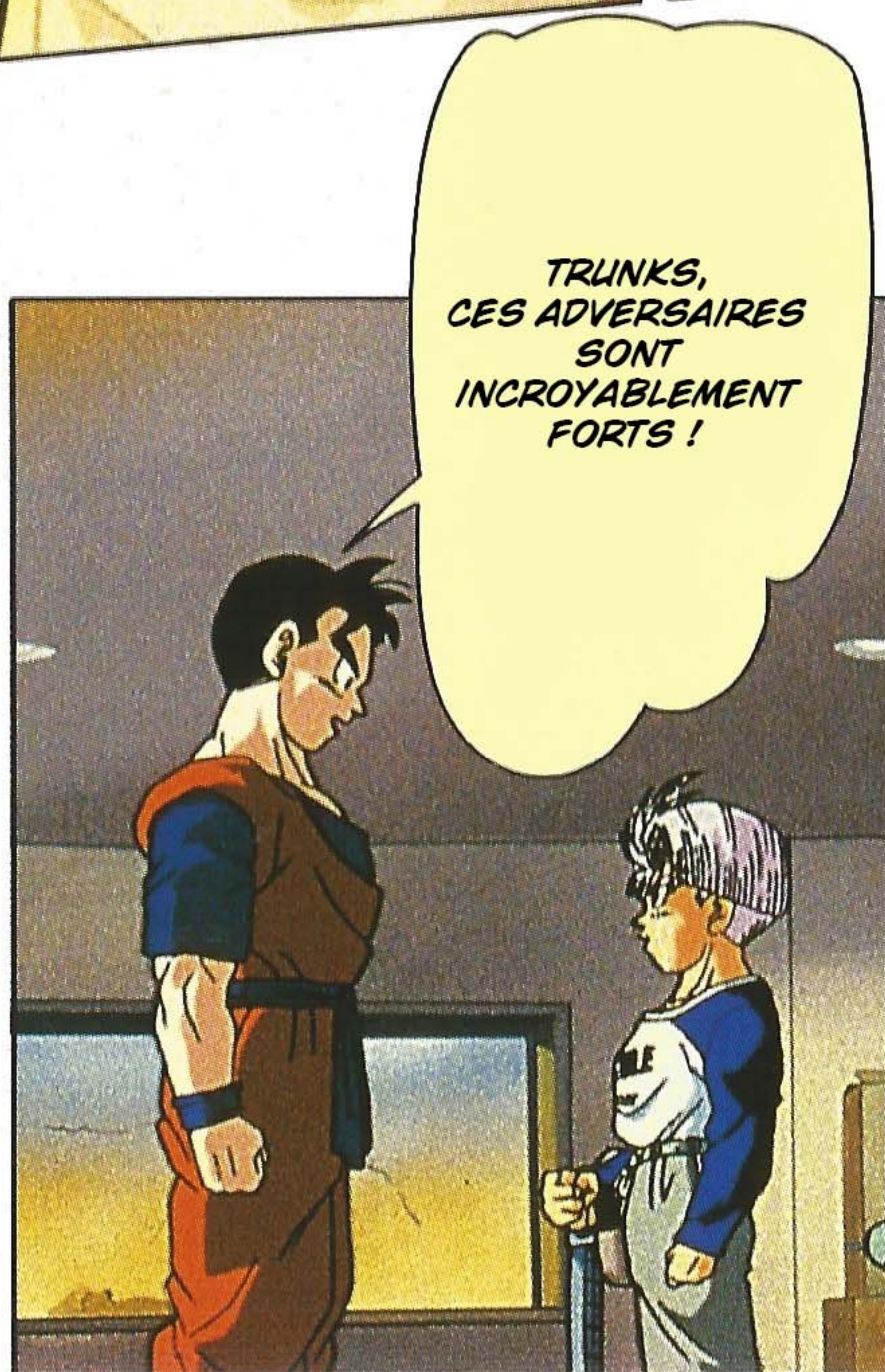






LE SANG  
DE MON PÈRE  
COULE EN MOI.  
LE SANG  
DES SUPER  
SAIJAJIN  
EST DANS  
MES VEINES.

JE NE  
PEUX PLUS  
RESTER  
ICI SANS  
RIEN FAIRE.



TRUNKS,  
CES ADVERSAIRES  
SONT  
INCROYABLEMENT  
FORTS !

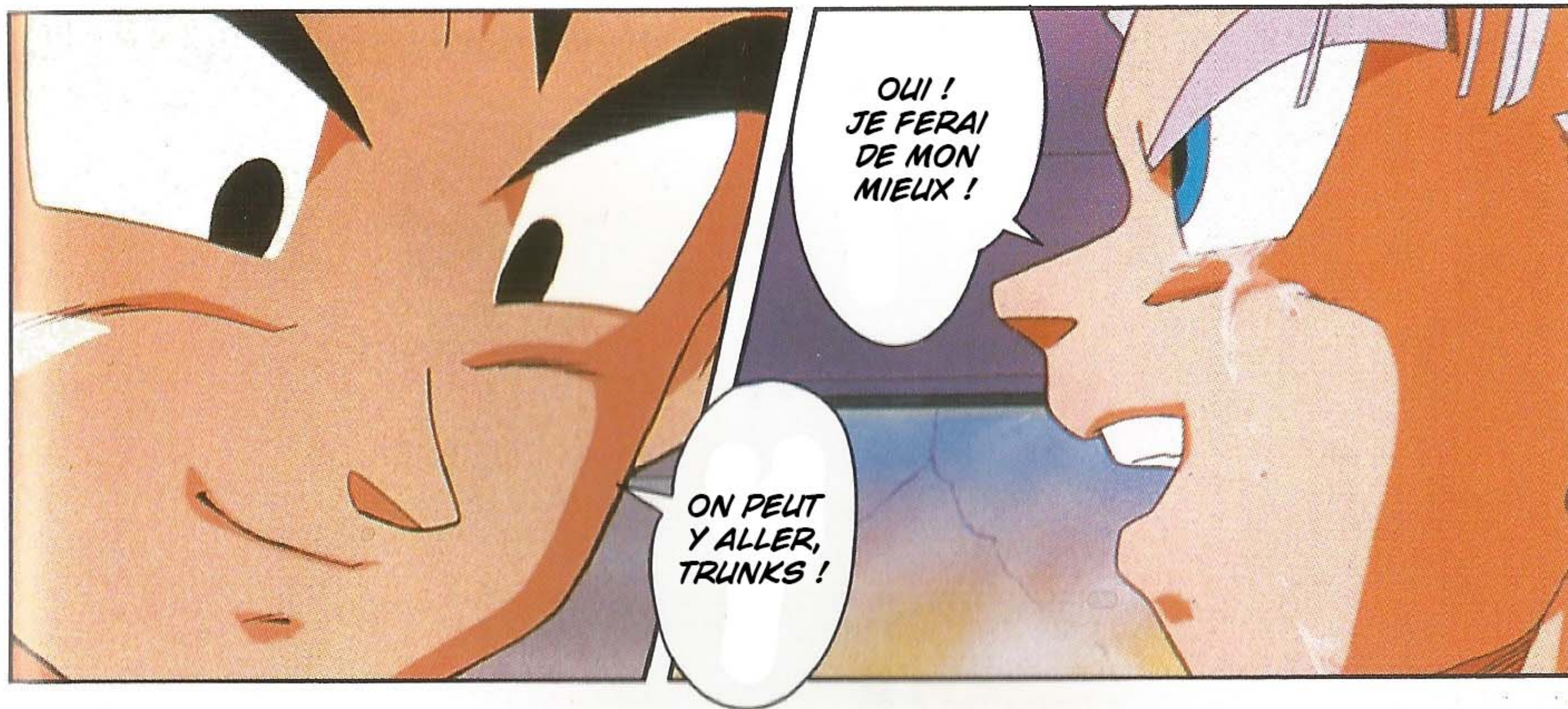


GOHAN !



TU ME RAPPELLES  
BEAUCOUP L'ÉPOQUE  
OÙ J'ÉTAIS PLUS JEUNE.  
MÊME SI MA MÈRE  
ESSAYAIT DE M'EN  
EMPÊCHER,  
JE VOULAIS TOUJOURS  
M'ENTRAÎNER POUR  
ME SURPASSER.





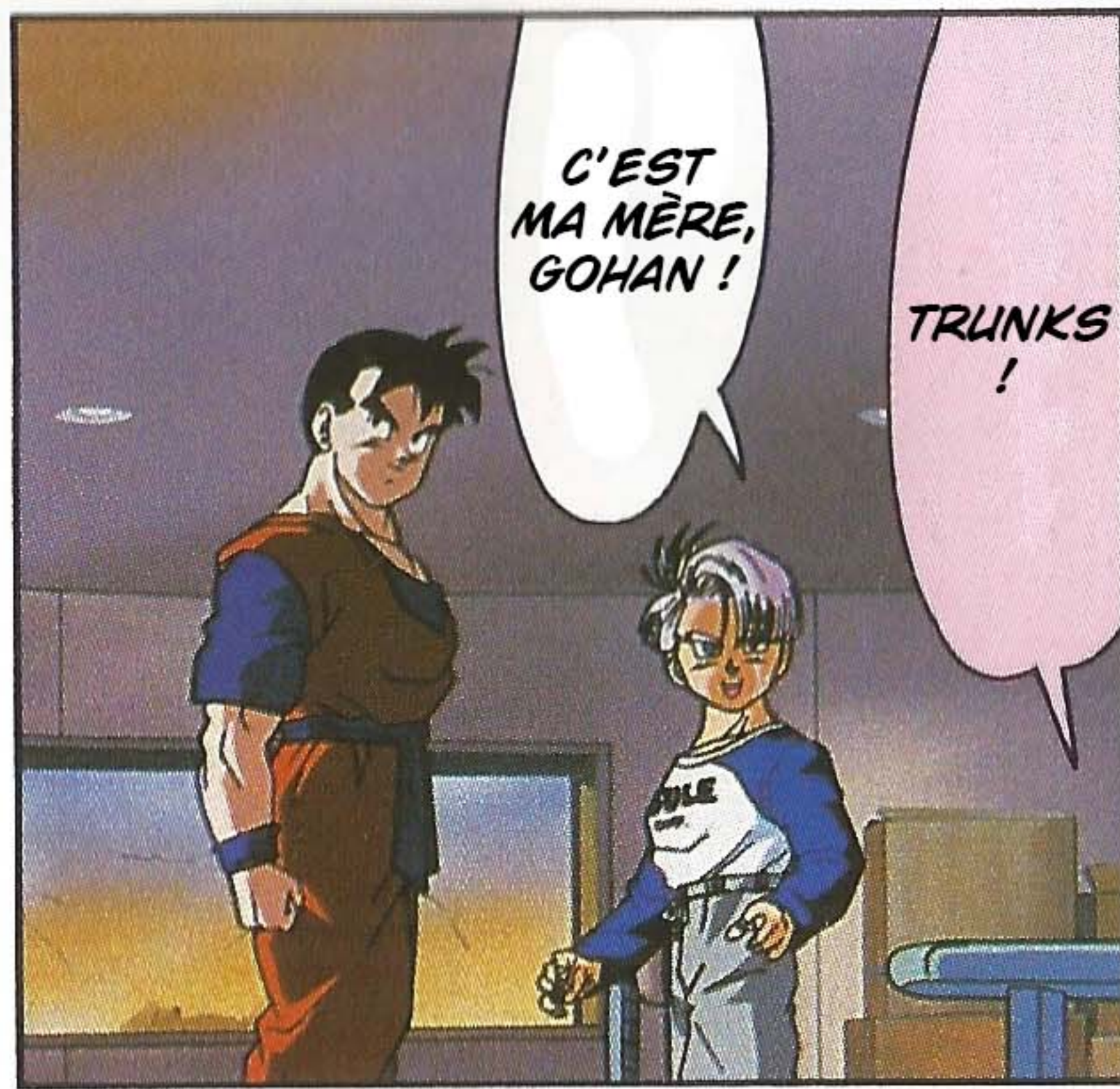
OUI !  
JE FERAI  
DE MON  
MIEUX !

ON PEUT  
Y ALLER,  
TRUNKS !



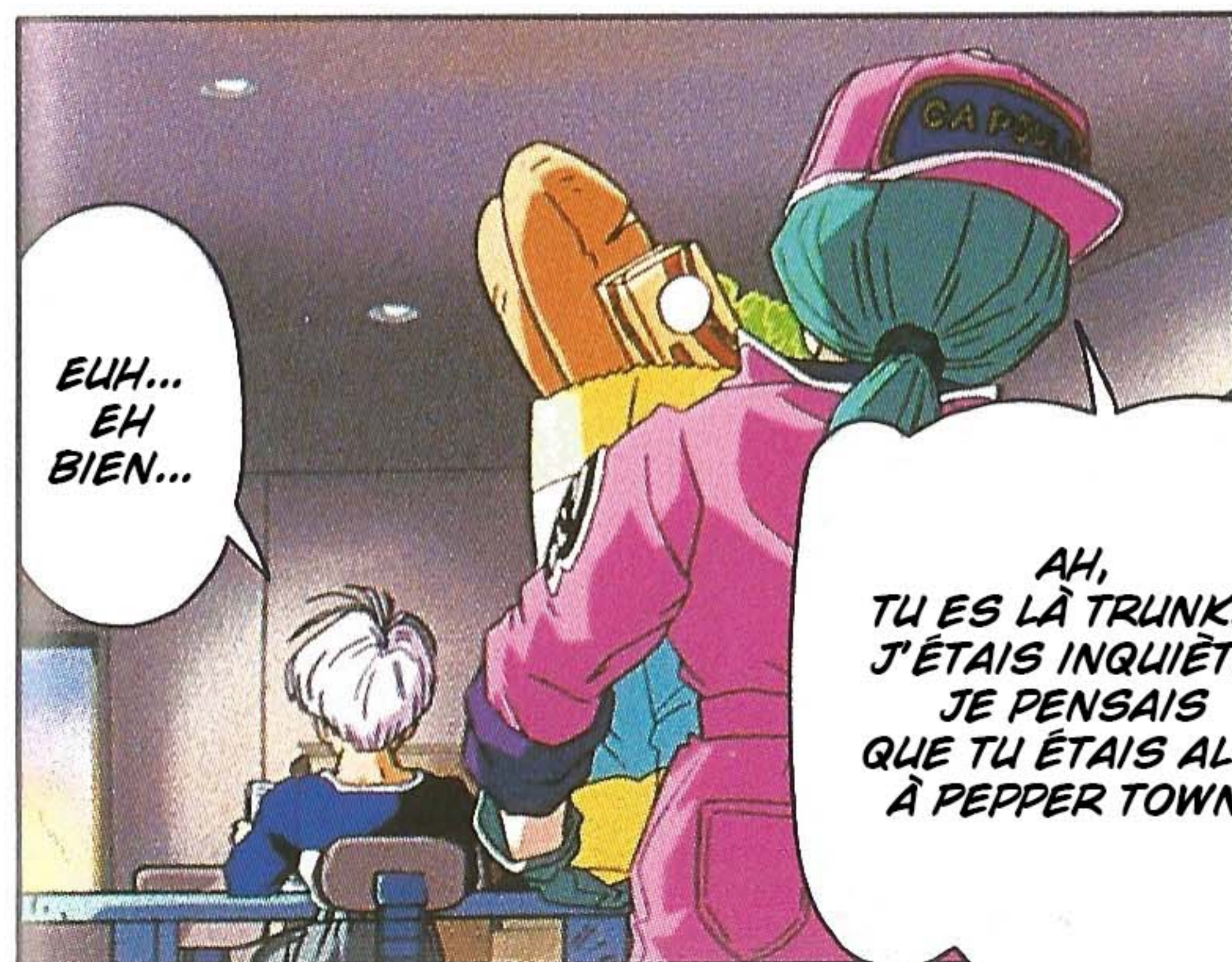
OUI.

NE LUI  
DIS RIEN  
À CE SUJET,  
D'ACCORD ?



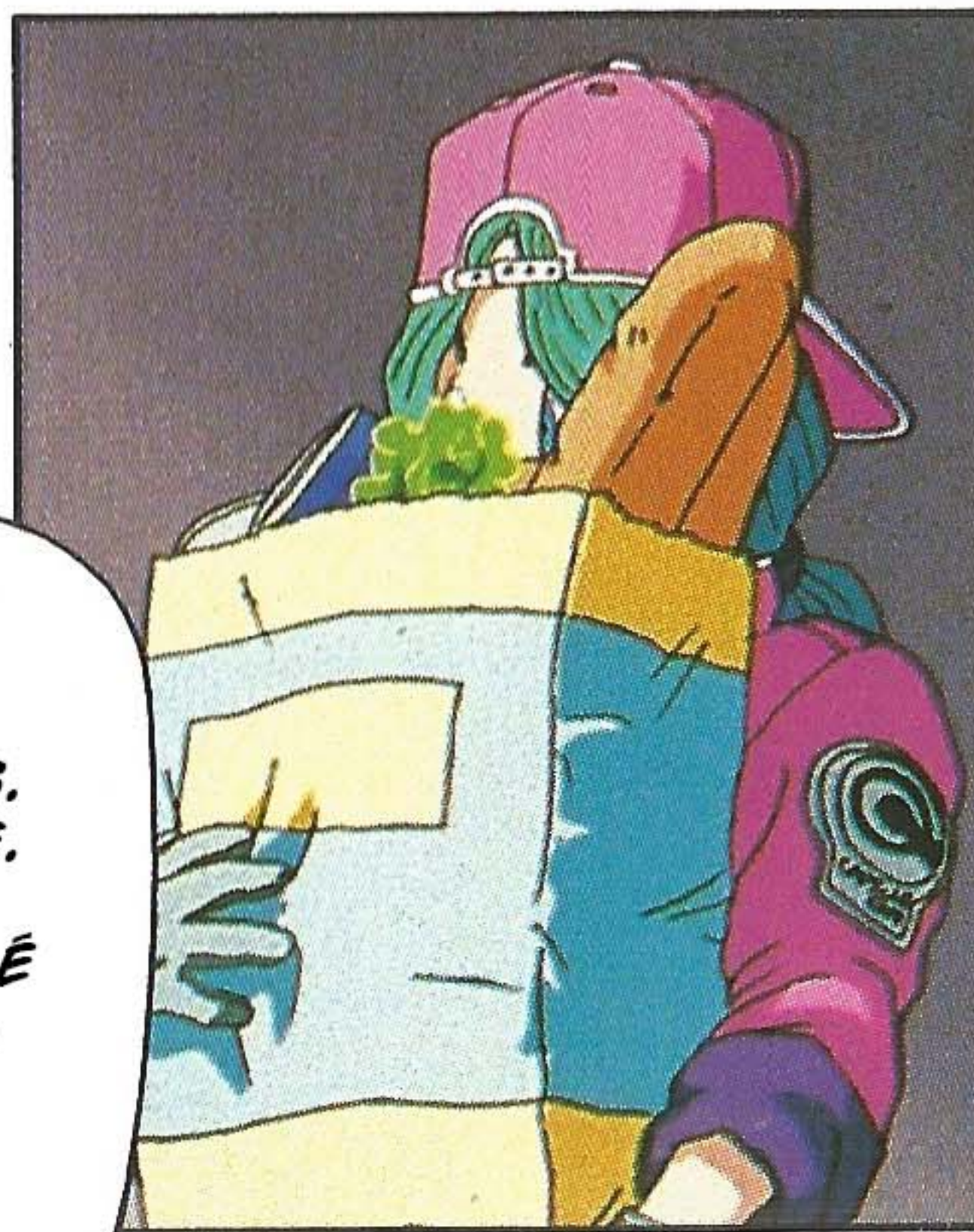
C'EST  
MA MÈRE,  
GOHAN !

TRUNKS  
!

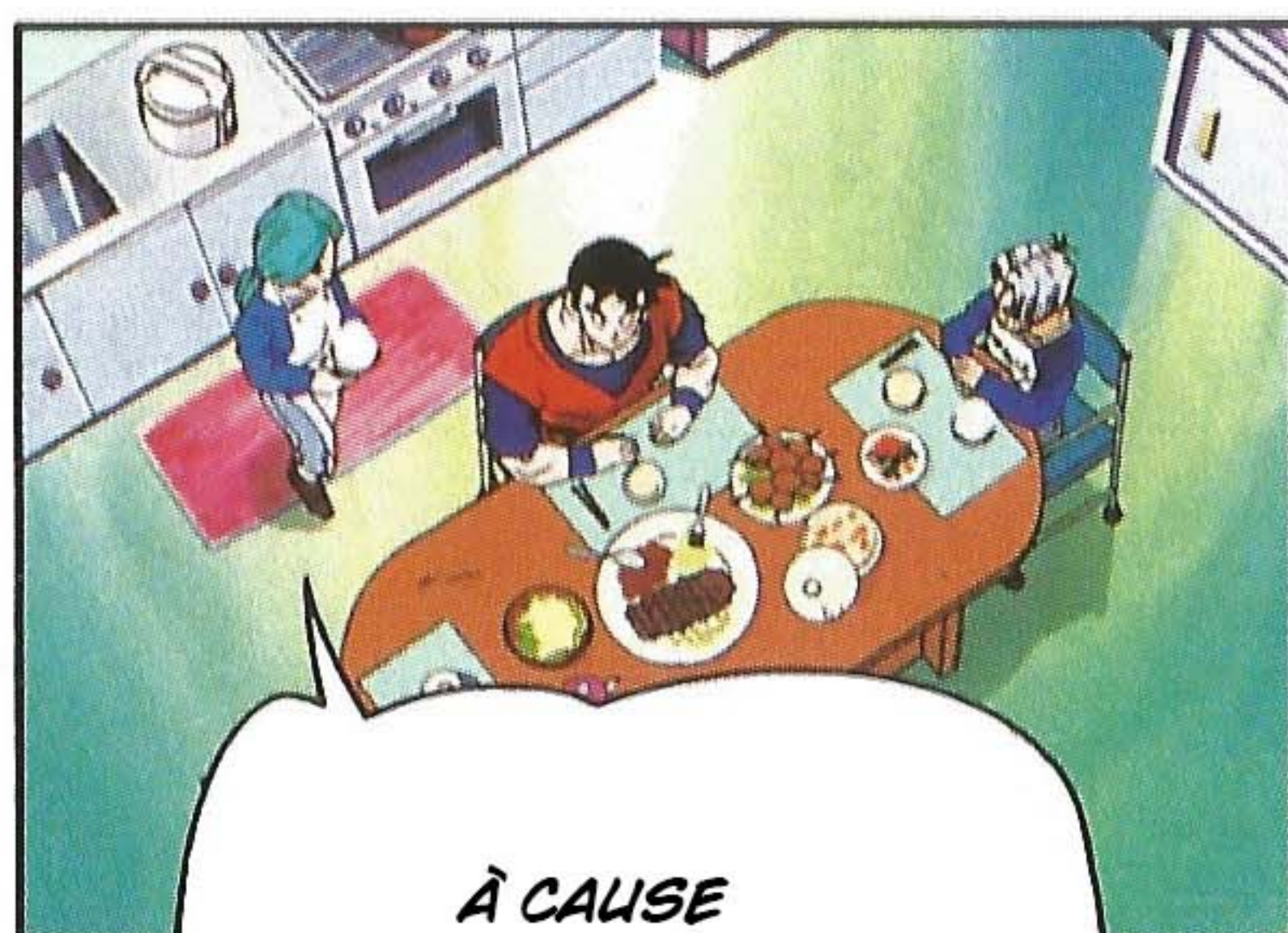
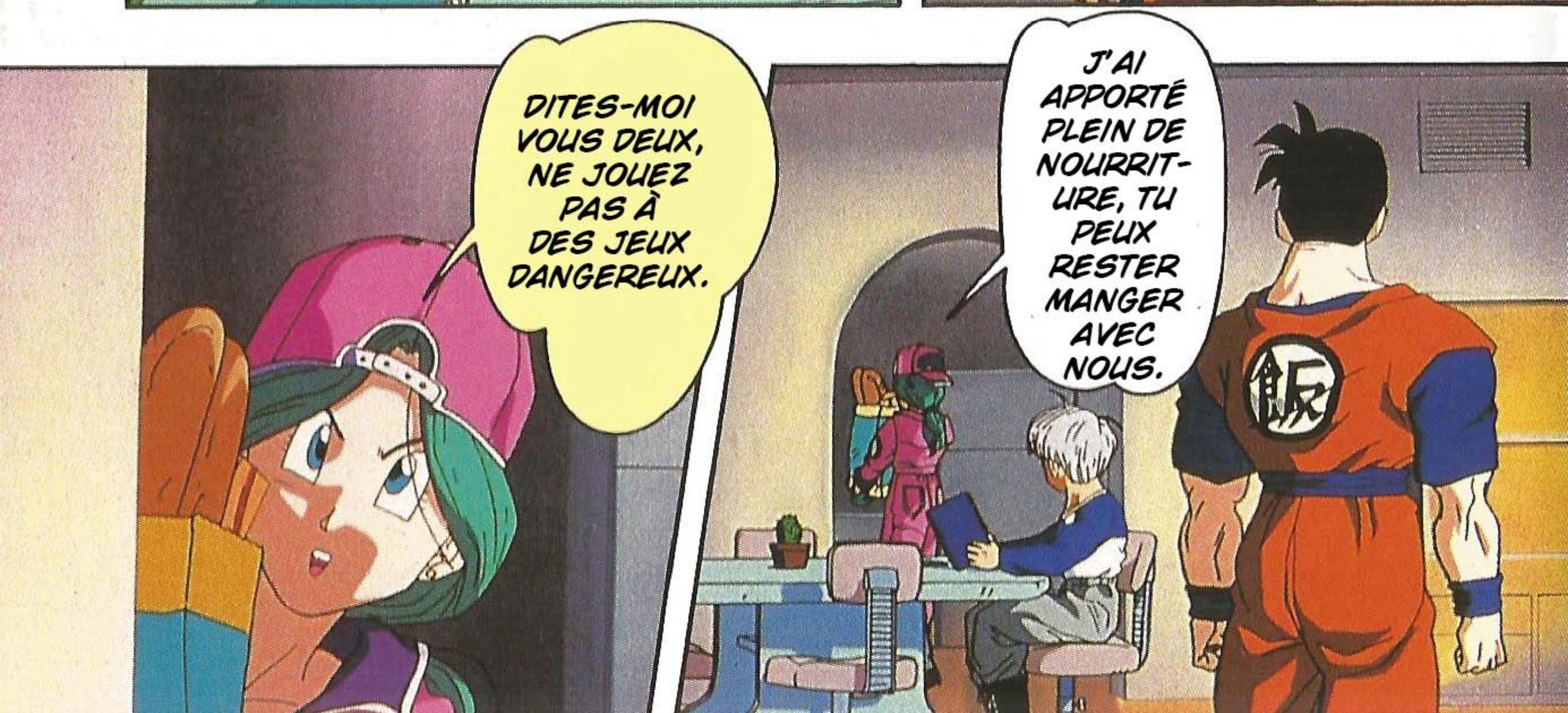
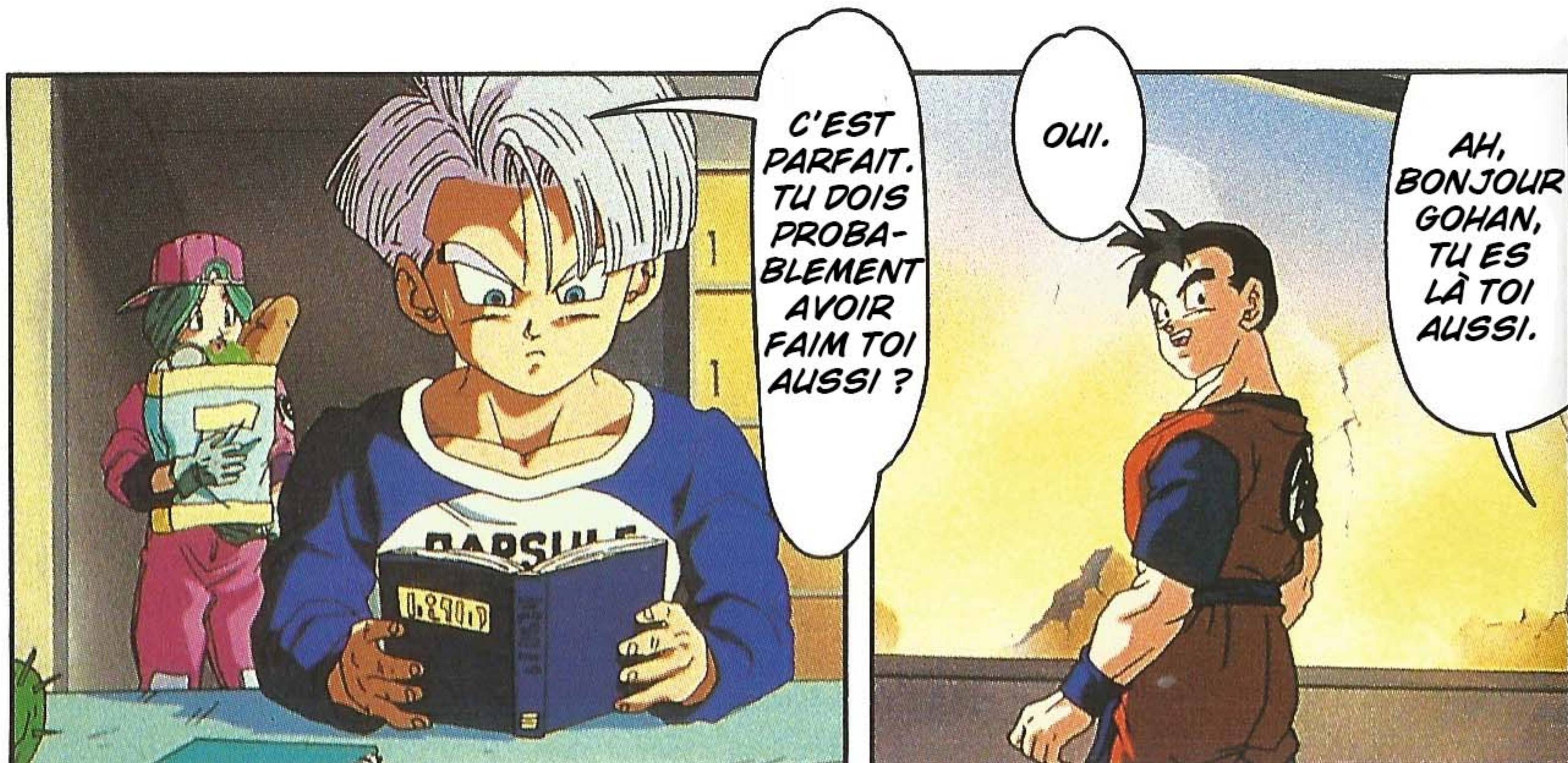


EUH...  
EH  
BIEN...

AH,  
TU ES LÀ TRUNKS.  
J'ÉTAIS INQUIÈTE.  
JE PENSAIS  
QUE TU ÉTAIS ALLÉ  
À PEPPER TOWN.



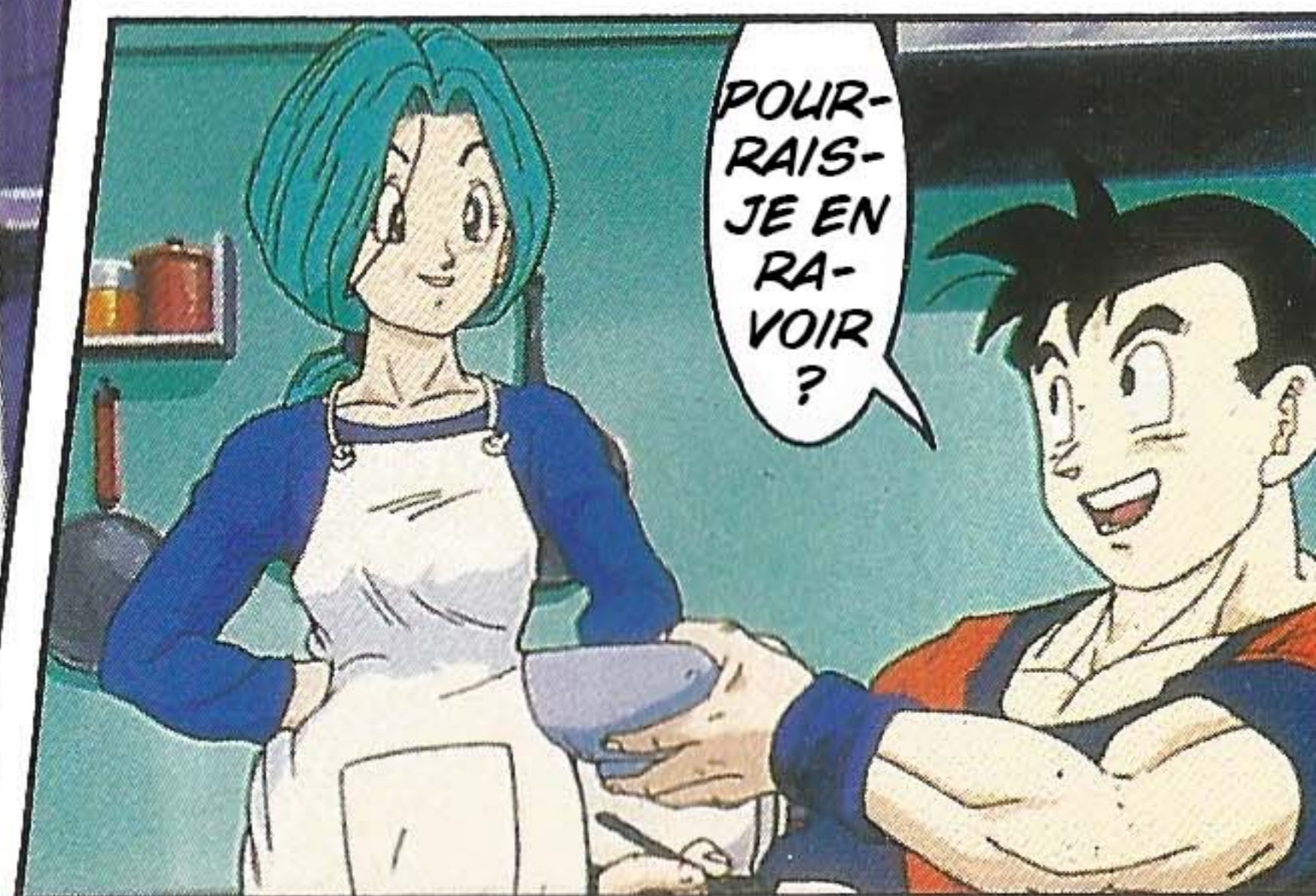
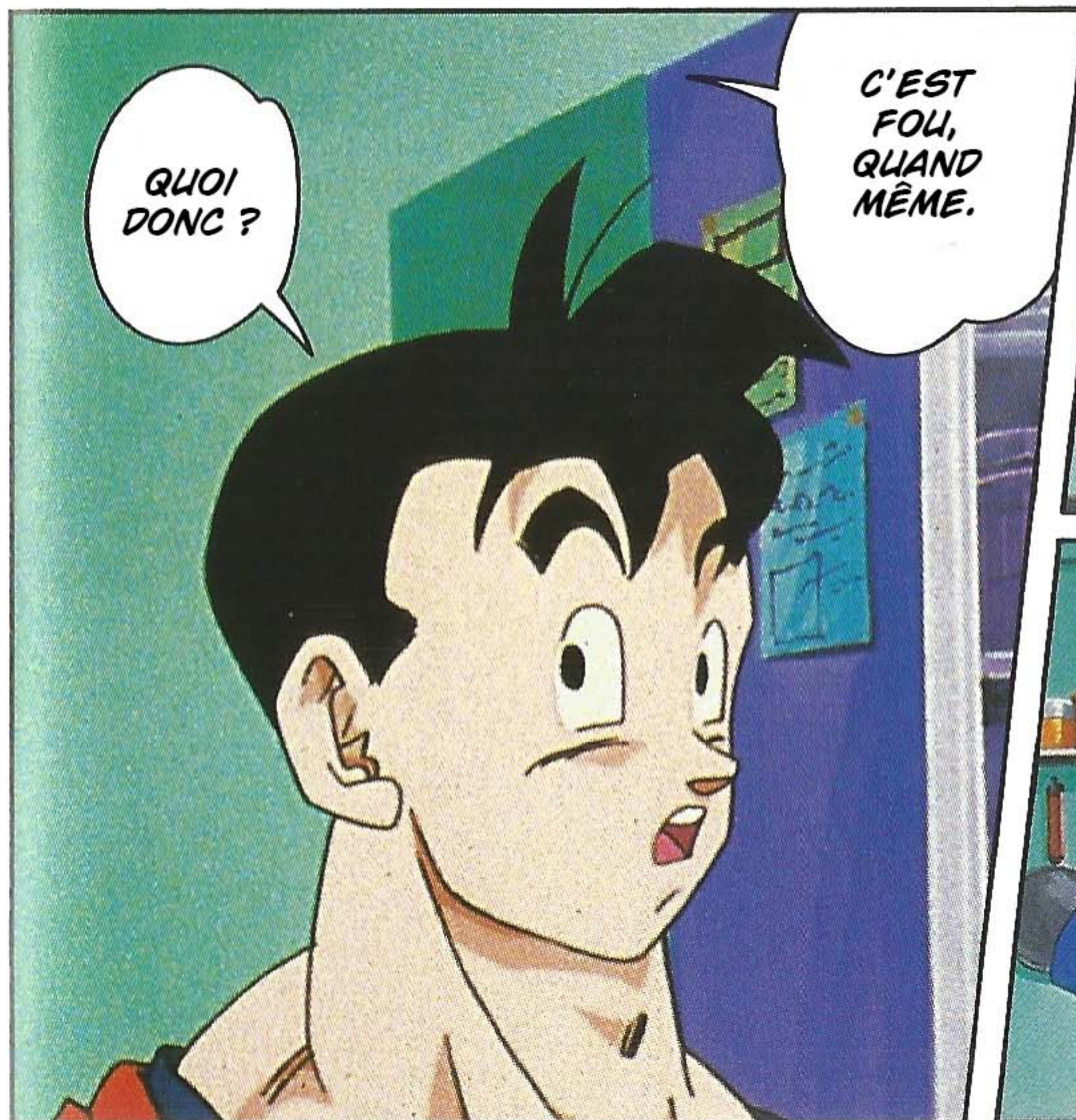
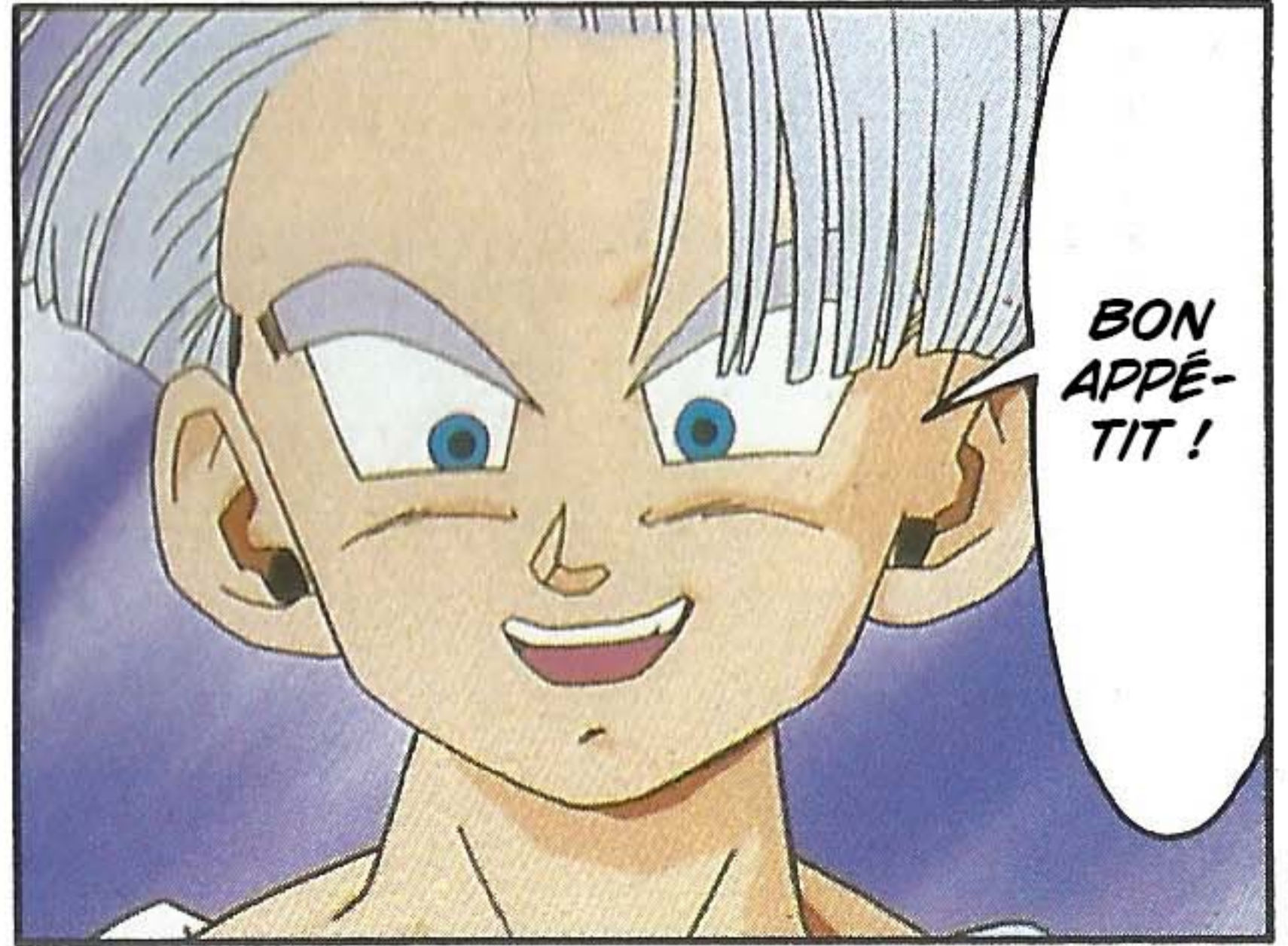
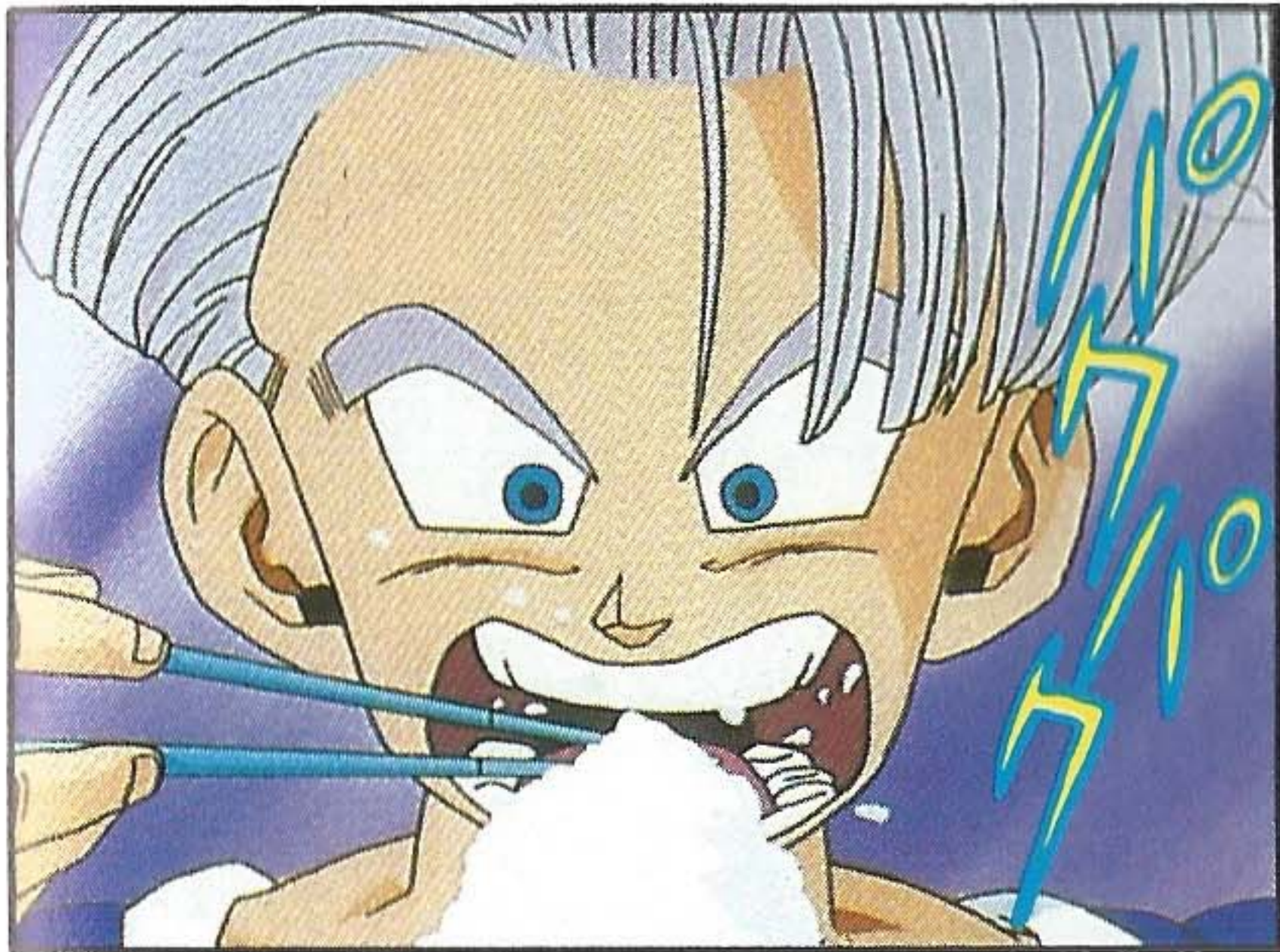
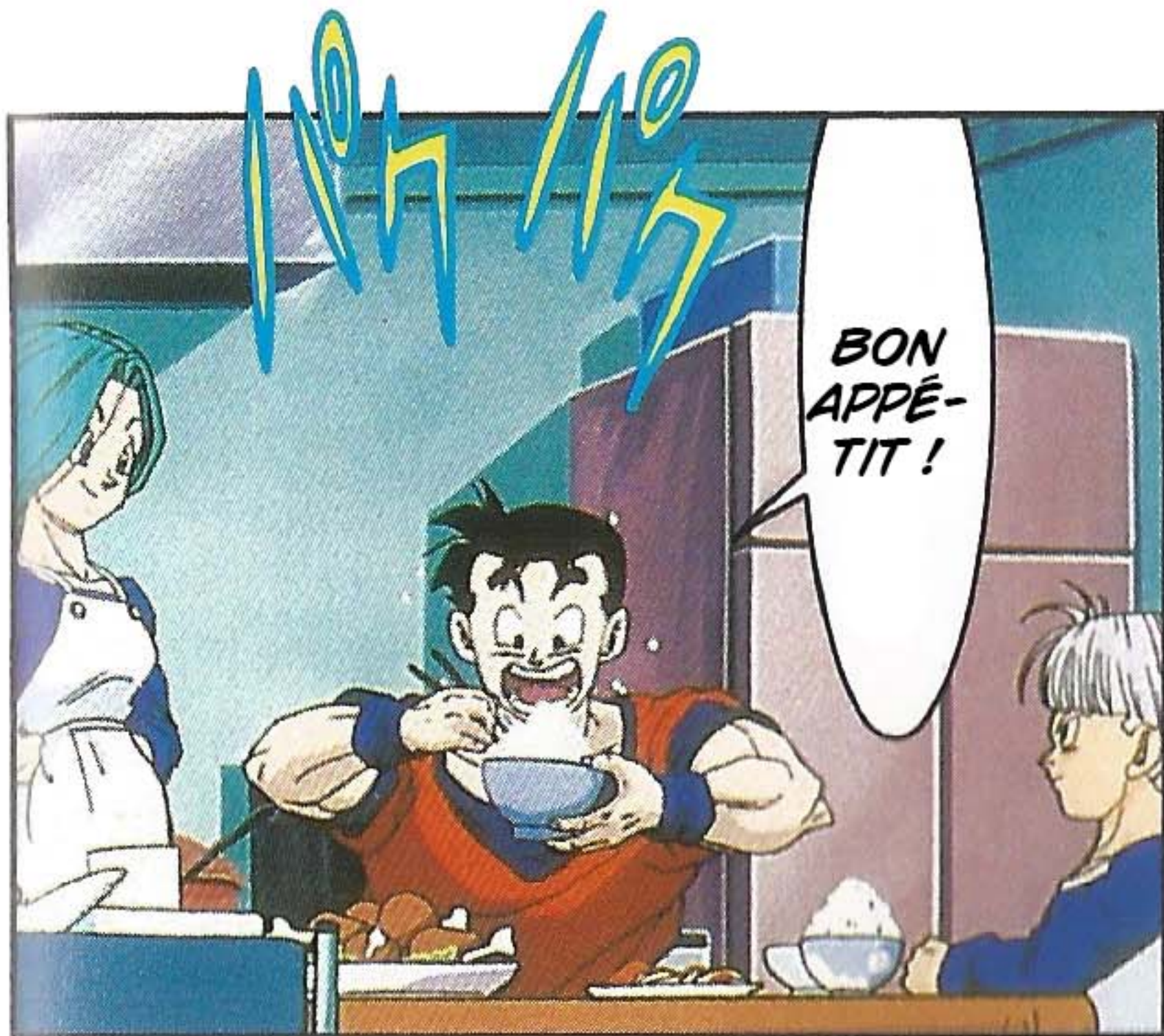




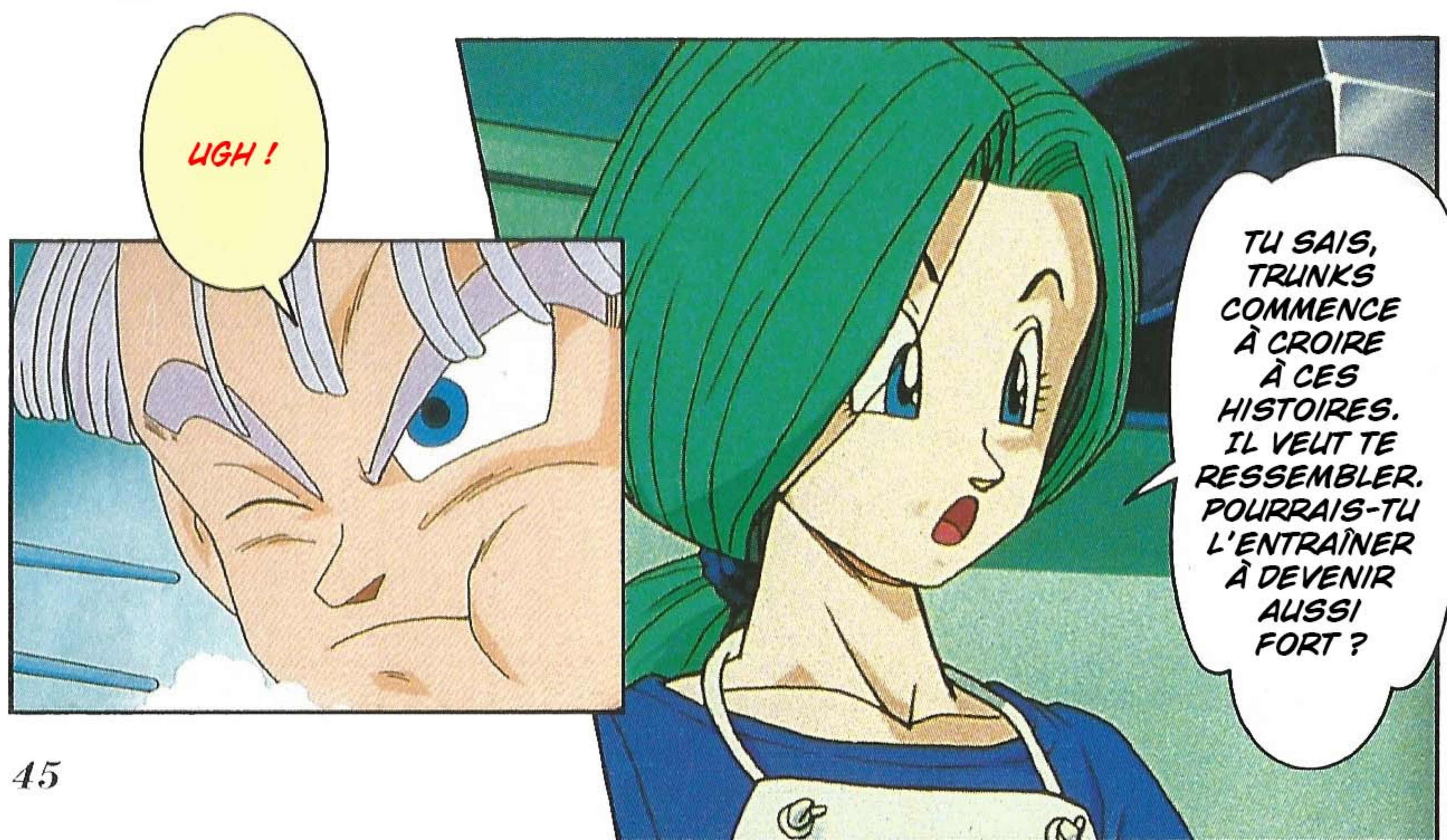
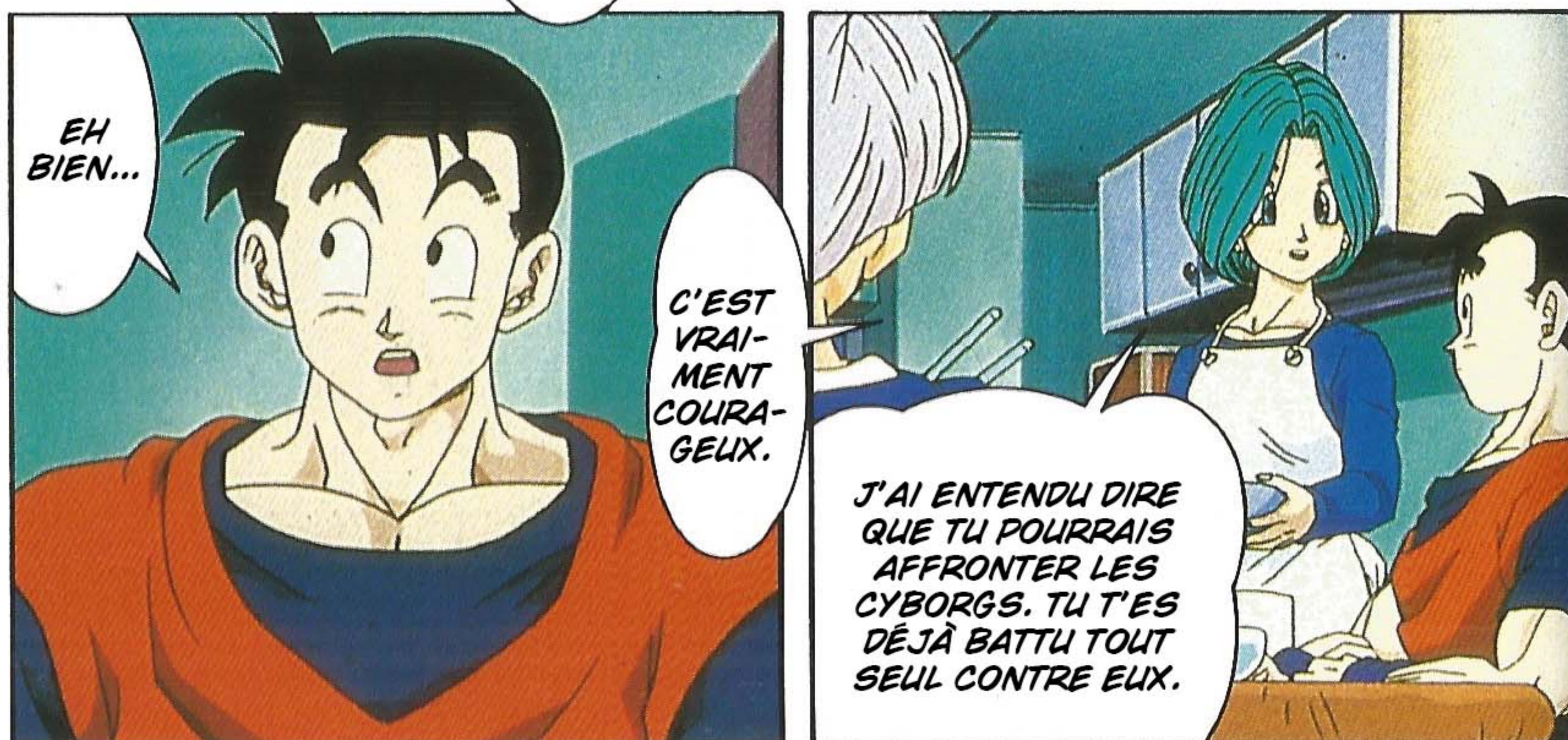
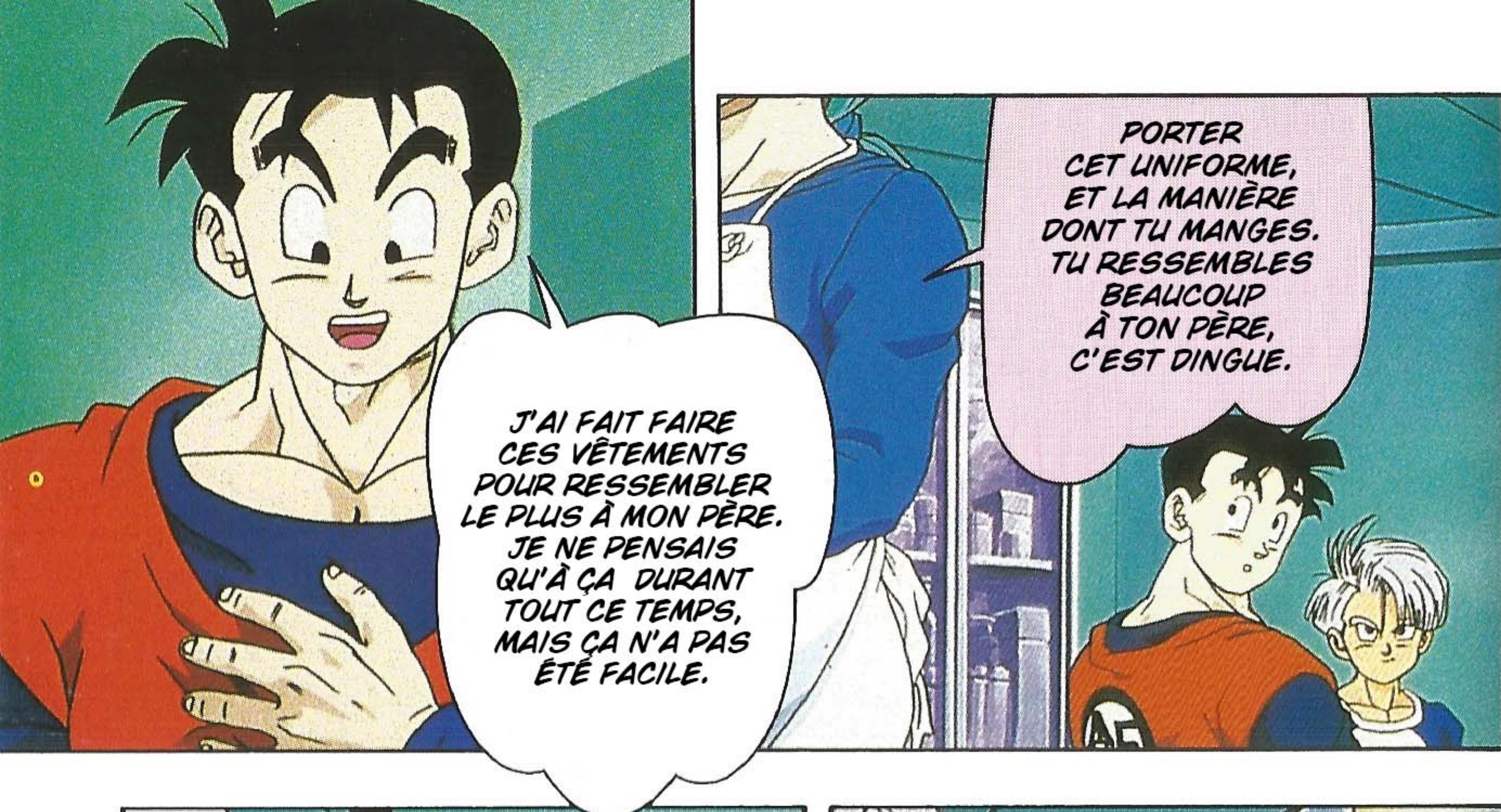
À CAUSE DES CYBORGS, IL EST DIFFICILE DE FAIRE LES COURSES. JE TROUVE DE MOINS EN MOINS CE QUE JE VEUX AU SUPERMARCHÉ.



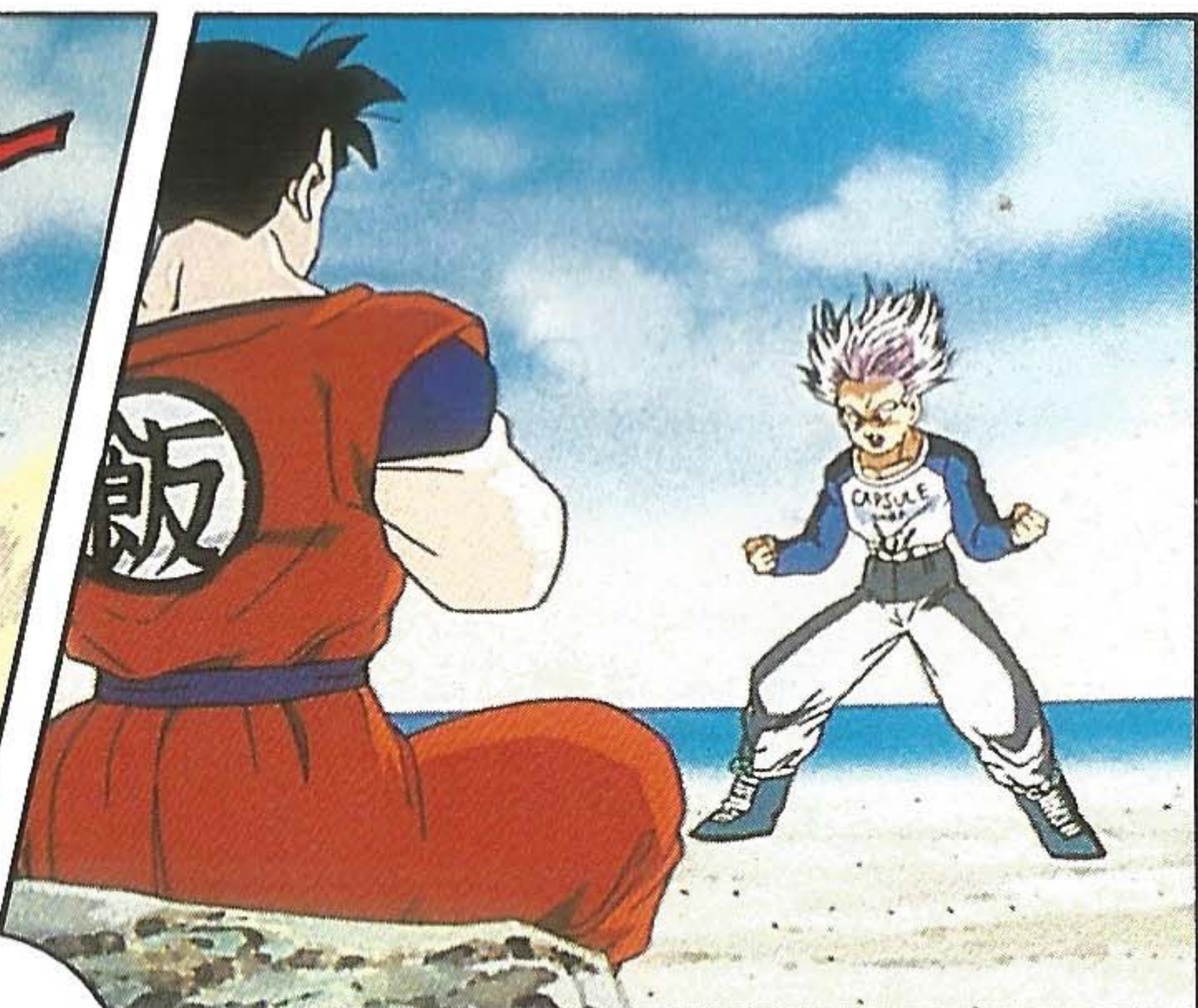
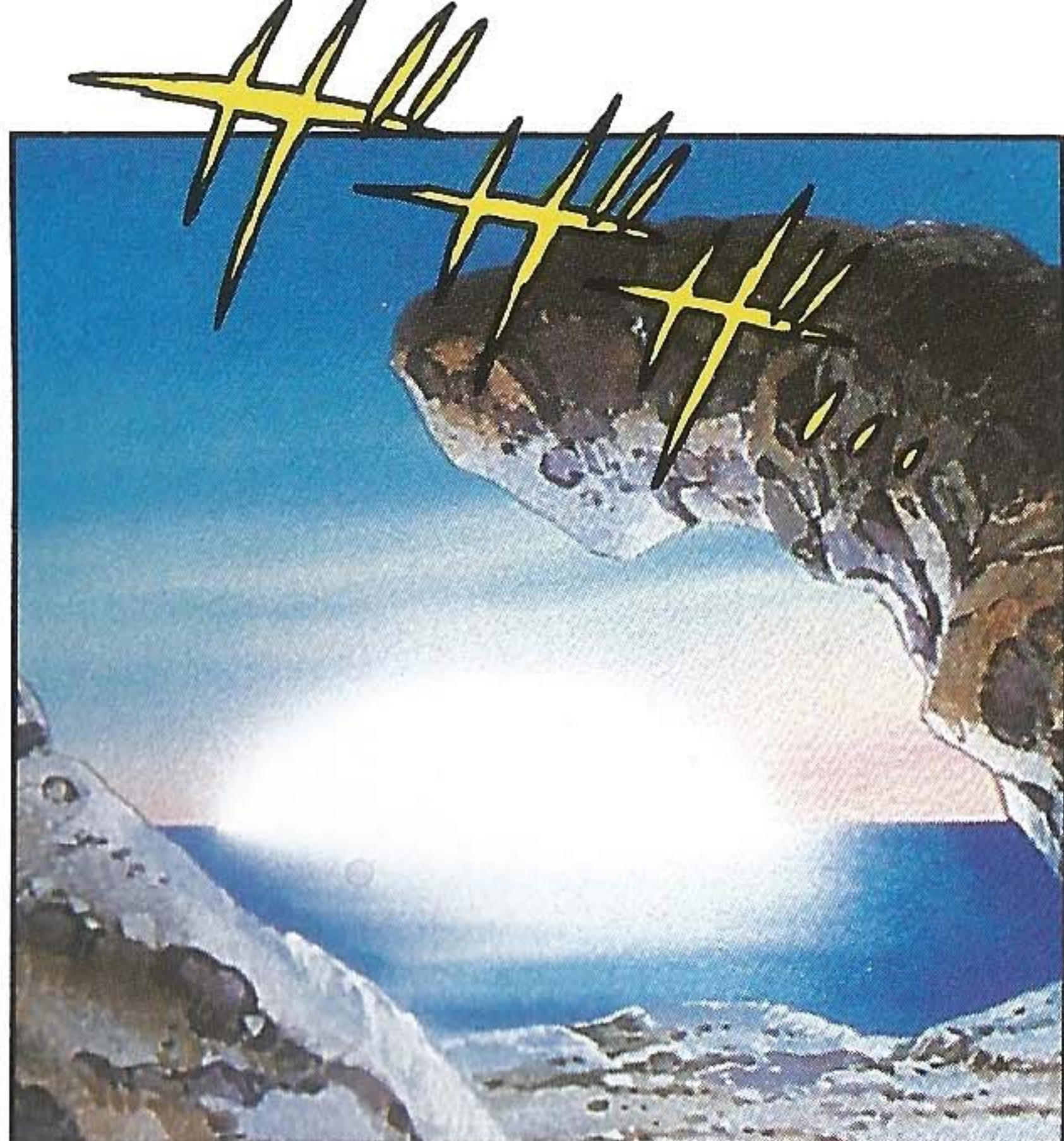
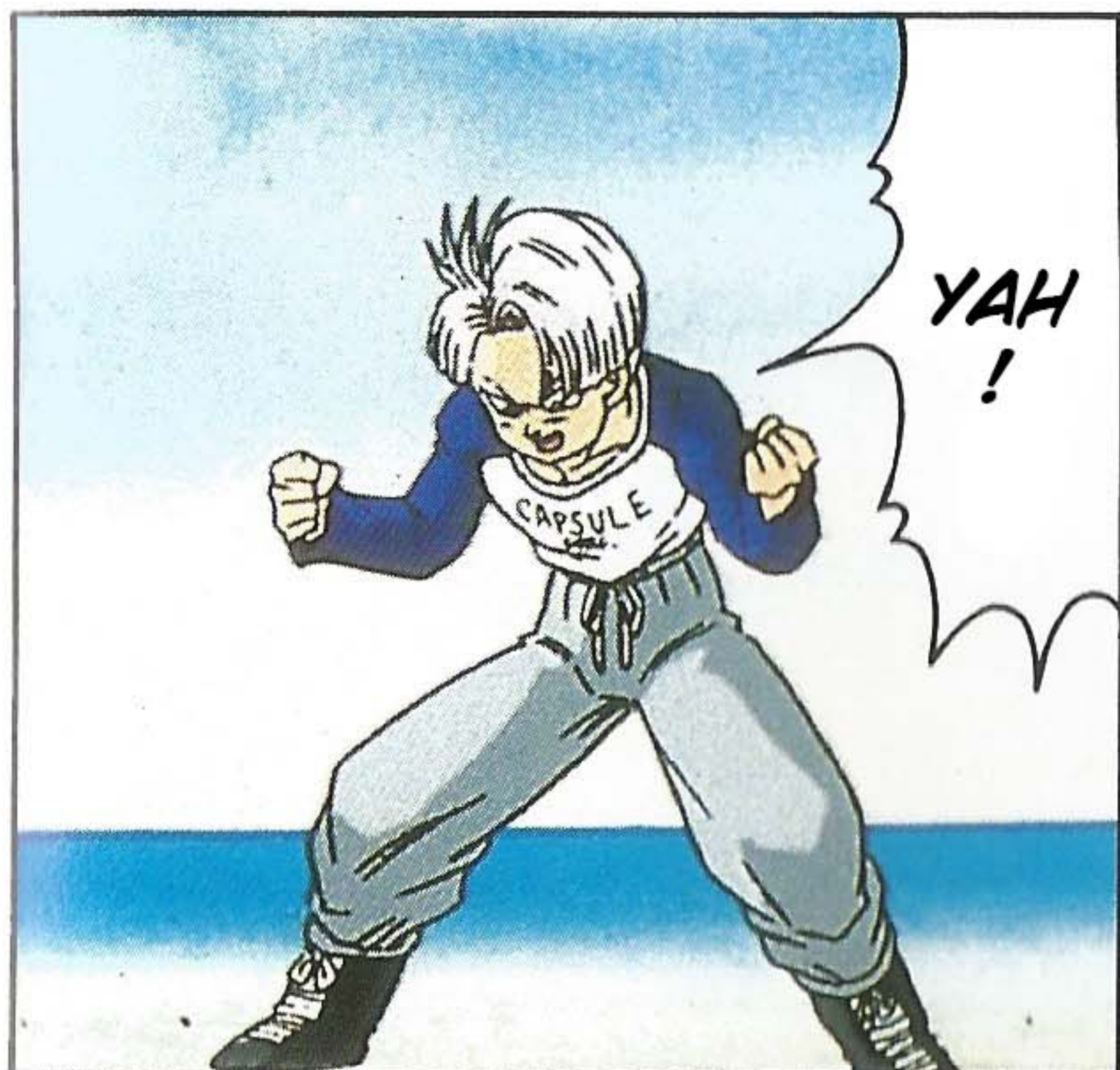




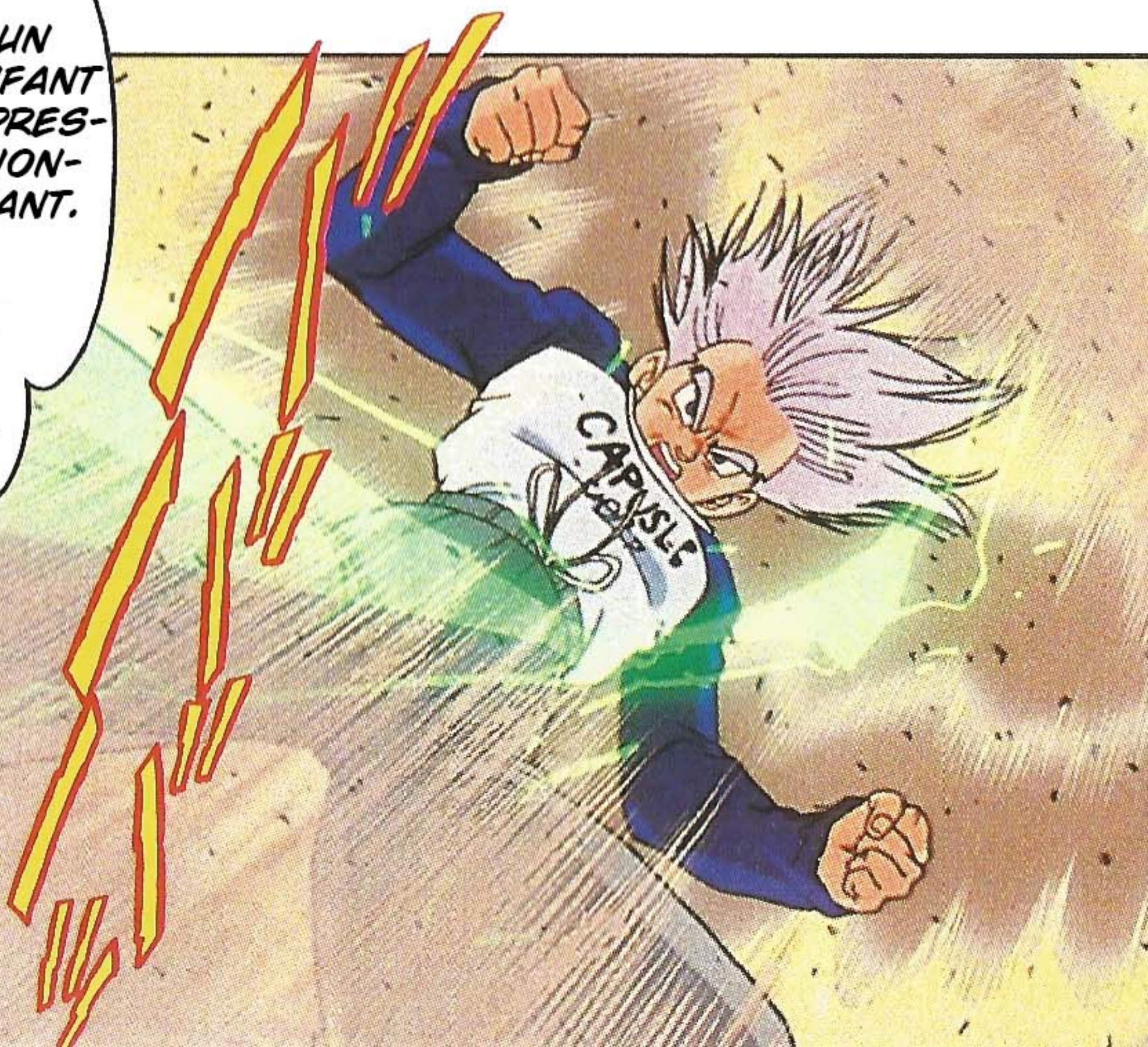




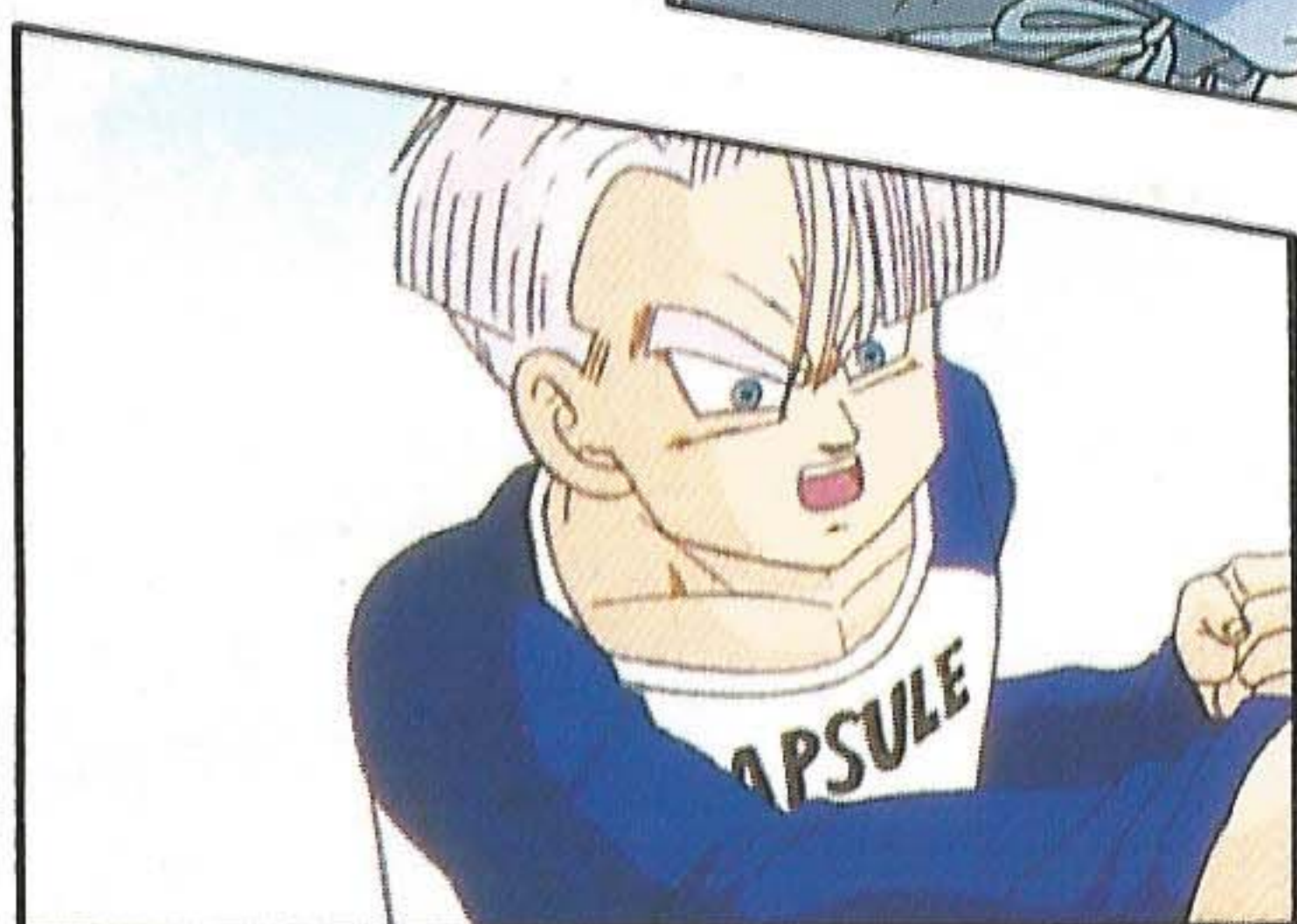
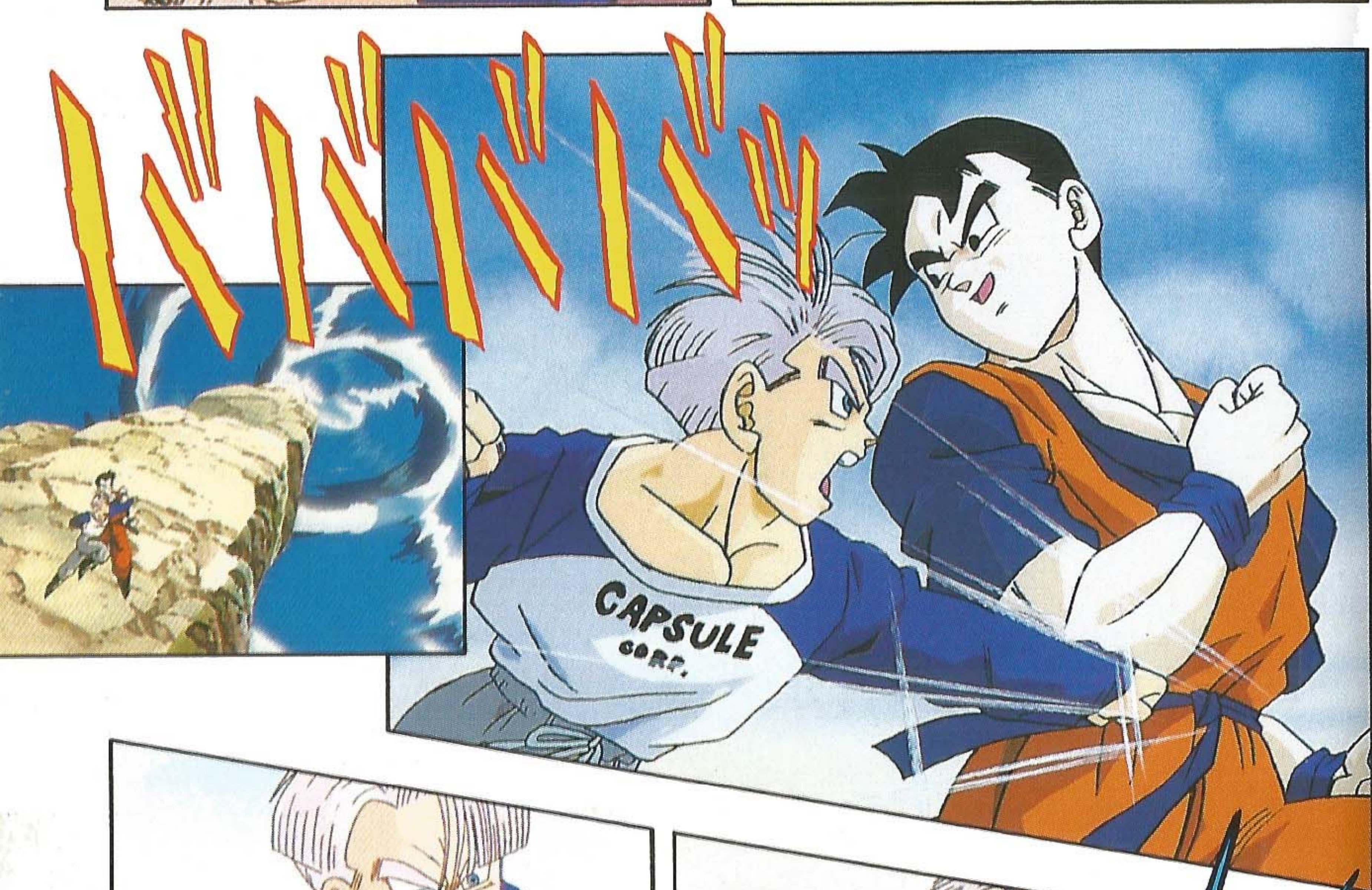
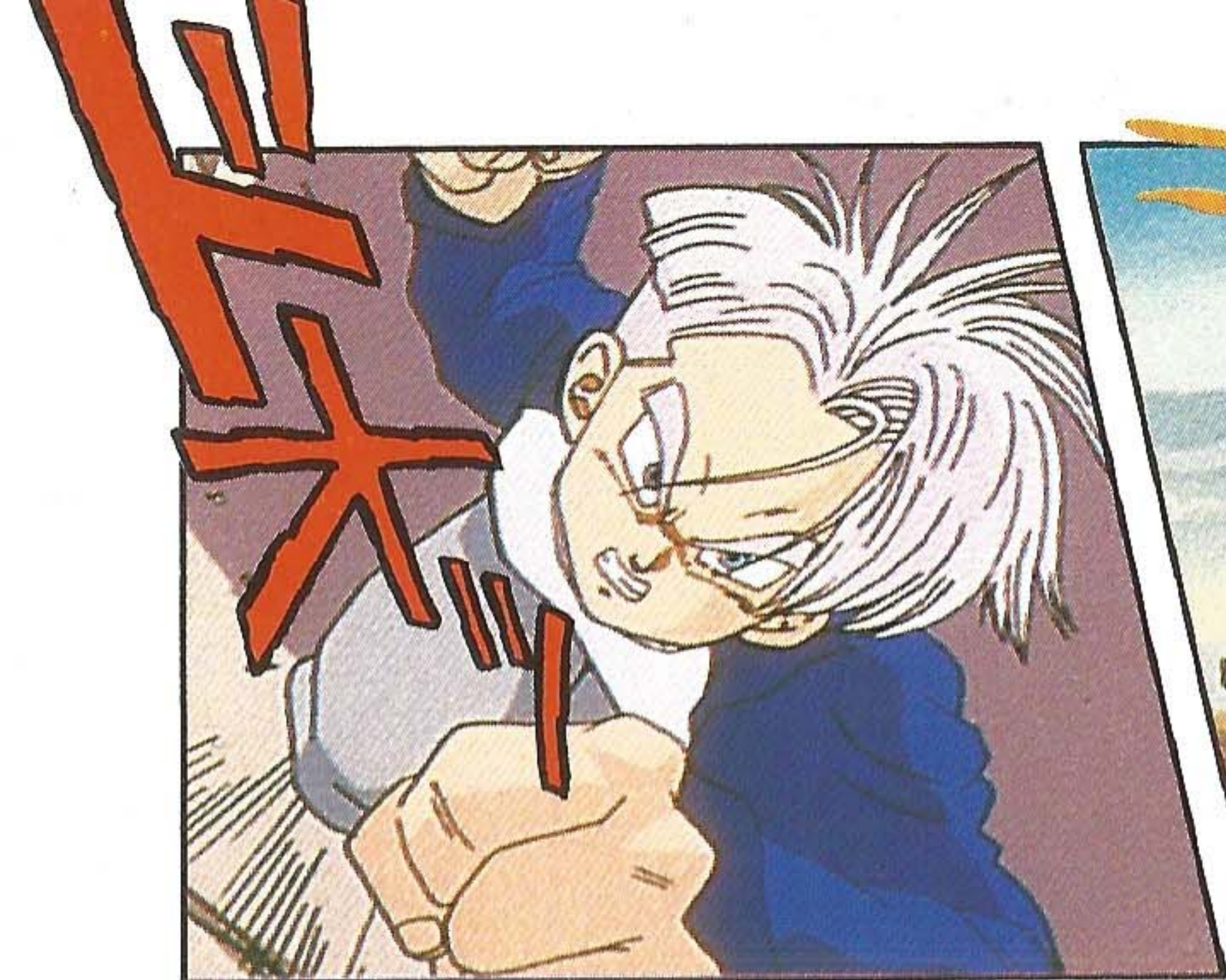




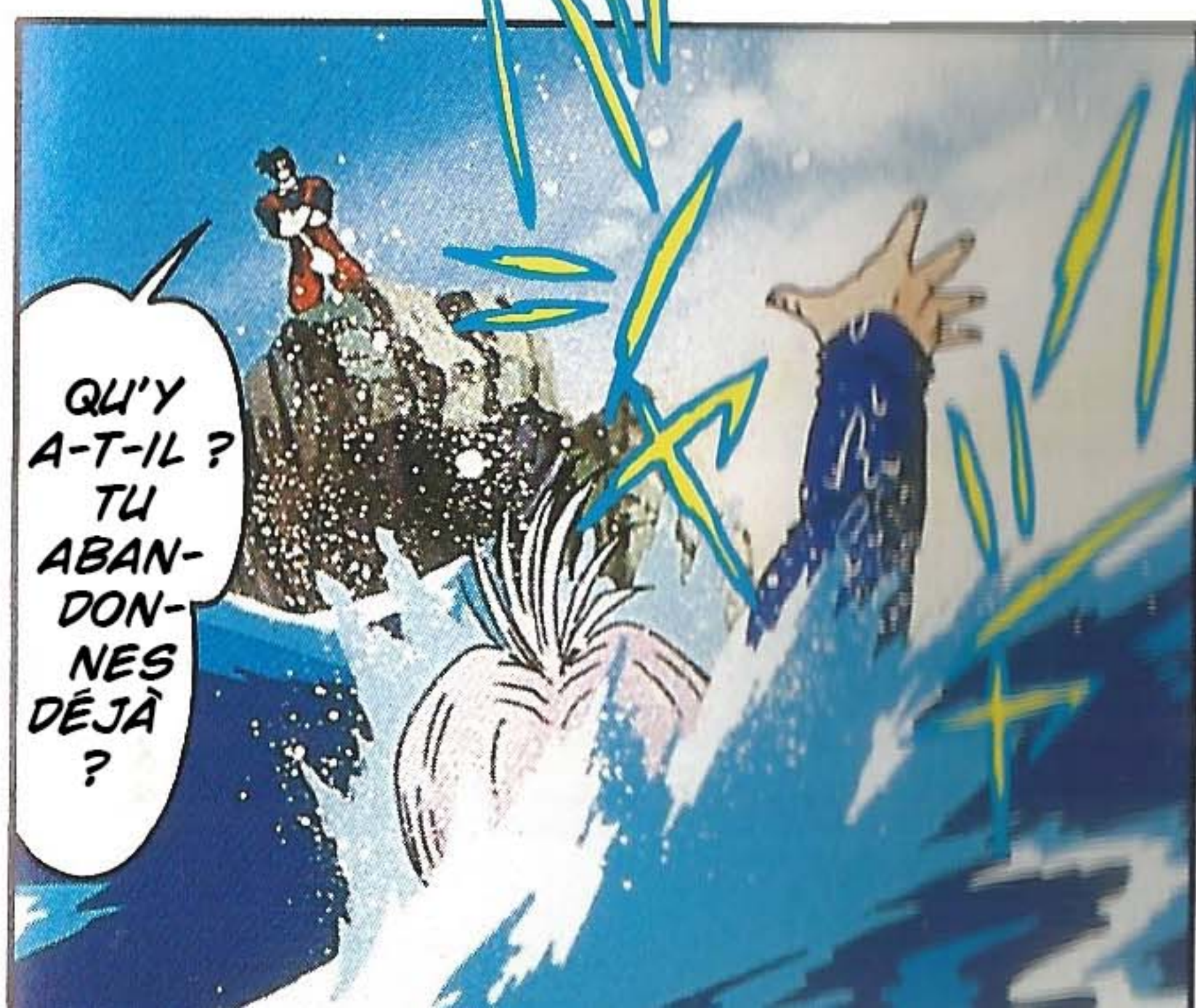
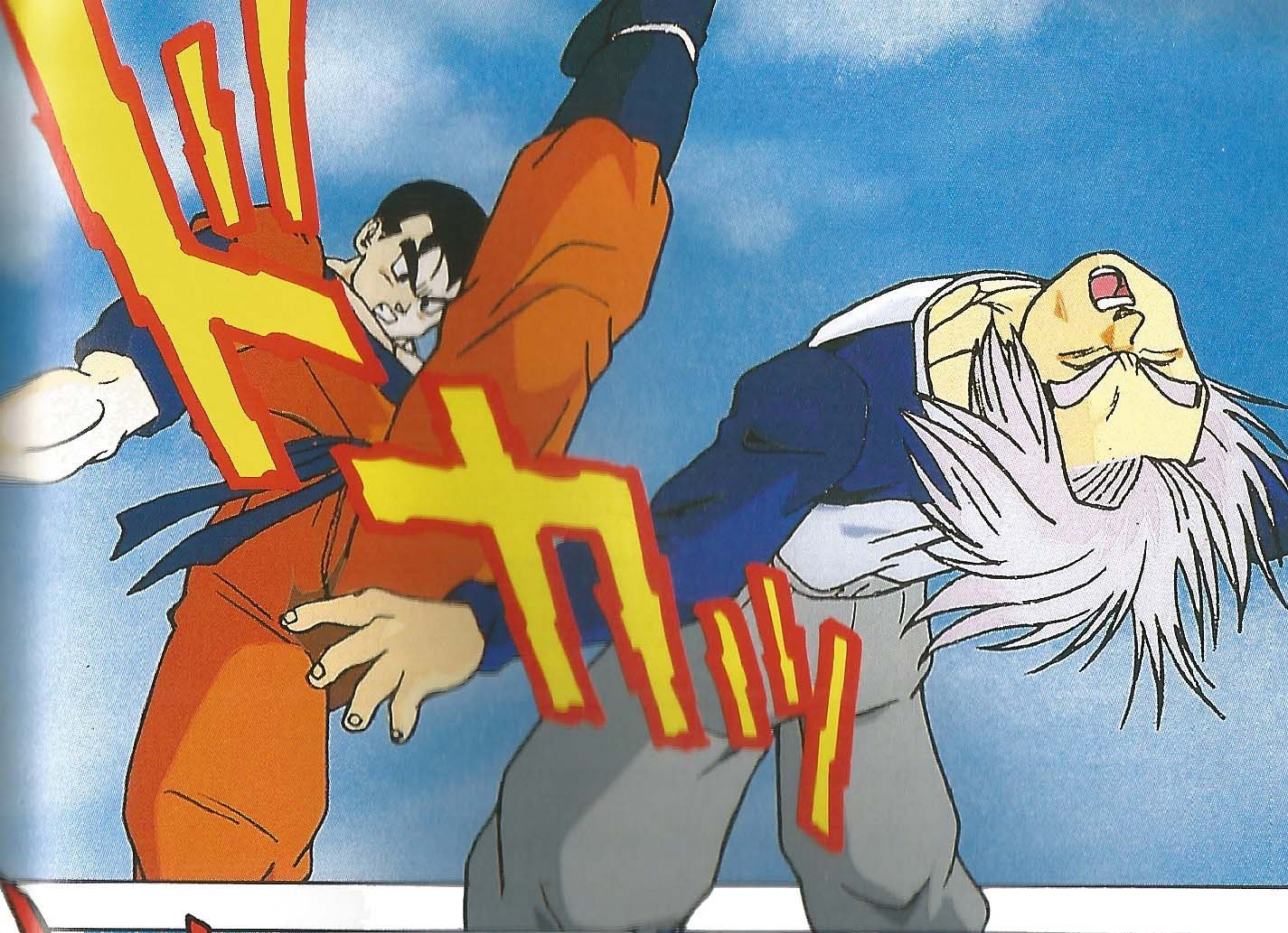
UN  
ENFANT  
IMPRES-  
SION-  
NANT.  
C'EST  
BIEN  
LE FILS  
DE  
VEGETA.



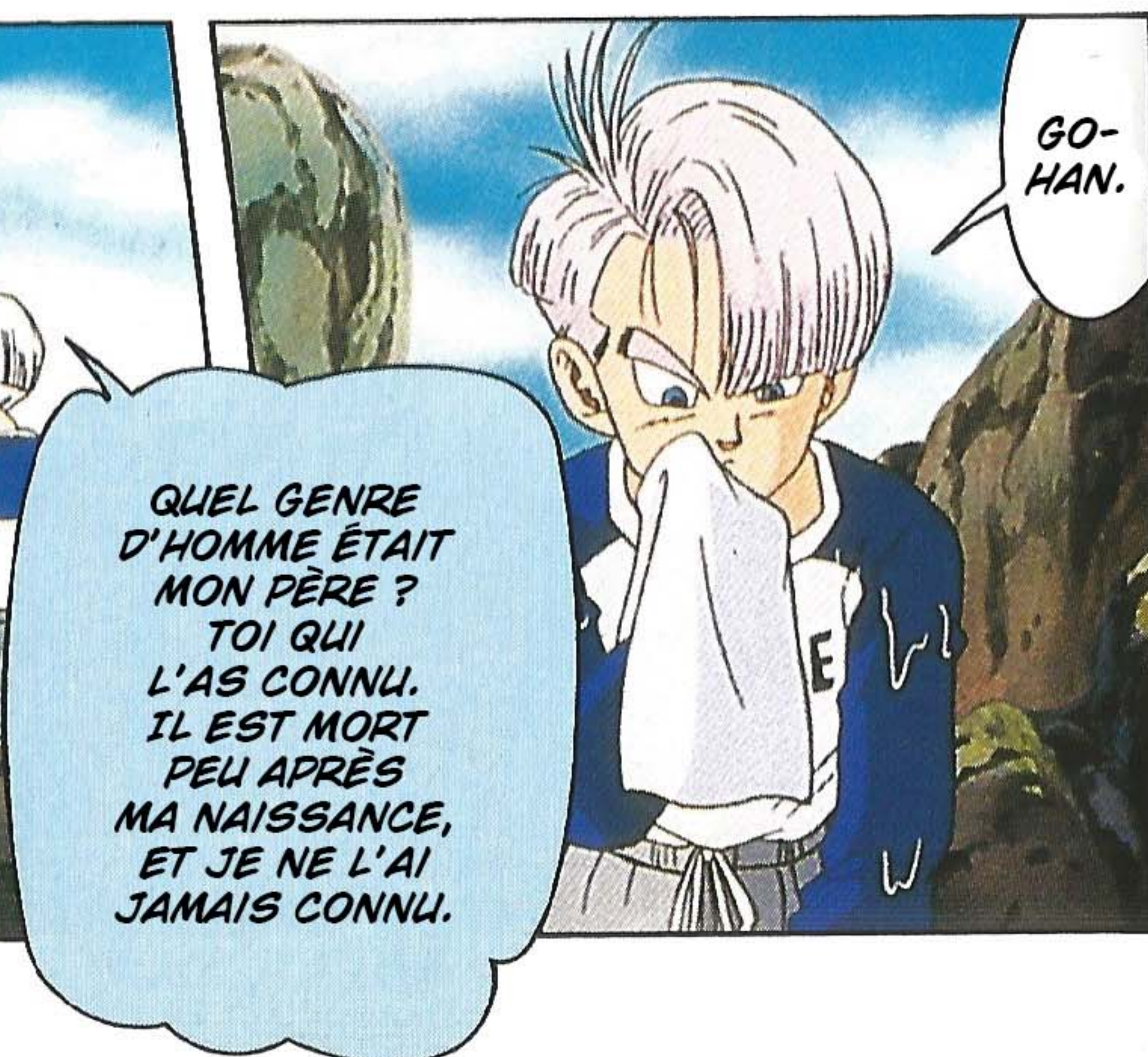
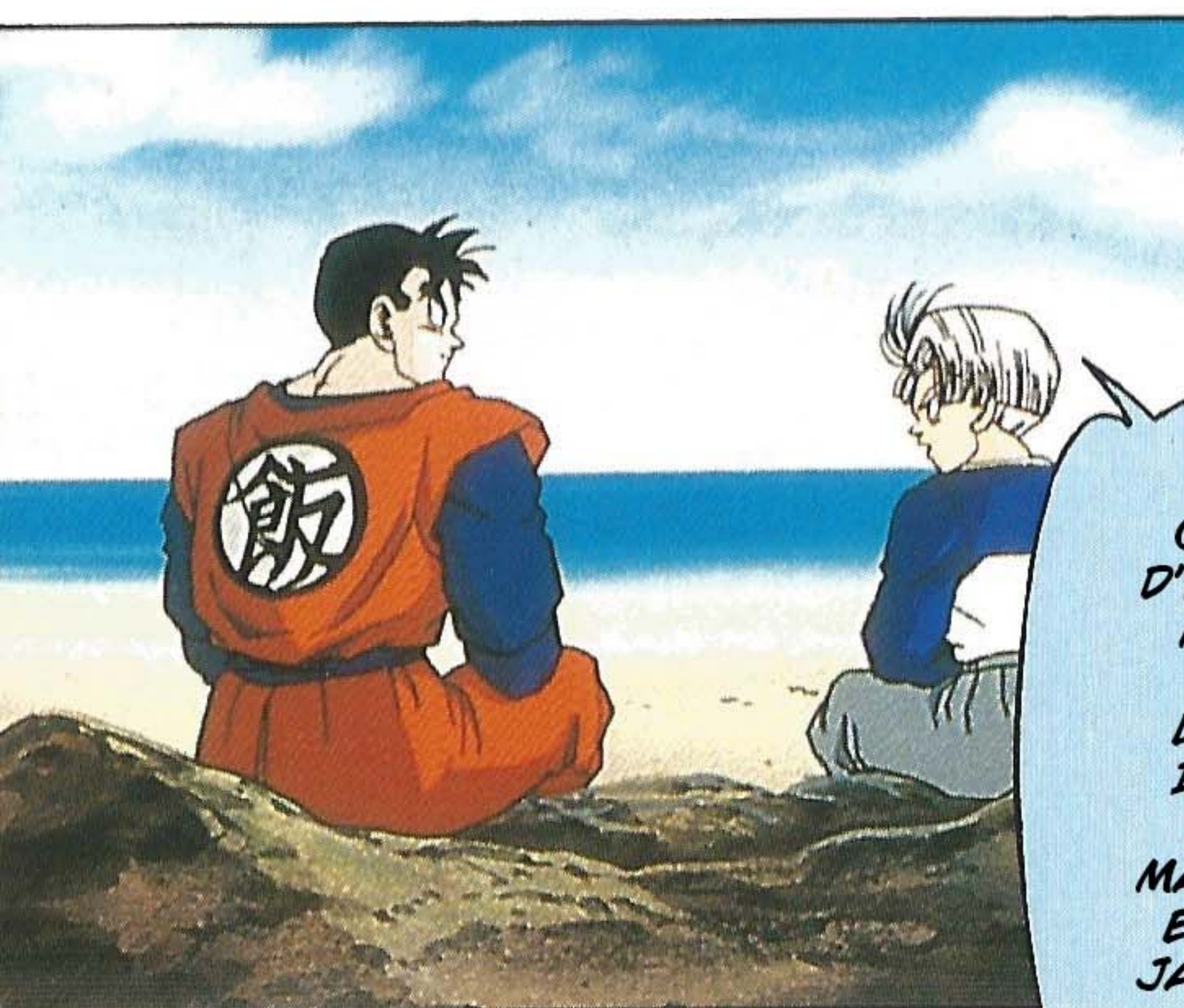
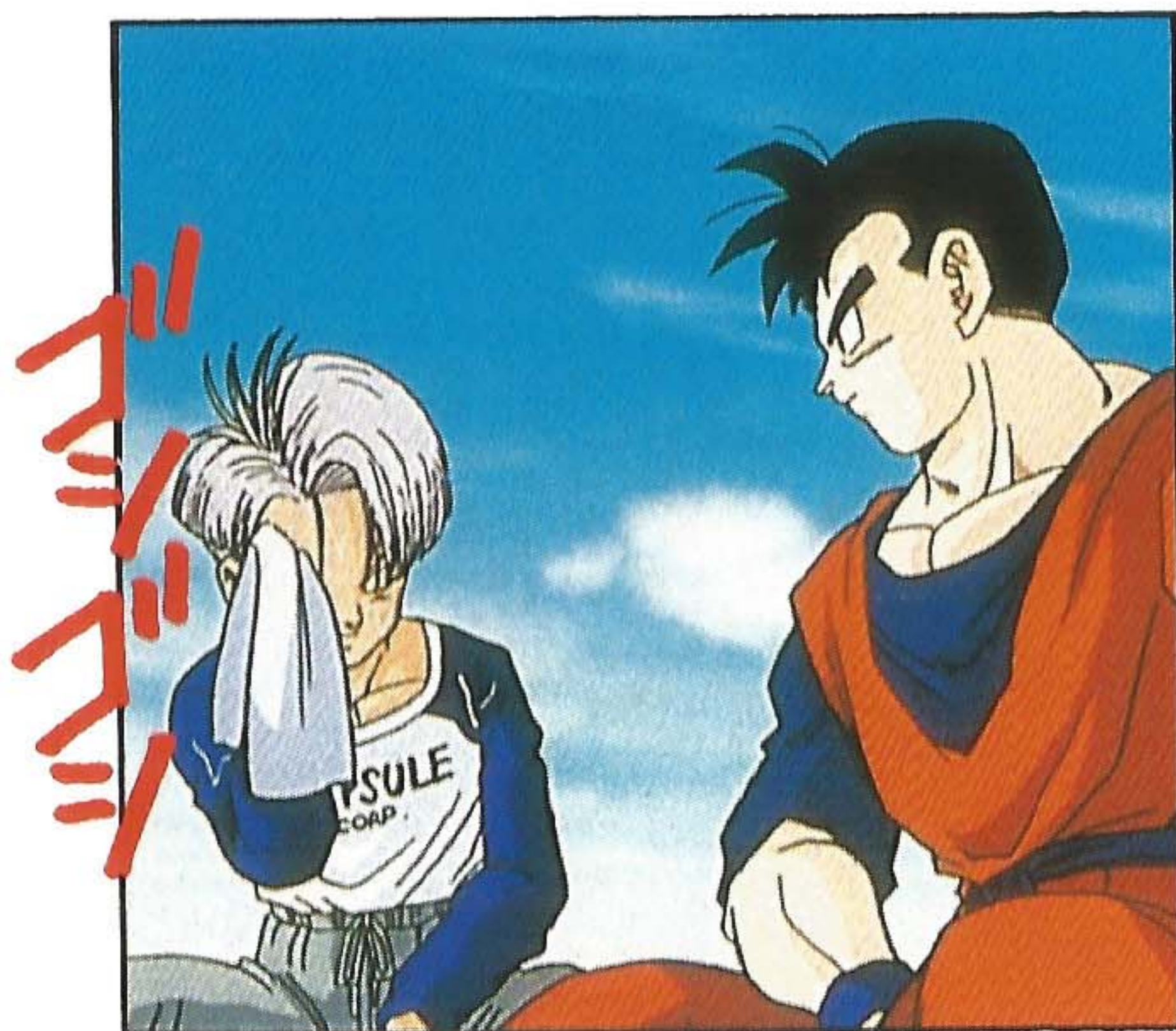
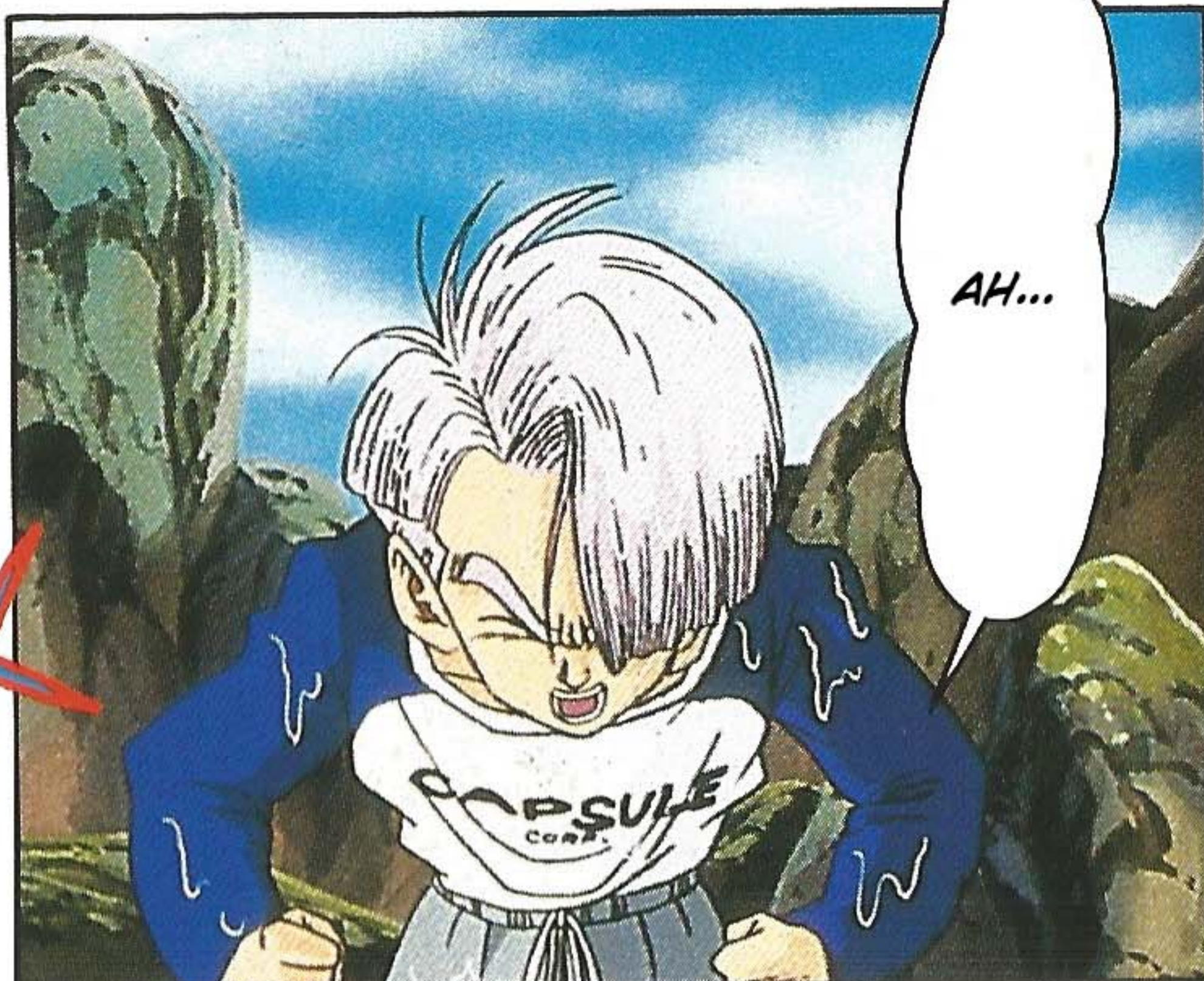




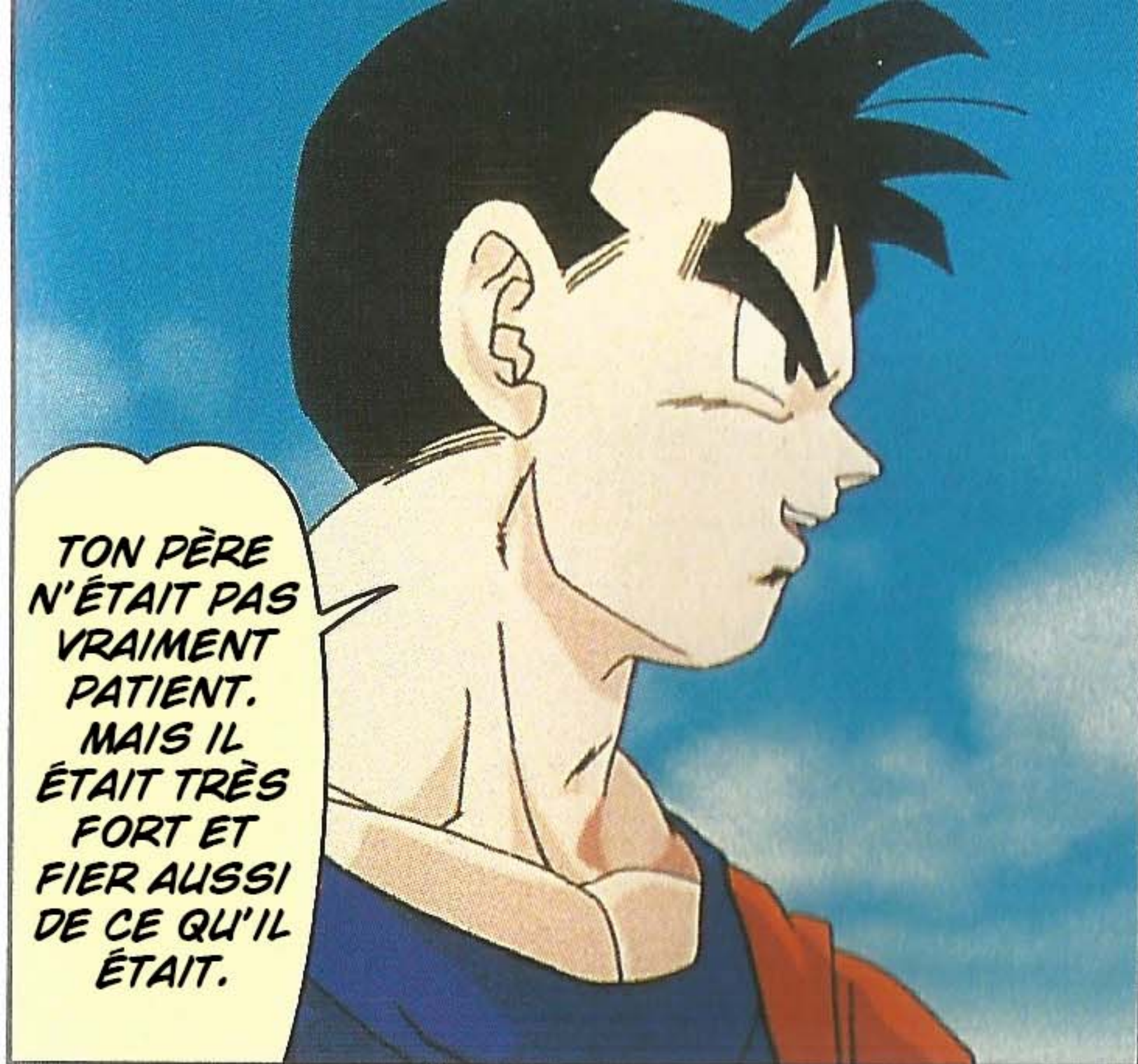




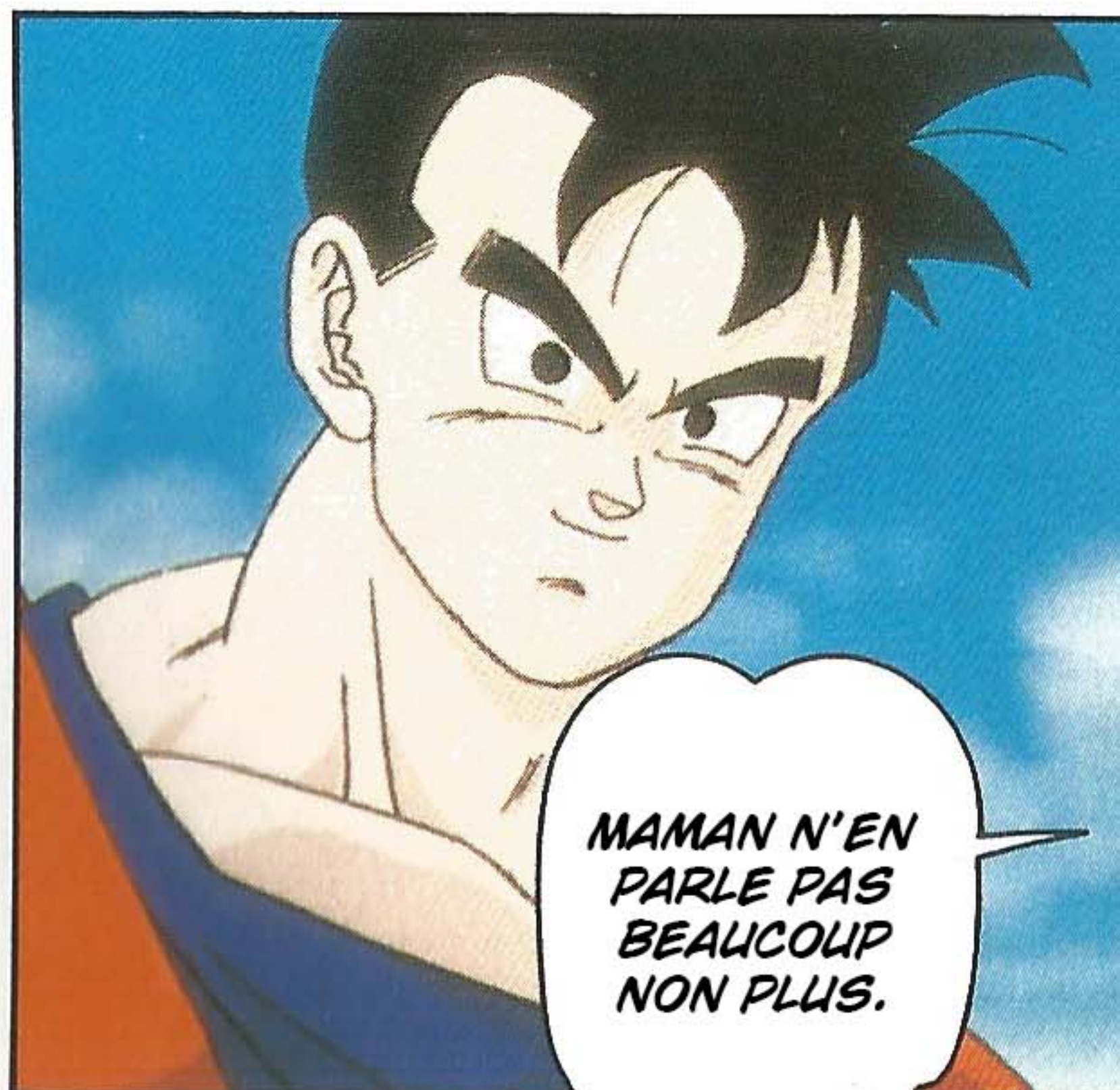




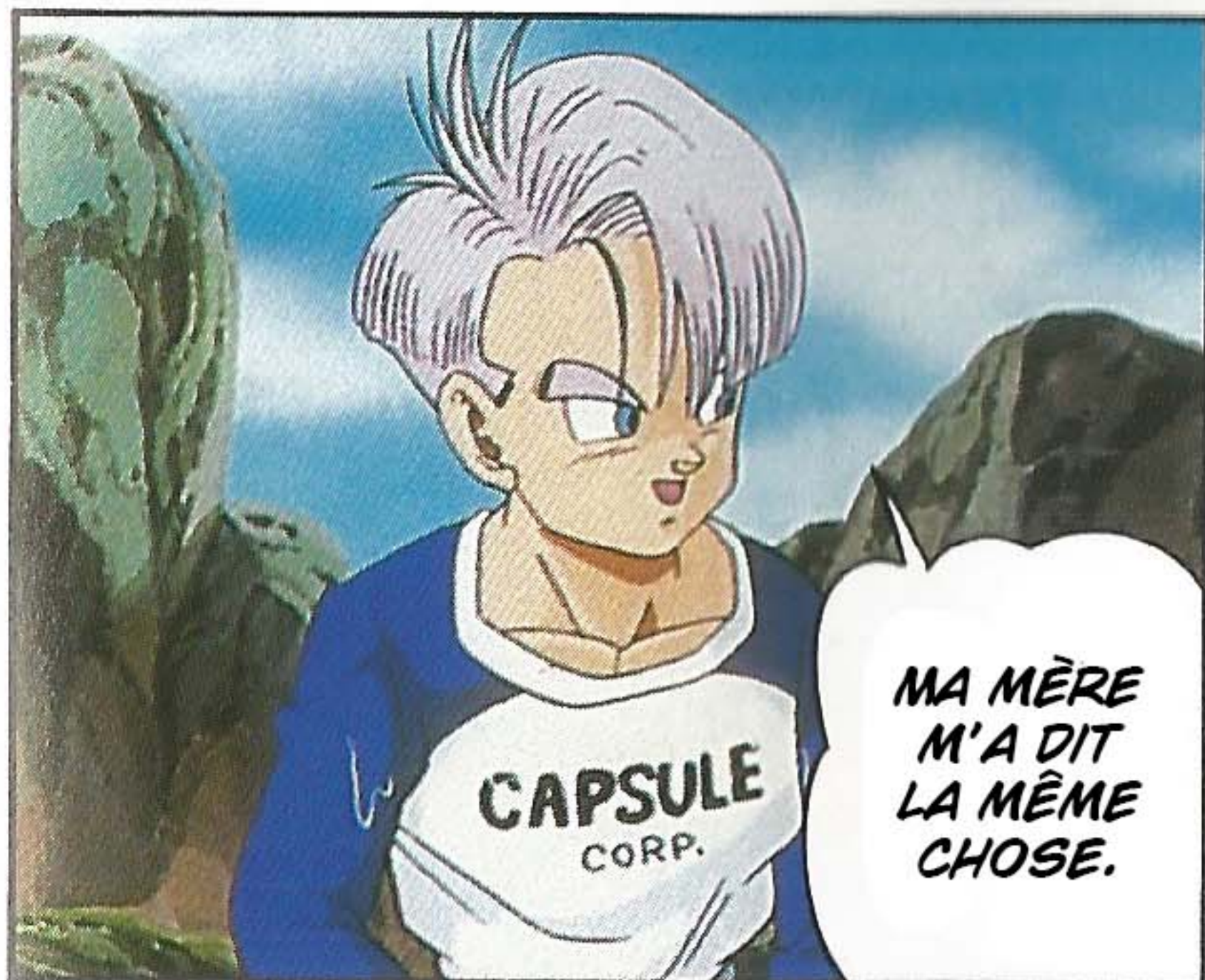




TON PÈRE  
N'ÉTAIT PAS  
VRAIMENT  
PATIENT.  
MAIS IL  
ÉTAIT TRÈS  
FORT ET  
FIER AUSSI  
DE CE QU'IL  
ÉTAIT.



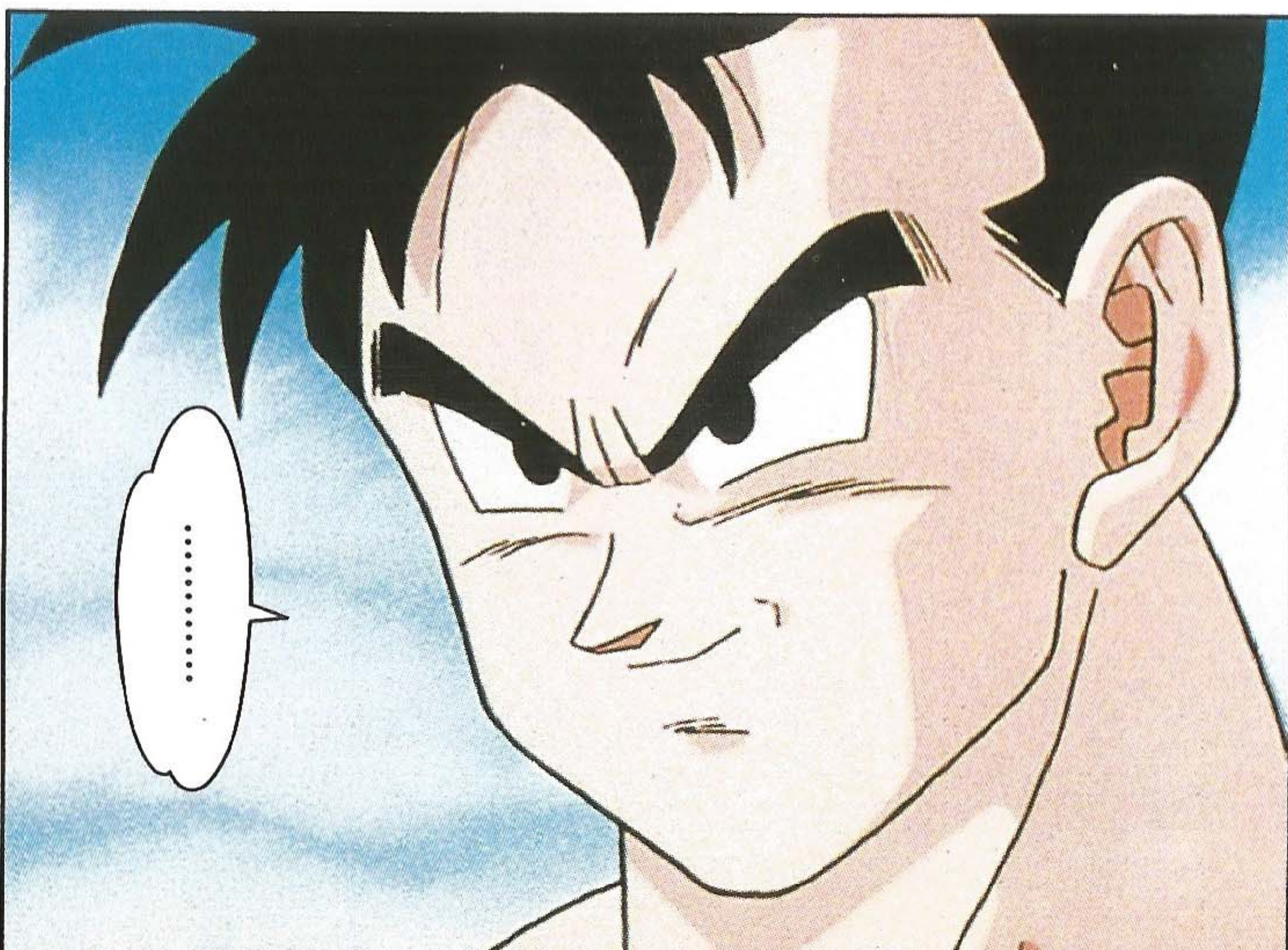
MAMAN N'EN  
PARLE PAS  
BEAUCOUP  
NON PLUS.



MA MÈRE  
M'A DIT  
LA MÊME  
CHOSE.

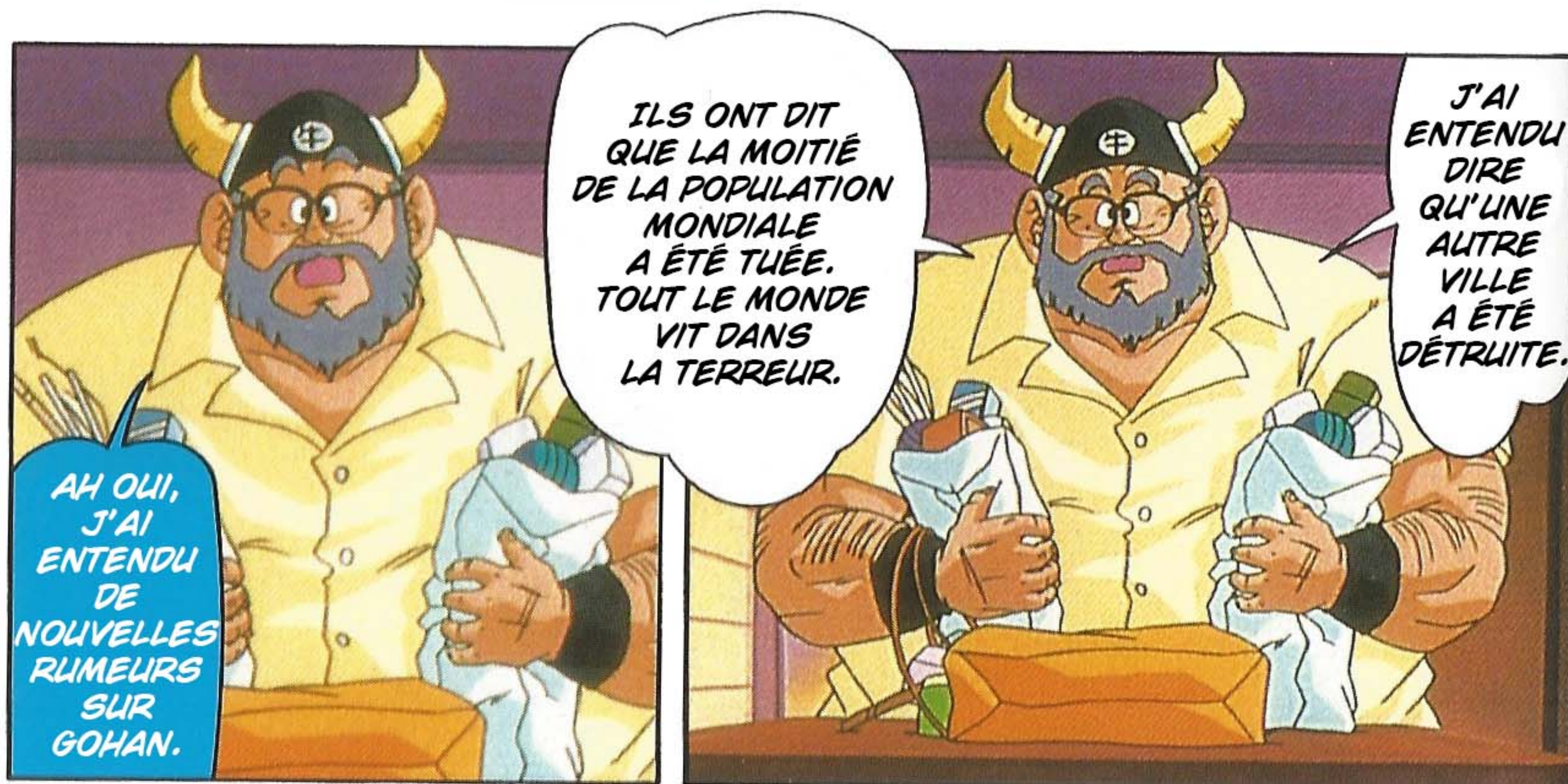
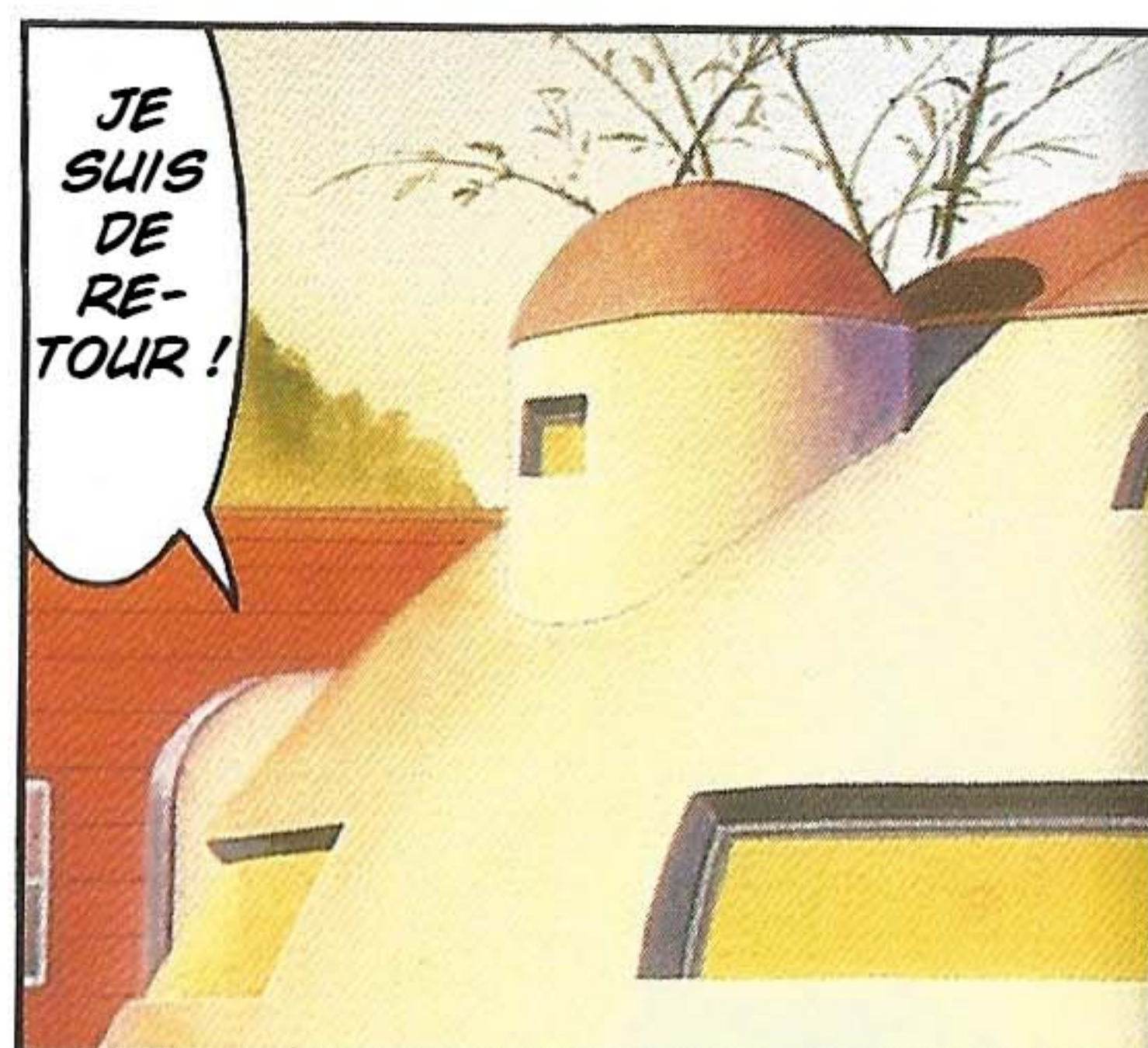


VRAI-  
MENT  
...



.....

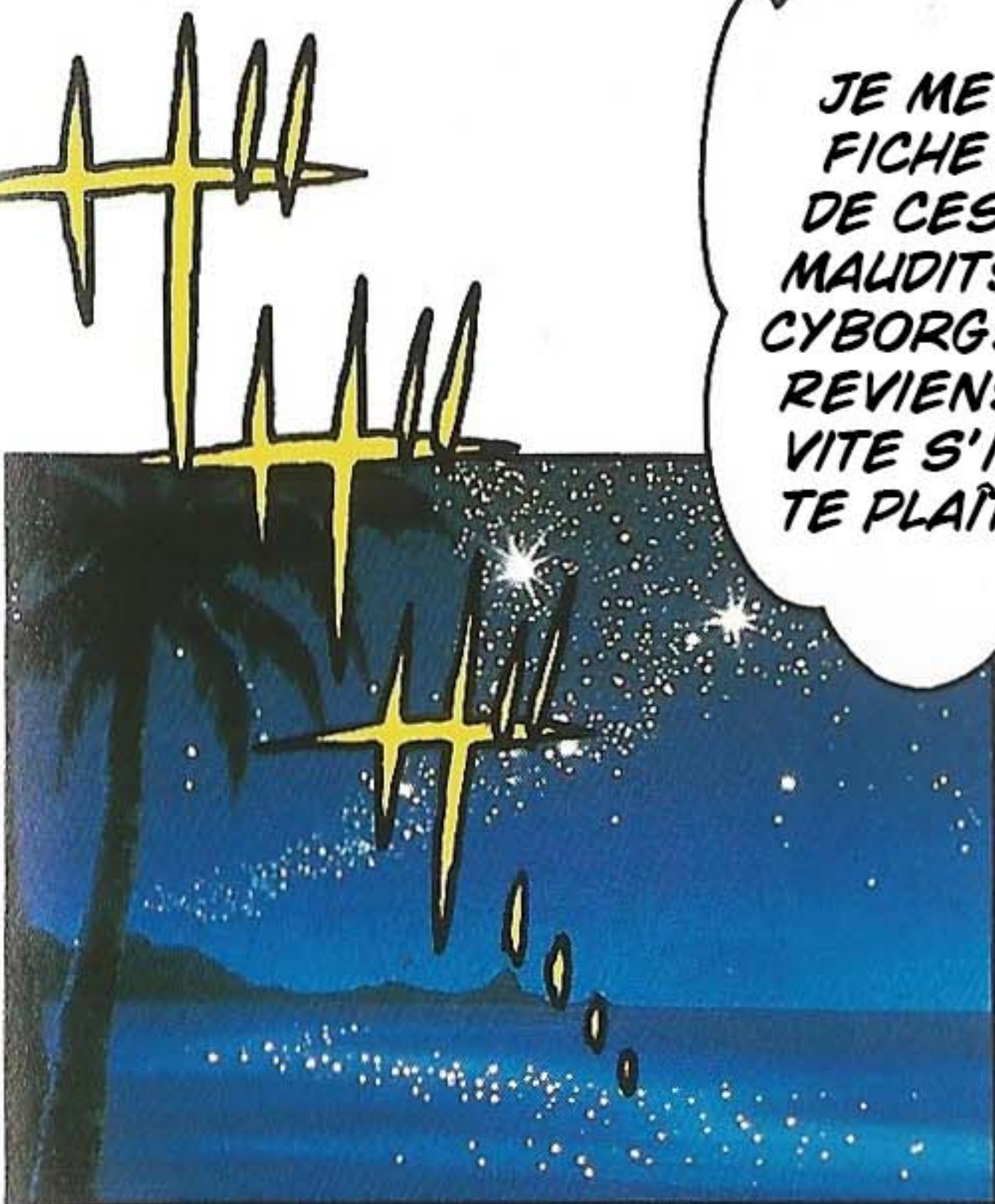




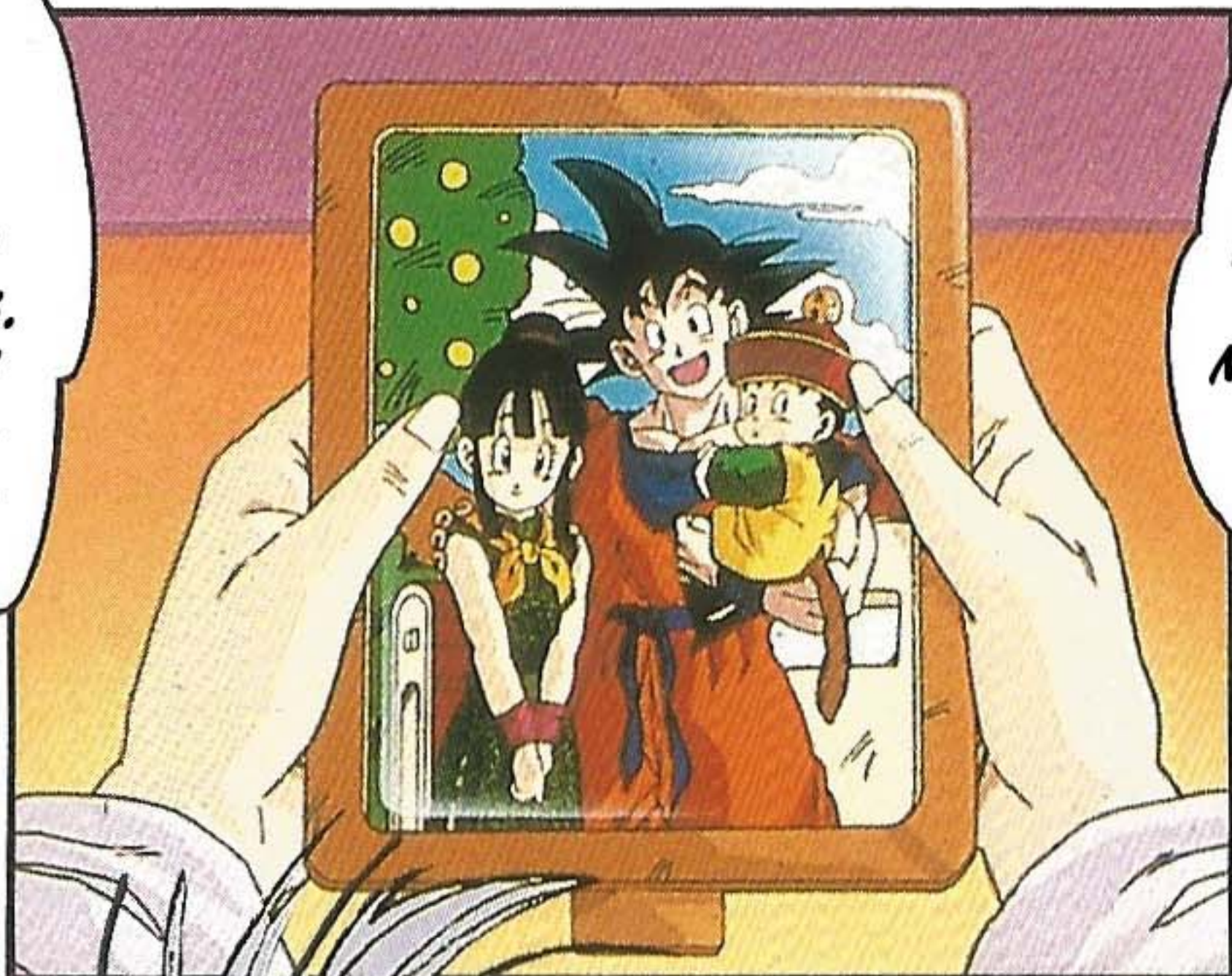




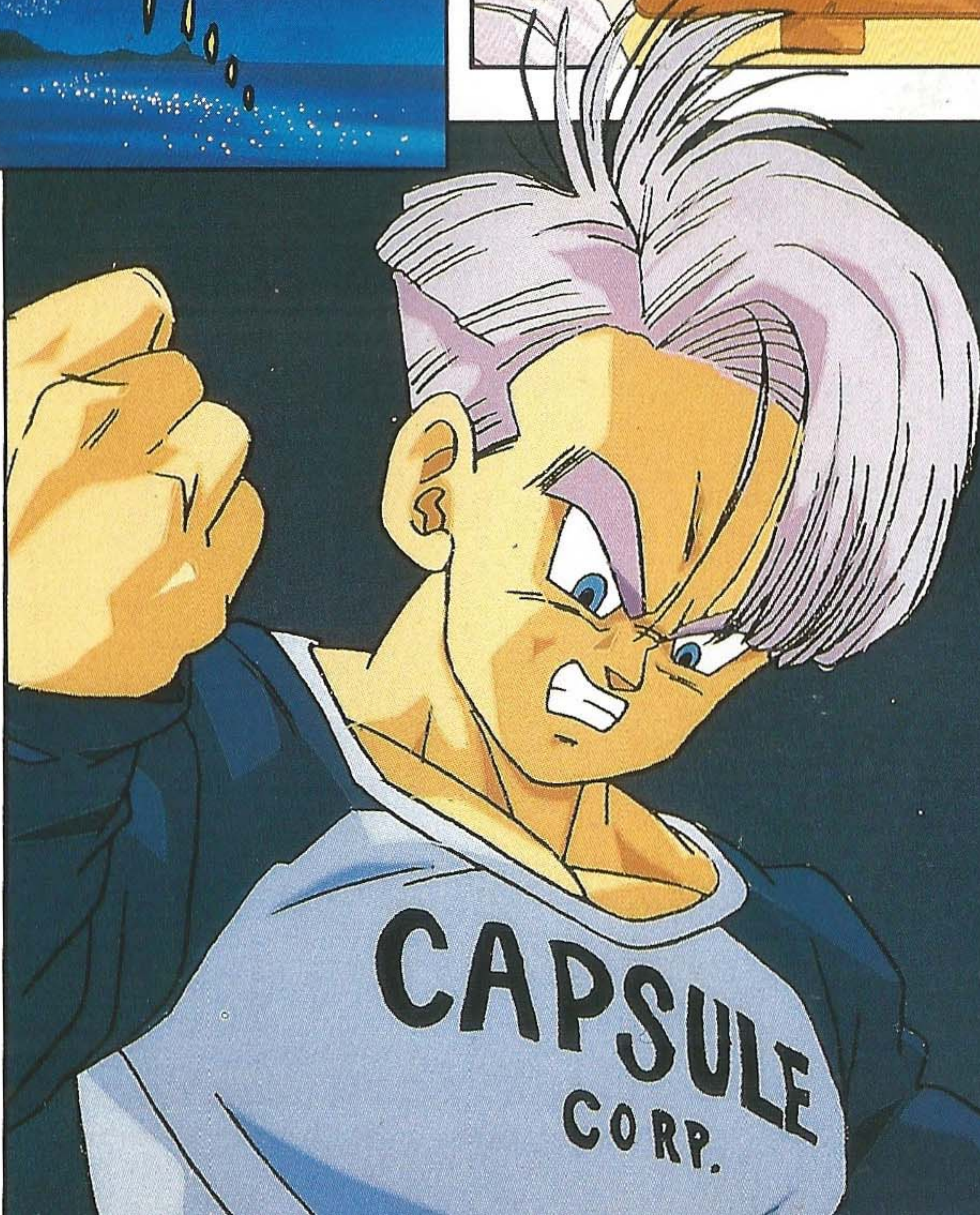
S'ILS  
N'AVAIENT  
PAS ÉTÉ LÀ,  
IL SERAIT  
DEVENU  
UN GRAND  
SCIENTIFIQUE  
AUJOURD'HUI.



JE ME  
FICHE  
DE CES  
MAUDITS  
CYBORGS.  
REVIENS  
VITE S'IL  
TE PLAÎT.



GOHAN,  
RENTRE  
À LA  
MAISON !

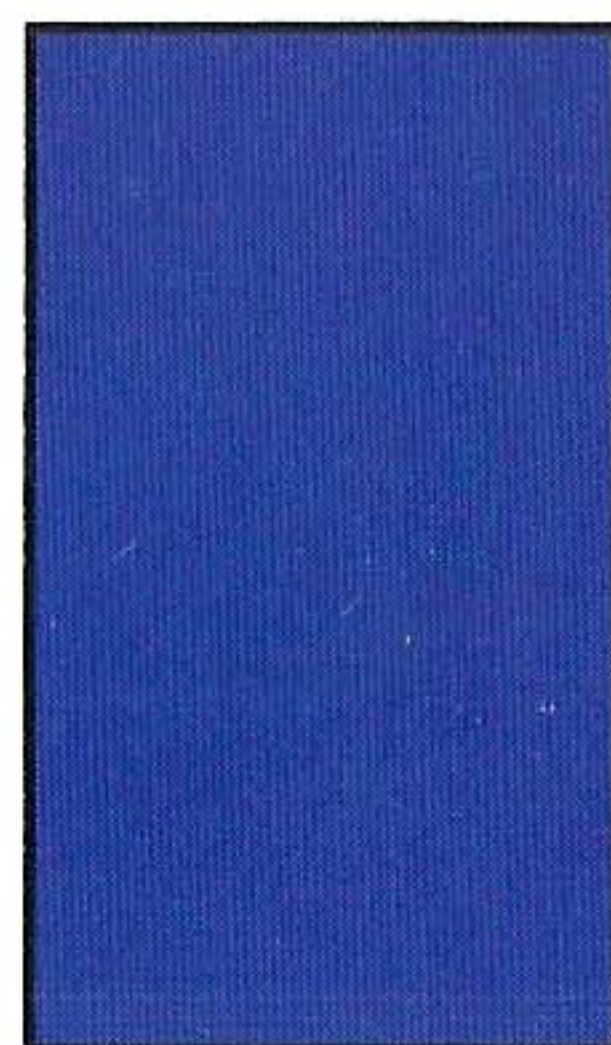
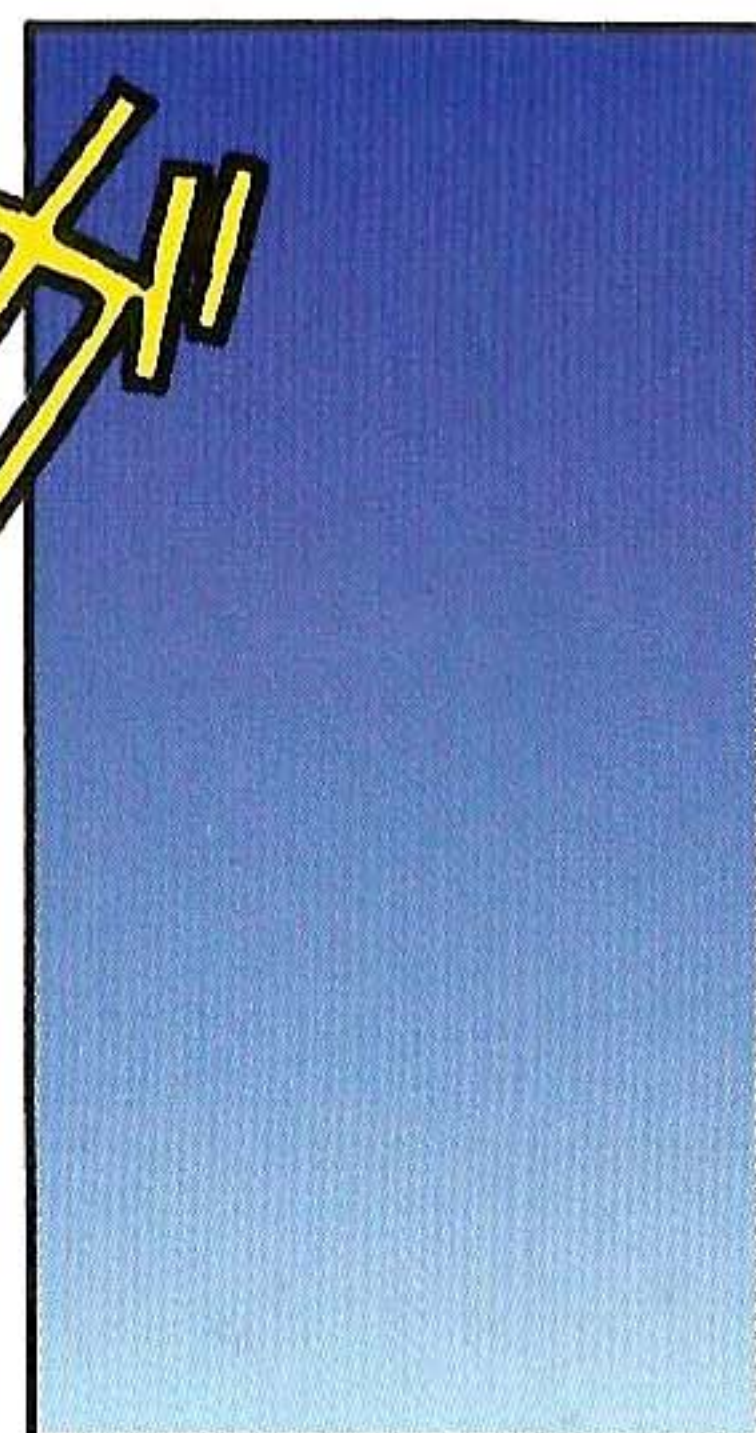
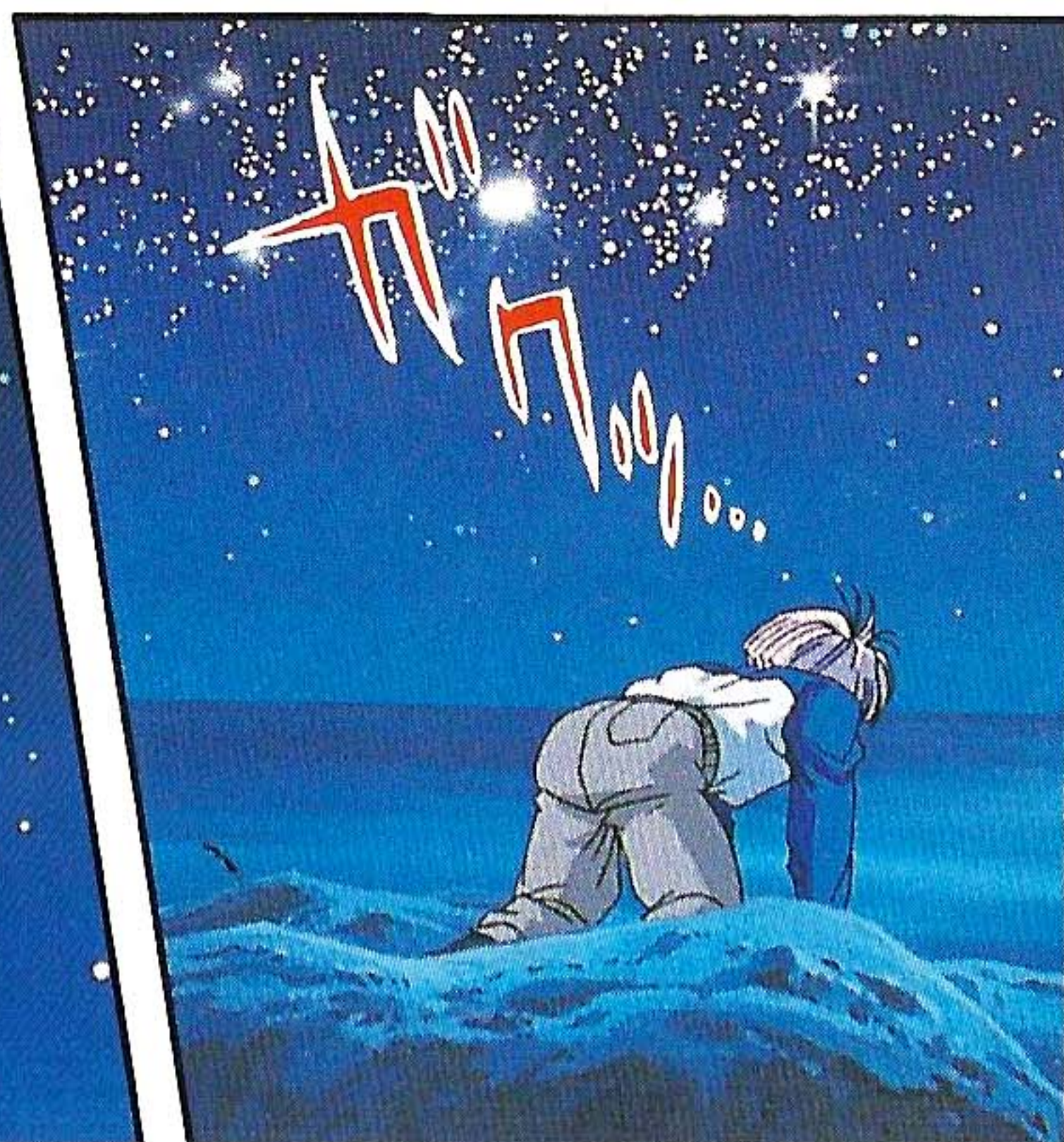
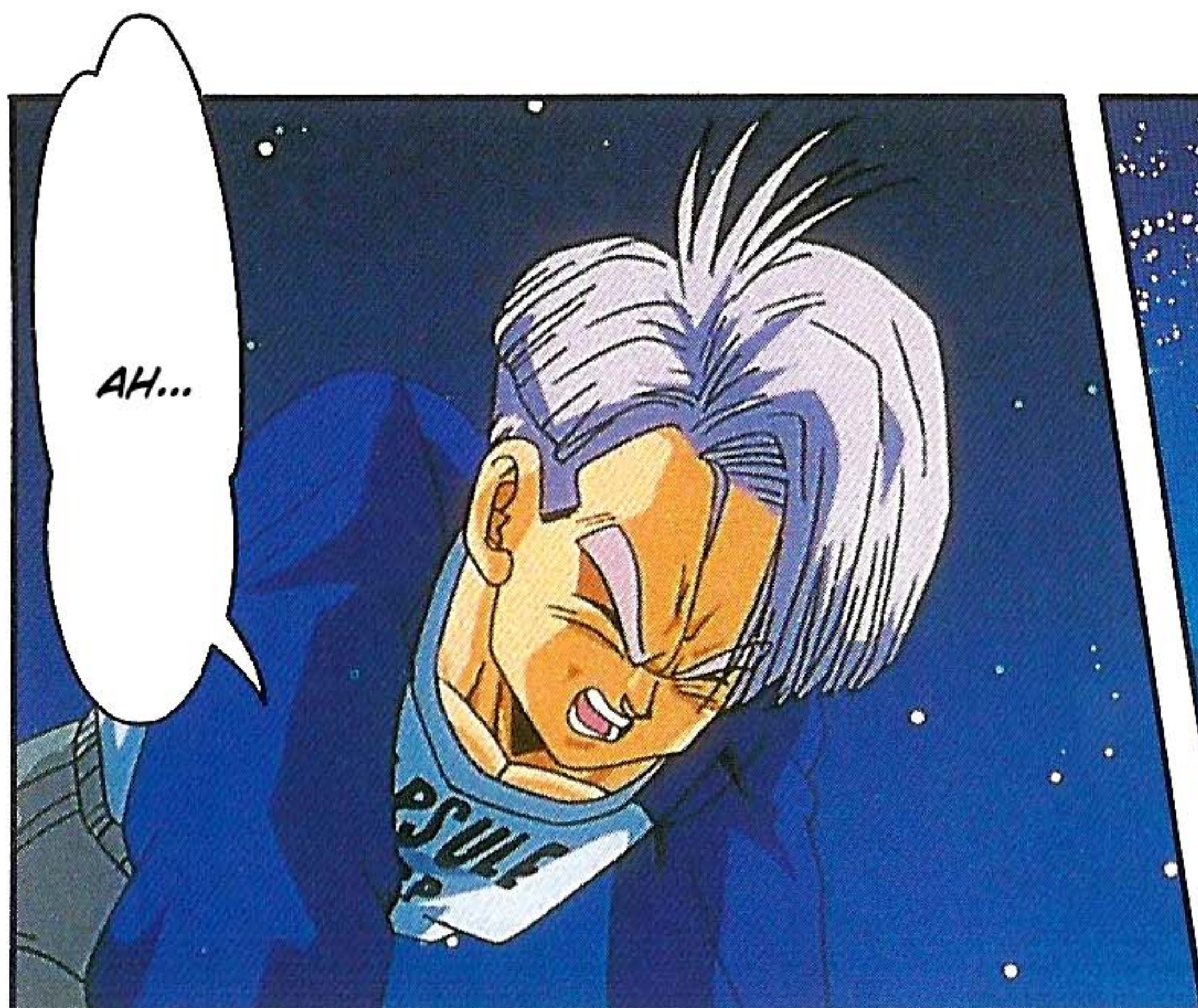


YAH !

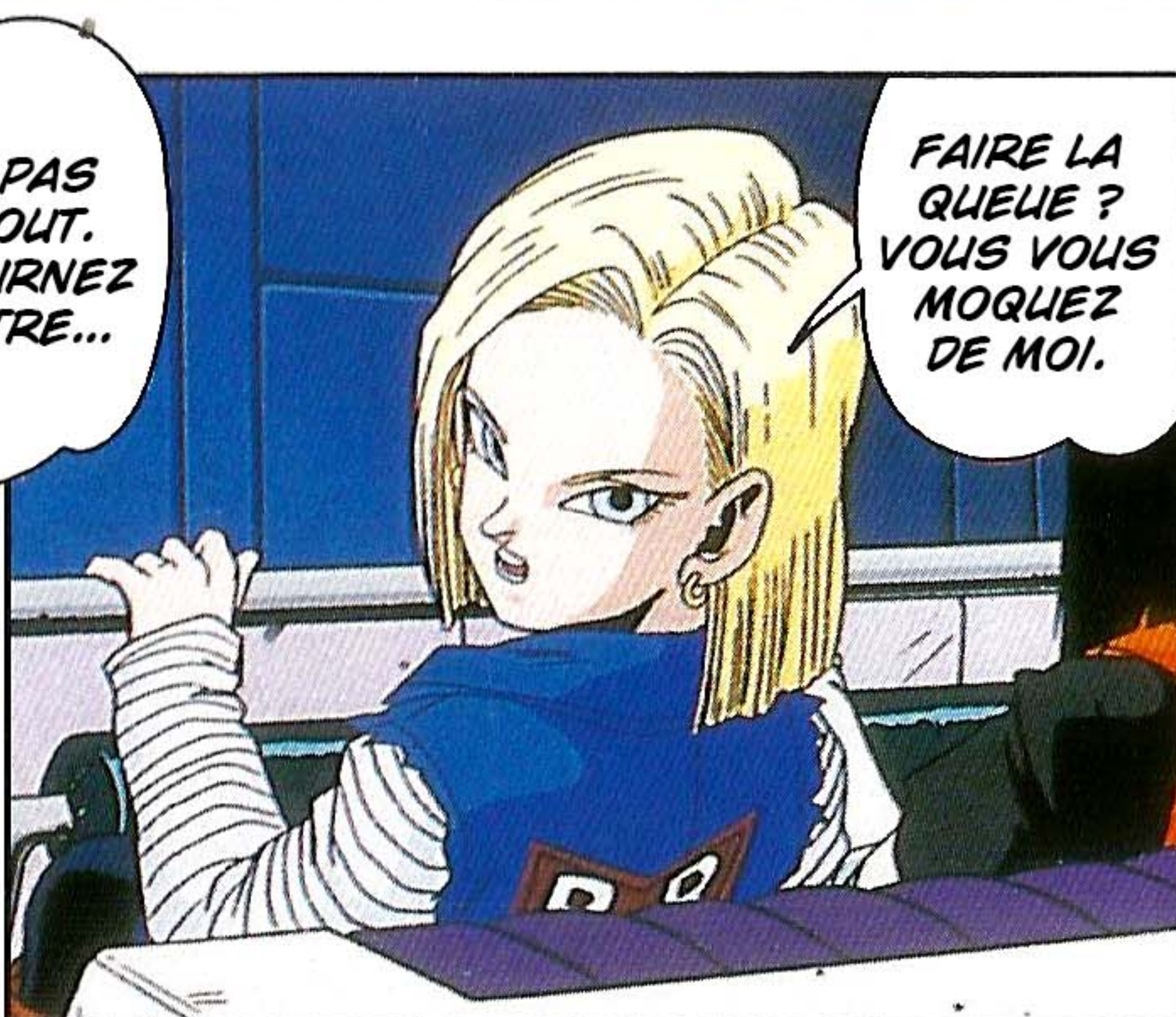




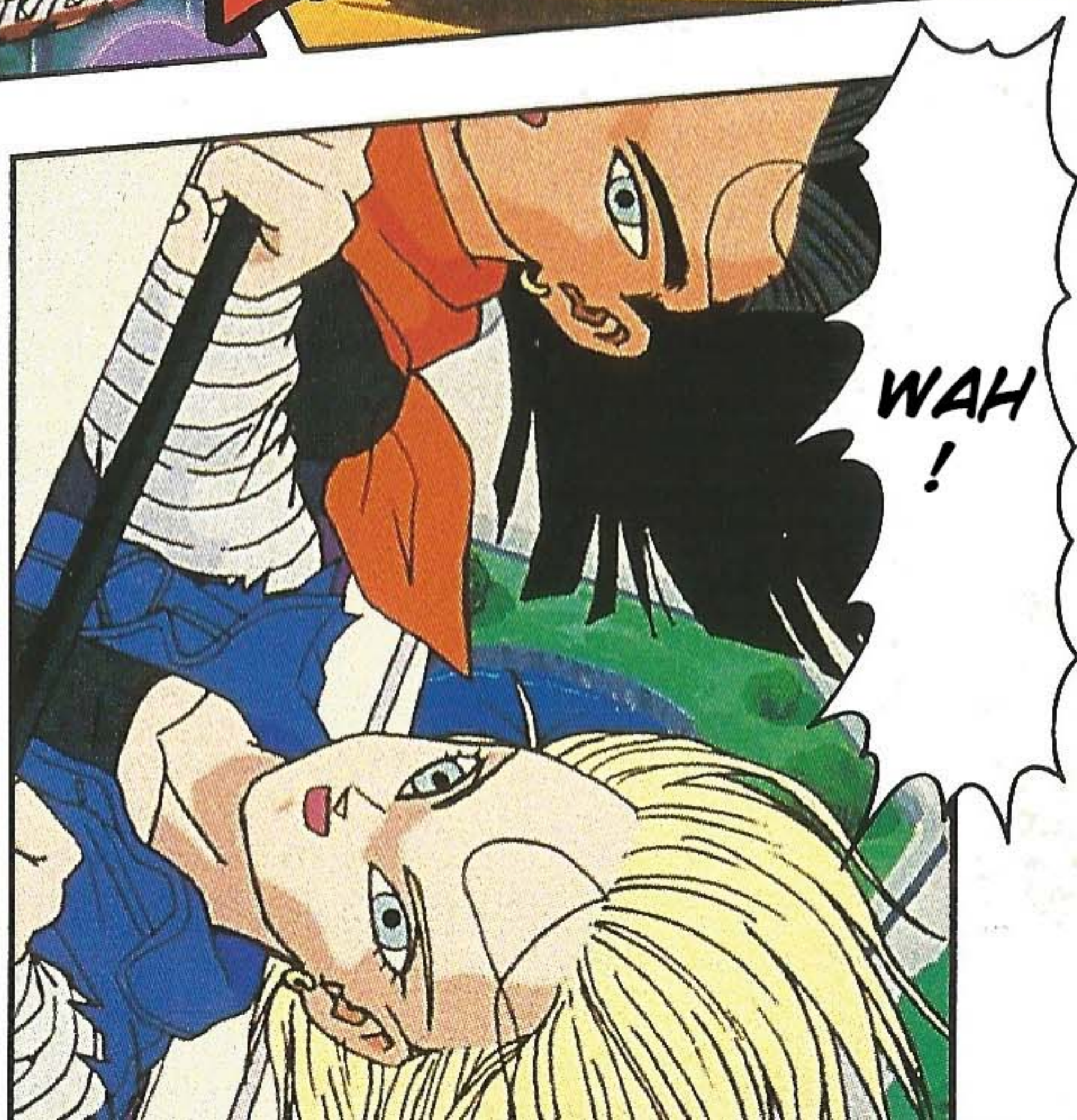
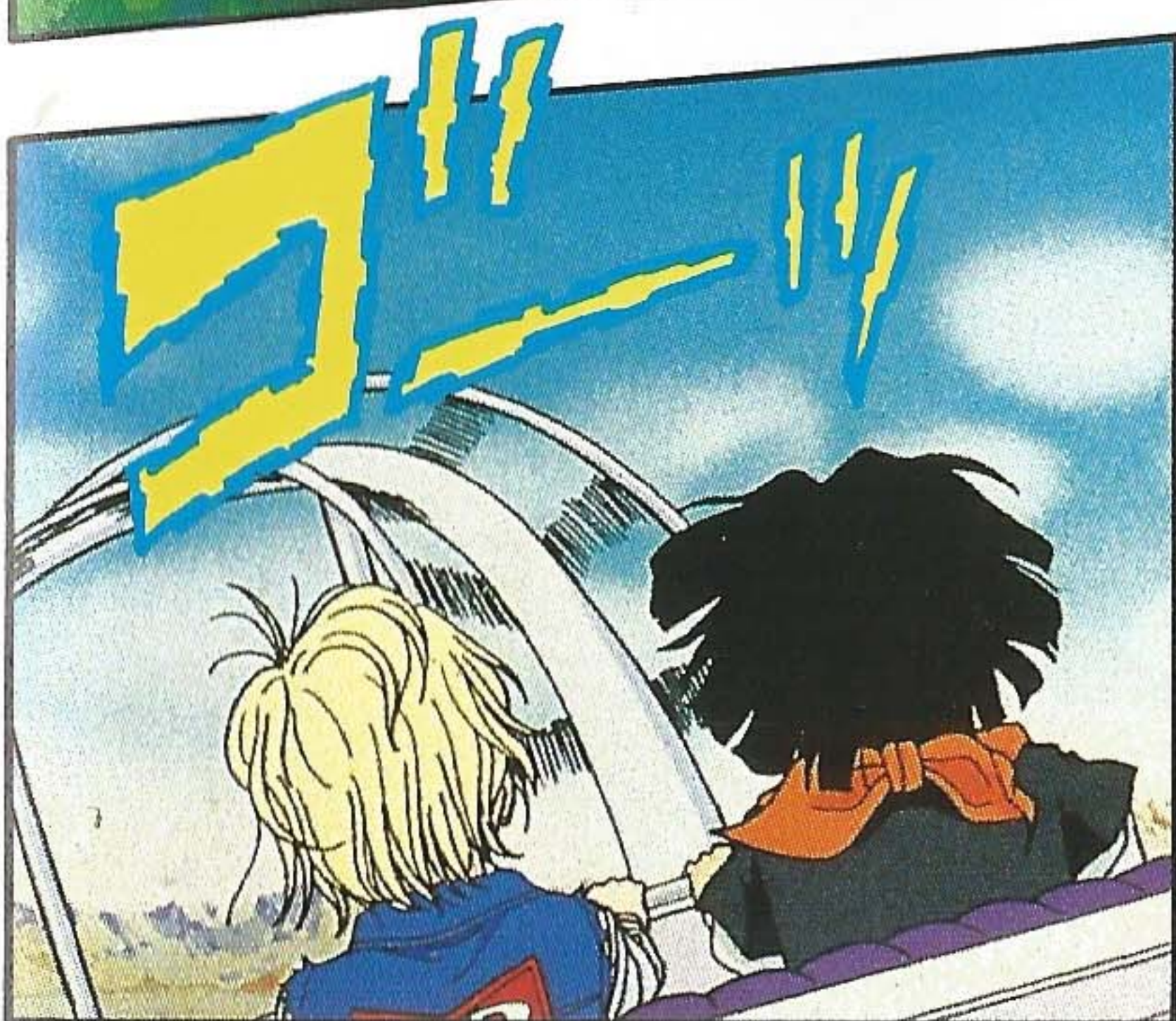
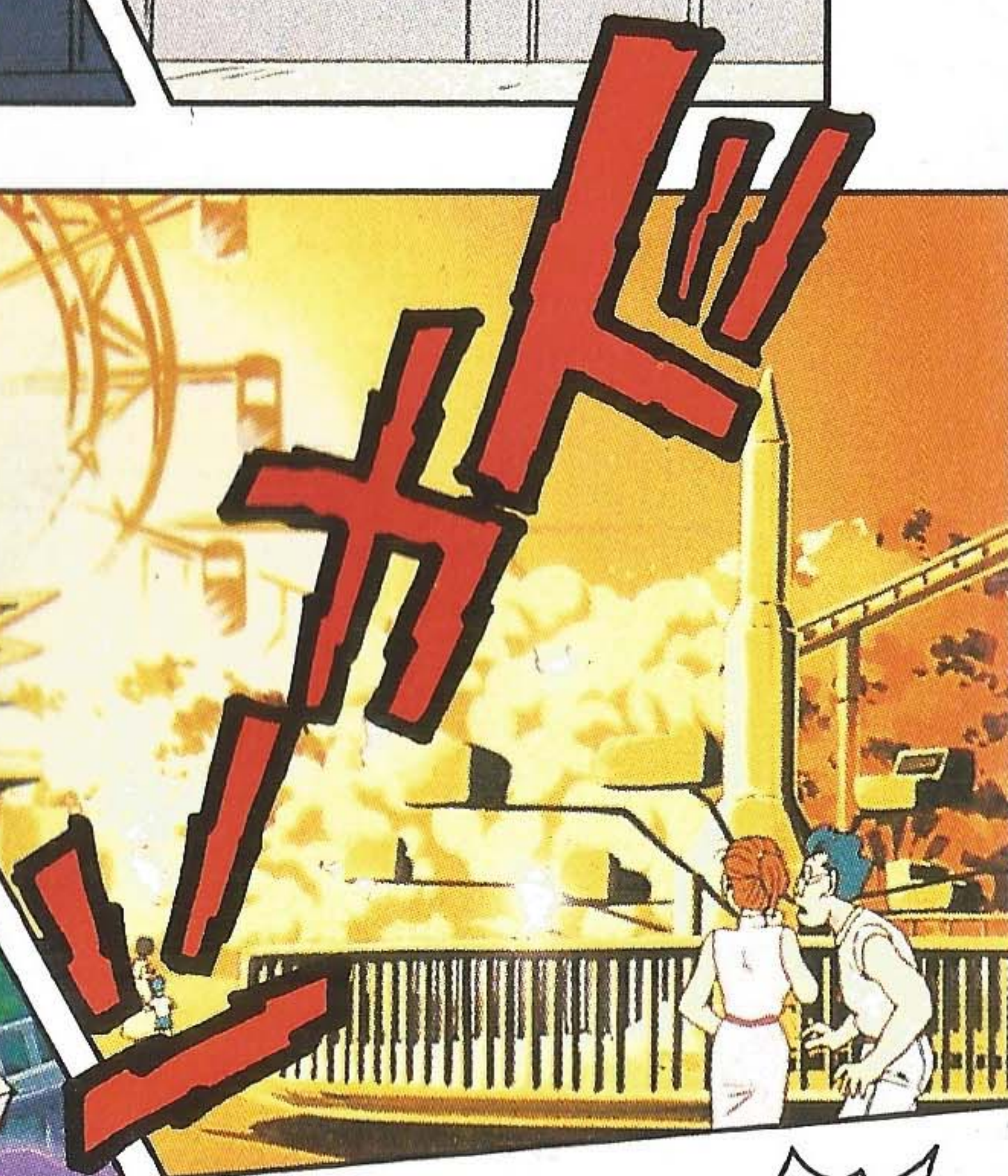
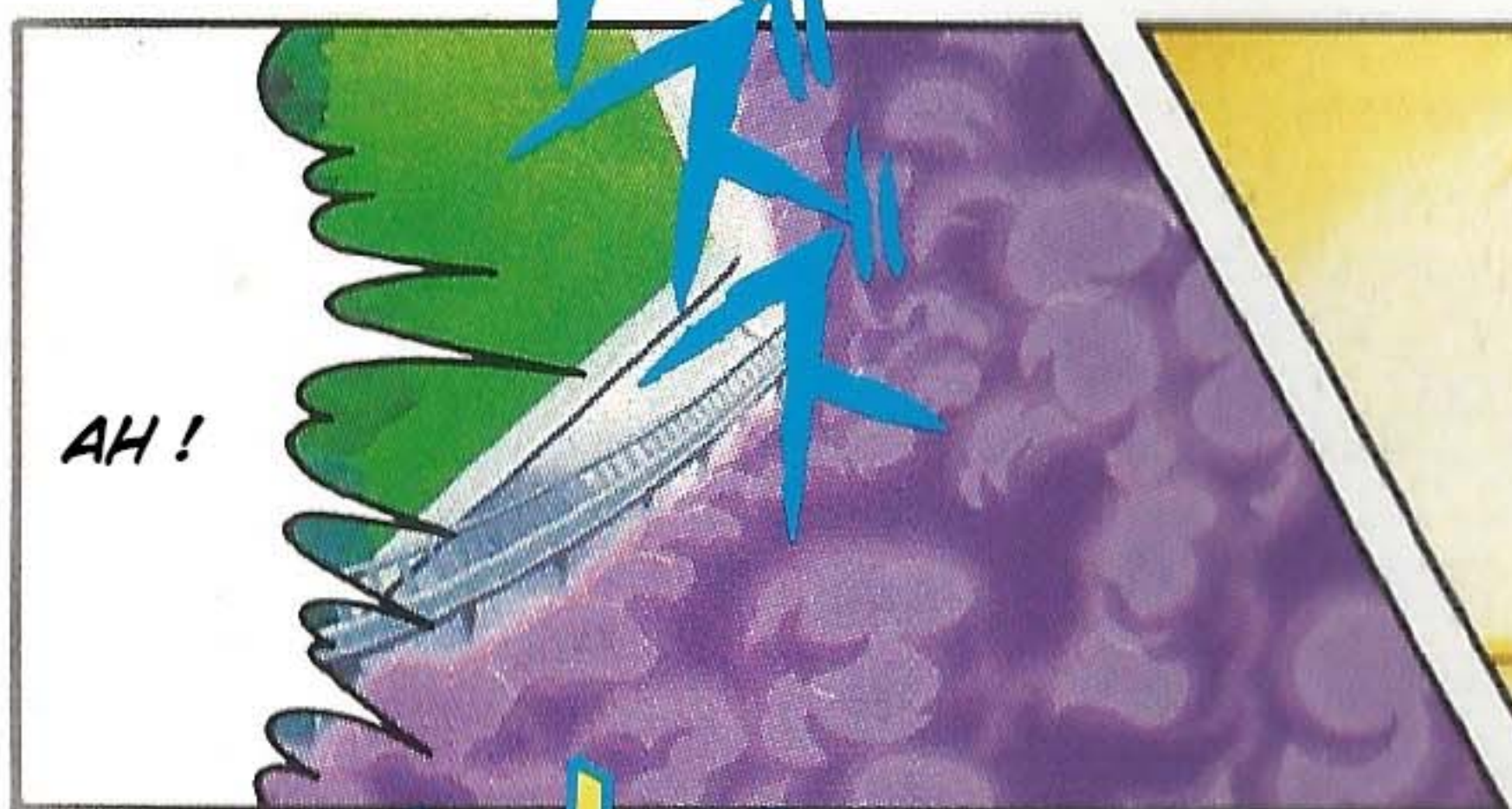
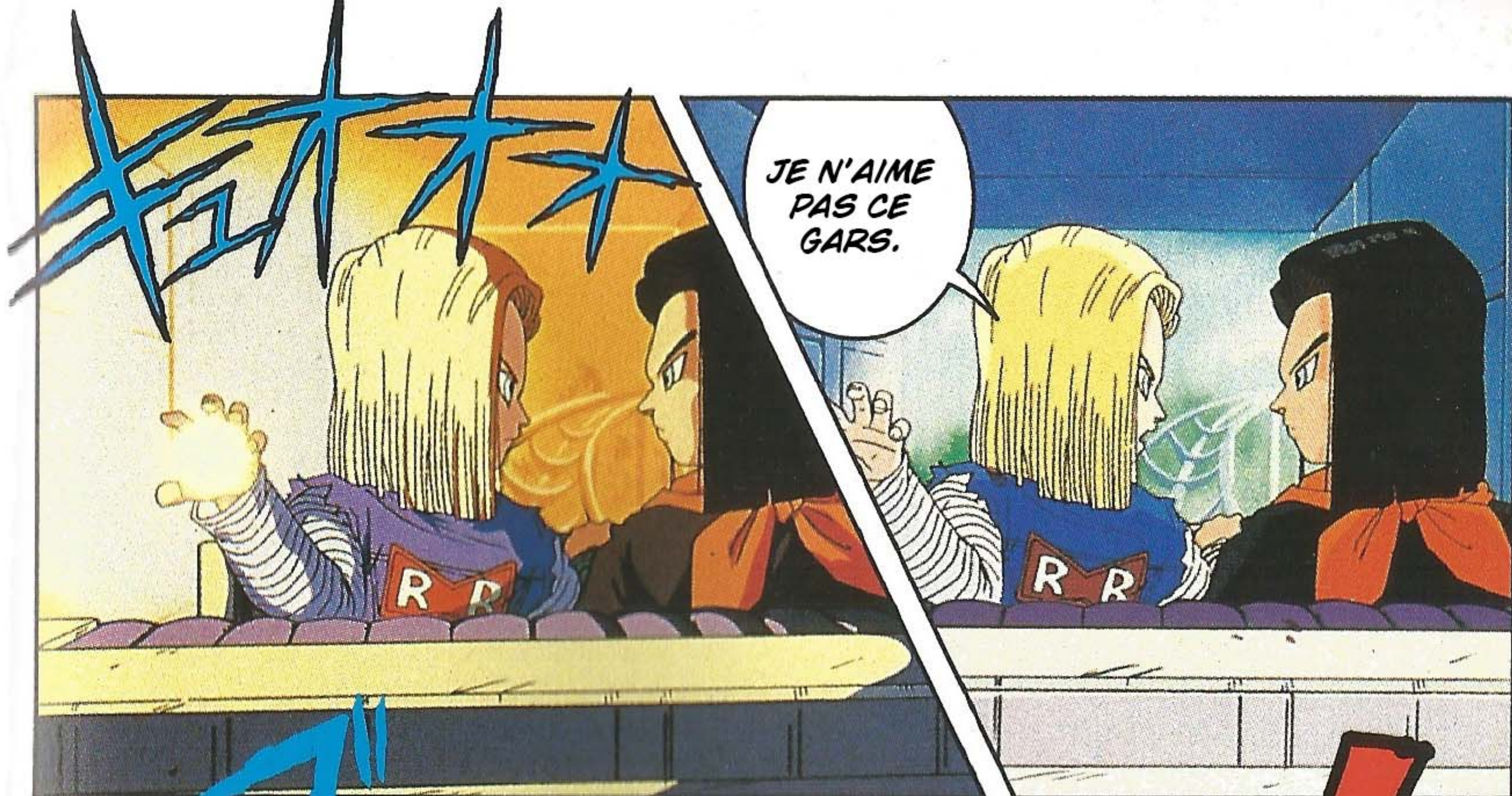




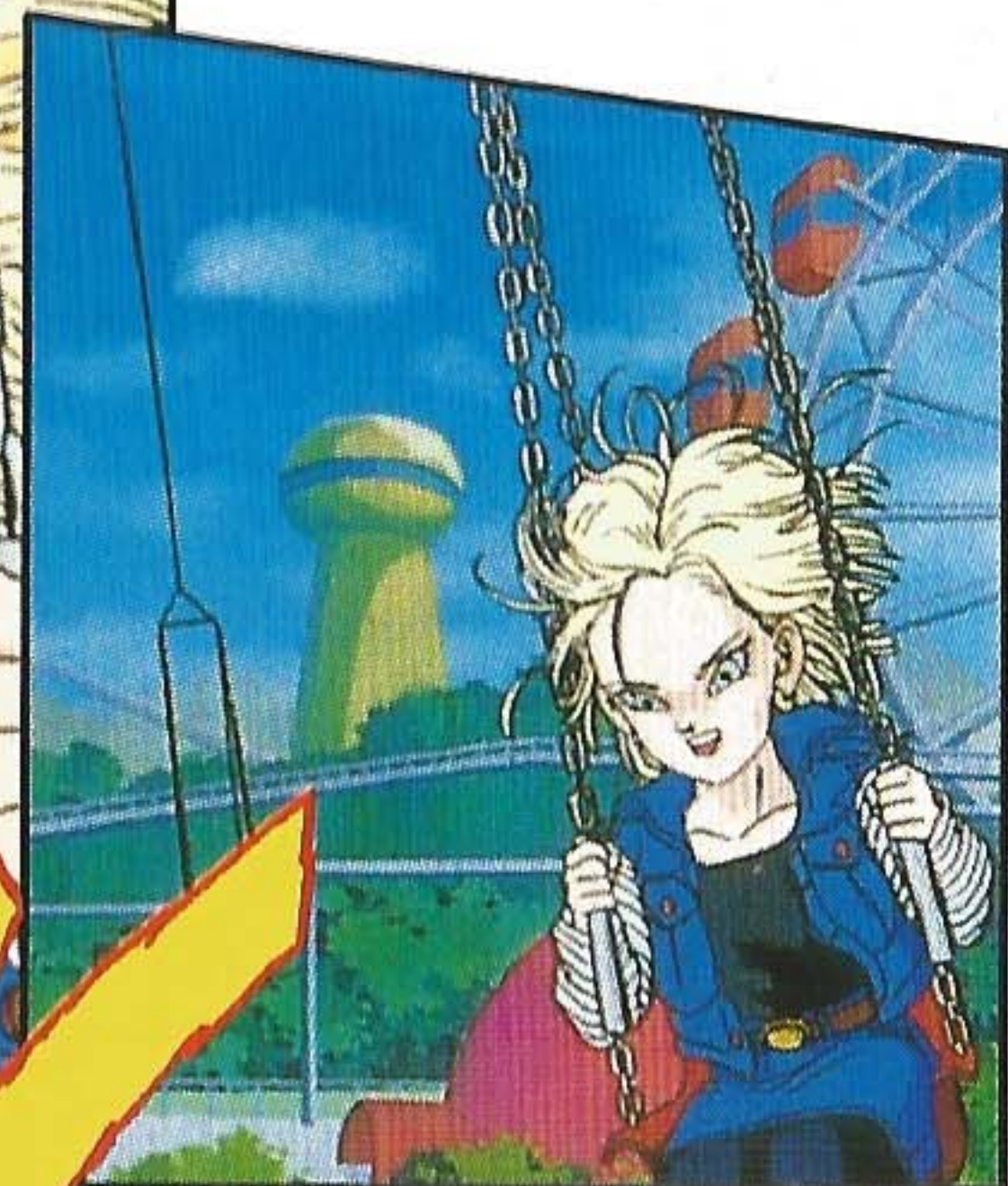
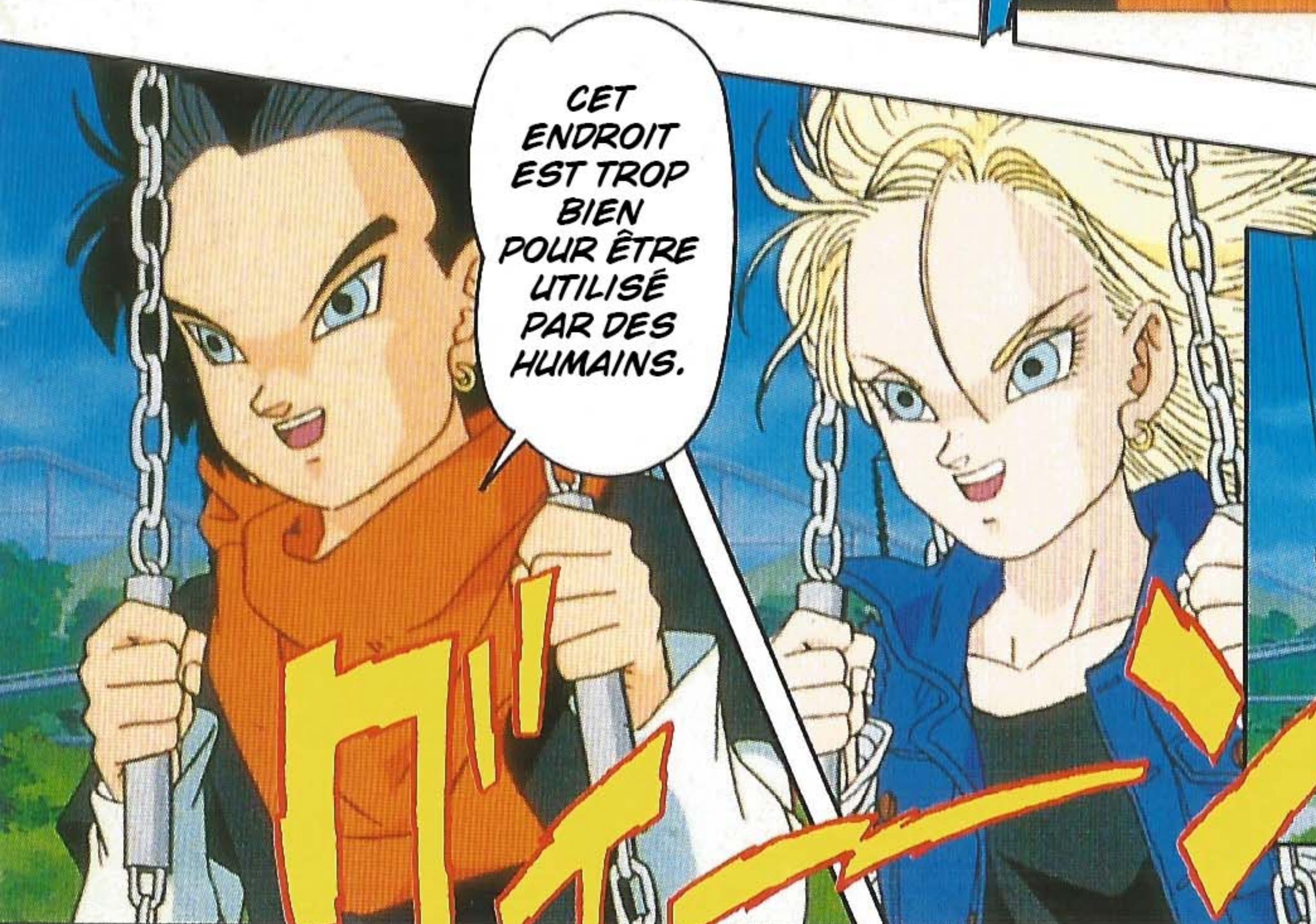
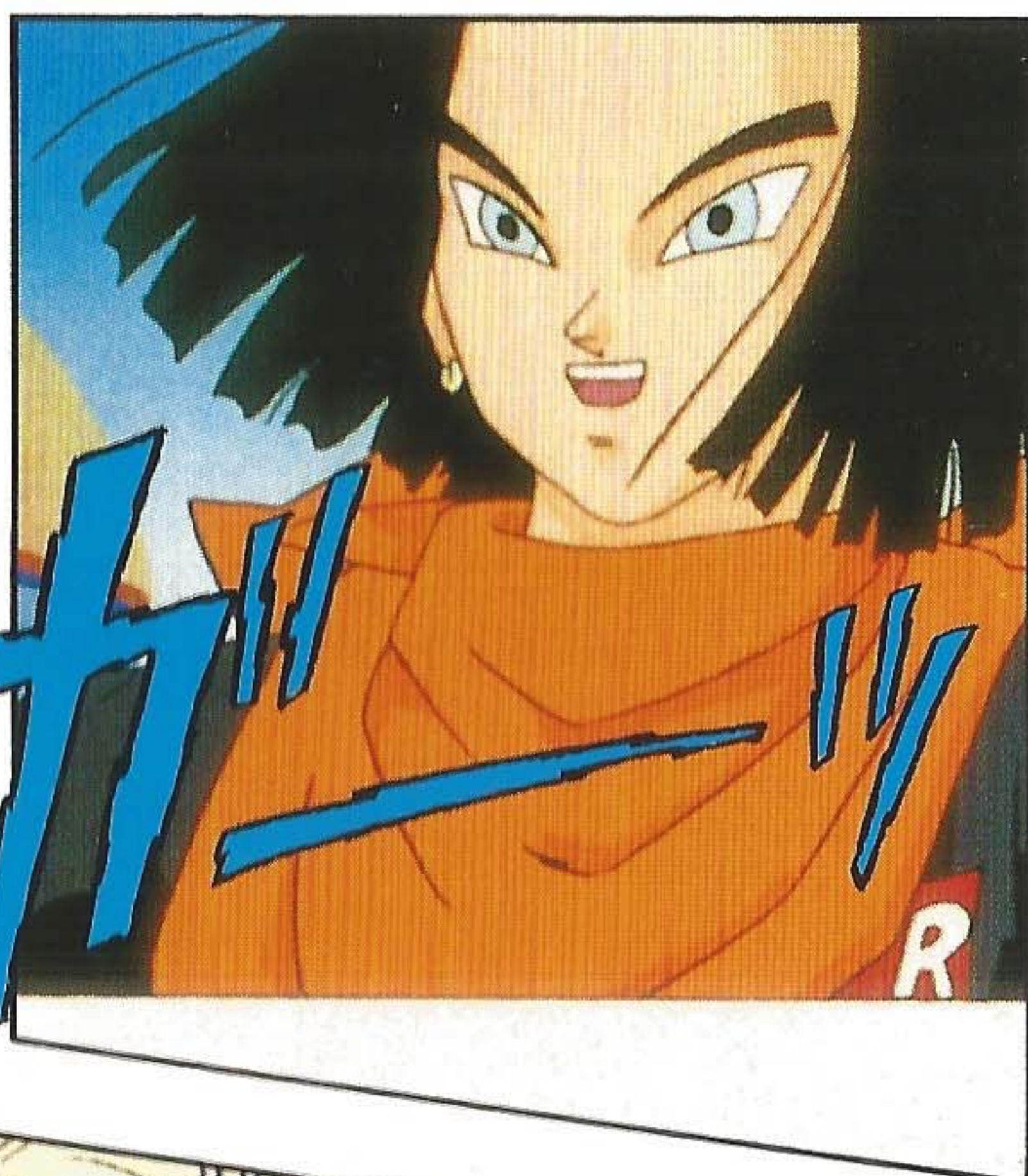
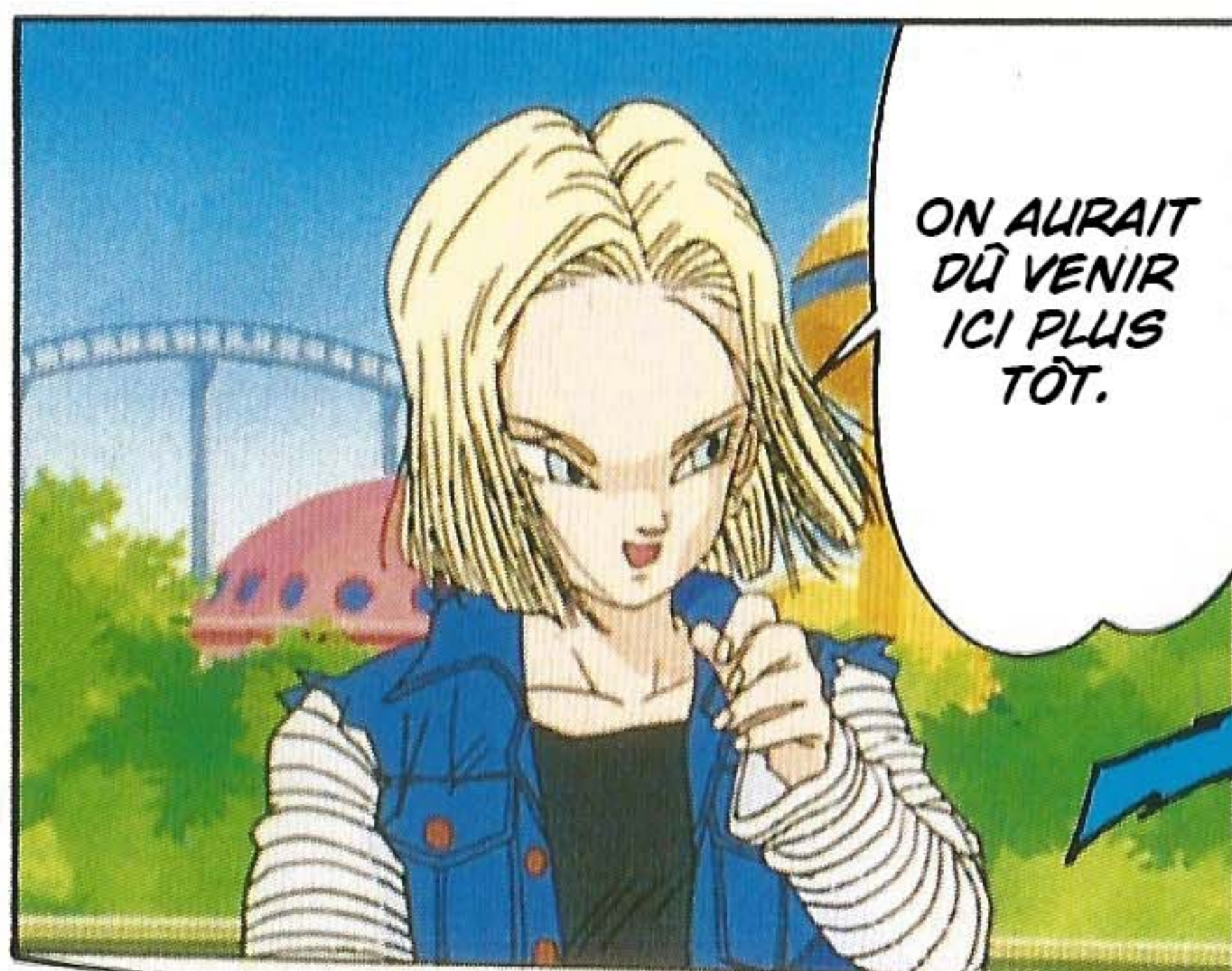
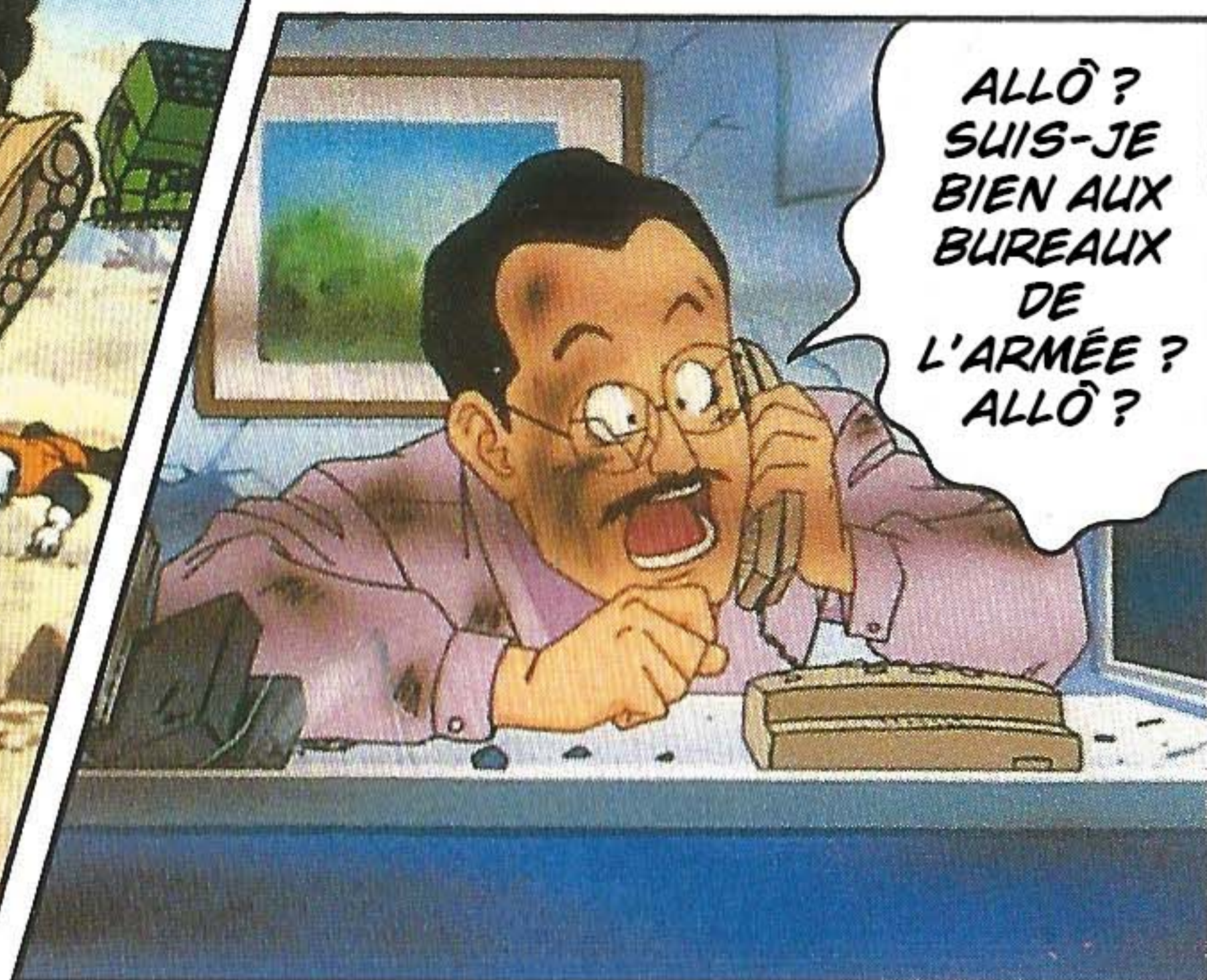
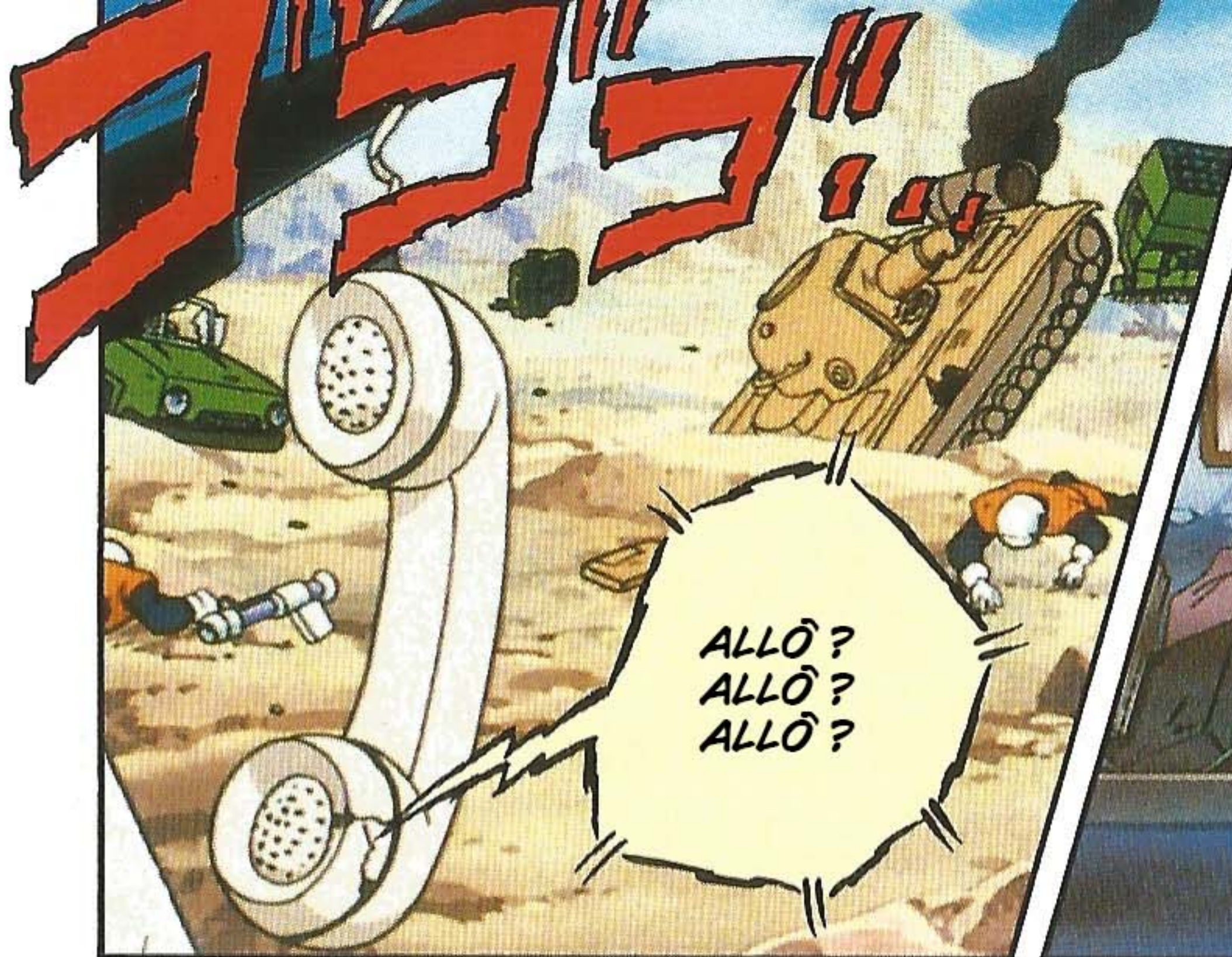




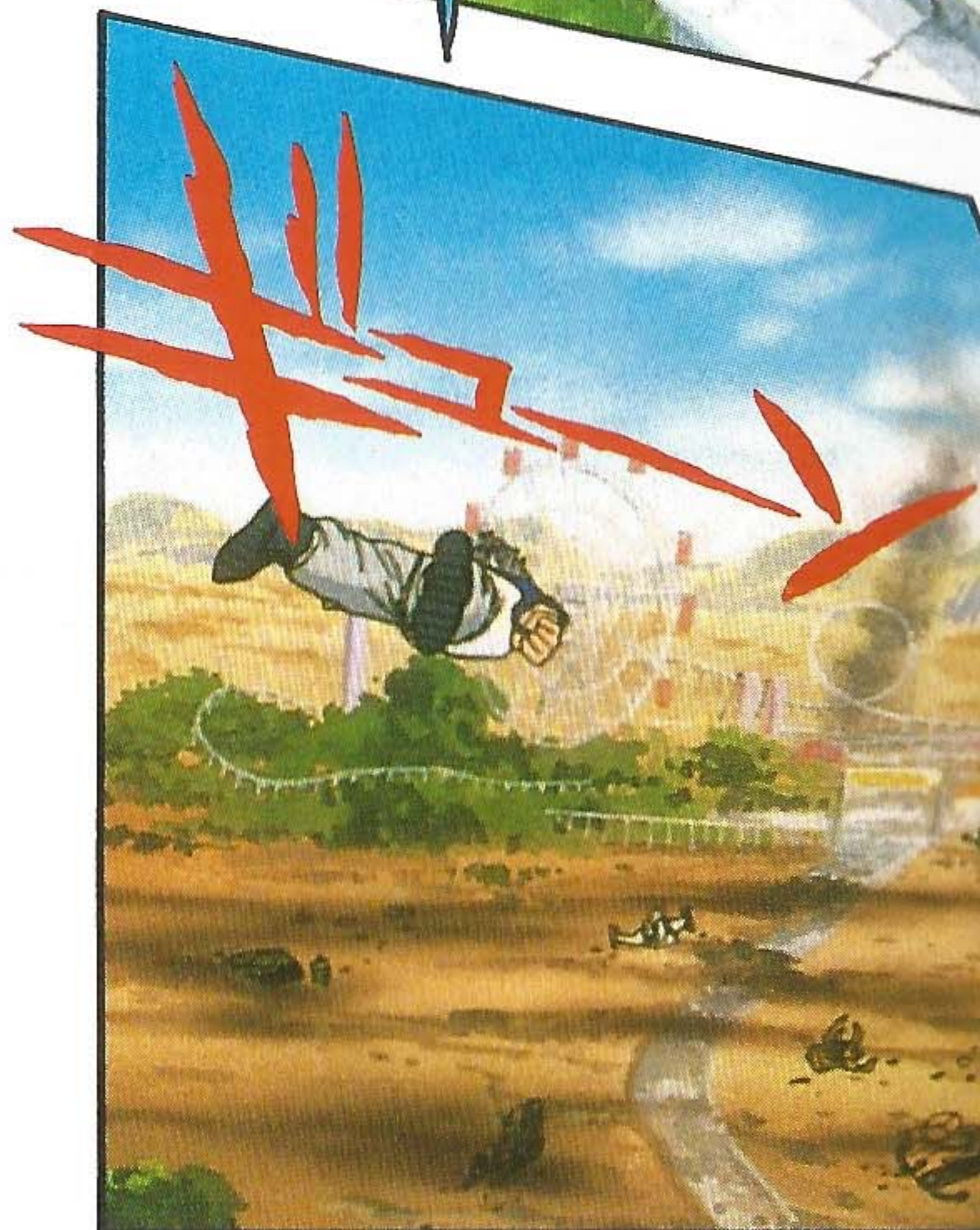
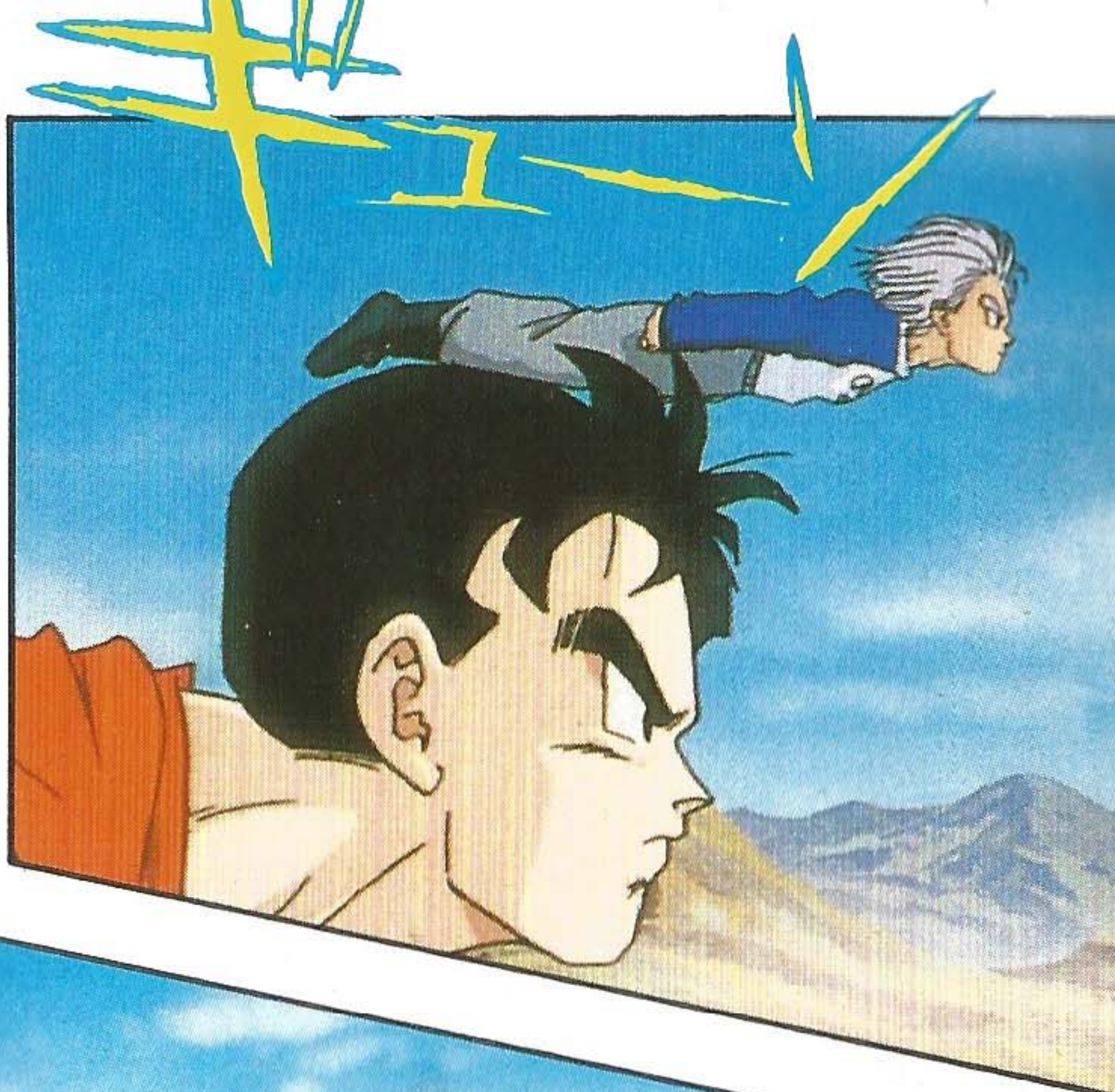
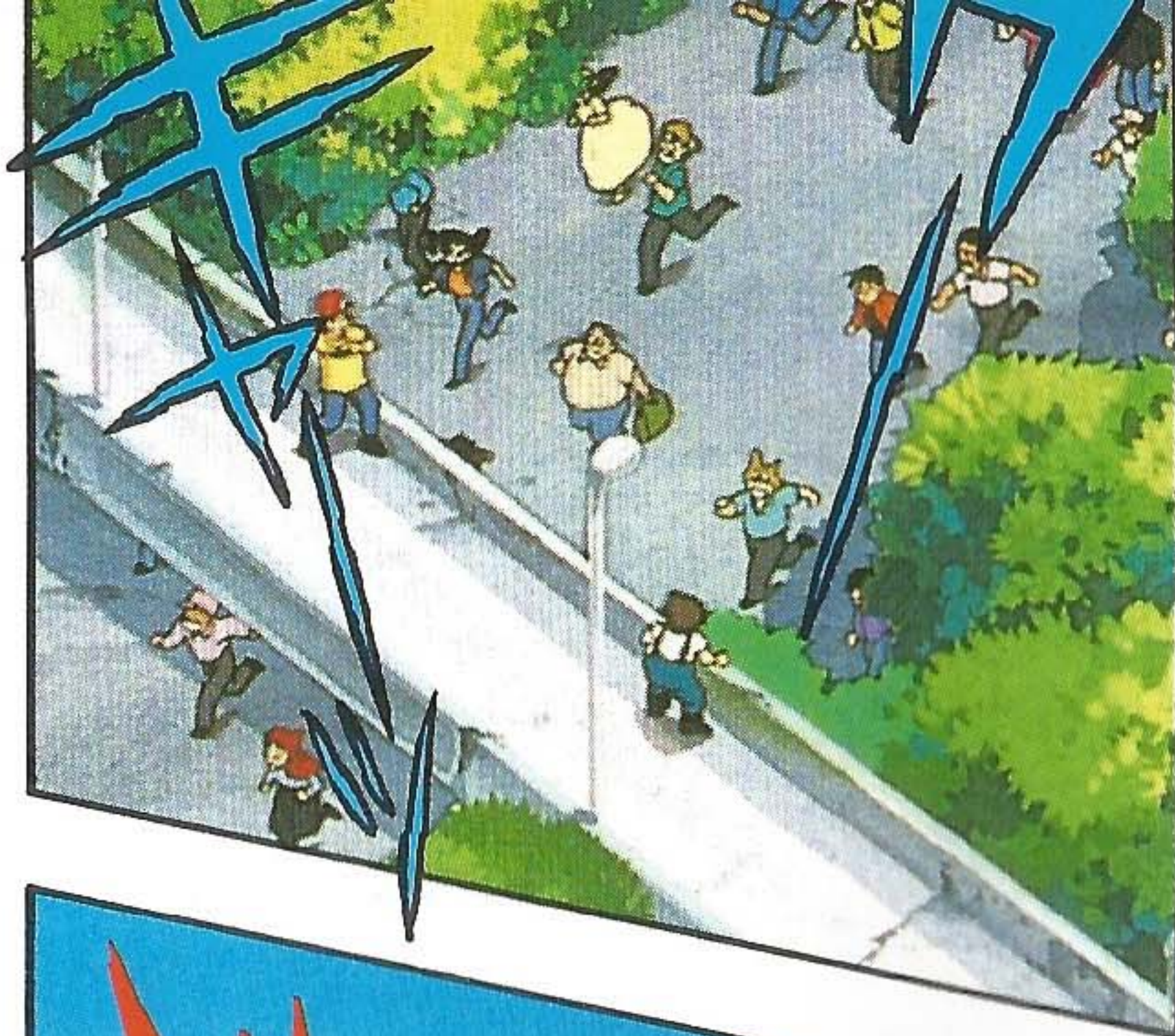




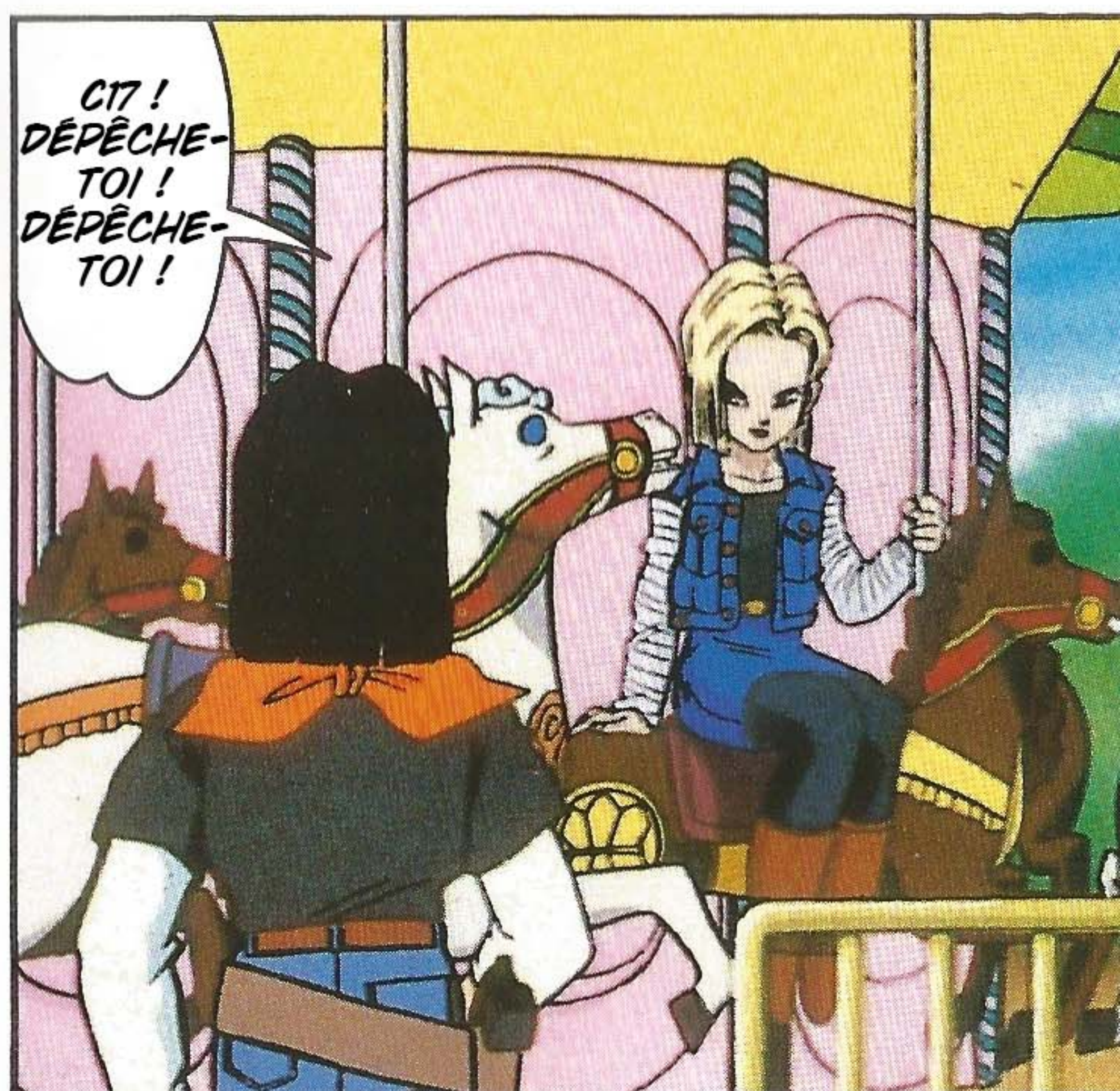
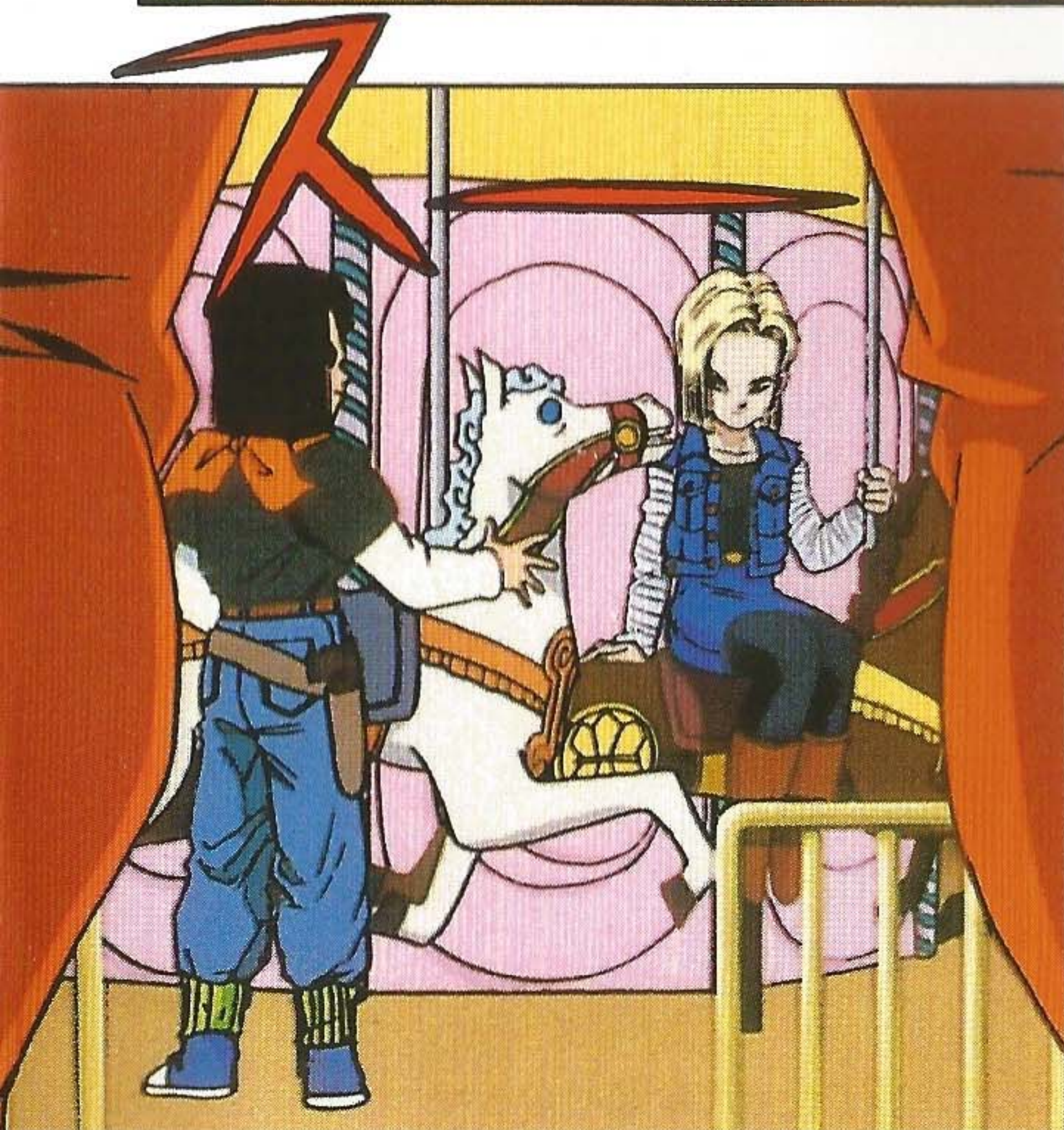




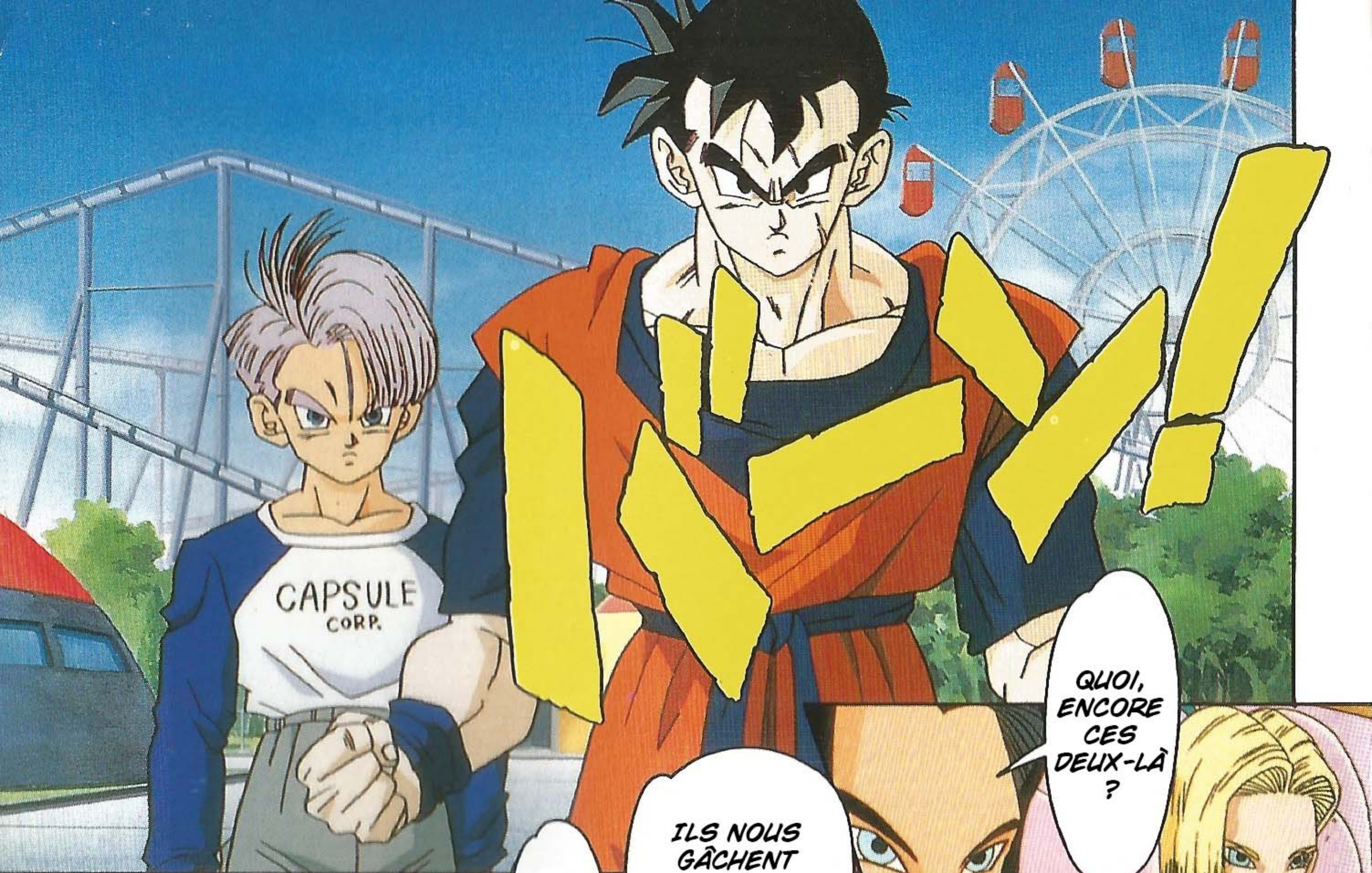




LÀ-BAS,  
TRUNKS !



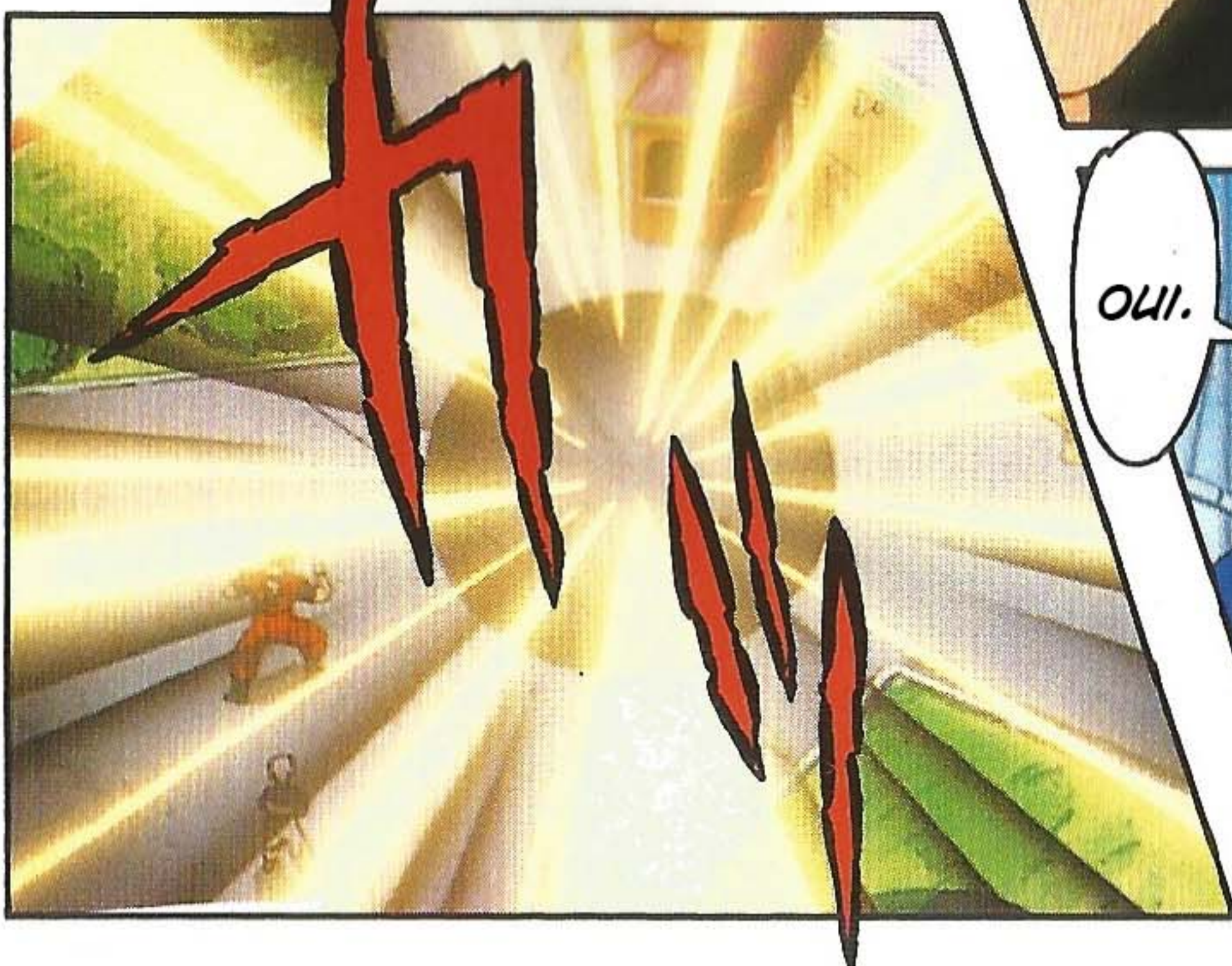
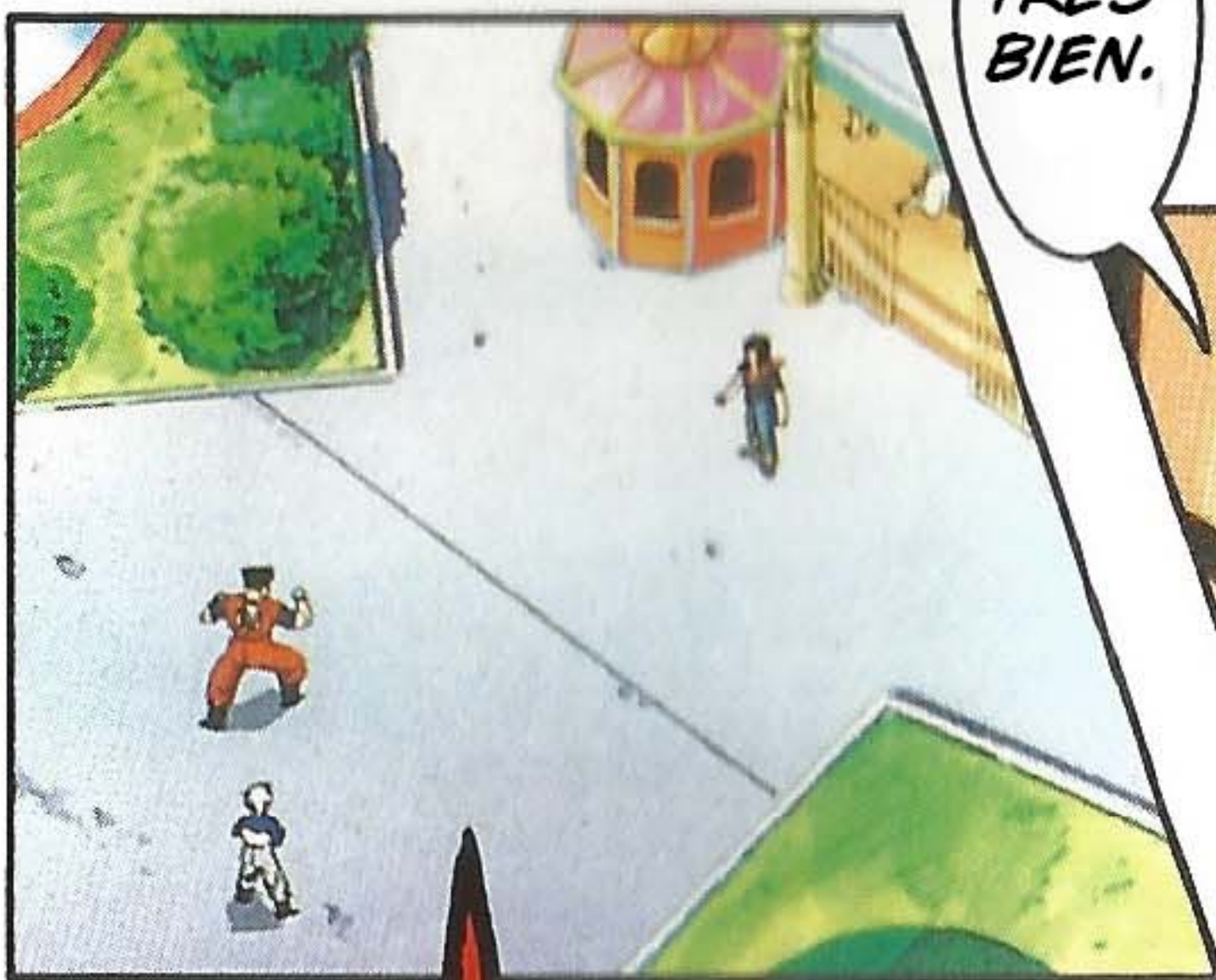




QUOI,  
ENCORE  
CES  
DEUX-LÀ  
?

ILS NOUS  
GÂCHENT  
NOTRE BONNE  
HUMEUR.  
OCCUPE-TOI  
D'EUX  
RAPIDEMENT.

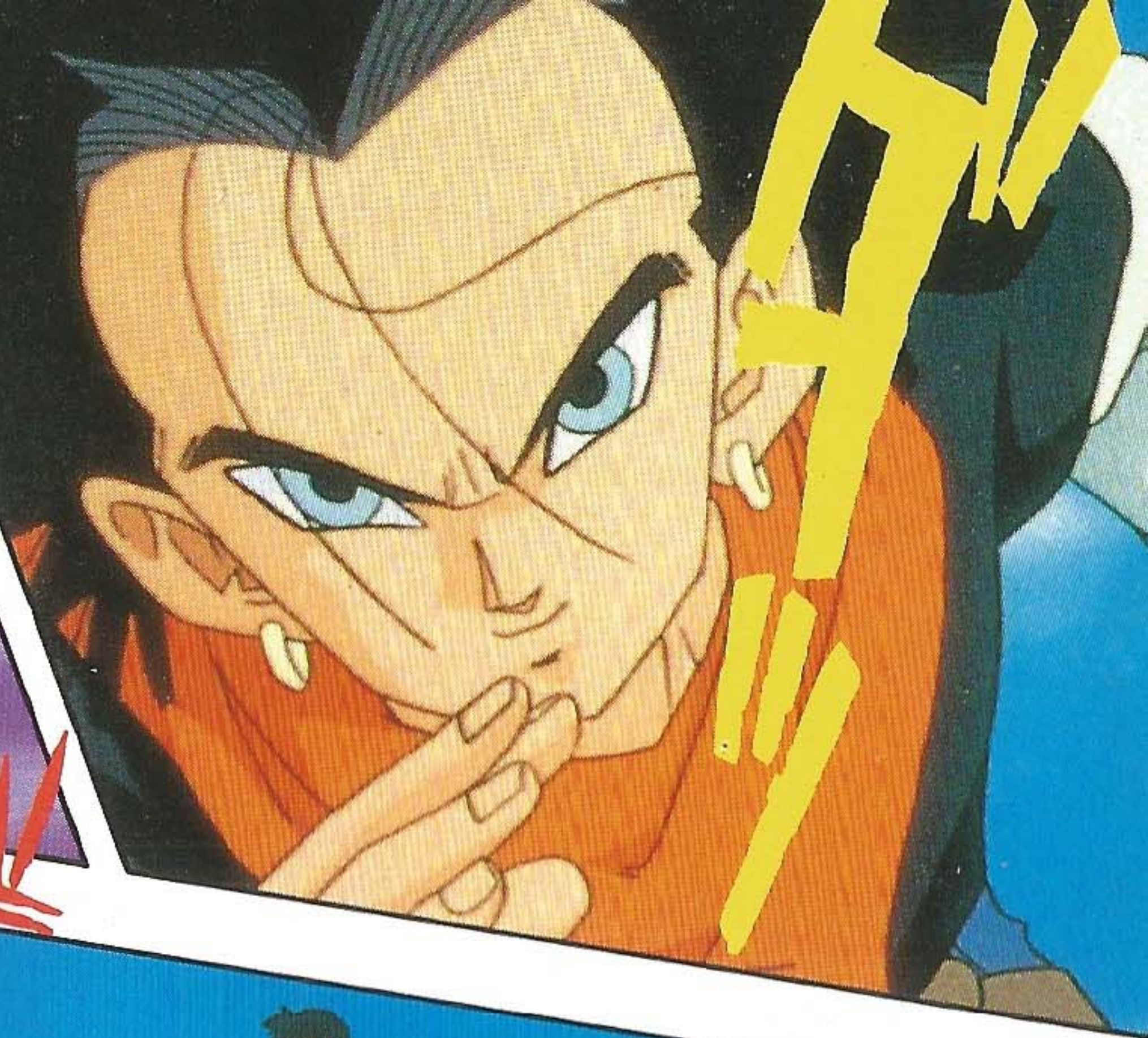
TRÈS  
BIEN.



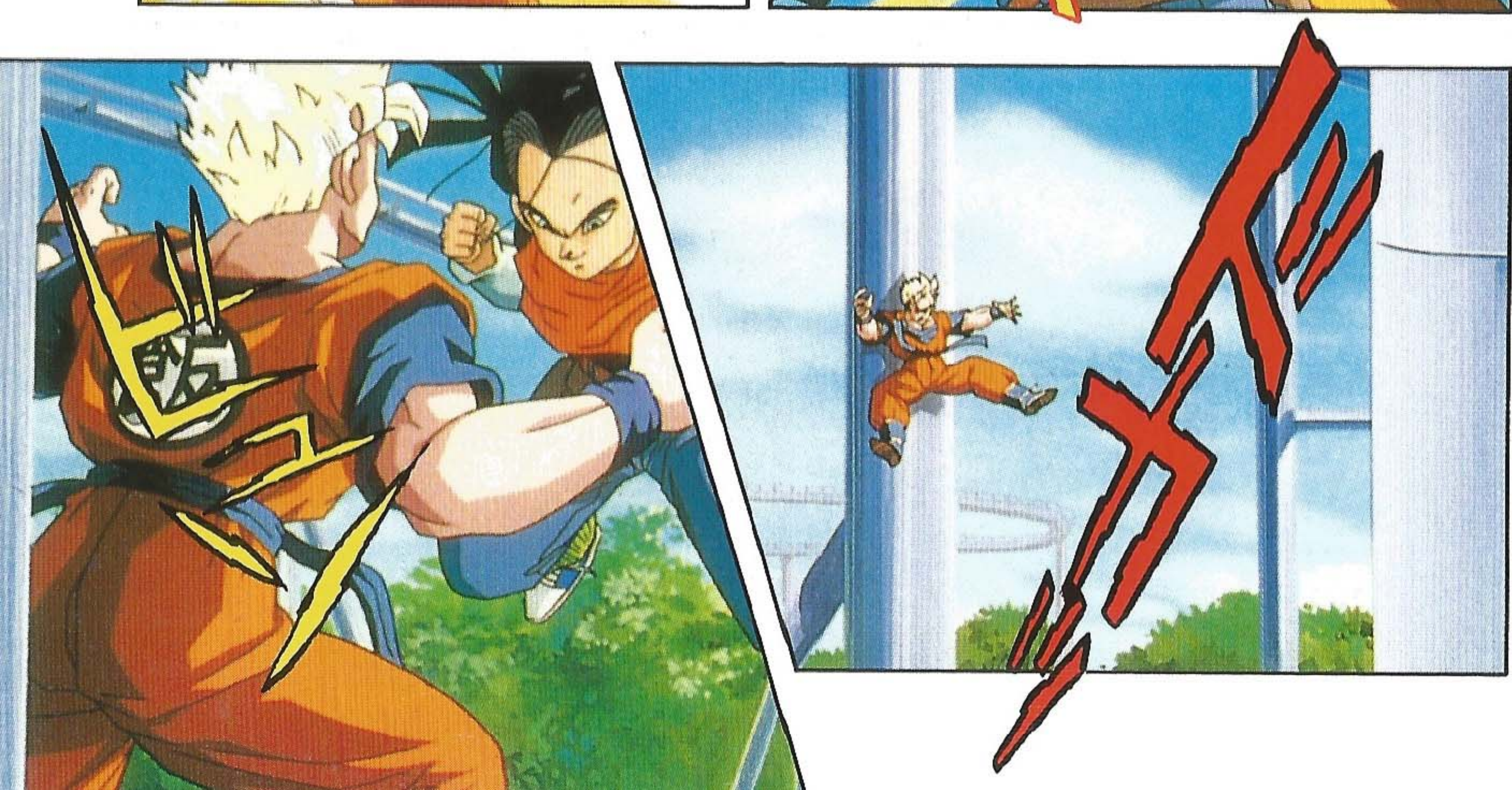
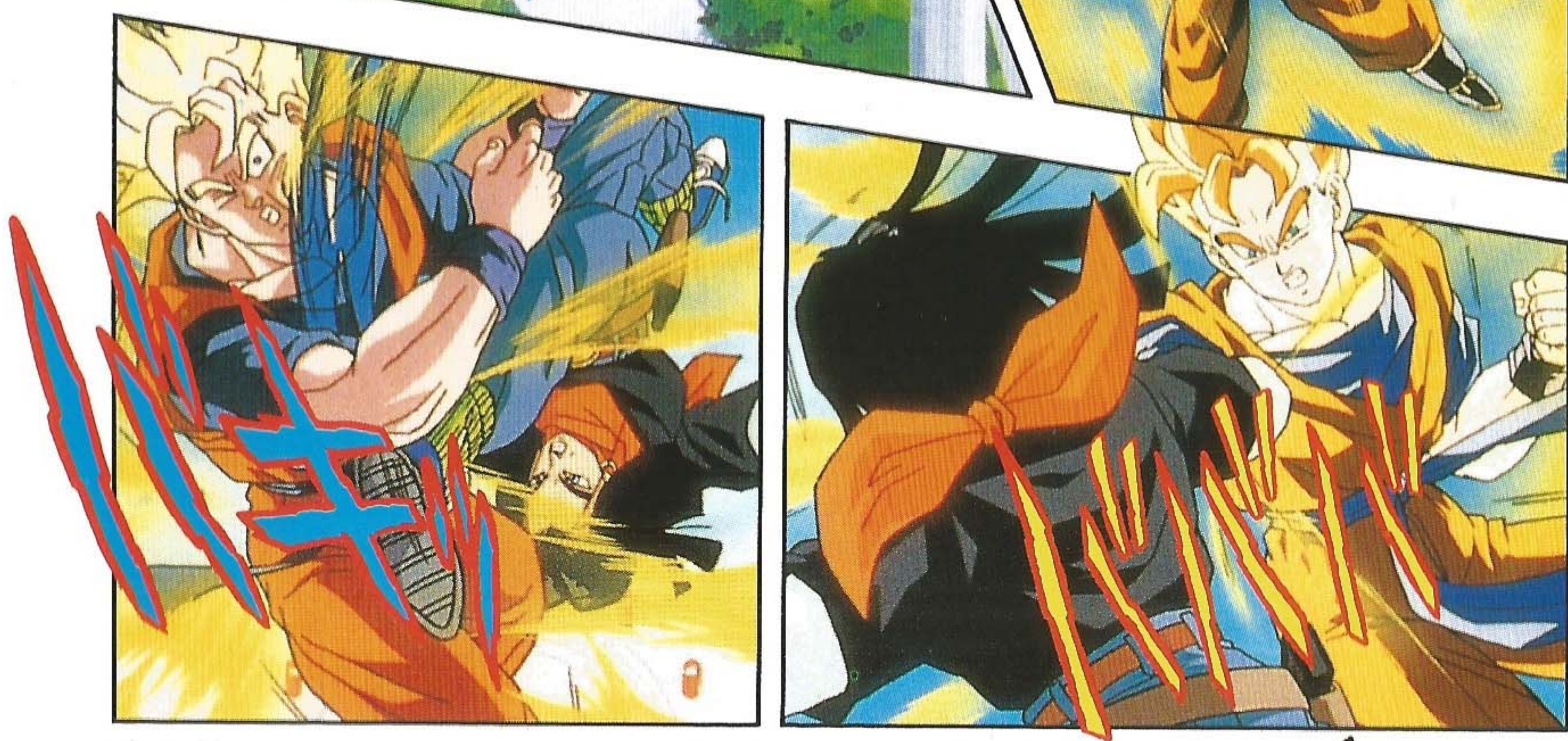
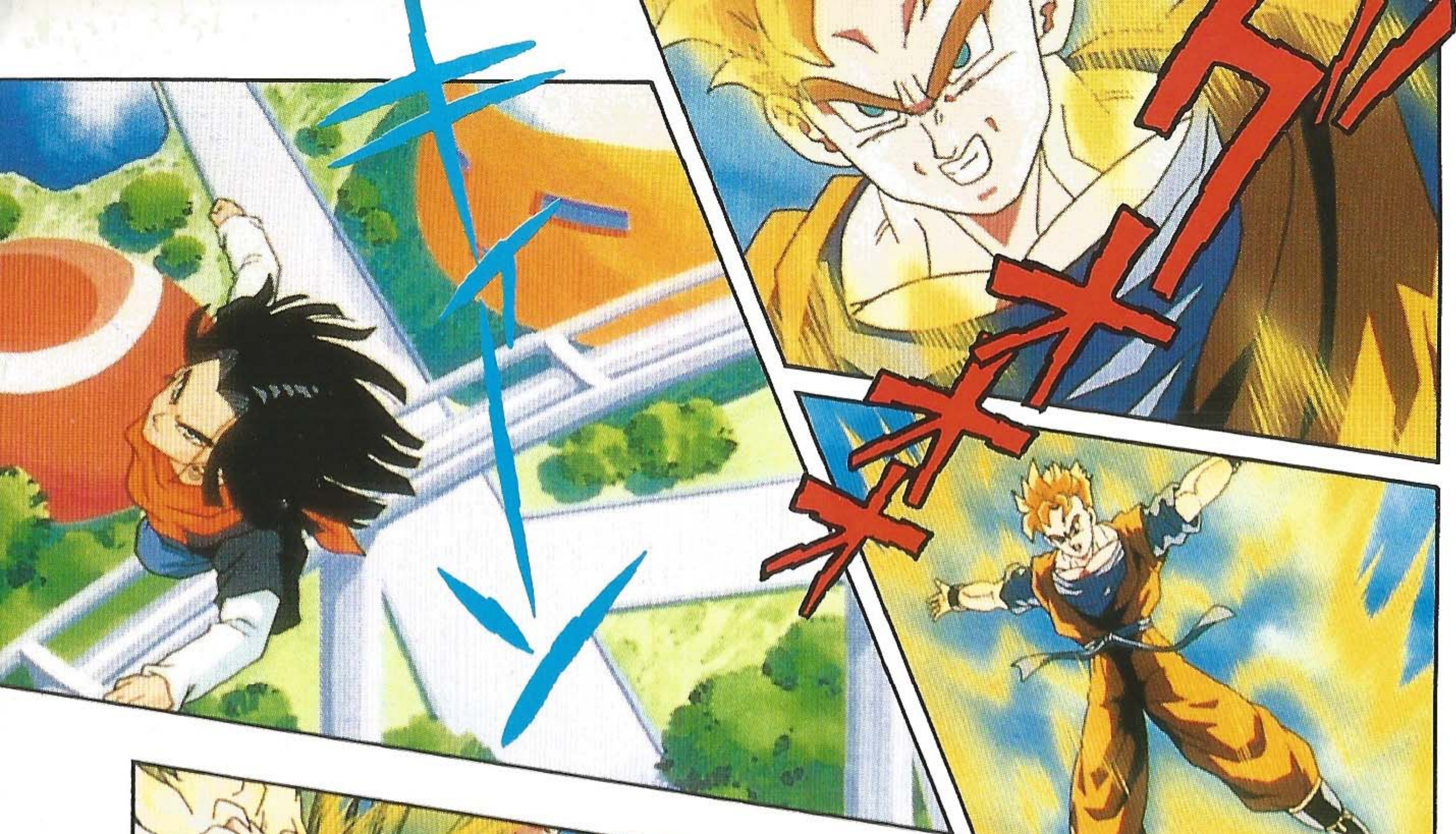
OUI.

TRUNKS,  
RESTE  
DER-  
RIÈRE.

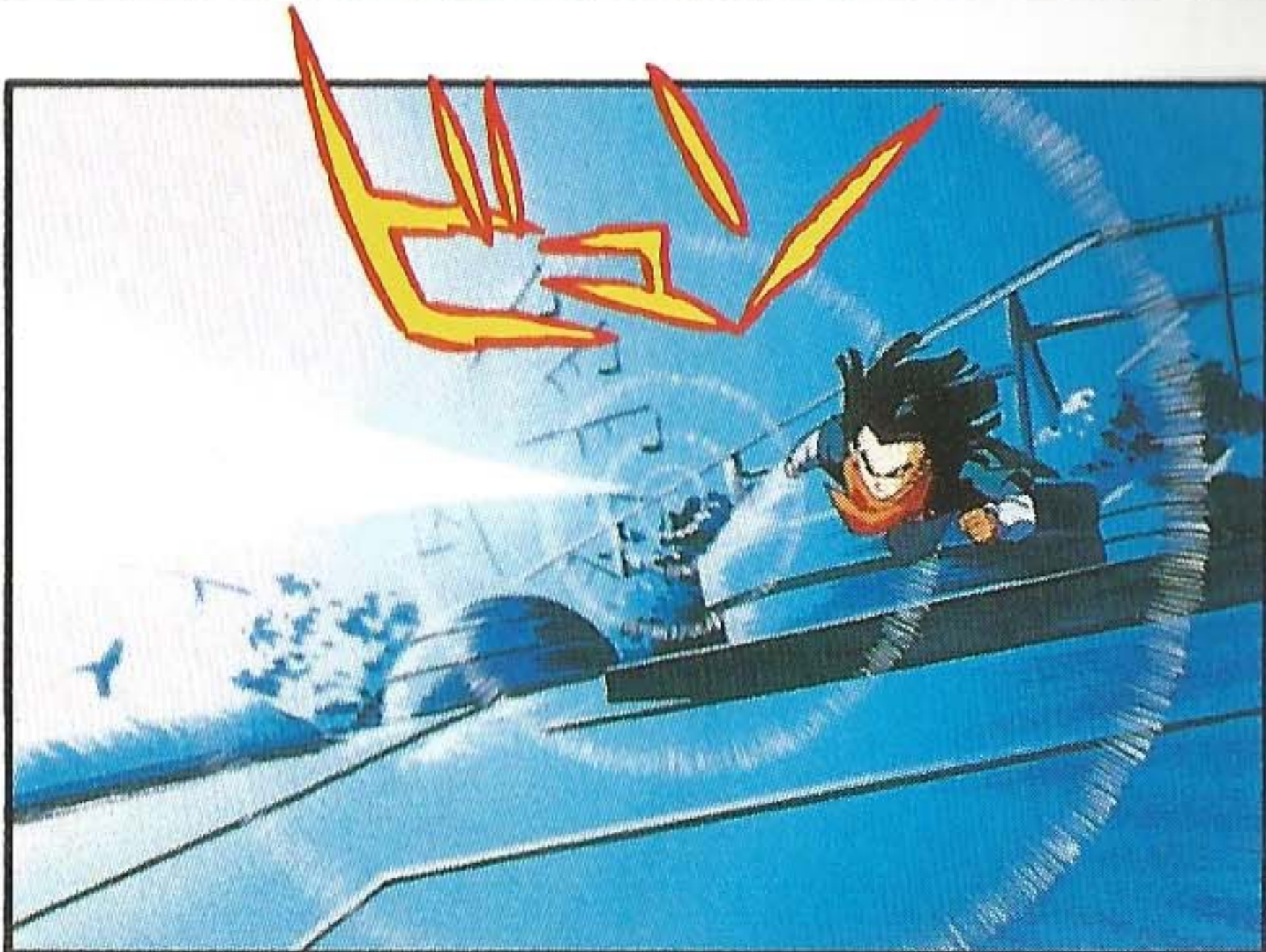
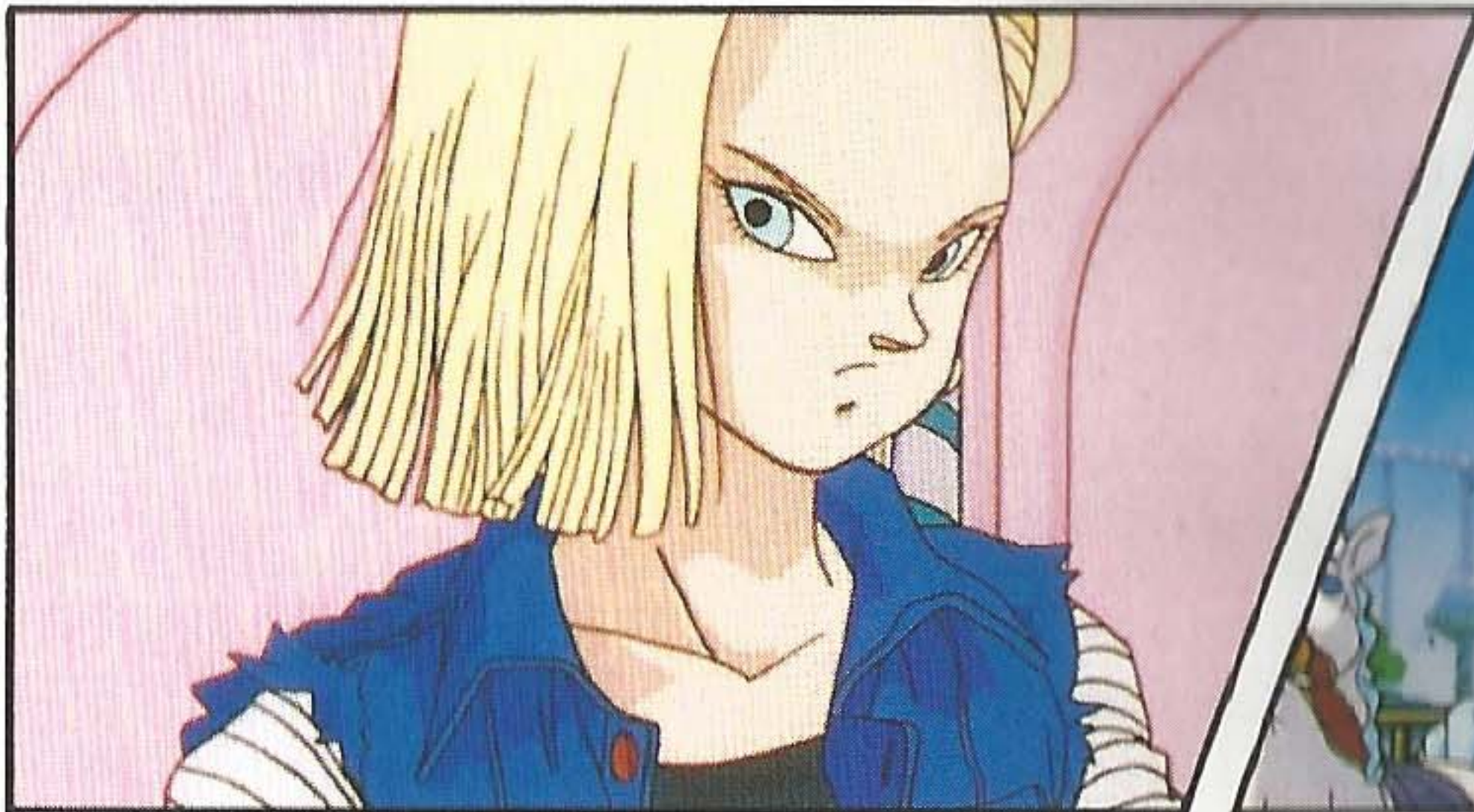








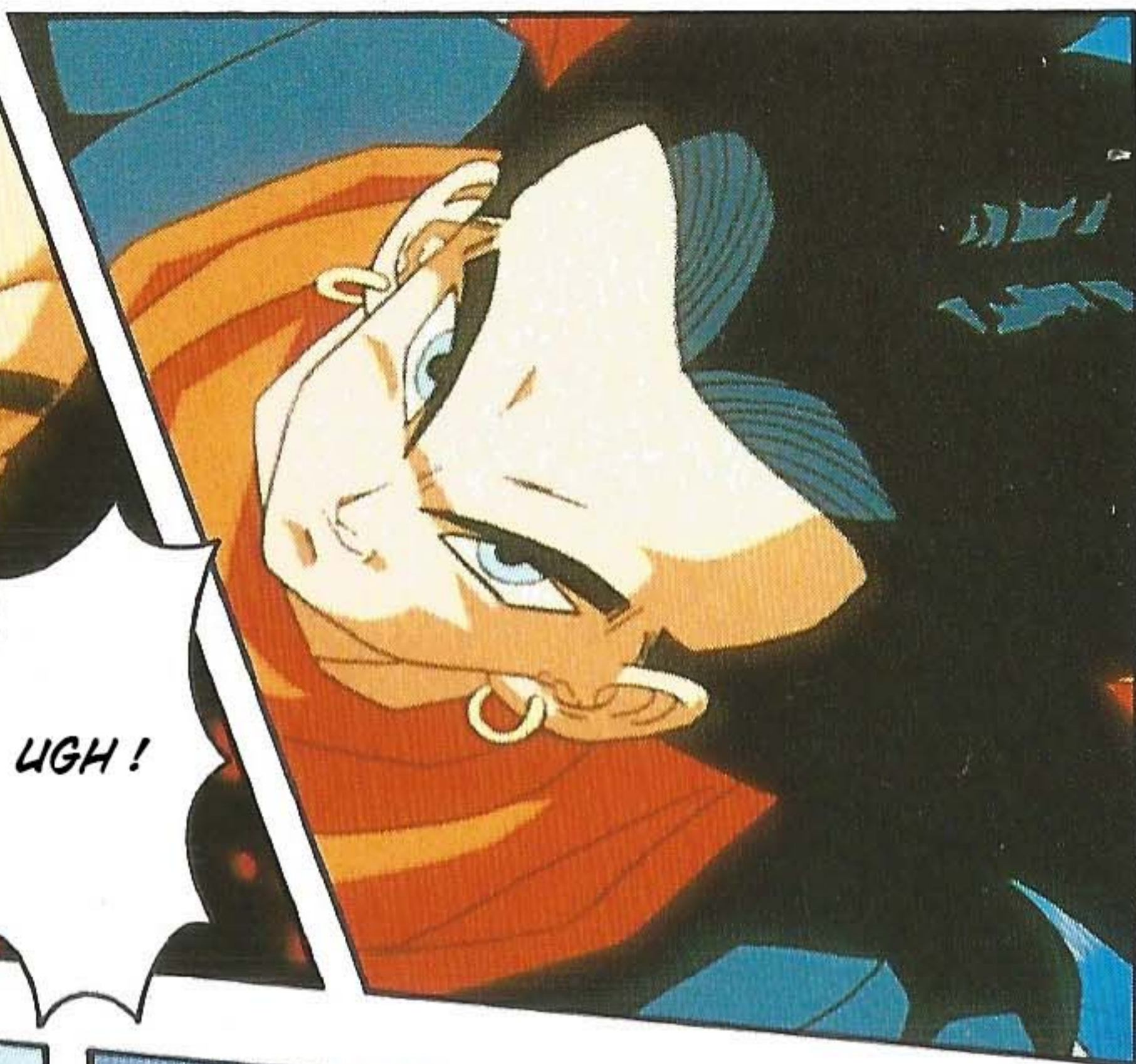




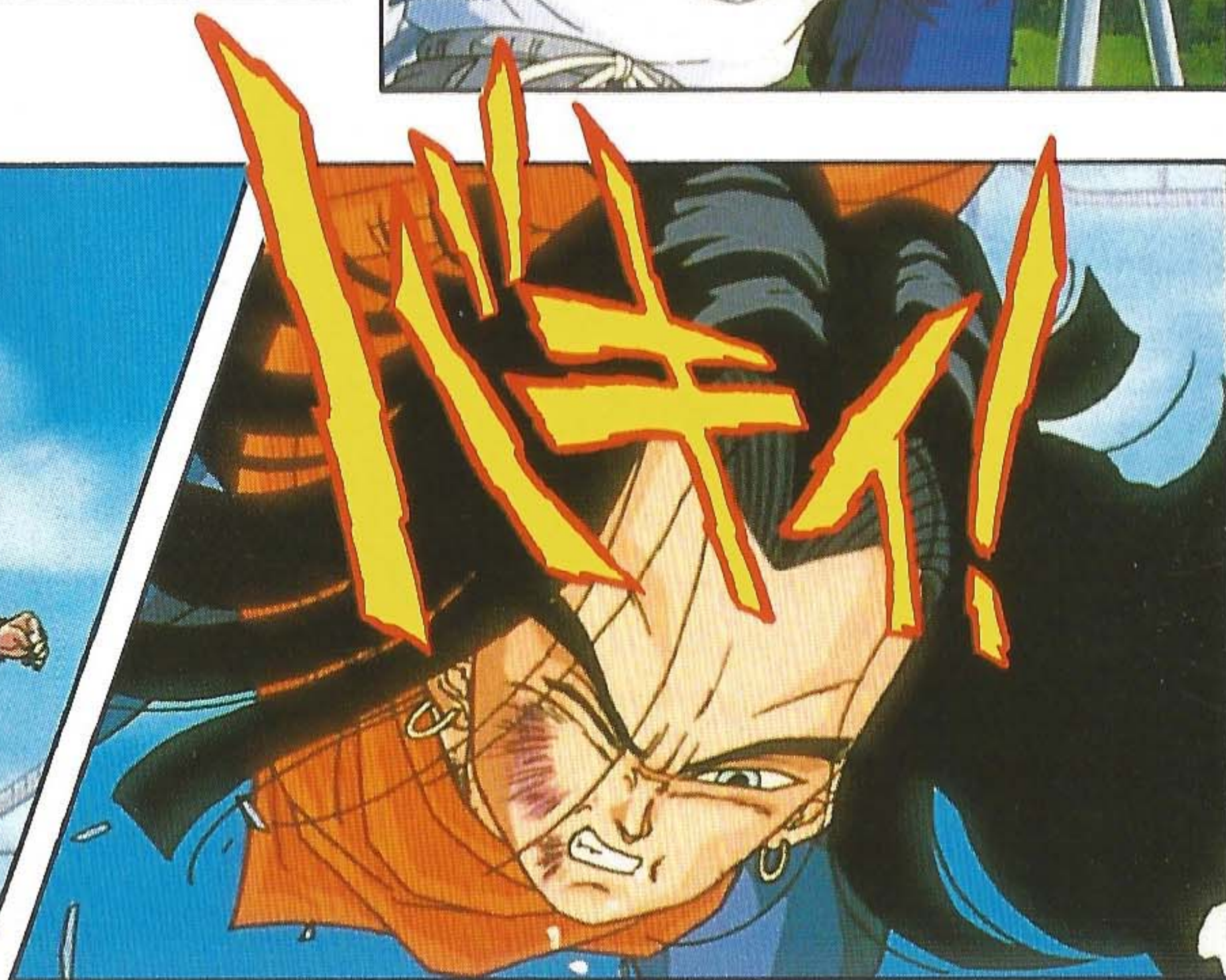




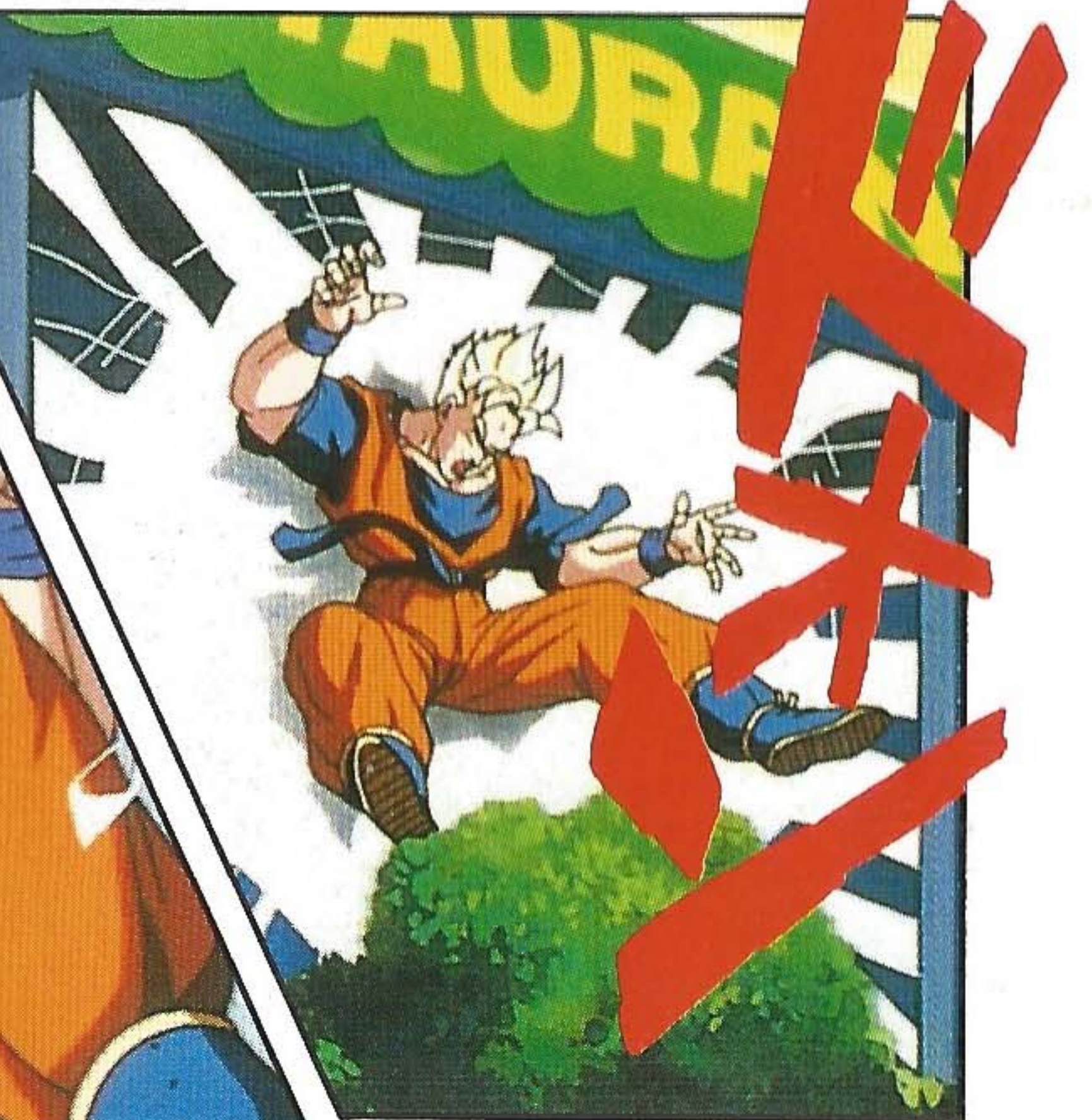
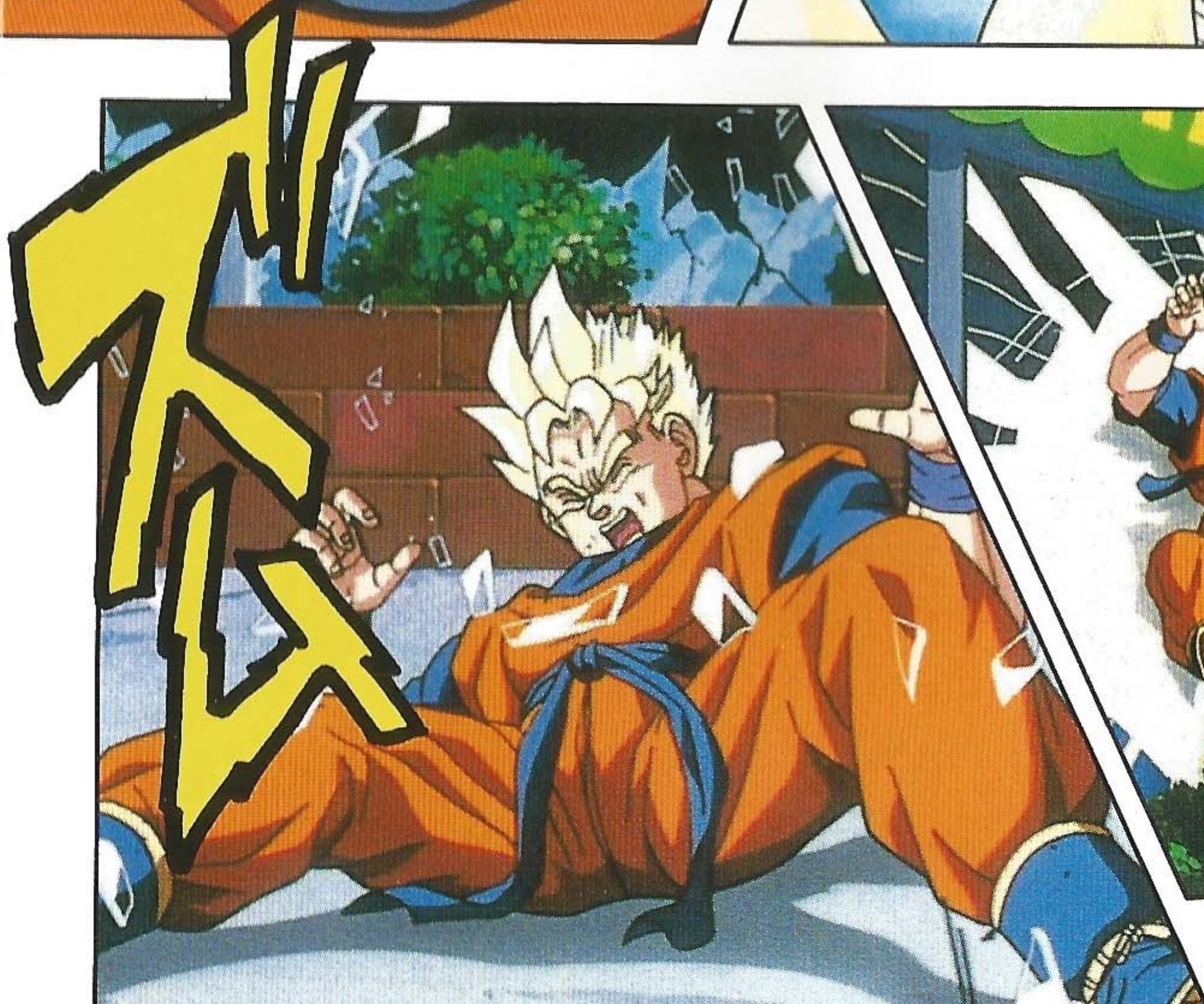
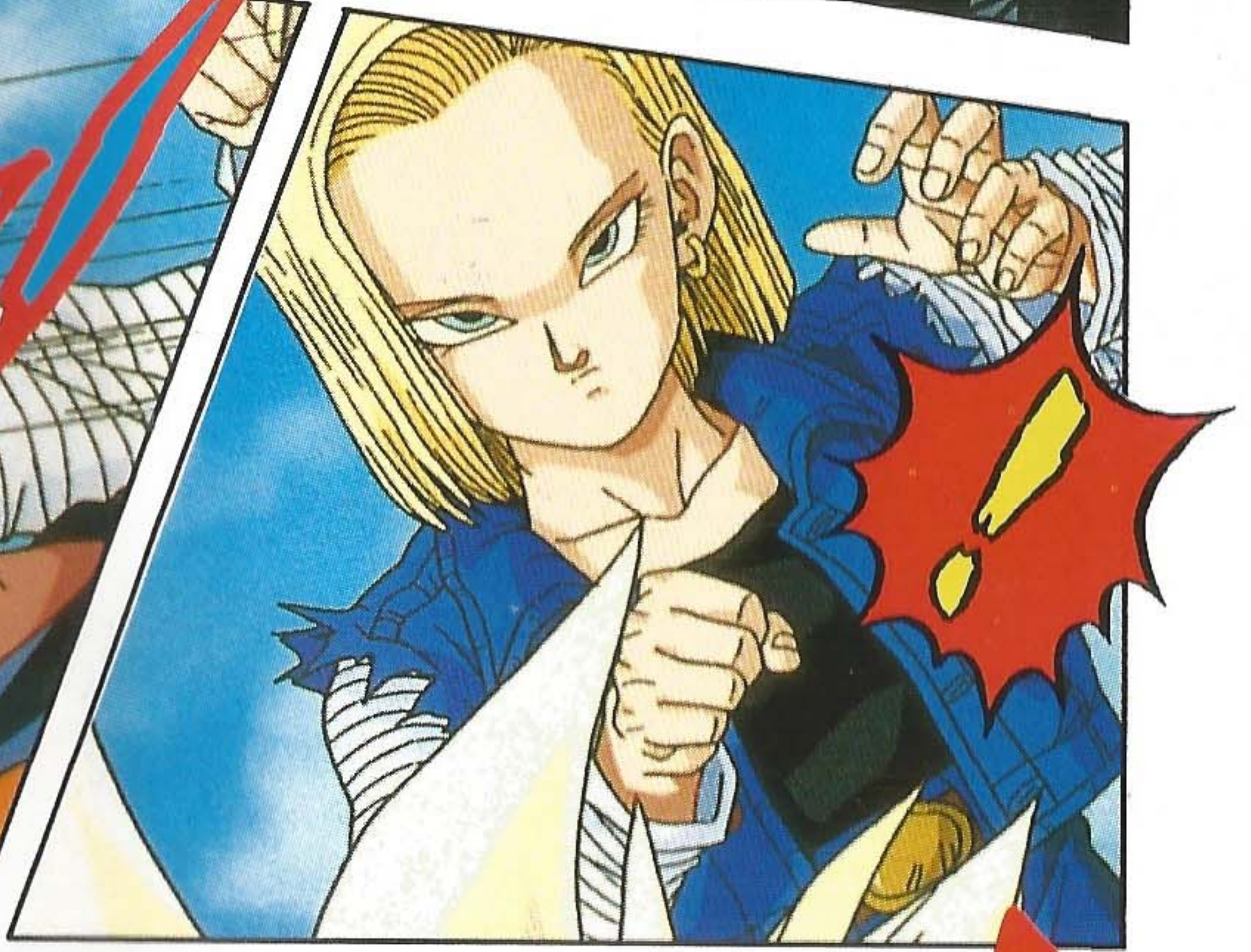
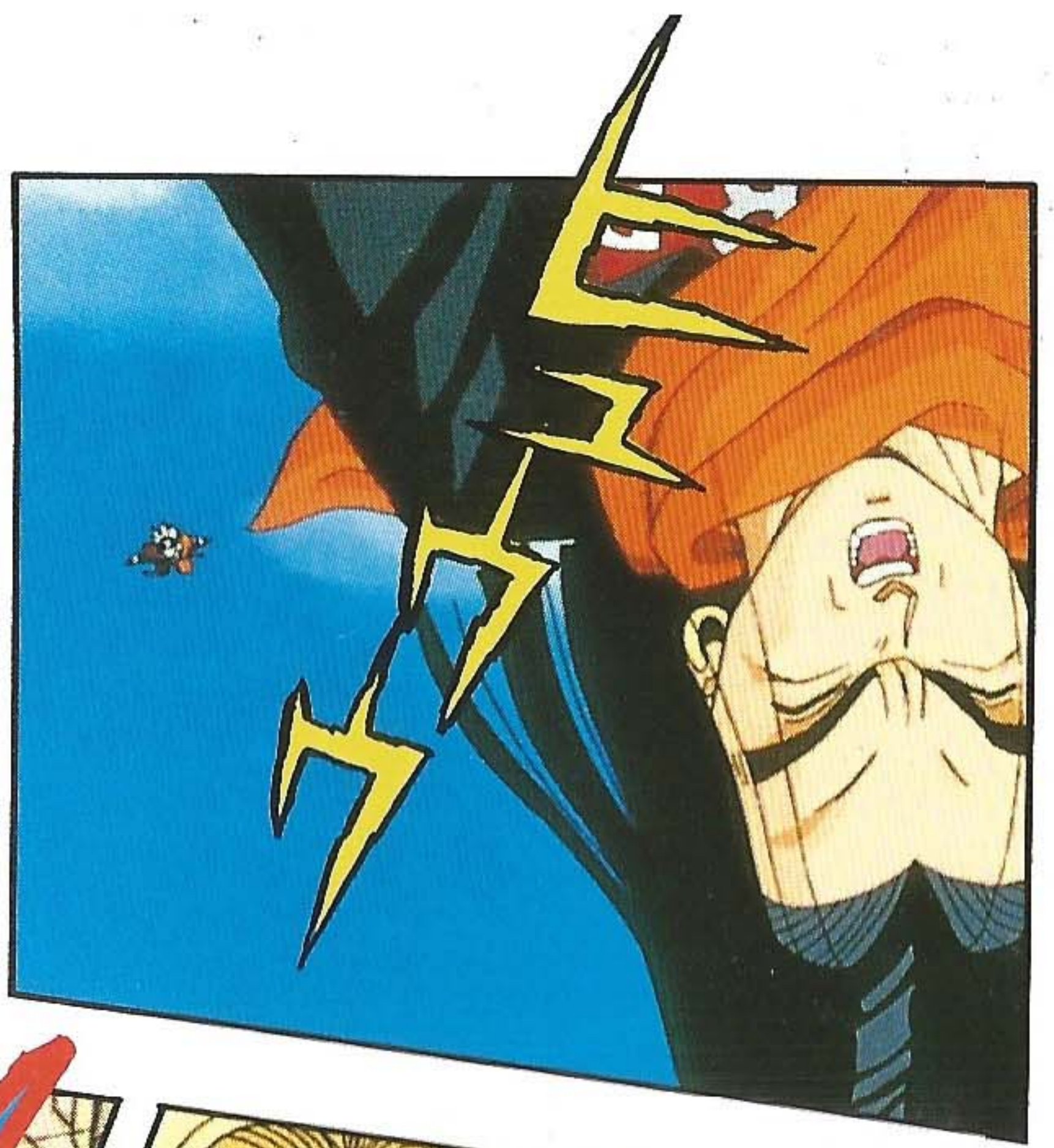
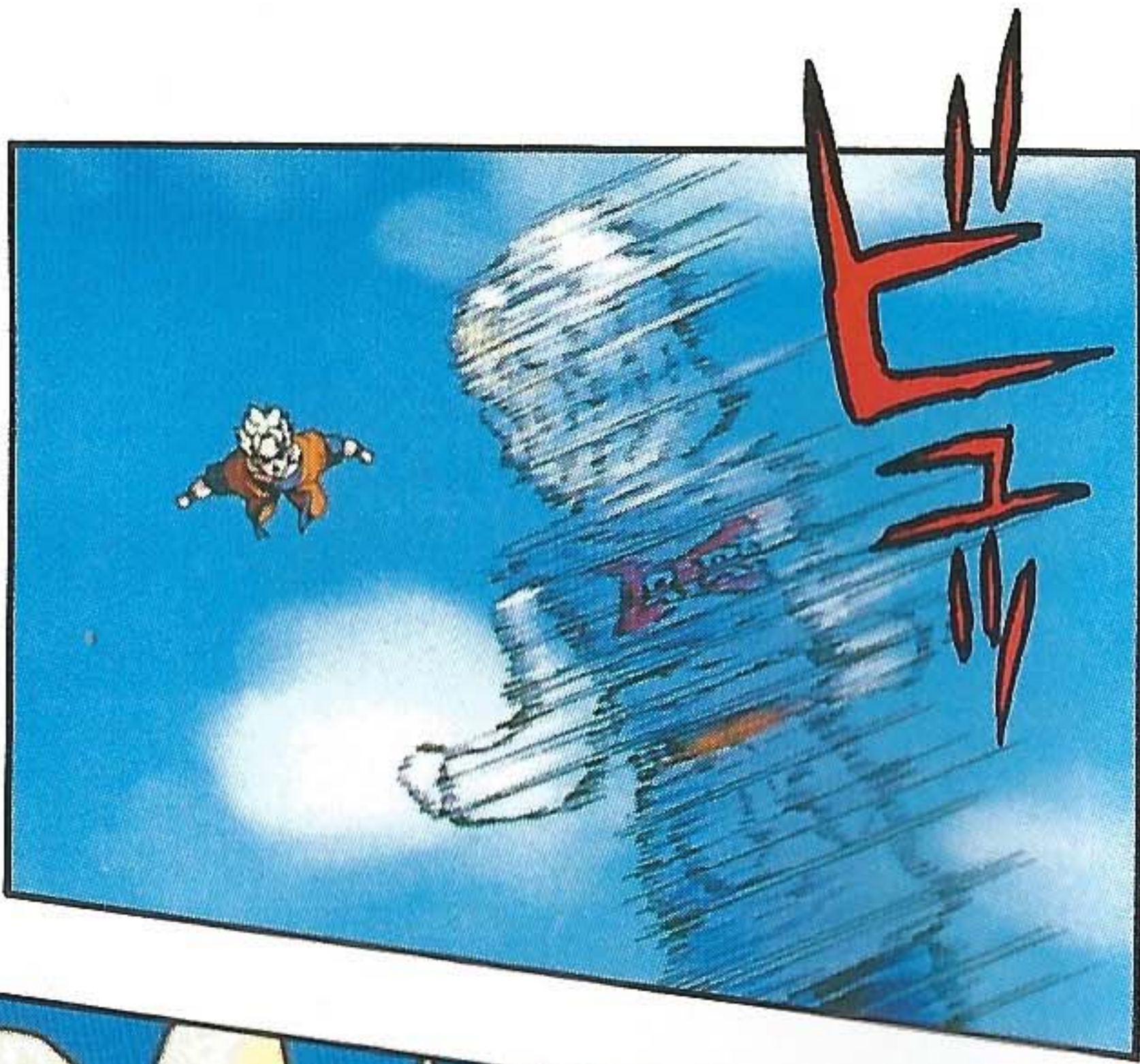
UGH!



IL A  
PRIS LE  
DESSUS!  
GOHAN EST  
EN TRAIN DE  
GAGNER!





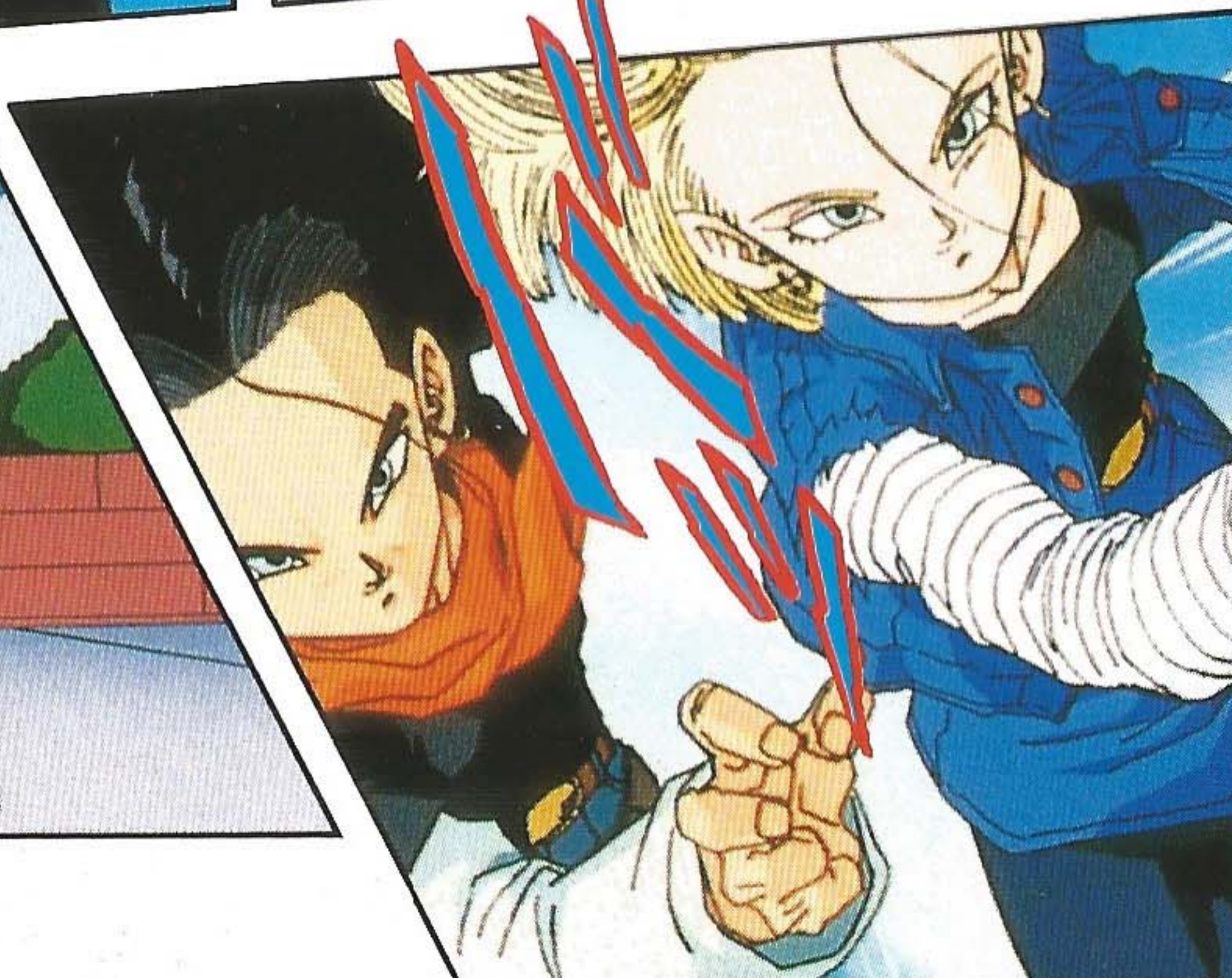
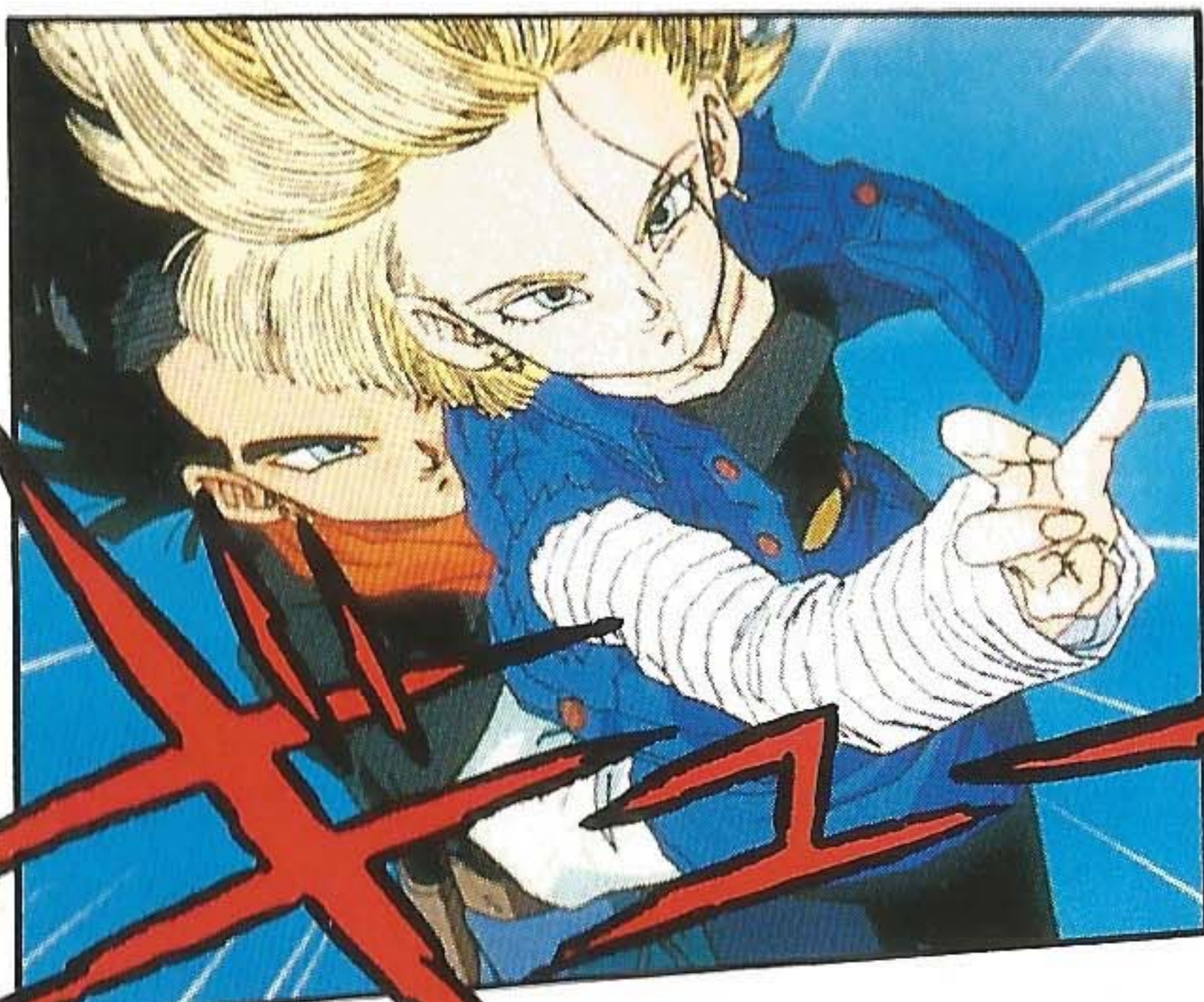
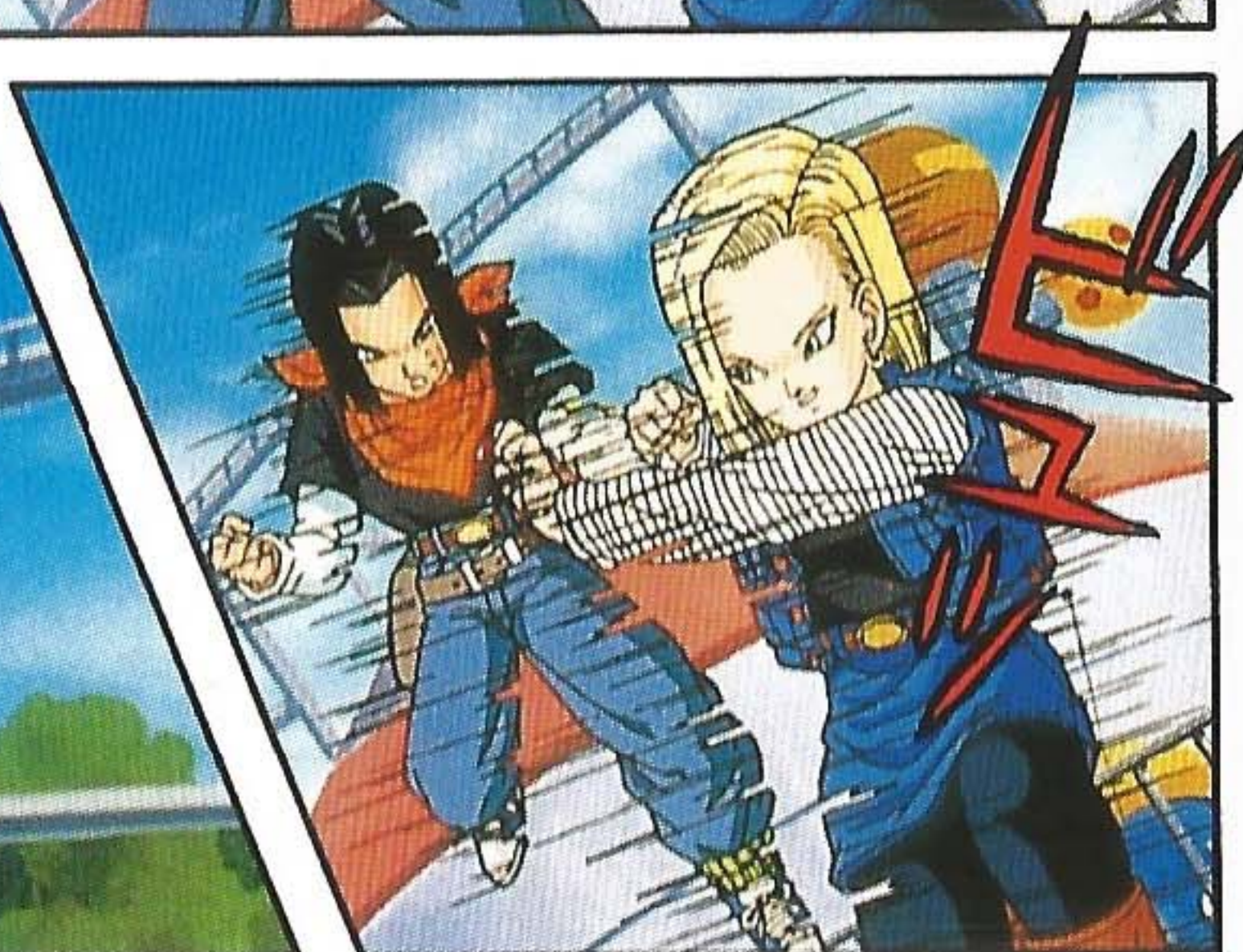
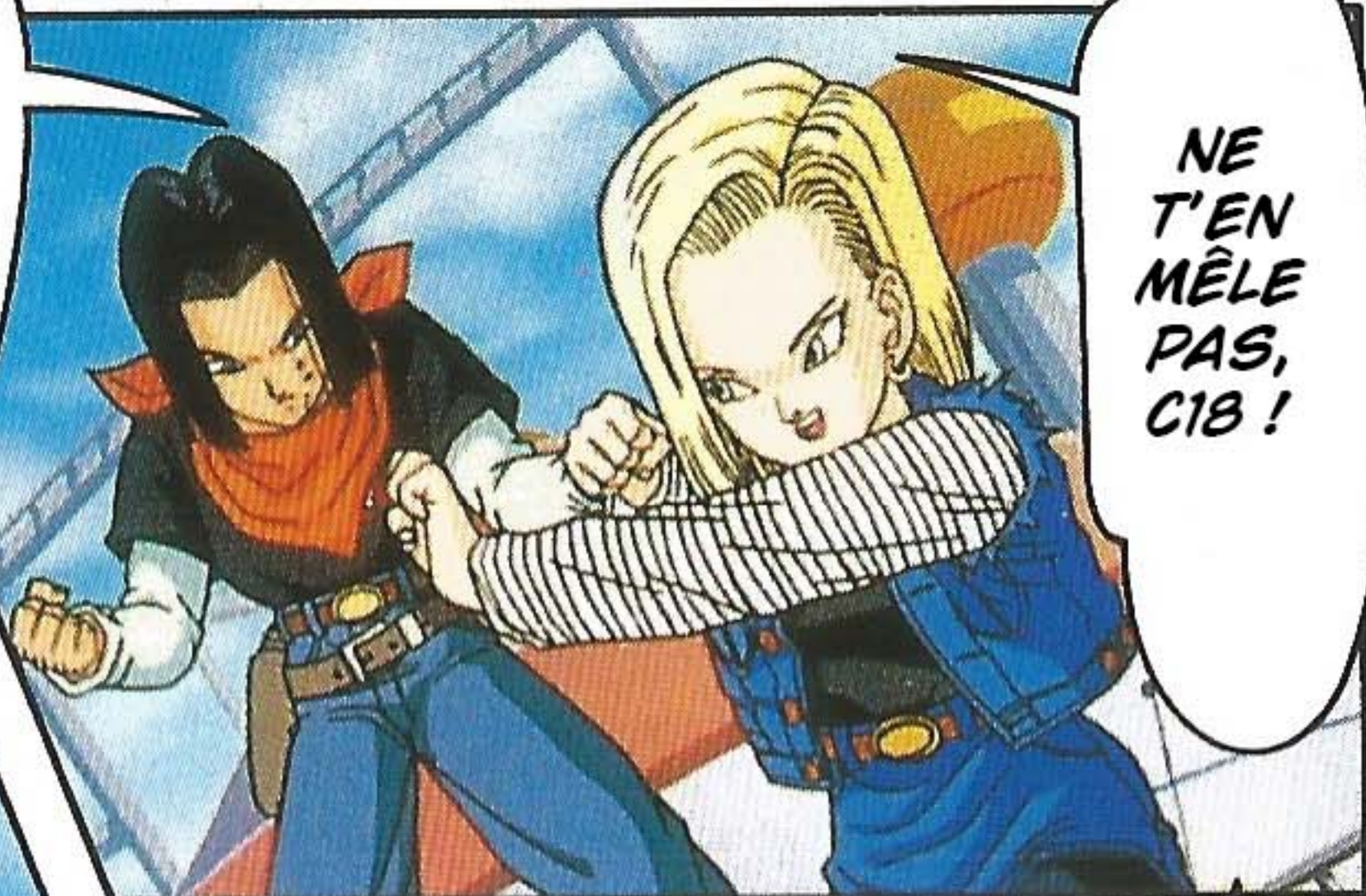




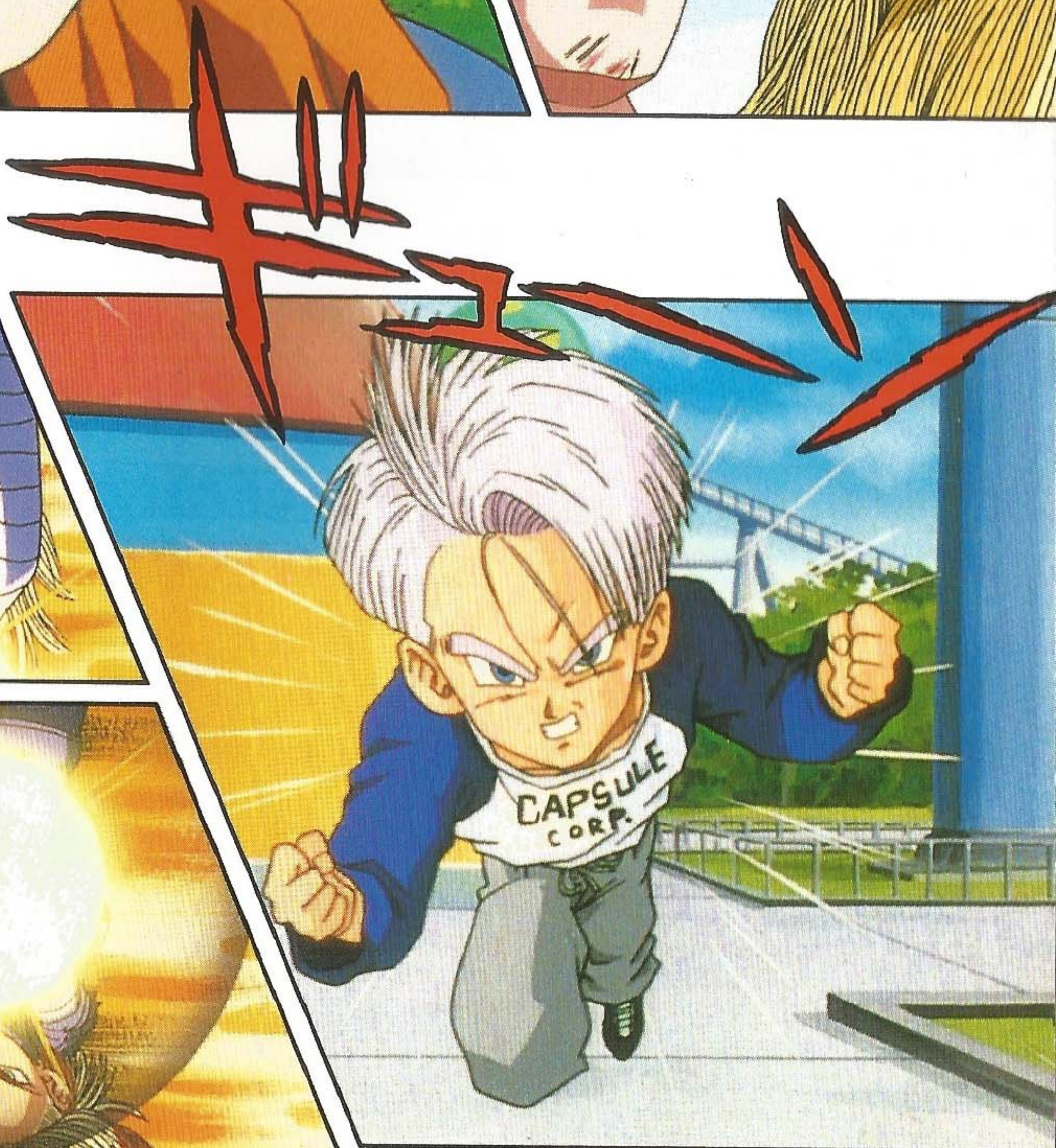
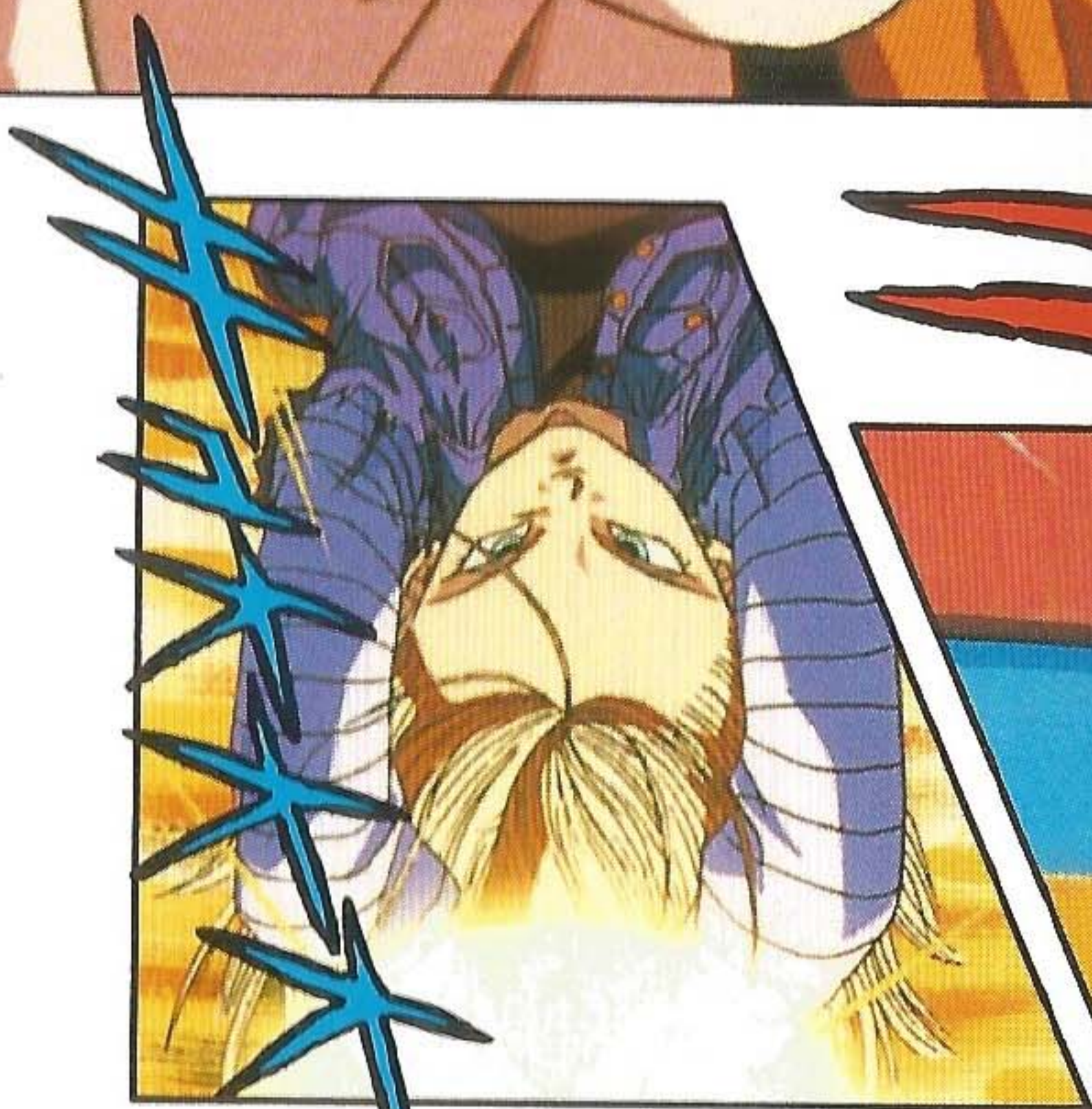
GOHAN !

NE SOIS PAS  
SI ÉGOÏSTE.  
TU NE VAS PAS  
LE GARDER QUE  
POUR TOI.  
À DEUX,  
ON POURRAIT  
MIEUX  
S'AMUSER.

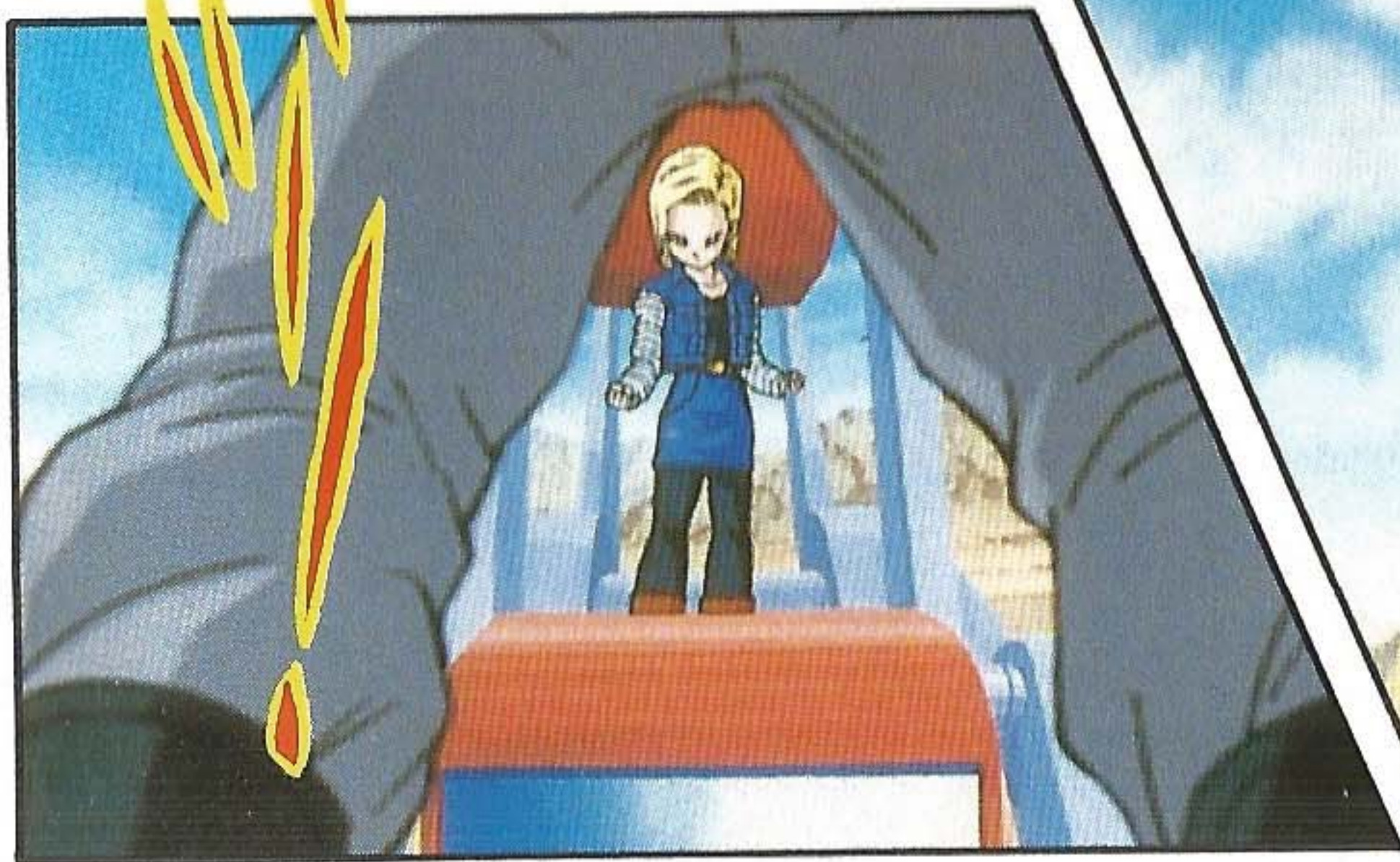
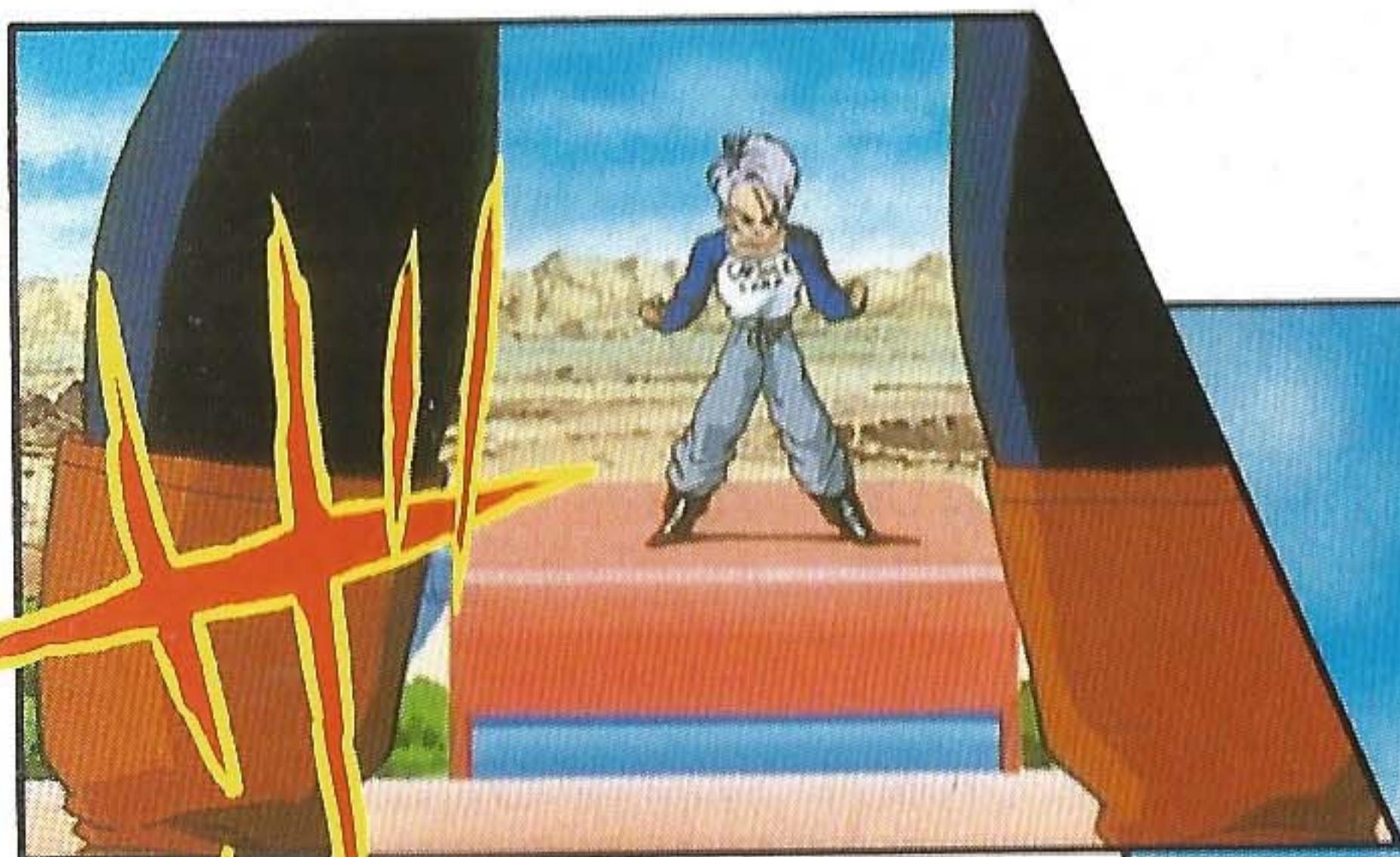
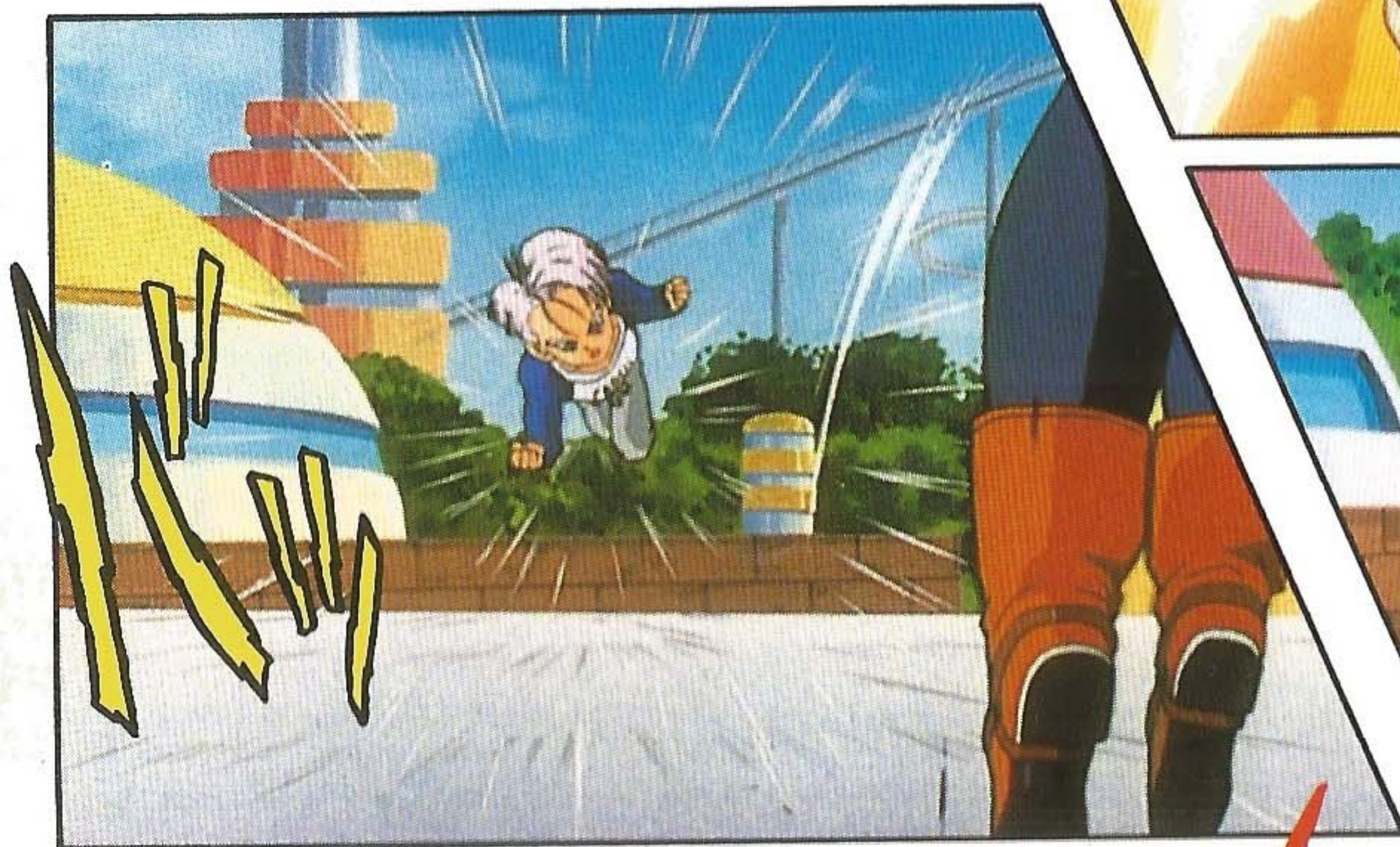
NE  
T'EN  
MÊLE  
PAS,  
CIB !



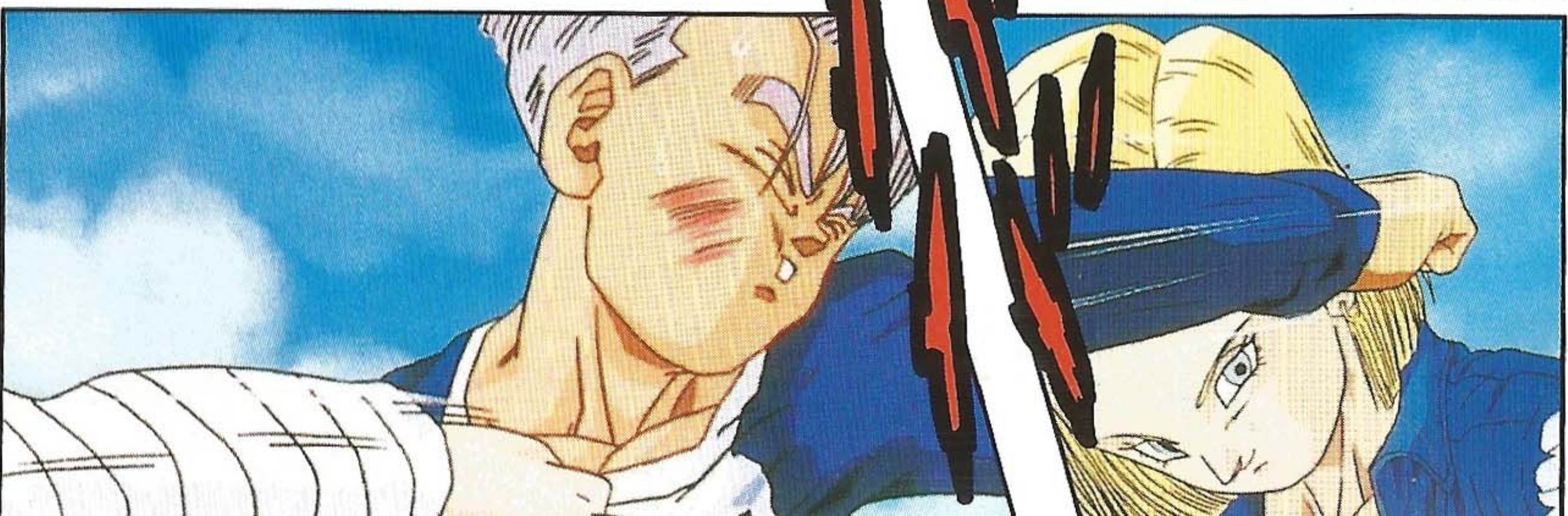
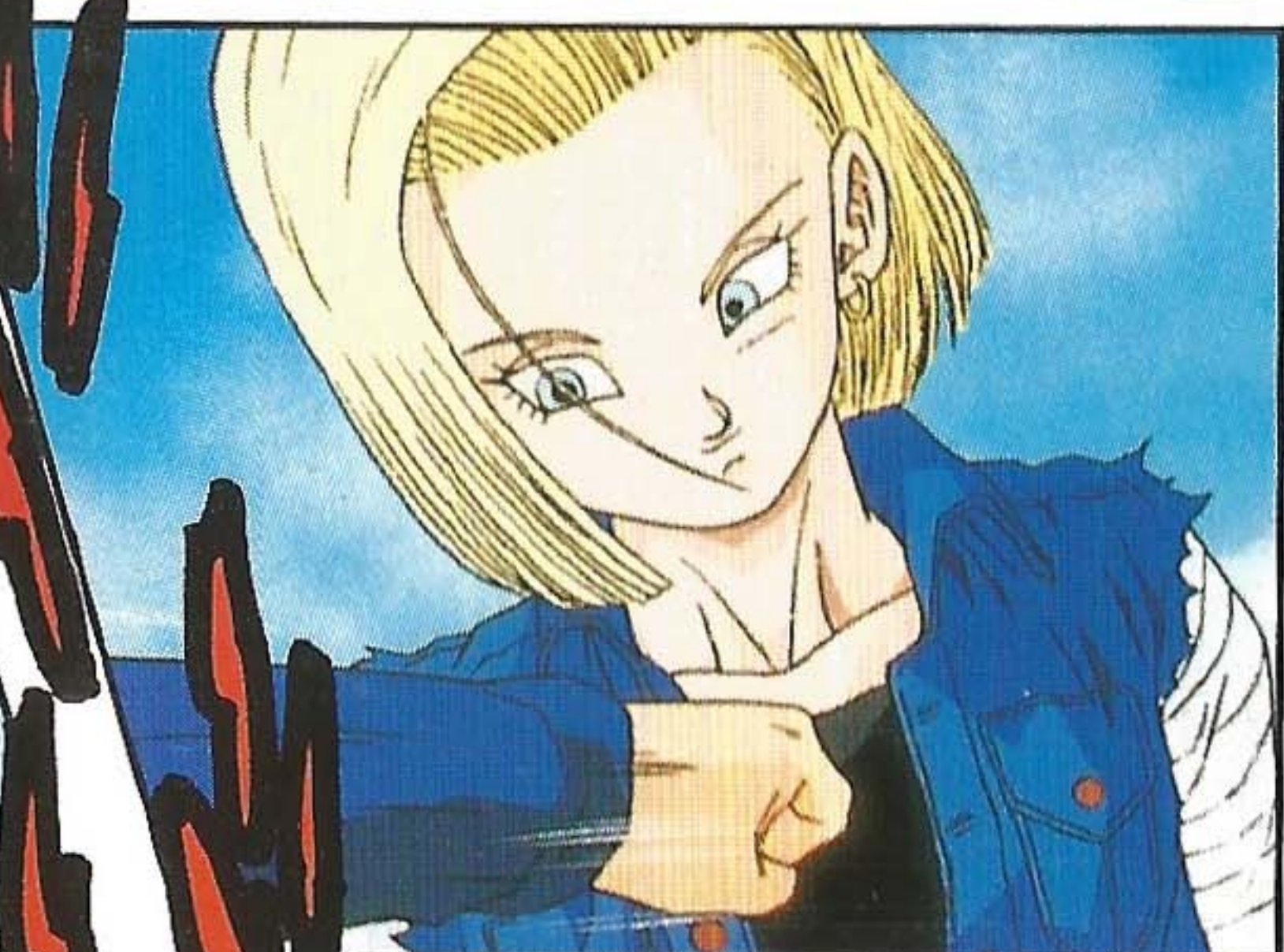
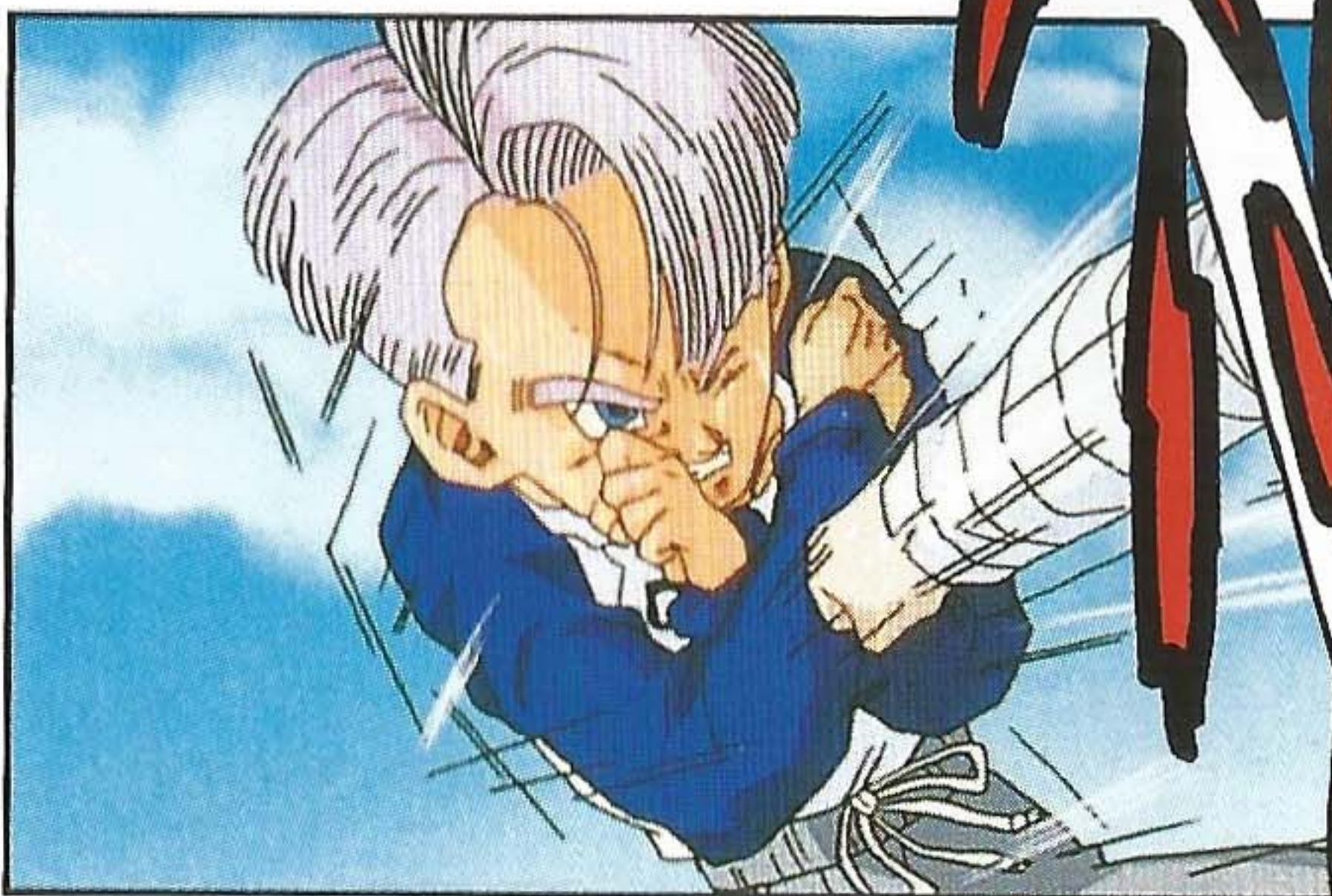
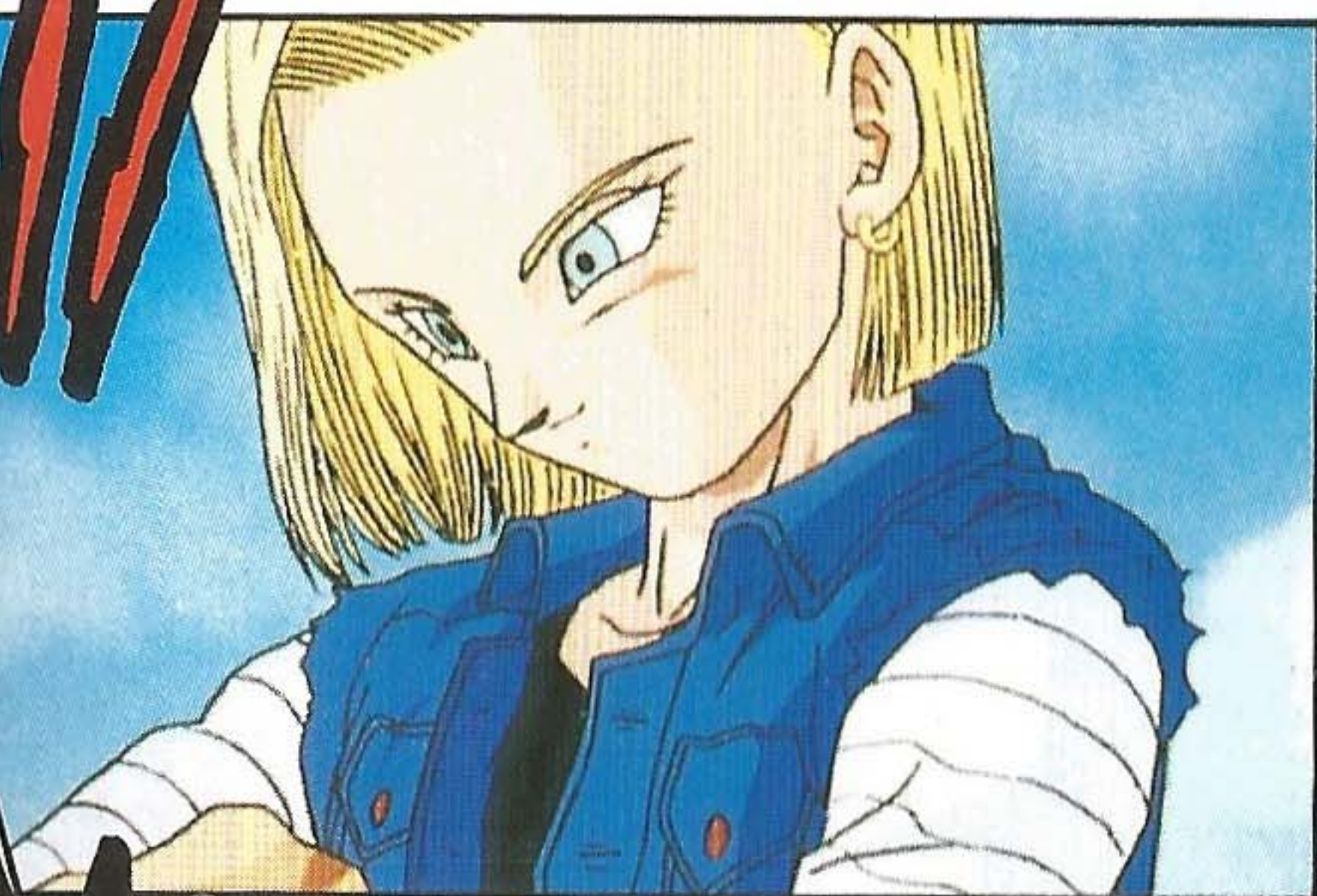
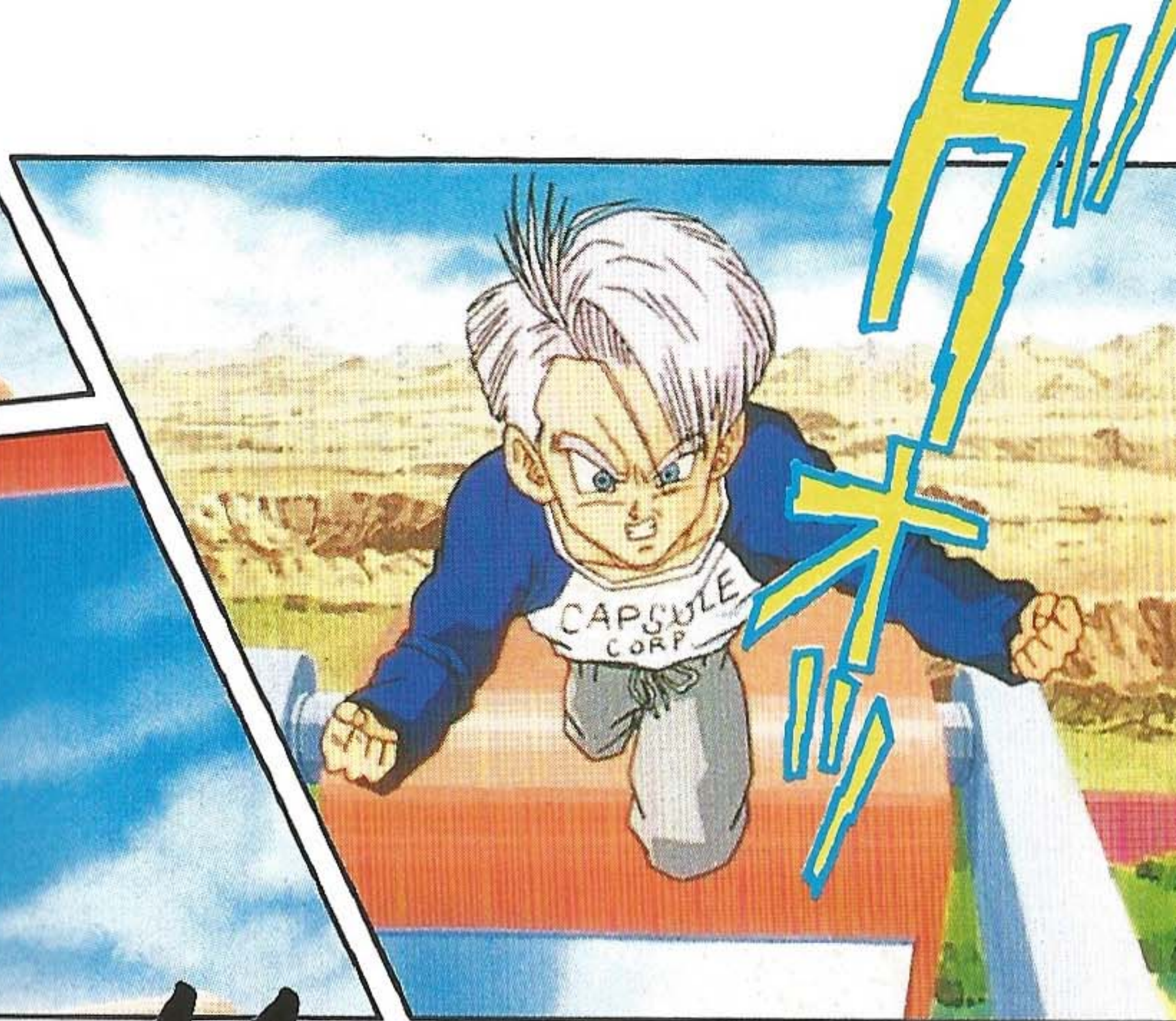
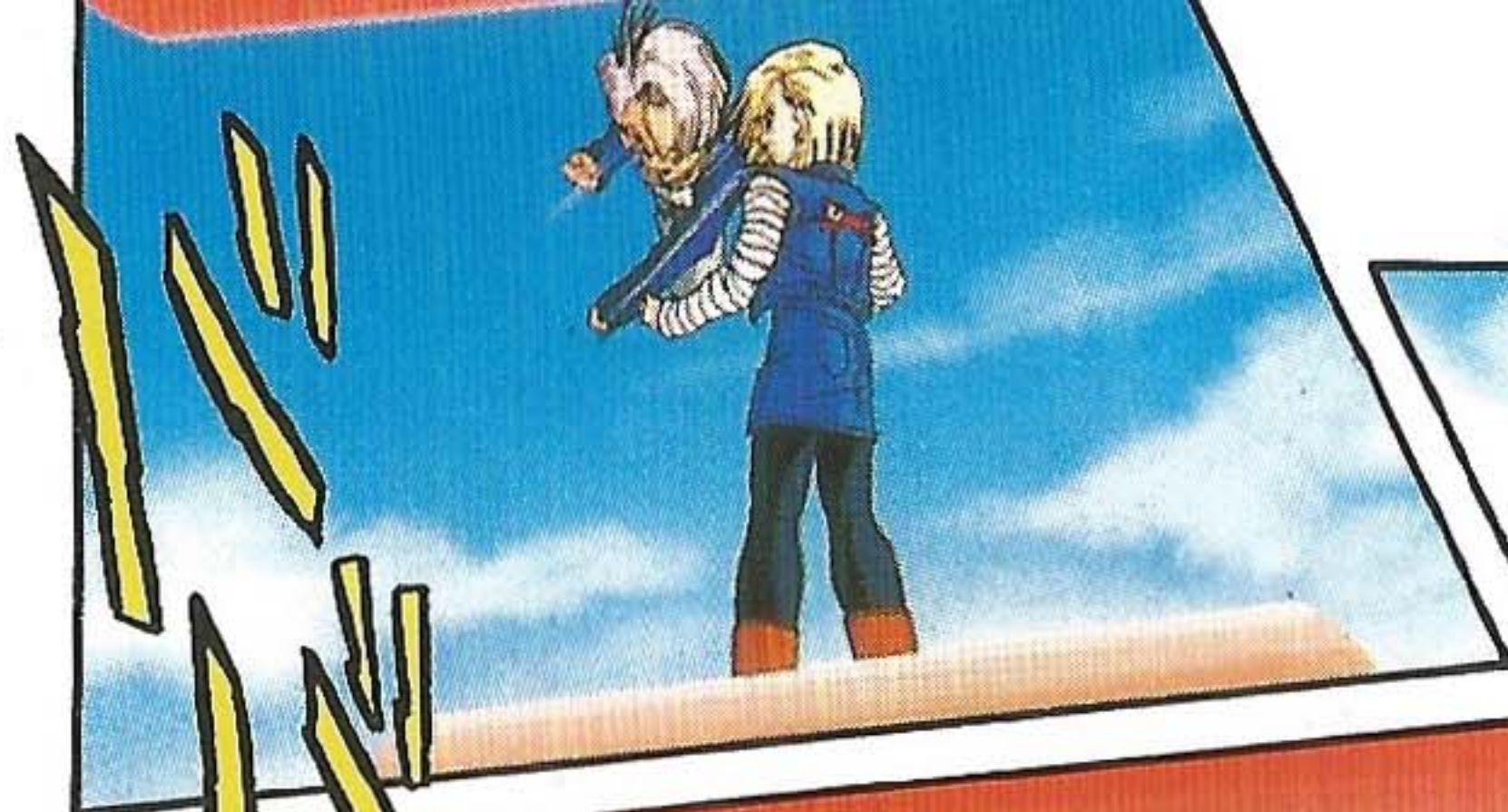




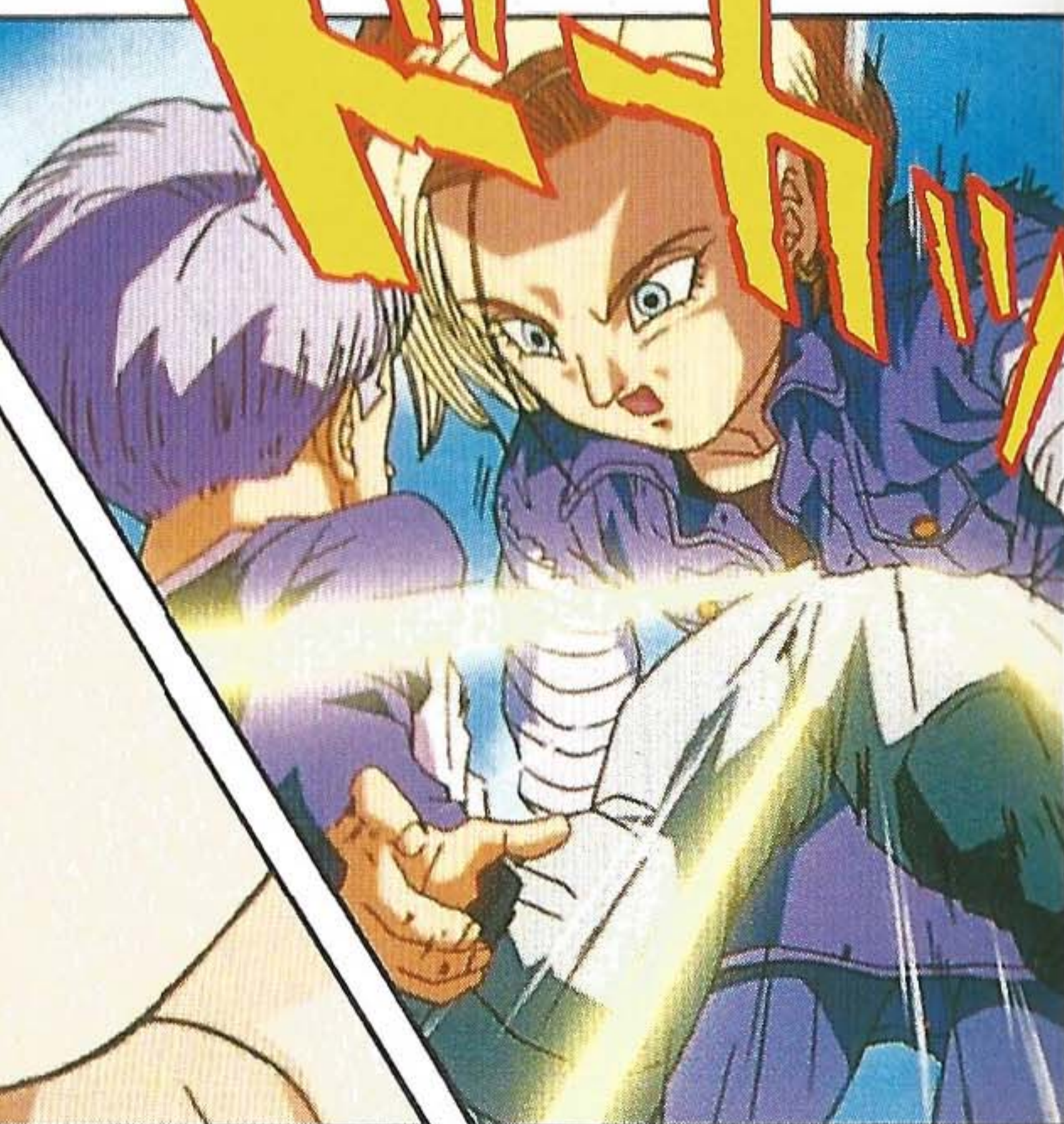
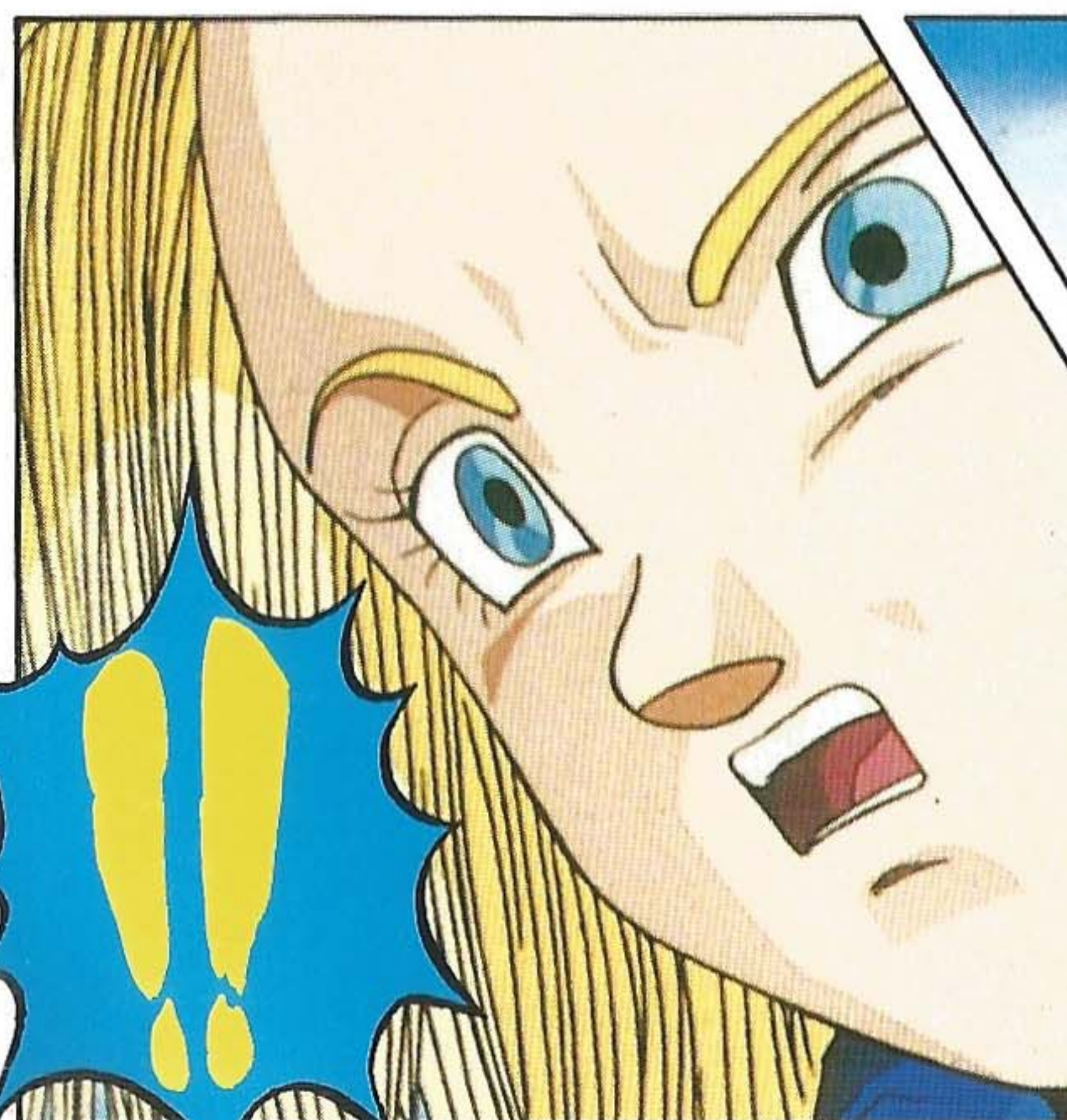
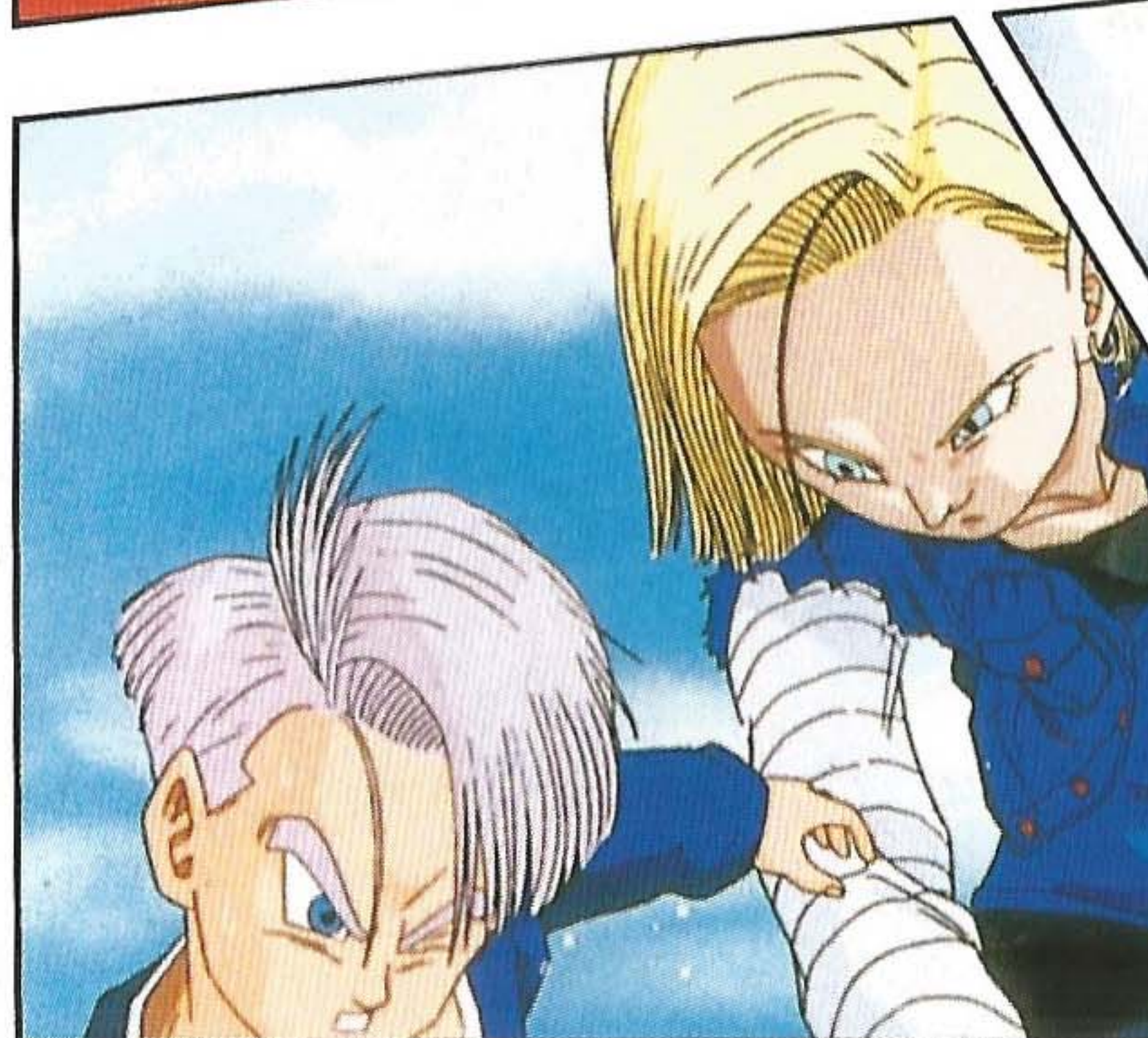
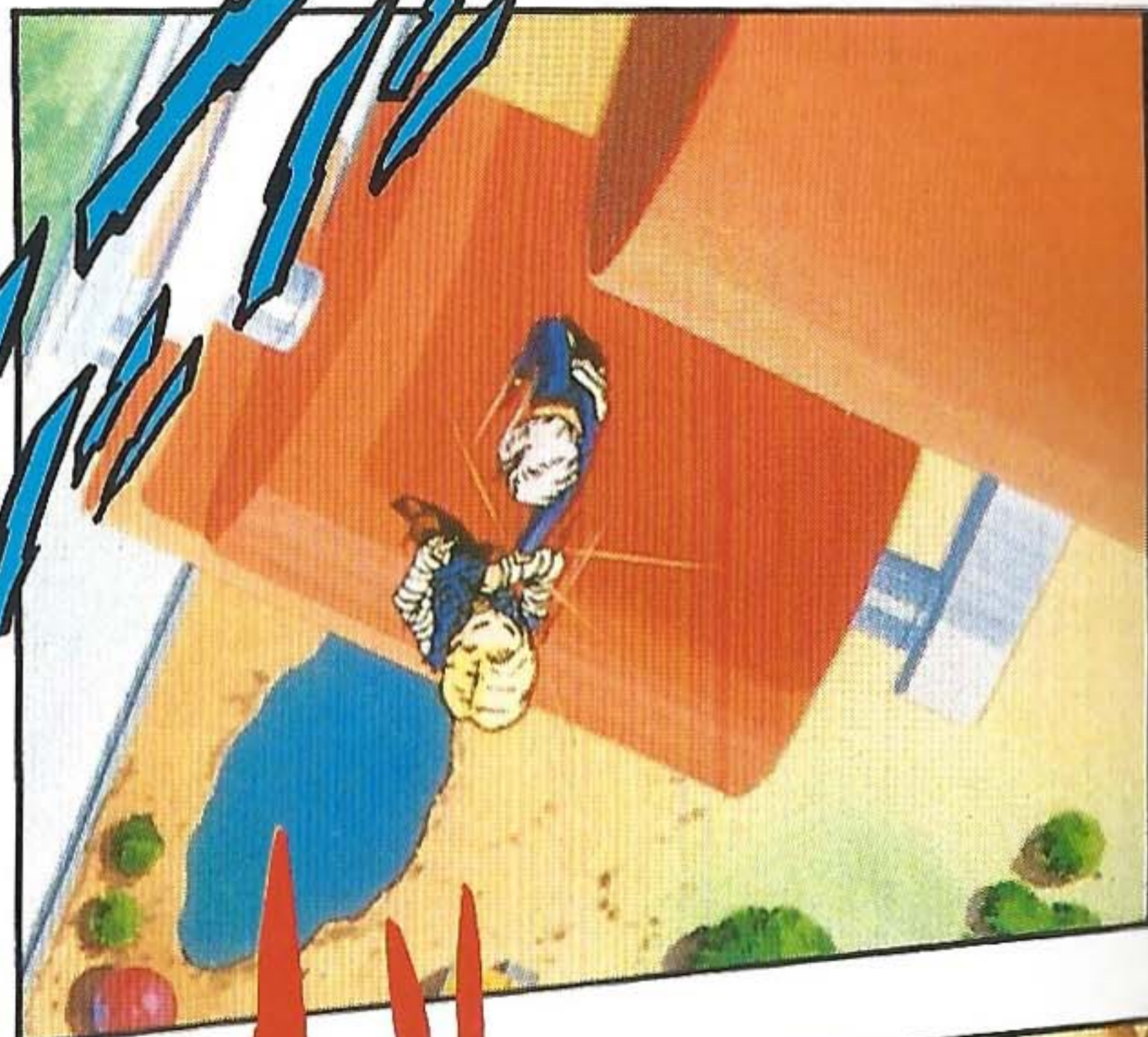
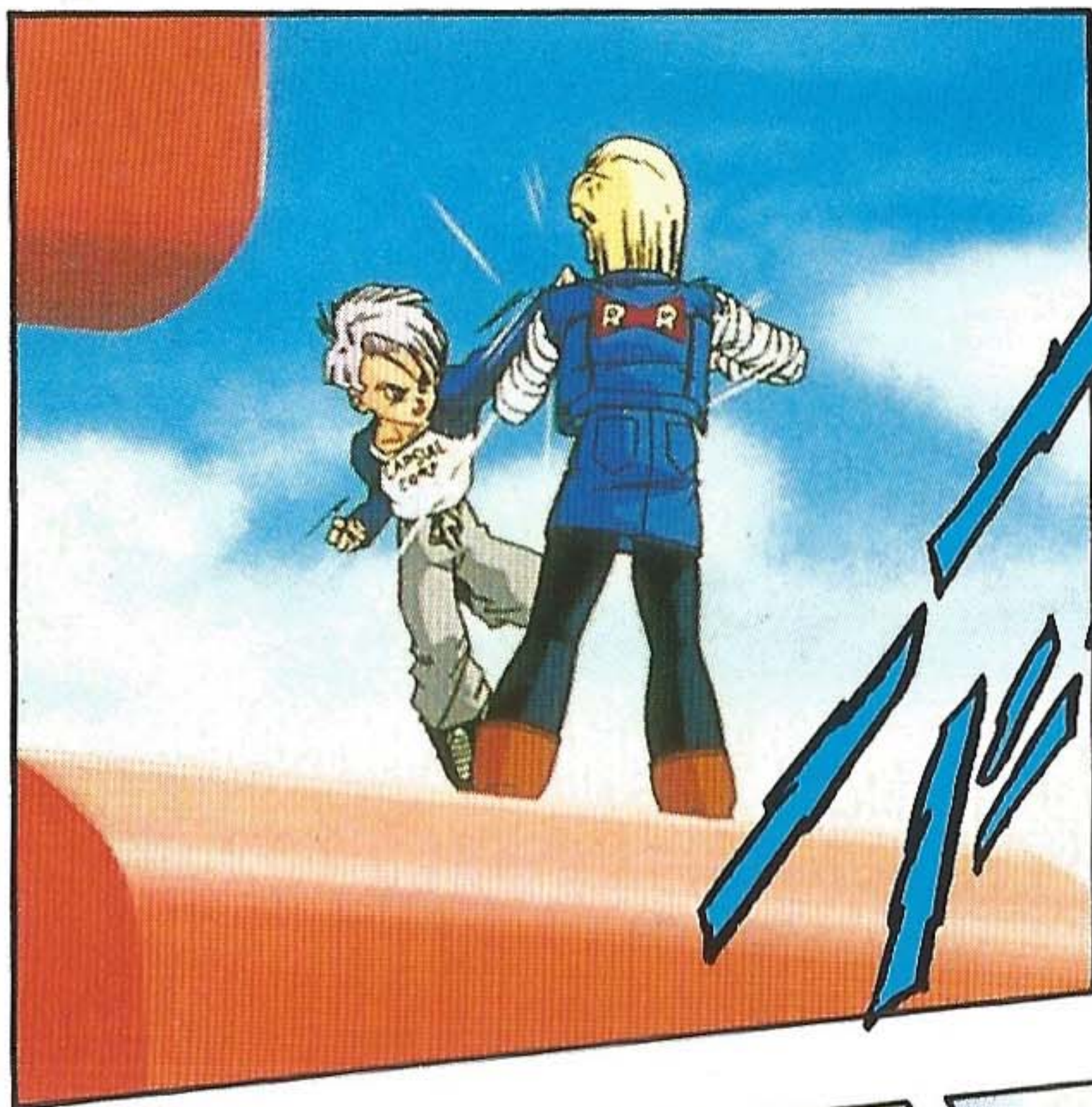




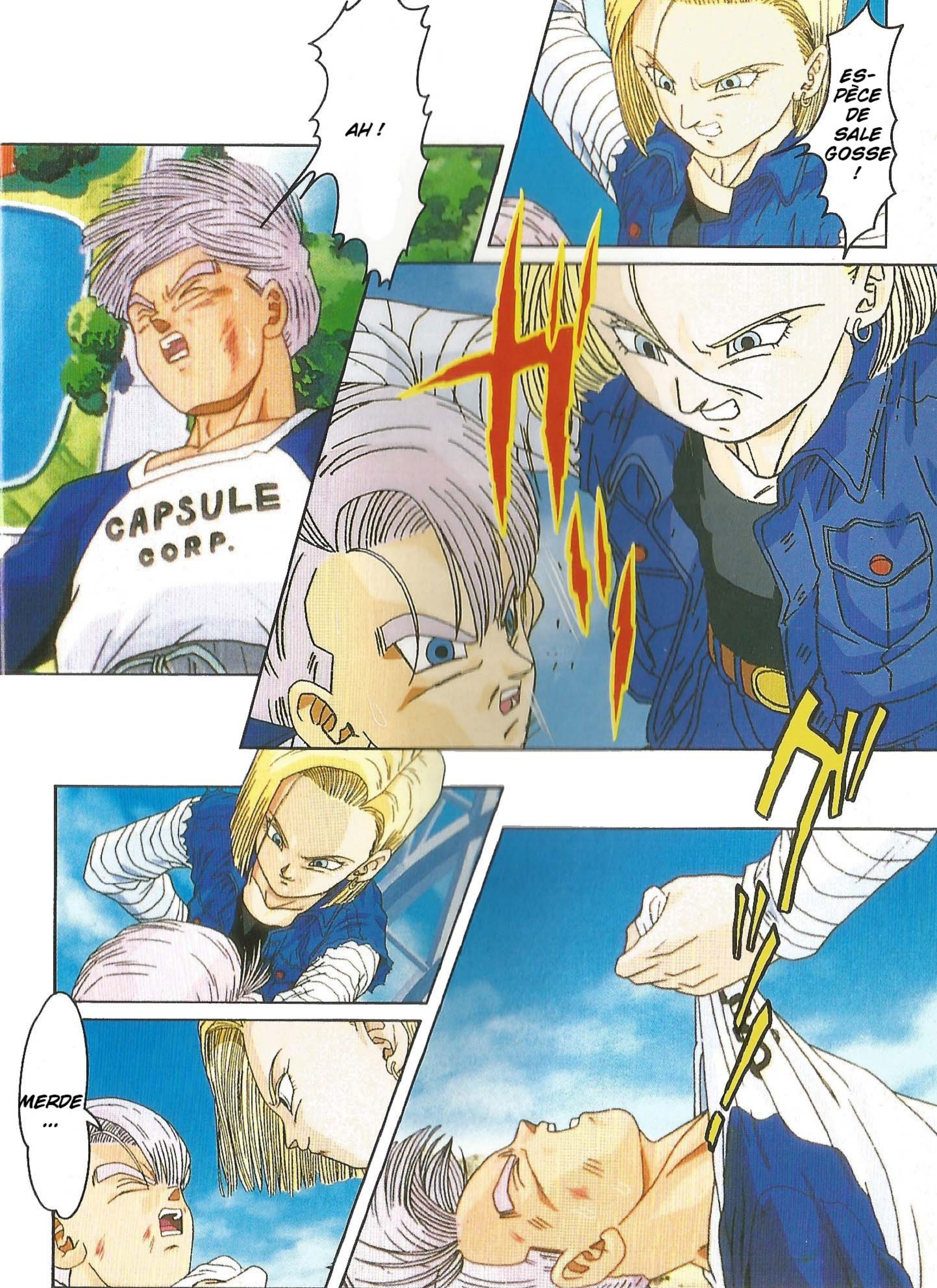




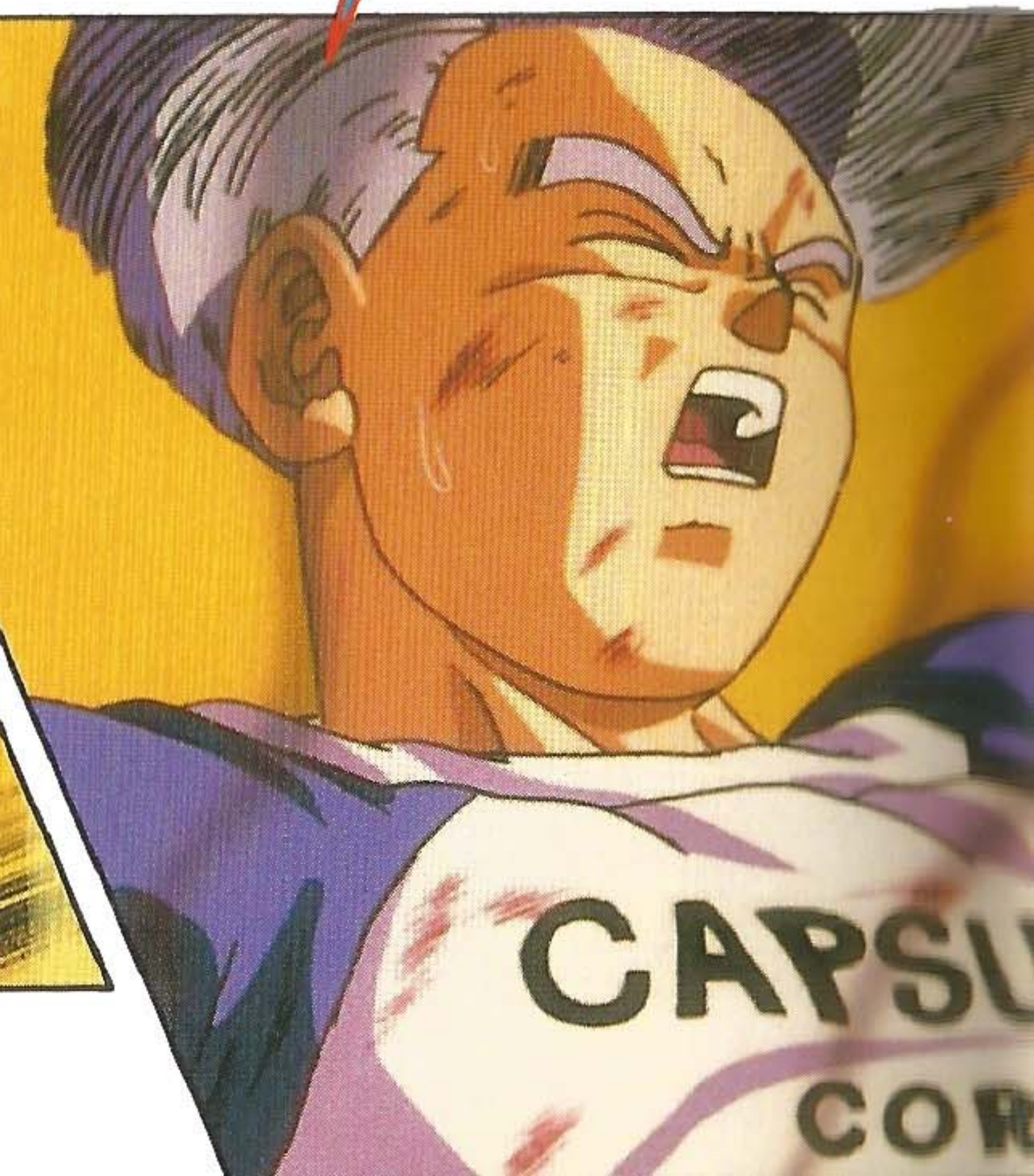
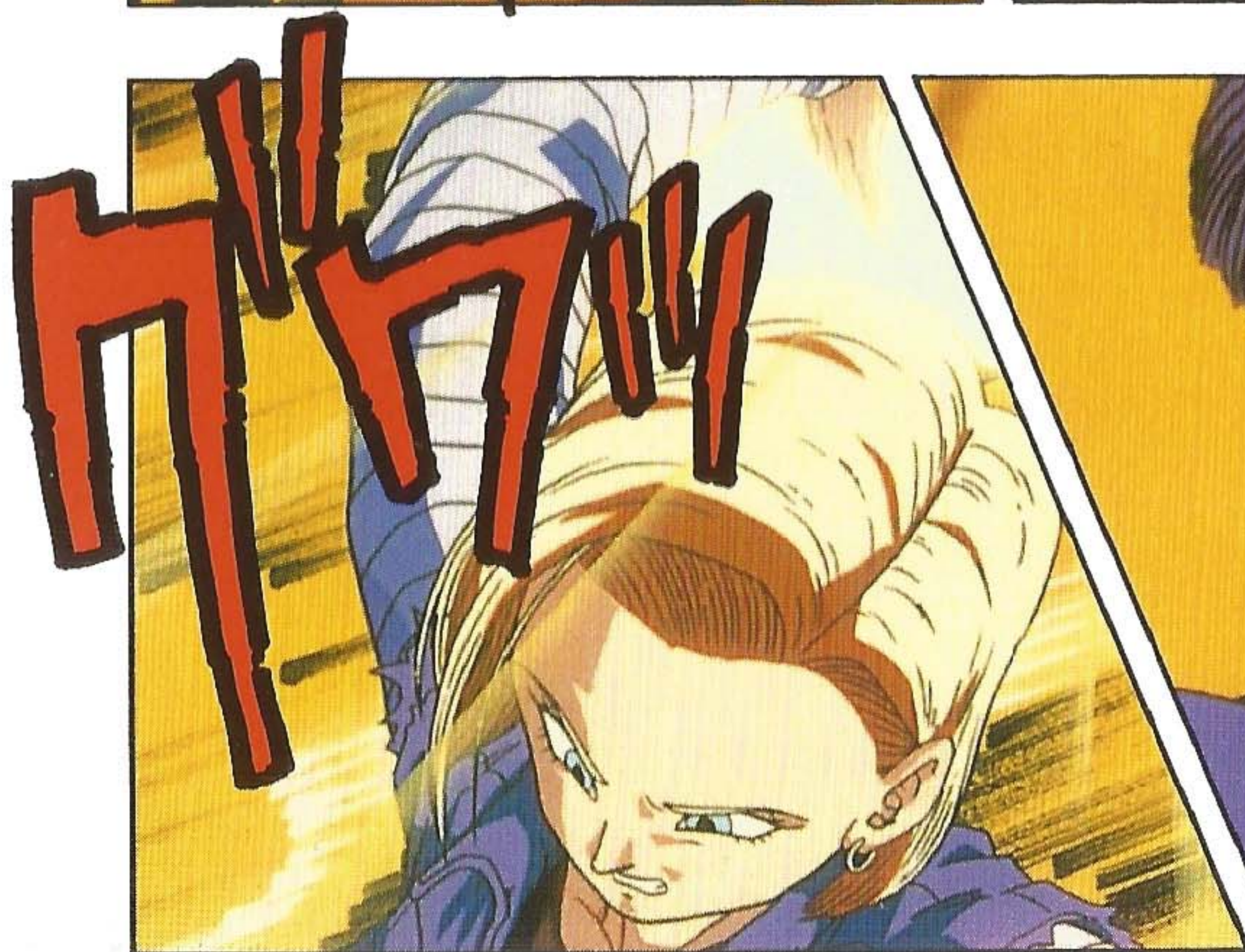
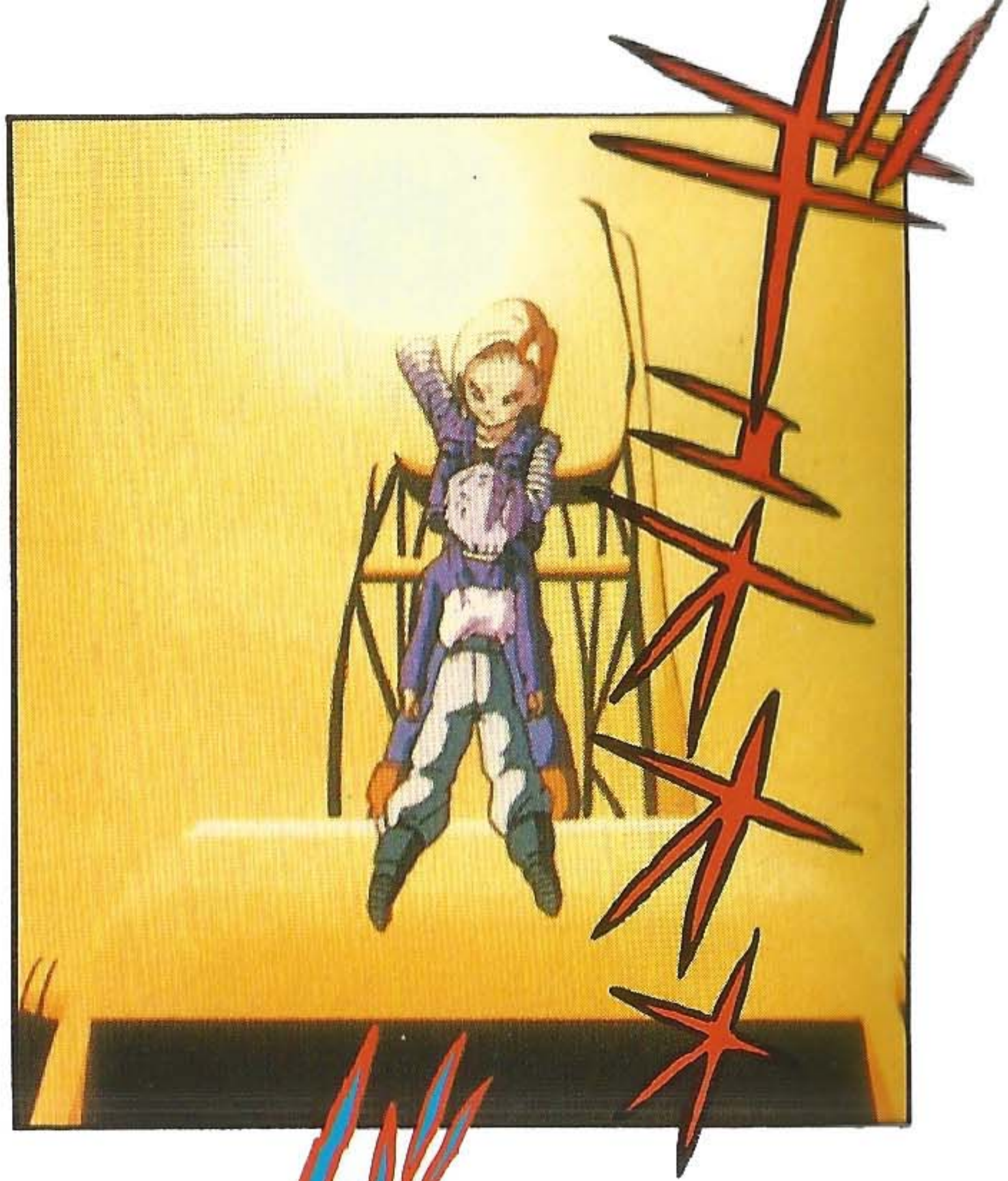
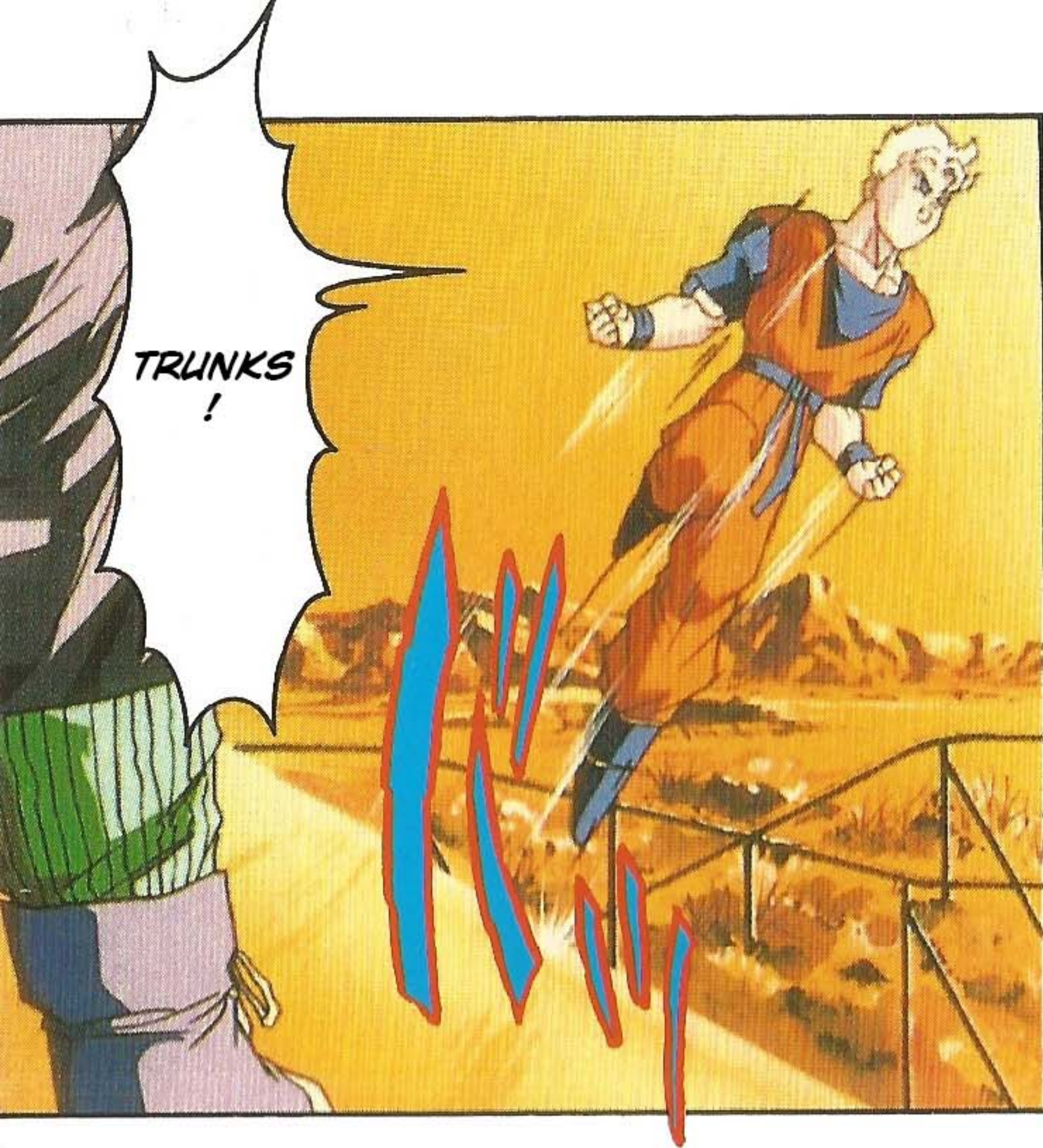




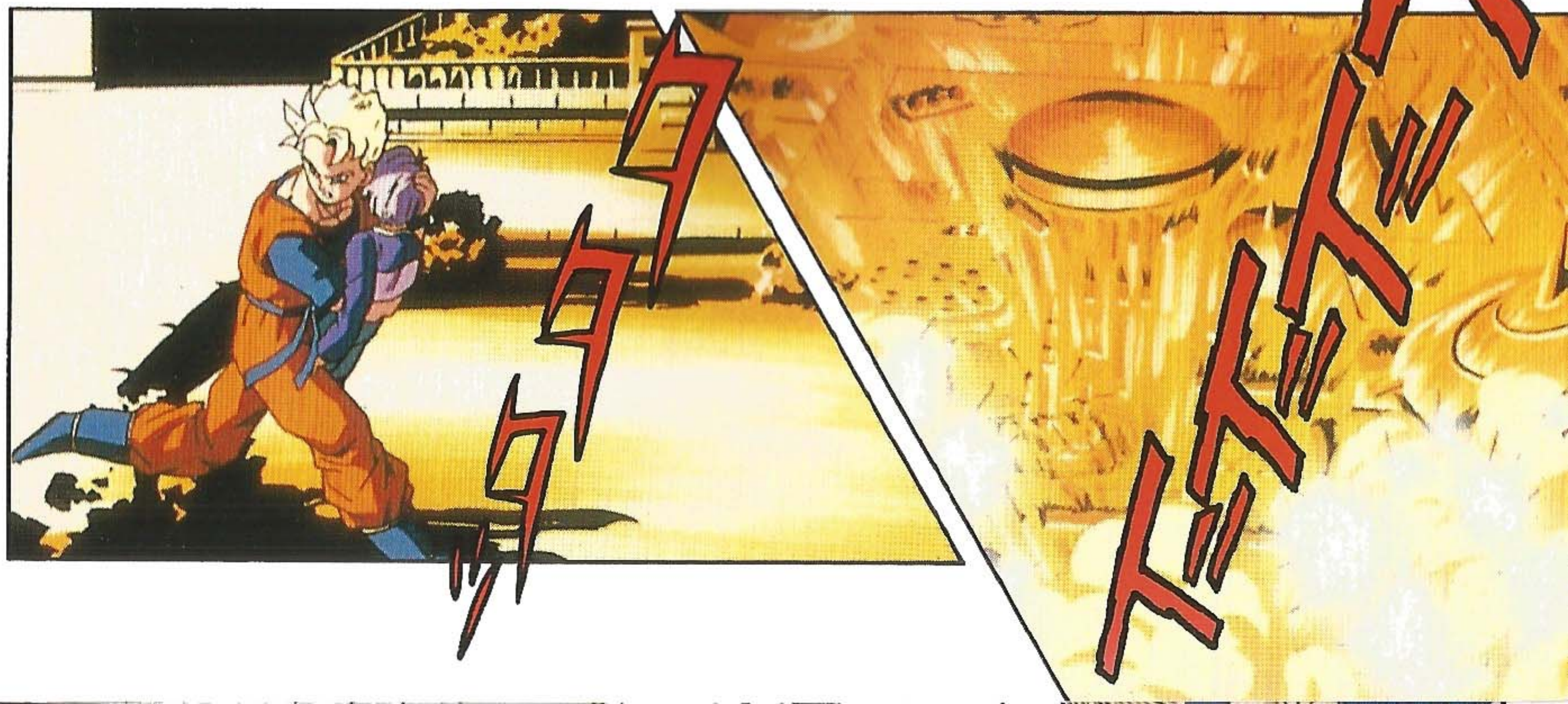
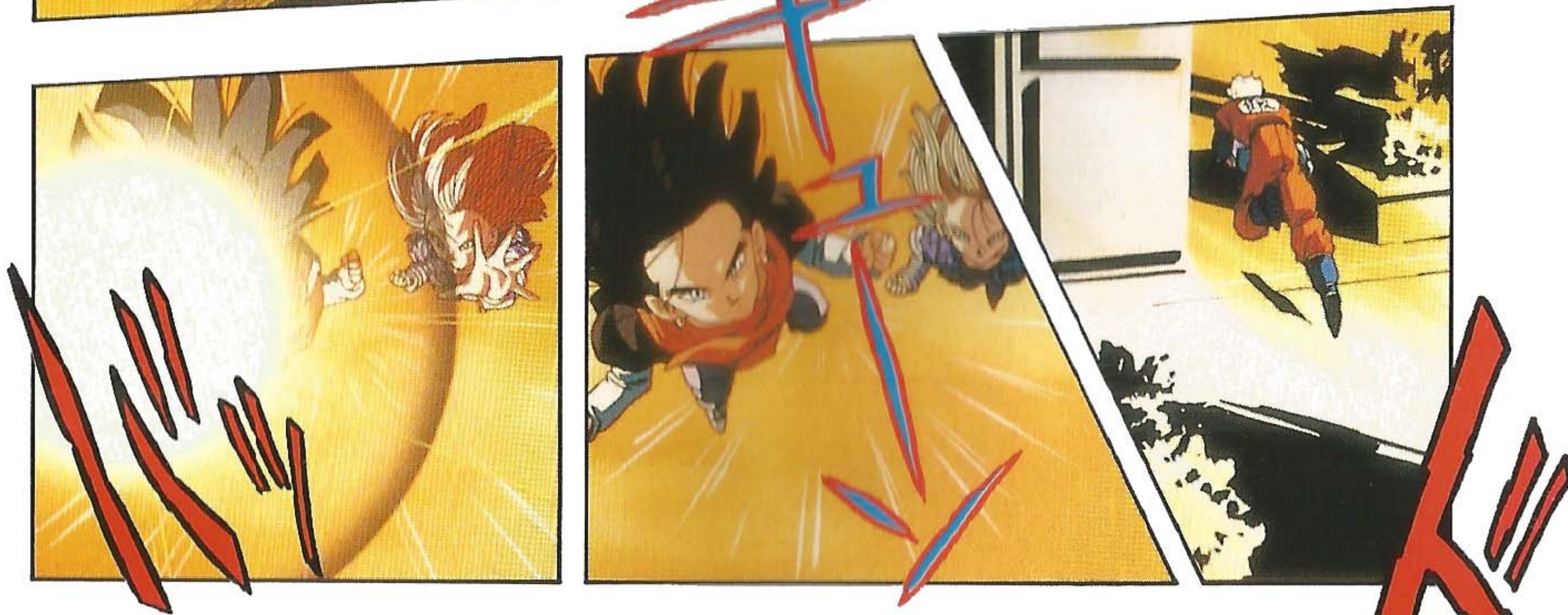
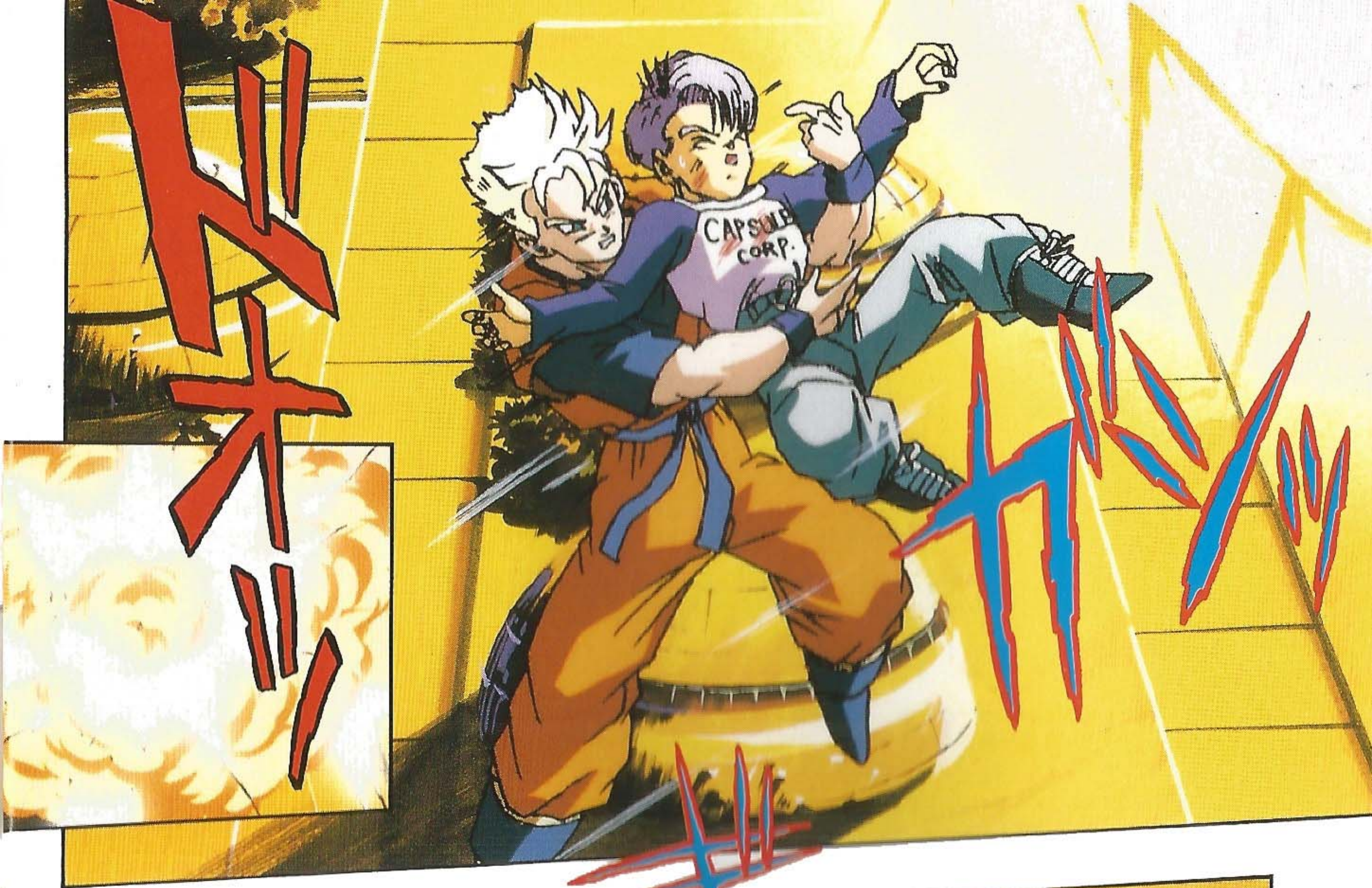




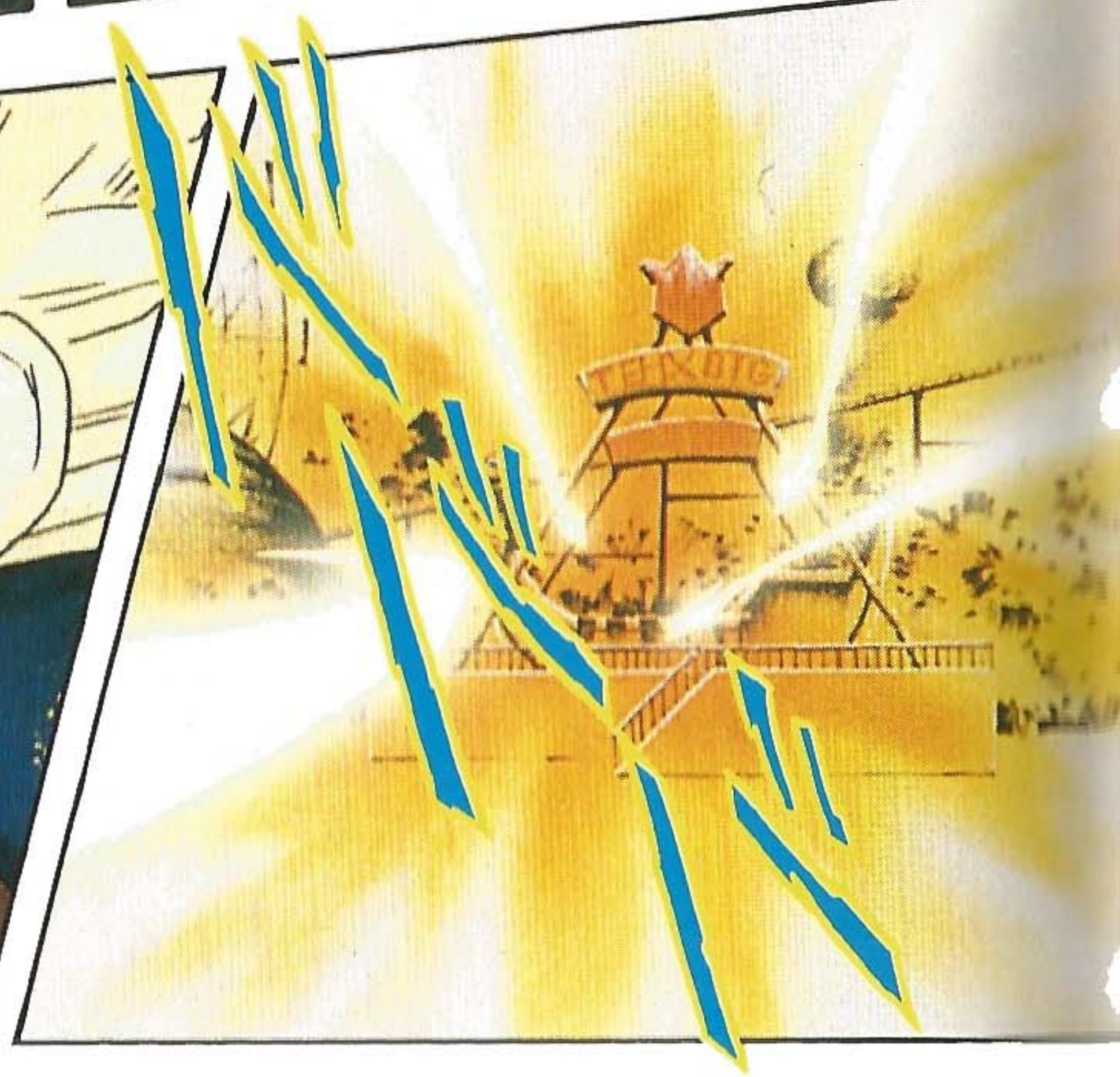
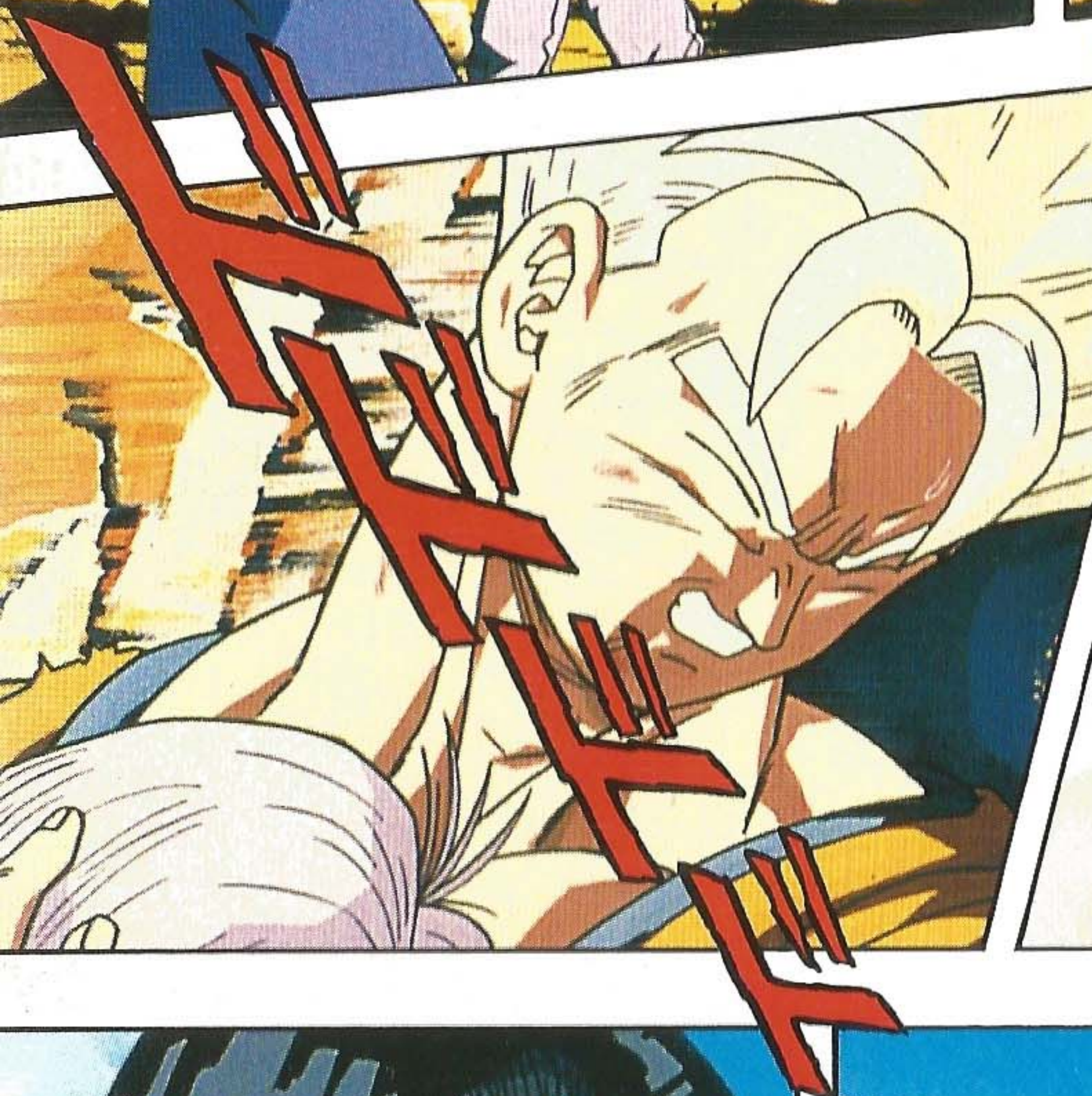
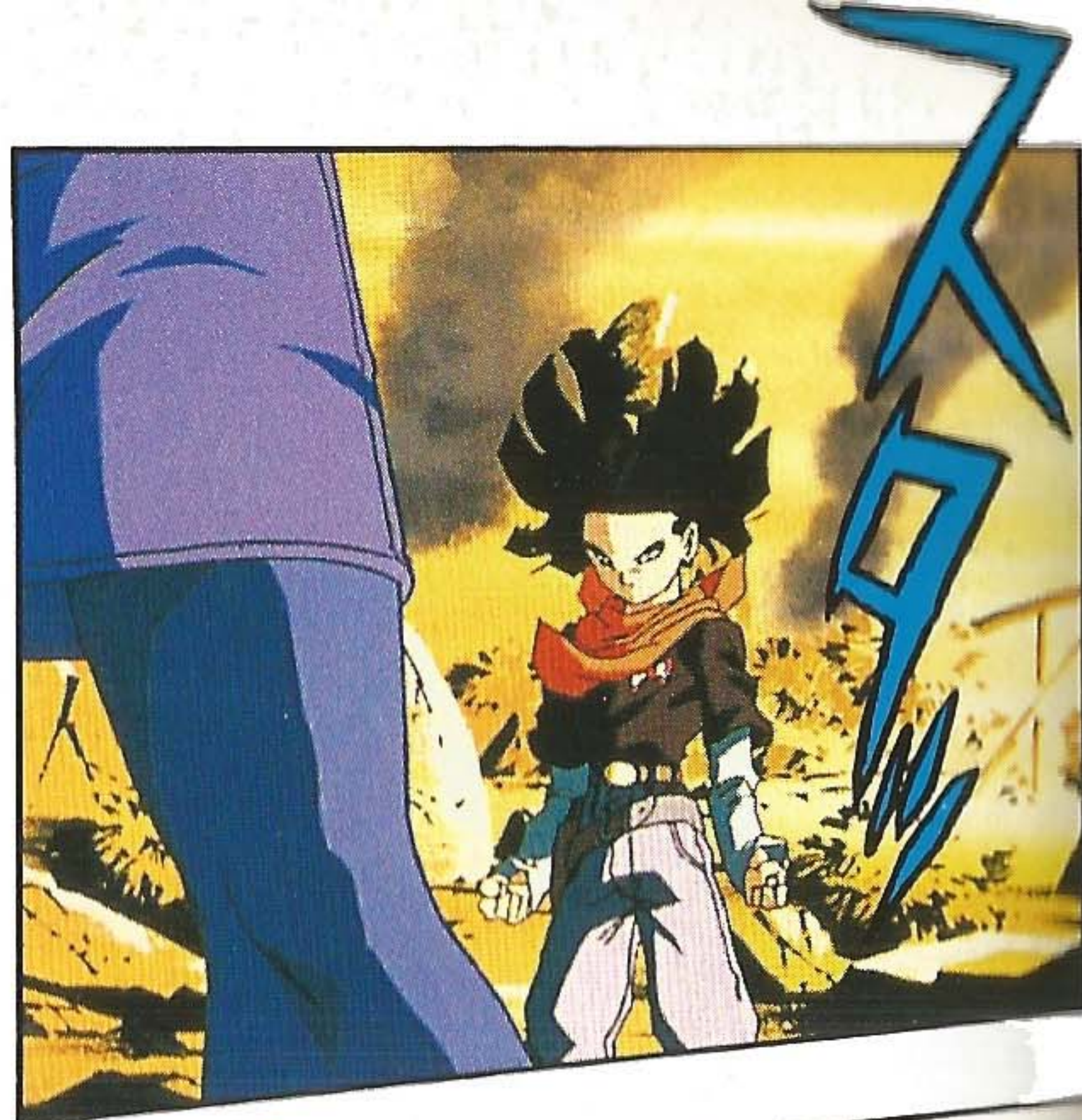
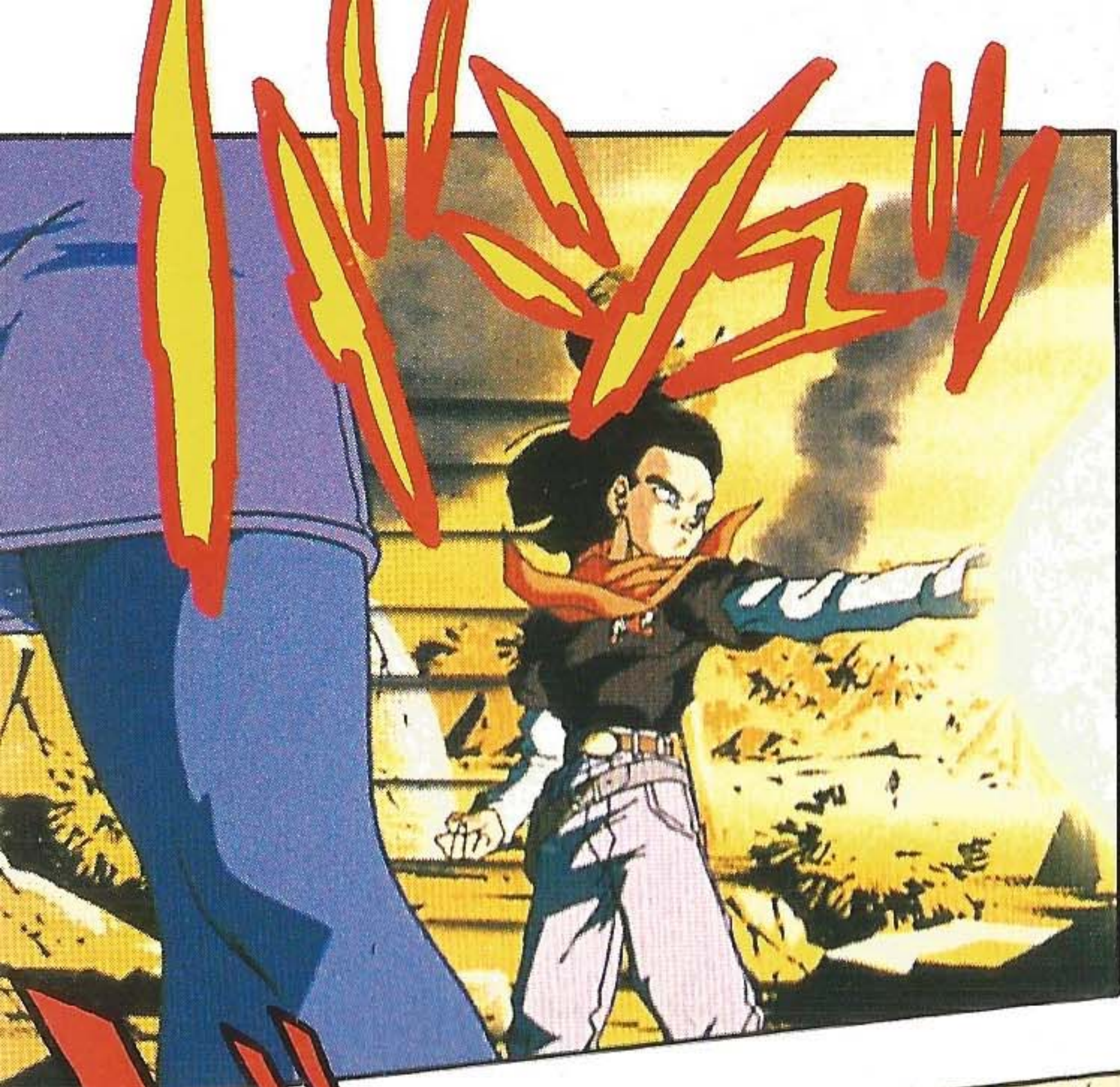




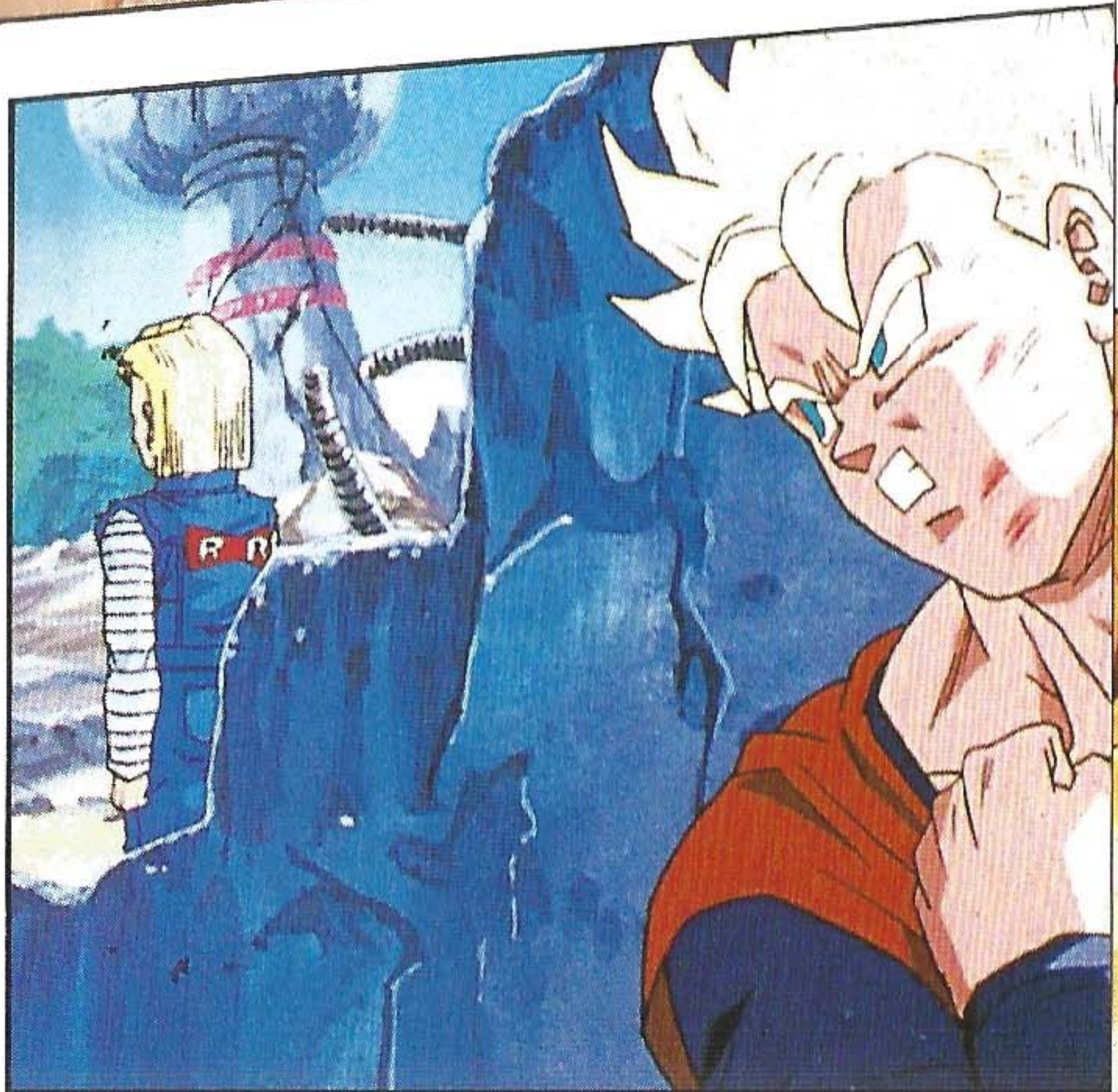
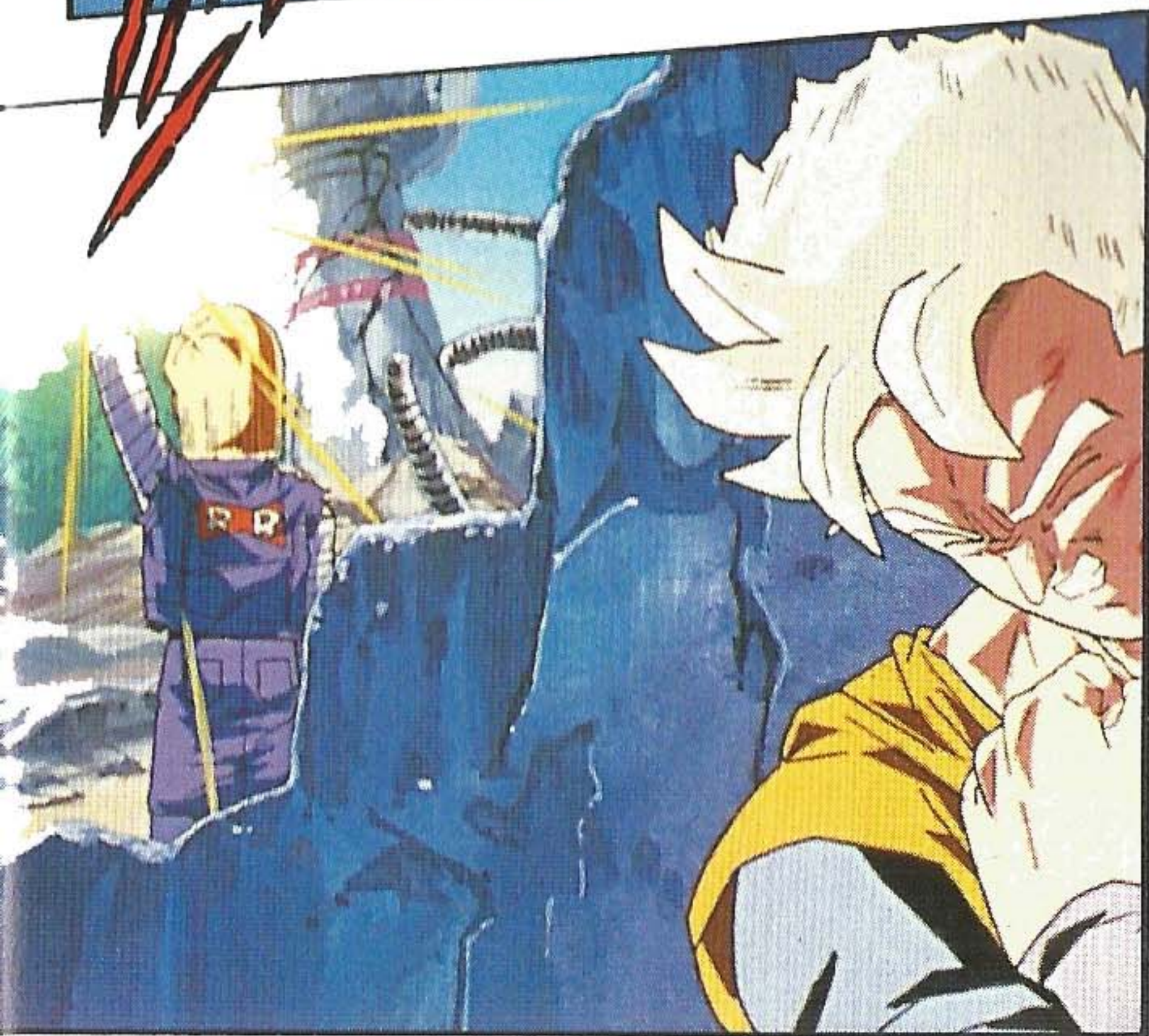
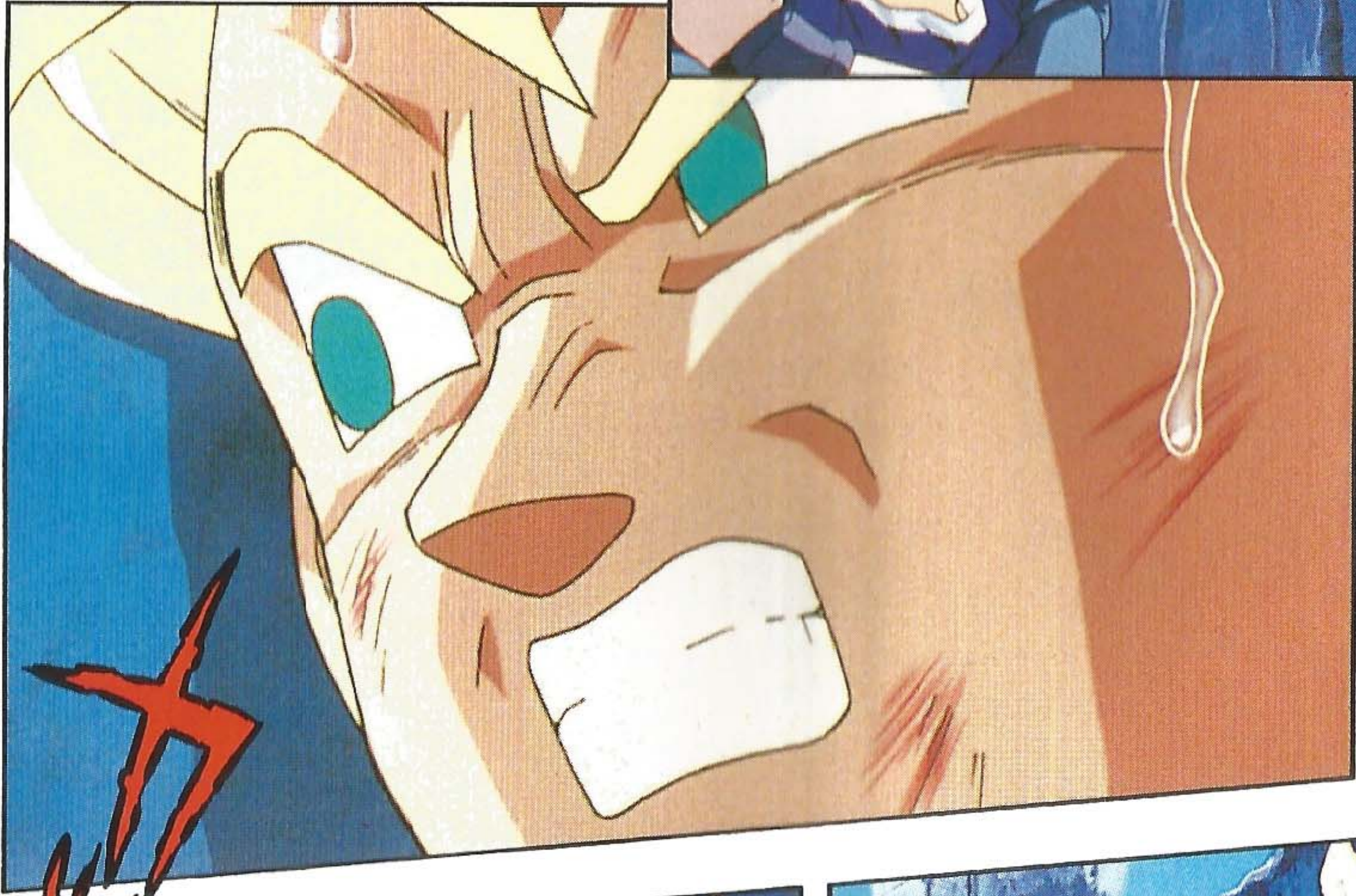
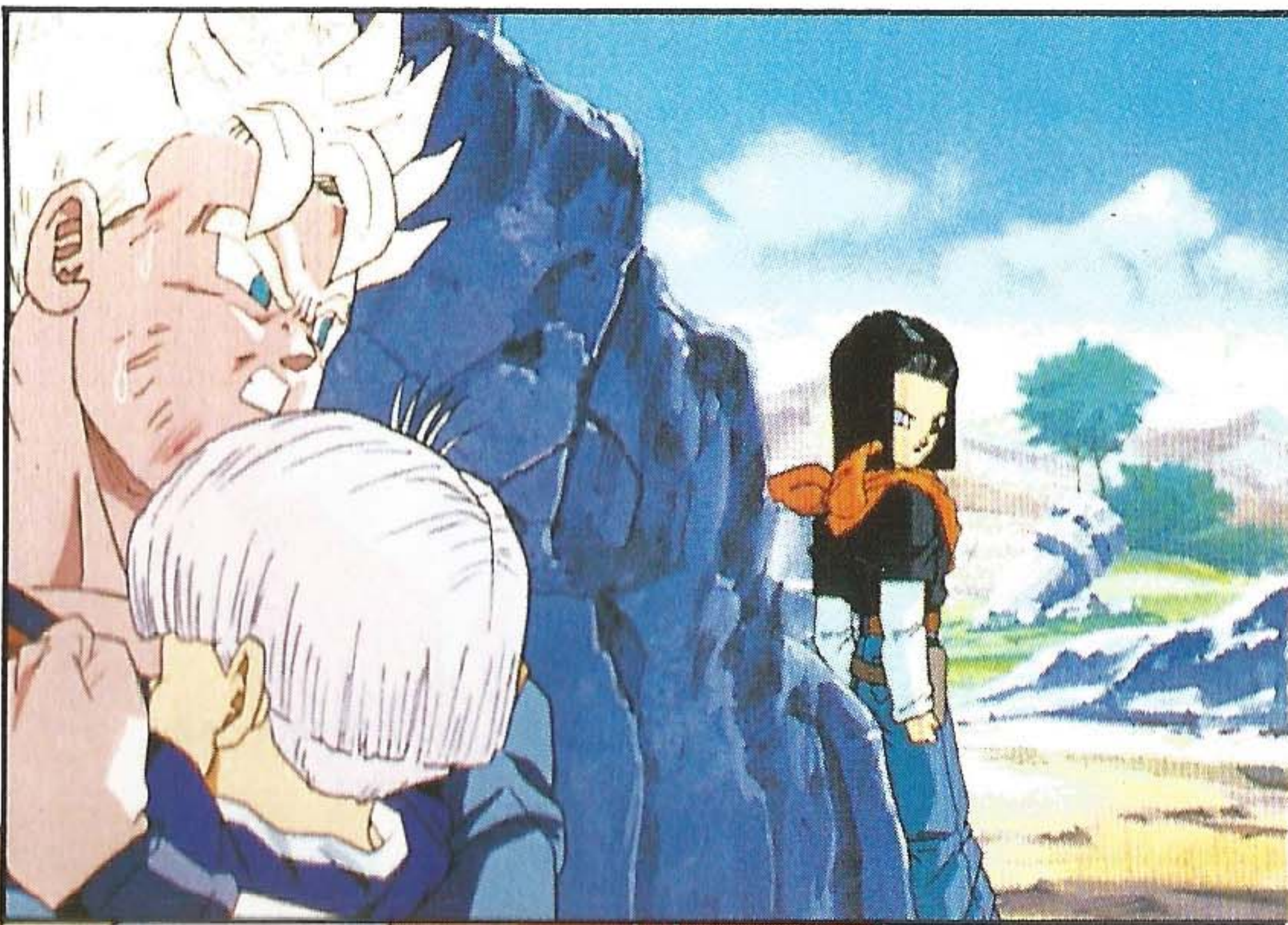
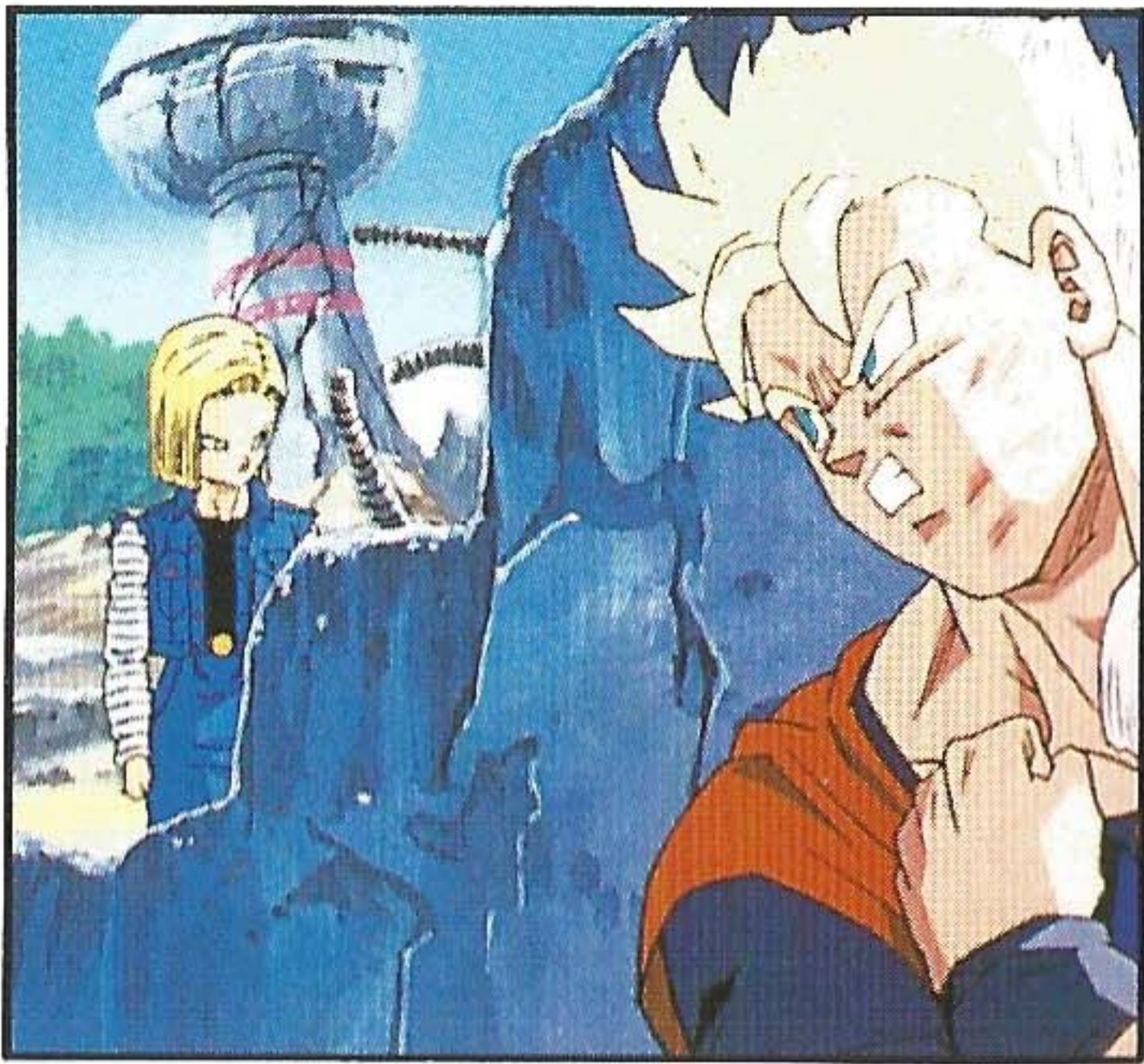




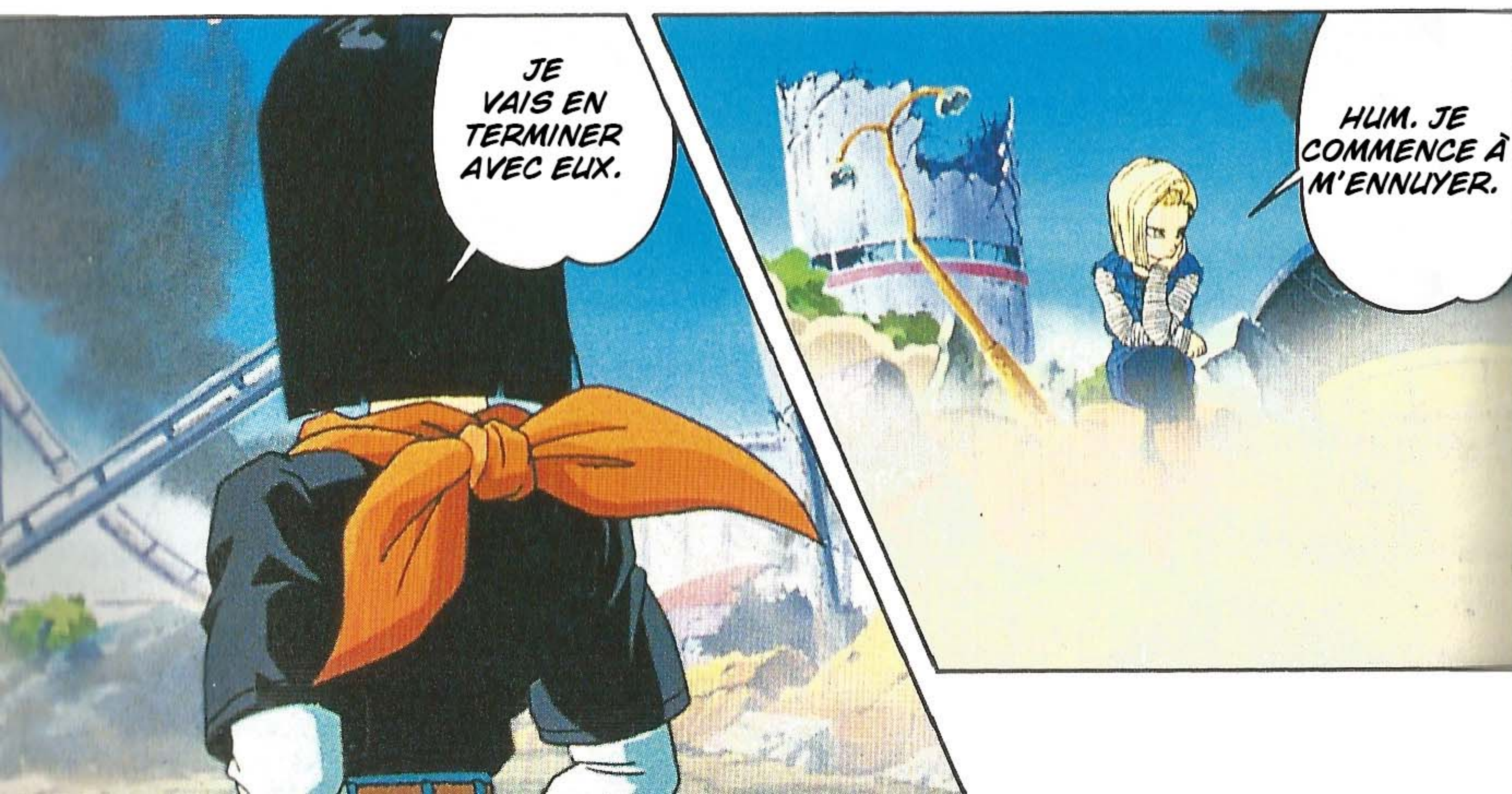
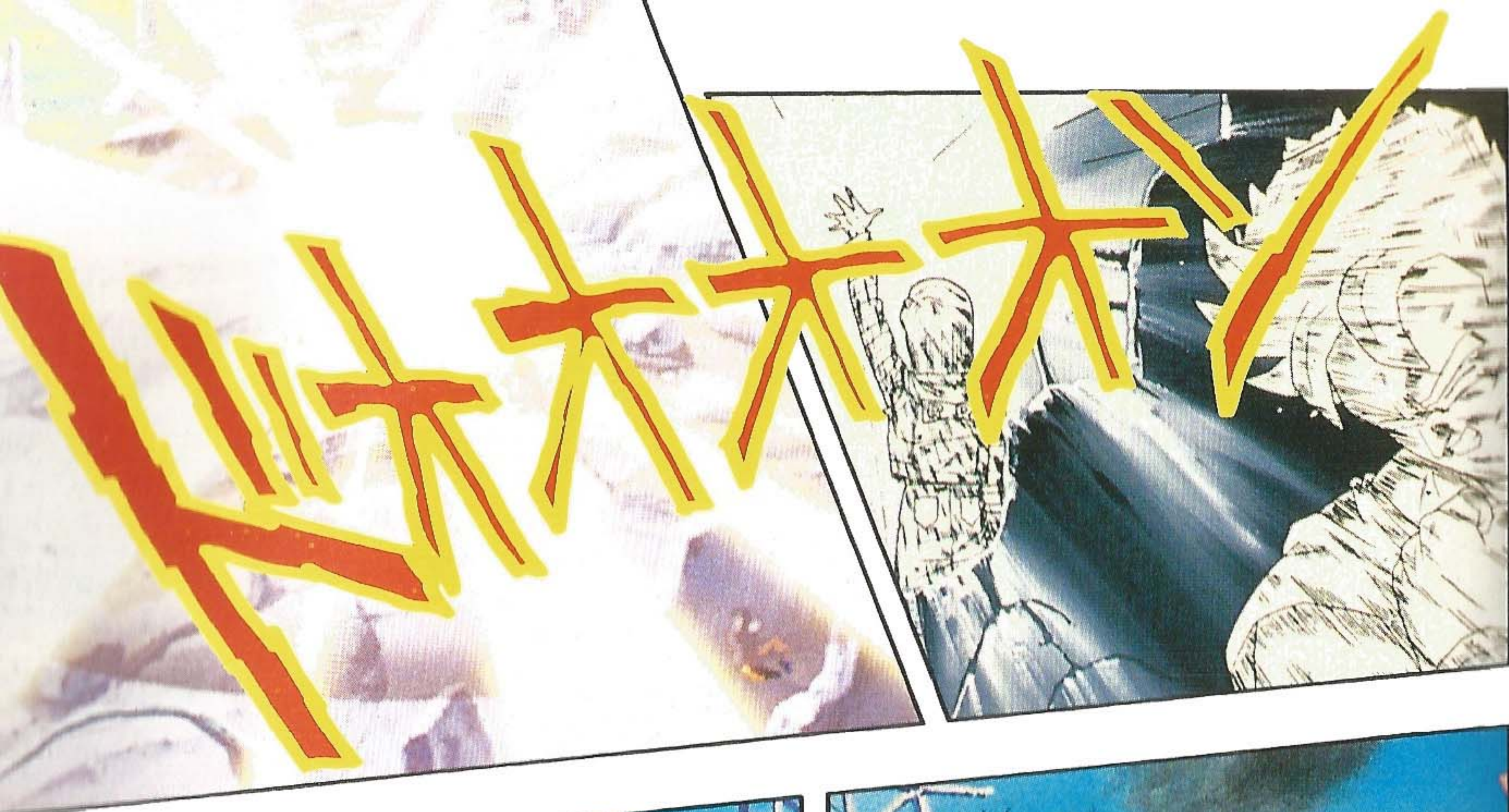










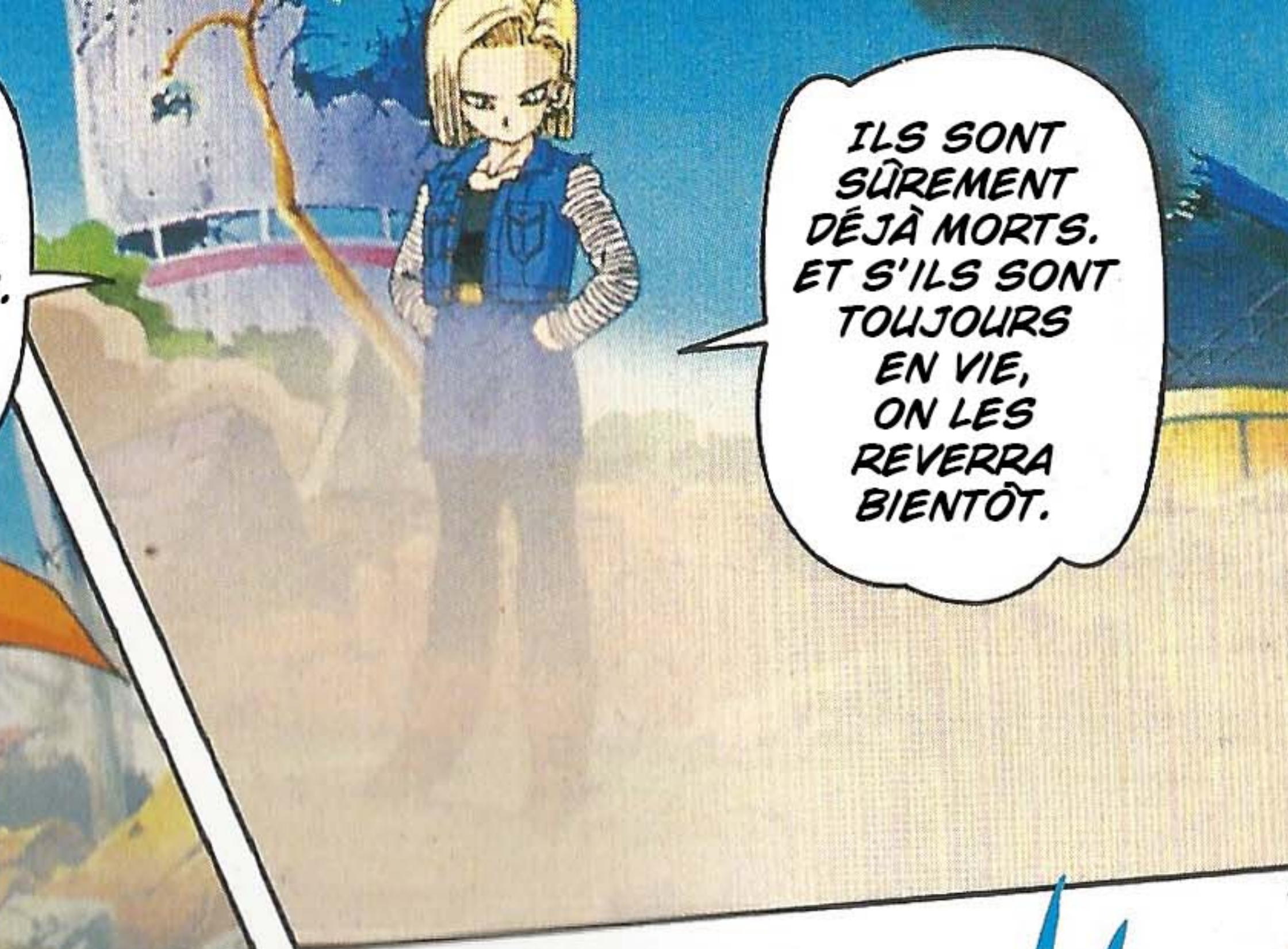




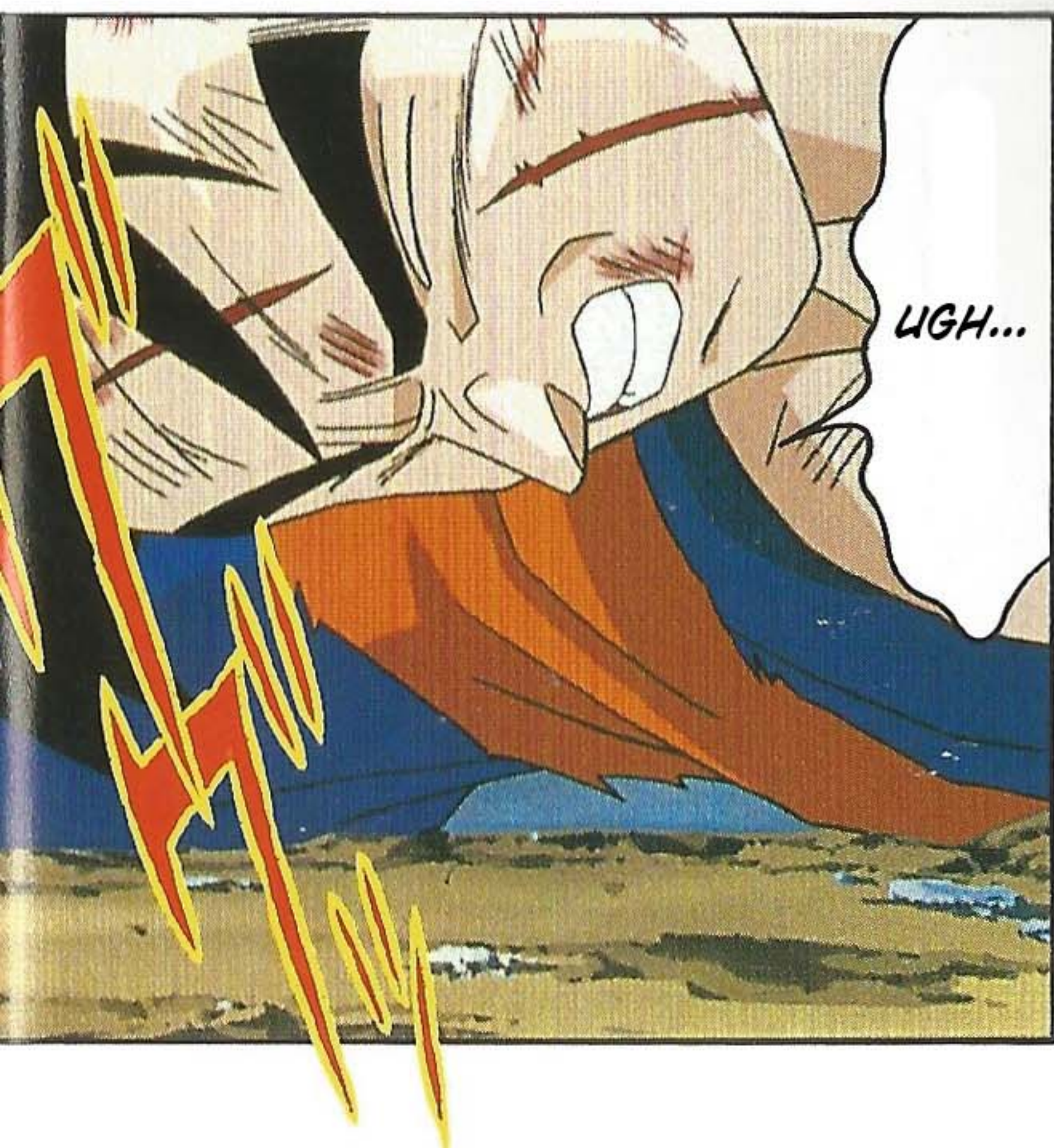
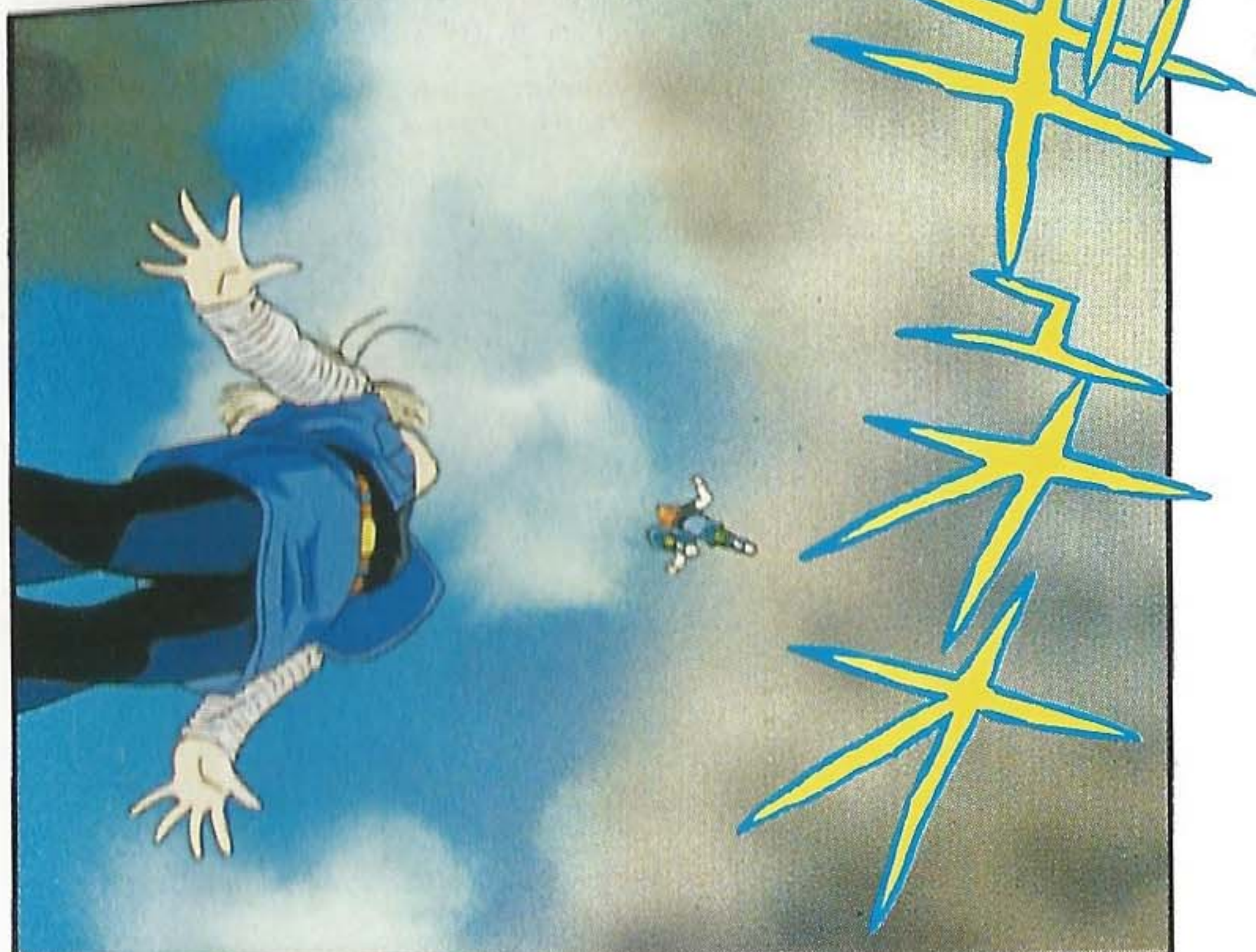


TU AS  
RAI-  
SON.

PAR-  
TONS.



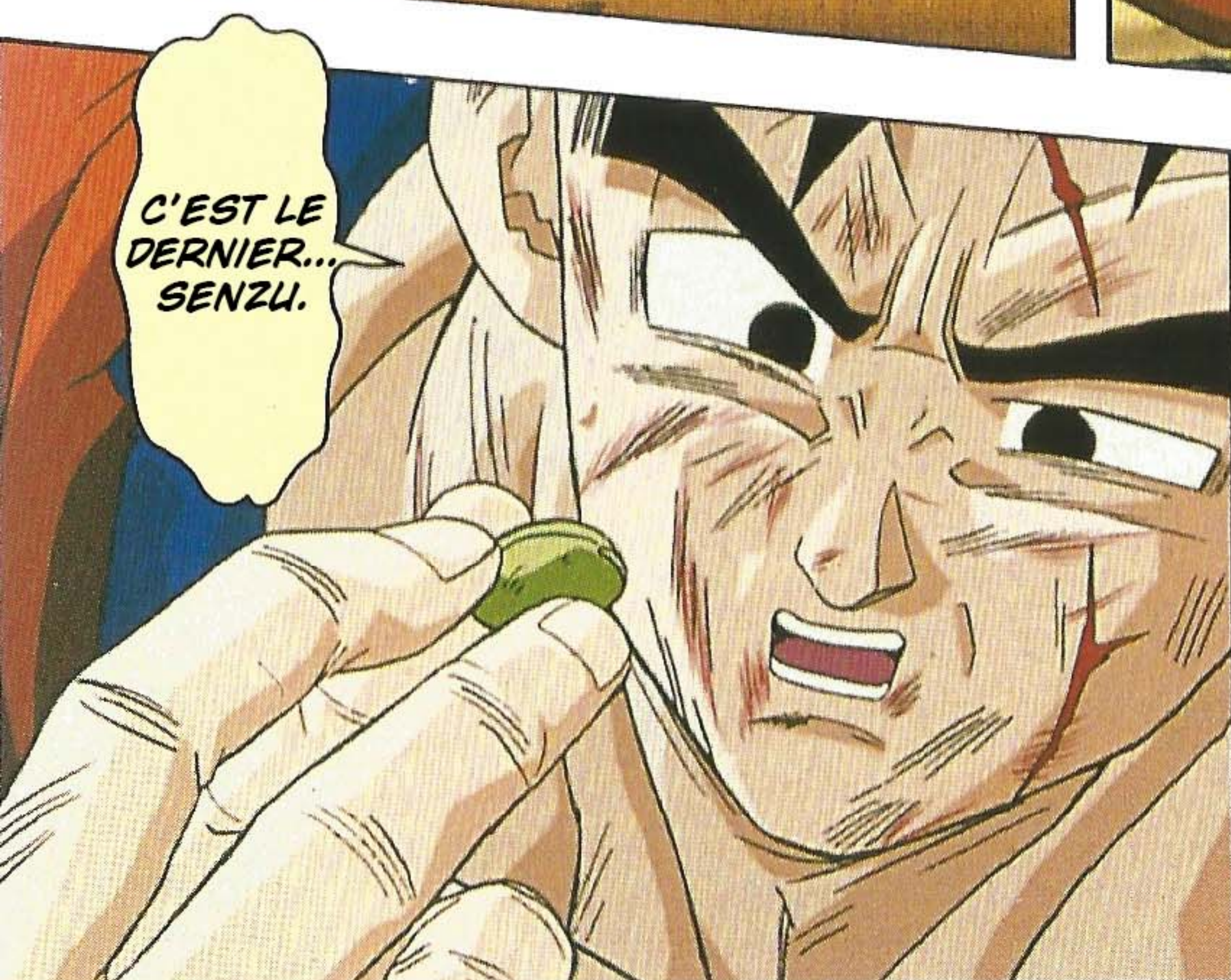
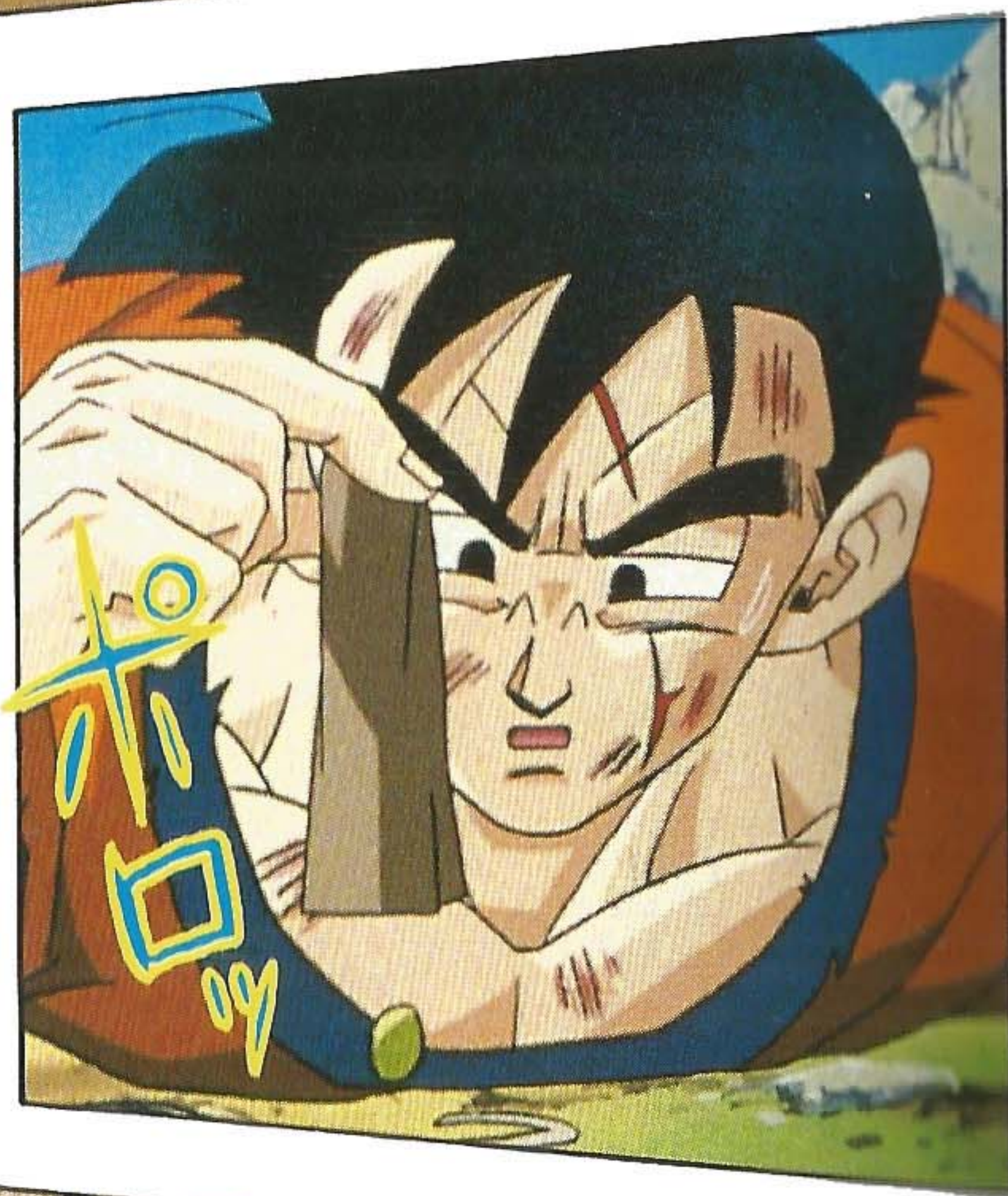
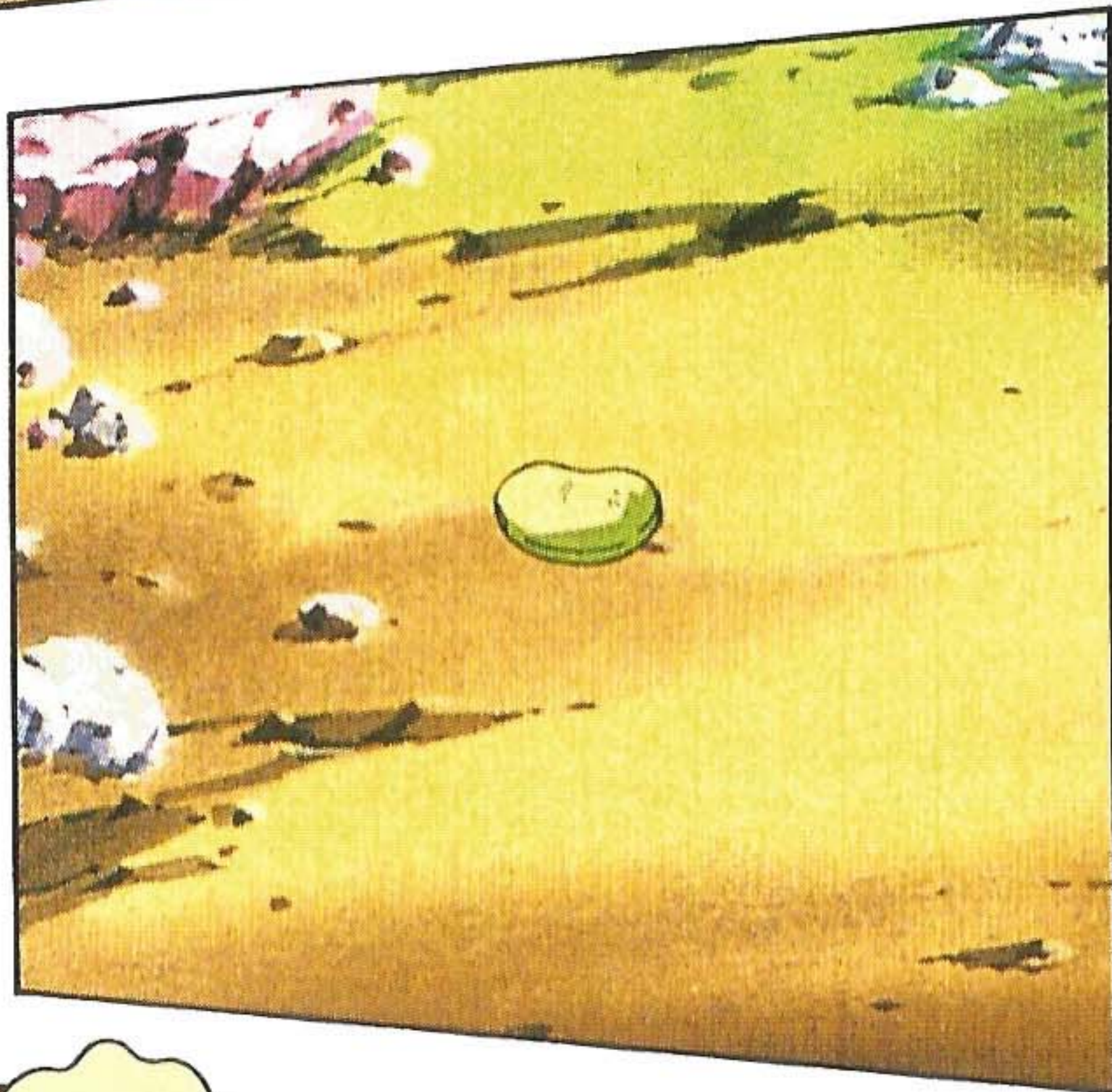
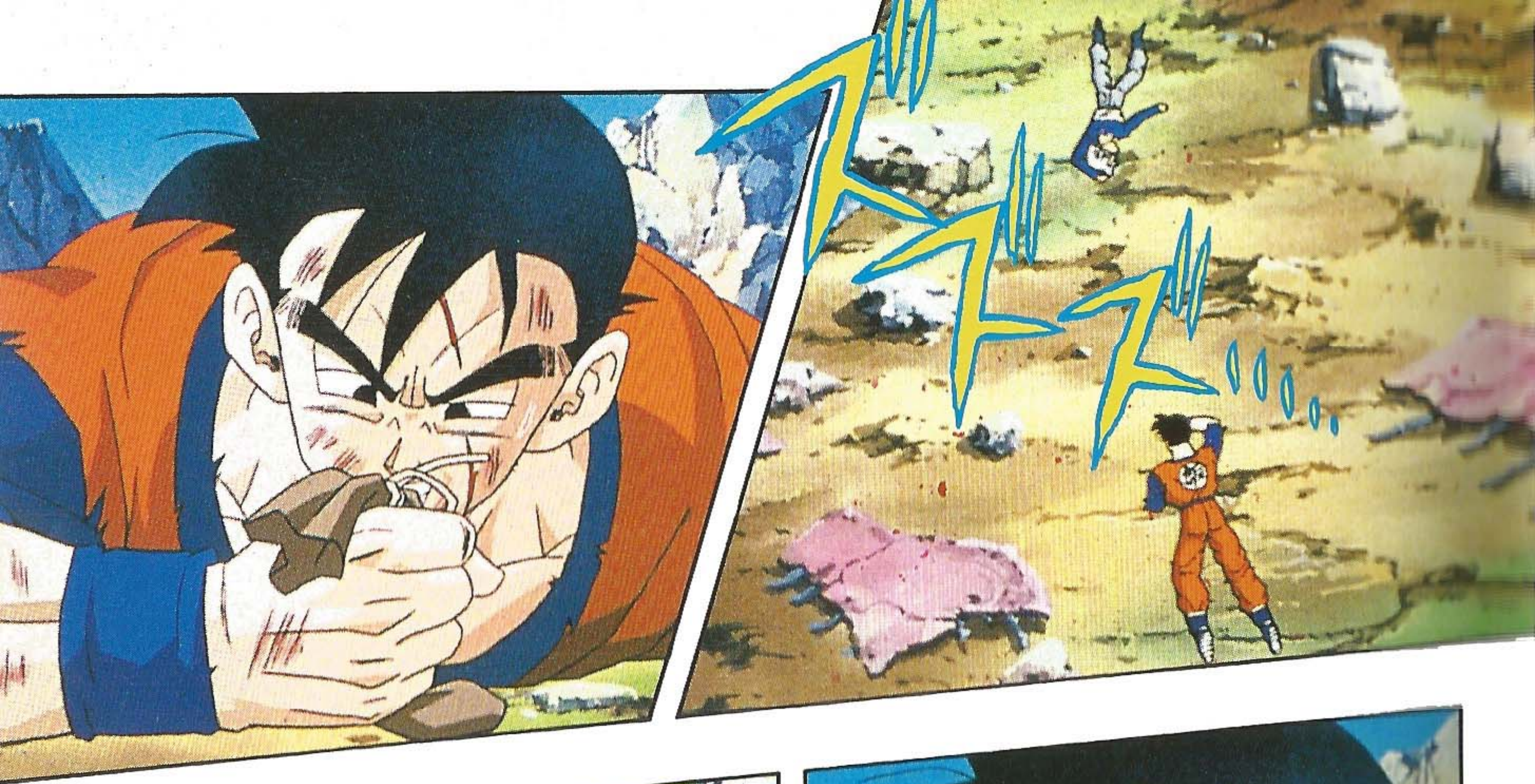
ILS SONT  
SÛREMENT  
DÉJÀ MORTS.  
ET S'ILS SONT  
TOUJOURS  
EN VIE,  
ON LES  
REVERRÀ  
BIENTÔT.



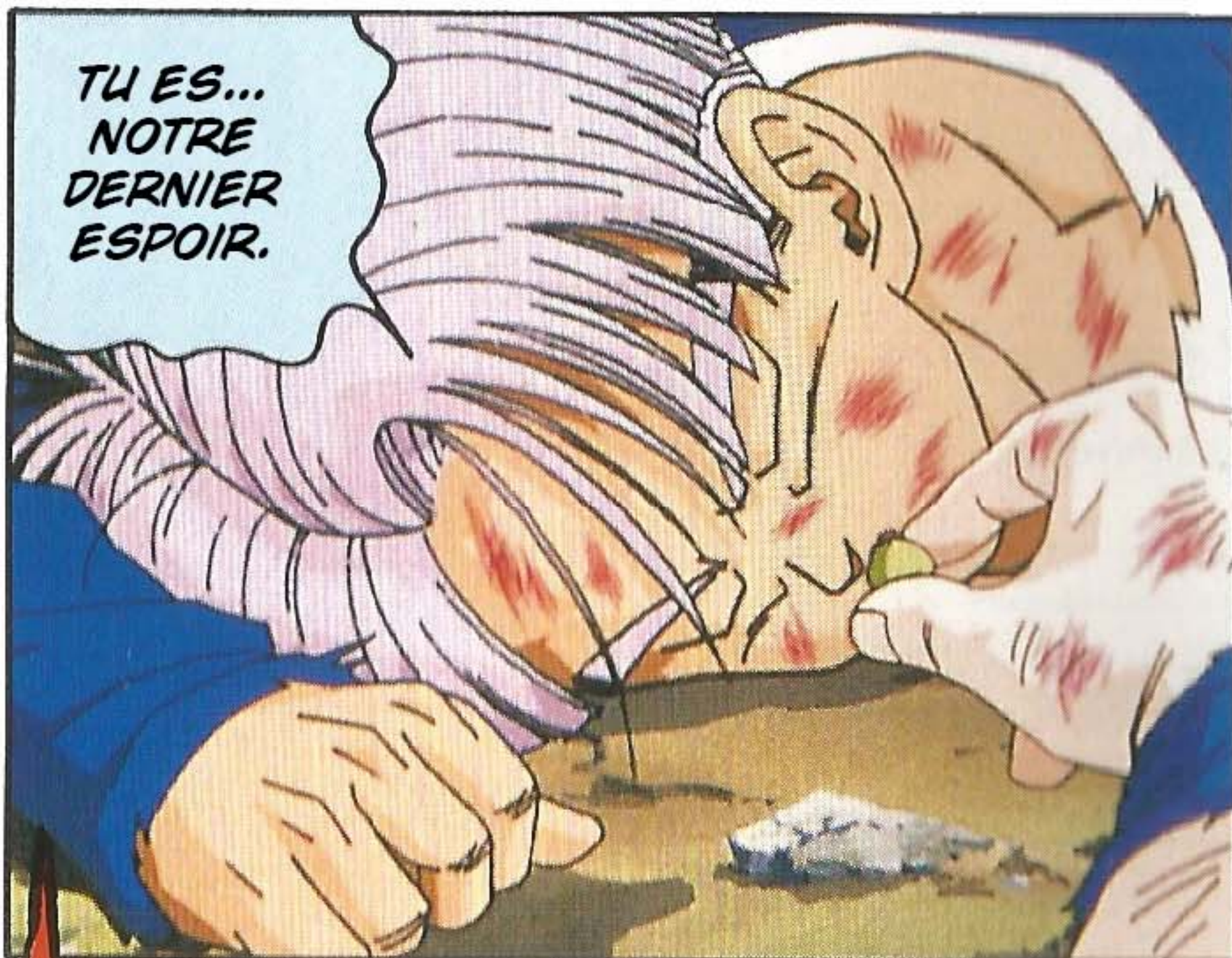
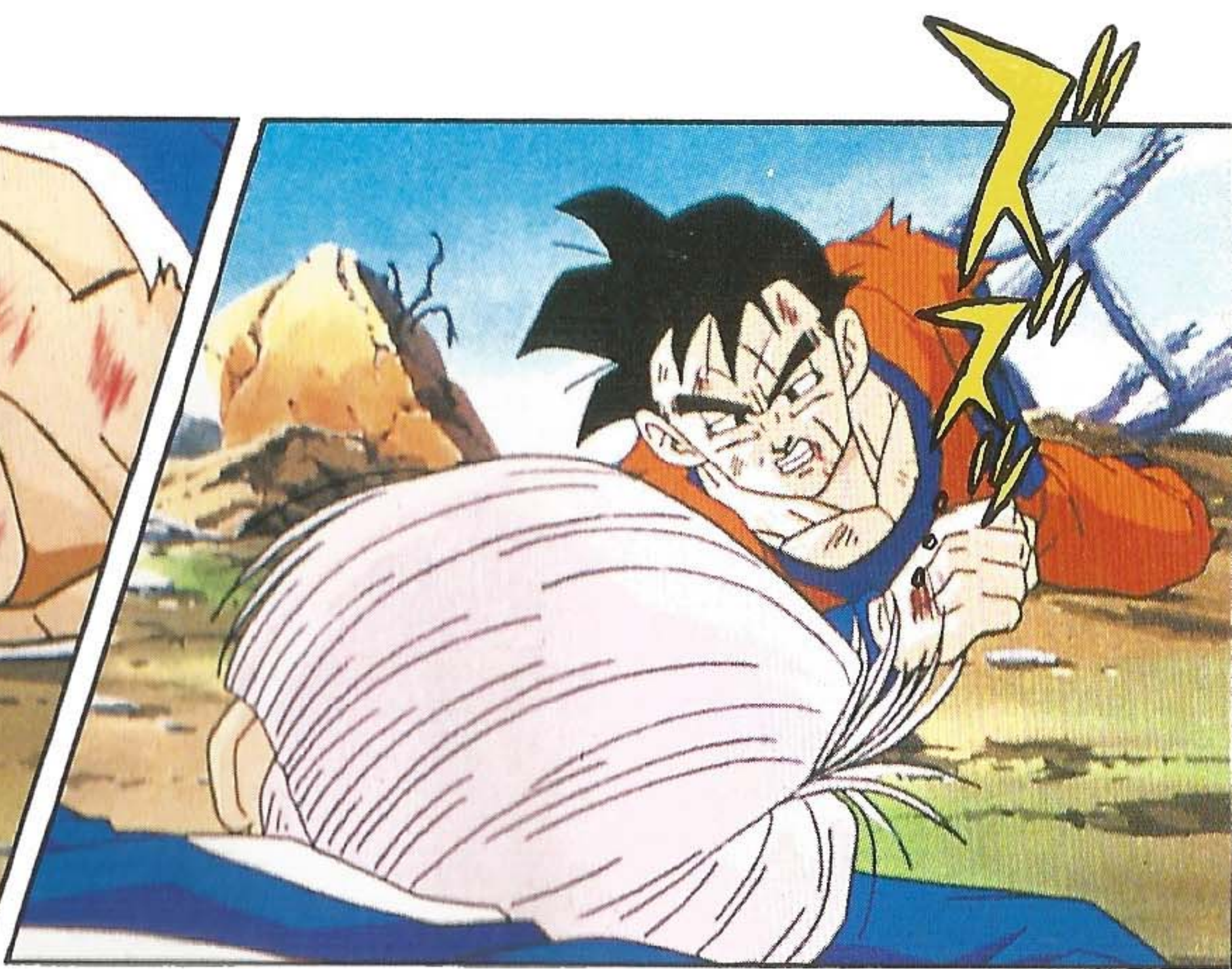
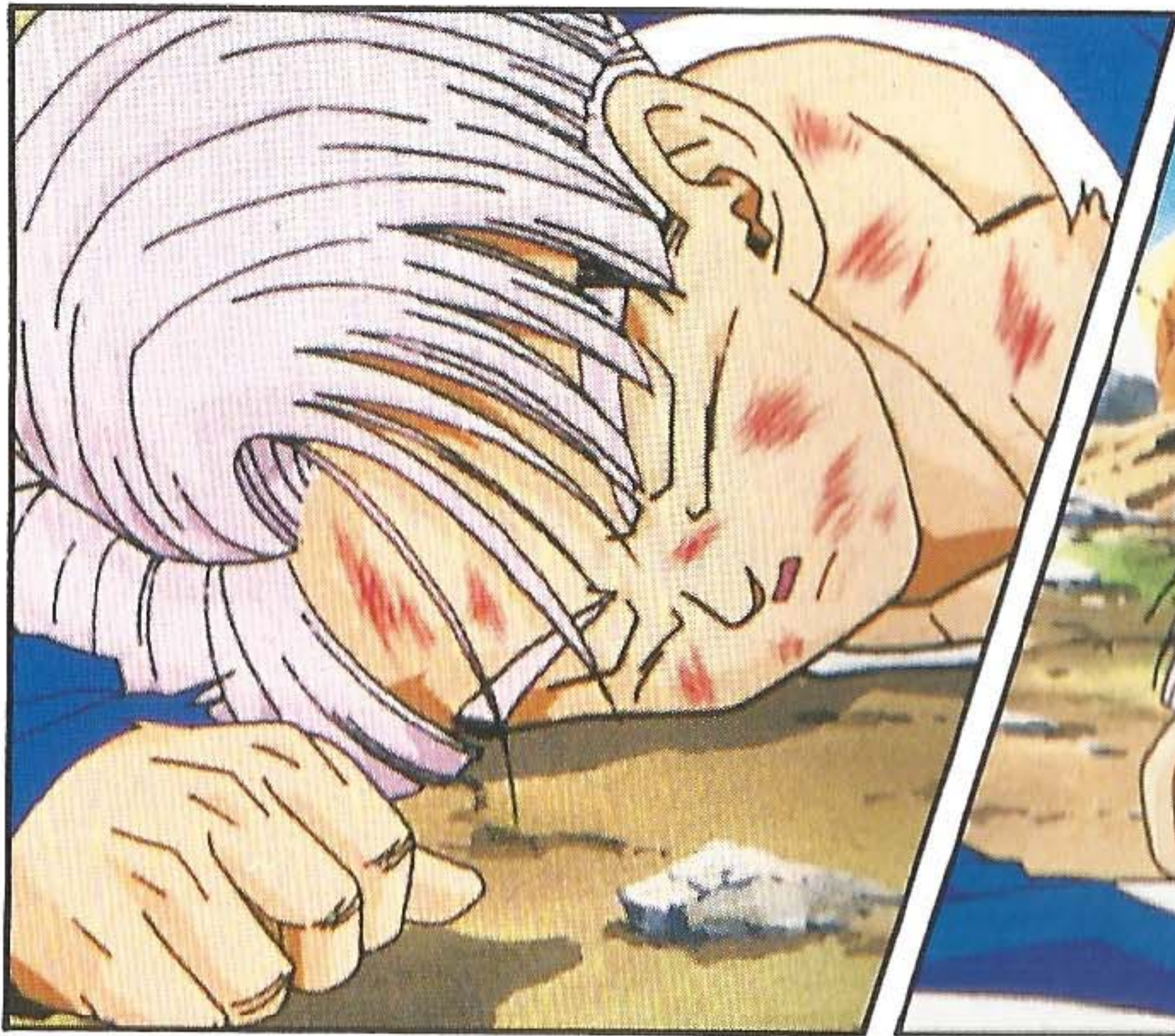
UGH...







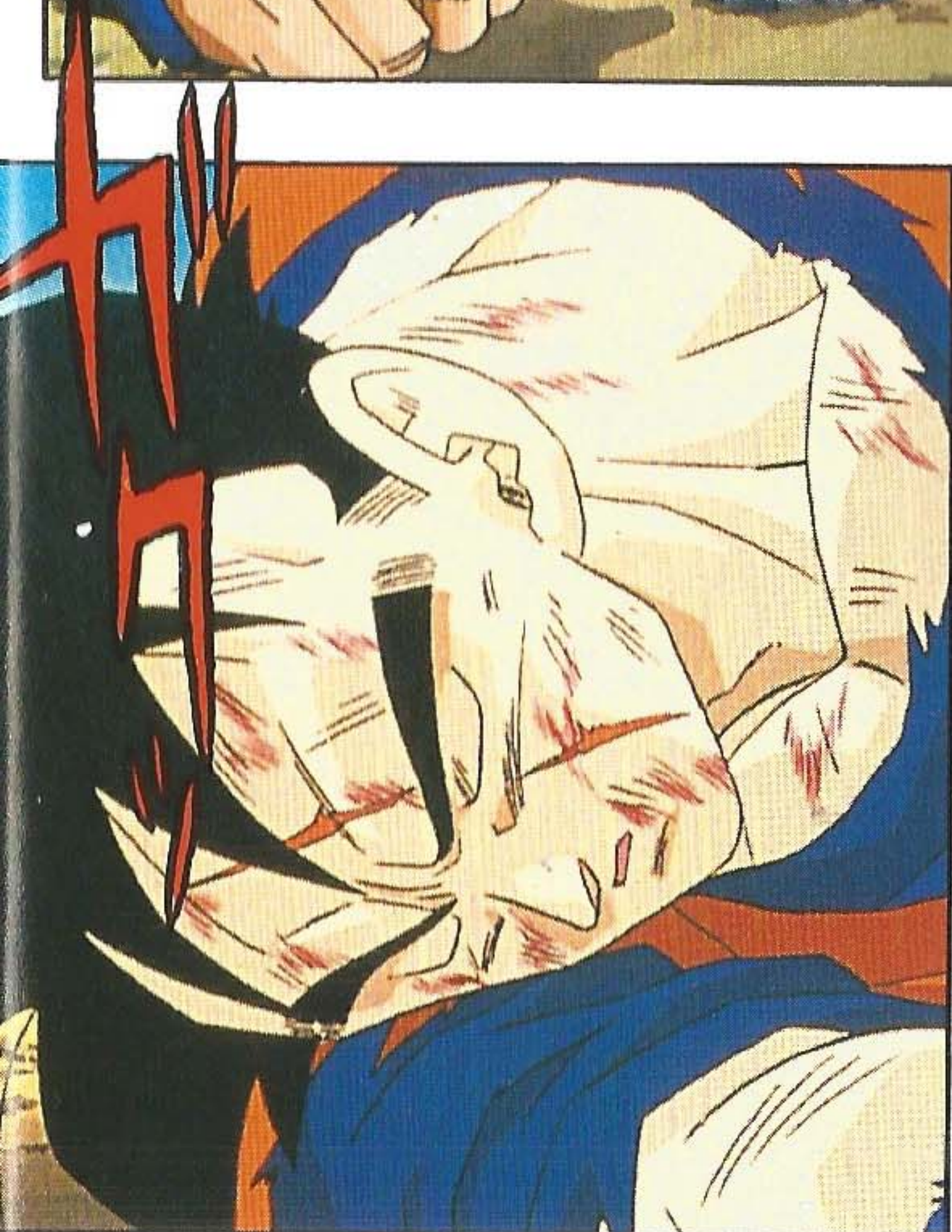




TU ES...  
NOTRE  
DERNIER  
ESPOIR.



T...  
TRUNKS...  
TU...  
DOIS LE  
PRENDRE.



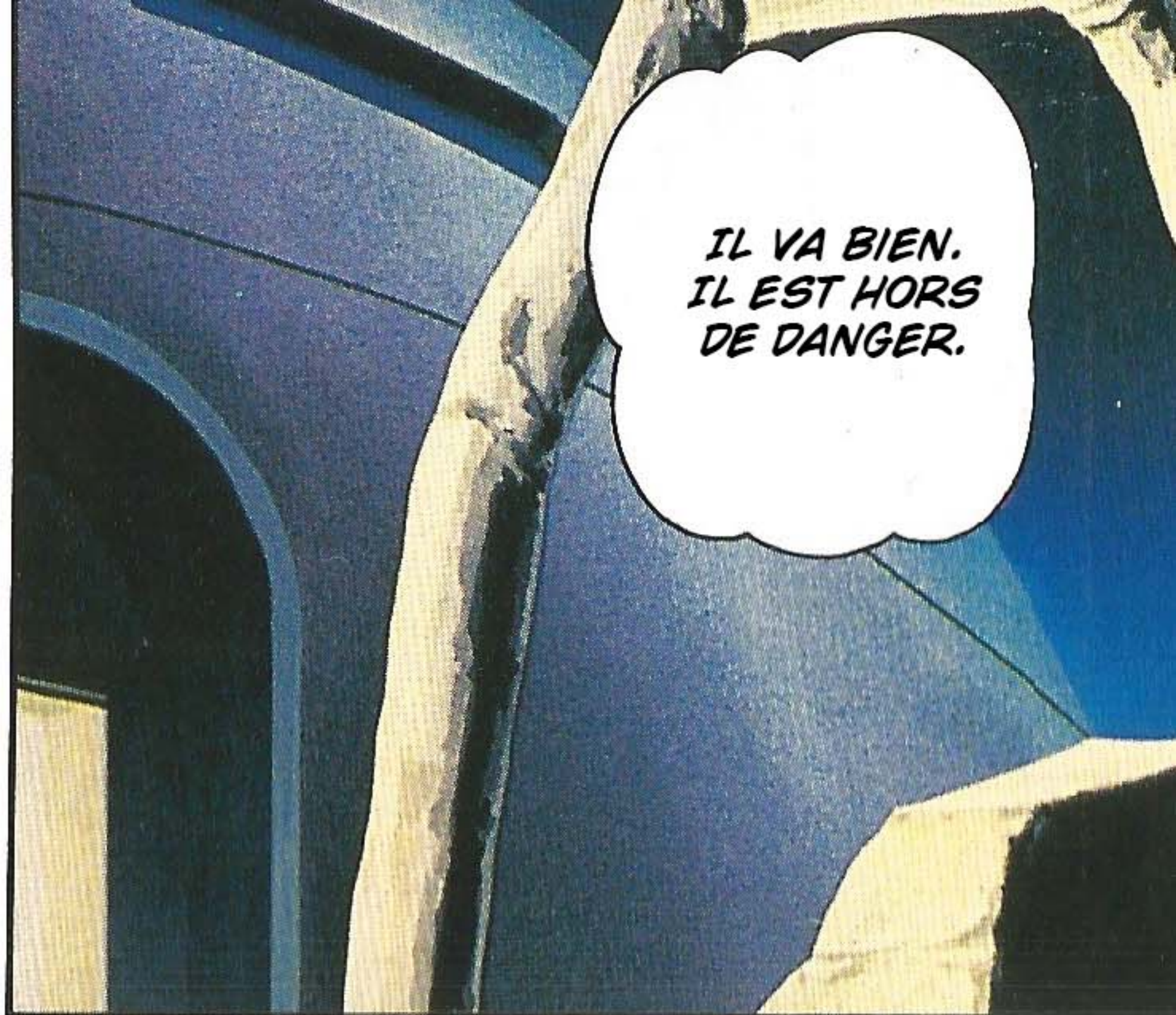




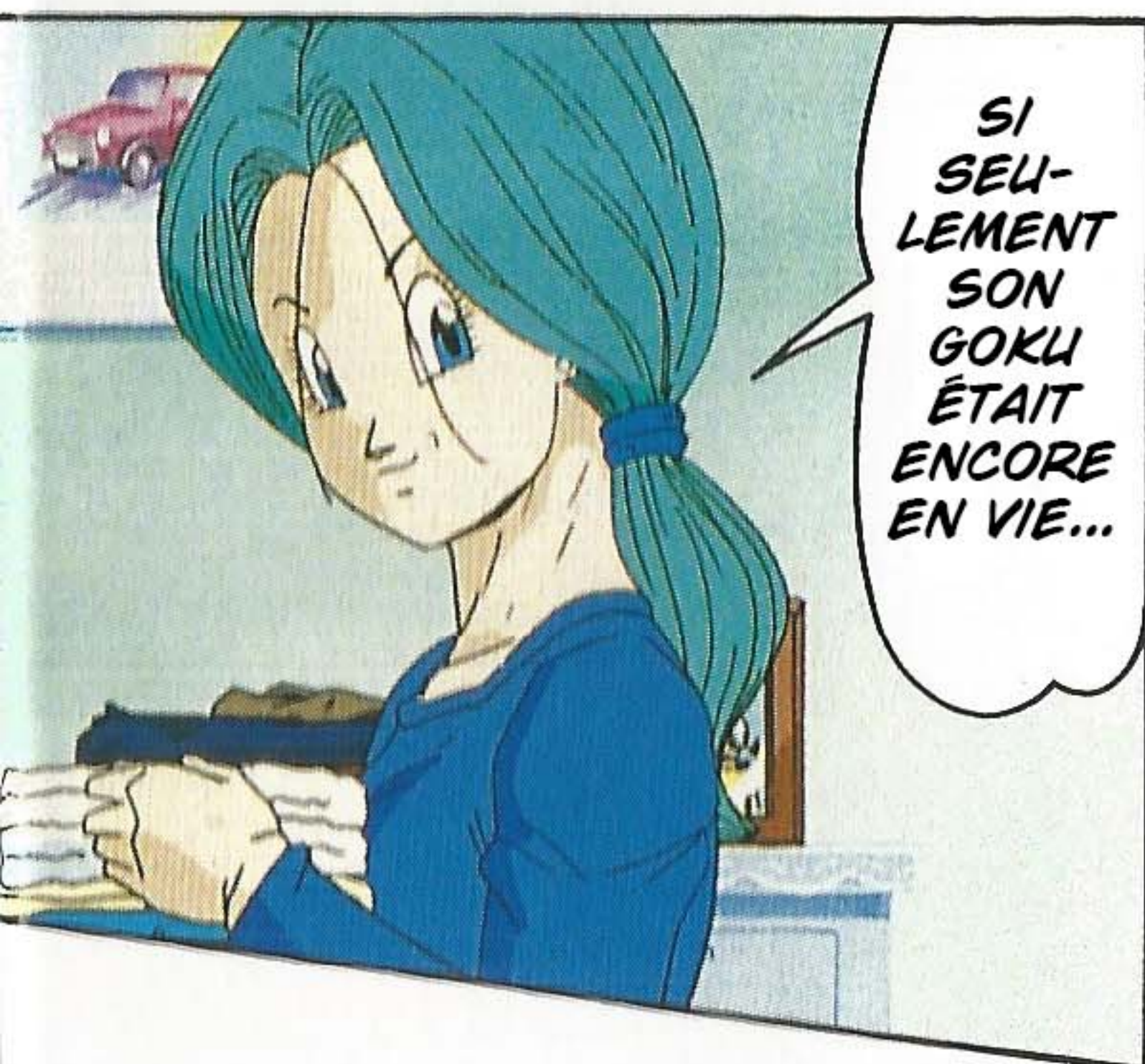




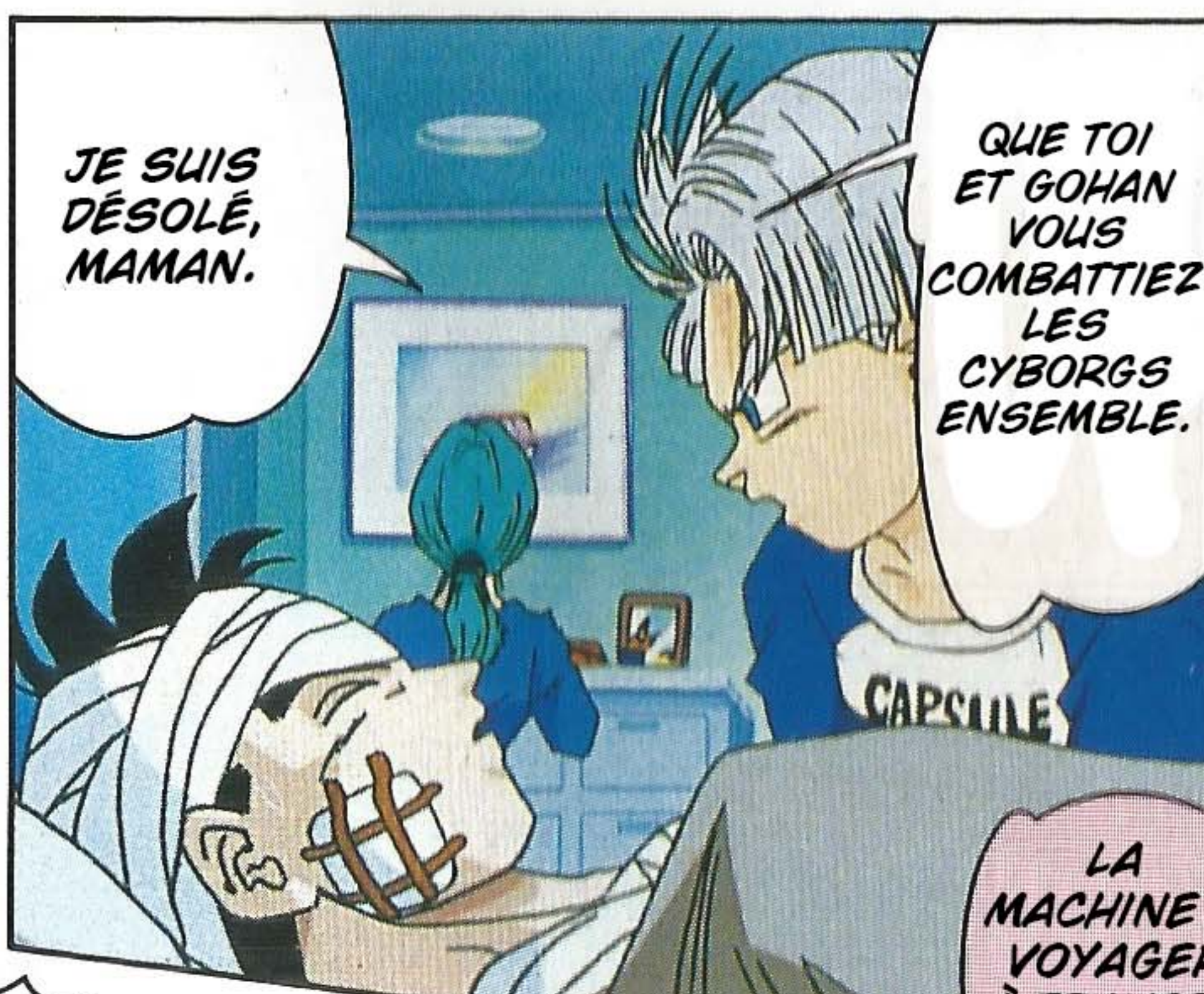
JE SAVAIS  
TRÈS BIEN  
CE QUE  
VOUS  
FAISIEZ.



IL VA BIEN.  
IL EST HORS  
DE DANGER.

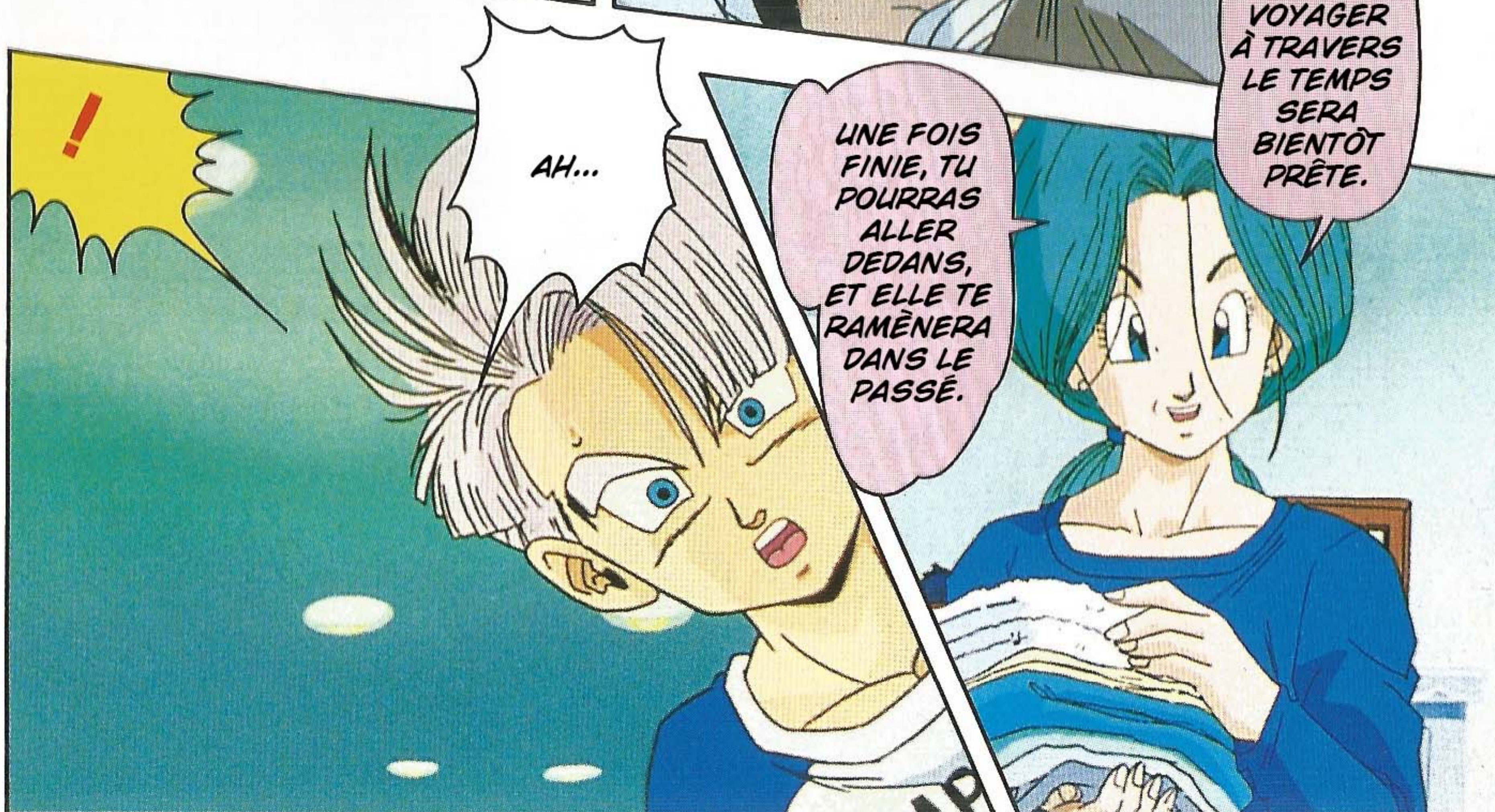


SI  
SEU-  
LEMENT  
SON  
GOKU  
ÉTAIT  
ENCORE  
EN VIE...



JE SUIS  
DÉSOLÉ,  
MAMAN.

QUE TOI  
ET GOHAN  
VOUS  
COMBATTIEZ  
LES  
CYBORGS  
ENSEMBLE.

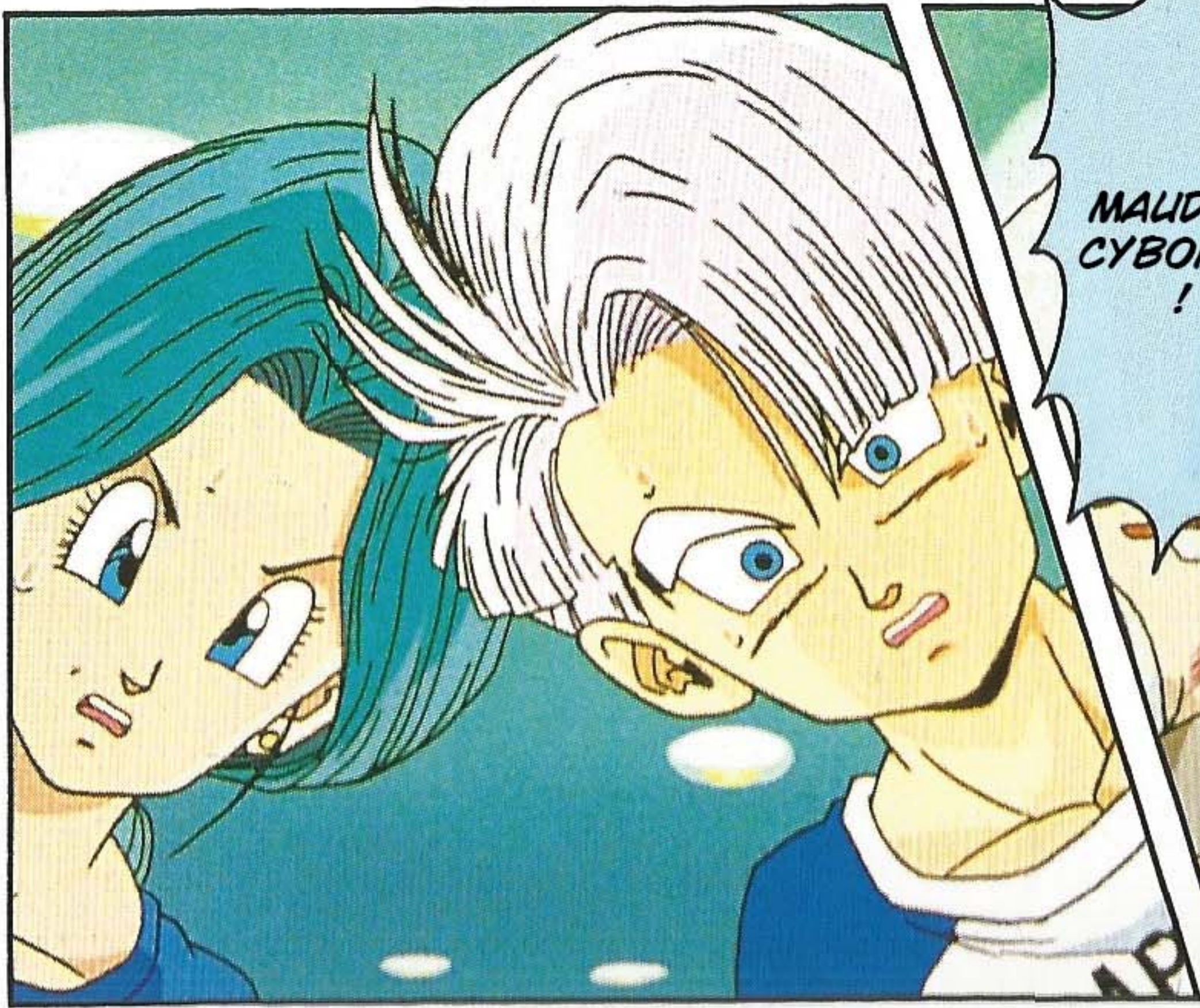


AH...

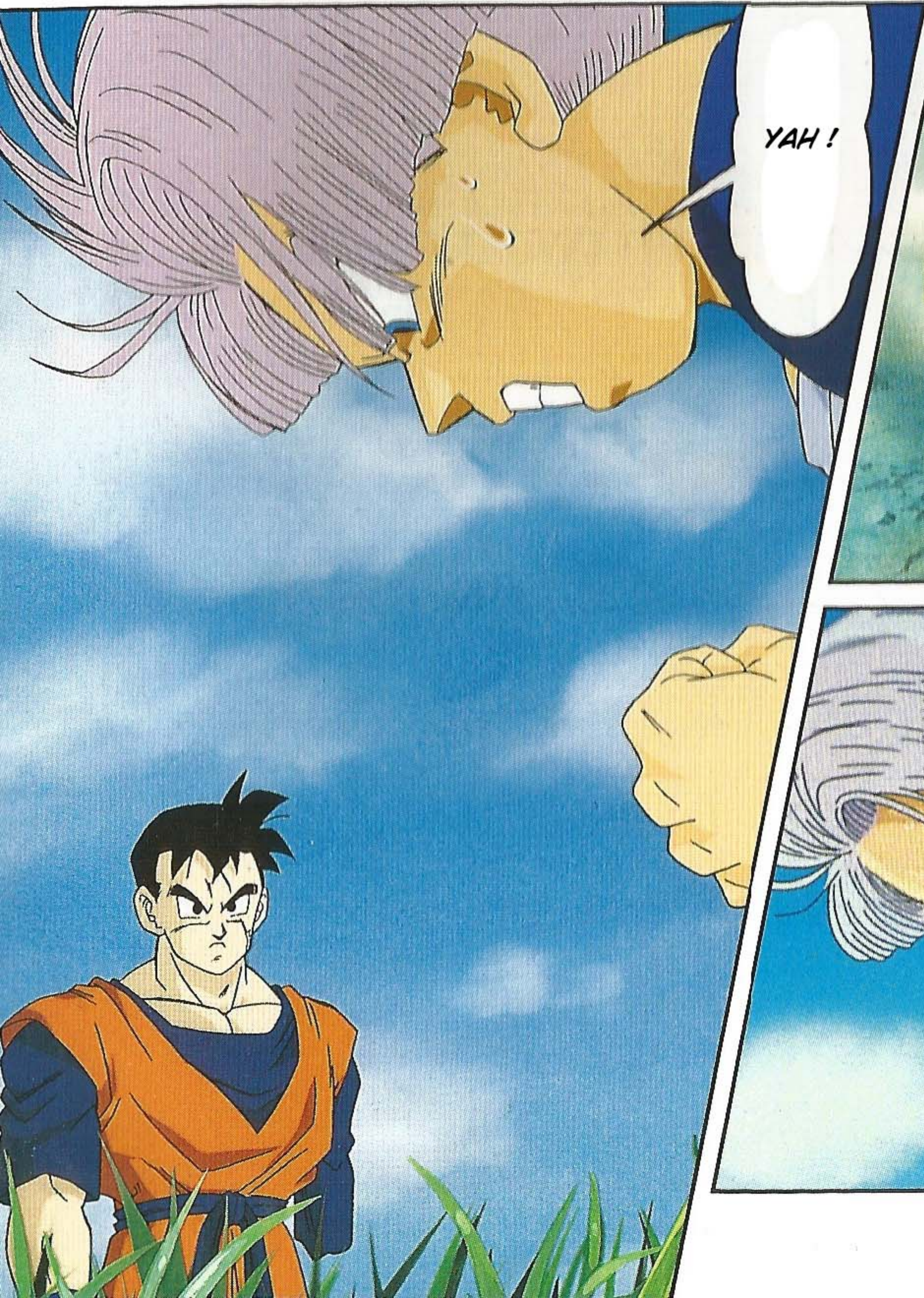
UNE FOIS  
FINIE, TU  
POURRAS  
ALLER  
DEDANS,  
ET ELLE TE  
RAMÈNERA  
DANS LE  
PASSÉ.

LA  
MACHINE À  
VOYAGER  
À TRAVERS  
LE TEMPS  
SERA  
BIENTÔT  
PRÊTE.

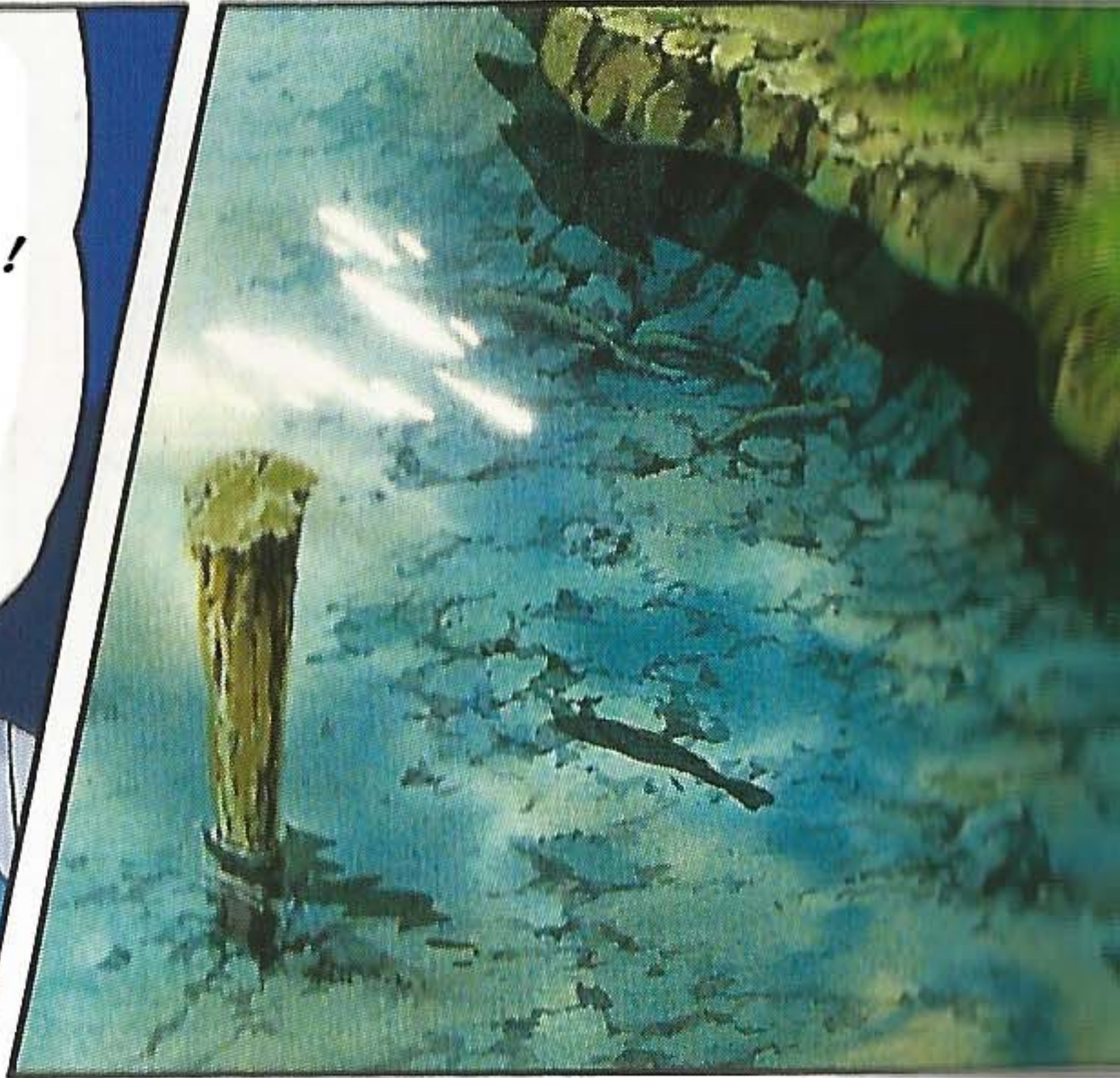




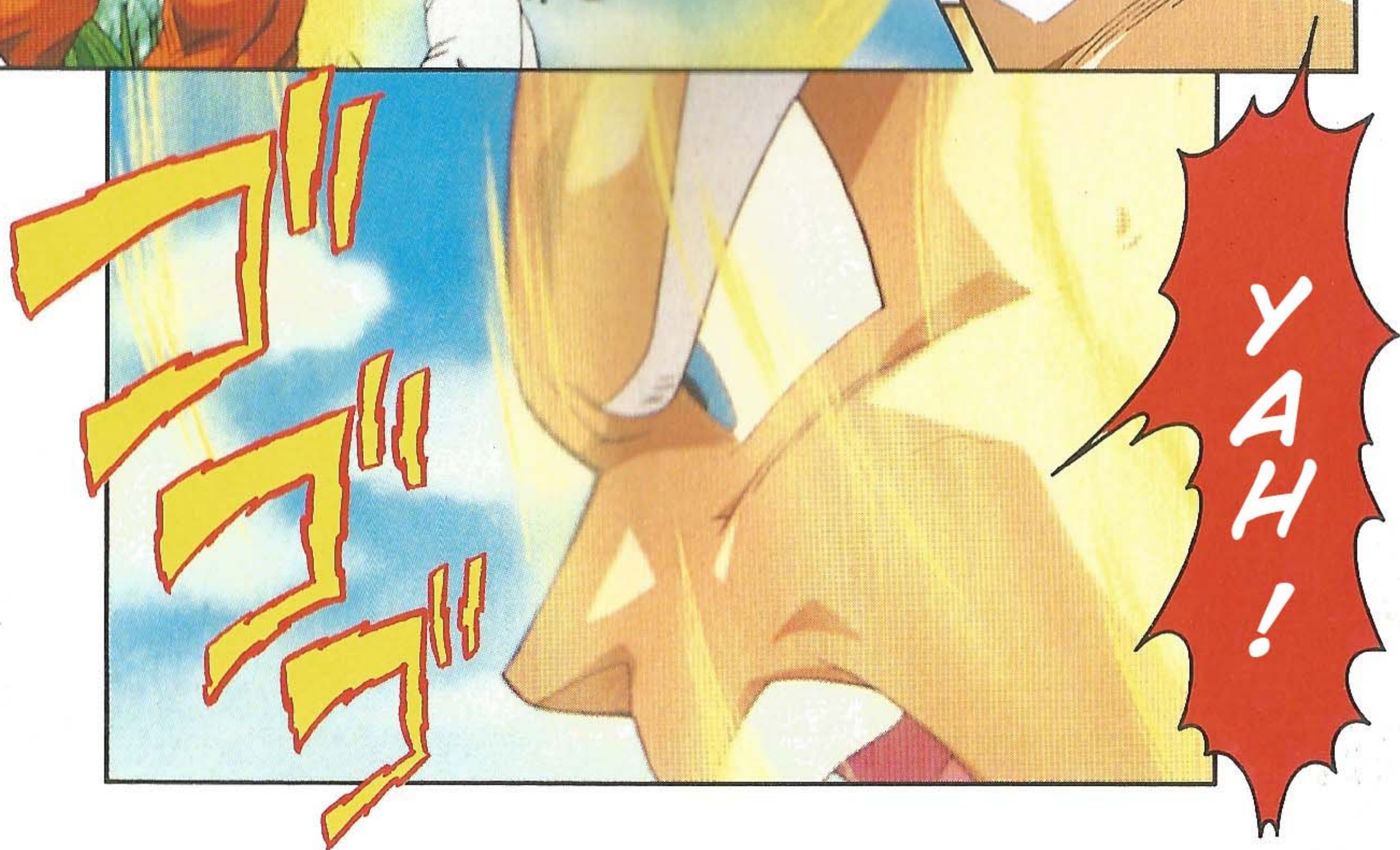
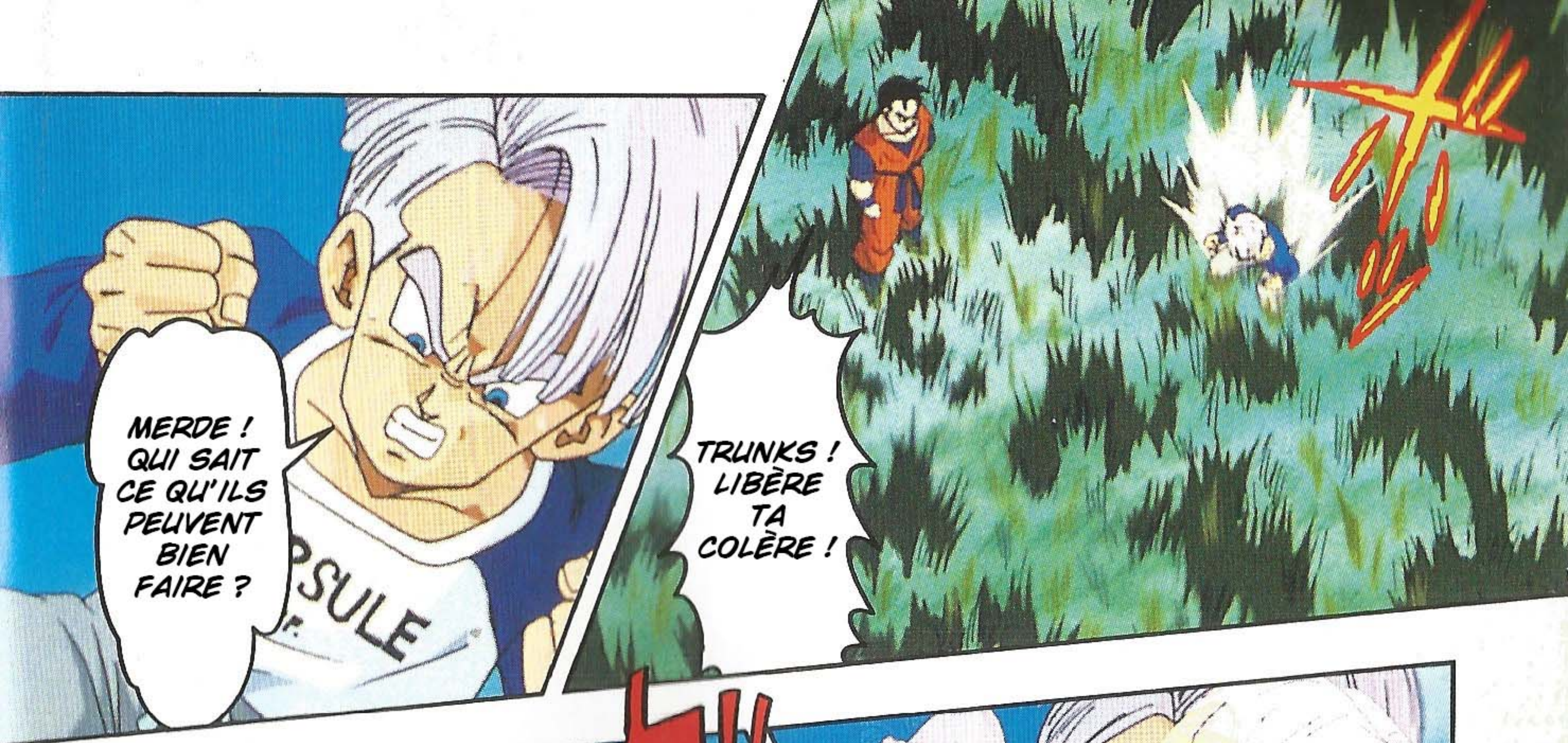
MAUDITS  
CYBORGS  
!



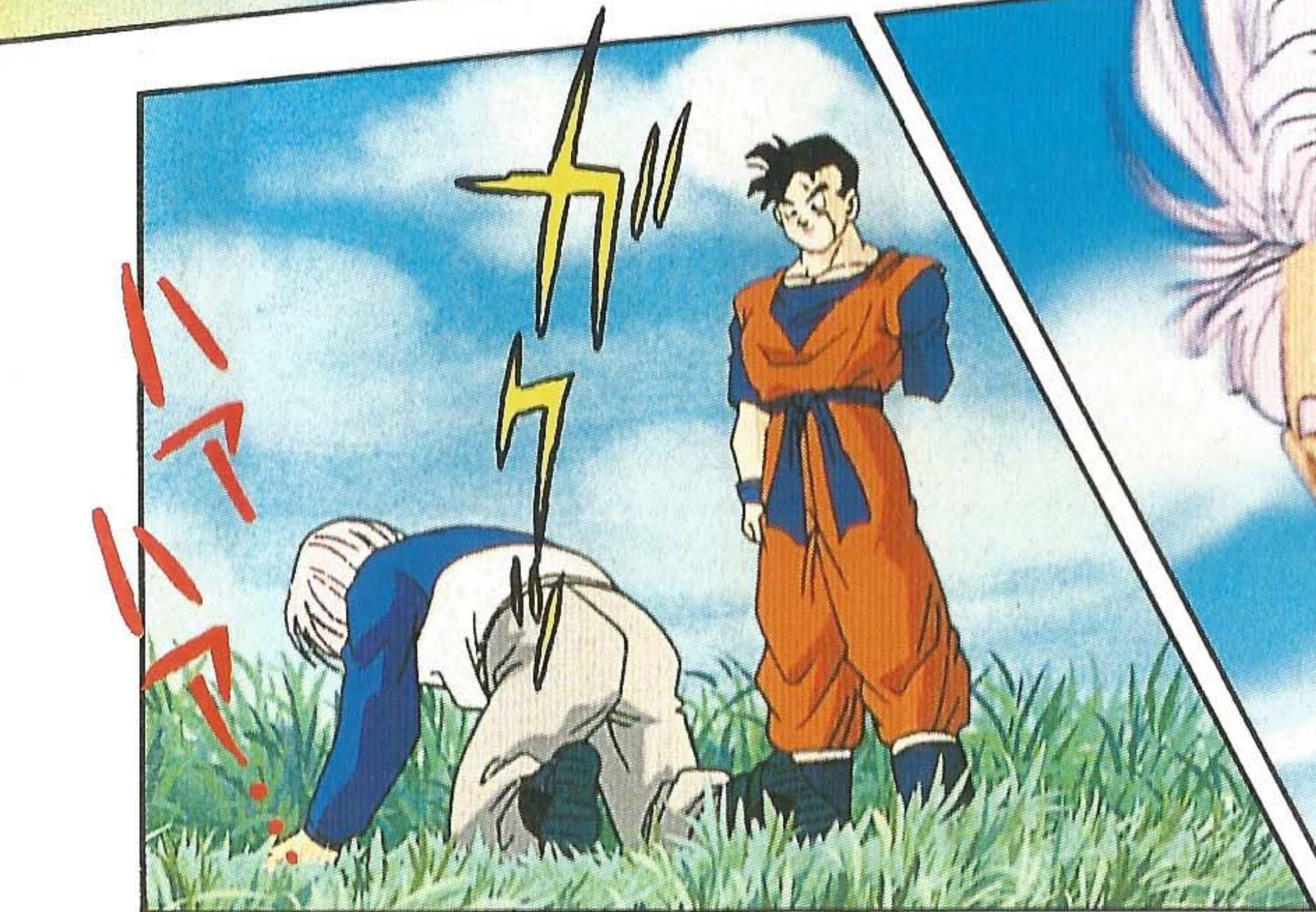
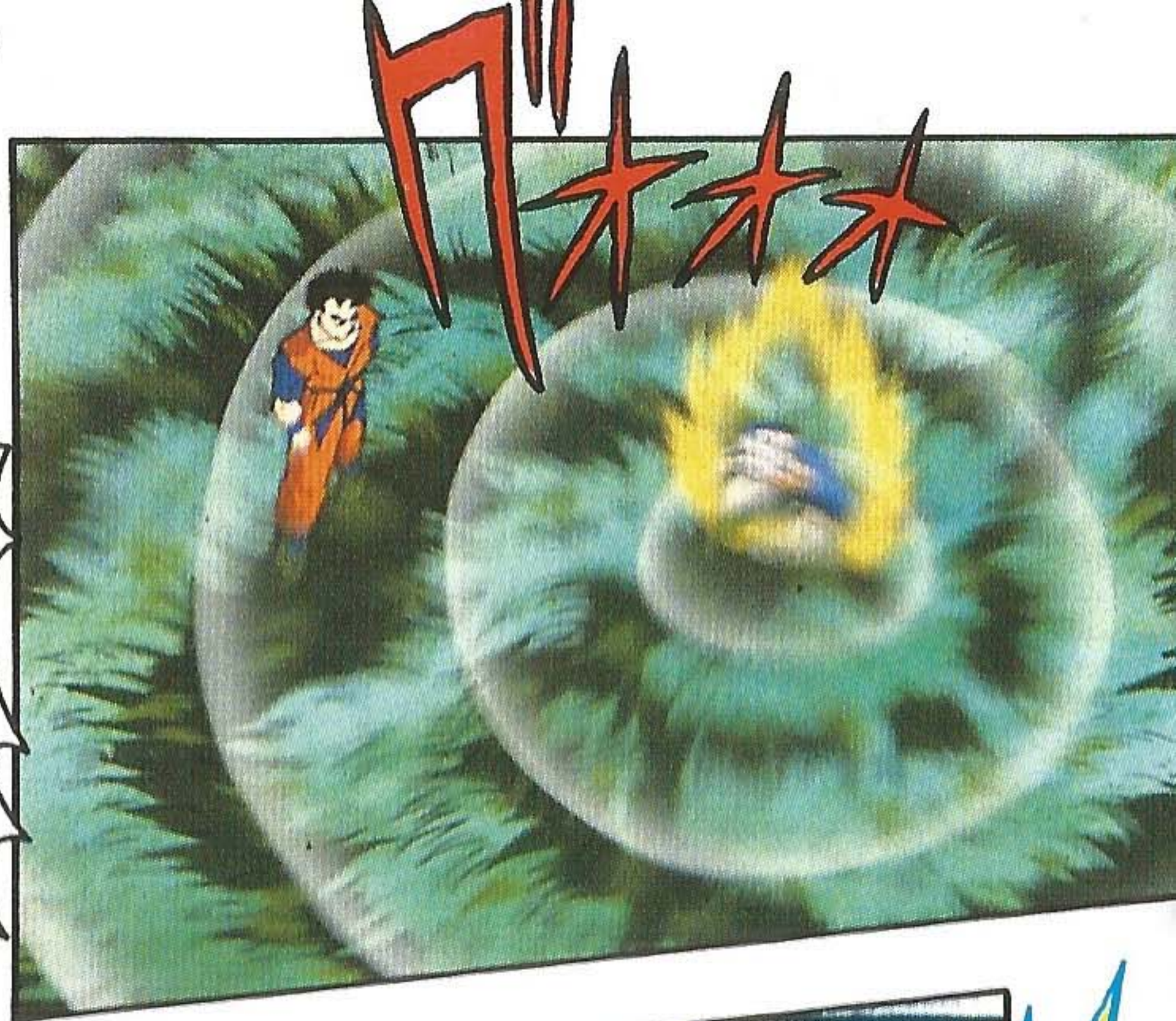
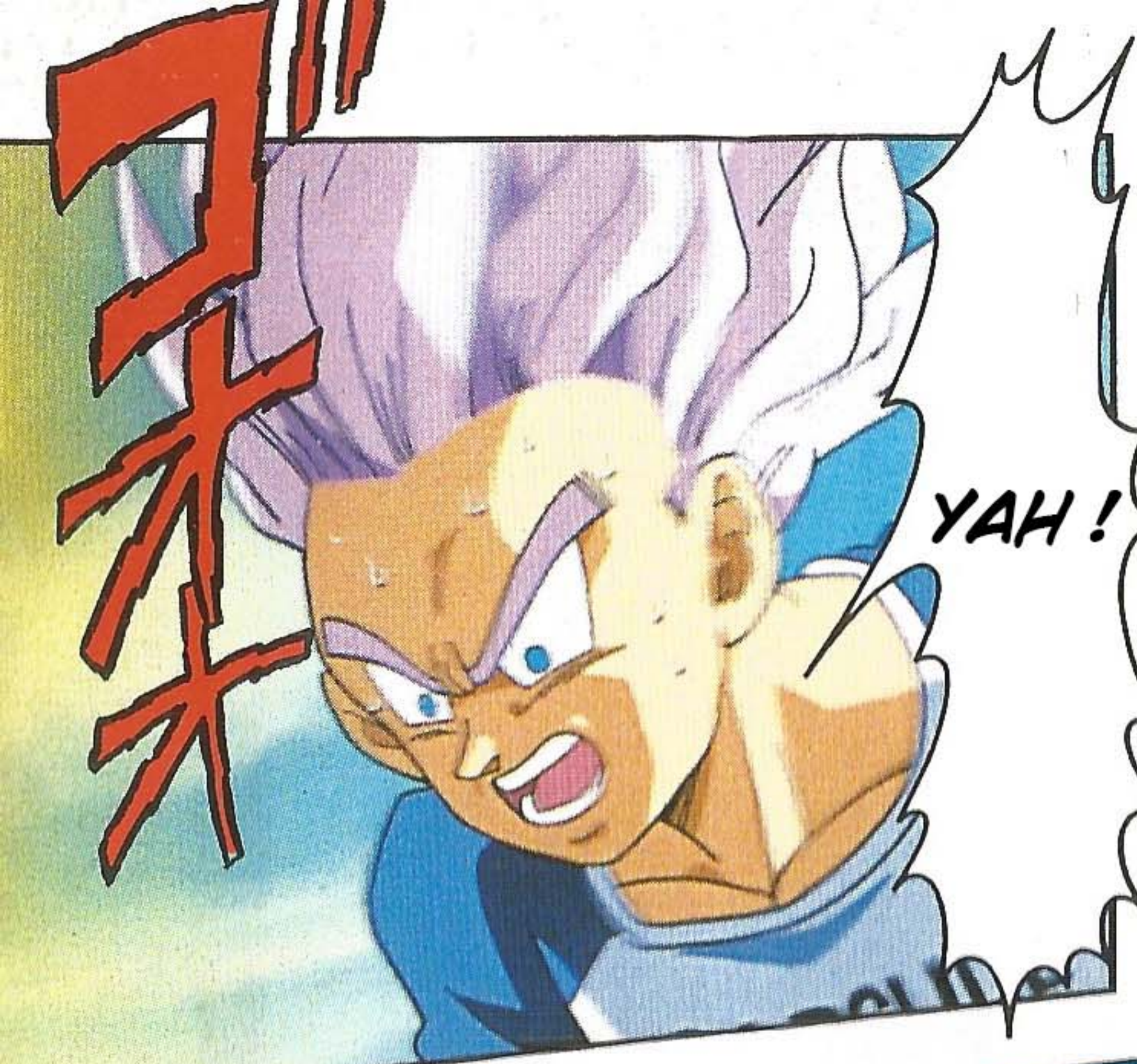
YAH !











C'ÉTAIT  
VRAI-  
MENT  
DUR  
POUR  
MOI  
AUSSI.

IL FAUT  
QUE TU  
PROGRES-  
SES  
ENCORE,  
TRUNKS.

MERDE !  
POURQUOI  
JE N'ARRIVE  
PAS À  
DEVENIR  
UN SUPER  
SAIJAJIN ?





JE PENSE  
À PICCOLO  
ET KULILIN,  
ET AUX  
AUTRES TUÉS  
PAR LES  
CYBORGS.  
EN Y PENSANT,  
JE PEUX  
FACILEMENT ME  
TRANSFORMER  
EN SUPER  
SAIJAJIN.



POUR DEVENIR  
UN SUPER  
SAIJAJIN,  
IL FAUT QUE  
TU LIBÈRES  
TA COLÈRE.



TU  
DEVIENDRAS  
UN SUPER  
SAIJAJIN  
BIENTÔT,  
C'EST  
CERTAIN.



LE SANG  
DE VEGETA  
COULE  
EN TOI.



MAUDITS  
CYBORGS !  
ILS ONT  
ENCORE  
ATTAQUÉ  
UNE AUTRE  
VILLE.



LA  
VILLE  
!





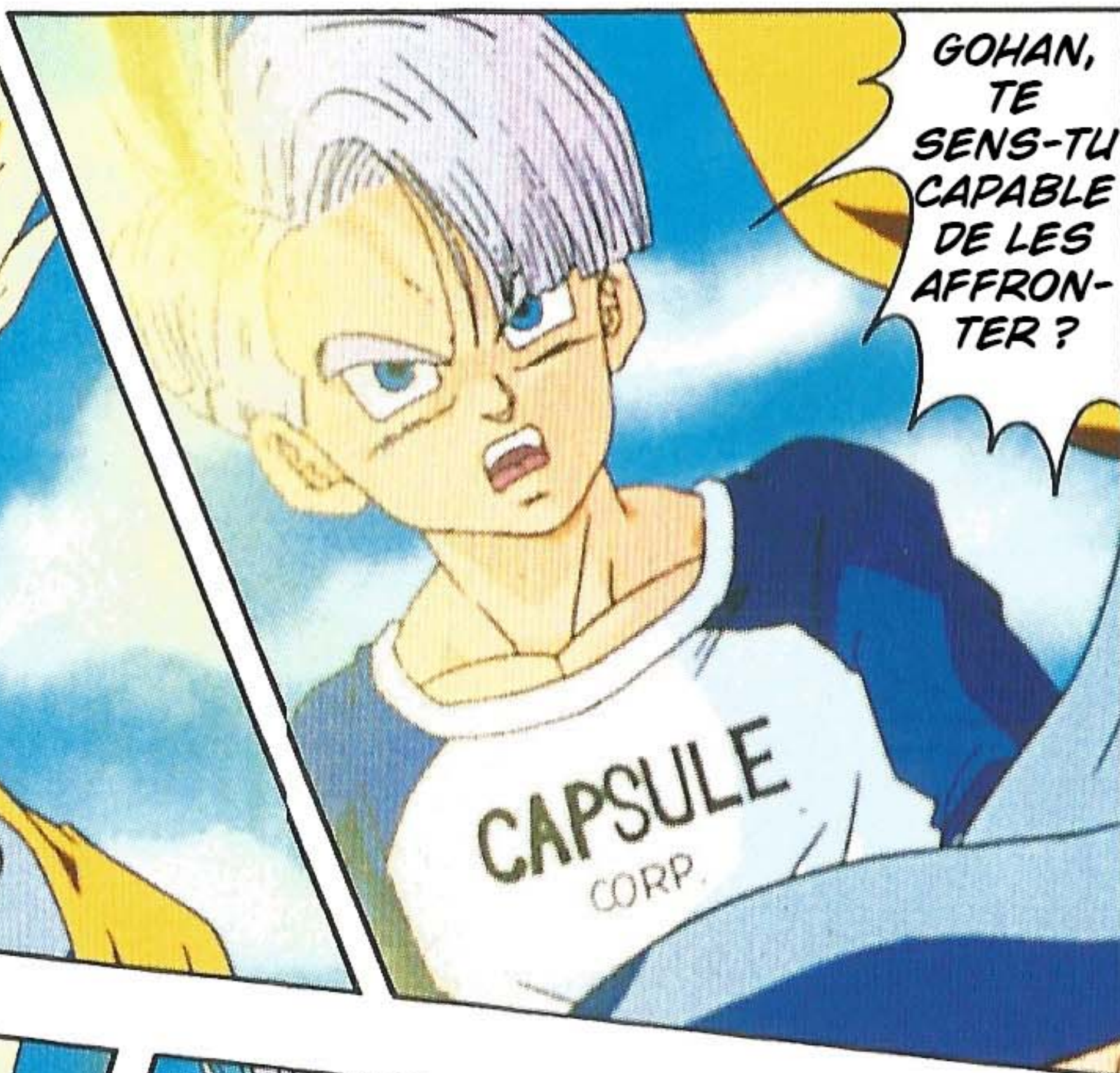
YAH !



CETTE  
FOIS,  
JE VOUS  
AURAI !



TRUNKS,  
TU DOIS  
RESTER  
ICI, TU  
M'ENTENDS ?



GOHAN,  
TE  
SENS-TU  
CAPABLE  
DE LES  
AFFRON-  
TER ?



TRUNKS !  
NE PRENDS  
PAS LA  
PUISSANCE  
DES  
CYBORGS  
À LA  
LÉGÈRE !

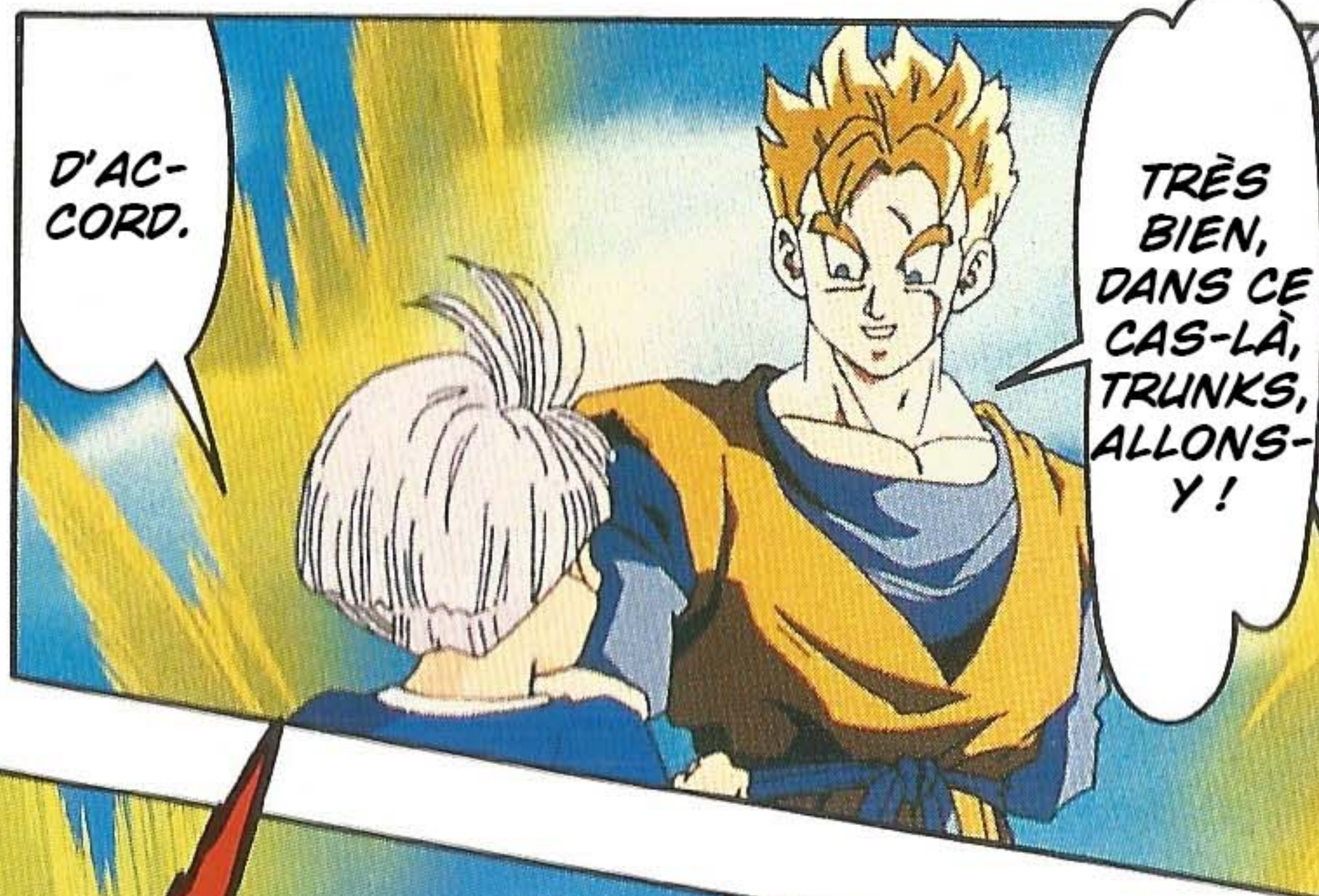


JE NE  
PEUX PAS !  
SI TU Y VAS,  
GOHAN, ALORS  
J'Y VAIS AUSSI !  
JE SUIS DEVENU  
PLUS FORT  
QU'AVANT !



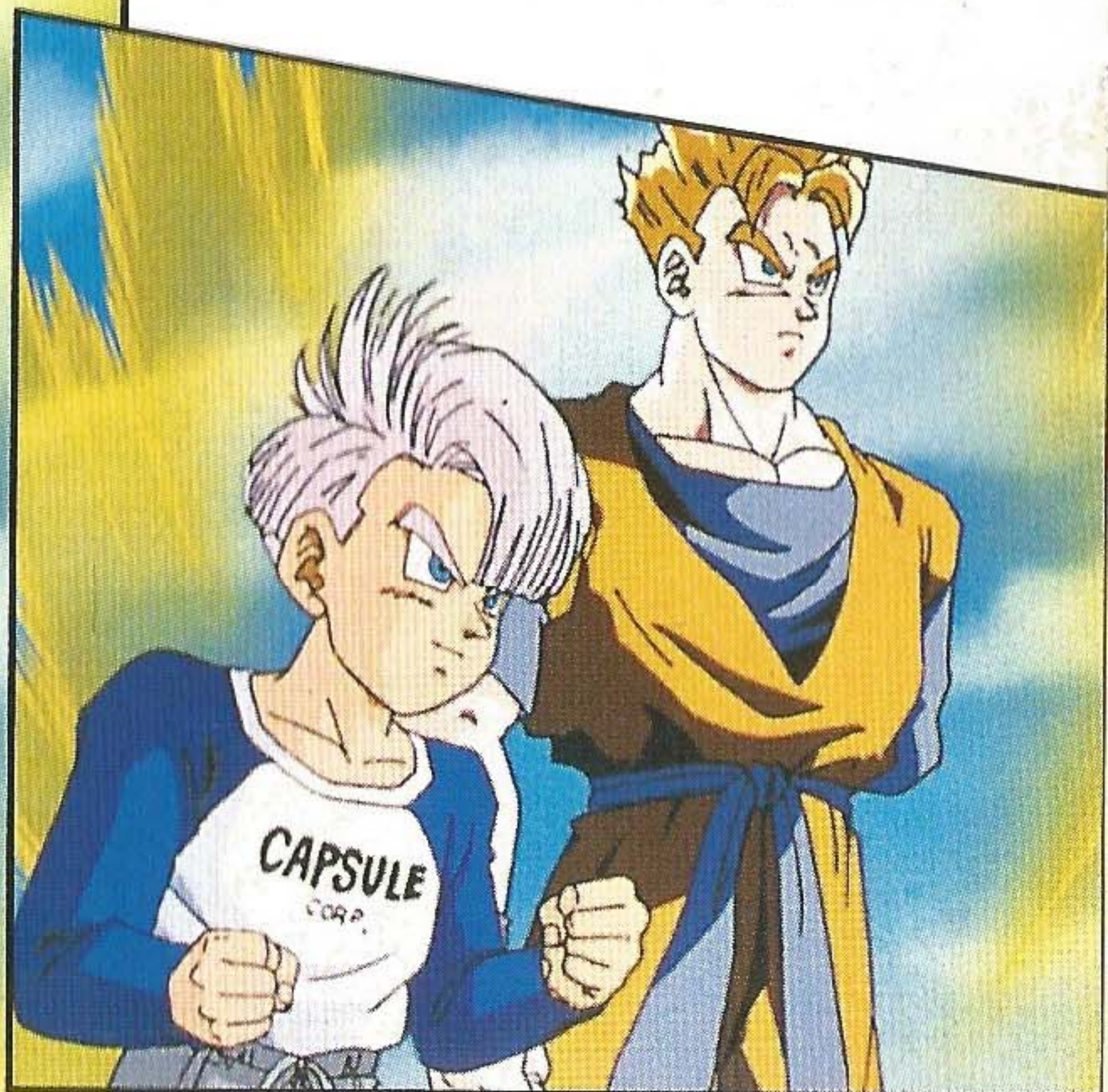


JE NE VEUX  
PLUS SERVIR  
À RIEN !  
JE VEUX  
ME BATTRE  
À TES CÔTÉS,  
GOHAN !



D'AC-  
CORD.

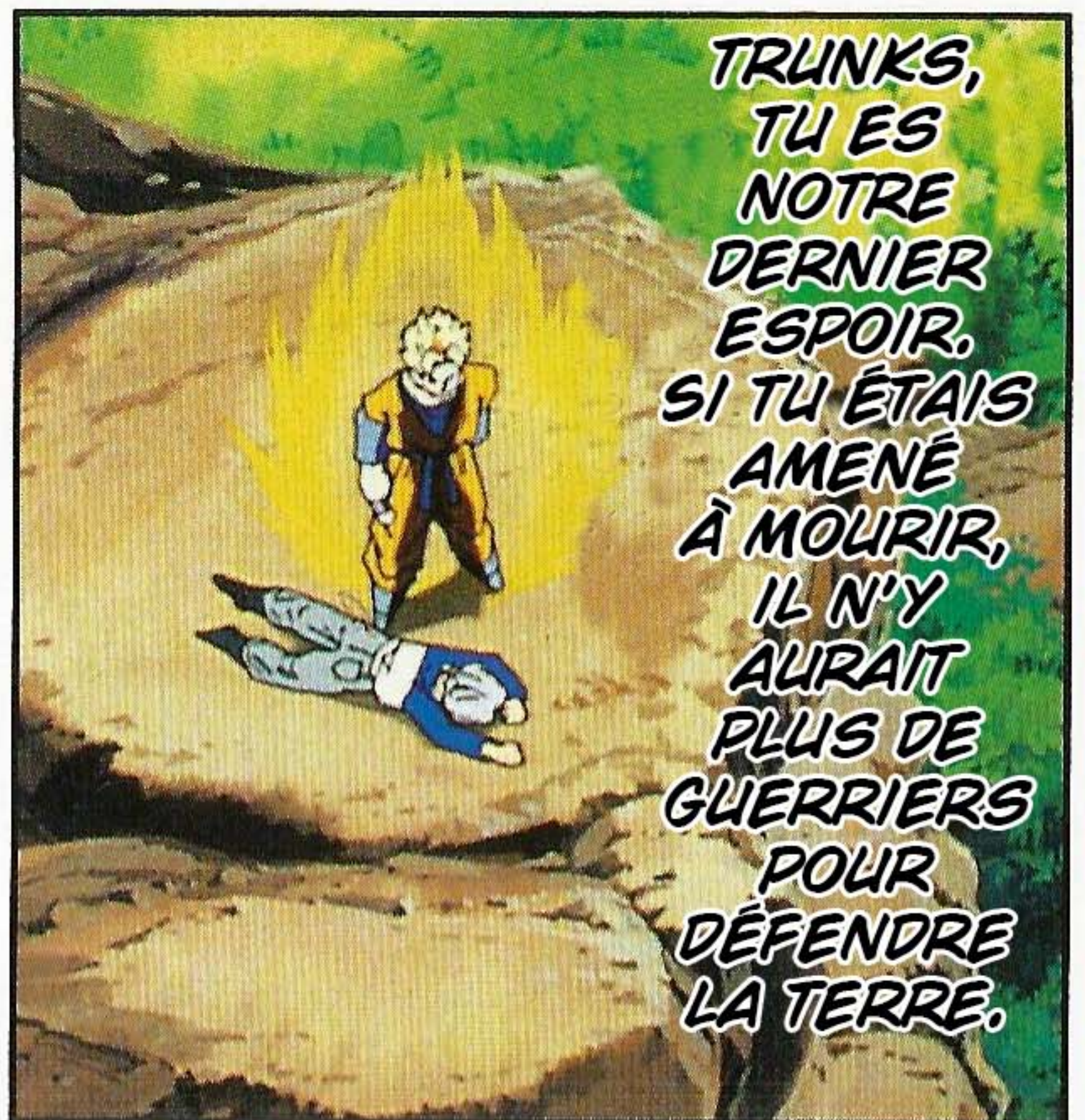
TRÈS  
BIEN,  
DANS CE  
CAS-LÀ,  
TRUNKS,  
ALLONS-  
Y !



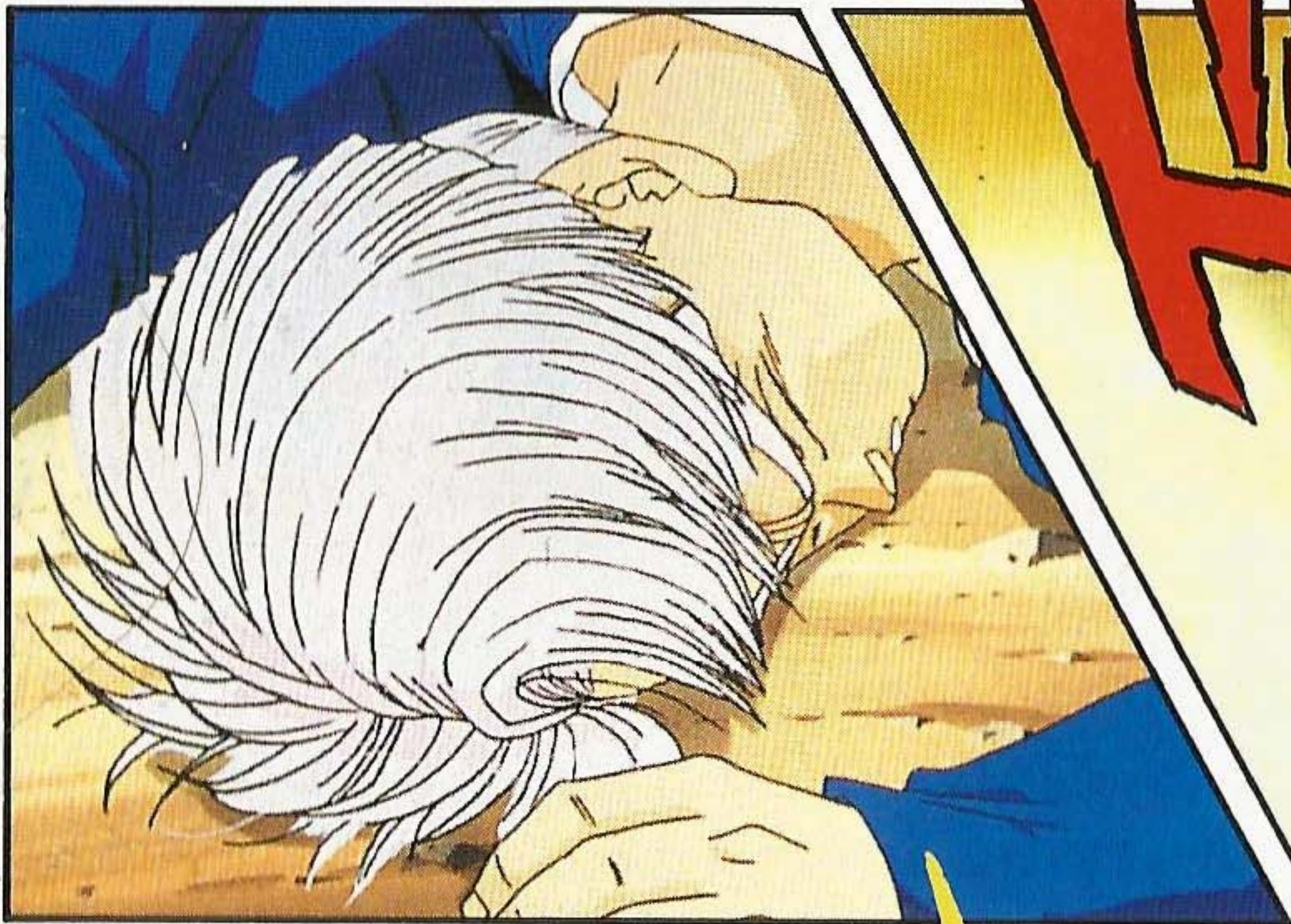




TU ES  
LE DERNIER  
GUERRIER,  
ET DANS  
QUELQUES  
ANNÉES,  
TU POURRAS  
BATTRE LES  
CYBORGS.



TRUNKS,  
TU ES  
NOTRE  
DERNIER  
ESPOIR.  
SI TU ÉTAIS  
AMENÉ  
À MOURIR,  
IL N'Y  
AURAIT  
PLUS DE  
GUERRIERS  
POUR  
DÉFENDRE  
LA TERRE.





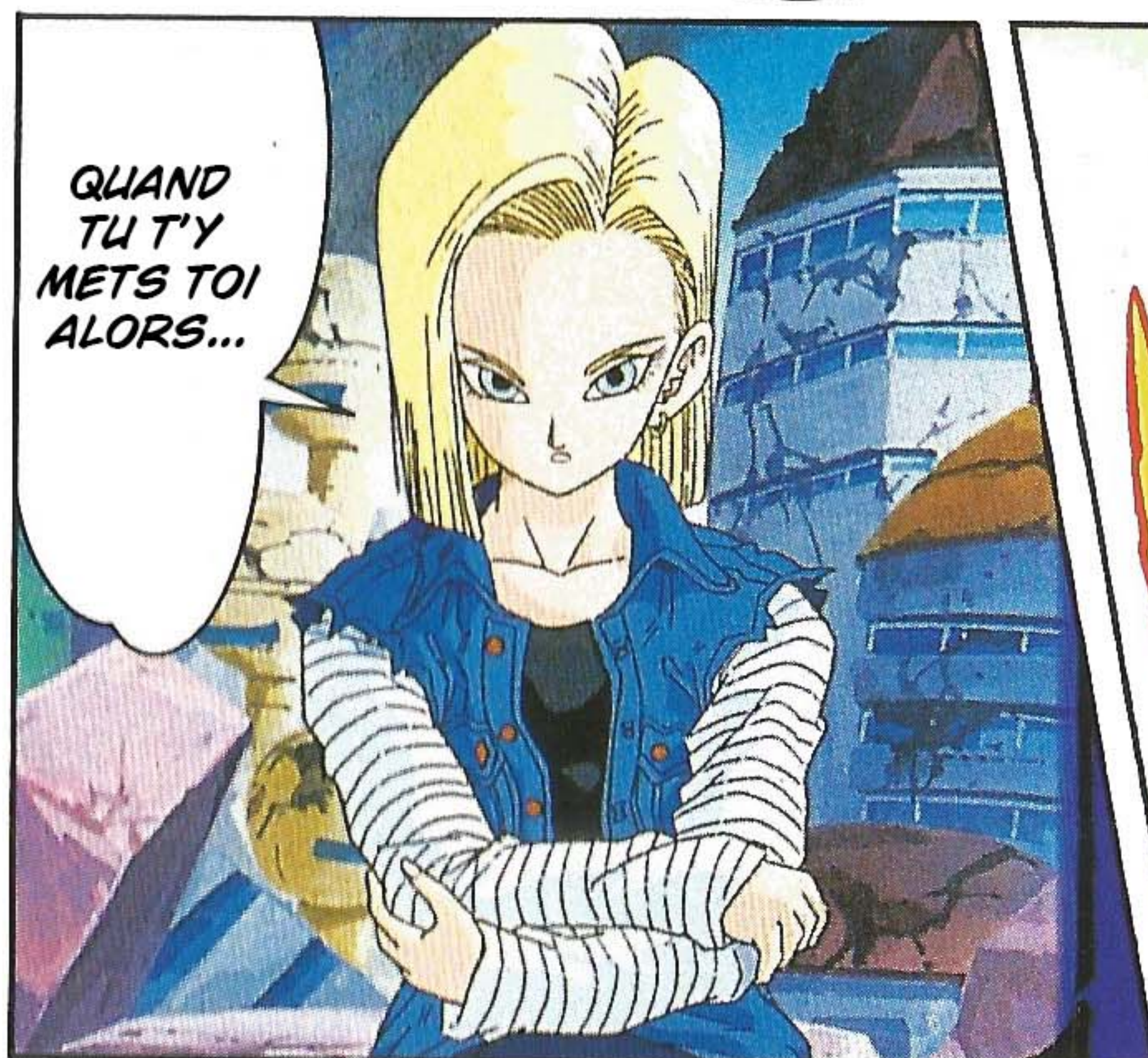


NE SOIS PAS  
SI PRESSÉE.  
RESTONS  
ENCORE UN PEU.  
SI ON NE FAIT  
PAS ATTENTION  
À LES EXTERMINER  
UN PAR UN,  
JE NE VOIS PAS  
L'INTÉRÊT DE  
NOTRE PETIT  
JEU.

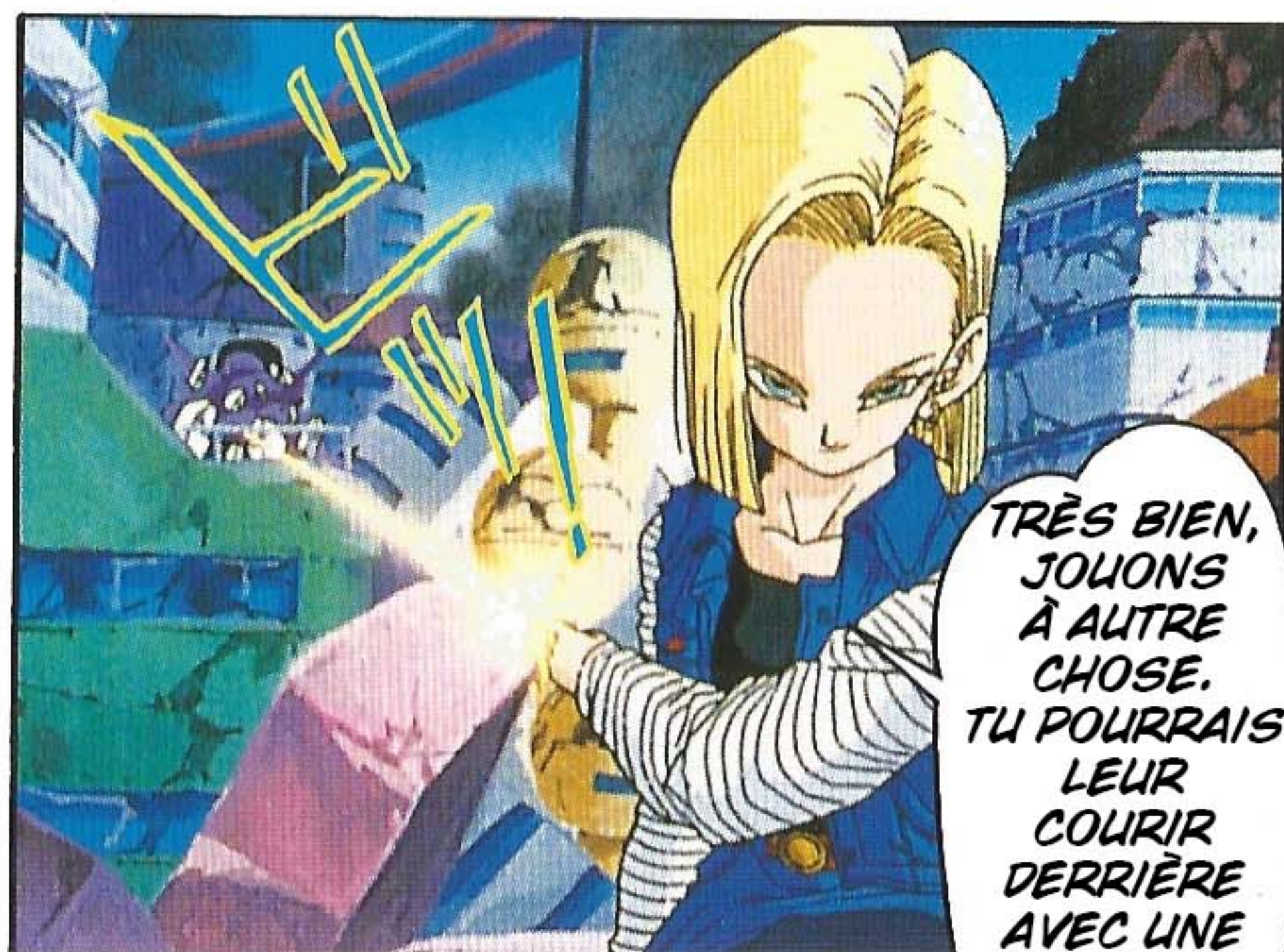
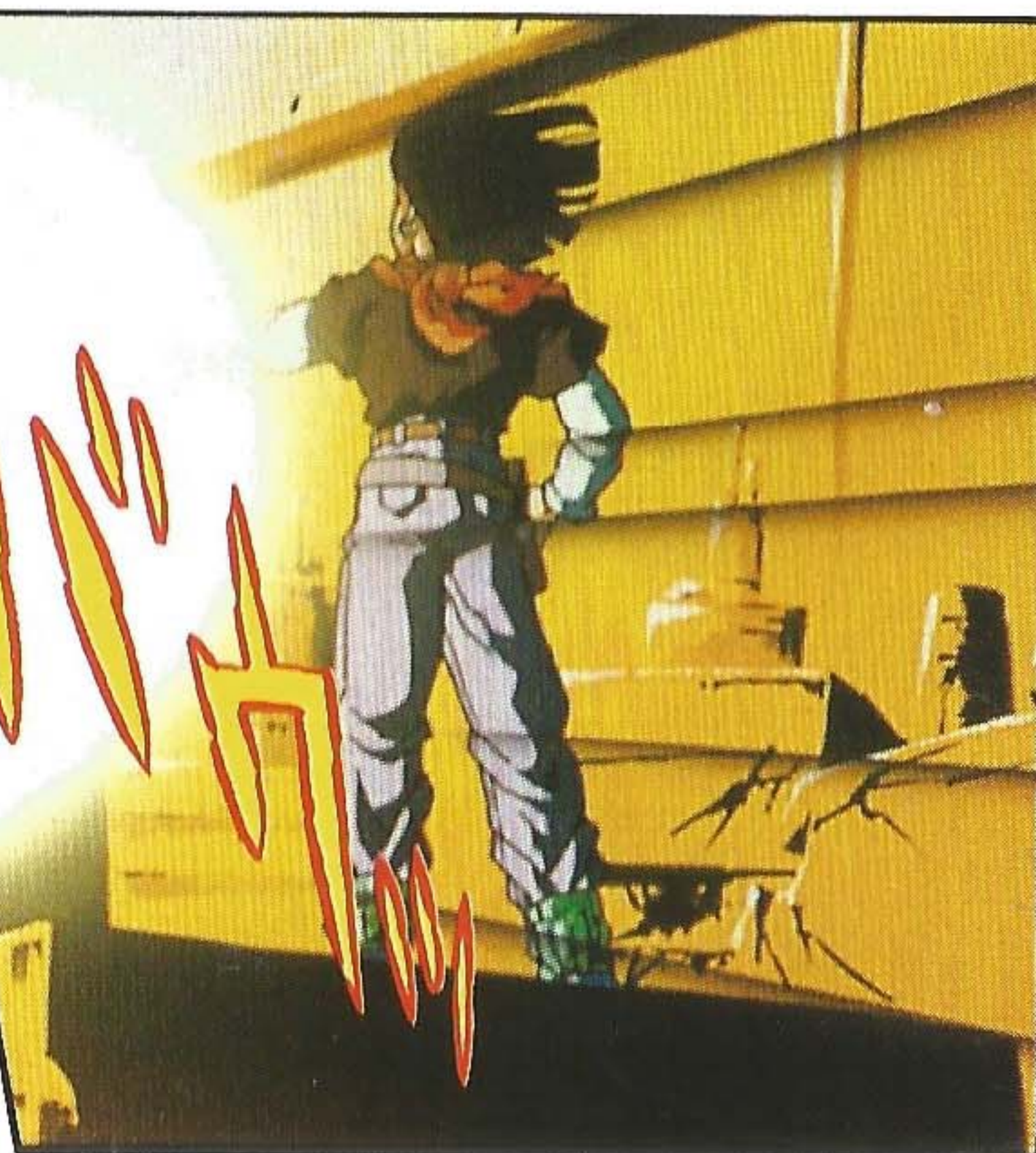


IL PARAÎT  
QU'IL Y A  
UNE VILLE  
AU NORD  
D'ICI OÙ  
LES  
HUMAINS  
SE  
CACHENT.

C'EST  
BON,  
CIT.  
IL  
N'Y A  
PLUS  
PERSONNE  
ICI.  
ALLONS  
AUTRE  
PART.



QUAND  
TU T'Y  
METS TOI  
ALORS...

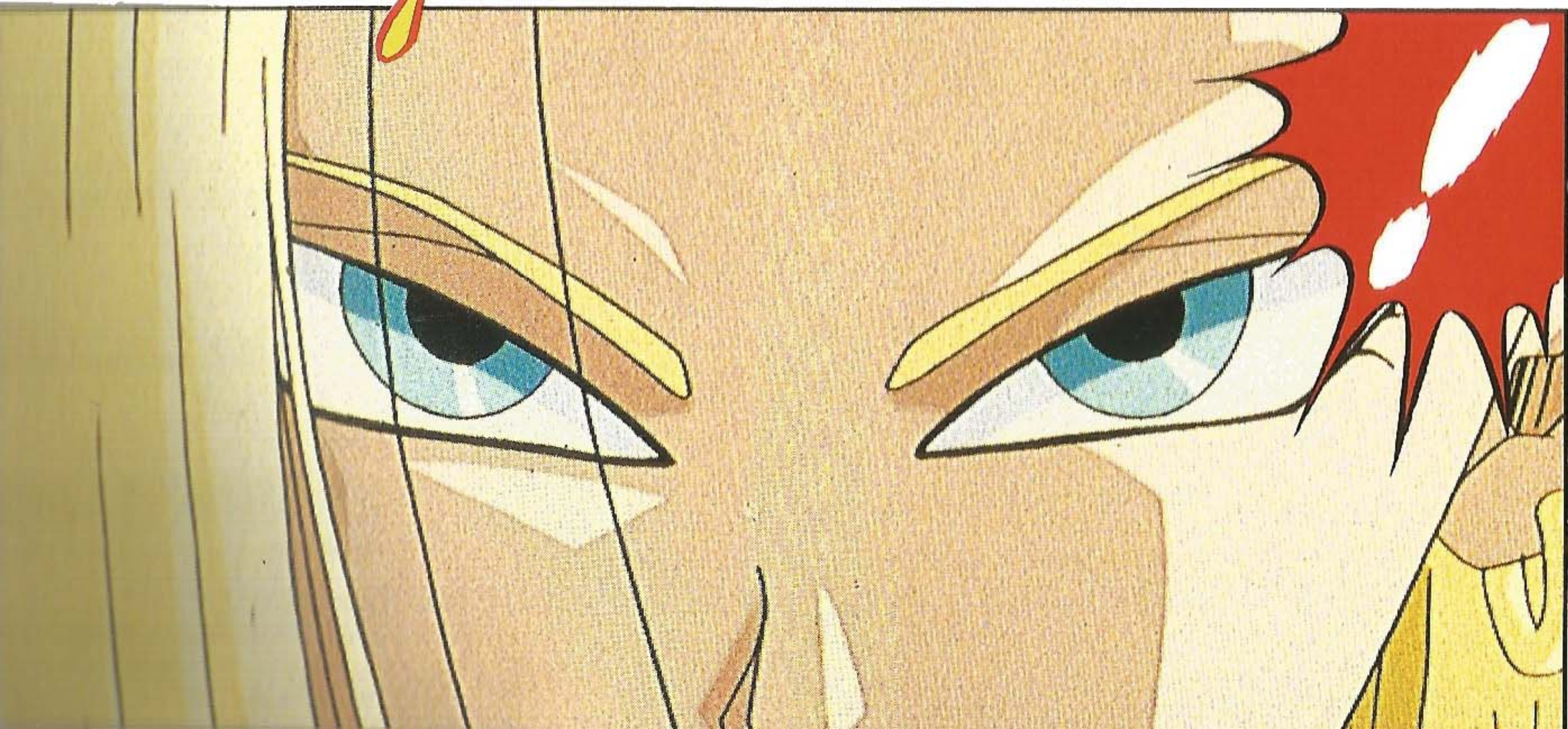
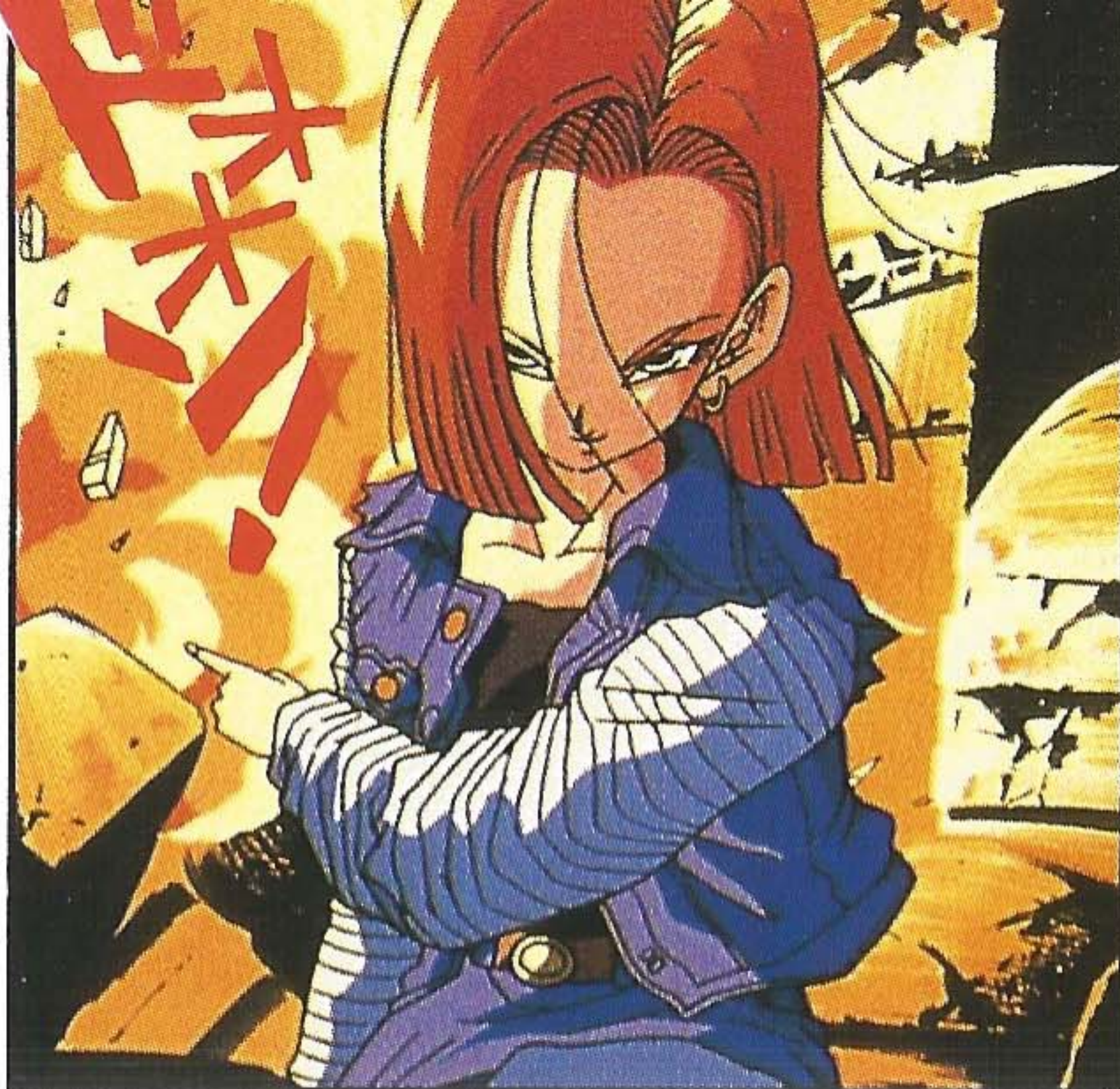


TRÈS BIEN,  
JOUONS  
À AUTRE  
CHOSE.  
TU POURRAIS  
LEUR  
COURIR  
DERRIÈRE  
AVEC UNE  
VOITURE.

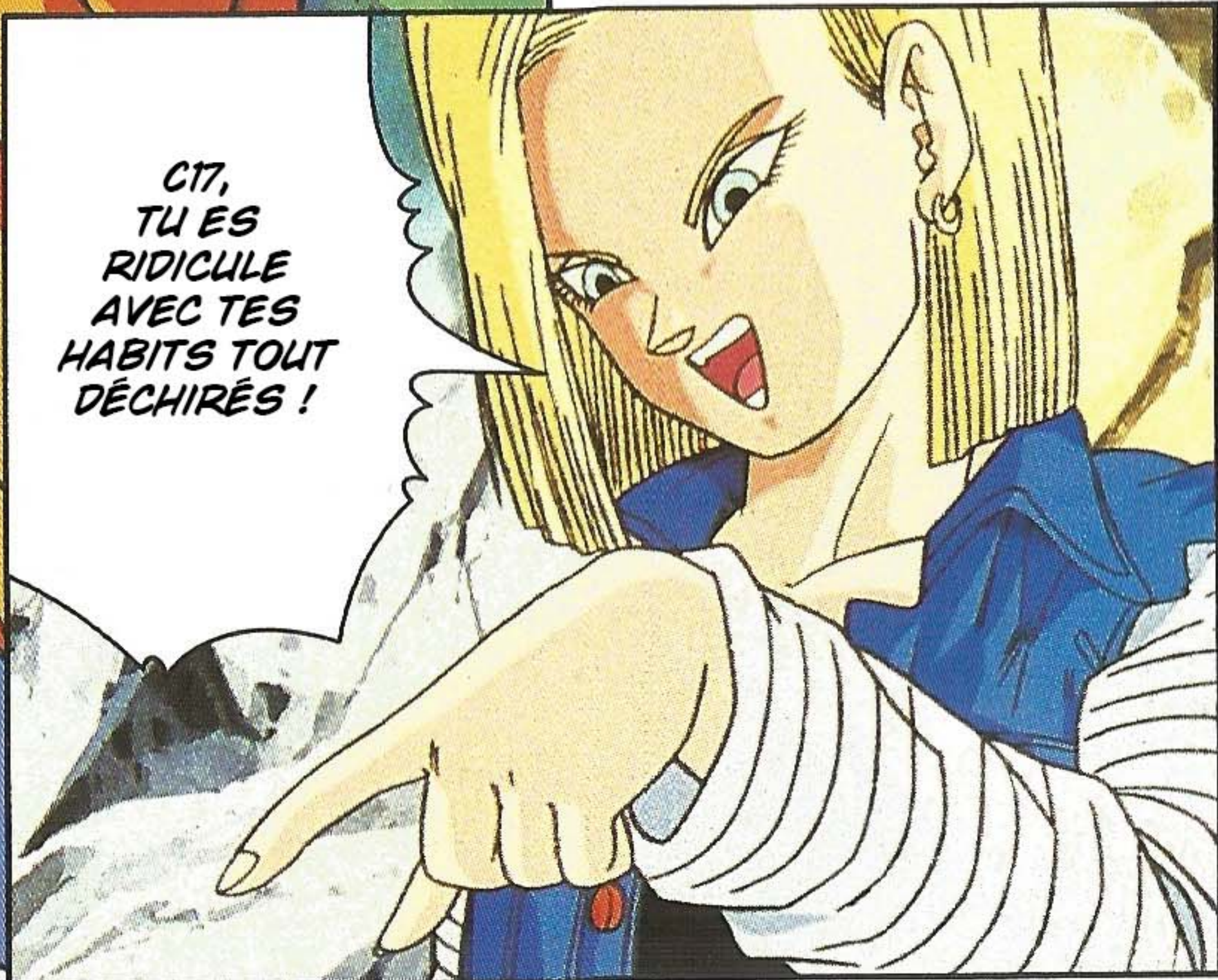


AH...







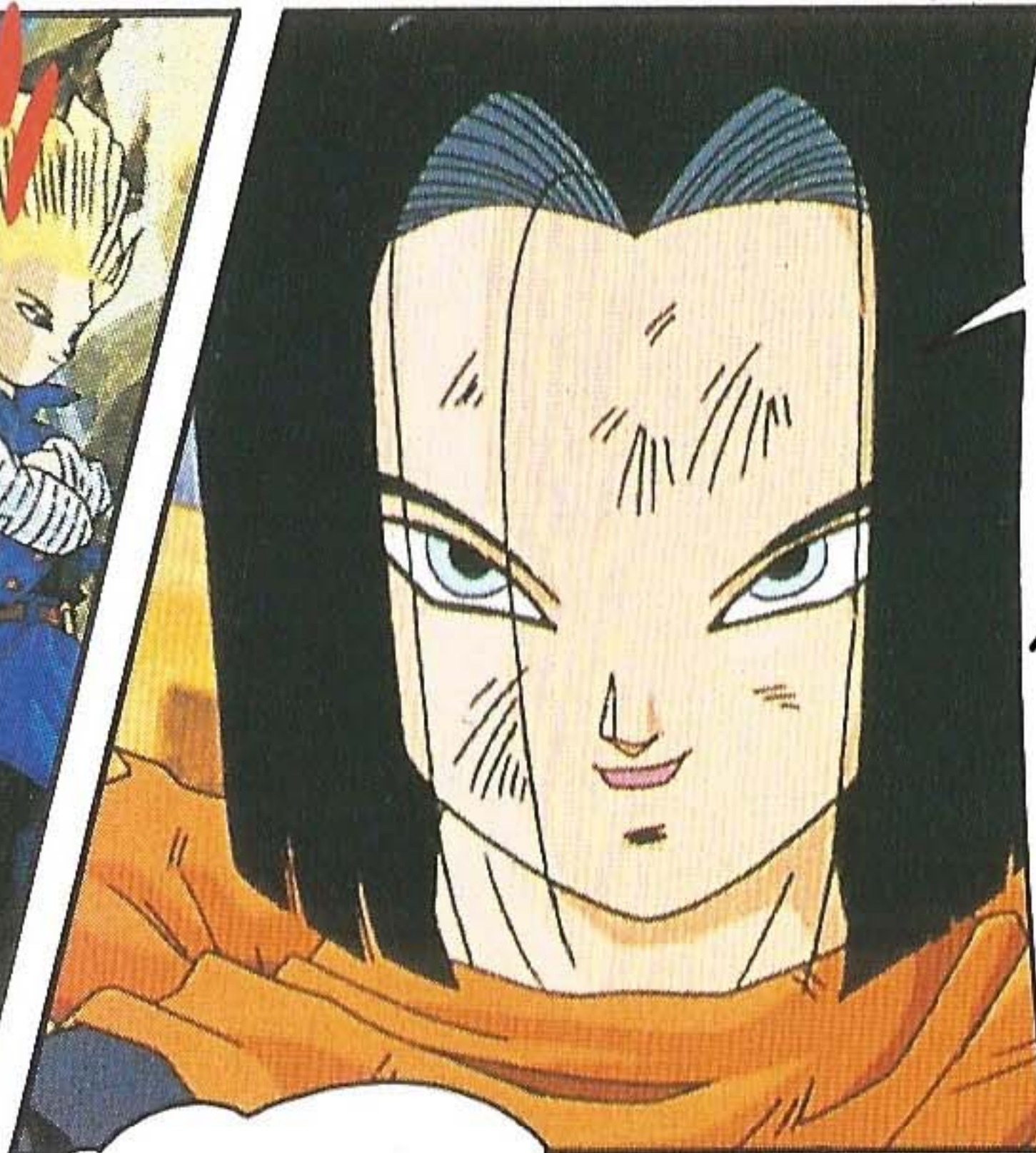




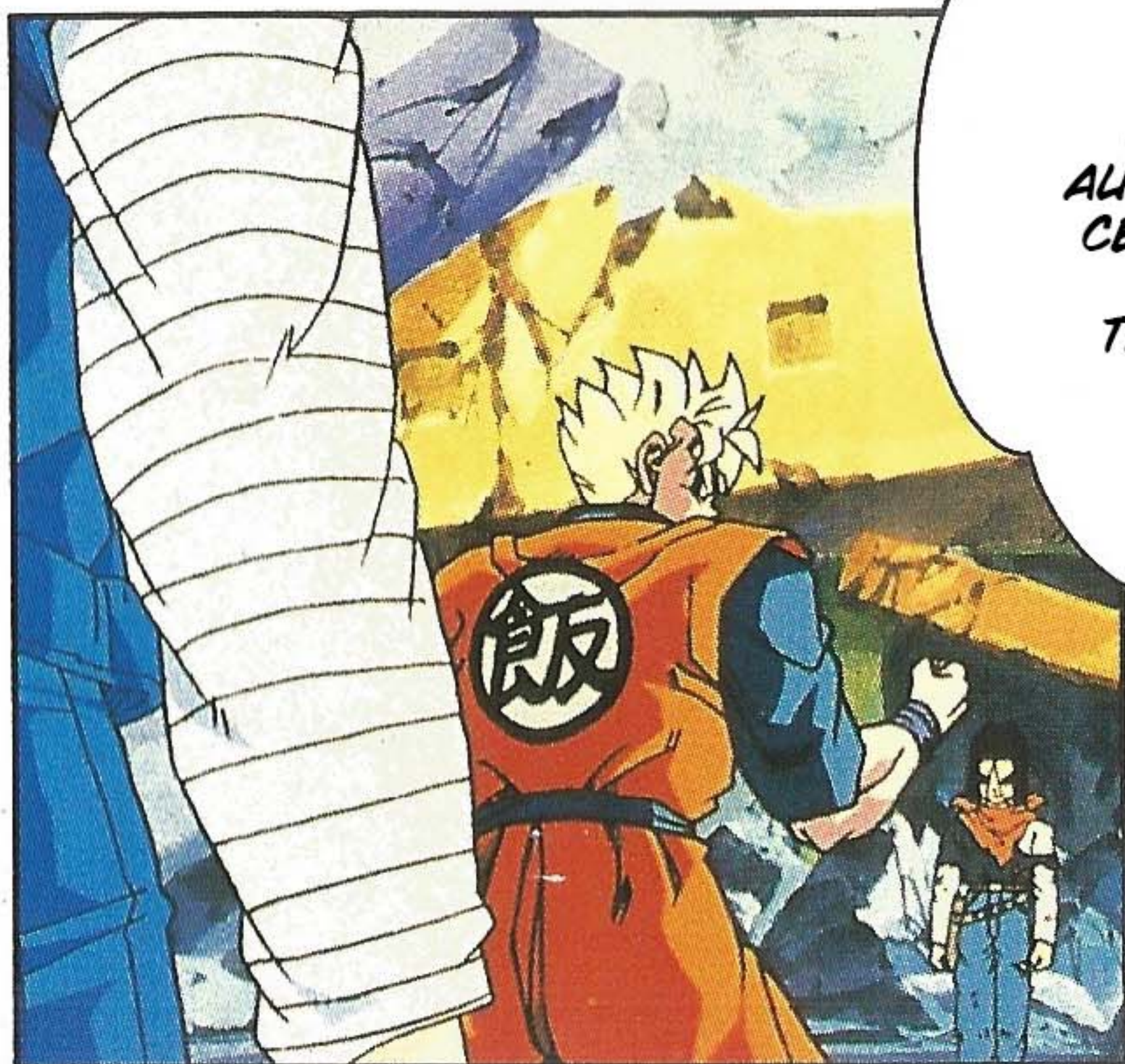
ILS NE SONT  
PAS AUSSI  
RÉSISTANTS  
QUE NOS CORPS,  
TU COMPRENDS.  
JE T'AVERTIS.  
JE N'EN AI  
PLUS QU'UN DE  
RECHANGE.



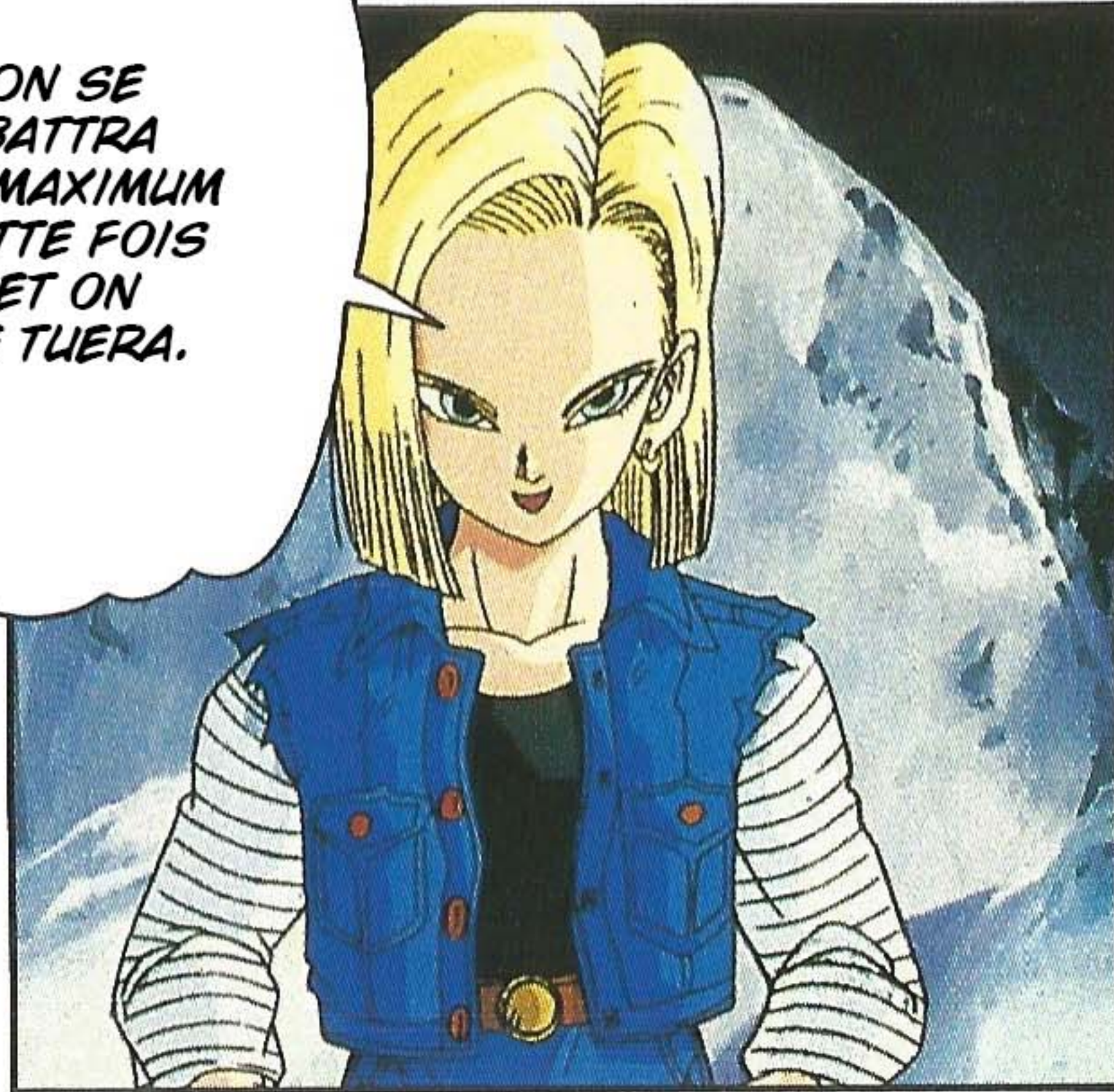
J'AIMAIS  
BIEN CES  
VÊTEMENTS.  
ÇA M'ÉNERVE  
DE LES VOIR  
DÉCHIRÉS.



EN TOUT CAS,  
SON GOHAN.  
TU ES  
TOUJOURS  
EN VIE  
APPAREMMENT.



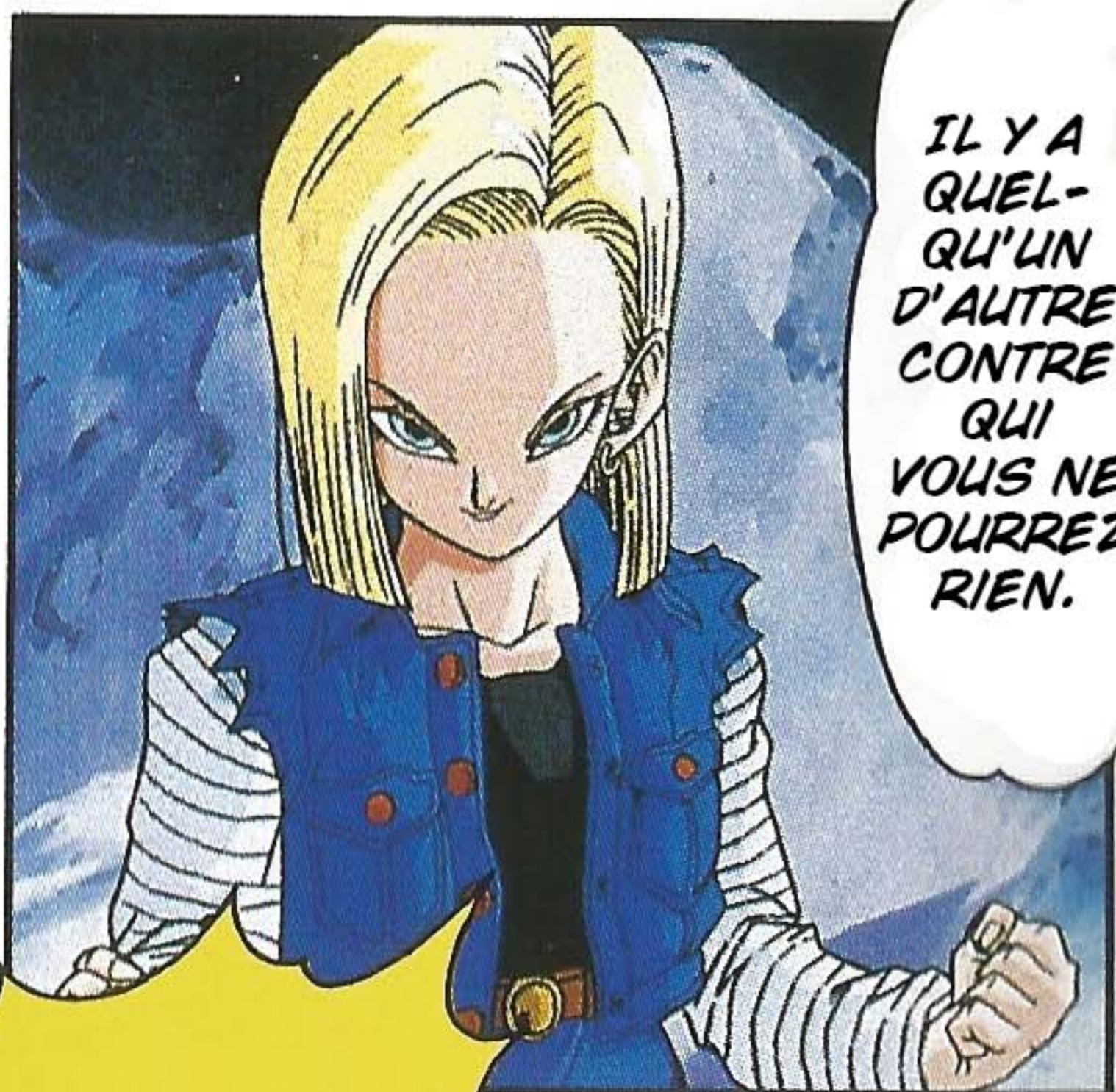
ON SE  
BATTRA  
AU MAXIMUM  
CETTE FOIS  
ET ON  
TE TUERA.



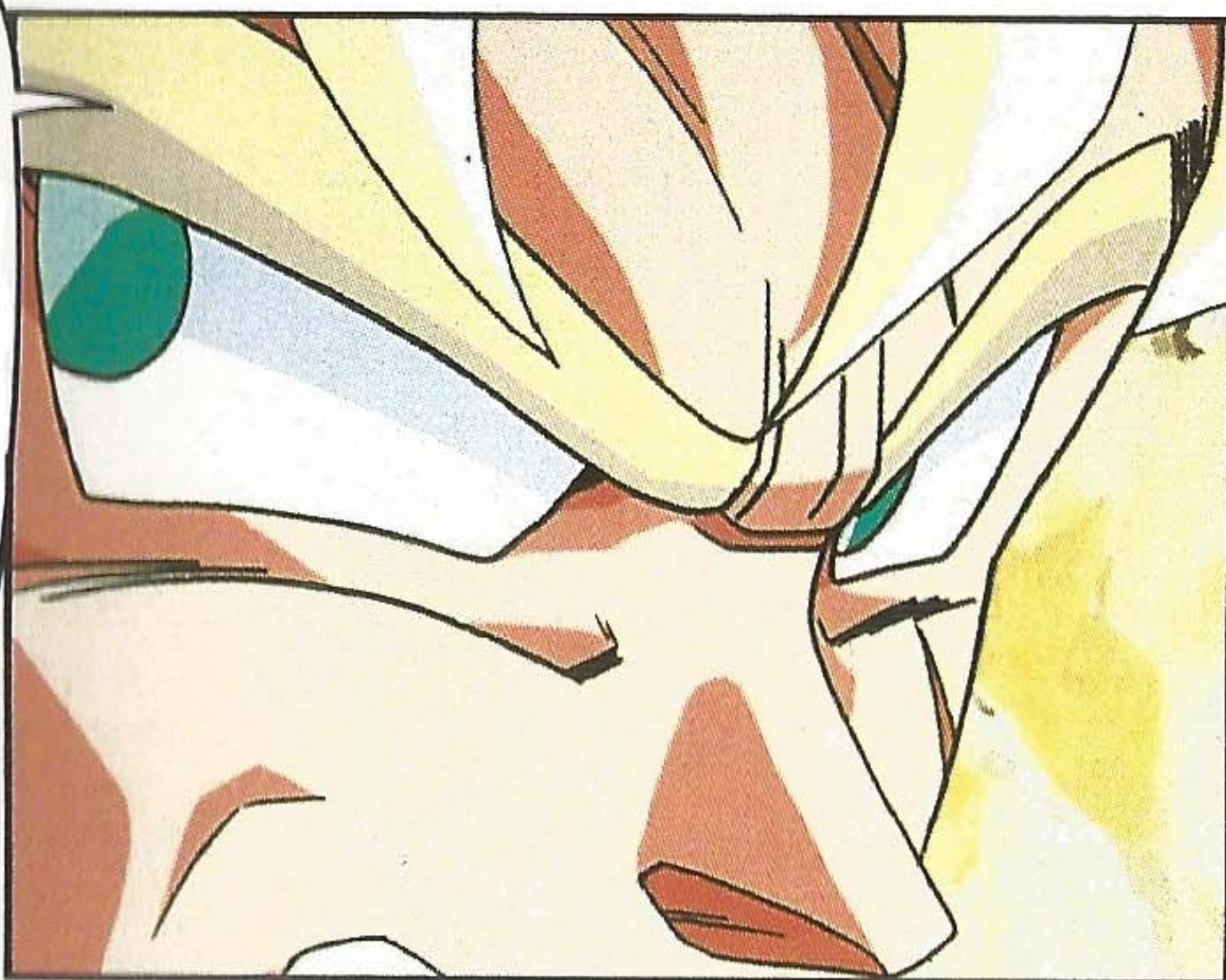




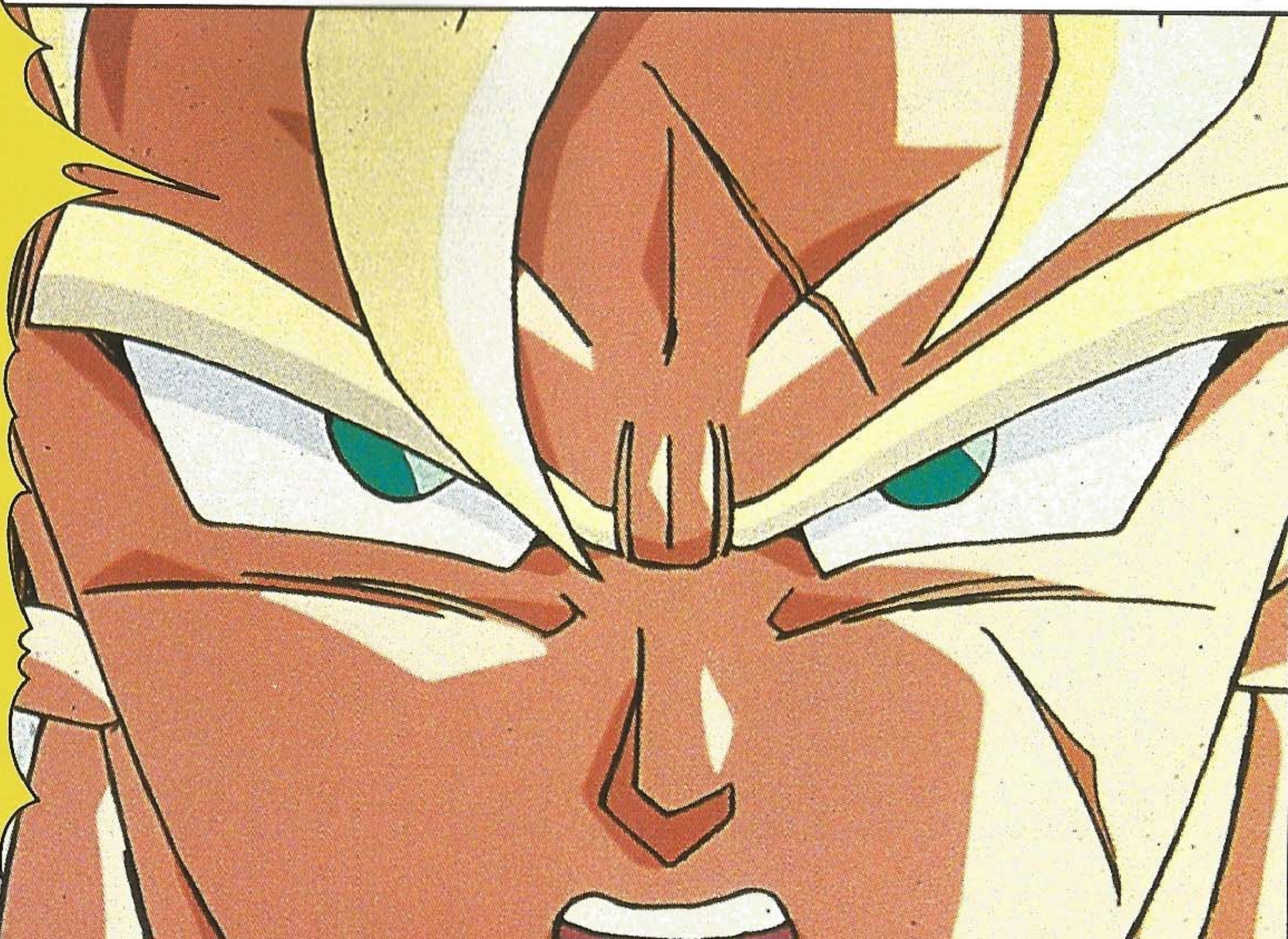
VOUS  
NE VOUS  
DÉBAR-  
RASSEREZ  
PAS DE  
MOI AUSSI  
FACILEMENT.



IL Y A  
QUEL-  
QU'UN  
D'AUTRE  
CONTRE  
QUI  
VOUS NE  
POURREZ  
RIEN.



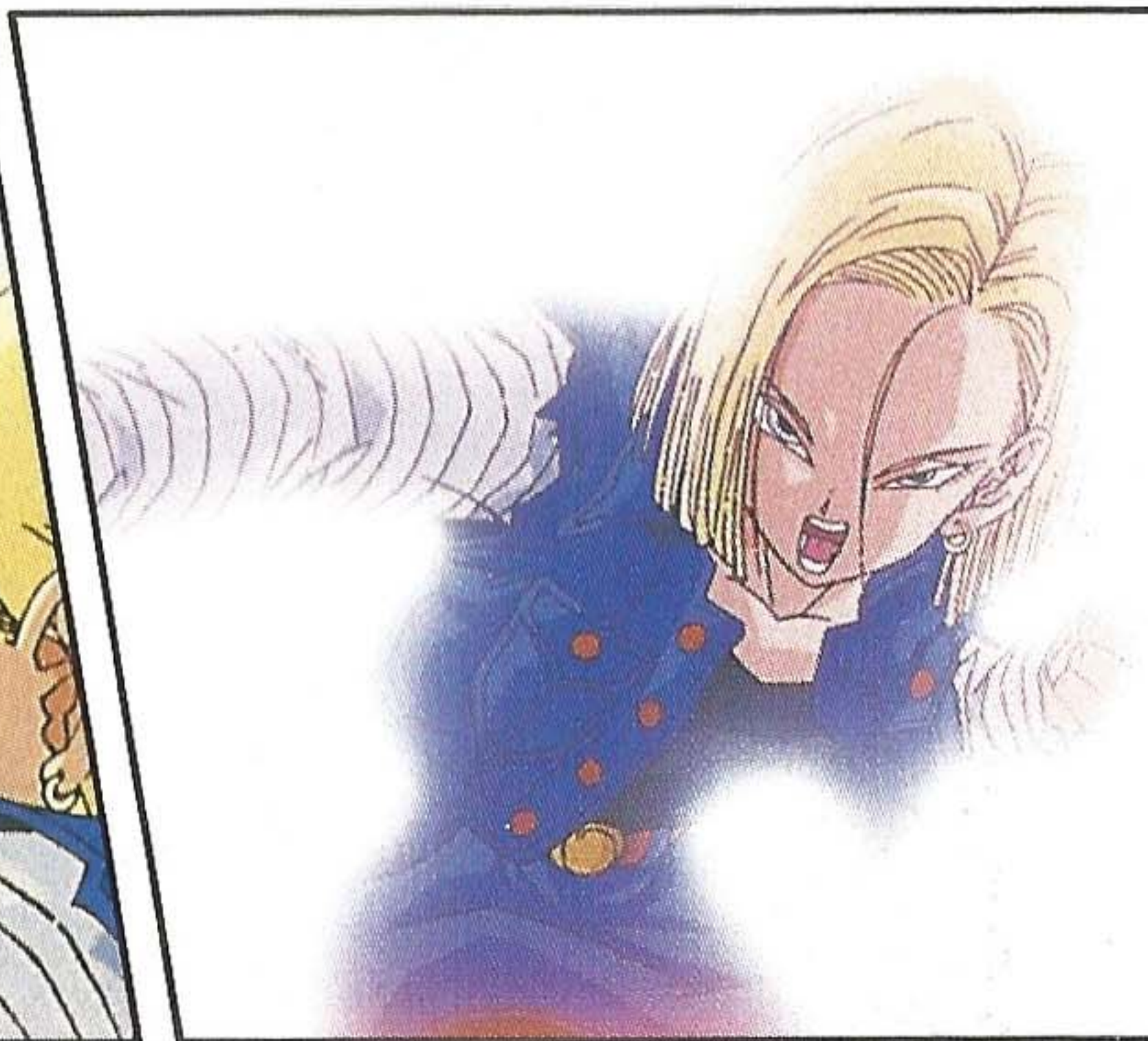
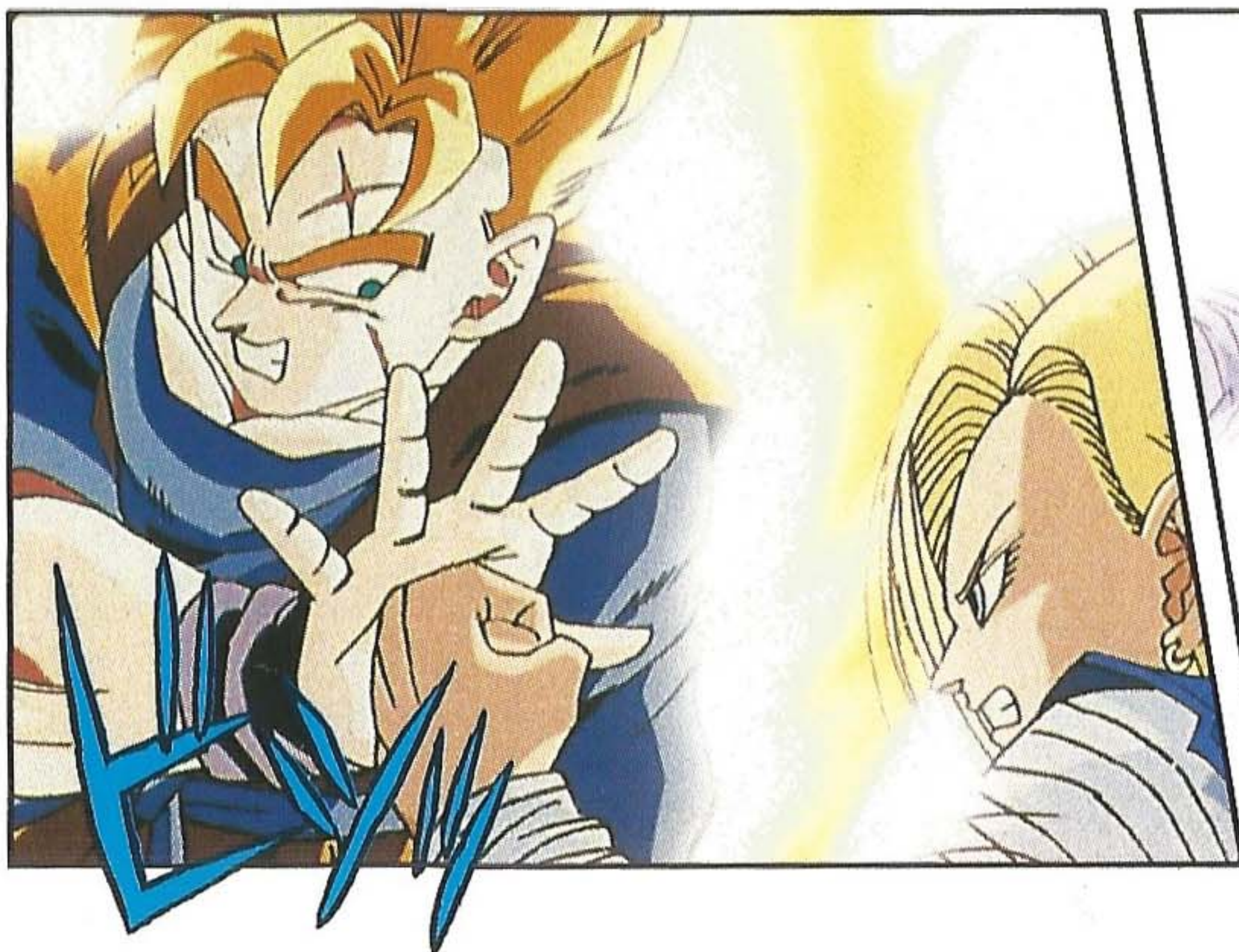
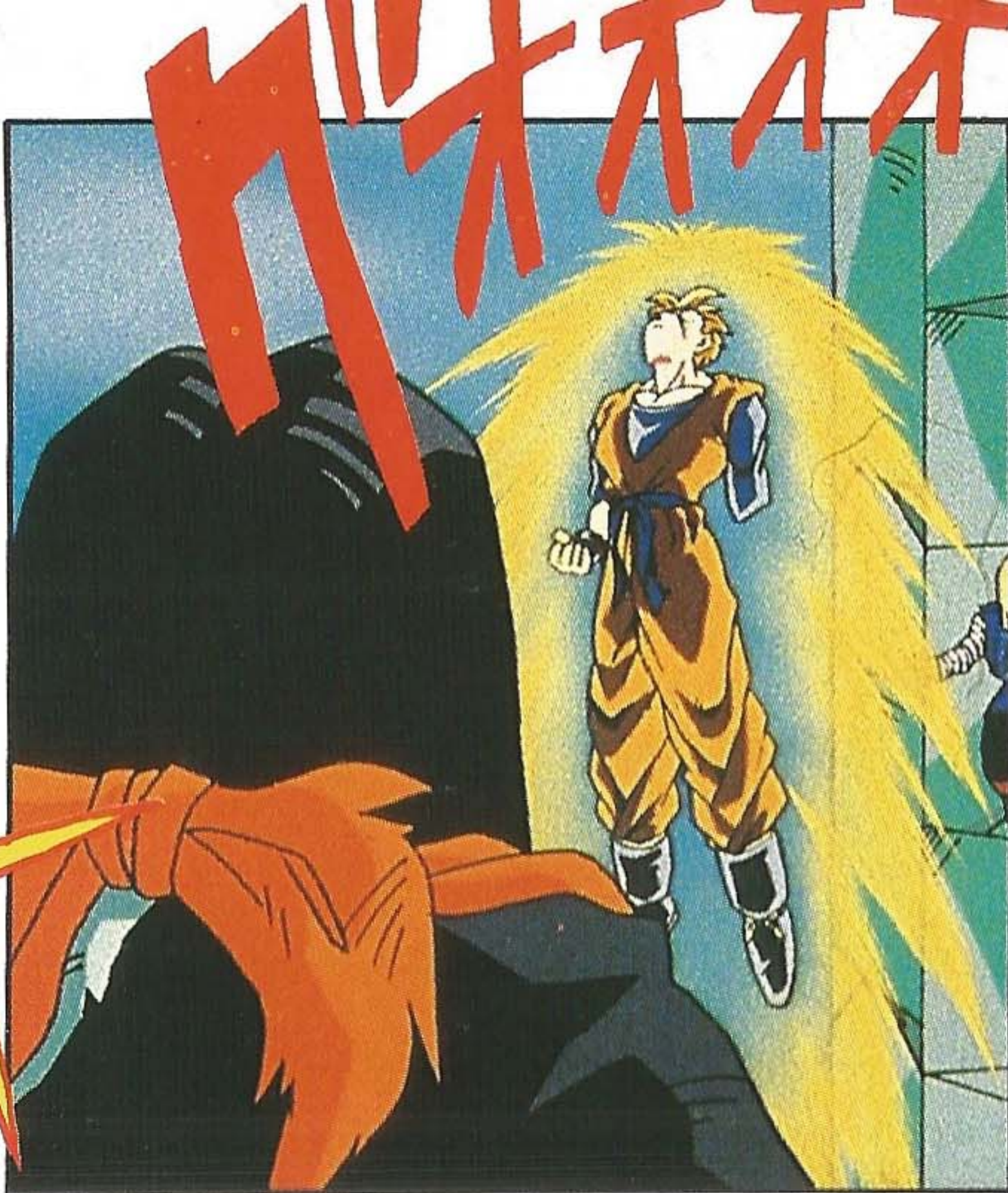
ET IL  
VOUS  
VAINCRA,  
JE PEUX  
VOUS  
L'ASSURER  
!



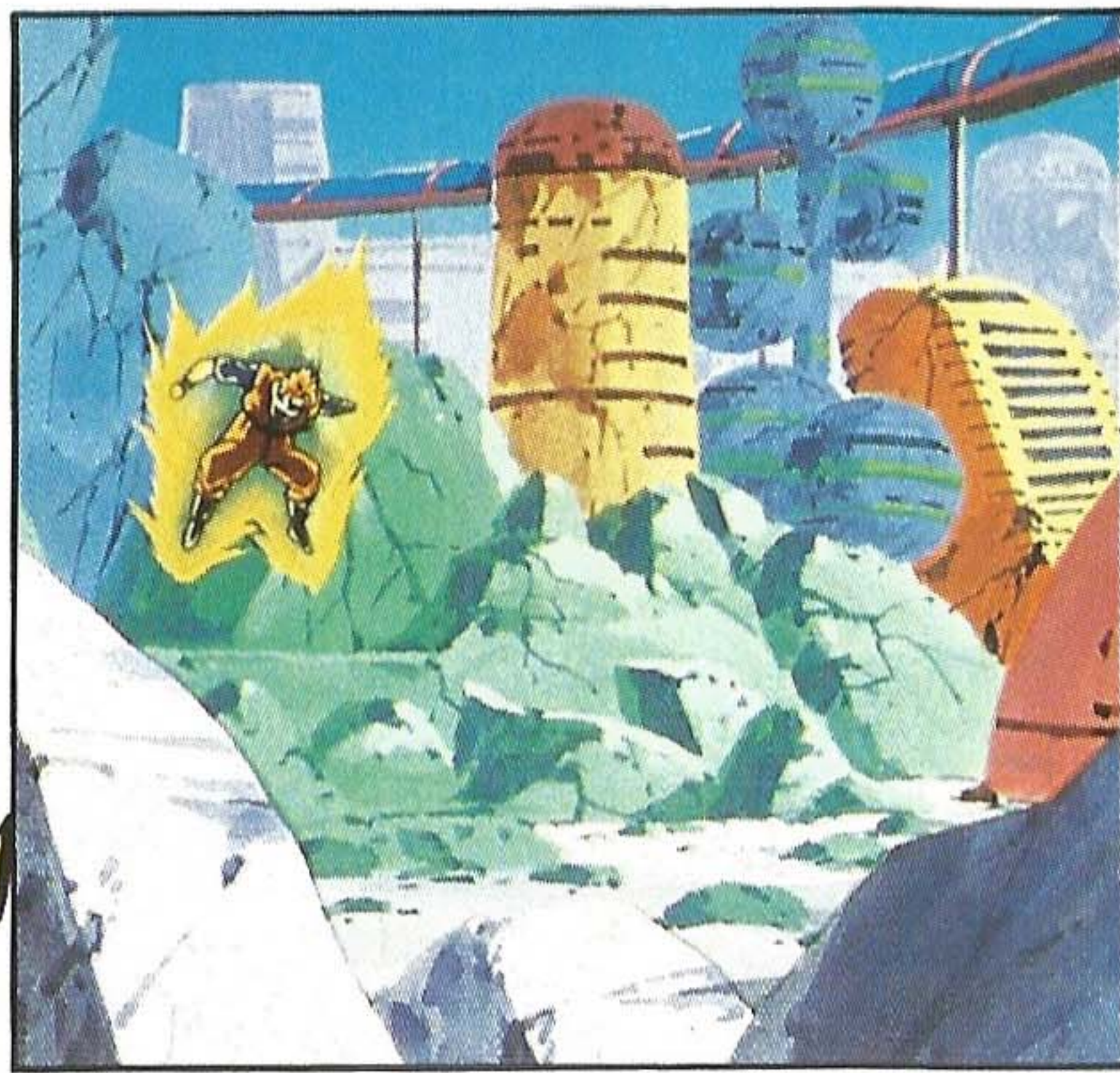
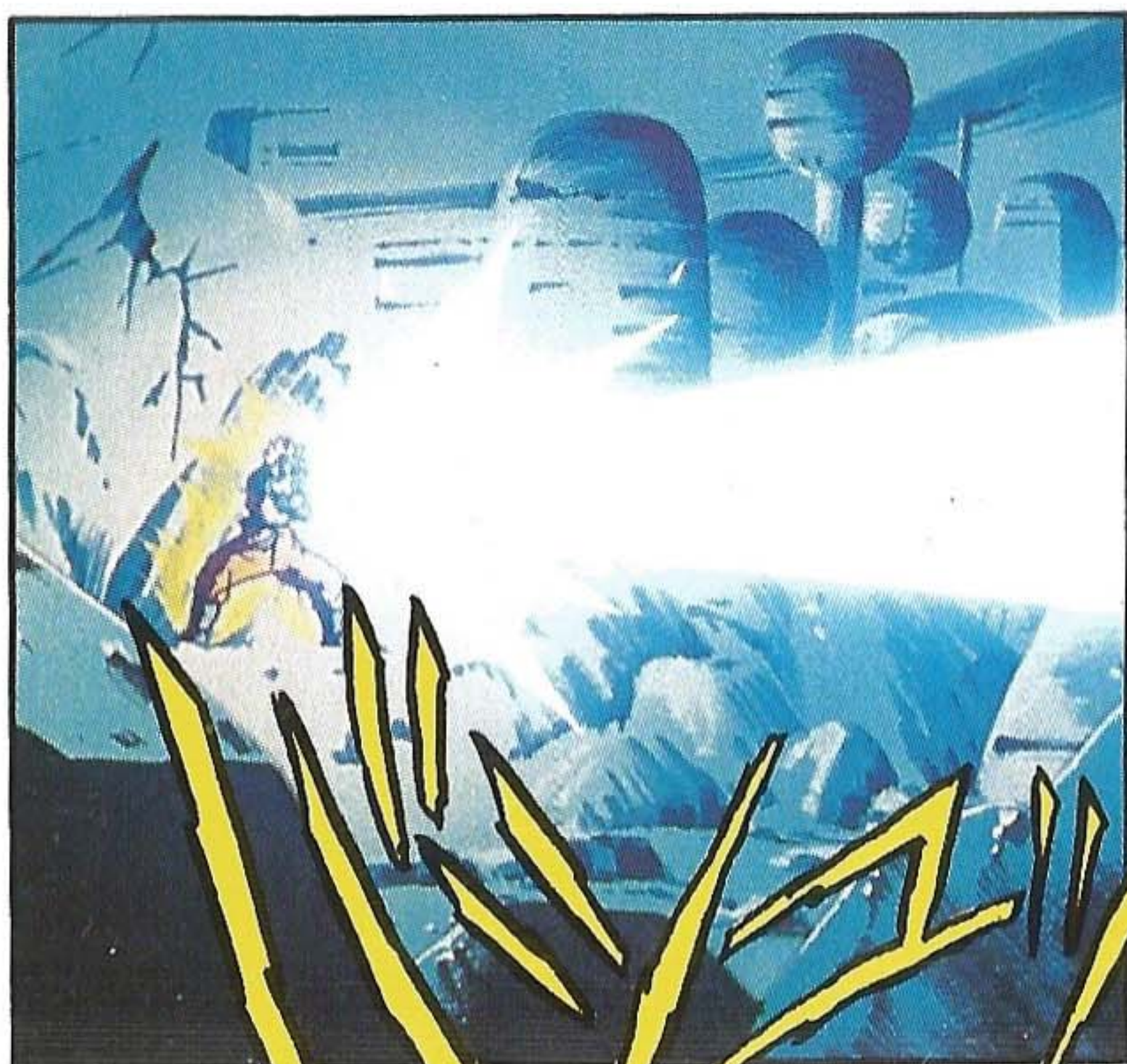
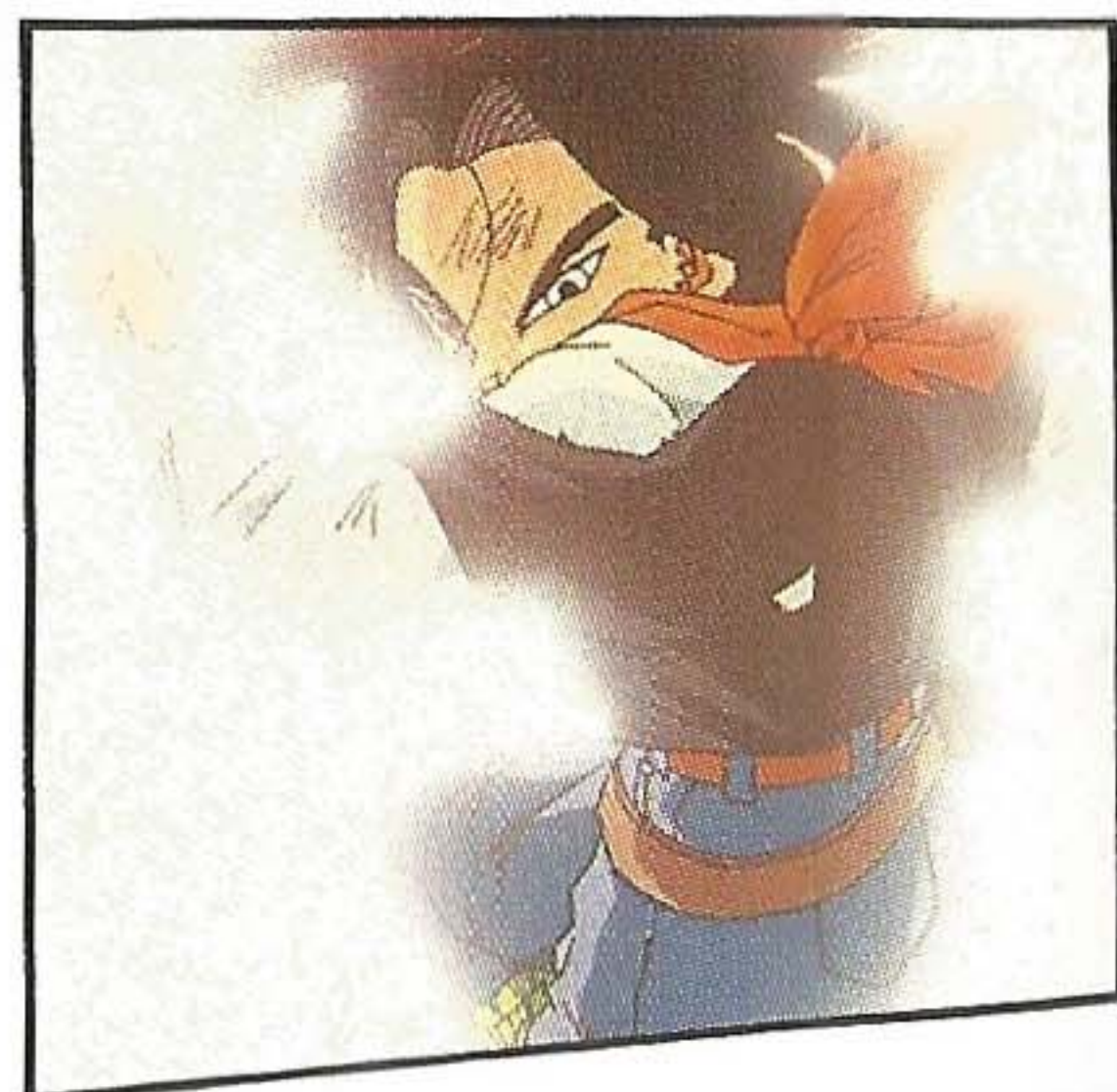
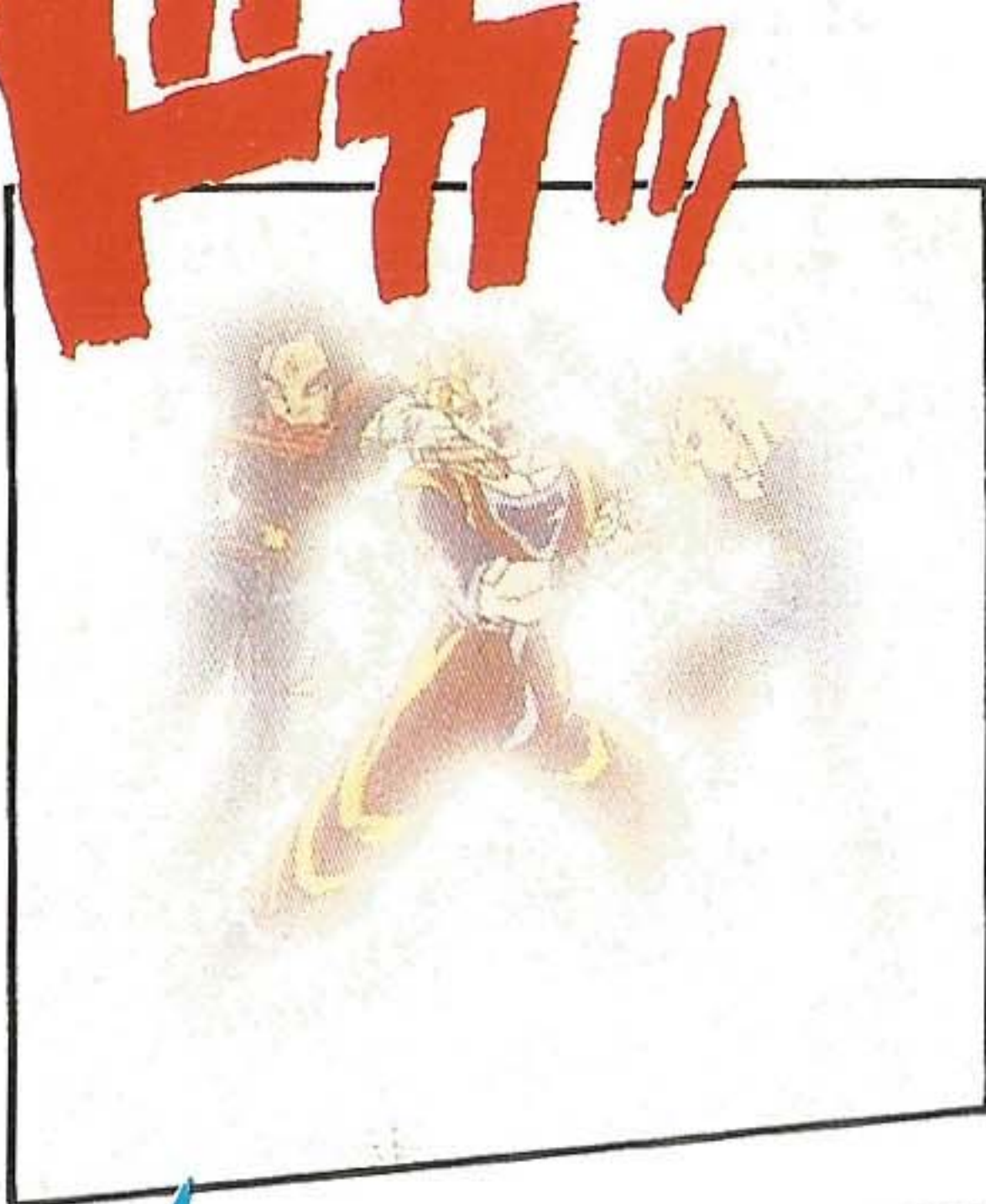
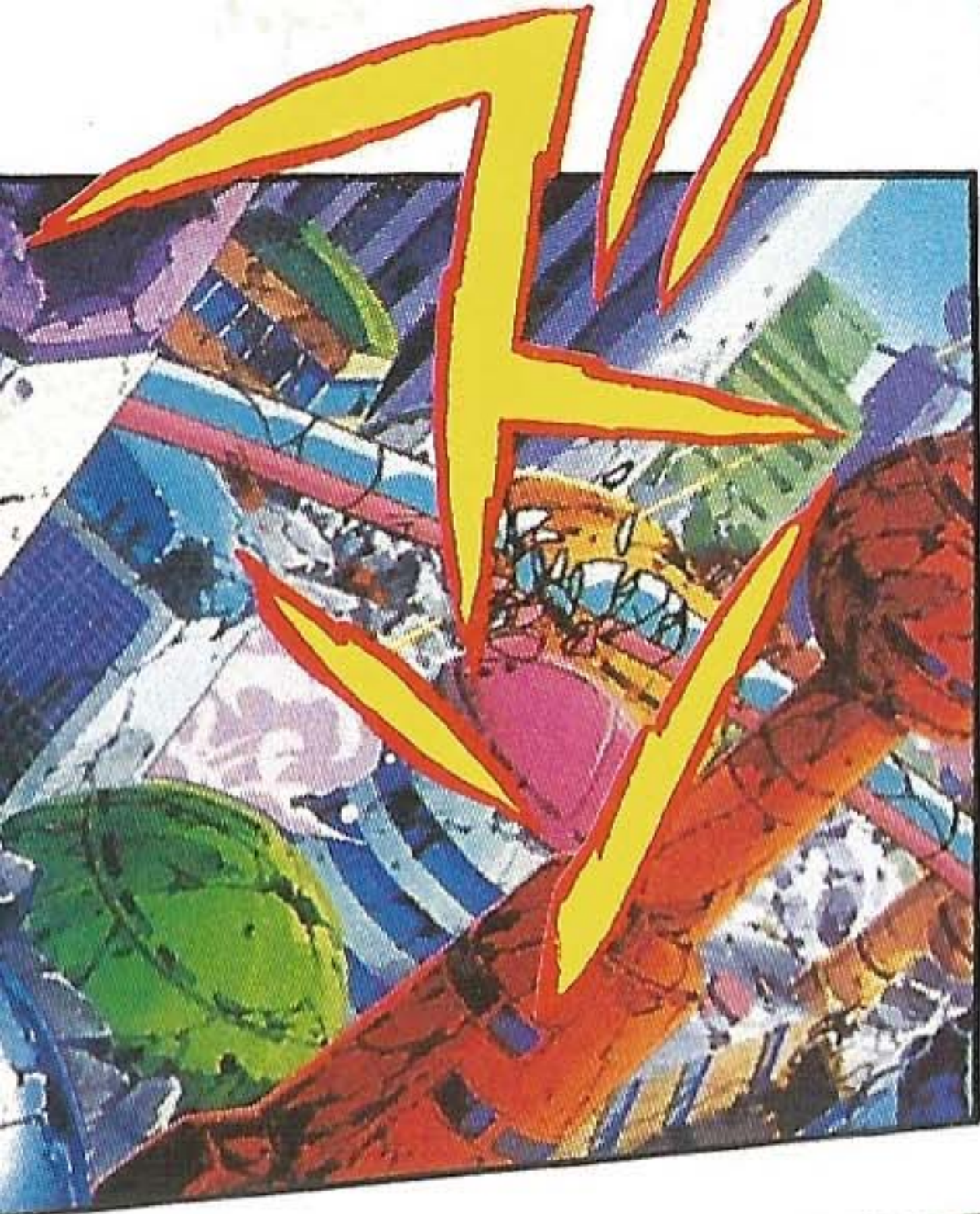




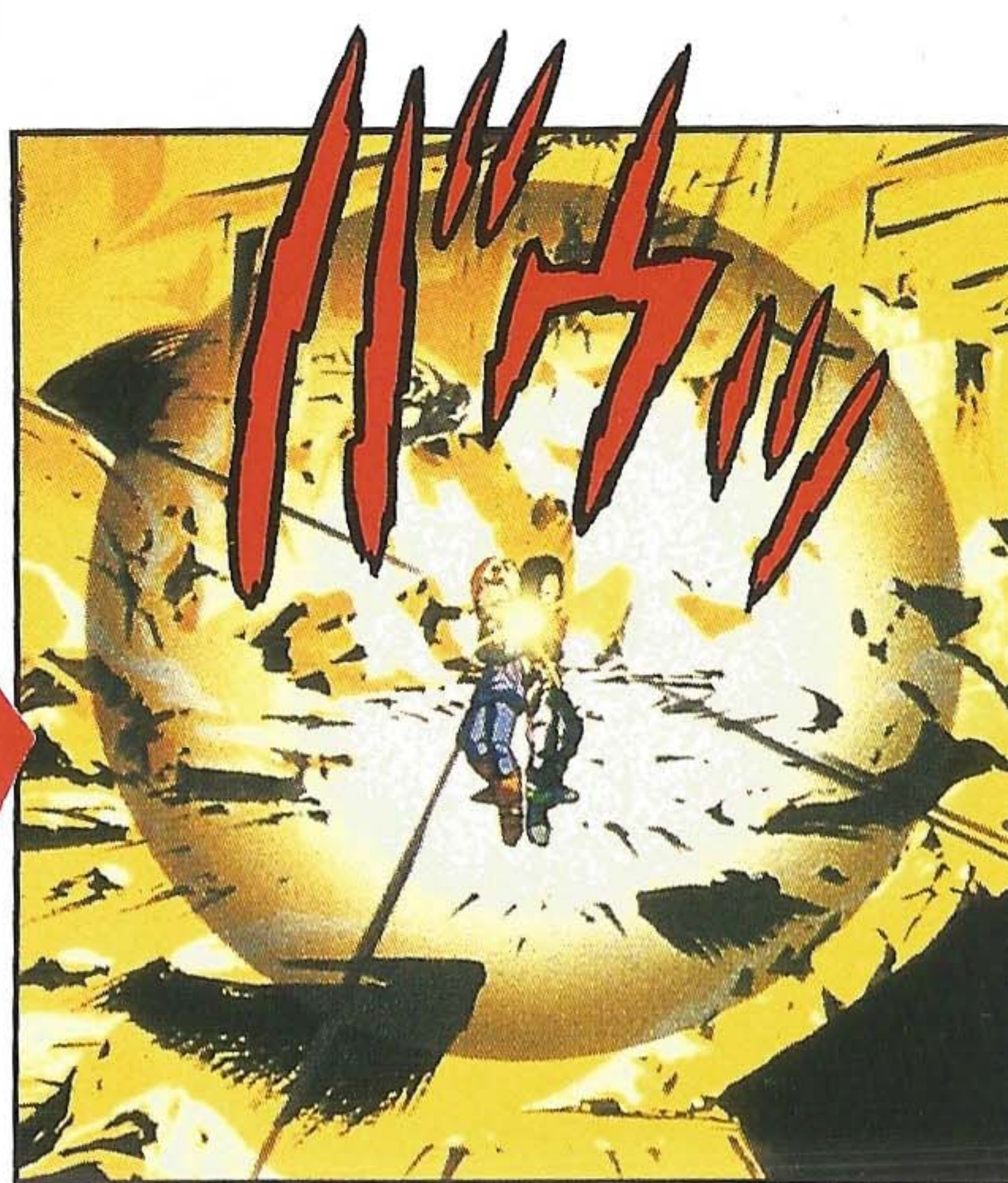




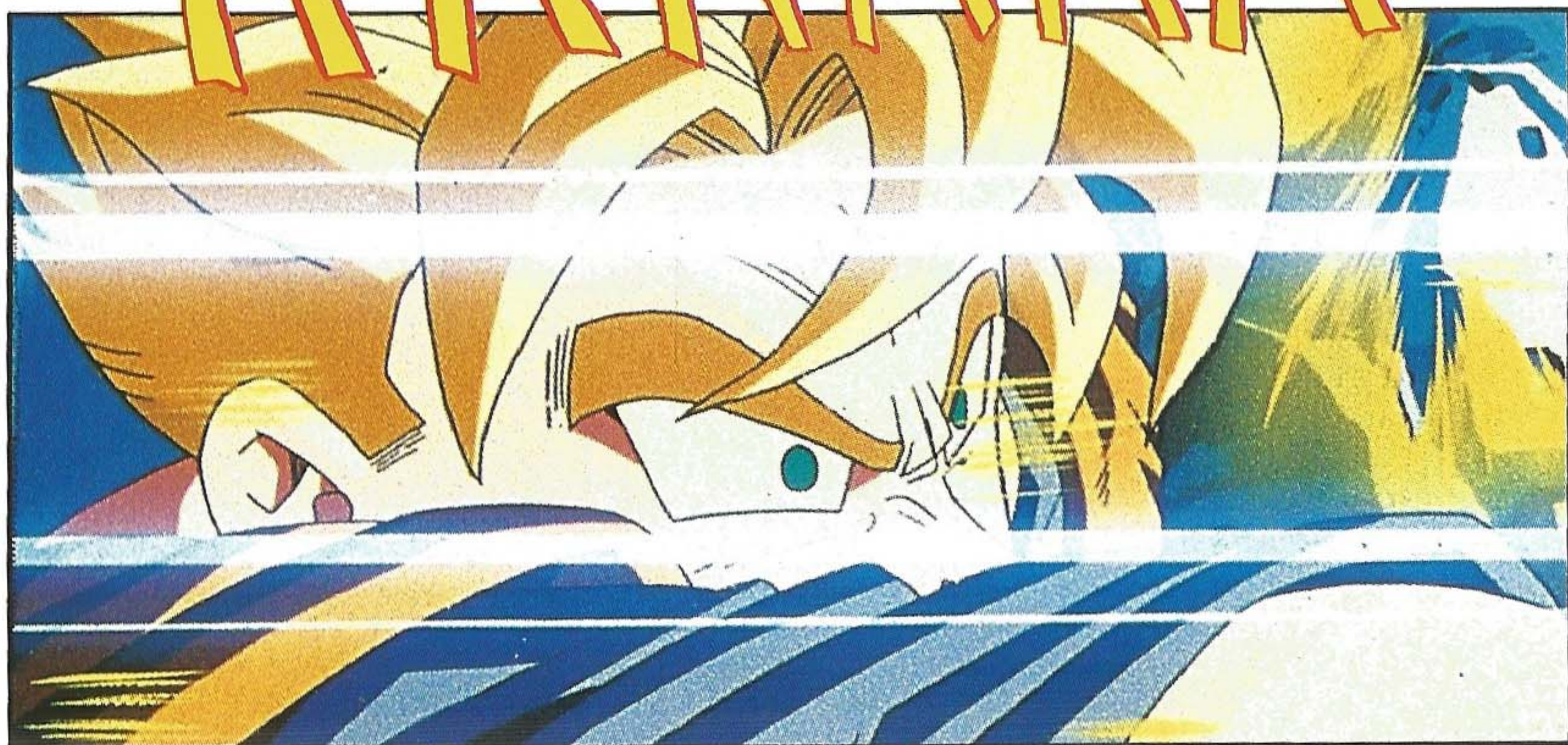




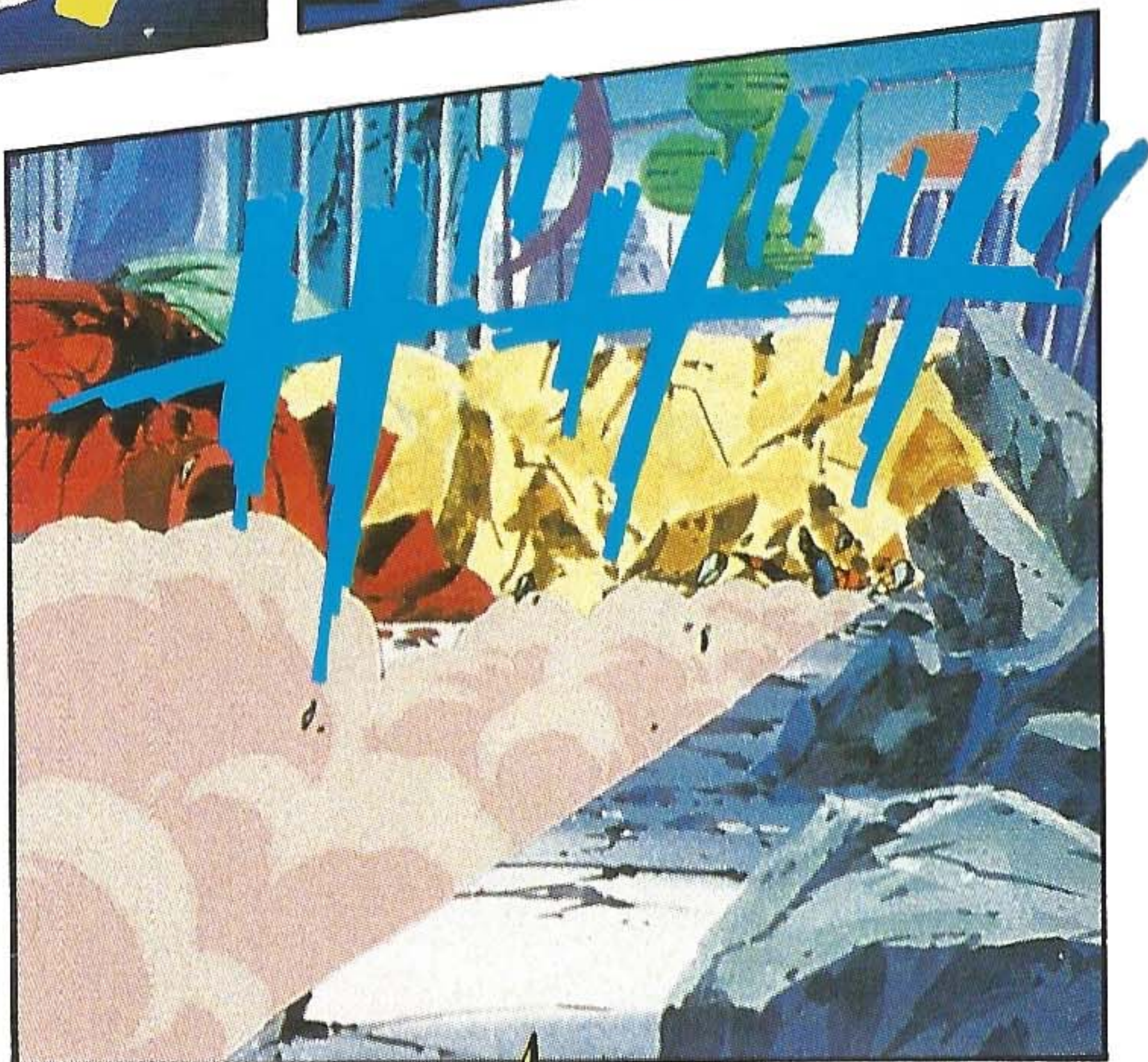
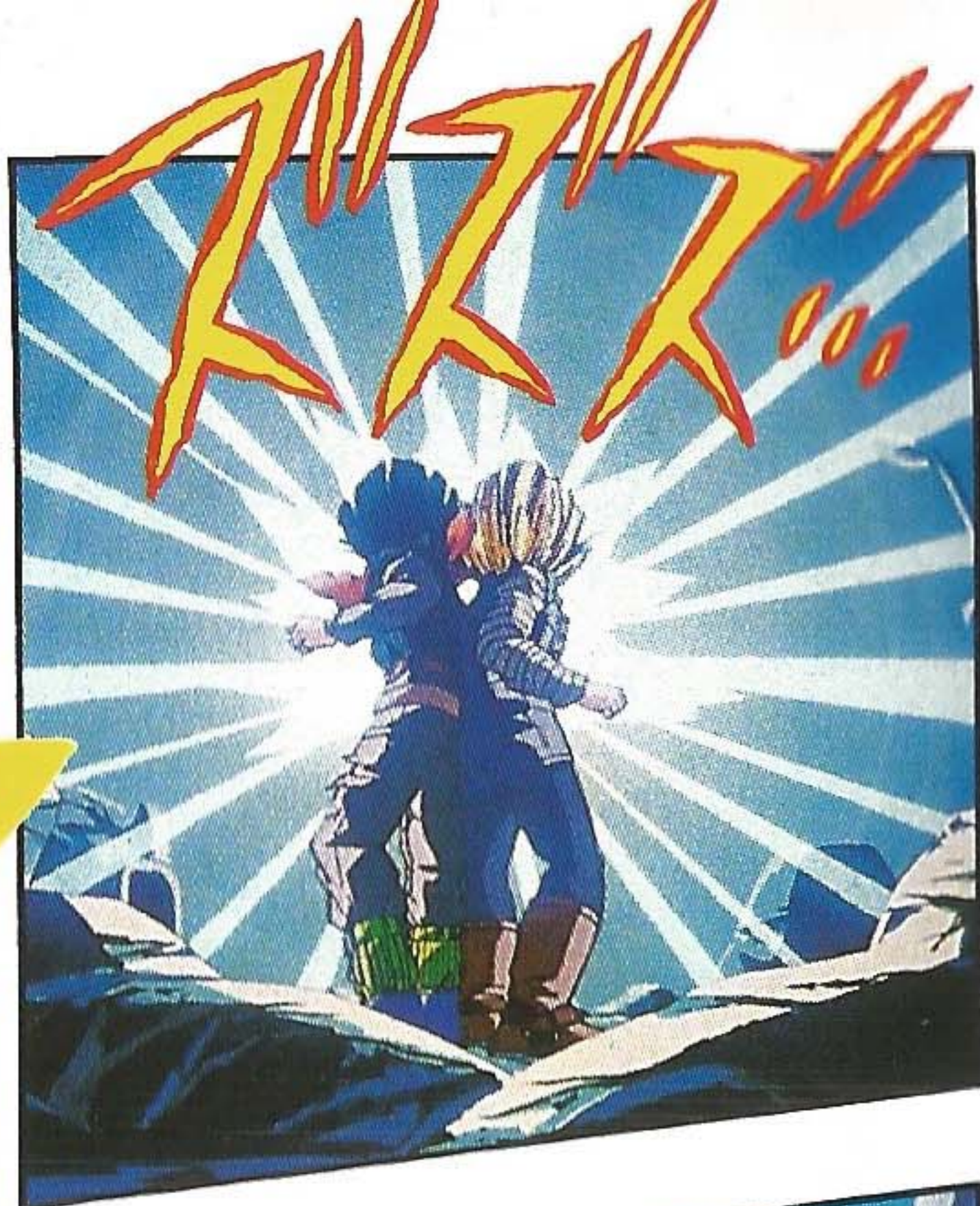




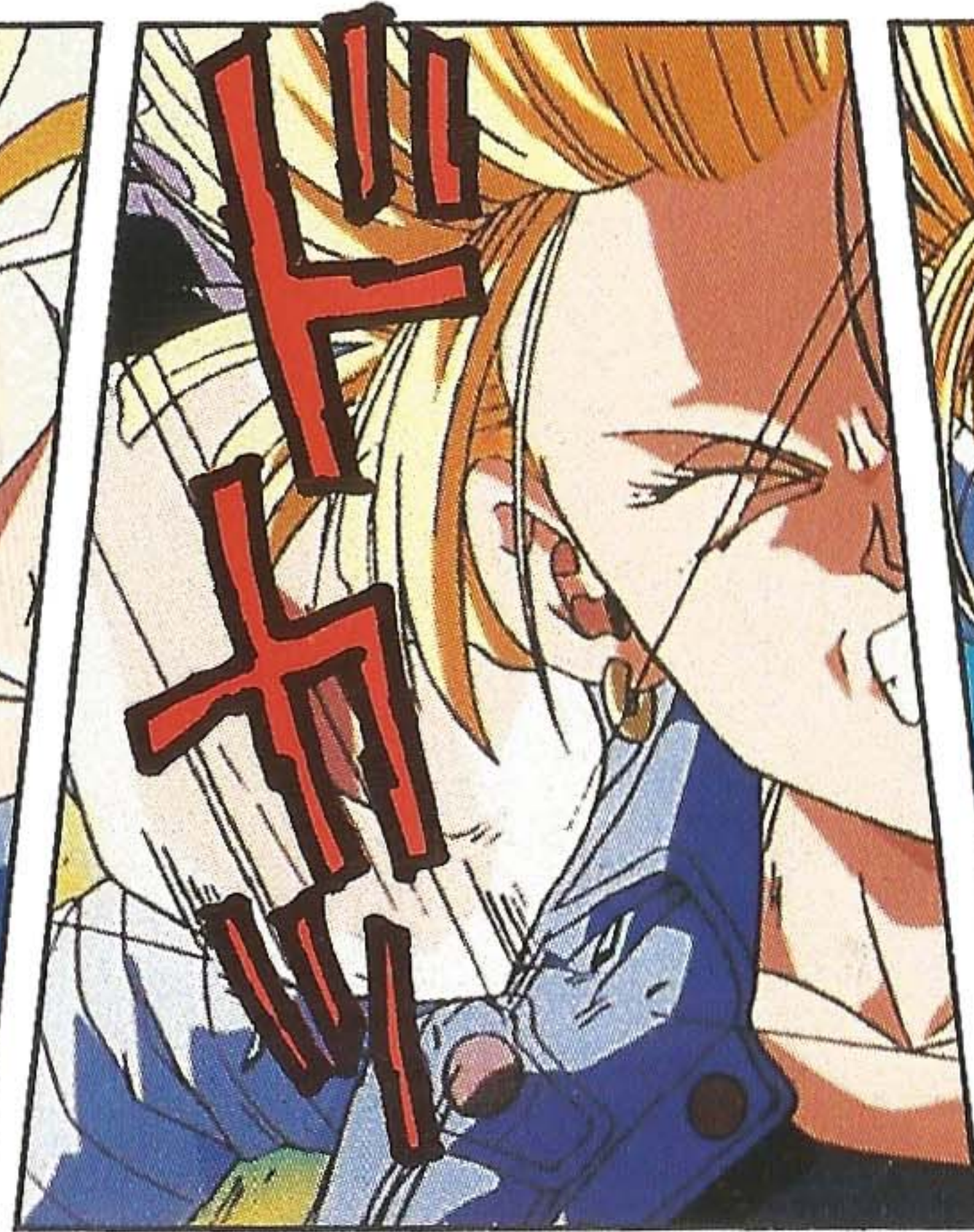
勝利



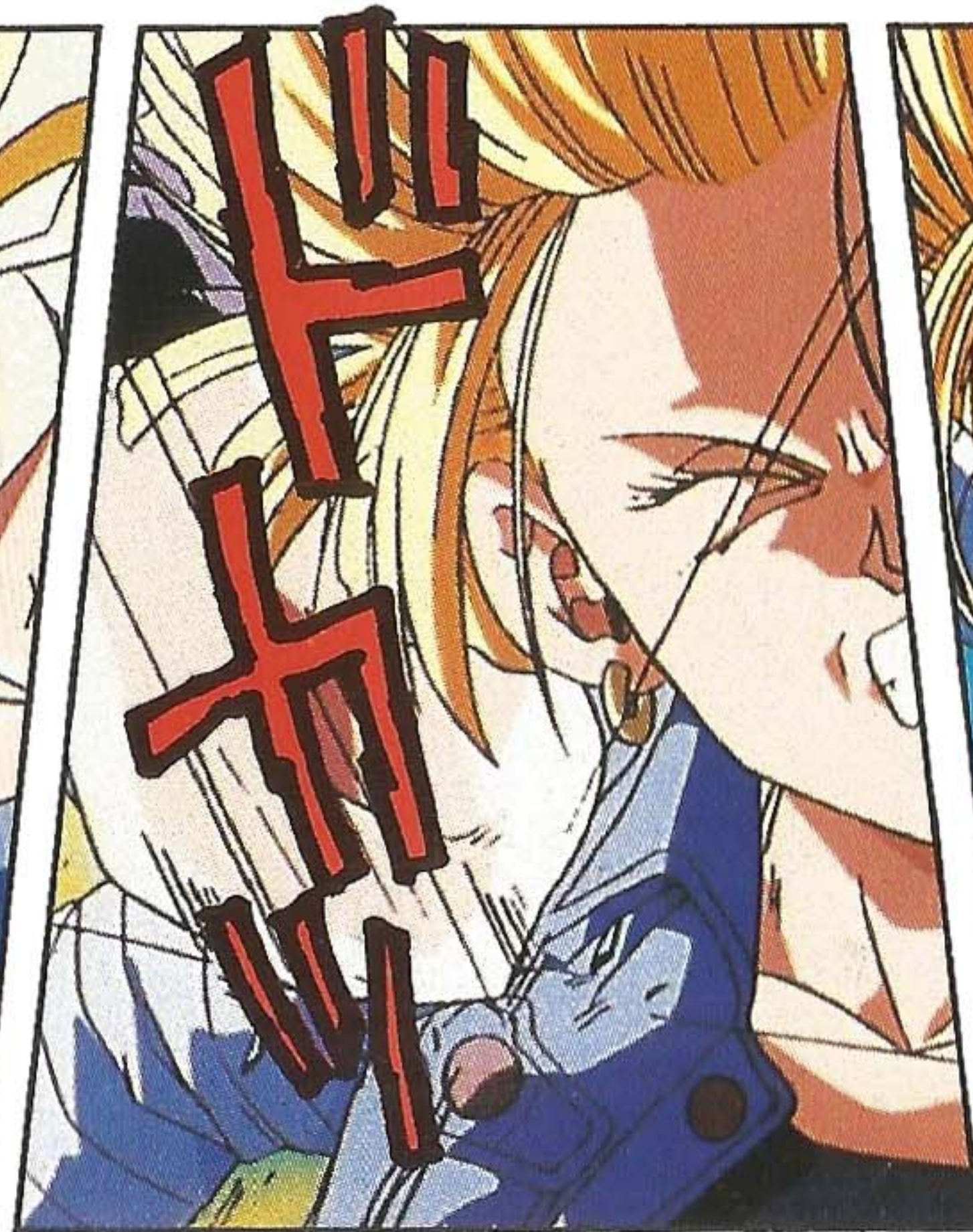
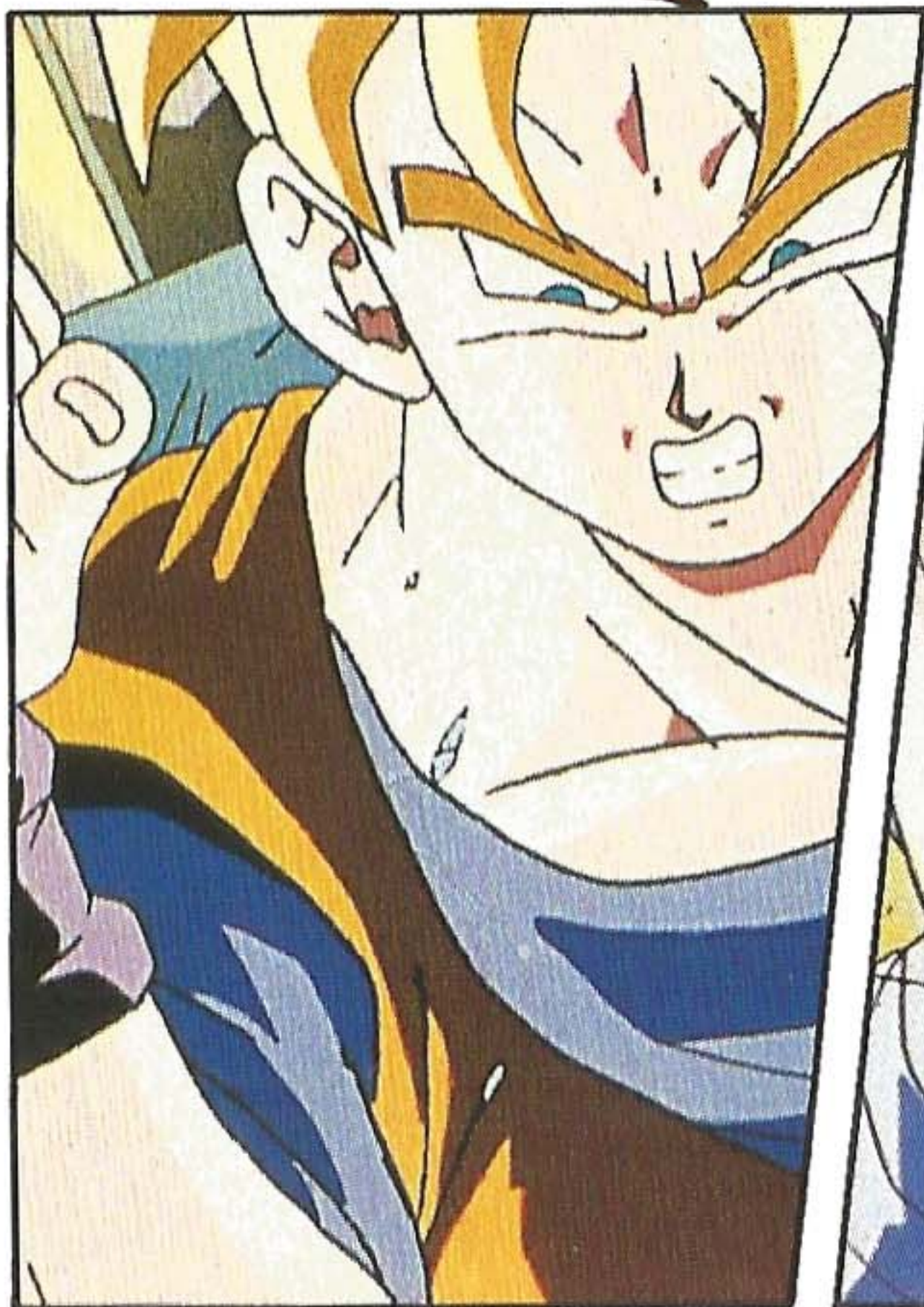




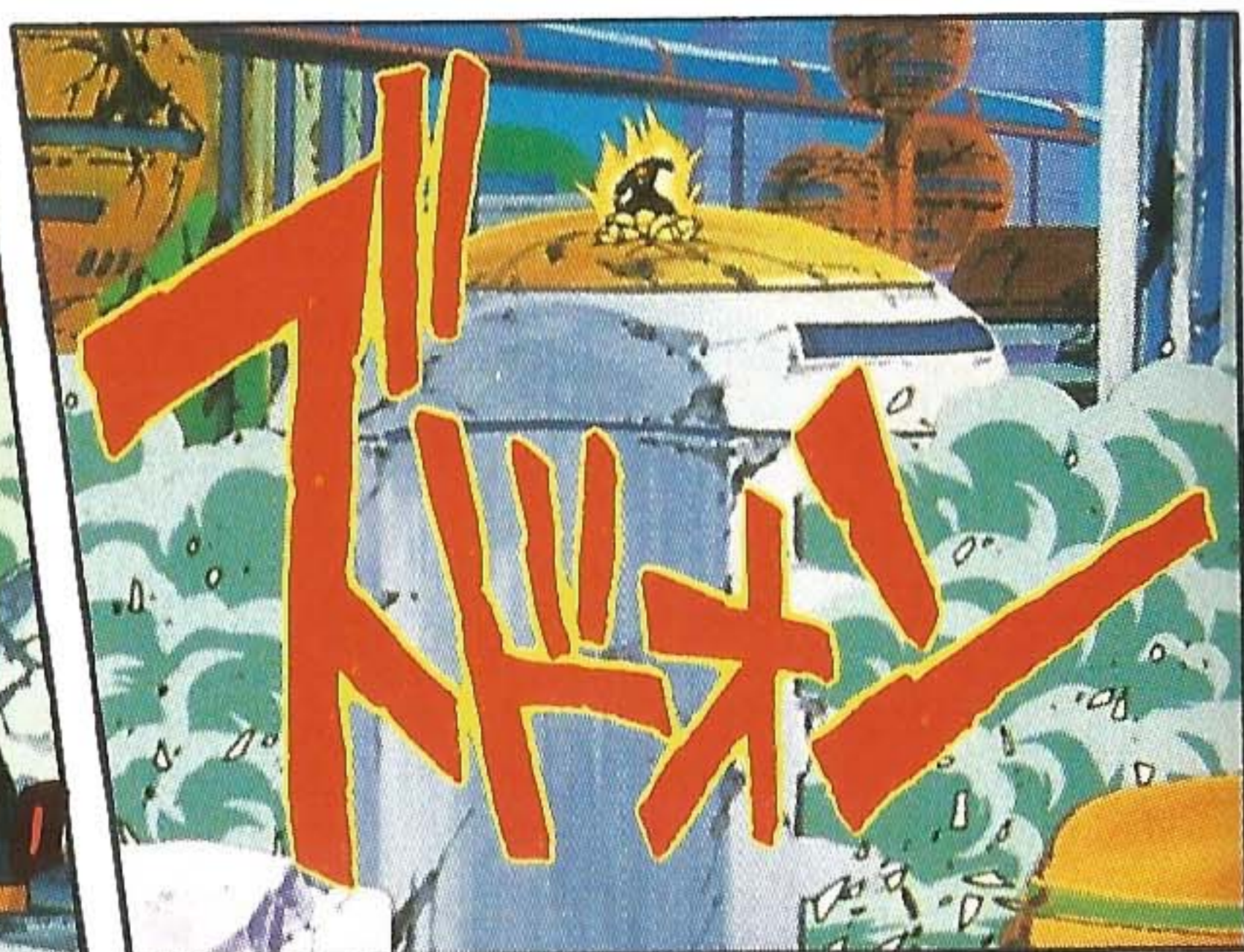




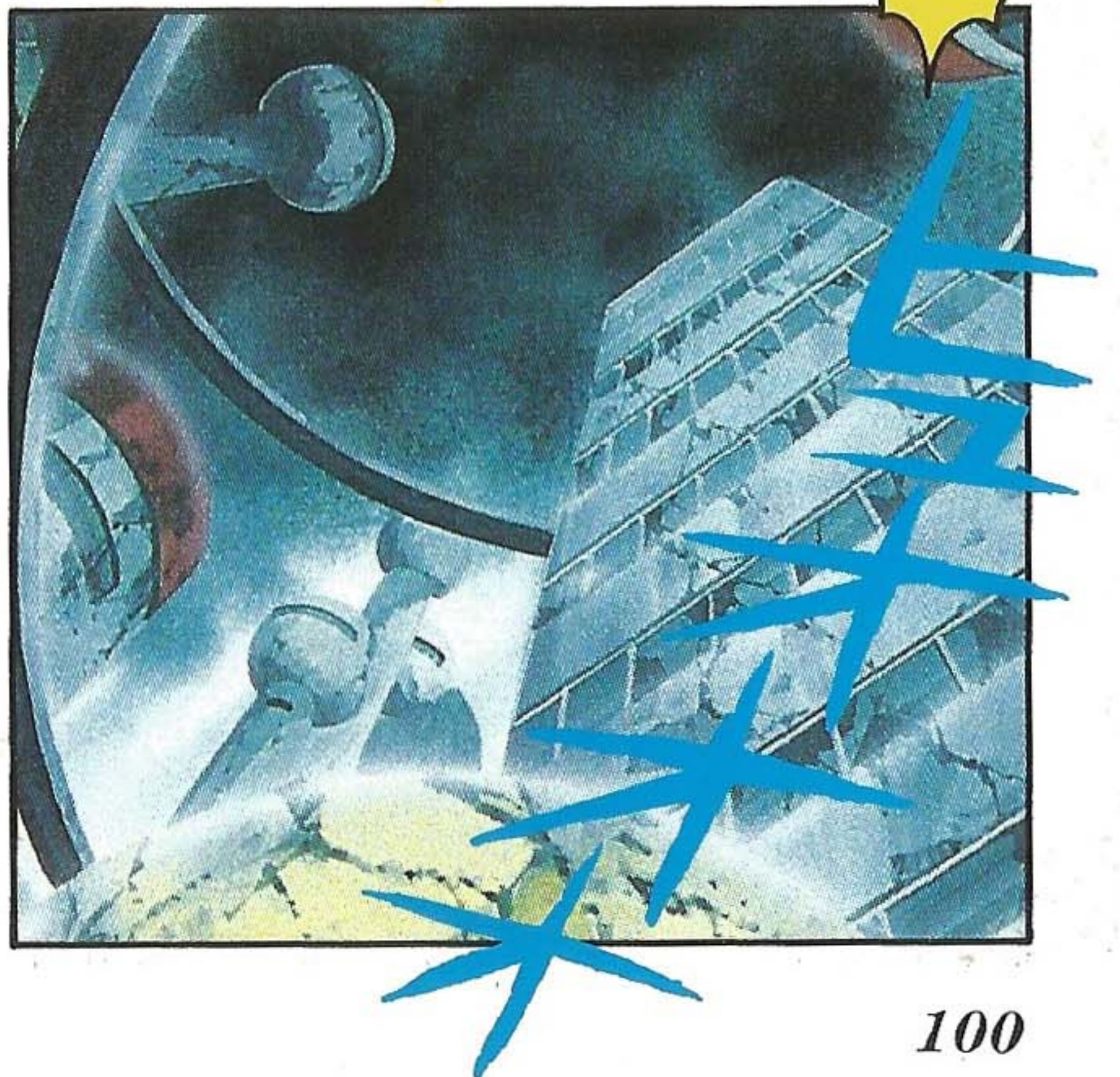
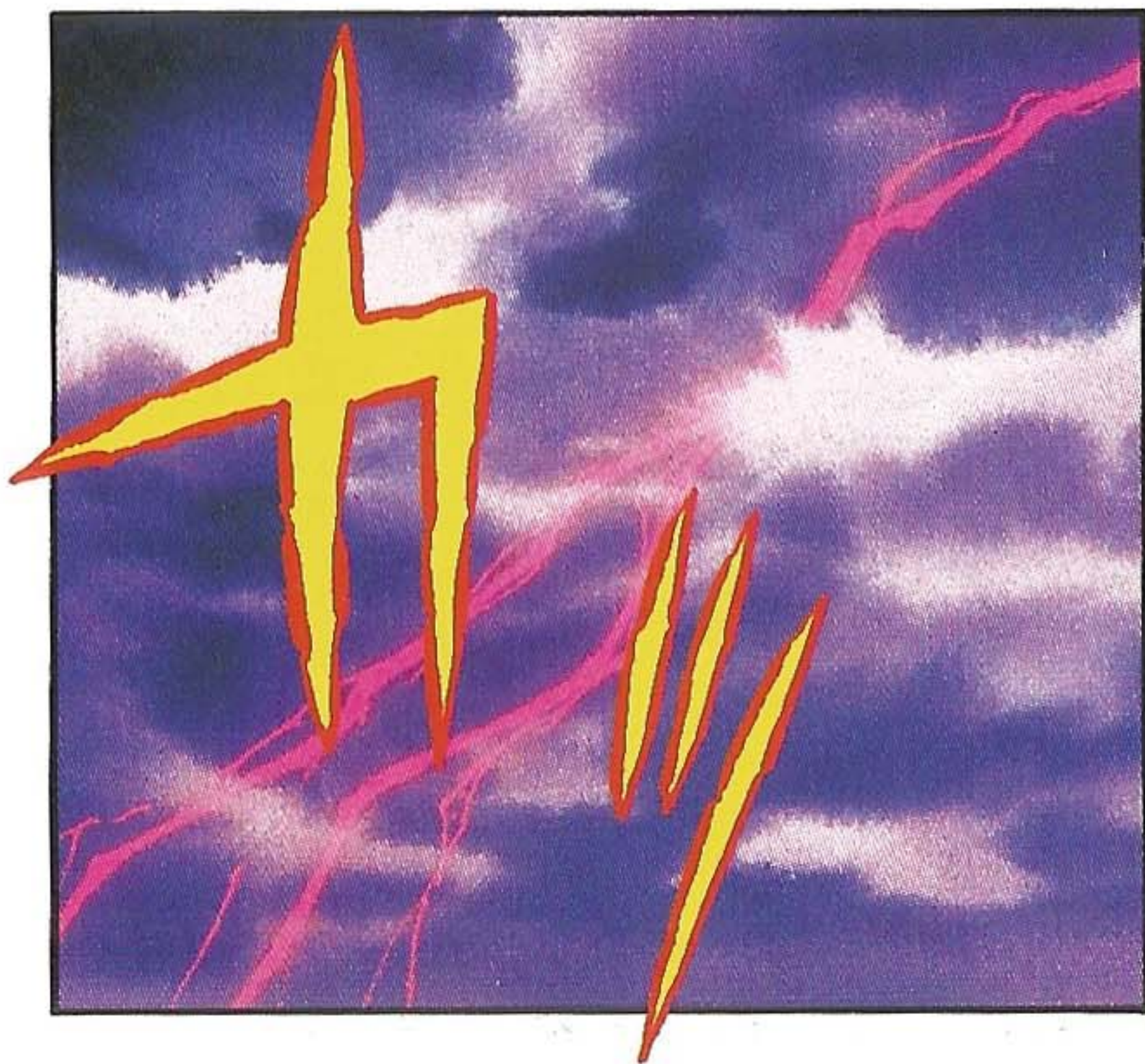
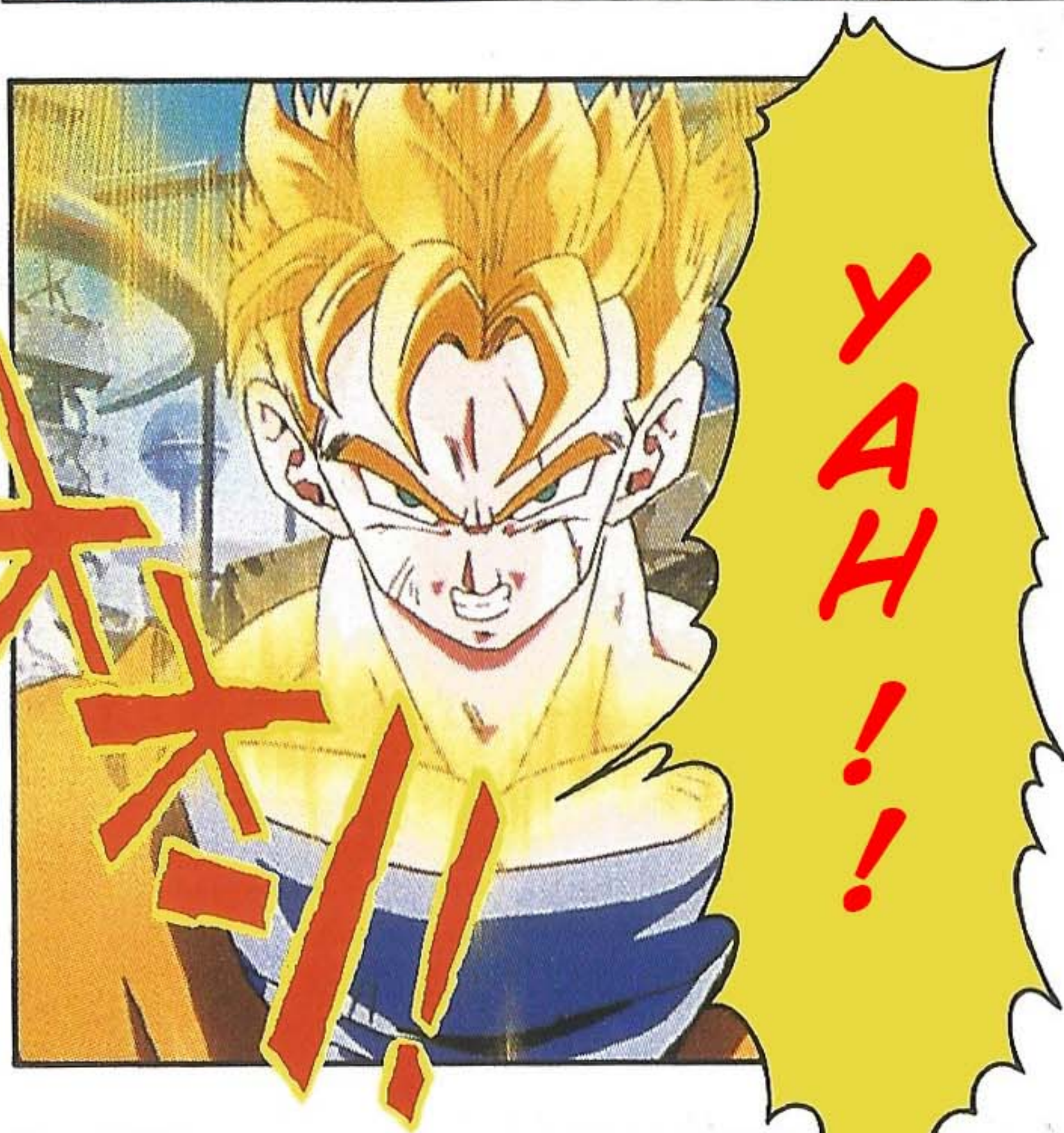
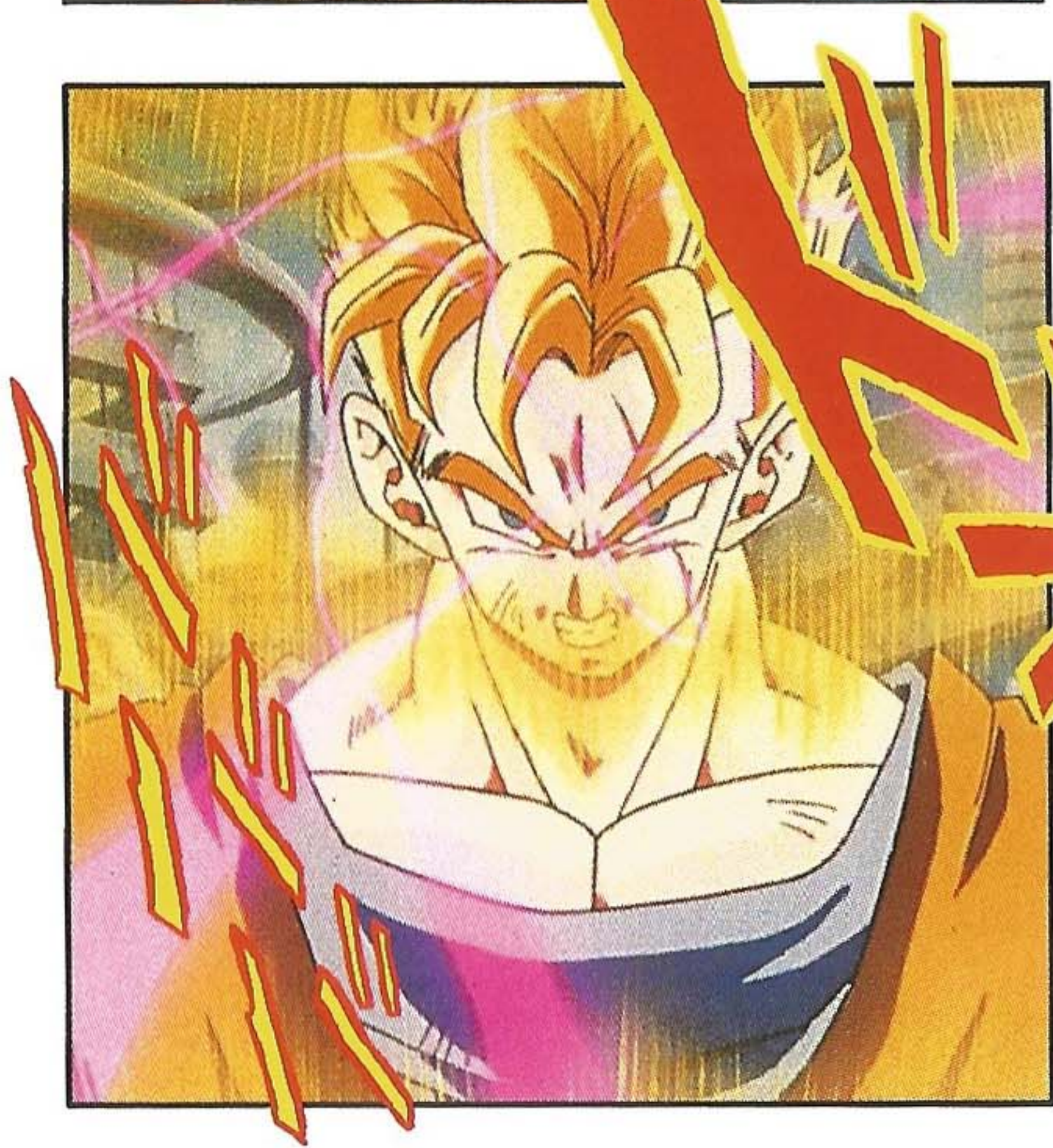
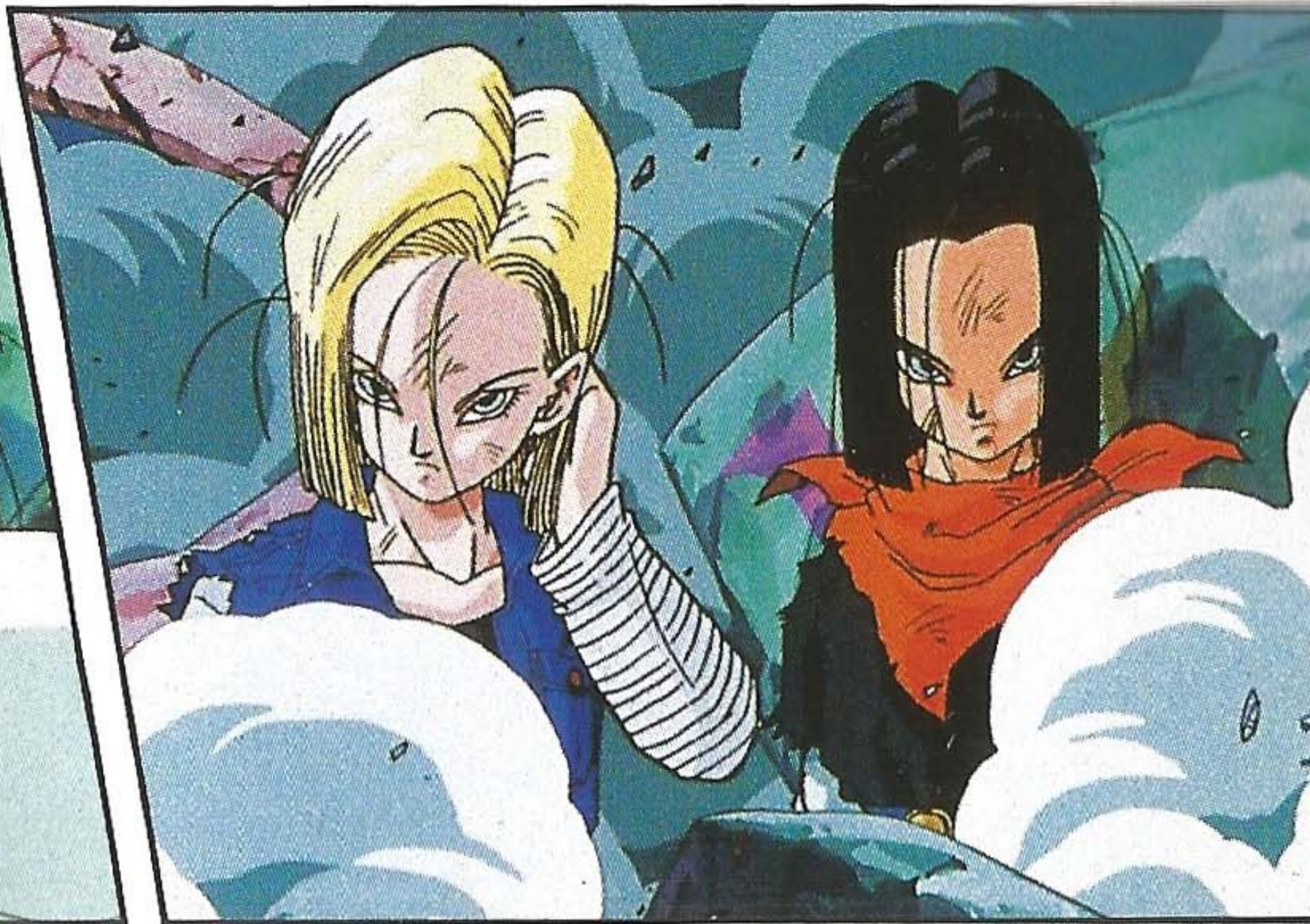
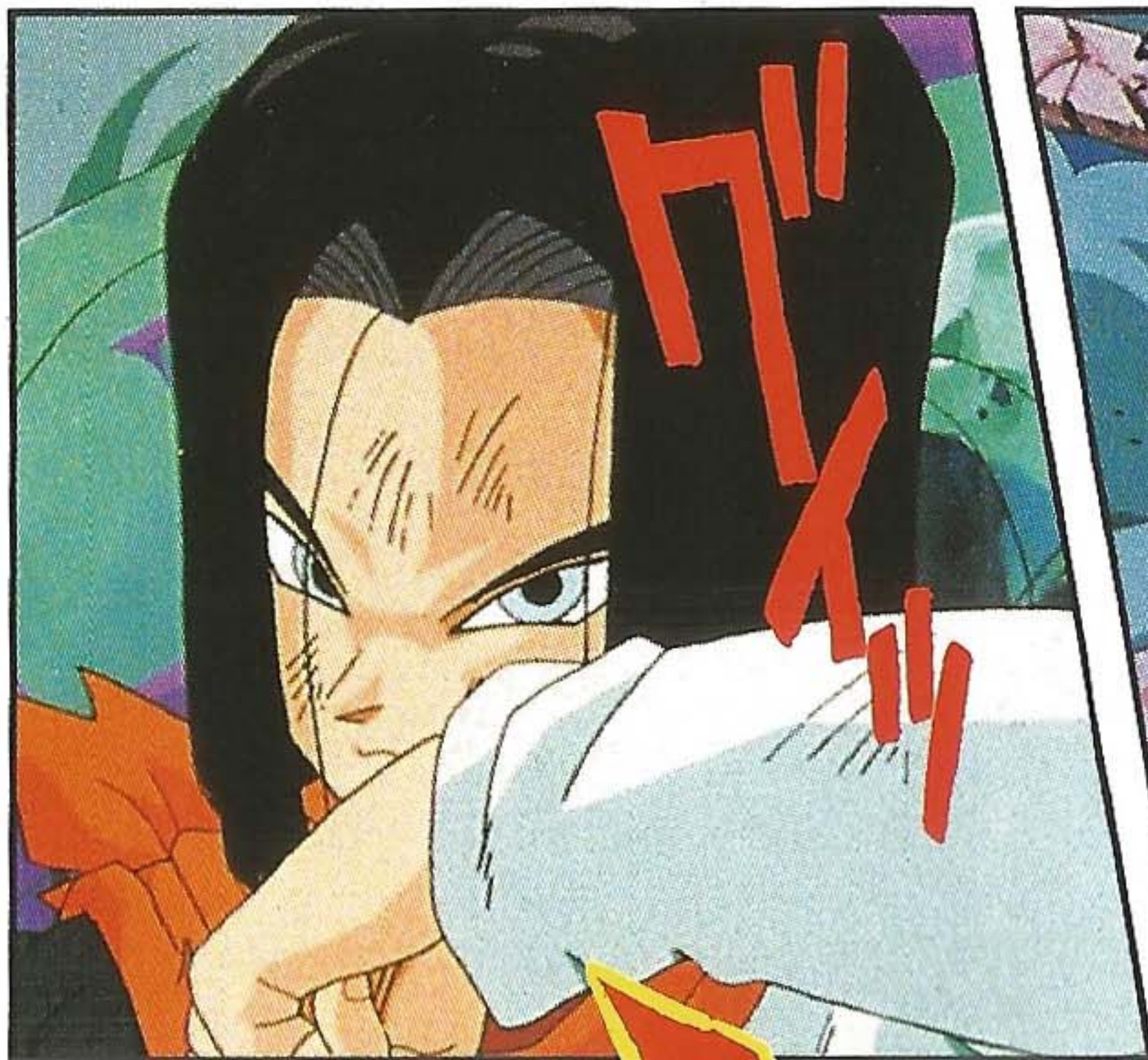




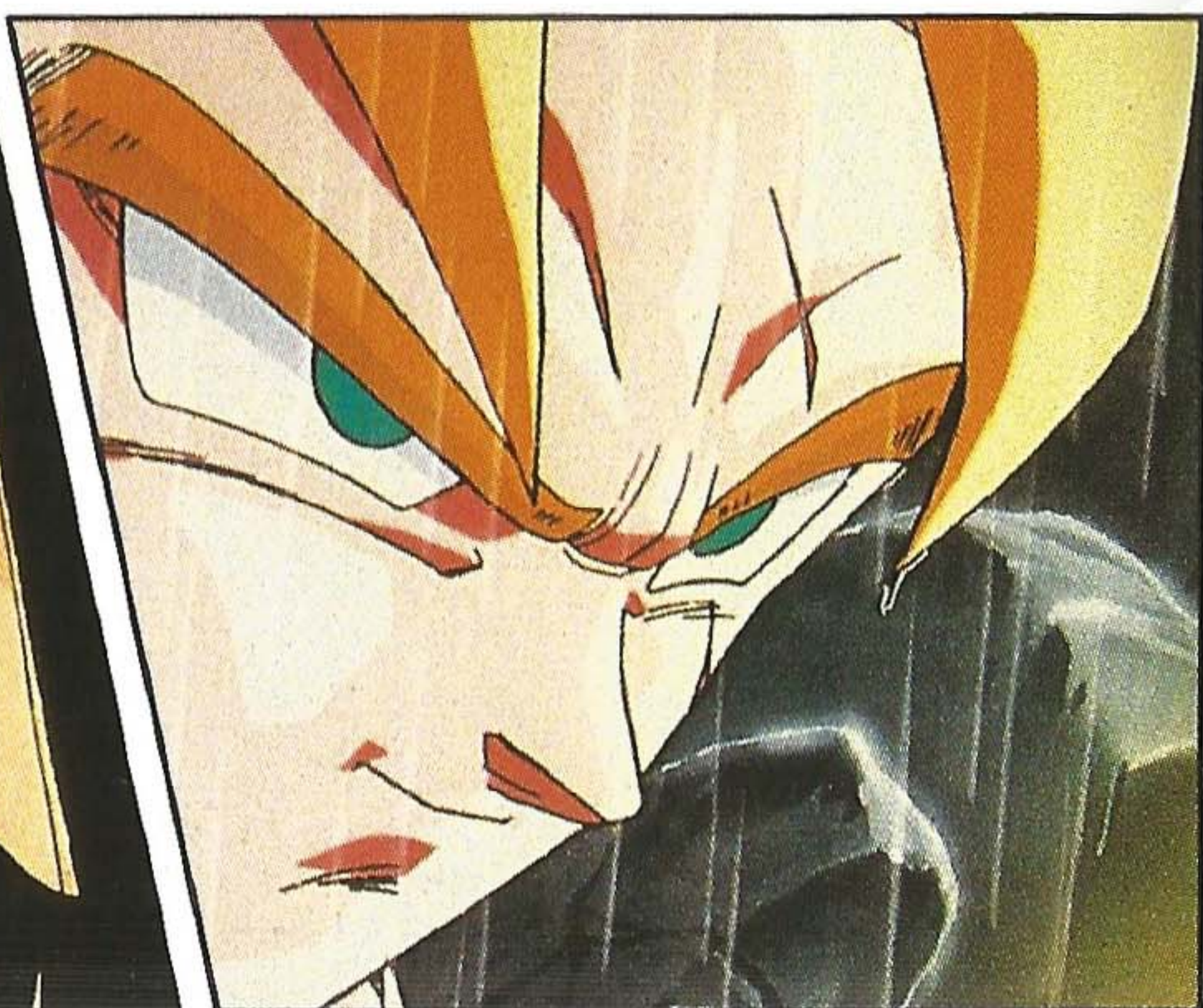
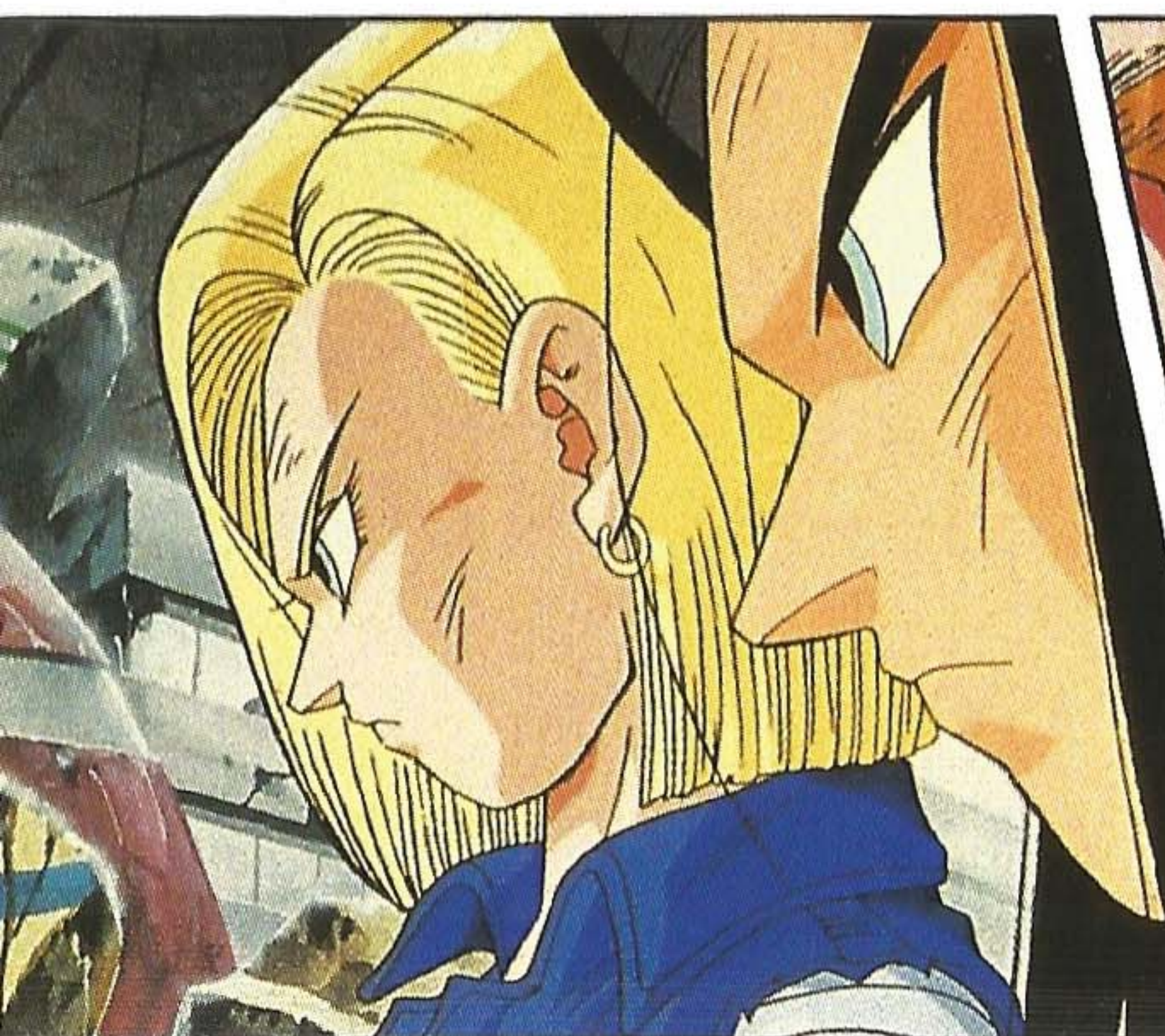
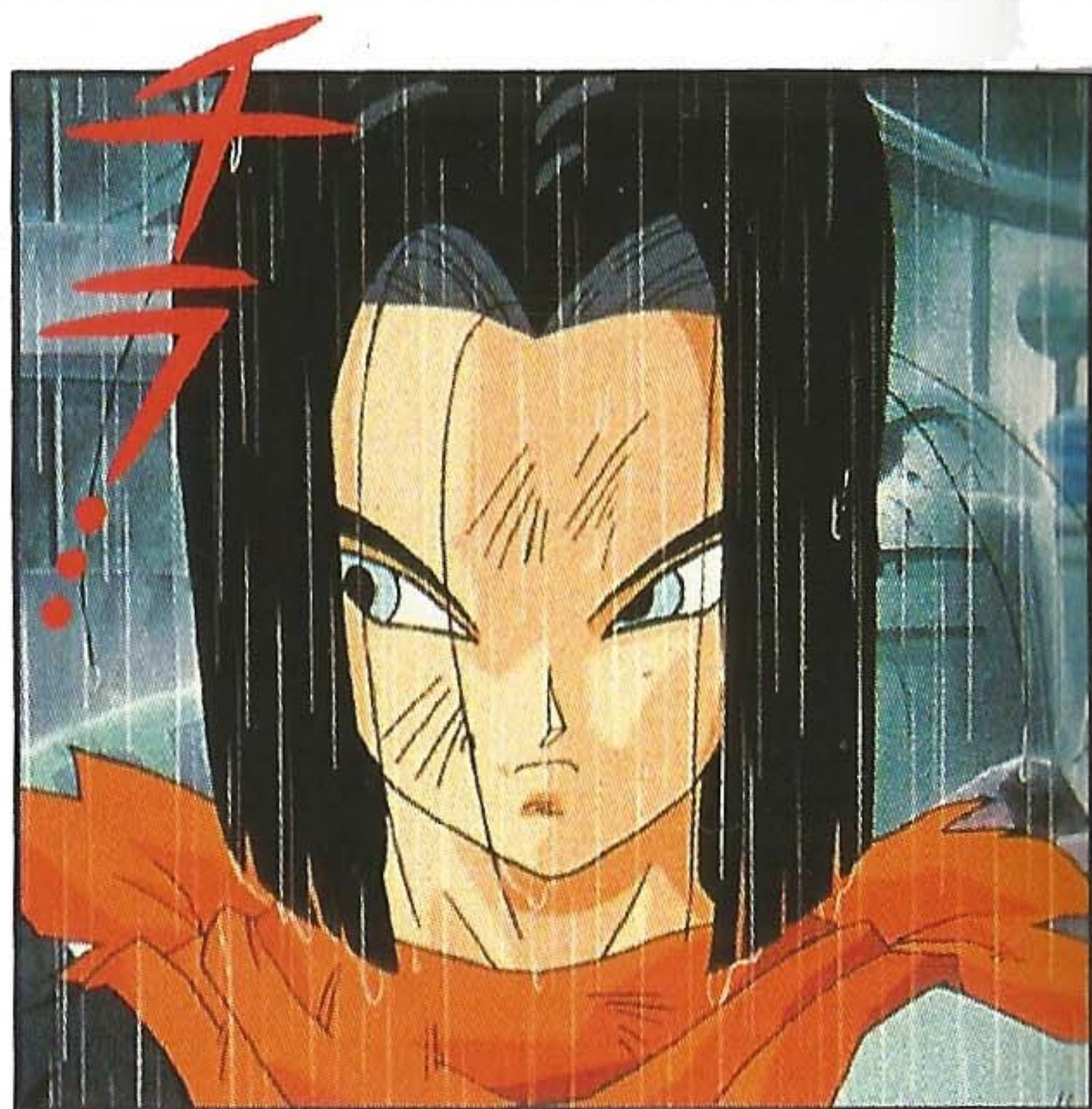
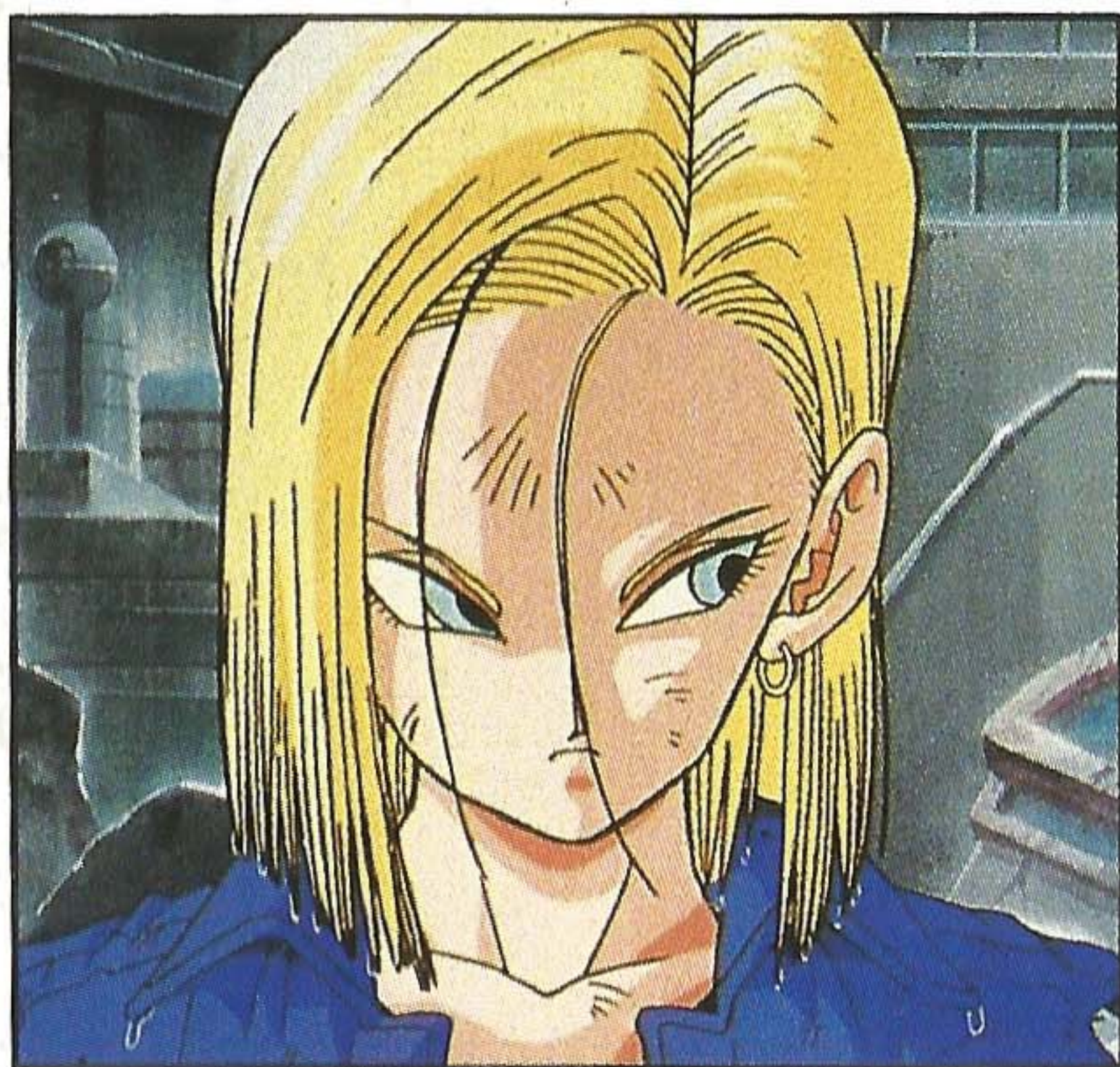
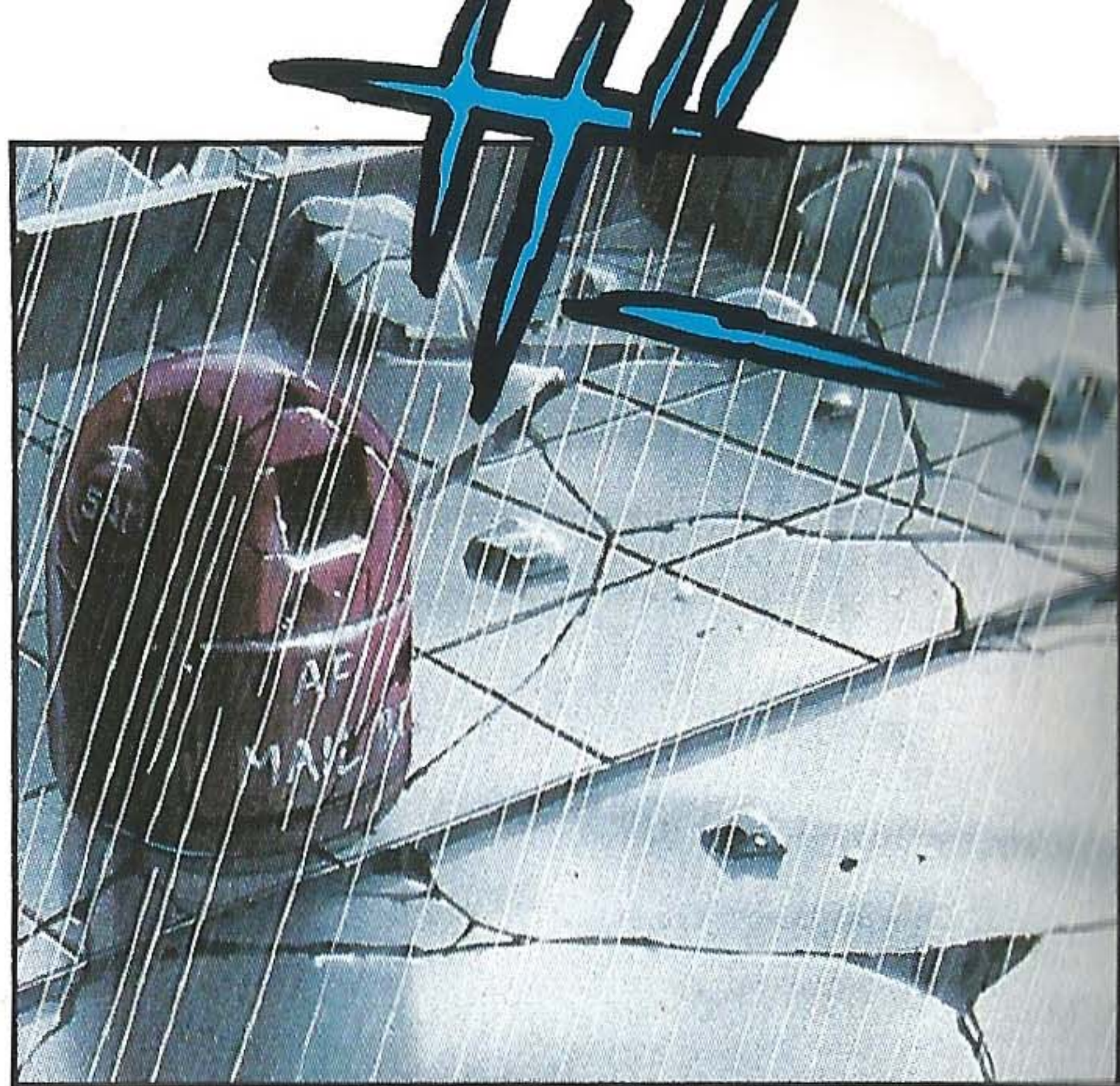
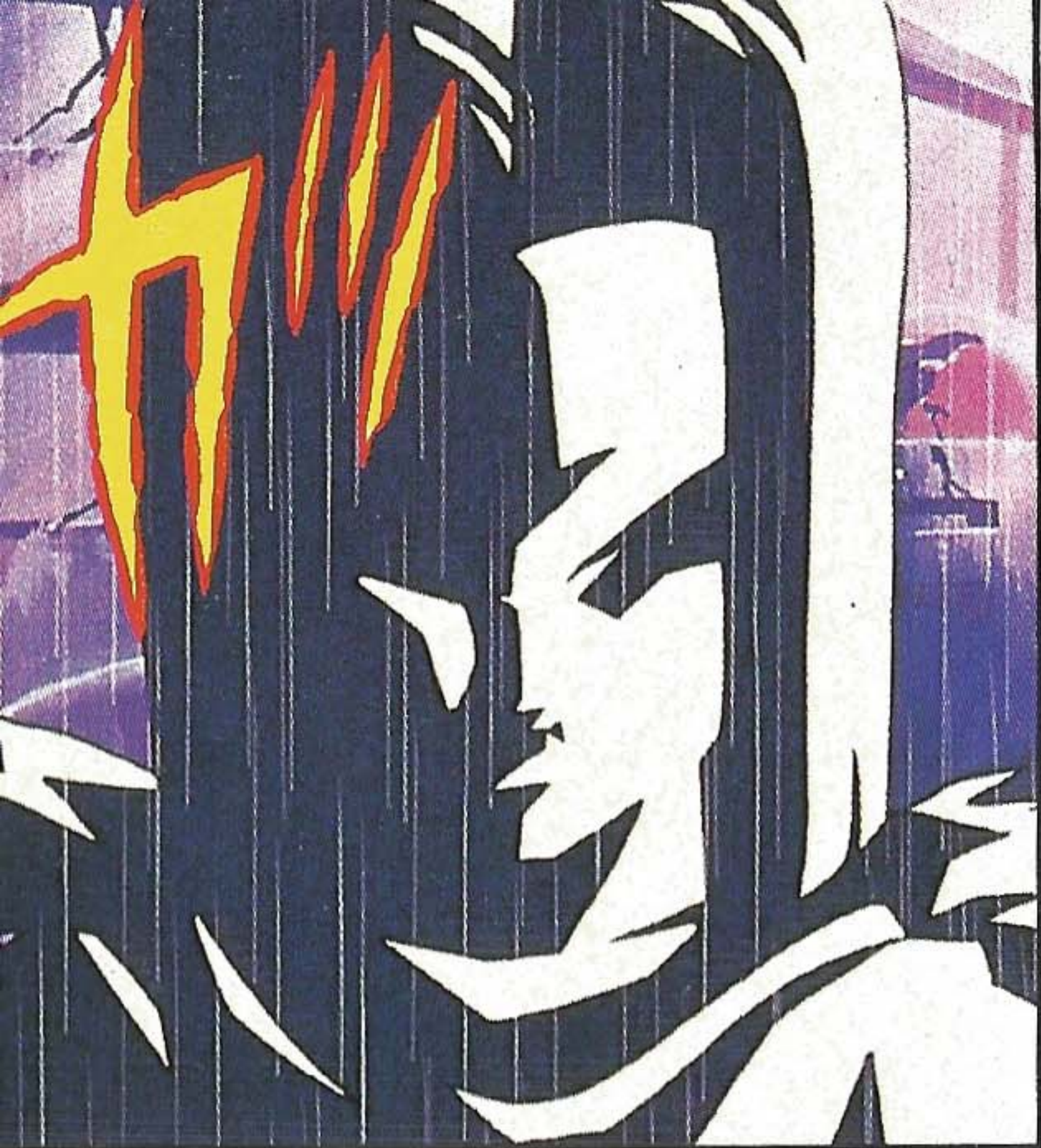




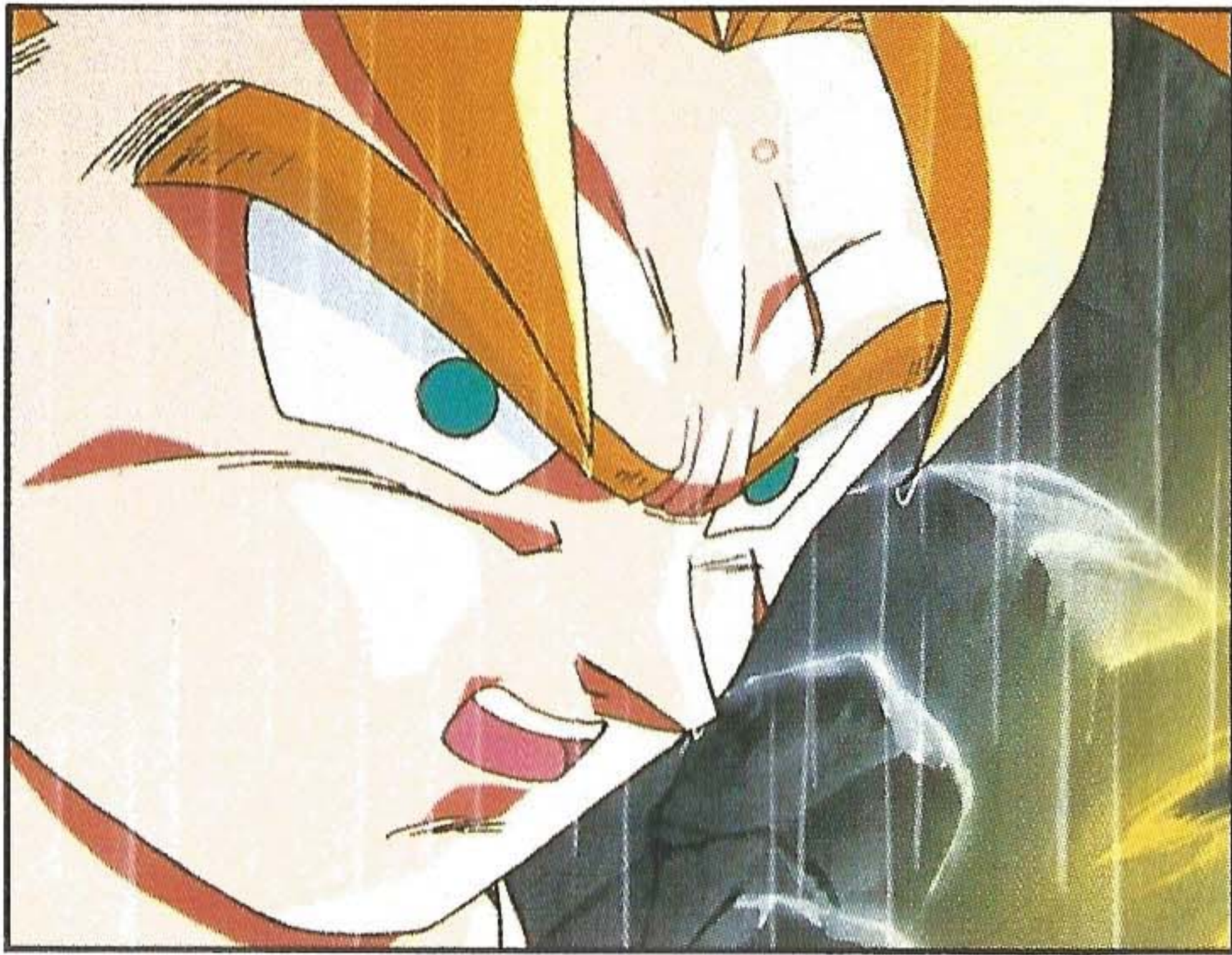




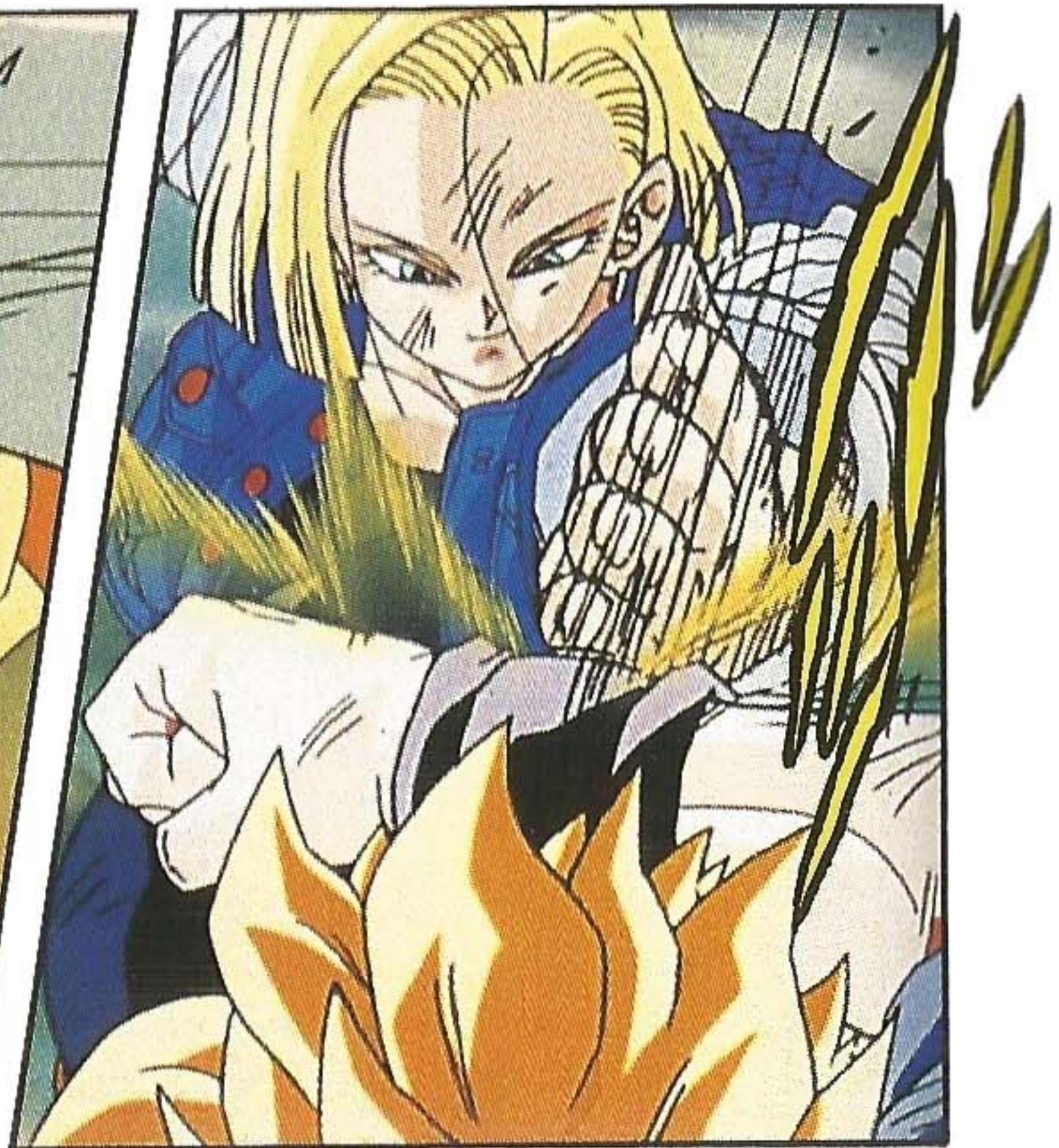
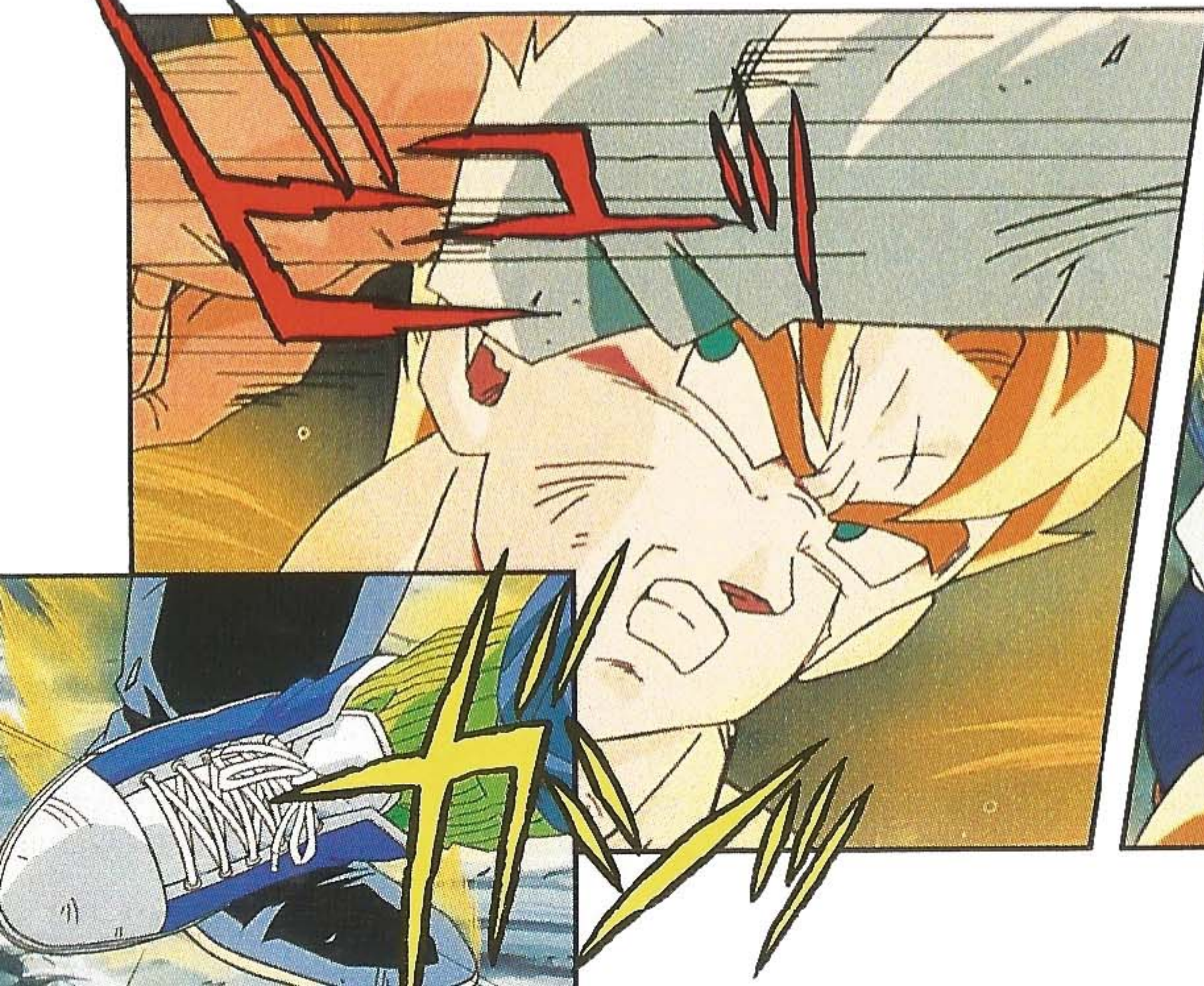
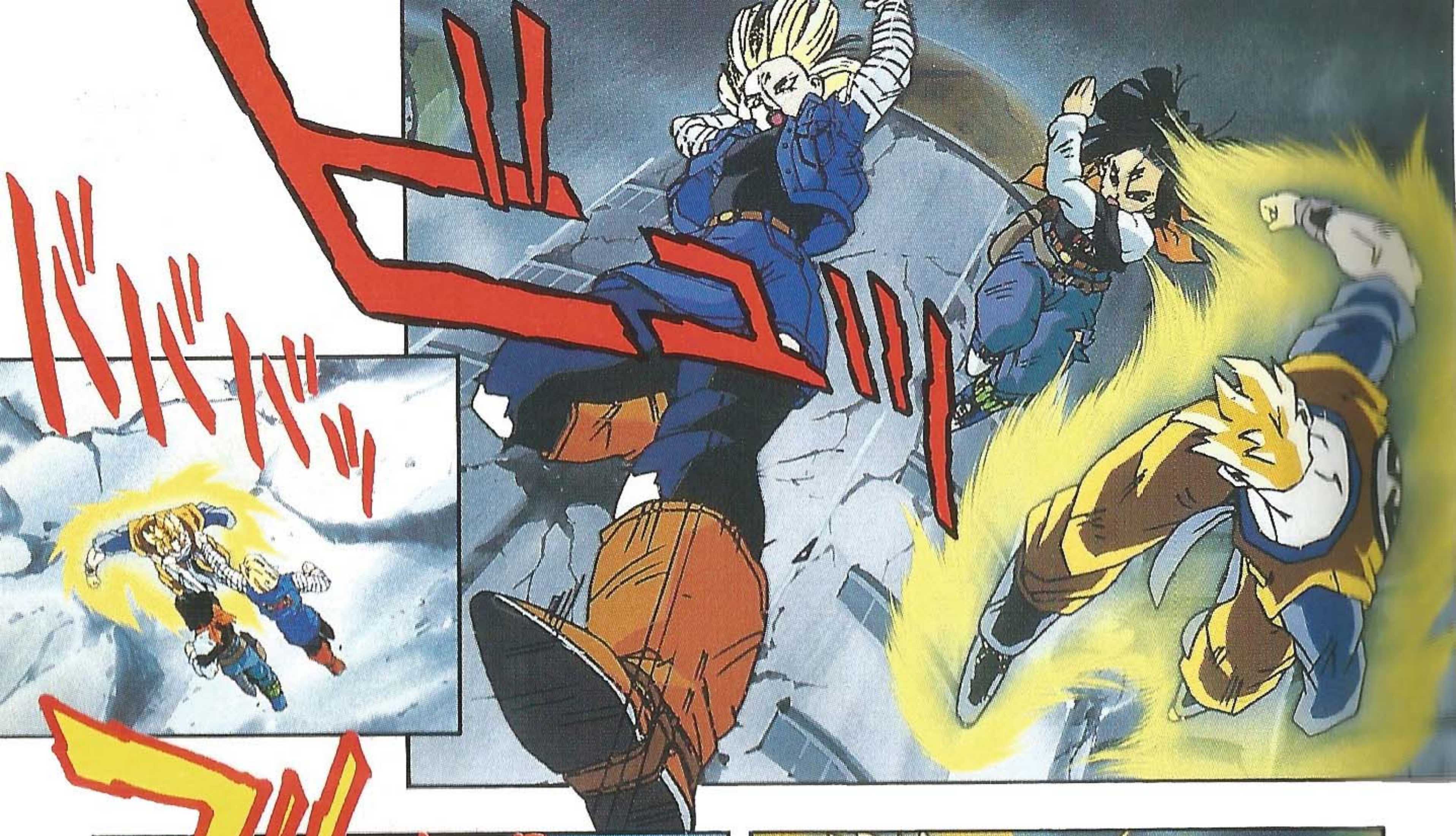




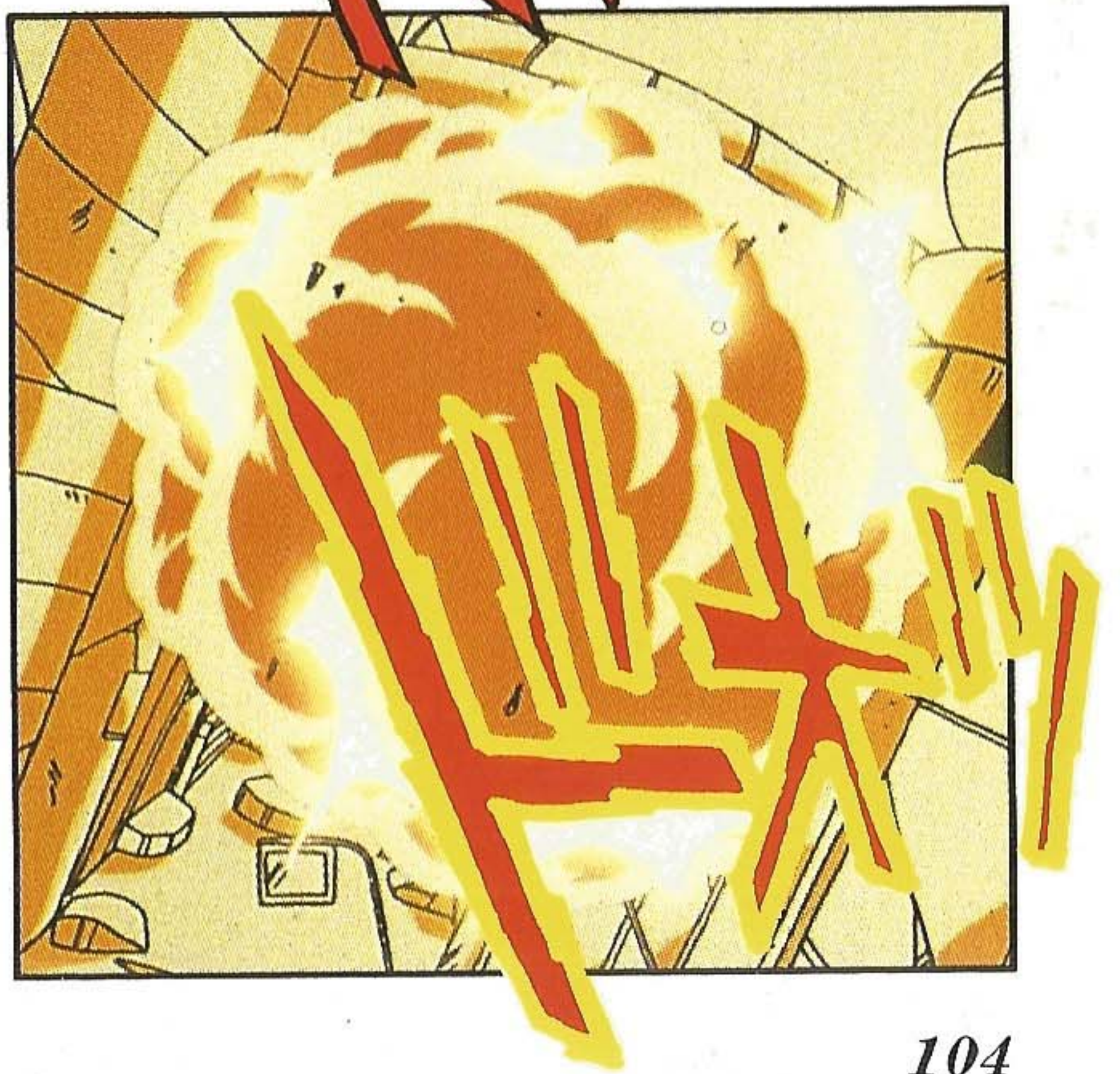
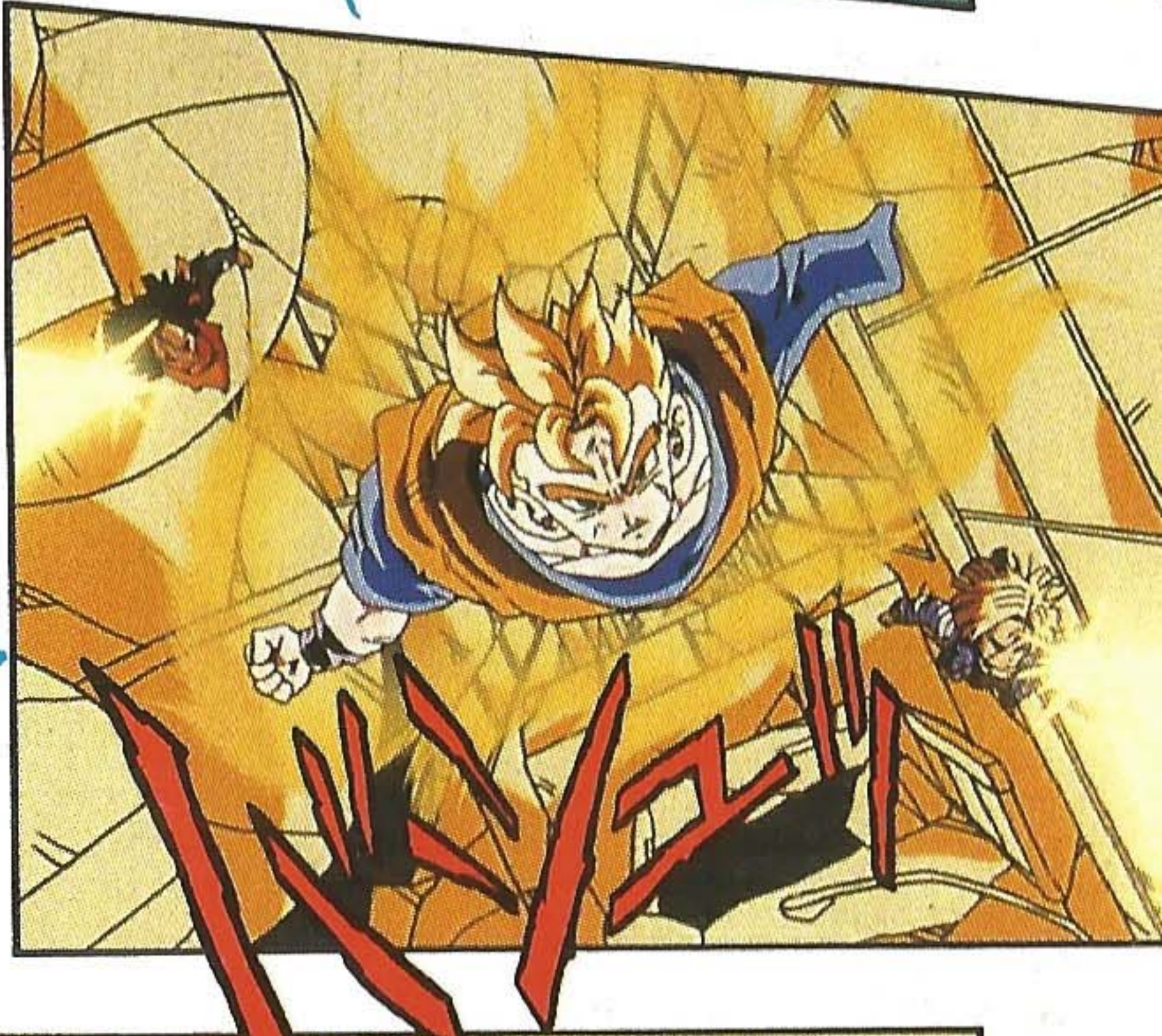
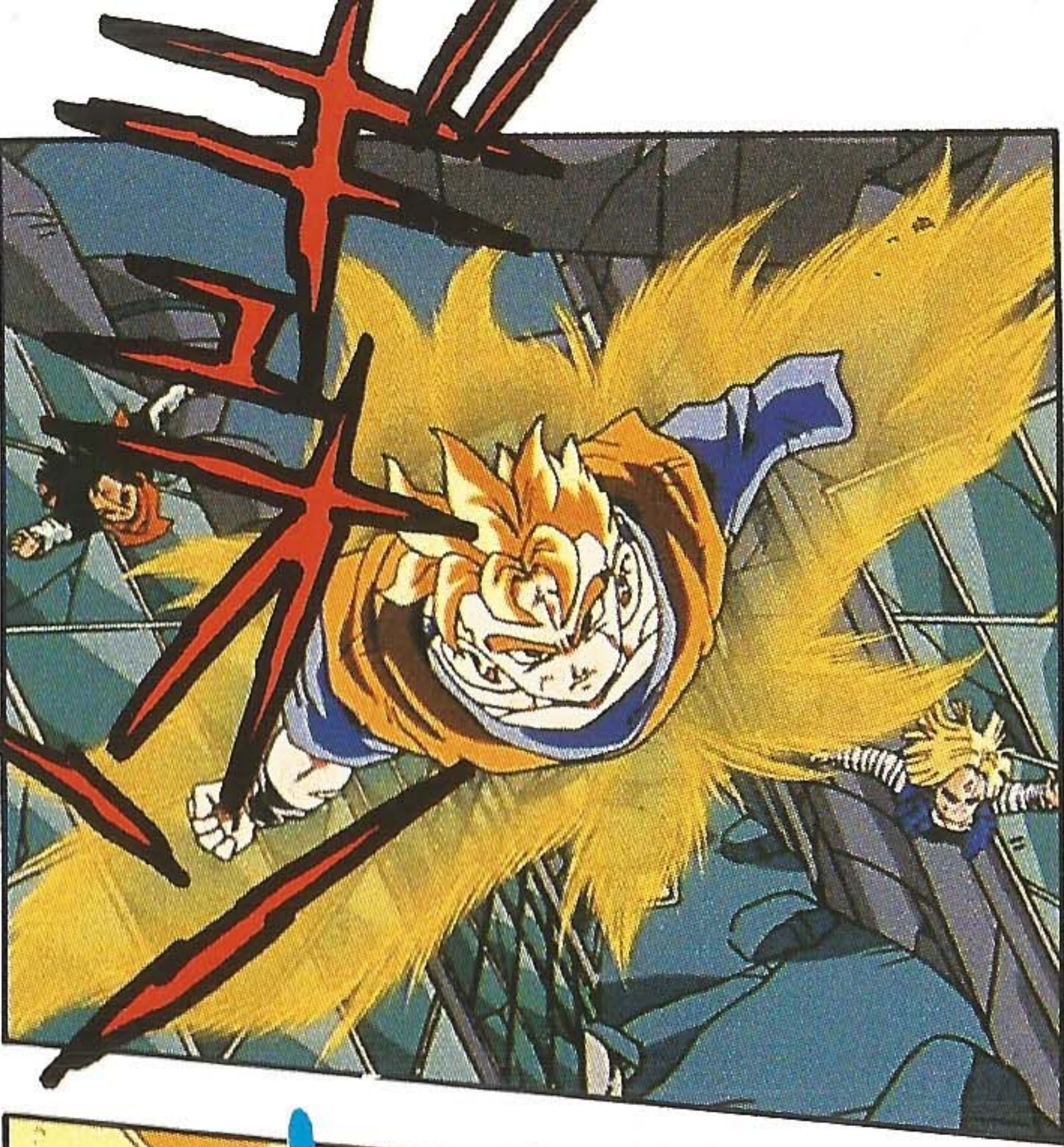
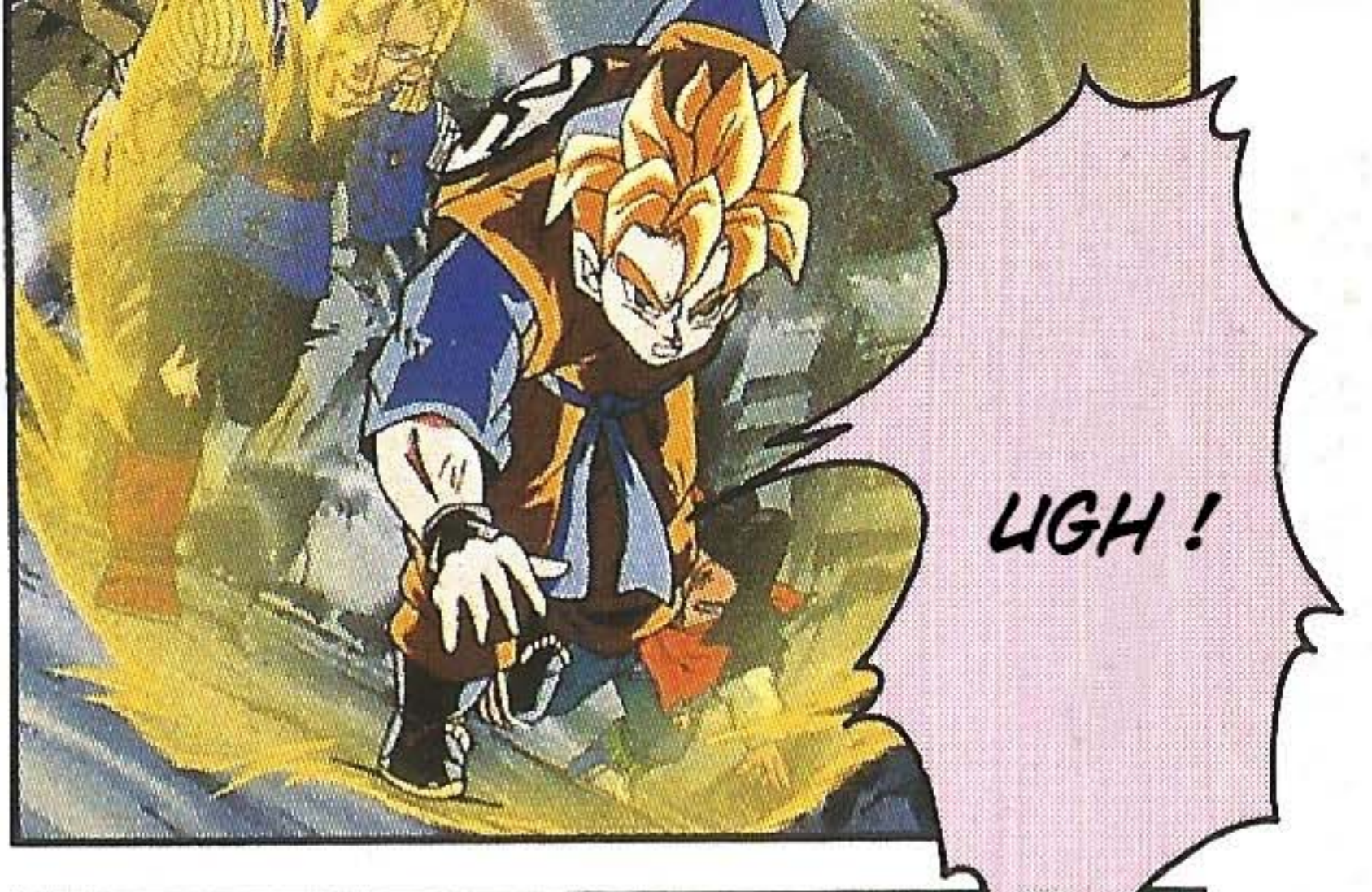




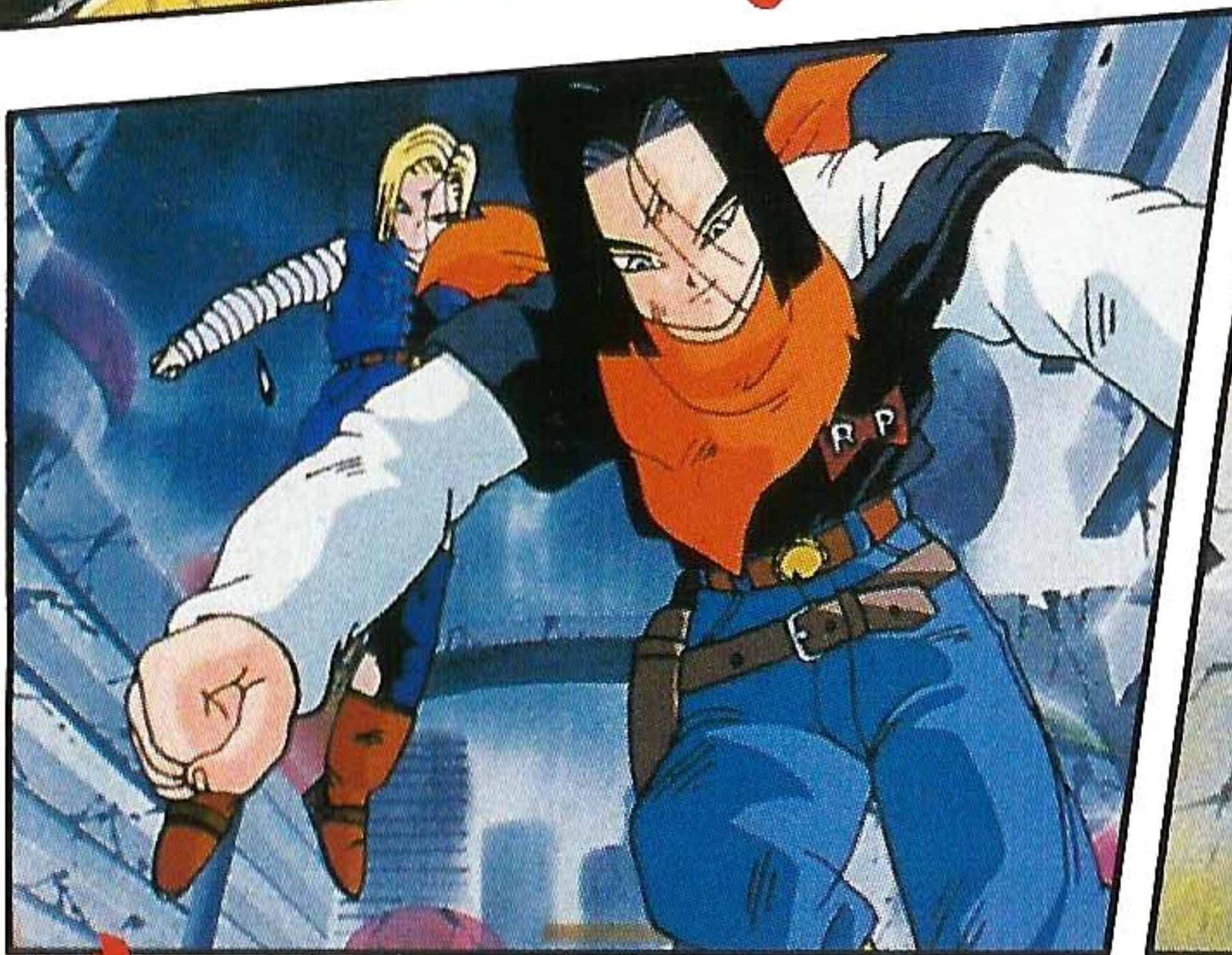
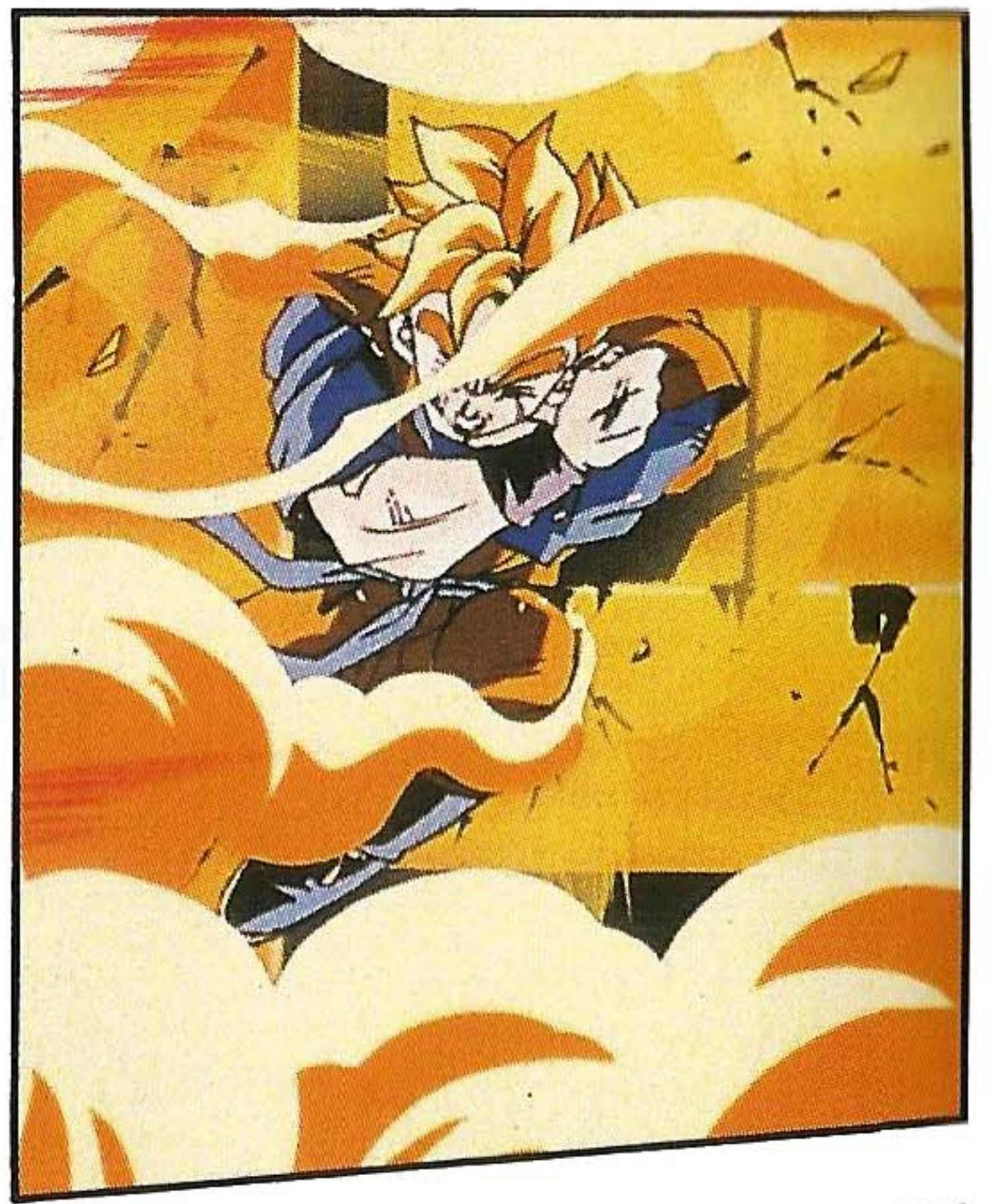
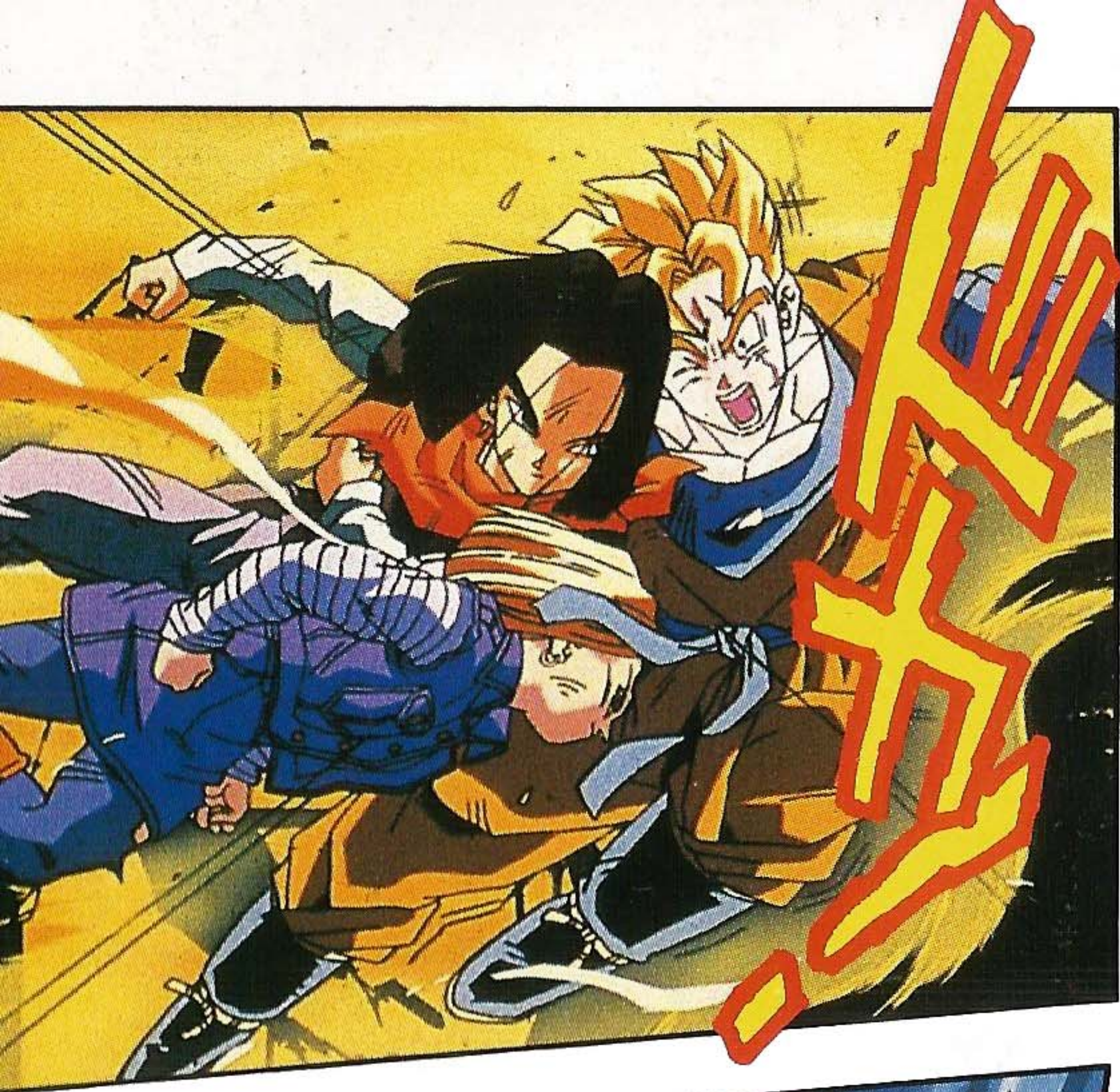




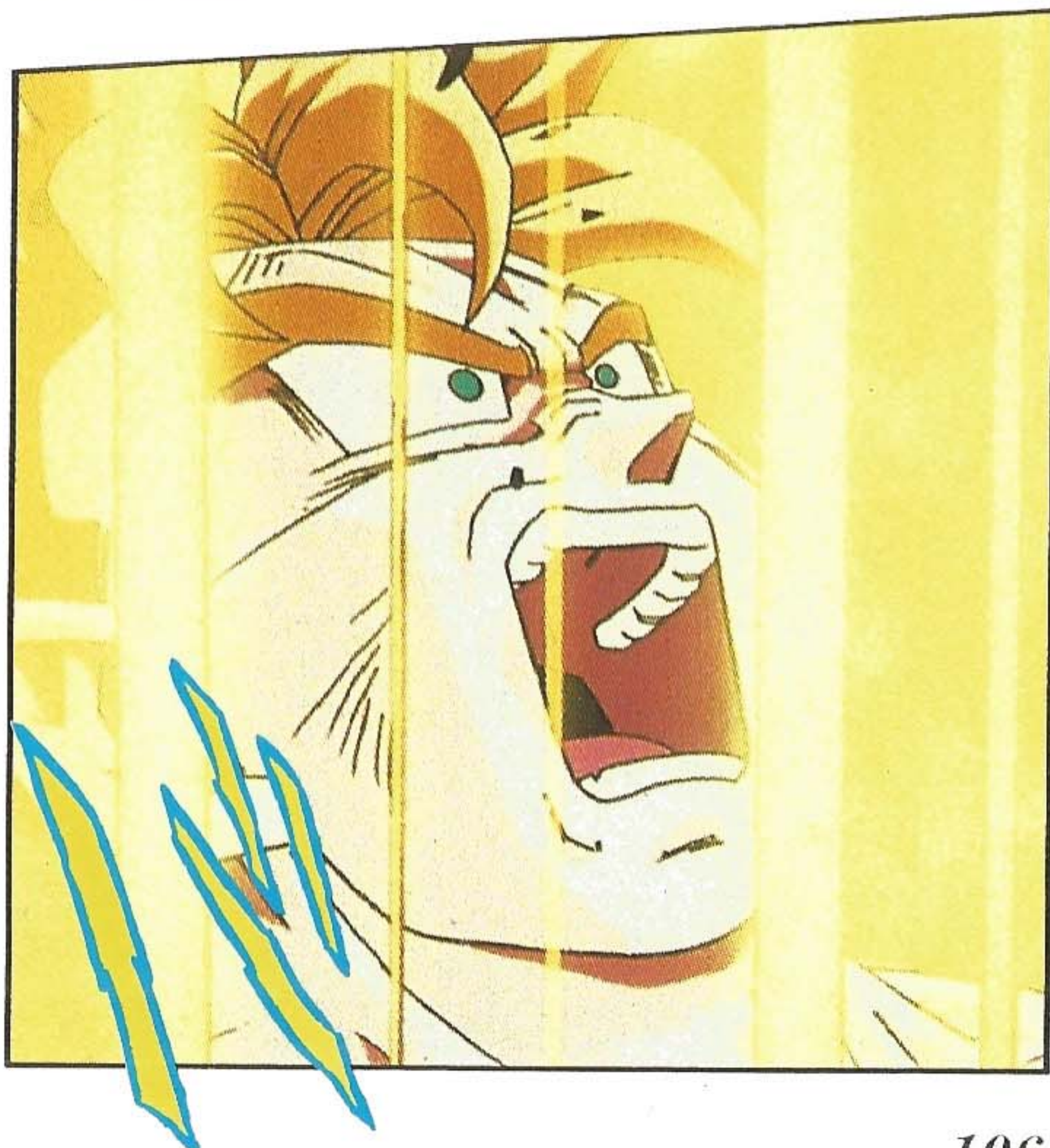
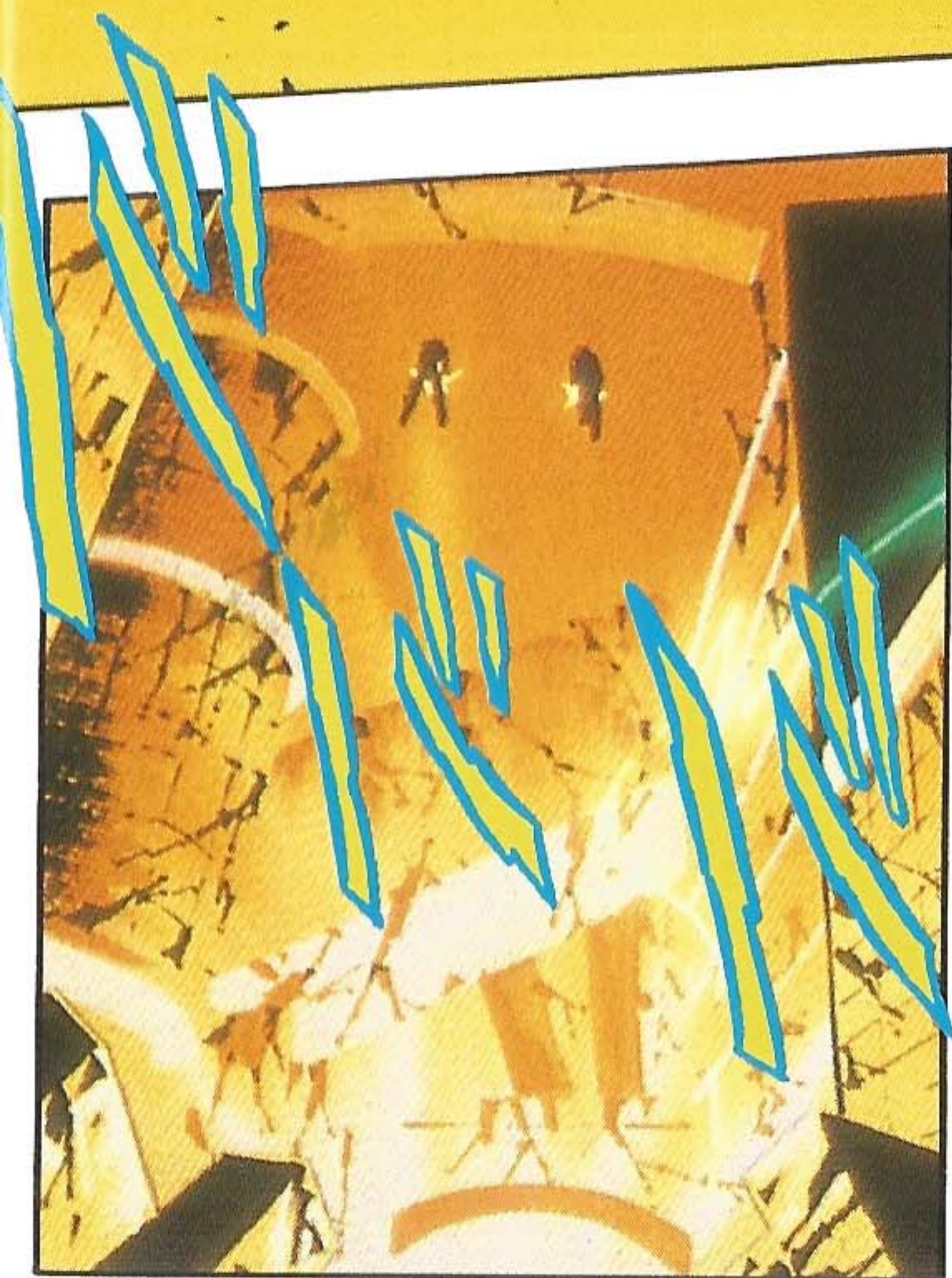
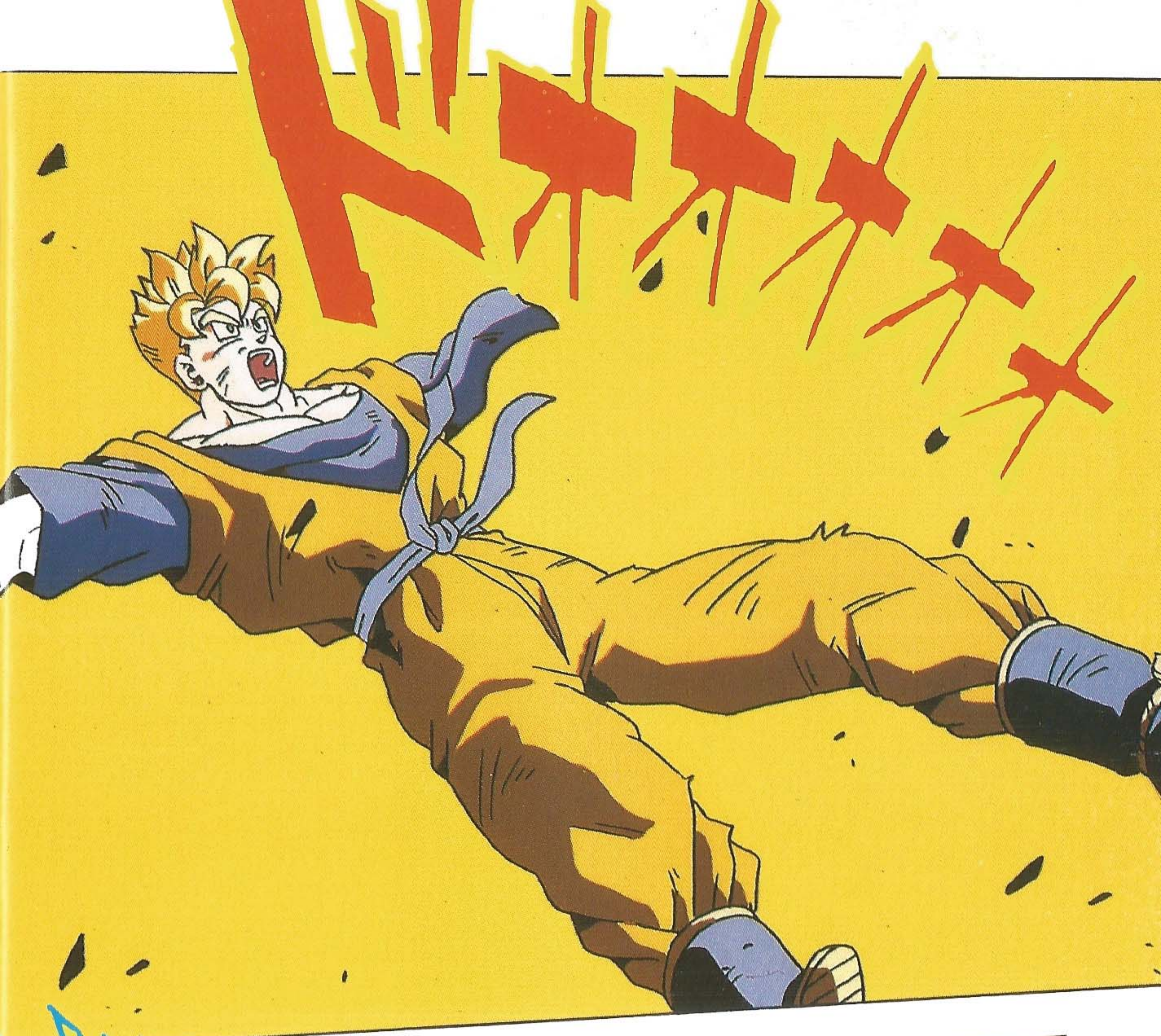




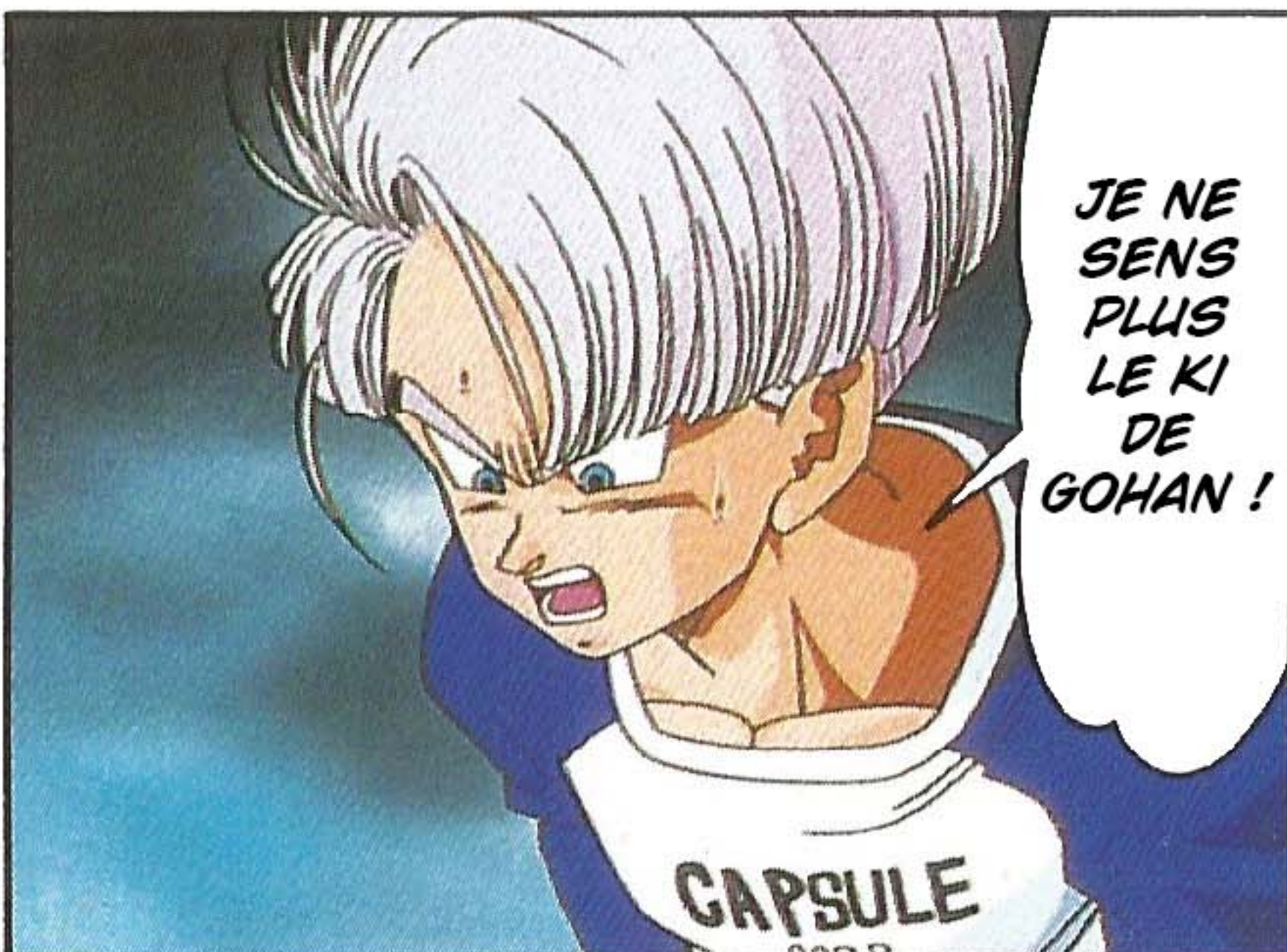
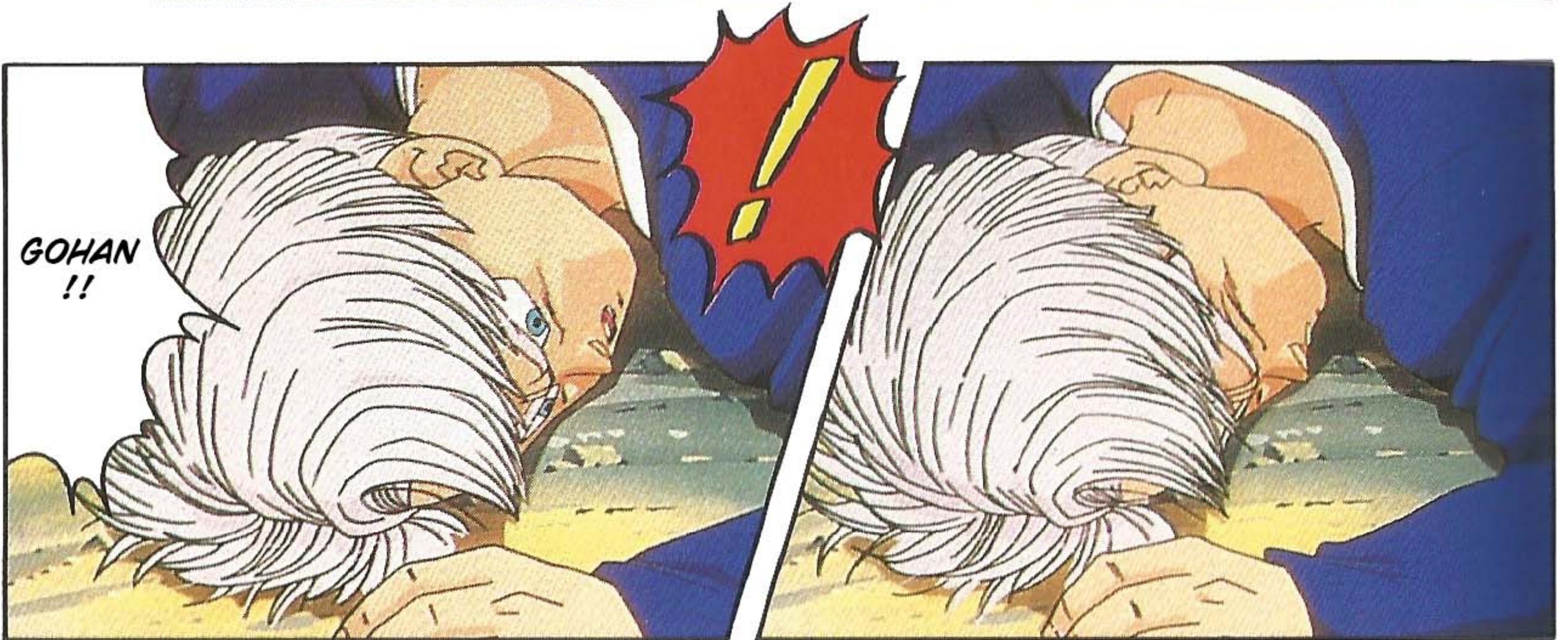




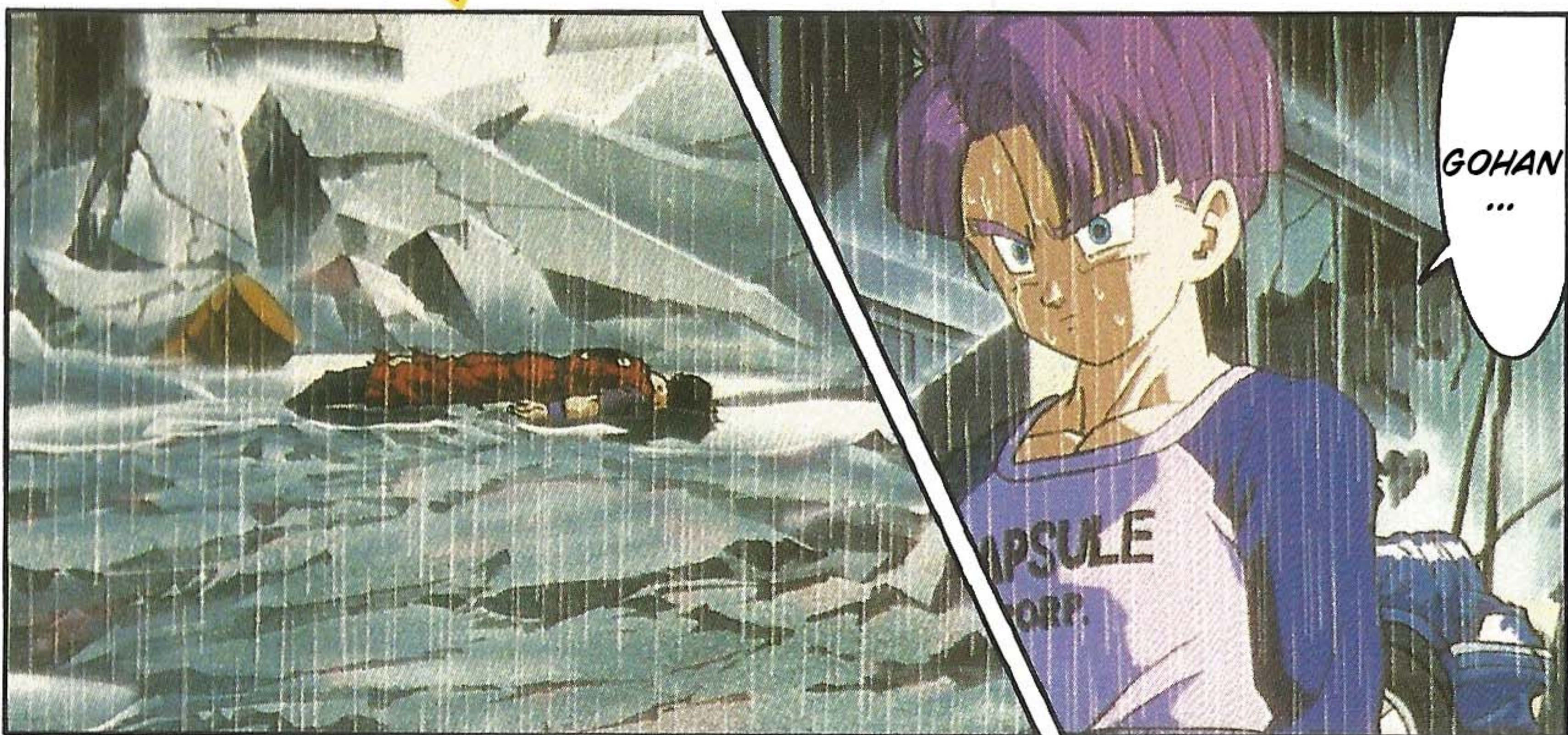
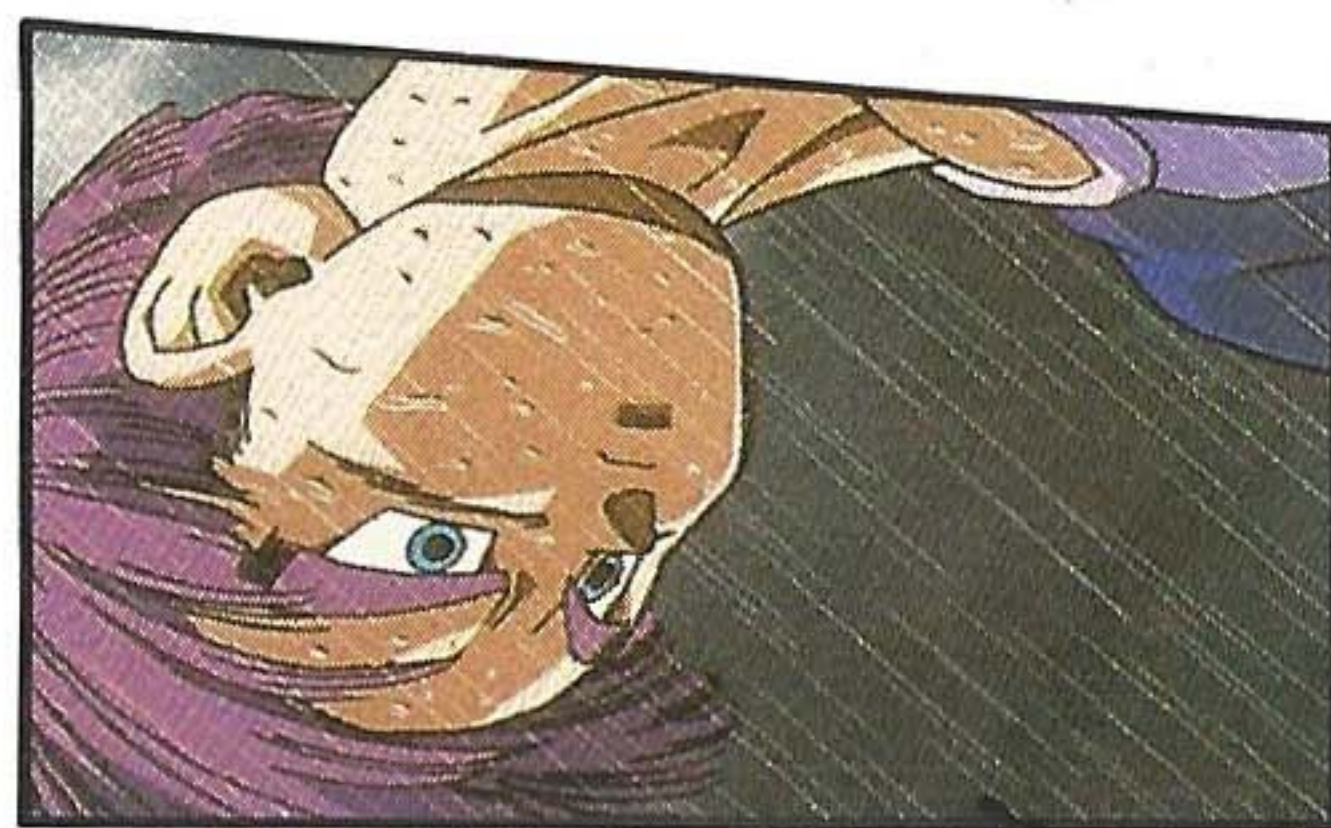
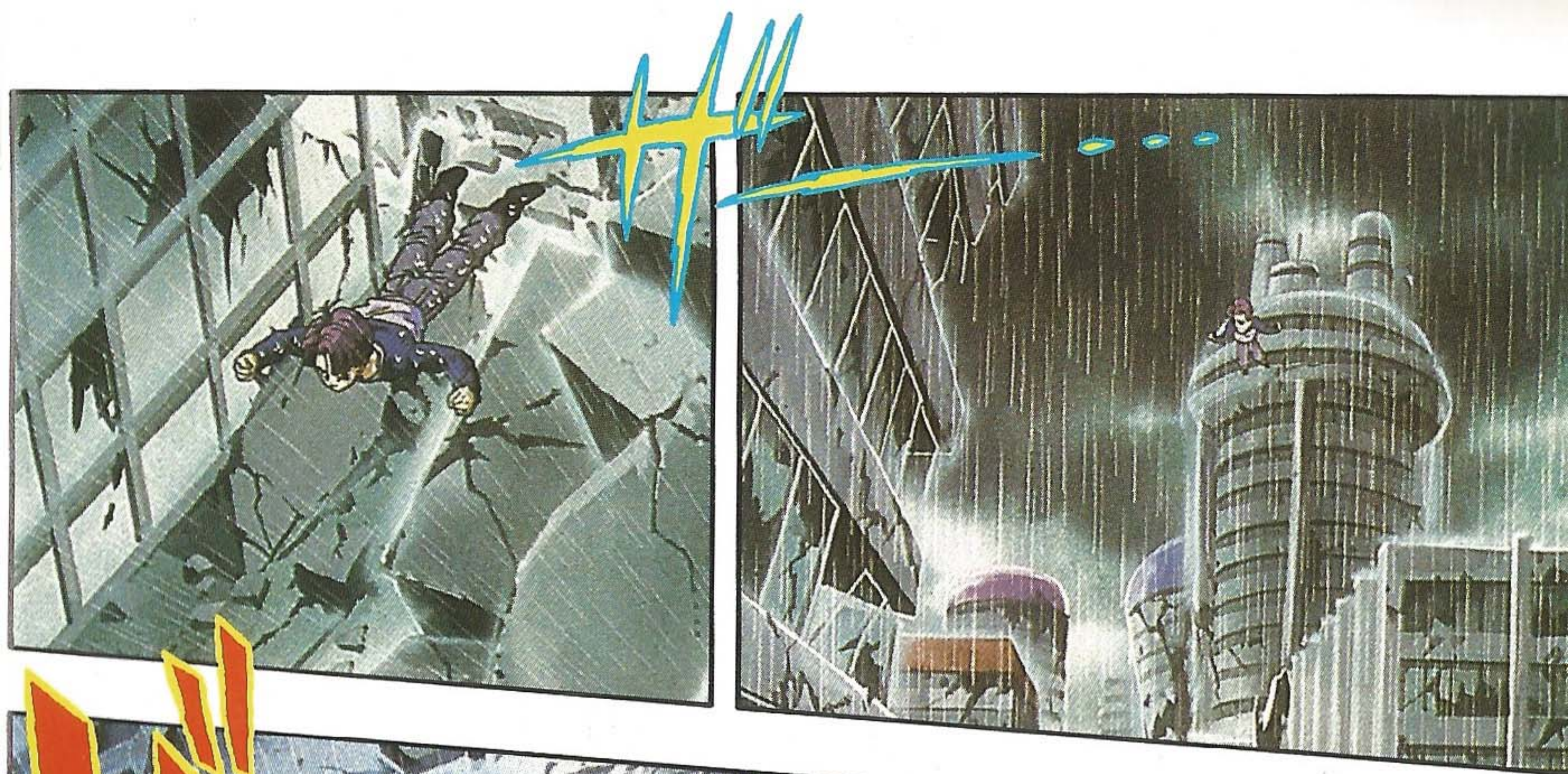
















GOHAN...  
GOHAN...



GOHAN...  
GOHAN...



GOHAN...



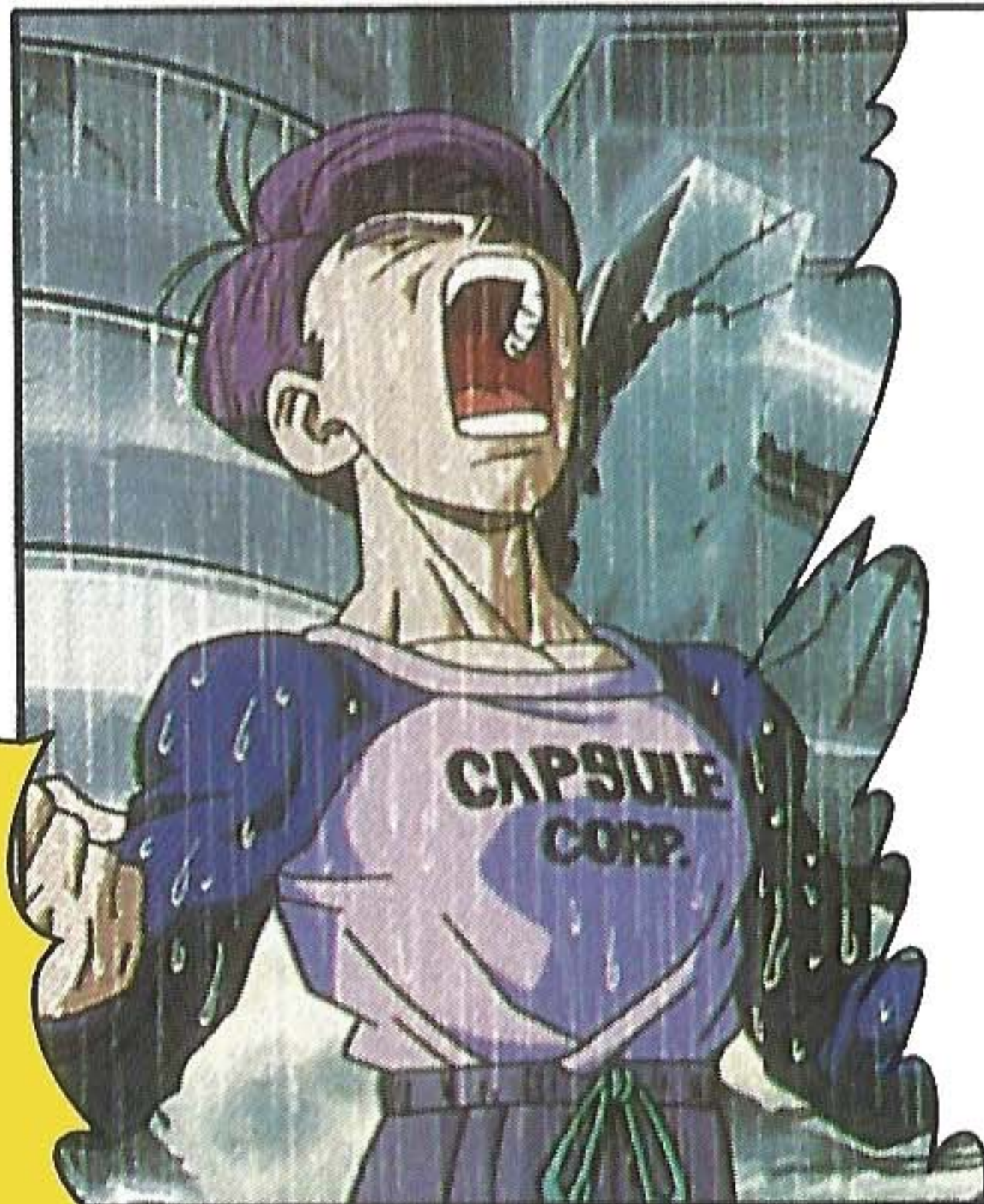
CE  
N'EST  
PAS  
POSSI-  
BLE...





GOHAN!

GOHAN!  
GOHAN!  
GOHAN!

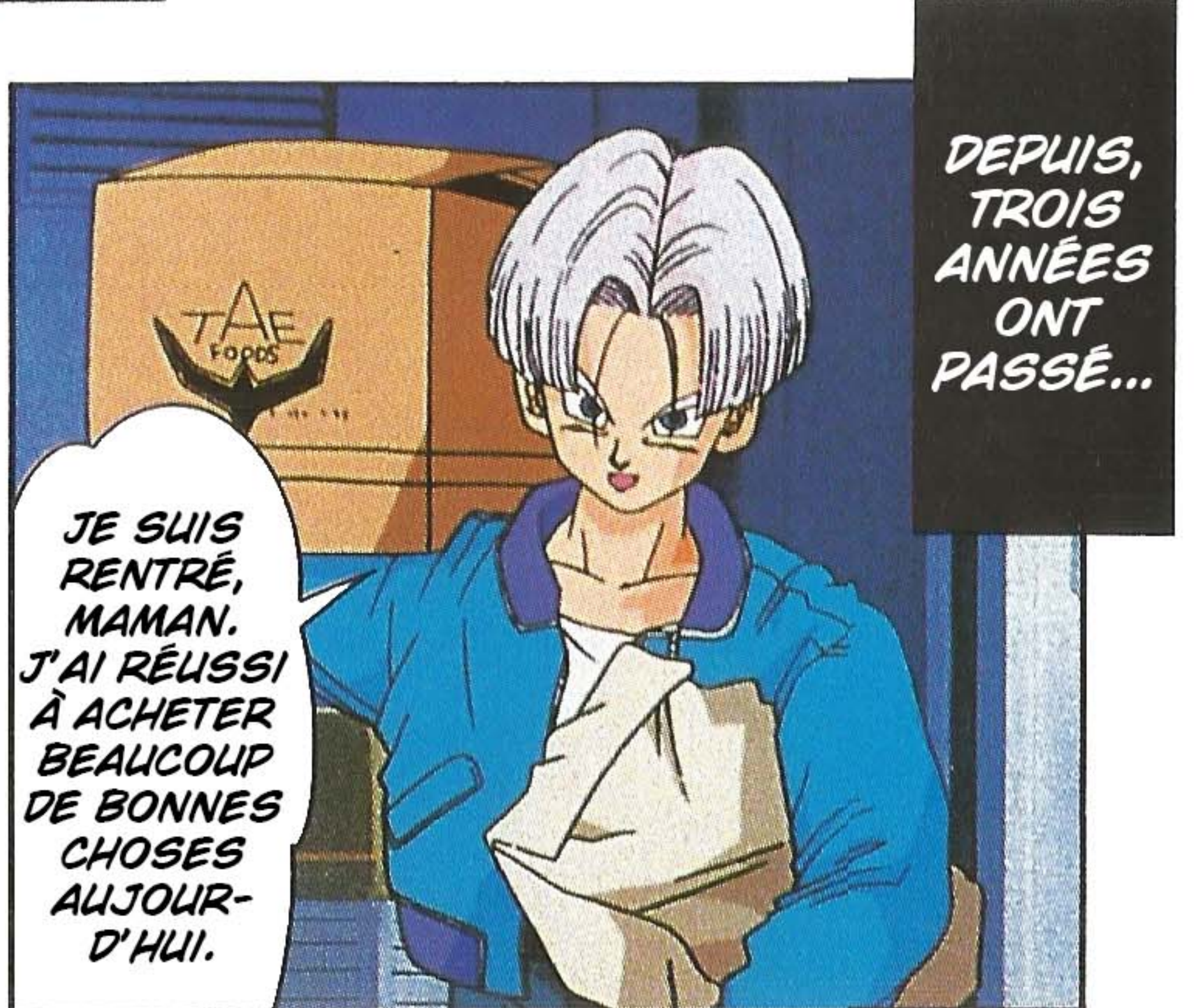


WAH!

YAH!











JE PENSE  
QU'ELLE  
T'EMMÈNERA  
ET TE  
RAMÈNERA  
SANS AUCUN  
SOUCI.



ÇA DEVRAIT ÊTRE  
SUFFISANT POUR TE  
PERMETTRE D'ALLER  
20 ANS DANS LE  
PASSÉ. ÇA AURA PRIS  
8 MOIS POUR LA  
CHARGER À CE NIVEAU,  
C'EST DOMMAGE  
QU'ON NE PUISSE  
PAS FAIRE UN ESSAI  
AVANT.



MAMAN, AVEC LA  
PLUISSANCE QUE  
J'AI MAINTENANT,  
JE PENSE ÊTRE  
ASSEZ FORT POUR  
BATTRE LES CYBORGS.  
JE N'AURAI PAS  
BESOIN D'ALLER  
DANS LE PASSÉ POUR  
EN SAVOIR PLUS  
SUR EUX.



SI SEULEMENT  
MON LABORATOIRE  
N'AVAIT PAS  
ÉTÉ DÉTRUIT,  
J'AURAIS PU  
L'AMÉLIORER  
ENCORE PLUS.



JE NE PENSE  
PAS QU'IL Y AIT  
UNE GRANDE  
DIFFÉRENCE  
ENTRE LE NIVEAU  
DE GOHAN  
ET CELUI  
QUE TU AS  
MAINTENANT.

TU ES ENCORE  
JEUNE POUR  
PENSER COMME ÇA.  
BIEN ÉVIDEMMENT,  
TU ES DEVENU  
TRÈS FORT,  
MAIS JE SUIS  
SÛRE QUE TU  
N'AS PAS OUBLIÉ  
COMMENT GOHAN  
A ÉTÉ TUÉ.



A medium shot of Trunks with his white hair and blue jacket, looking intently at a black console in a control room.

NOUS INTERROMPONS  
NOTRE PROGRAMME  
POUR DONNER DES  
NOUVELLES  
DES CYBORGS.  
ACTUELLEMENT ILS  
ATTAQUENT LA VILLE  
DE BRIDGE TOWN.  
ILS SE TROUVENT  
À 900 MÈTRES  
AU SUD DE  
METRO WEST.

A close-up of Trunks' face, showing a determined and slightly angry expression with his teeth clenched.

JE ME SUIS  
ENTRAÎNÉ  
DUREMENT  
DEPUIS CE JOUR.  
POUR ÊTRE FRANC,  
JE SUIS SÛR  
DE POUVOIR  
LES BATTRE  
CETTE FOIS.

A character in a red jumpsuit and cap, Pan, stands in a doorway, looking towards the right.

ALLONS  
TRUNKS.  
NE SOIS  
PAS  
TÊMÉRAIRE  
...

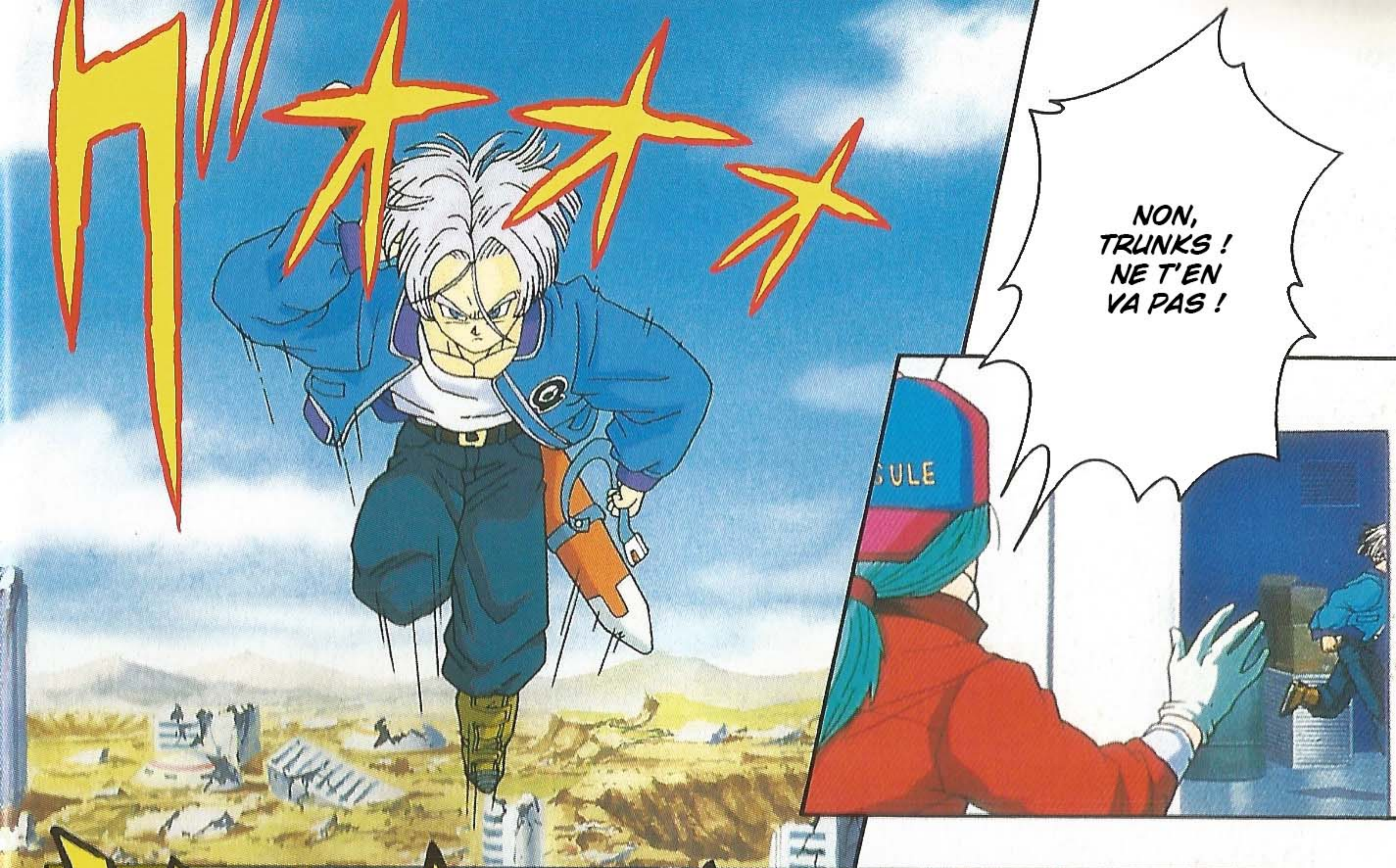
Trunks is shown from the chest up, still at the console, looking off to the side with a serious expression.

CE  
N'EST  
PAS  
TRÈS  
LOIN  
D'ICI.

Trunks is running away from the viewer, with red motion lines behind him to indicate speed.

JE  
REVIENDRAI.  
JE VAIS TE  
PROUVER  
QUE JE  
PEUX LES  
VAINCRE !

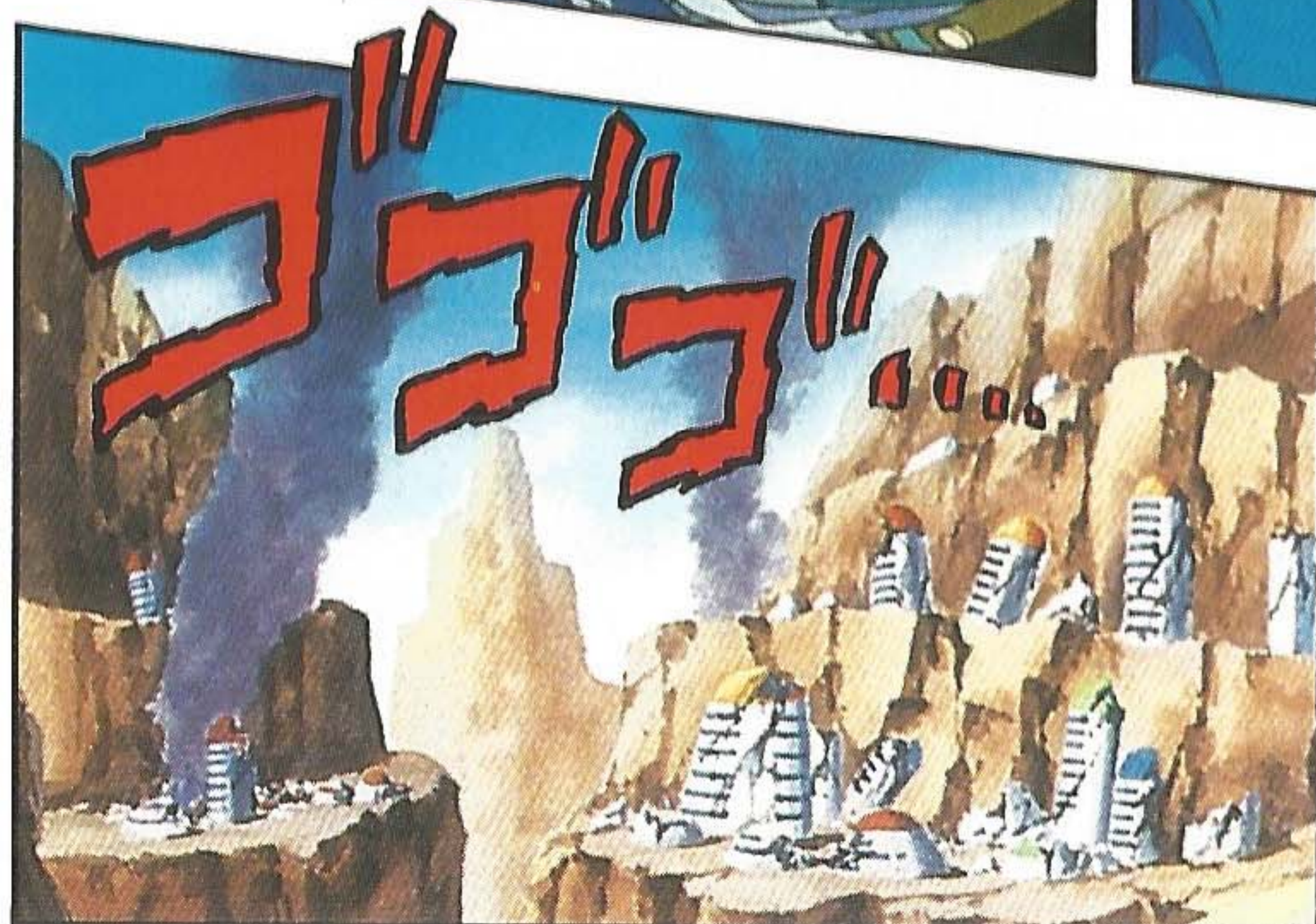




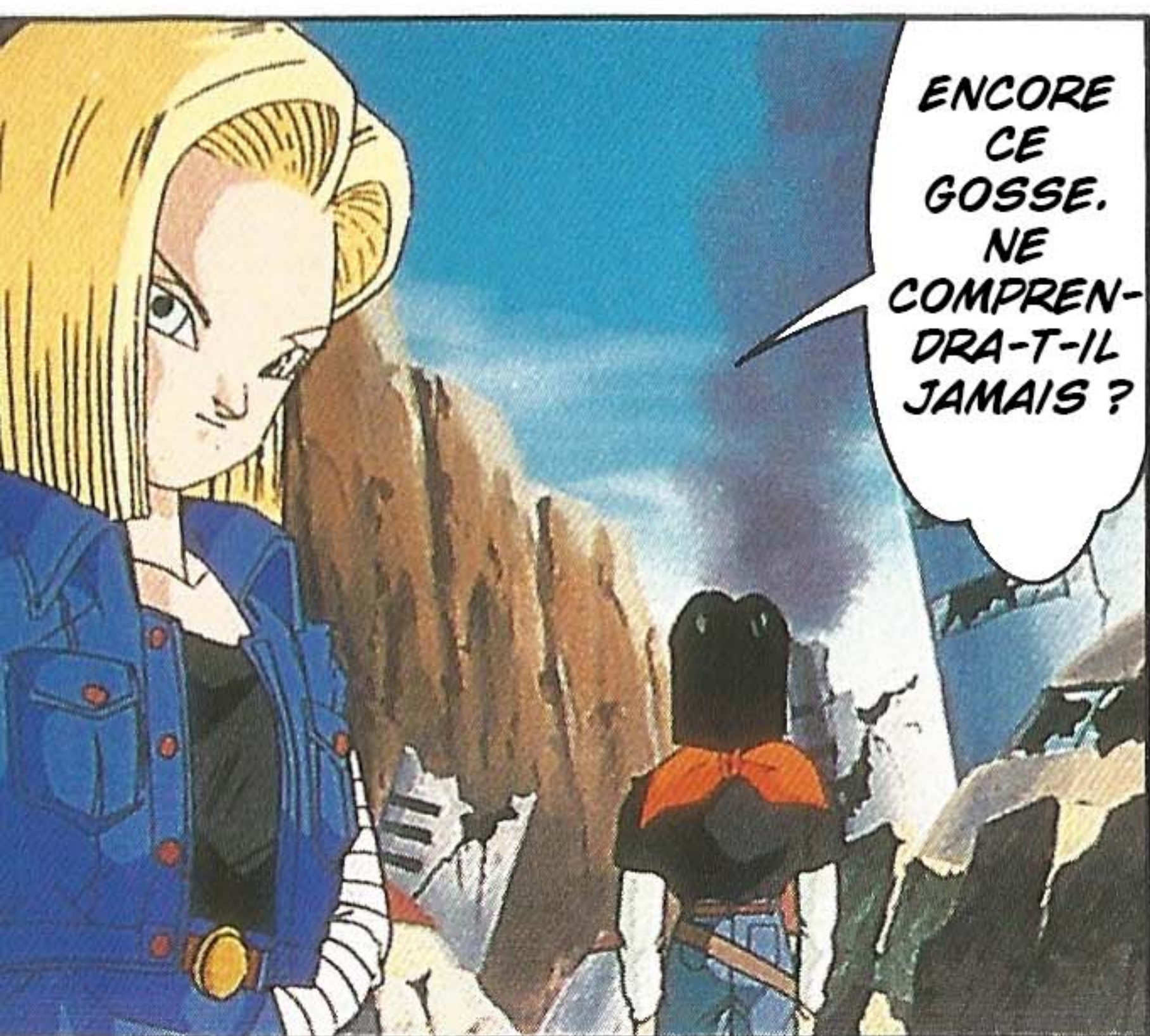
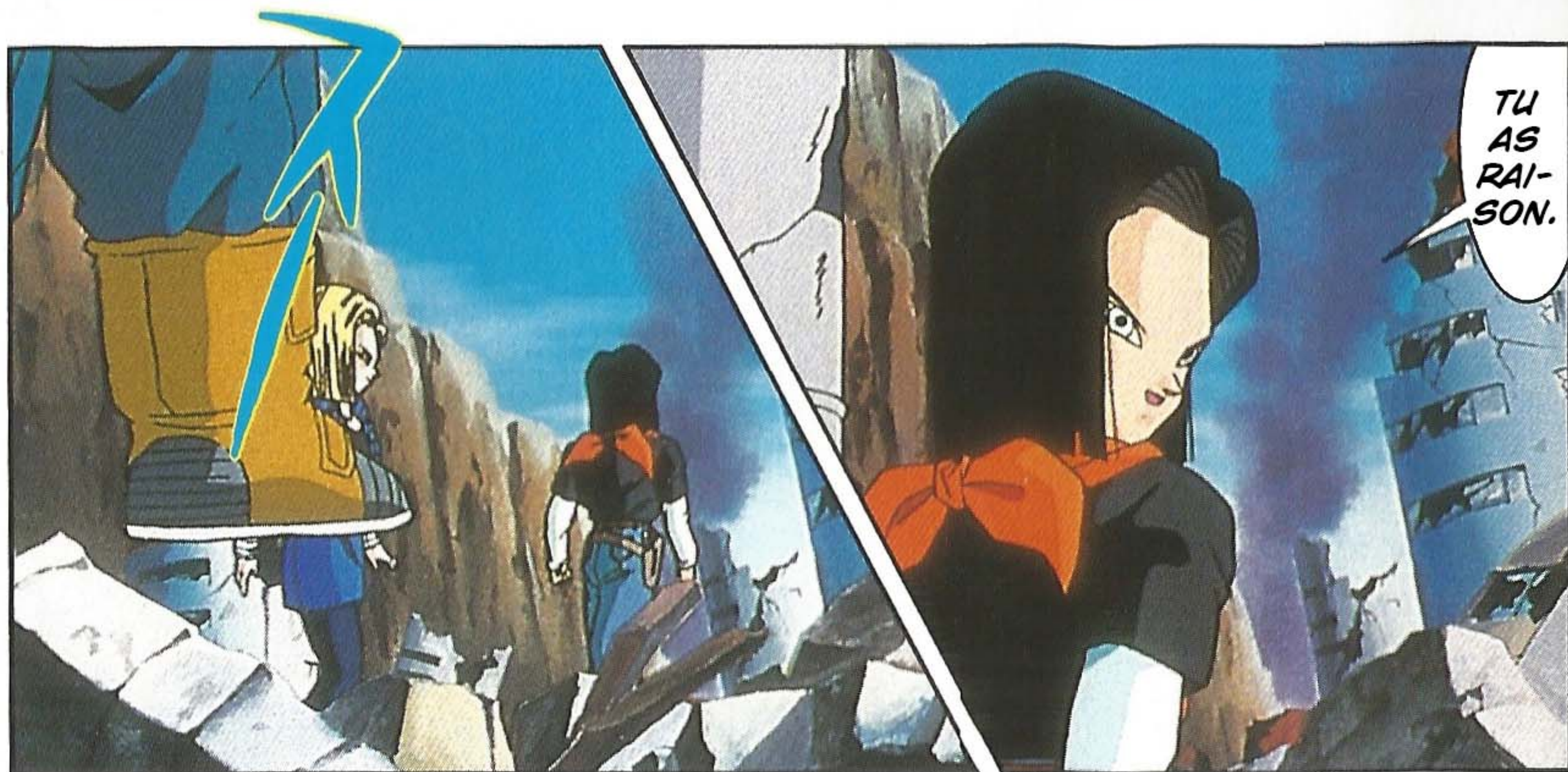
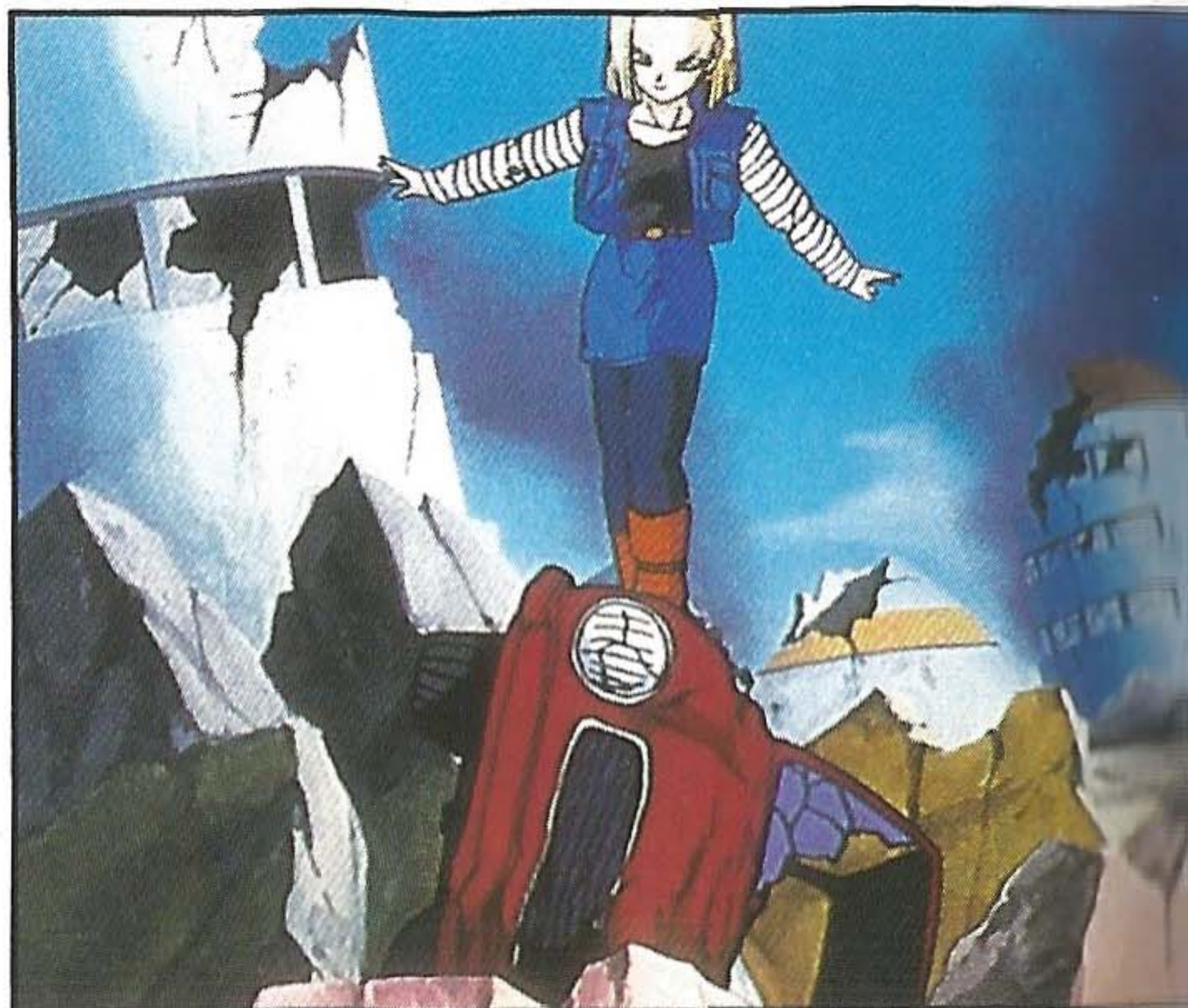
NON,  
TRUNKS !  
NE T'EN  
VA PAS !



GOHAN,  
ET TOUS  
LES AUTRES,  
LE JOUR  
DE VOTRE  
VENGEANCE  
A SONNÉ !  
ATTENDEZ  
DE VOIR  
CE QUI VA  
VOUS ARRIVER  
MAUDITS  
CYBORGS !



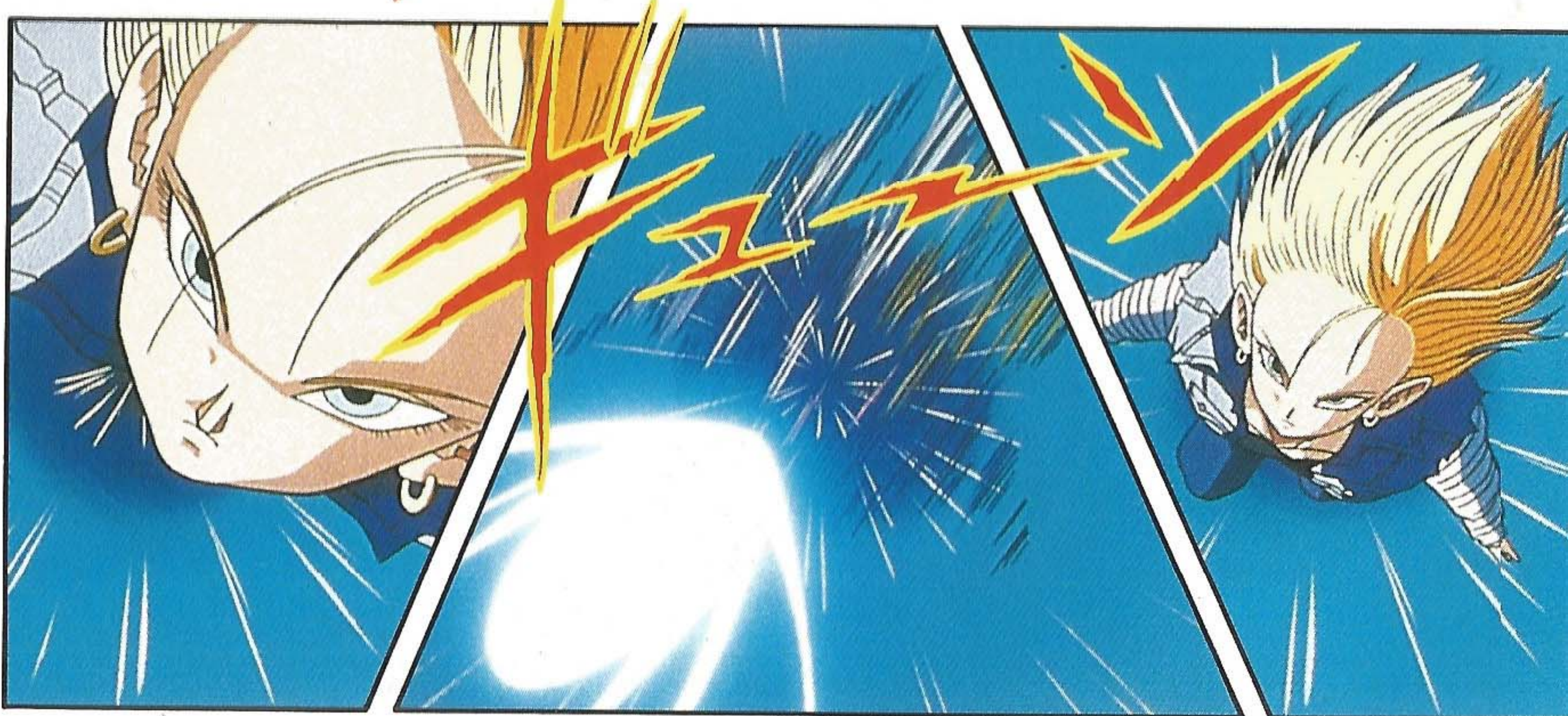
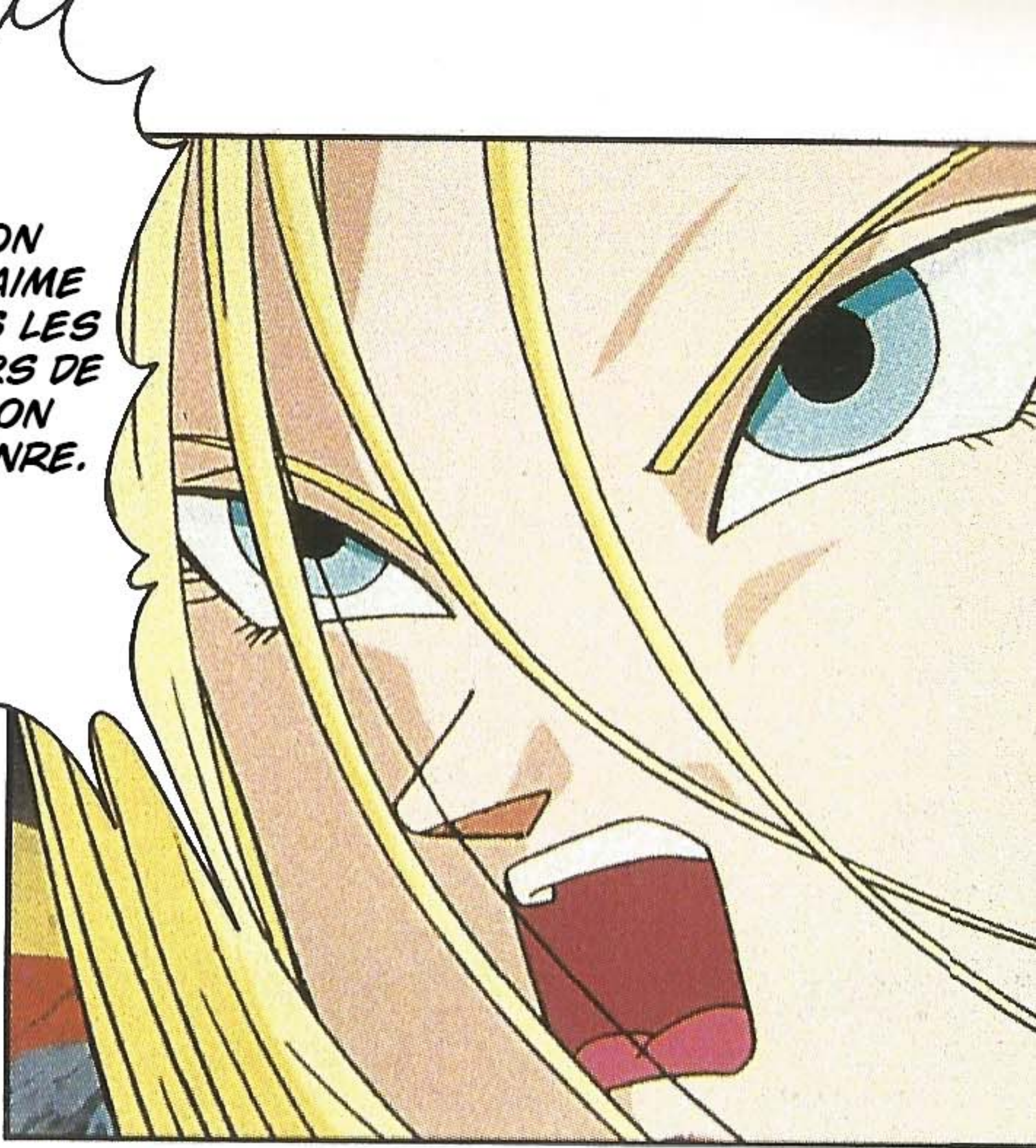




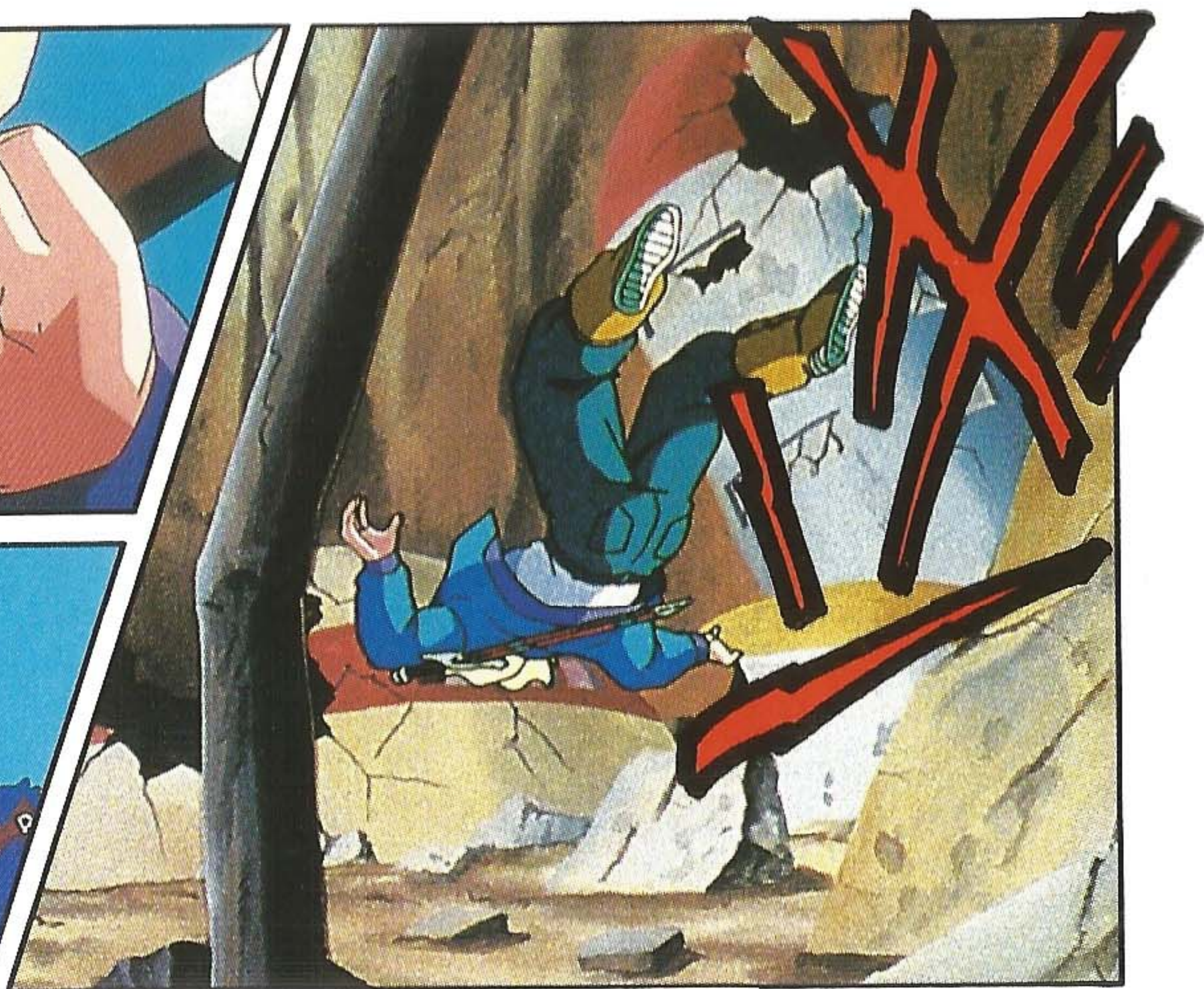
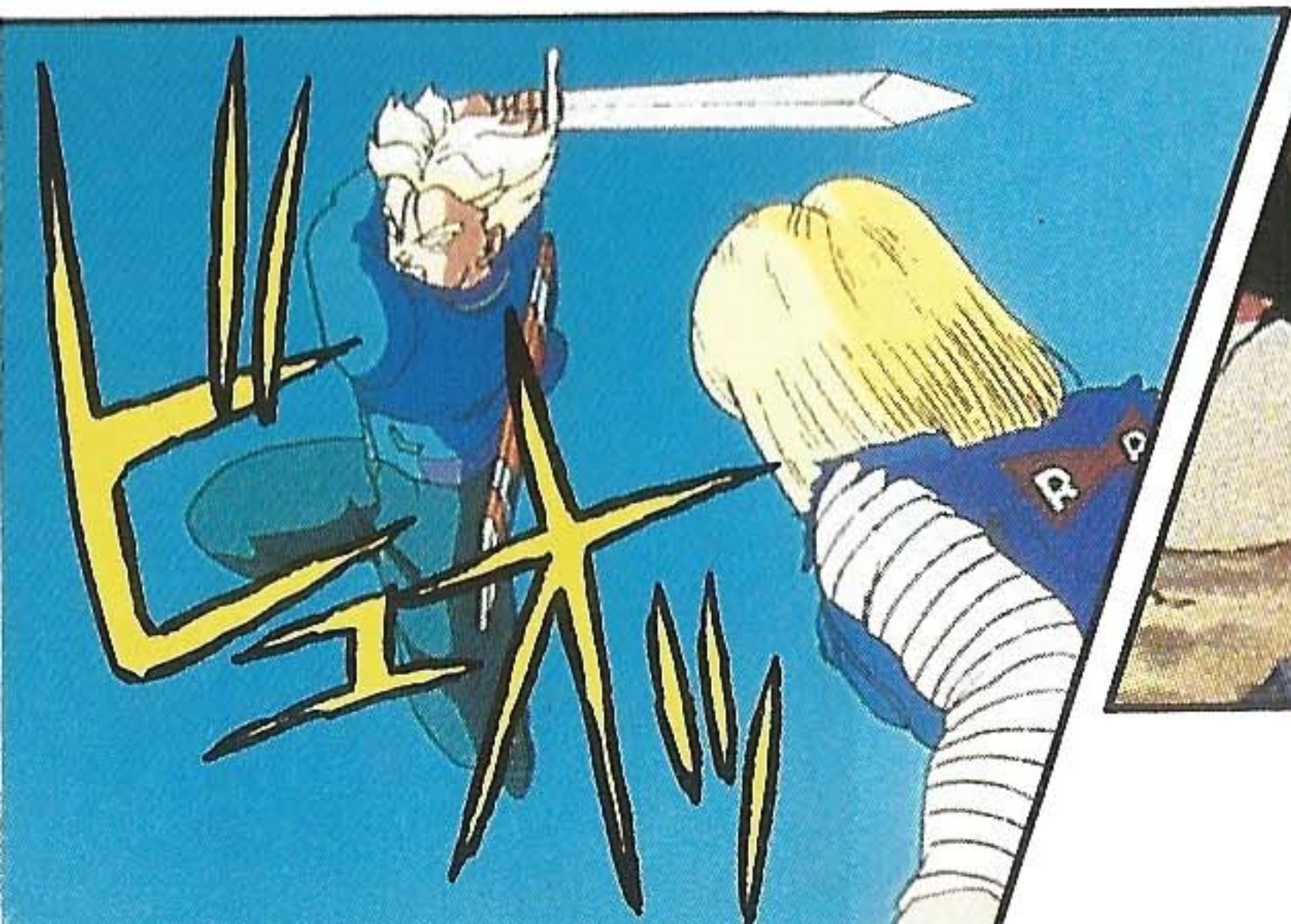
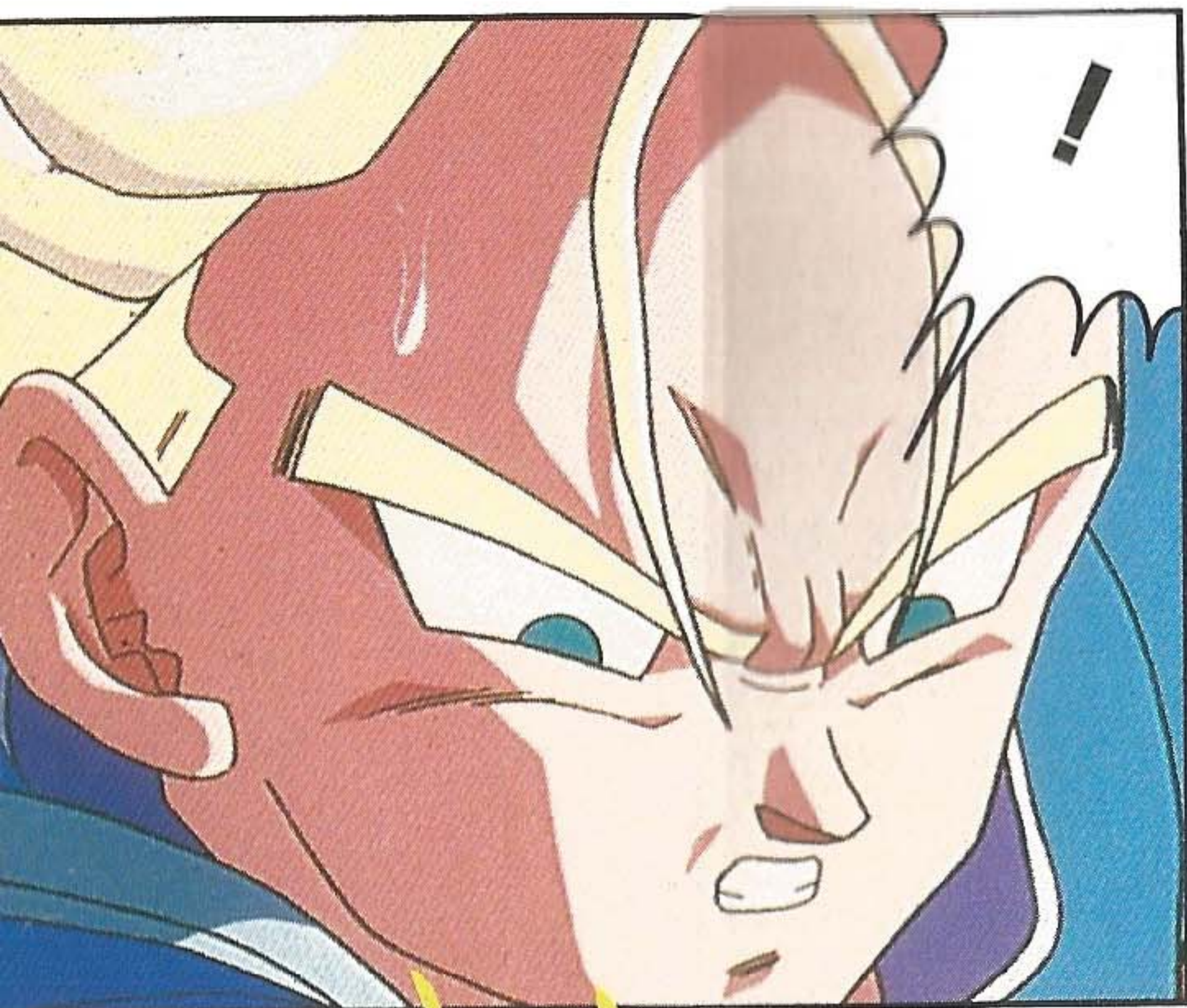




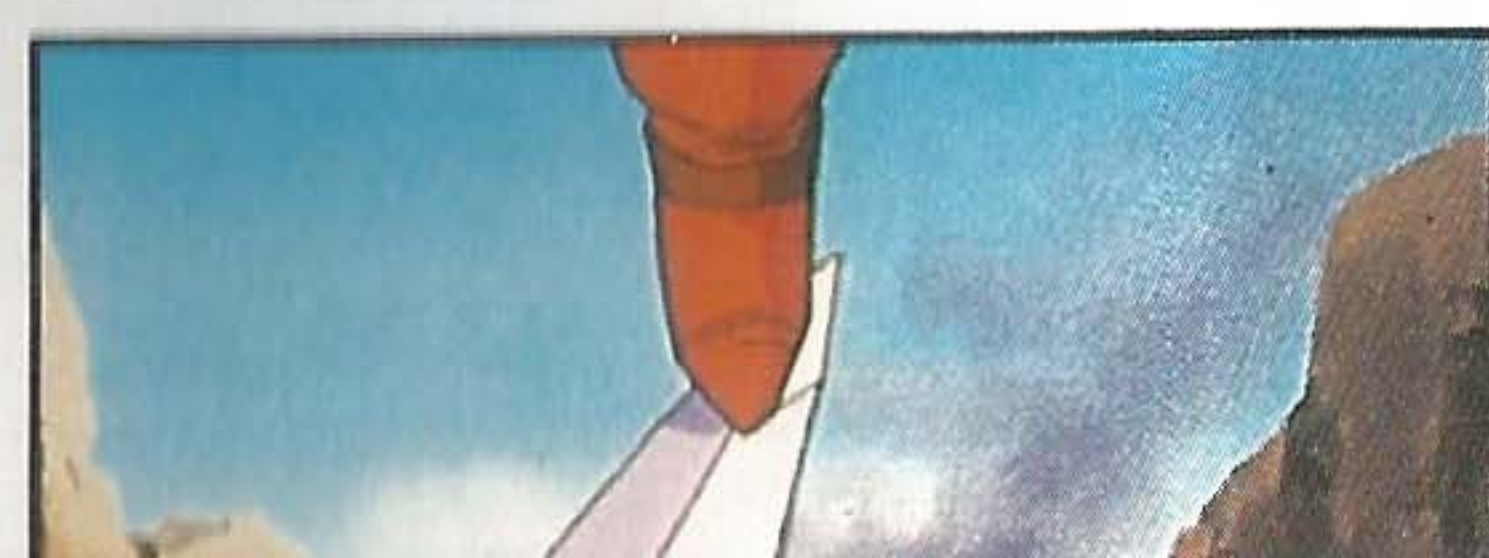
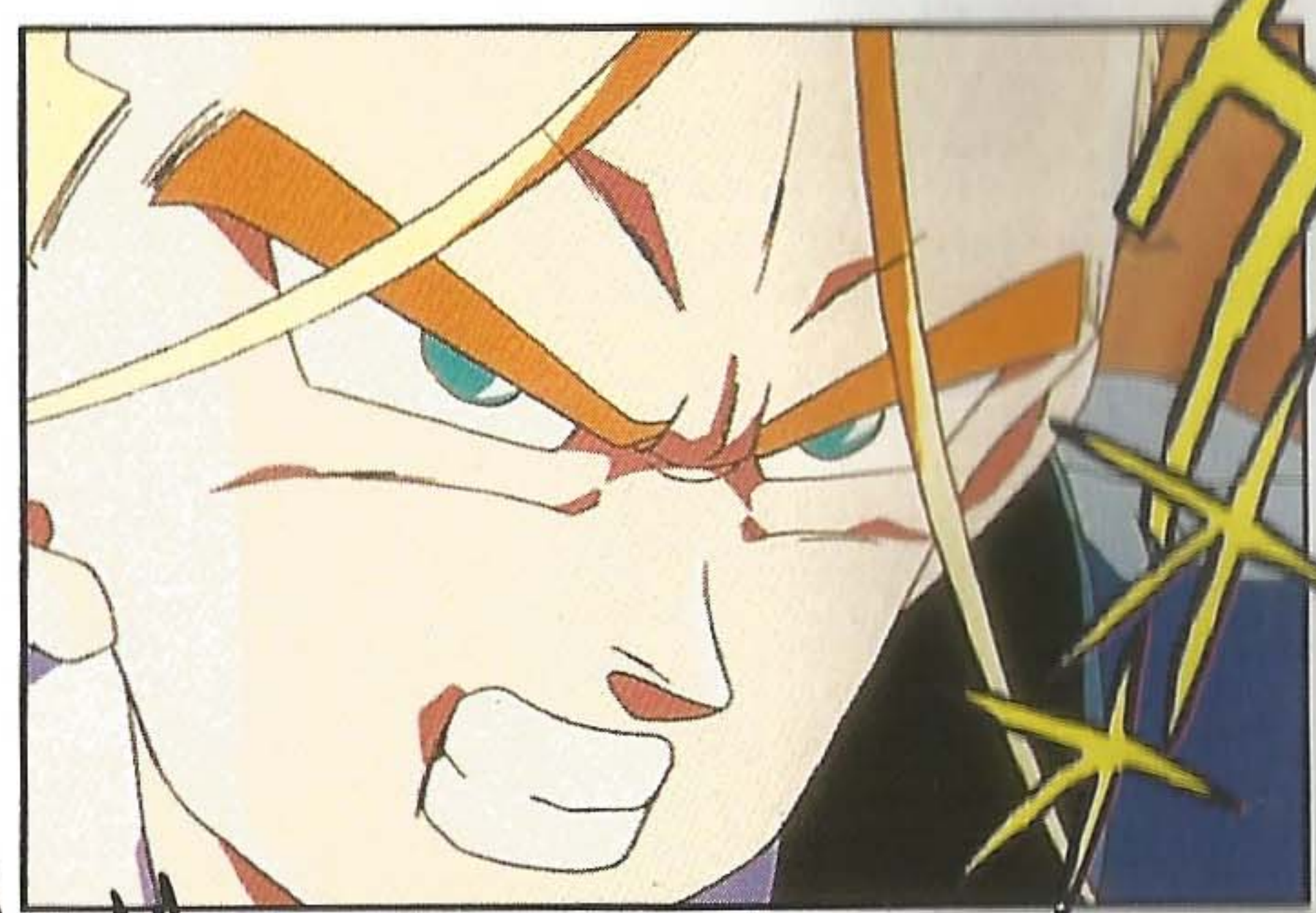
ON  
N'AIME  
PAS LES  
GARS DE  
TON  
GENRE.



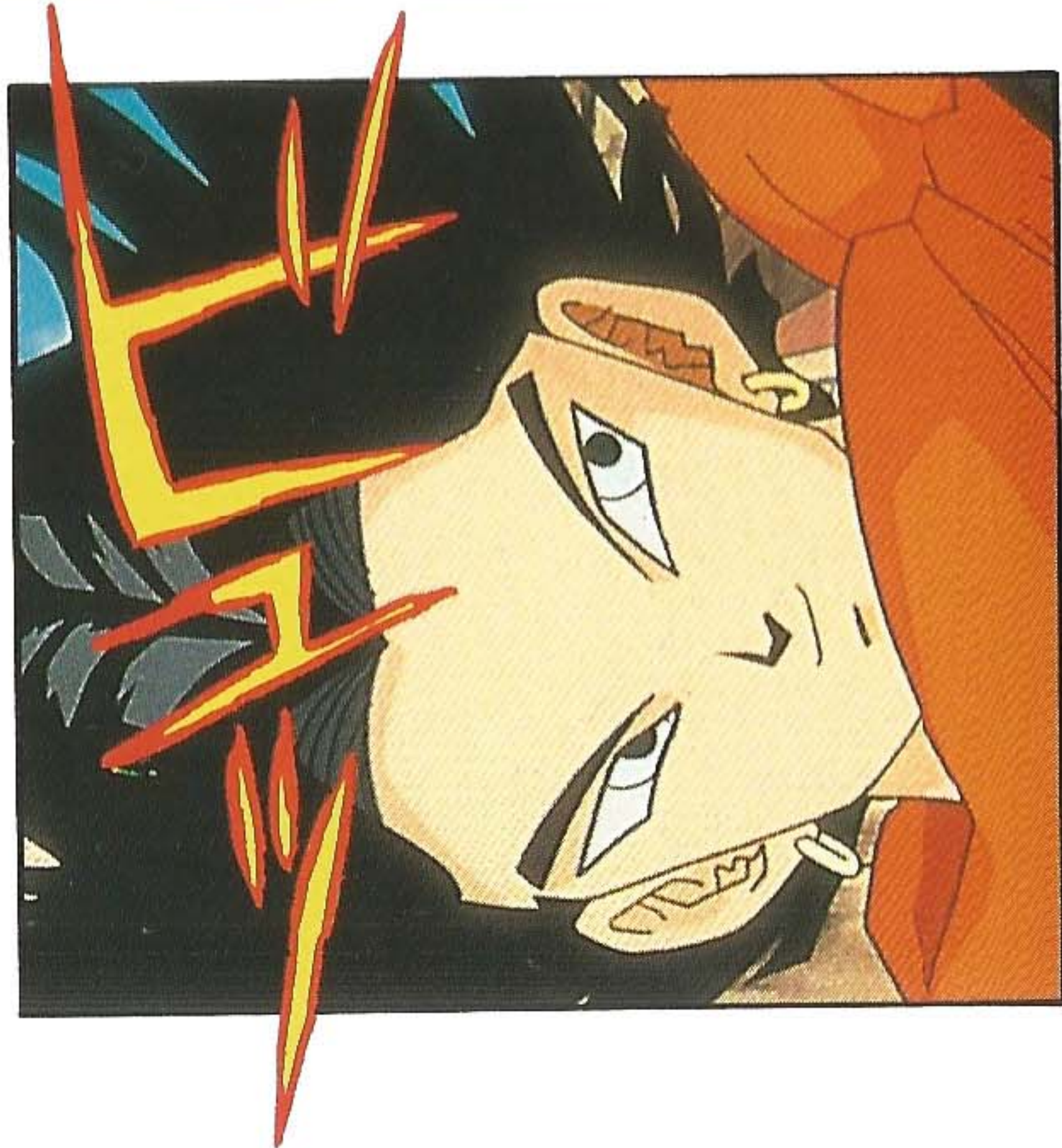
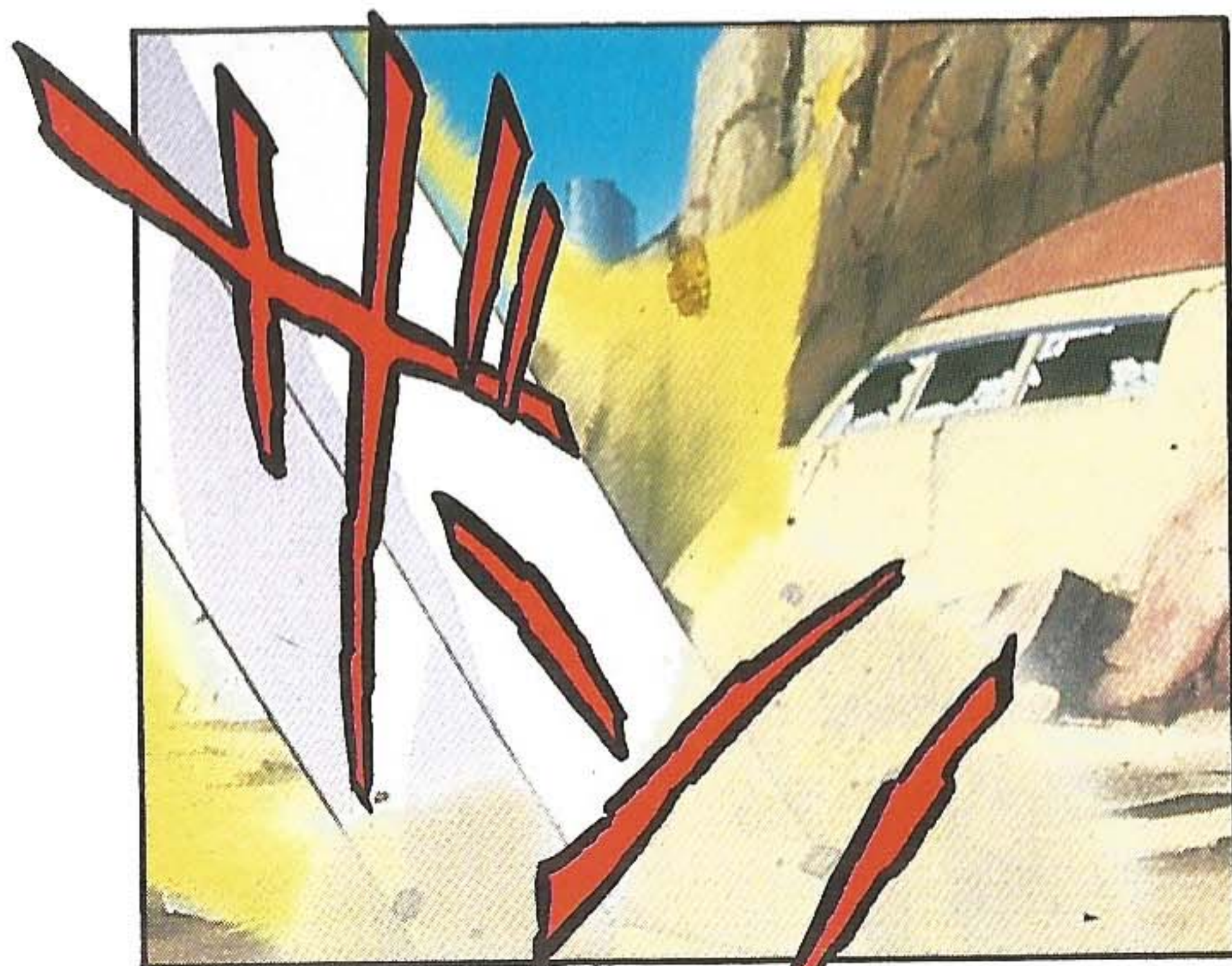
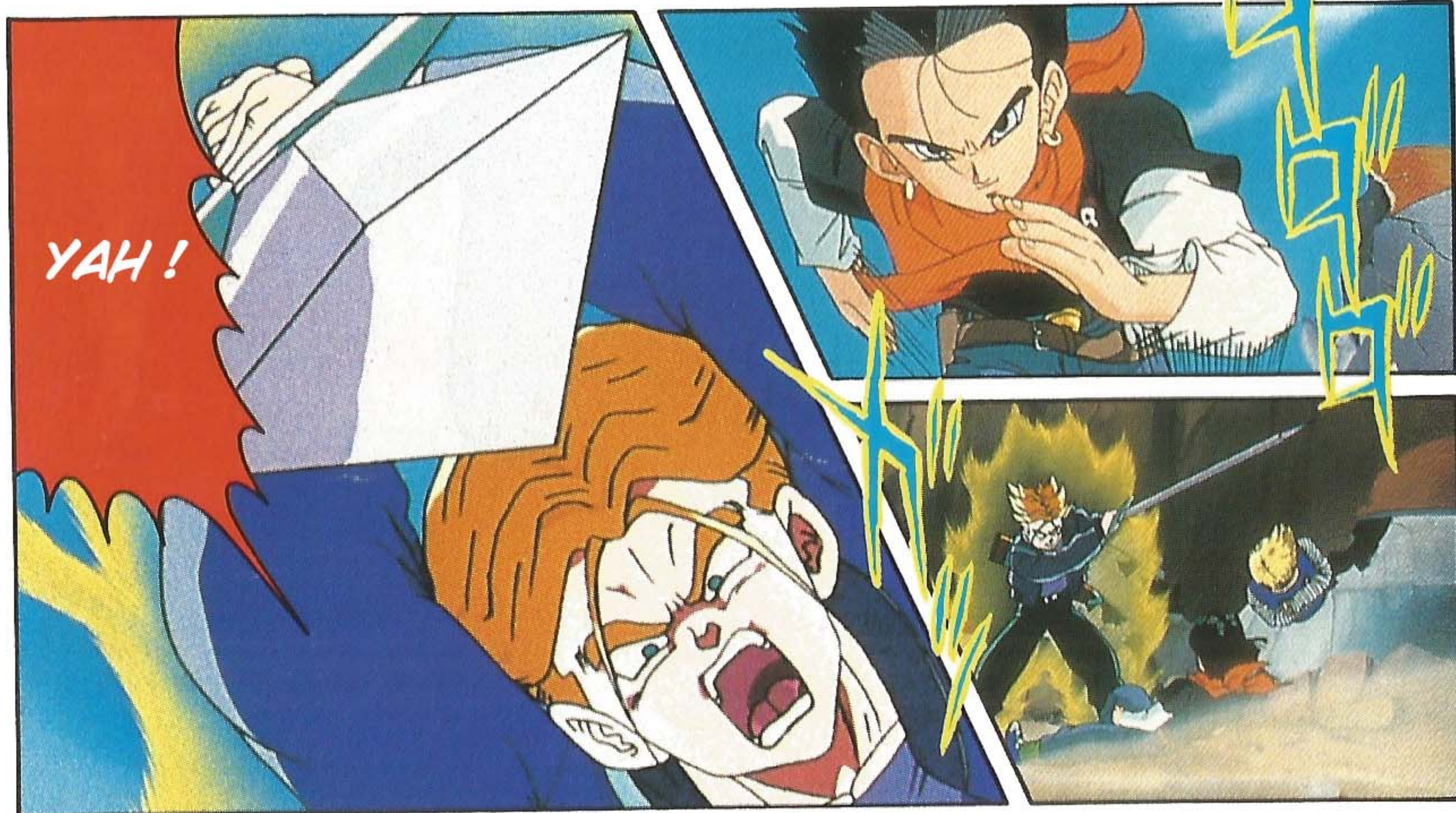
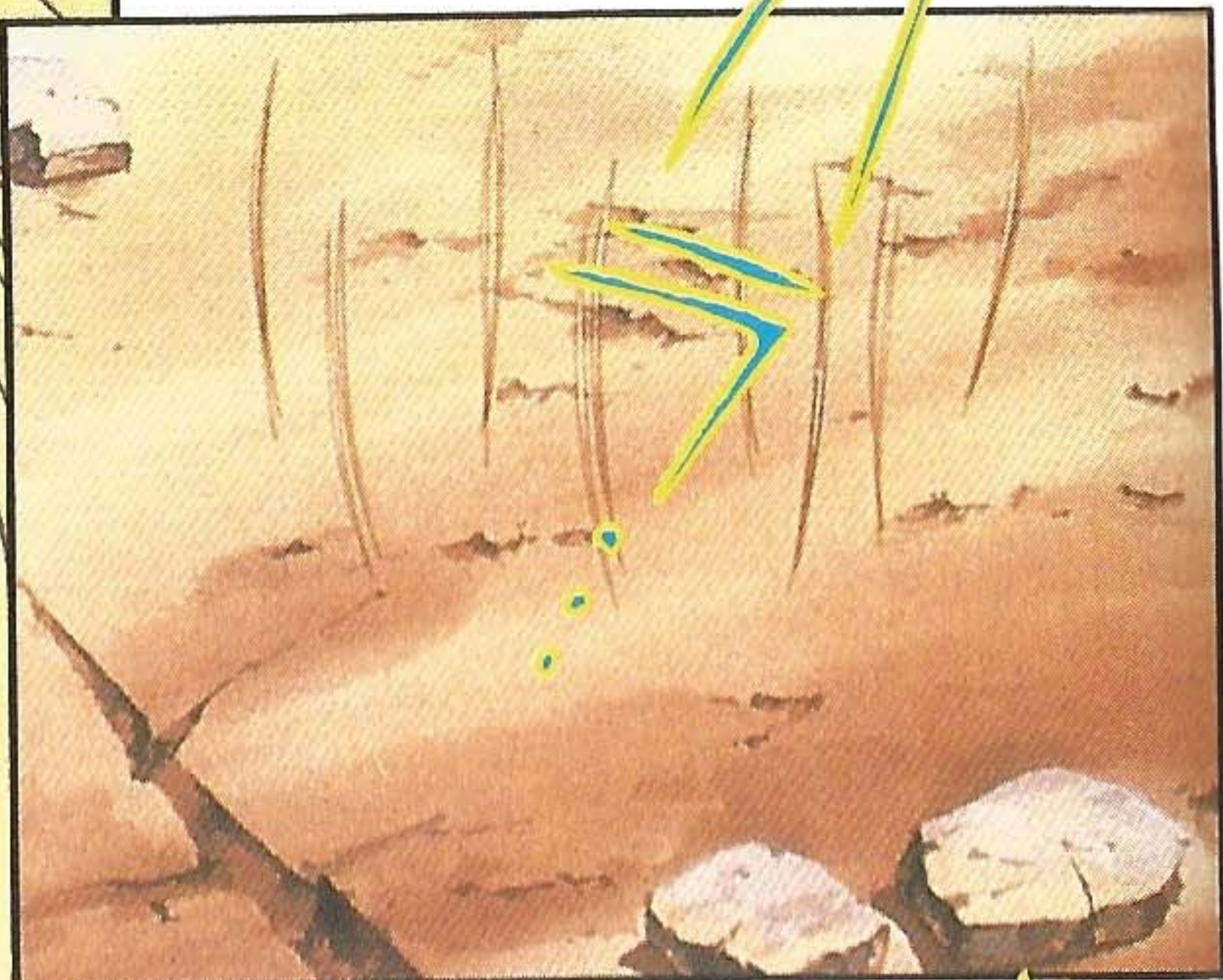
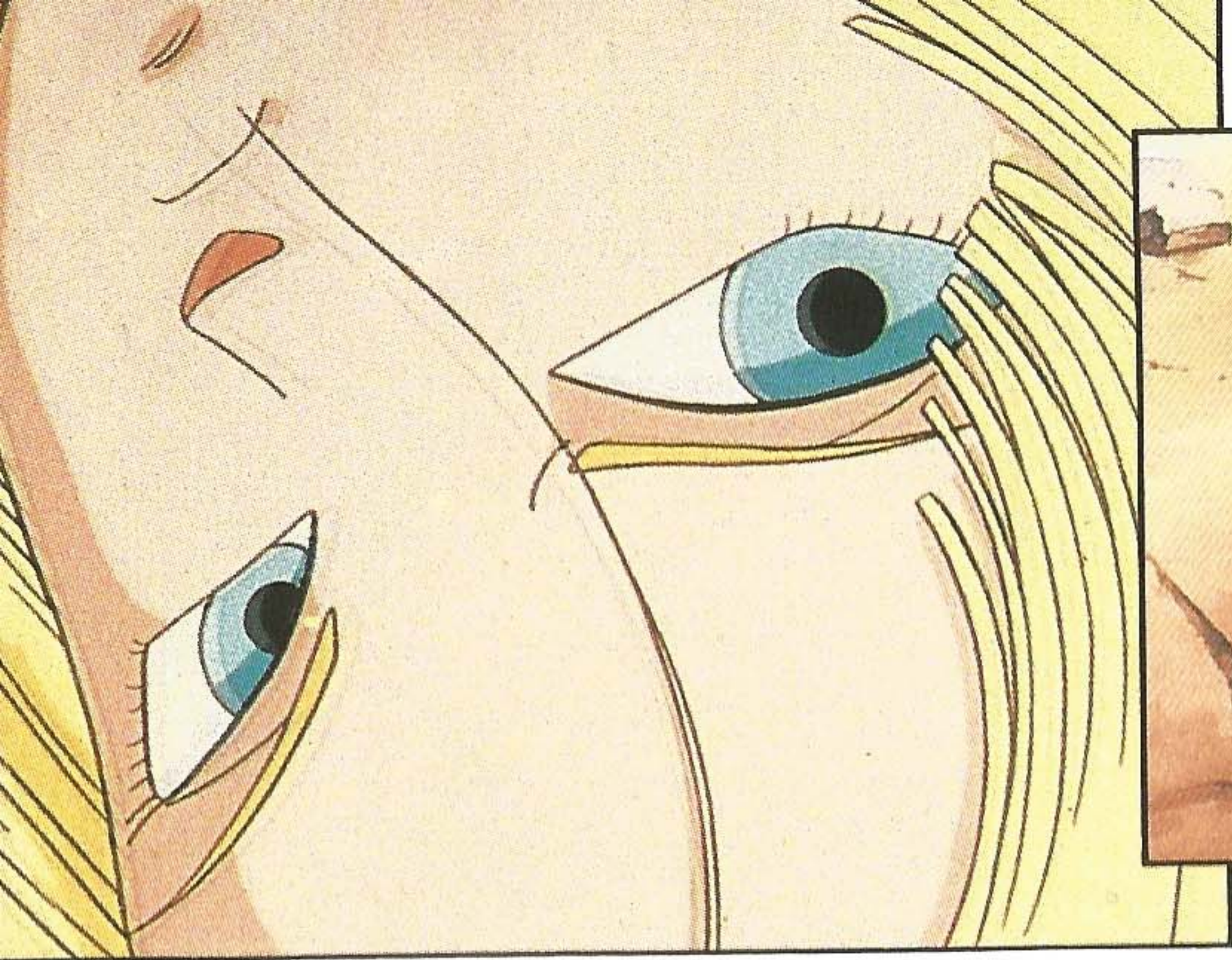




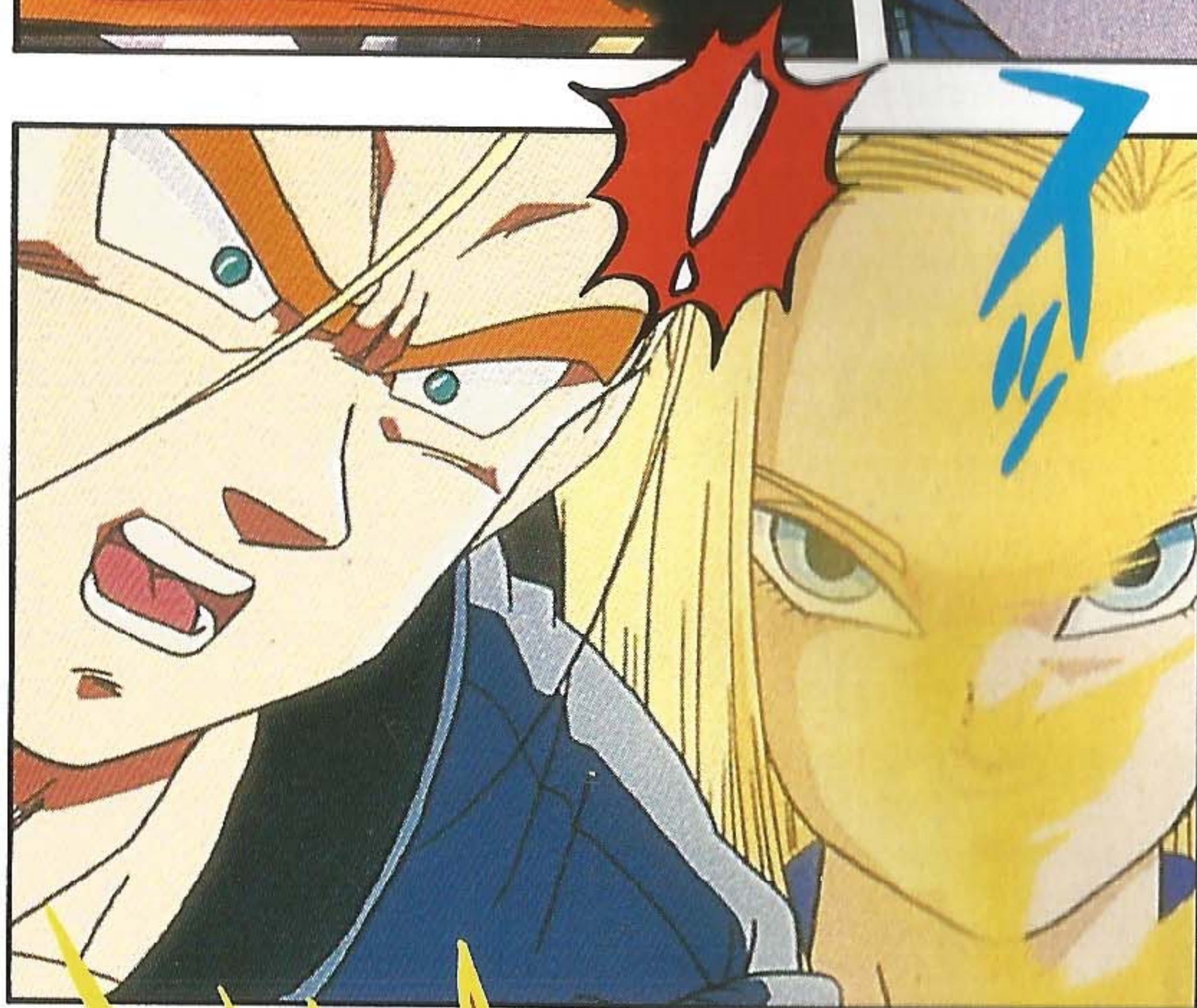
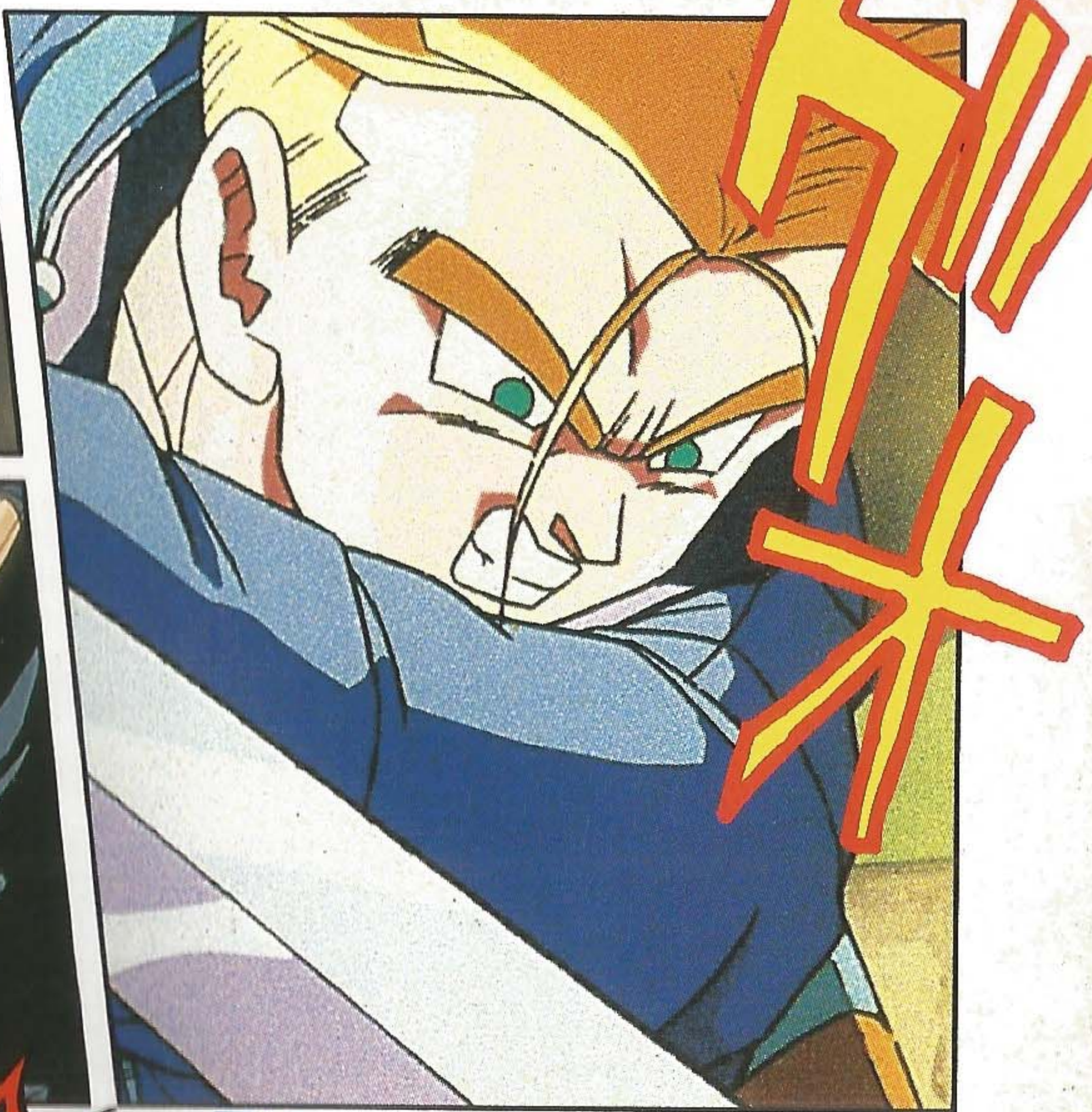




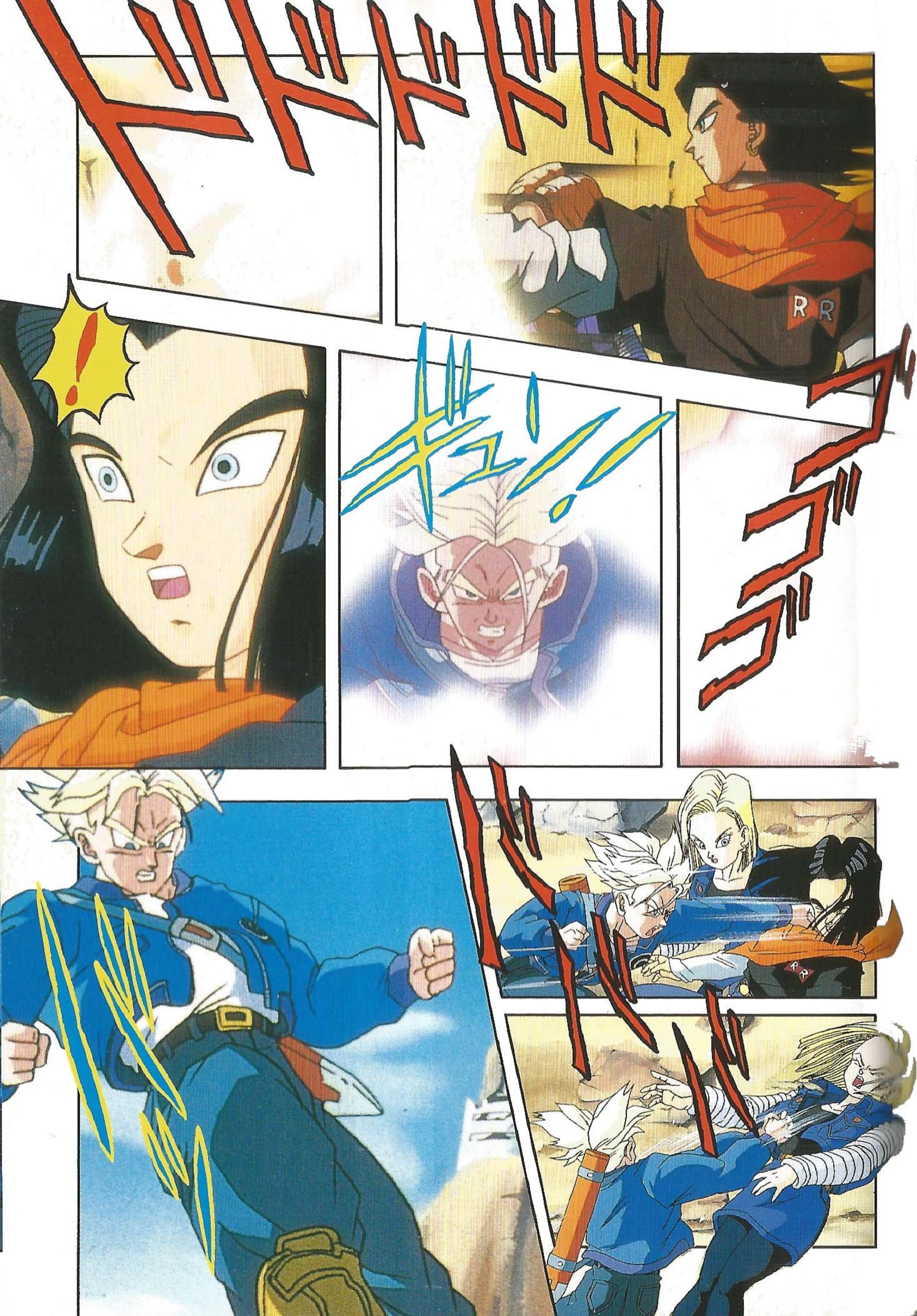




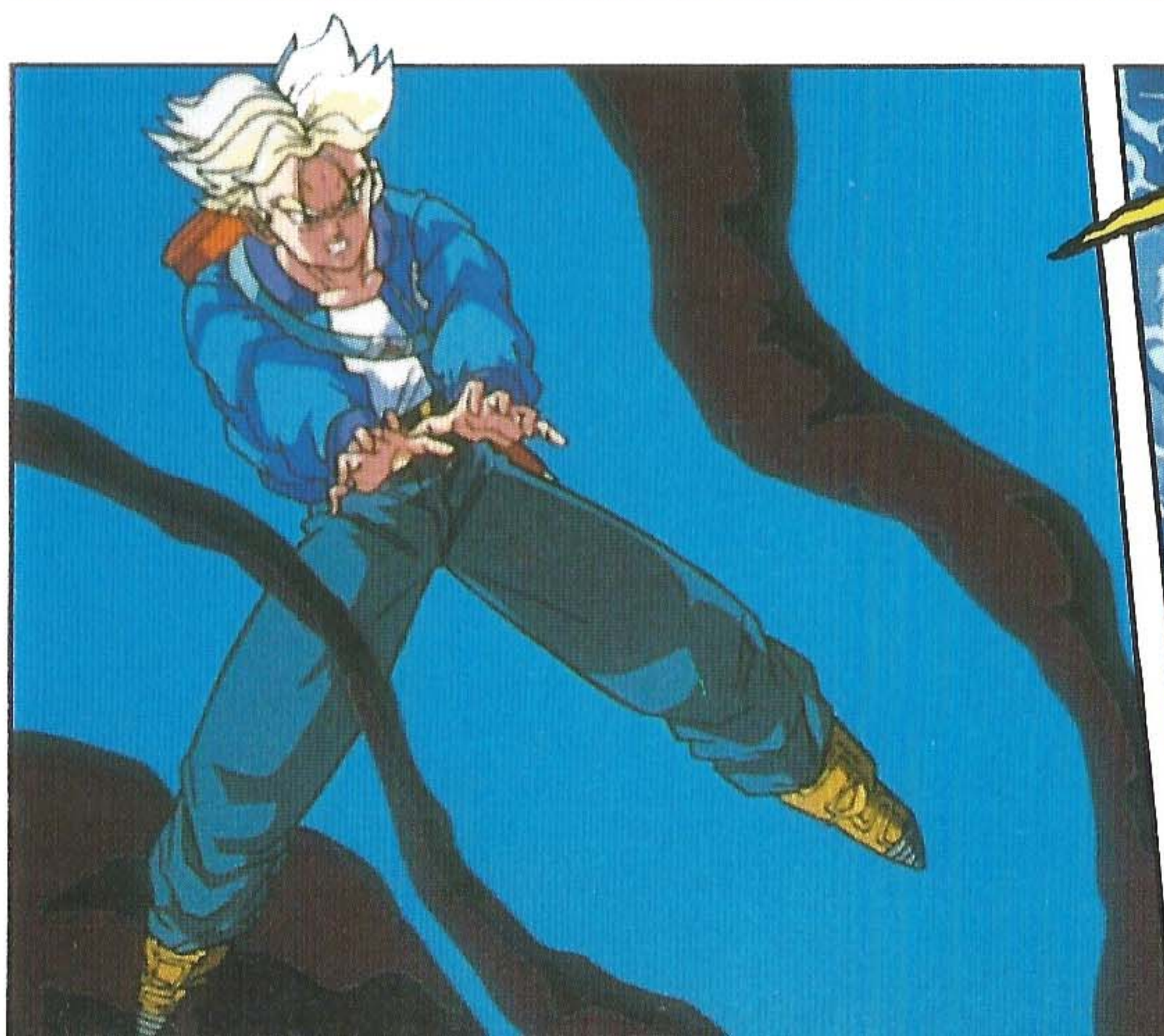




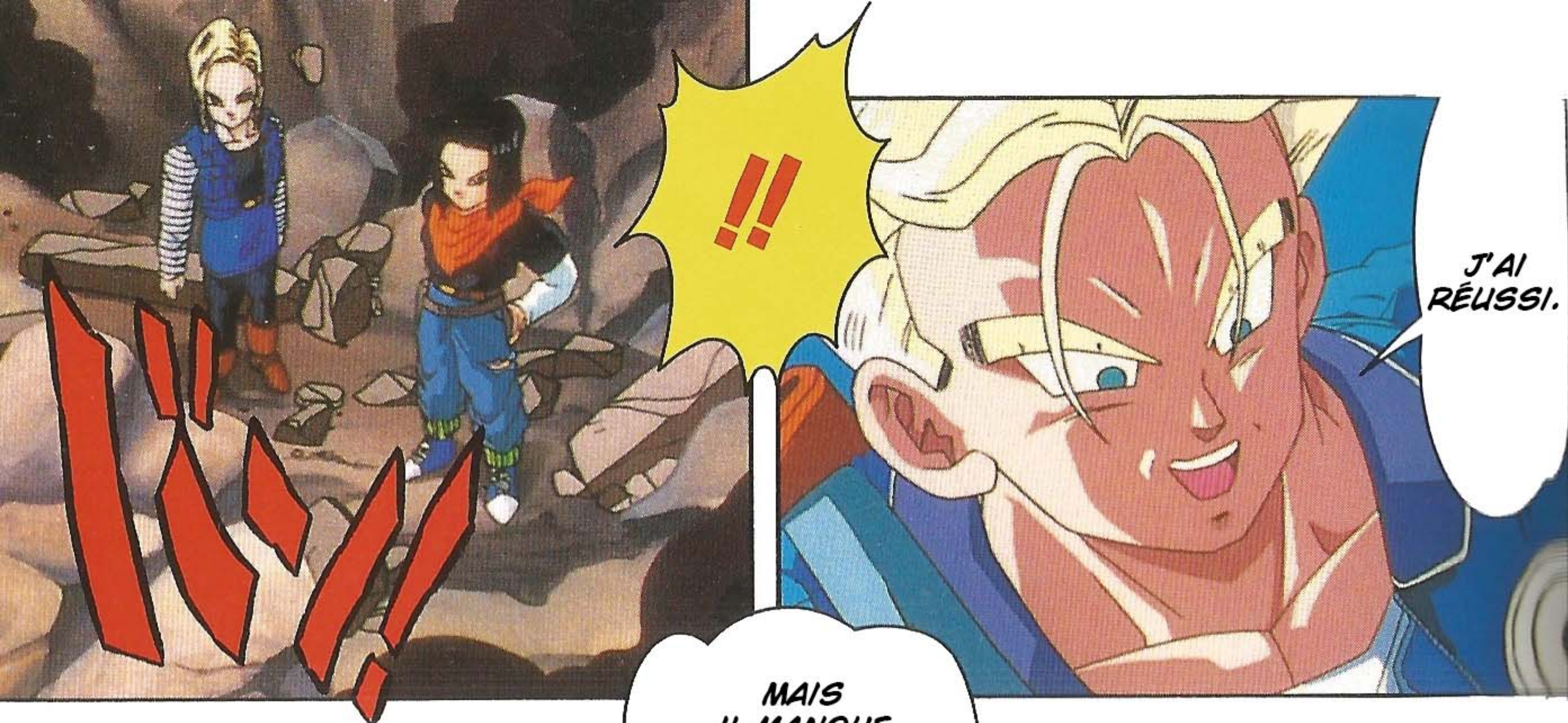






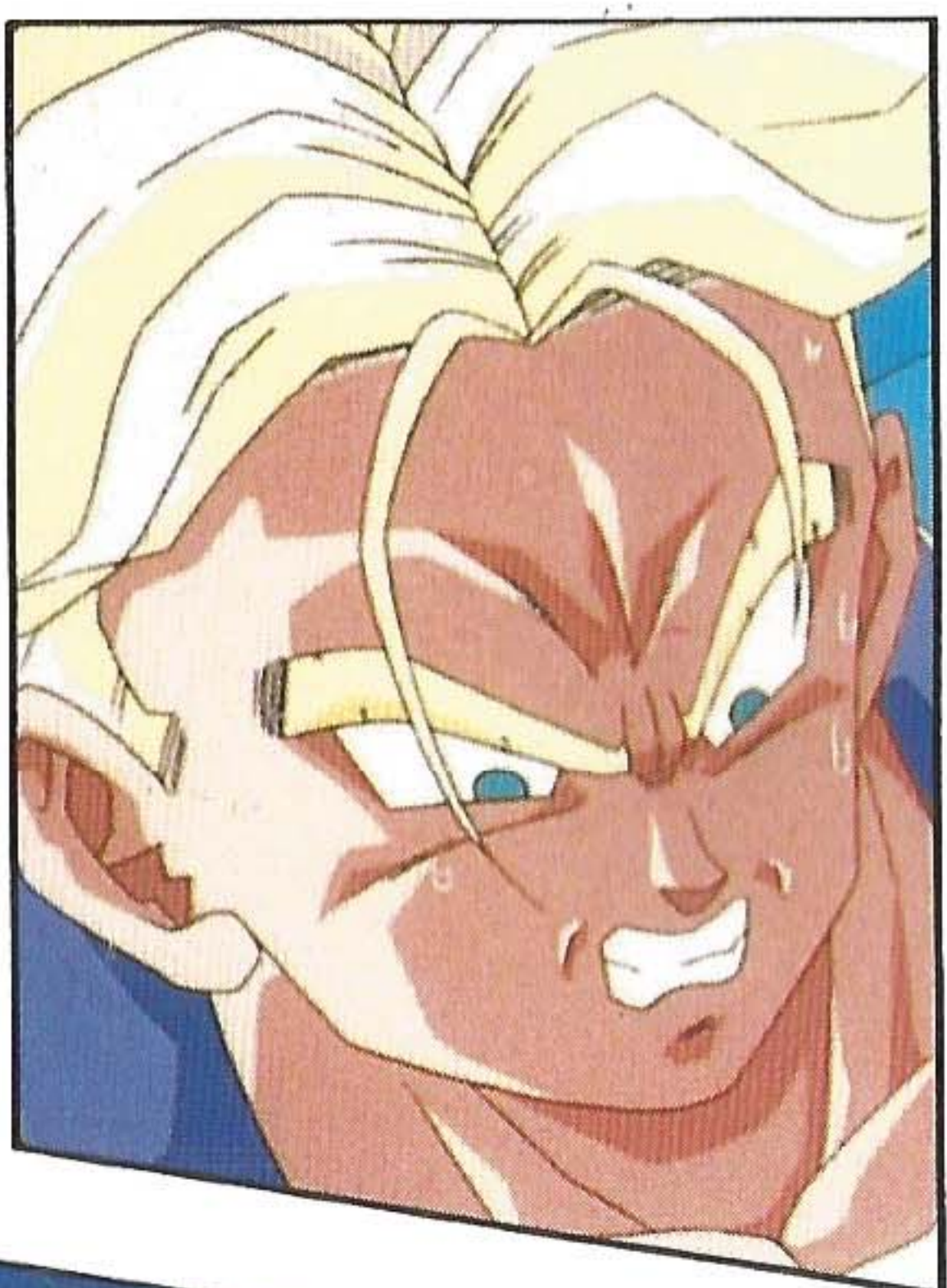




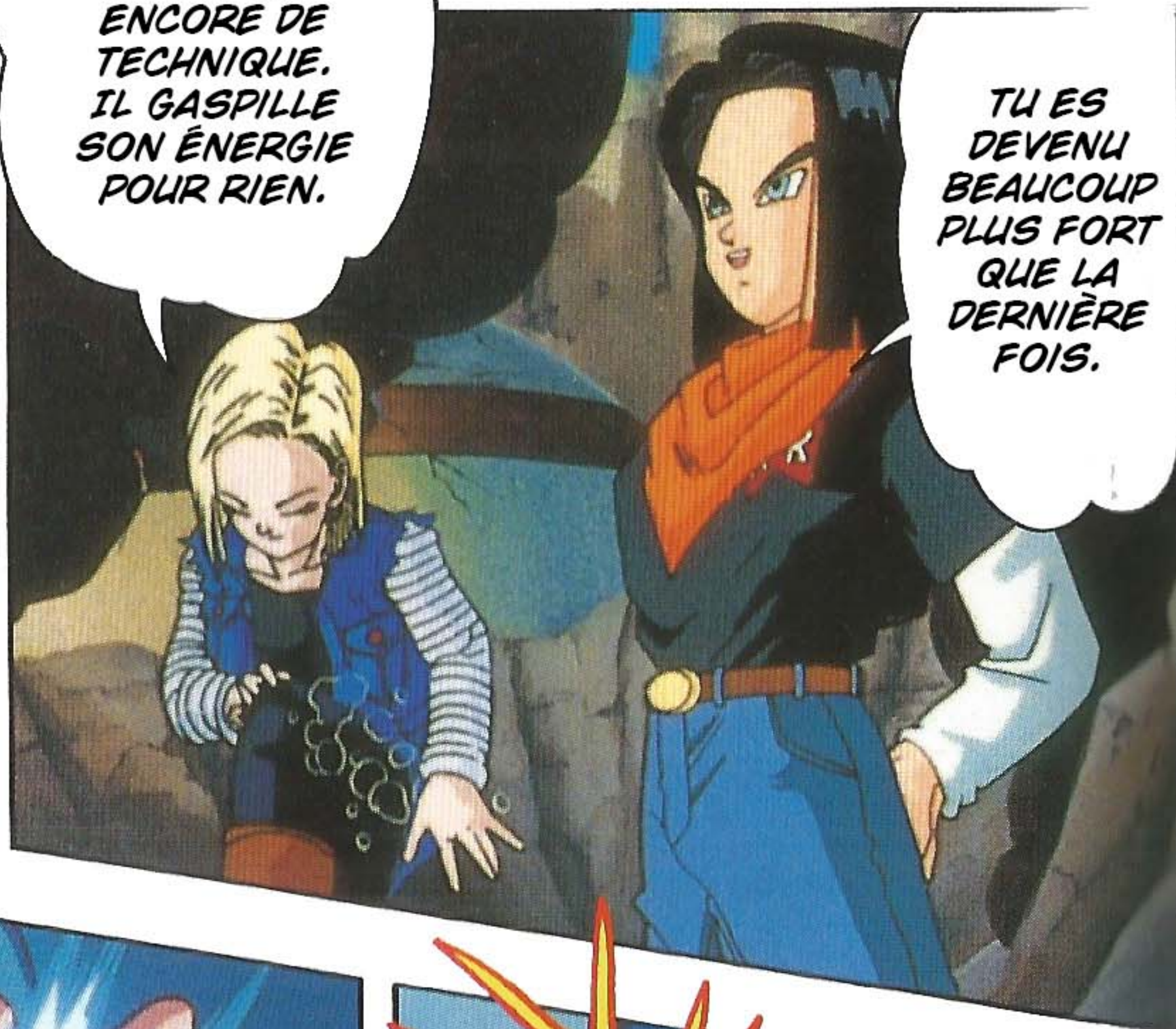


J'AI RÉUSSI.

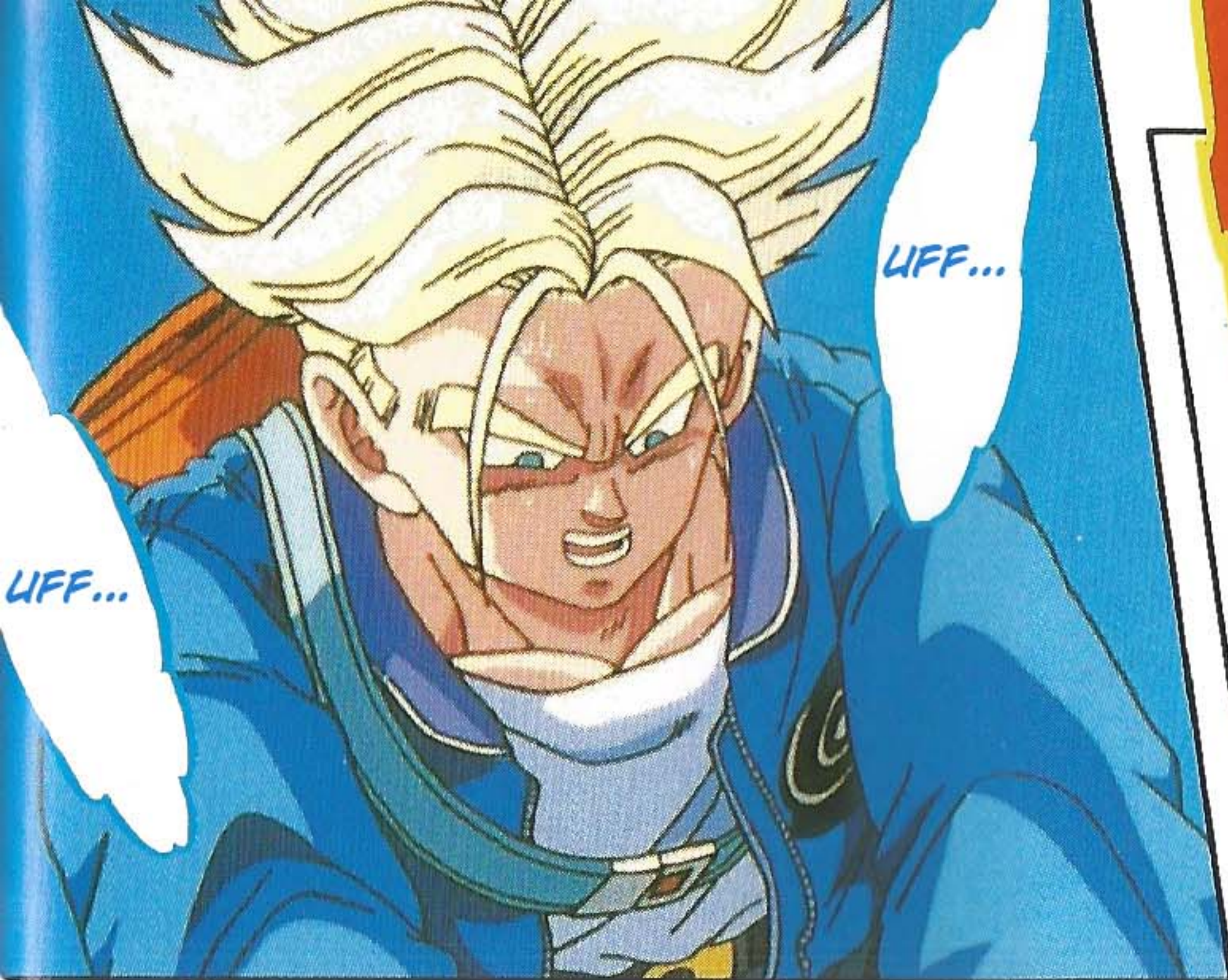
MAIS  
IL MANQUE  
ENCORE DE  
TECHNIQUE.  
IL GASPILLE  
SON ÉNERGIE  
POUR RIEN.



TU ES  
DEVENU  
BEAUCOUP  
PLUS FORT  
QUE LA  
DERNIÈRE  
FOIS.



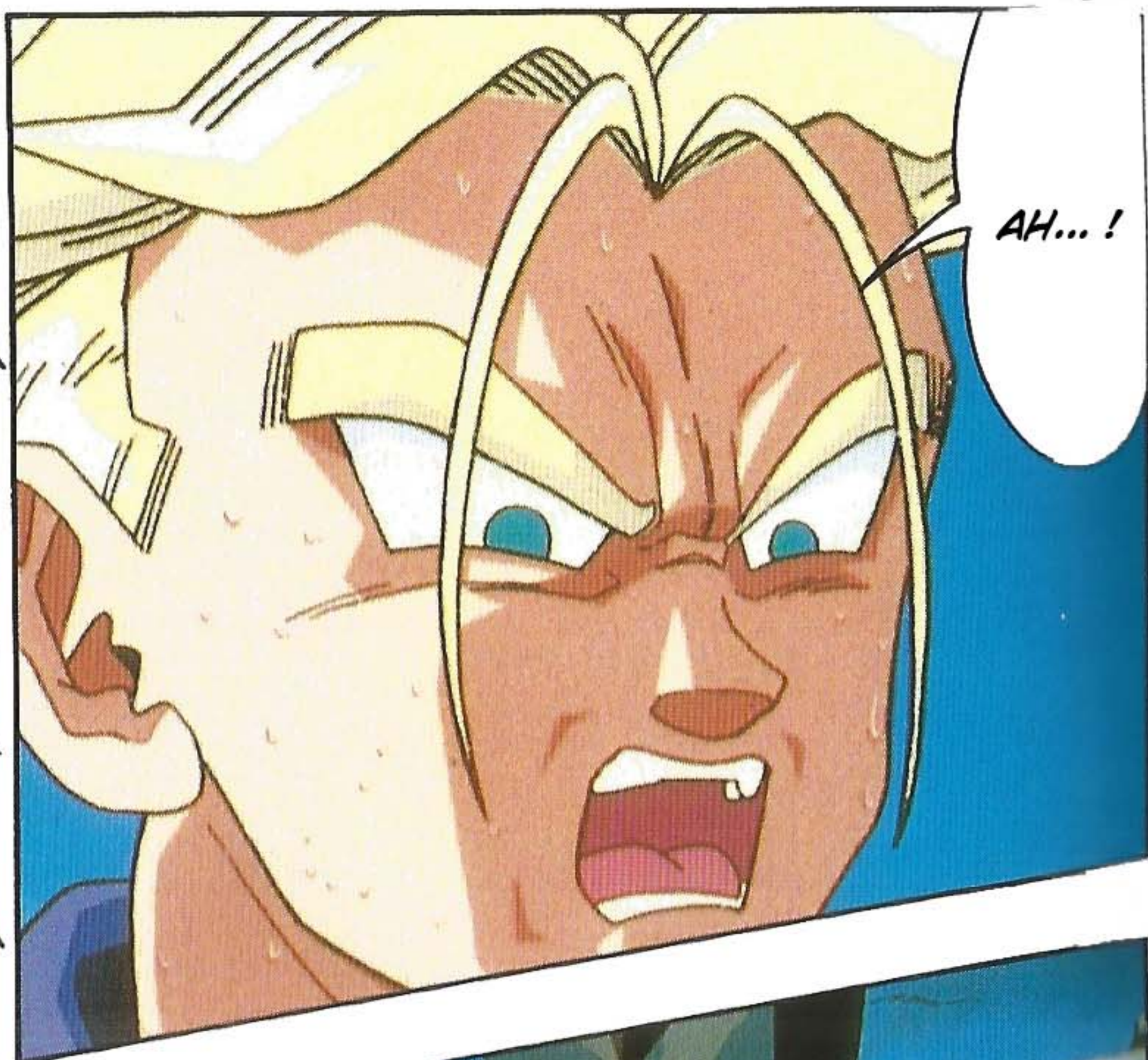




ILS  
SONT TRÈS  
RAPIDES,  
ILS ONT  
RÉUSSI À  
ESQUIVER  
MES  
ATTQUES.



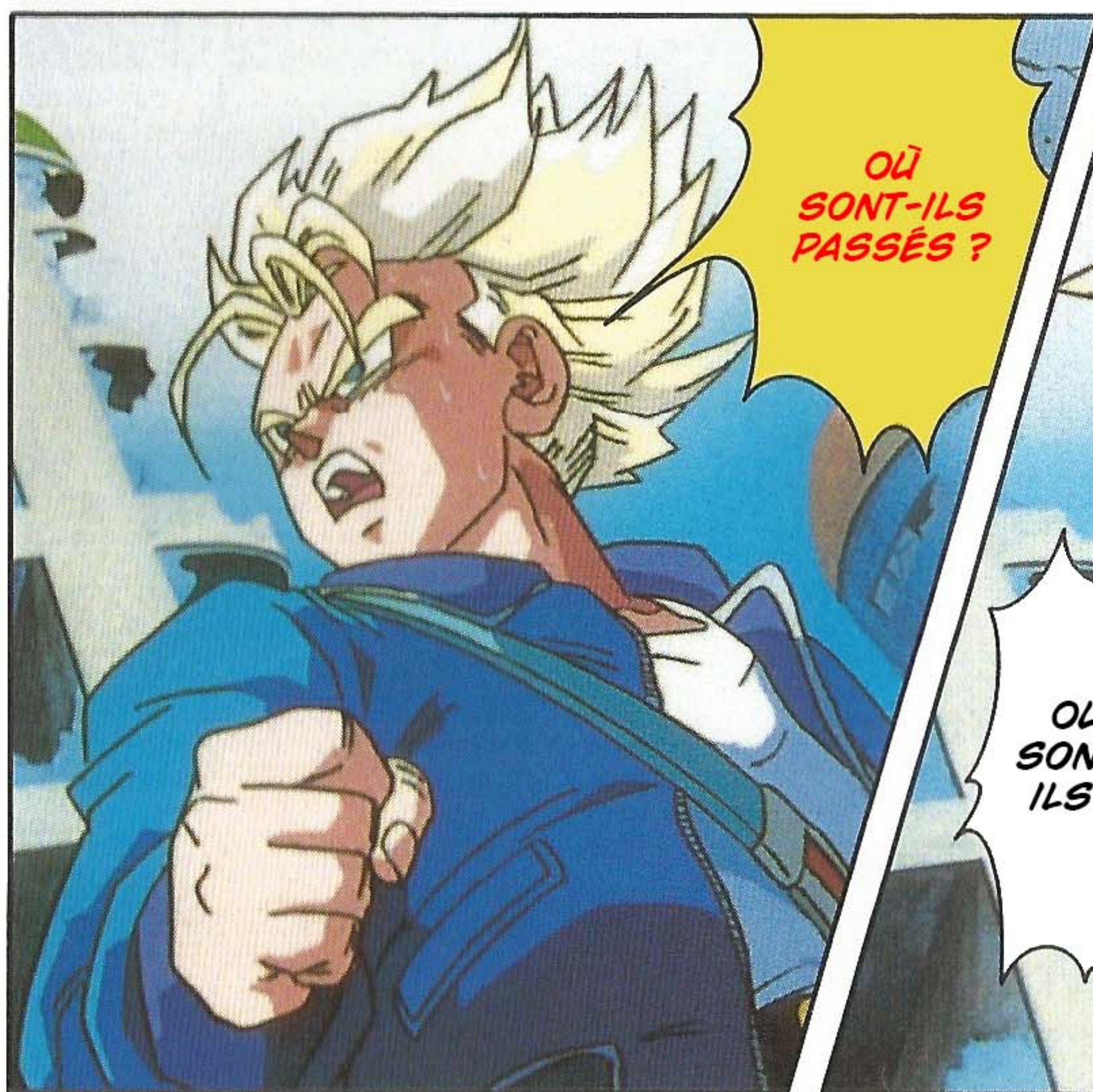
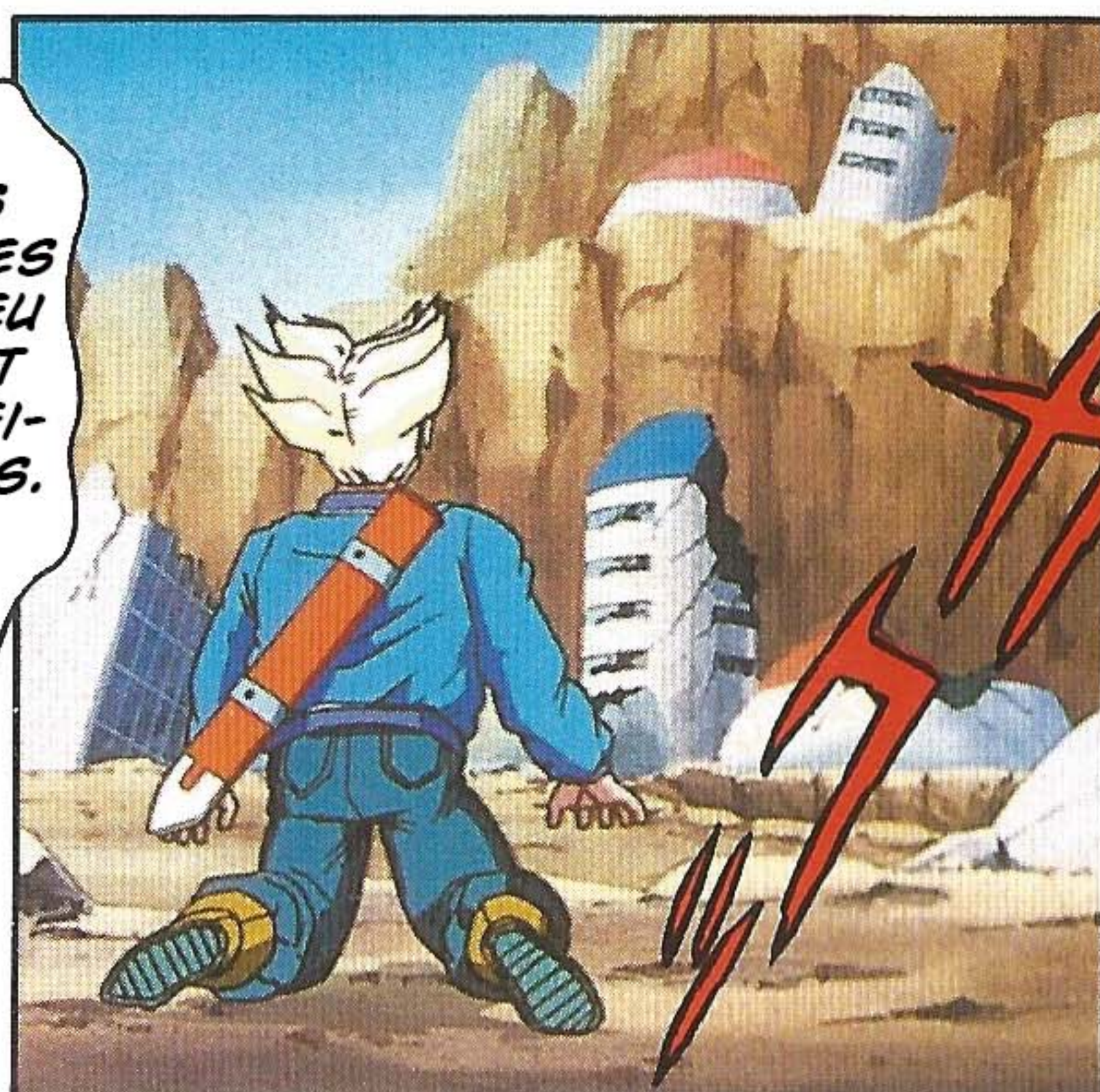




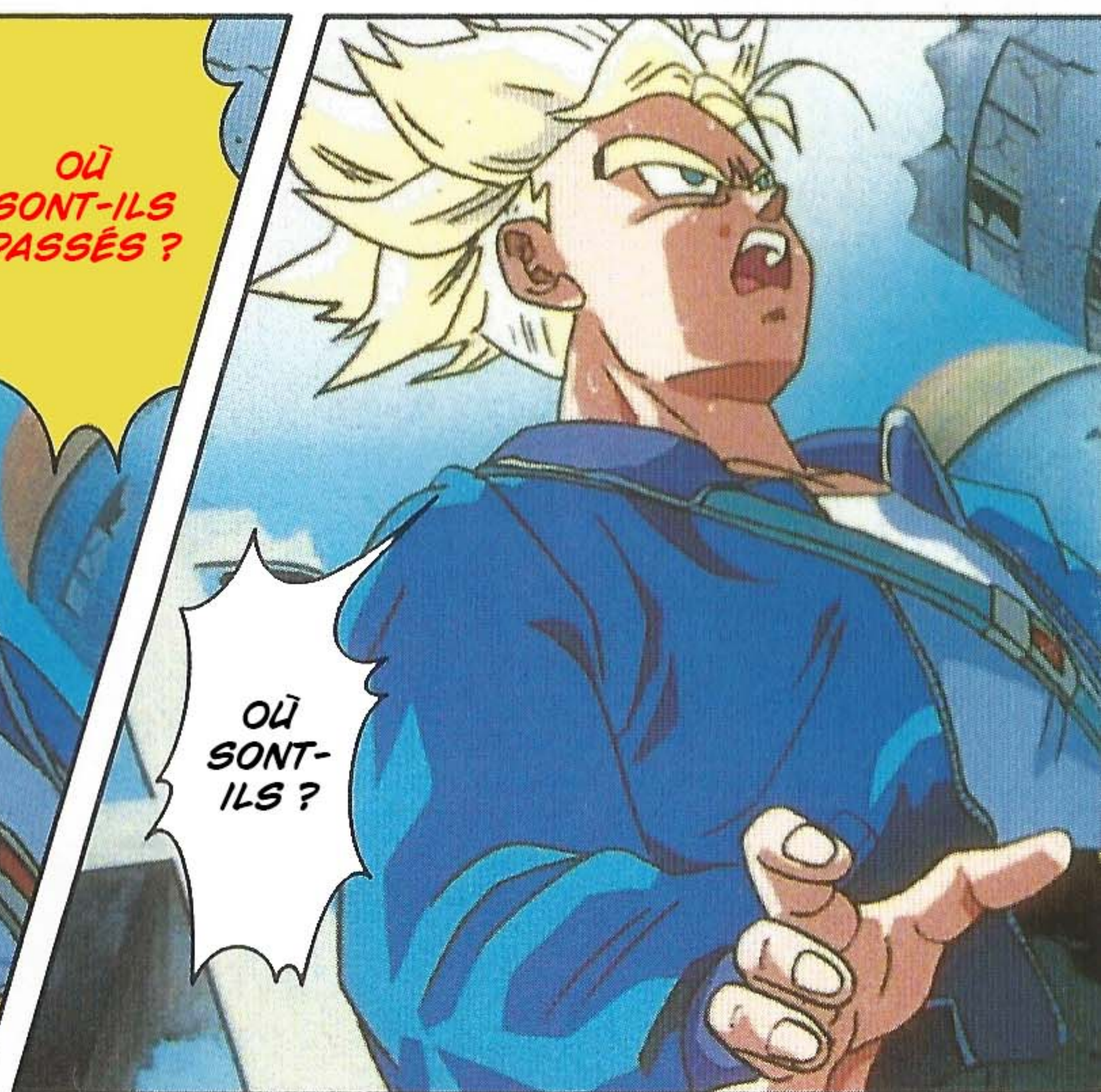




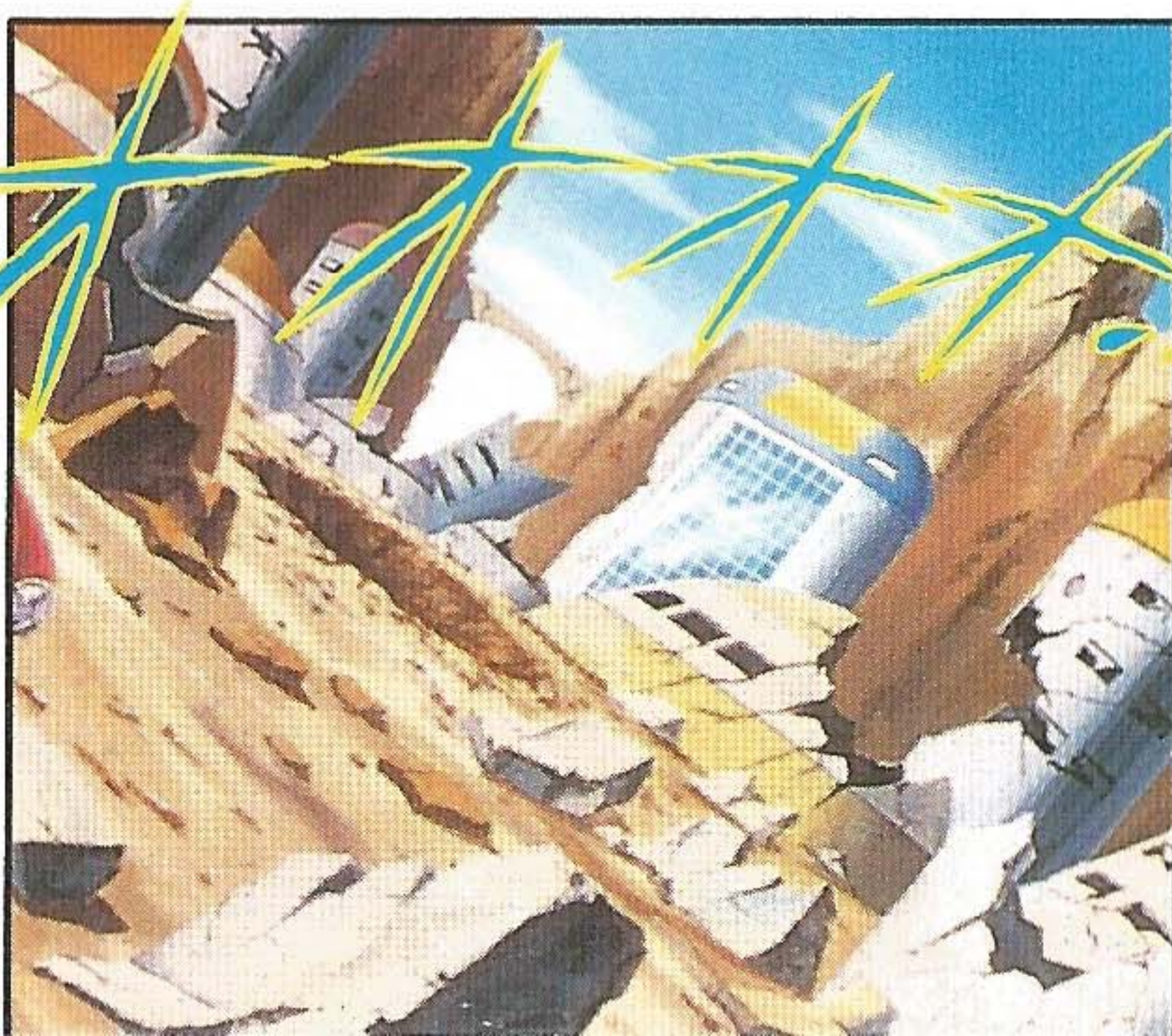
MES  
BOULES  
DE FEU  
SONT  
INEFFI-  
CACES.



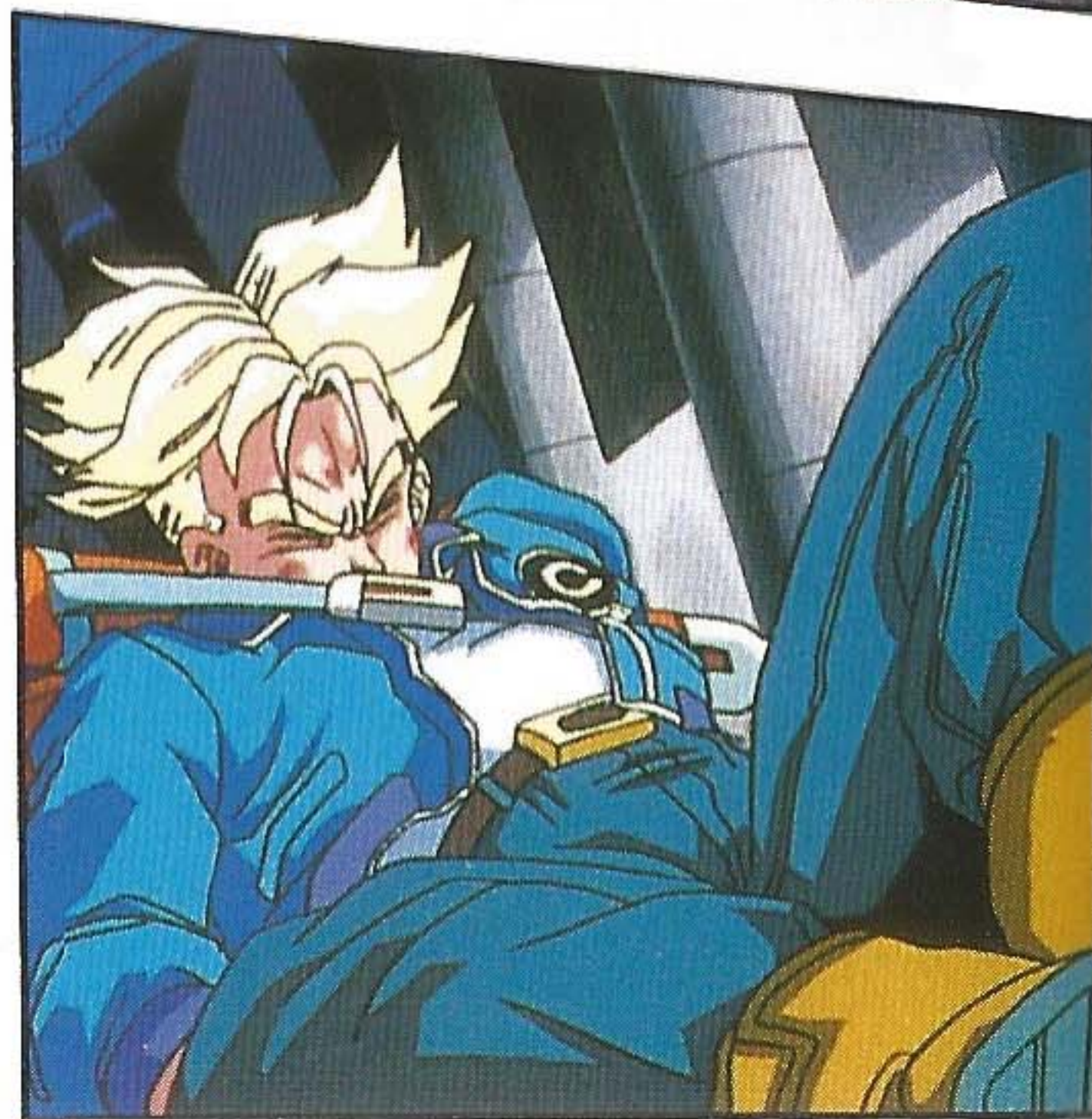
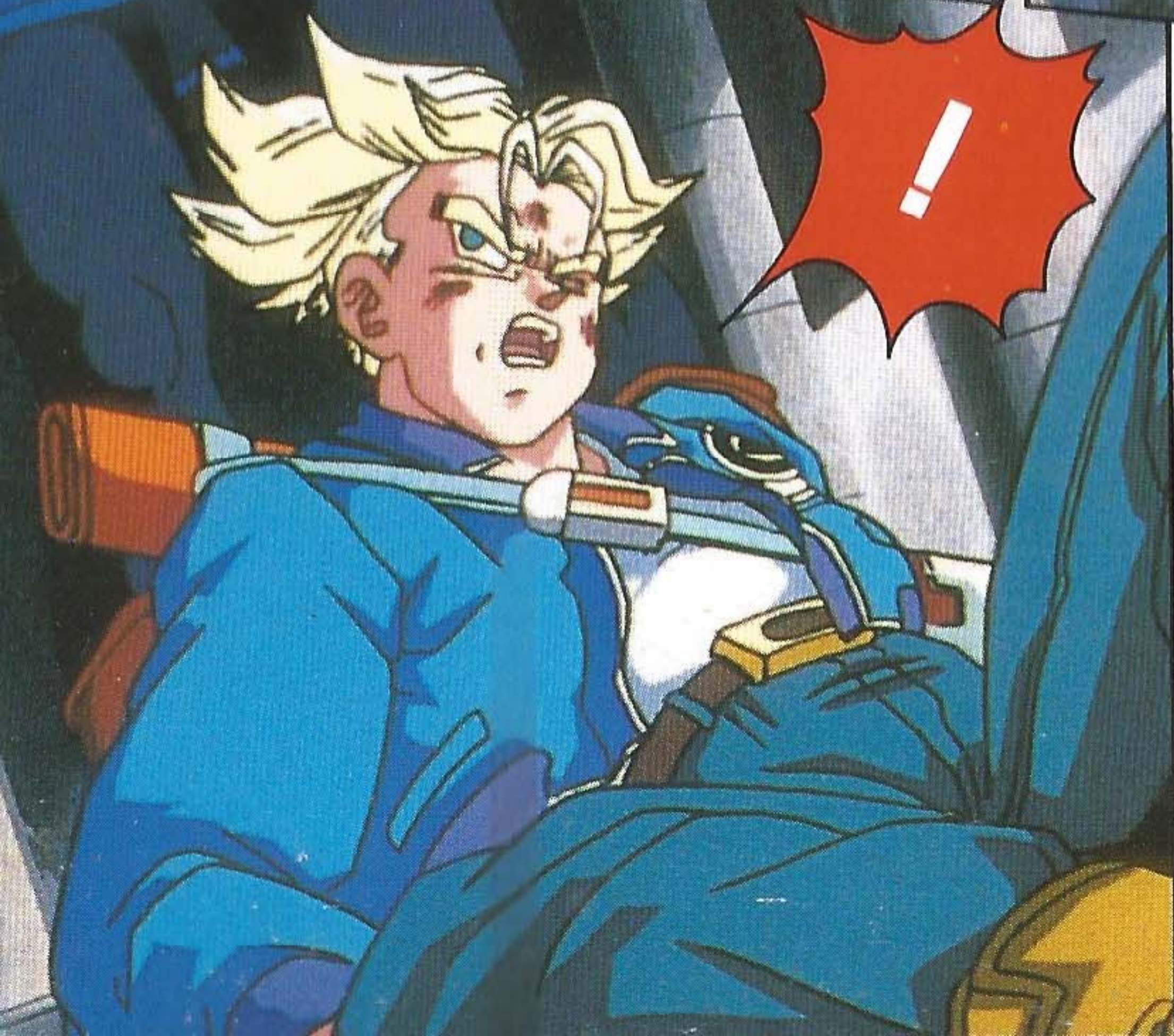
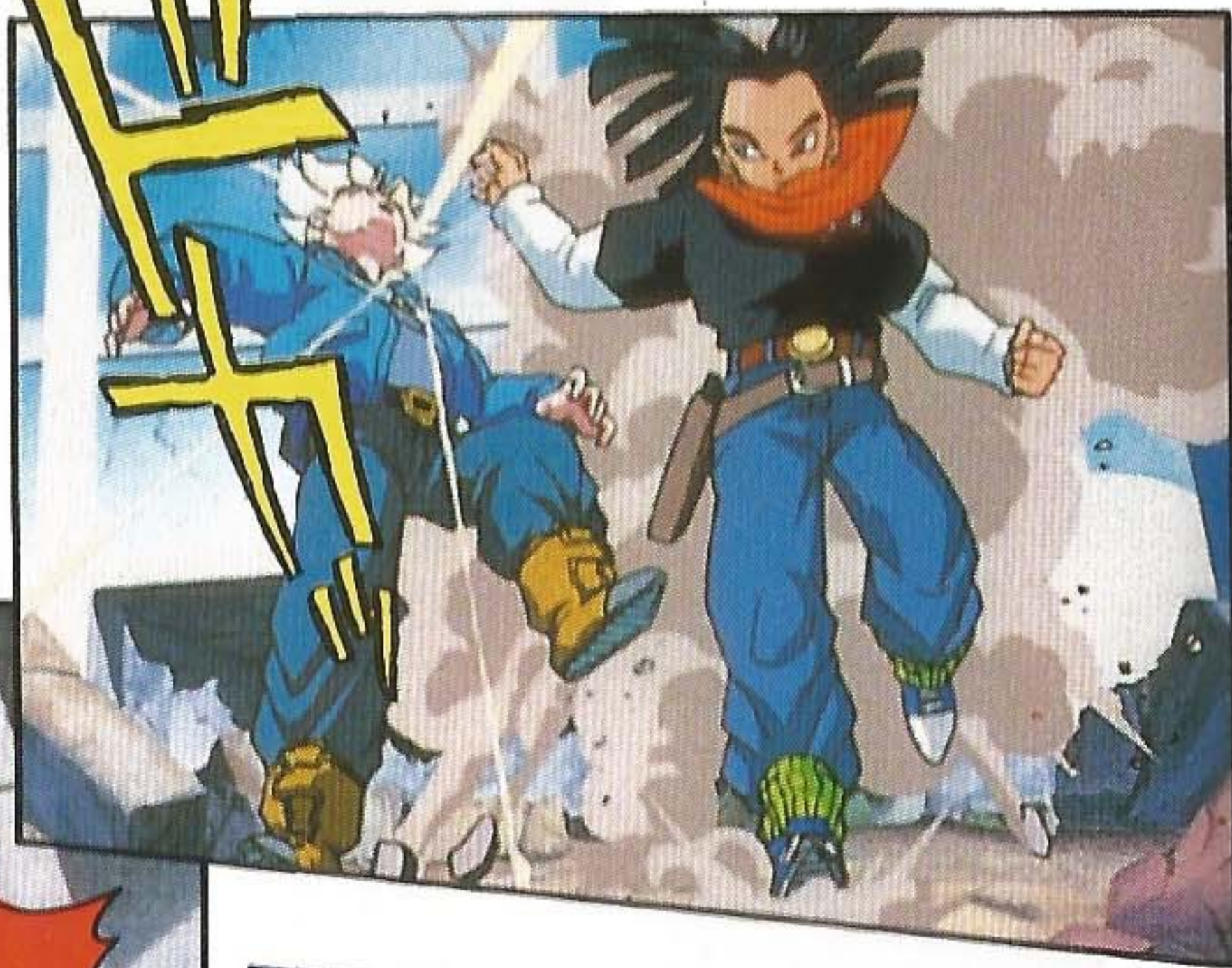
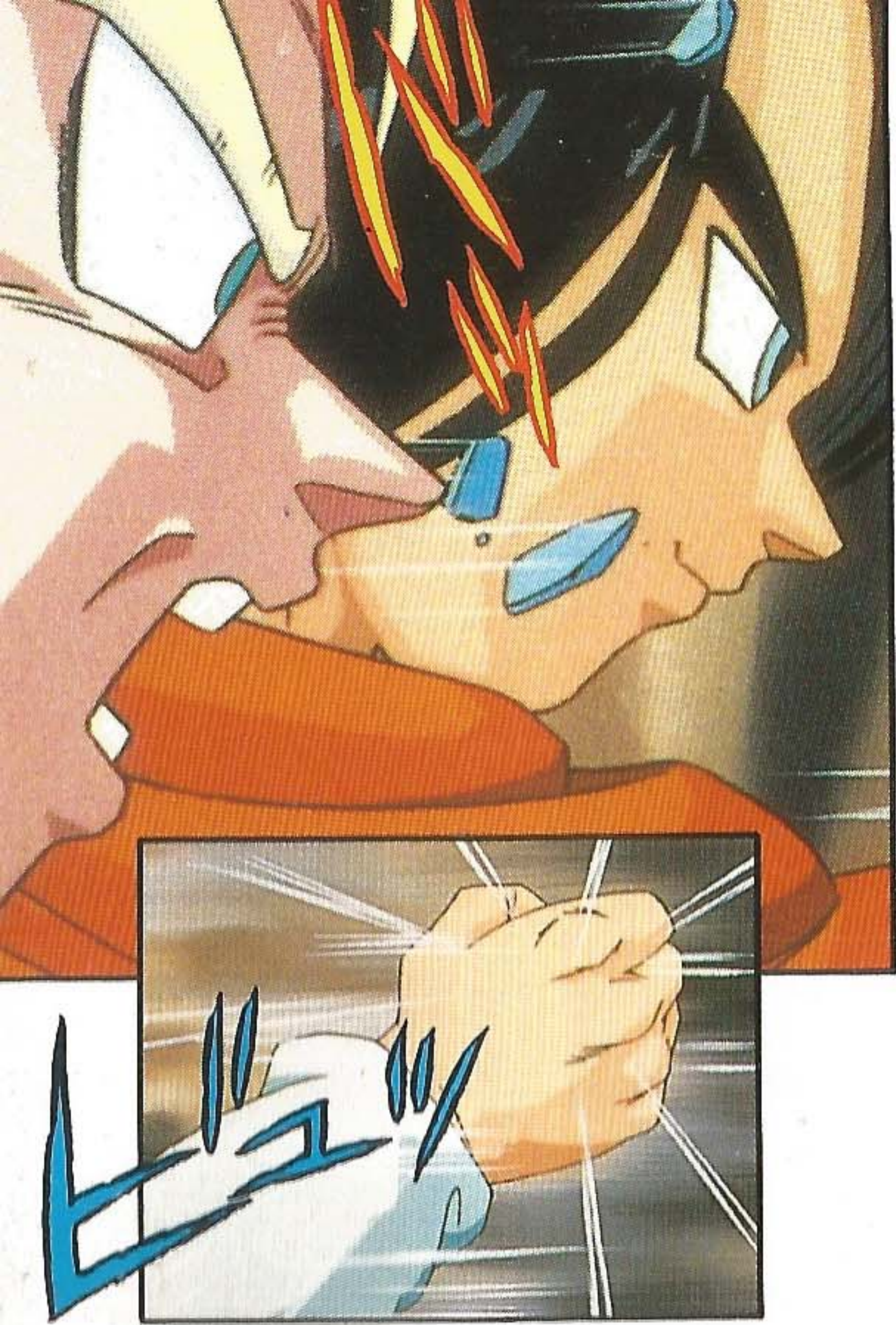
OÙ  
SONT-ILS  
PASSÉS ?



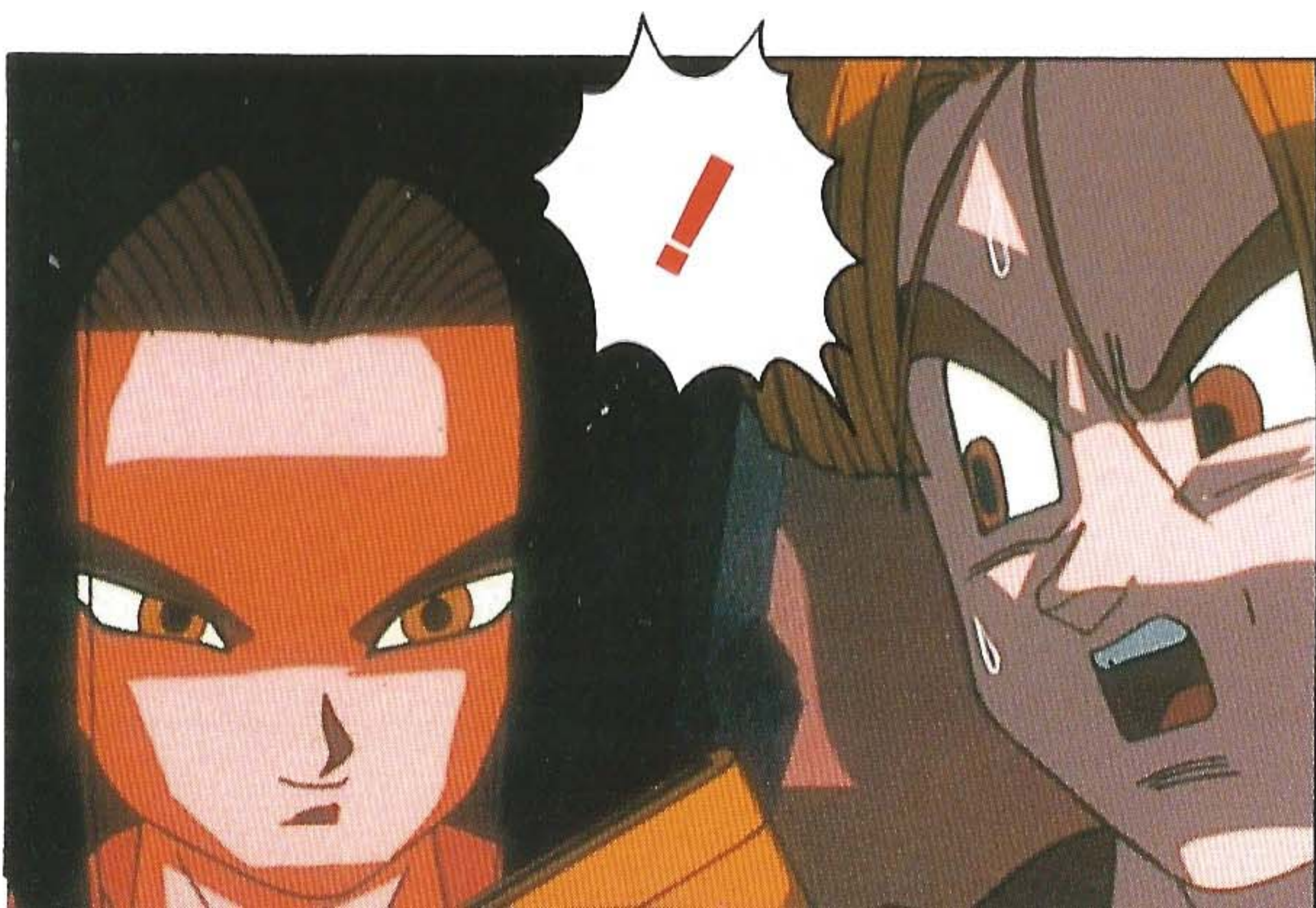
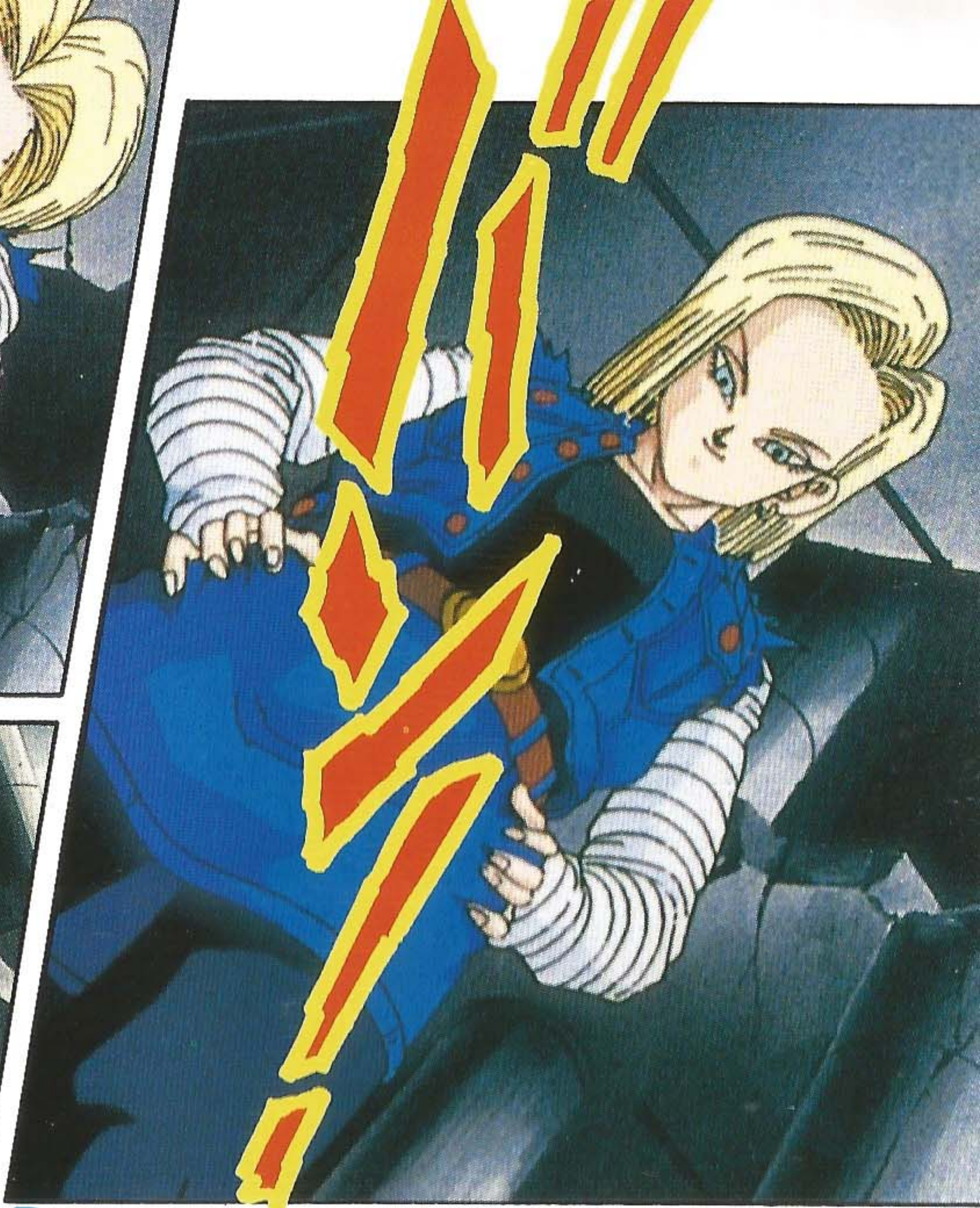
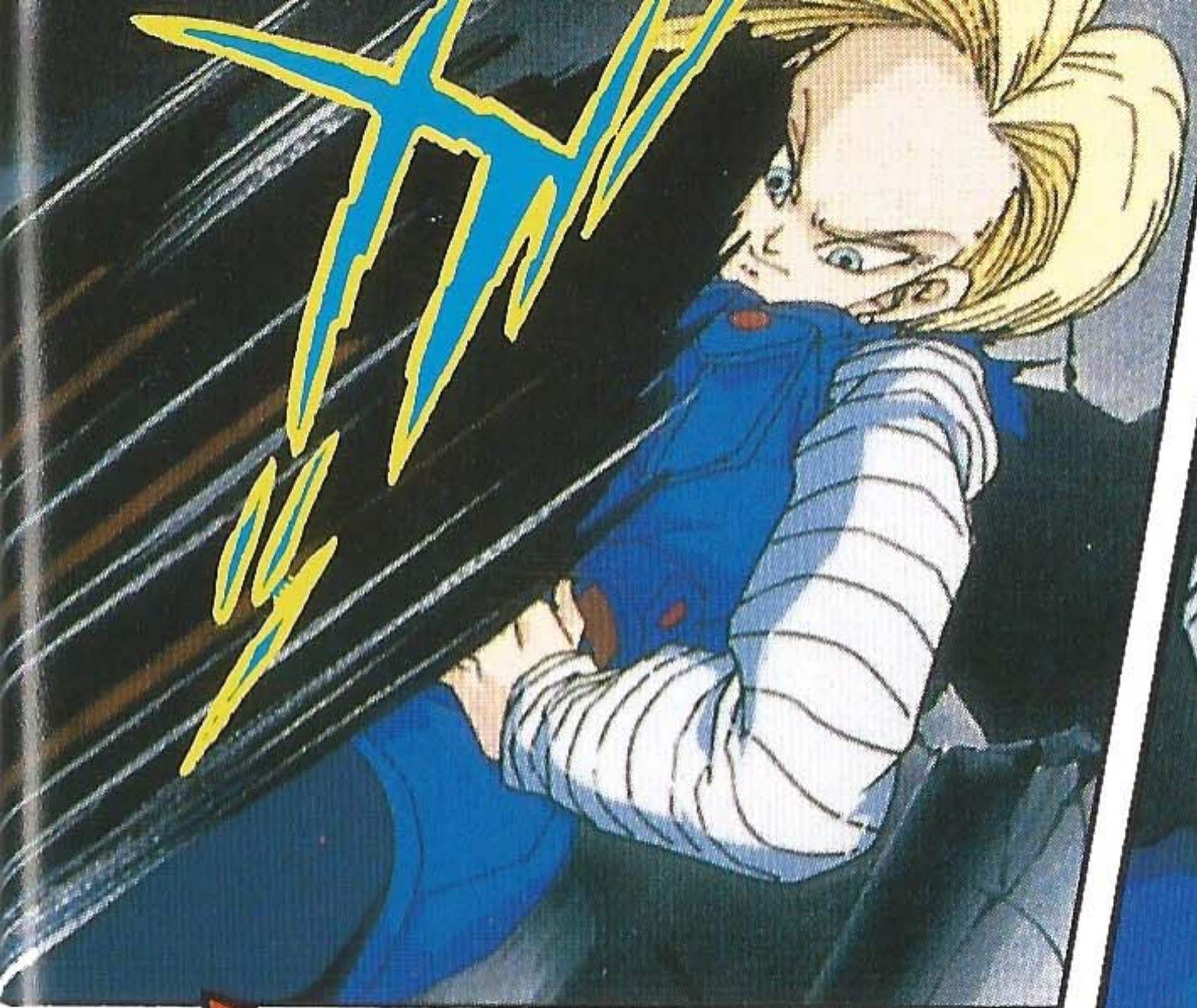
OÙ  
SONT-  
ILS ?



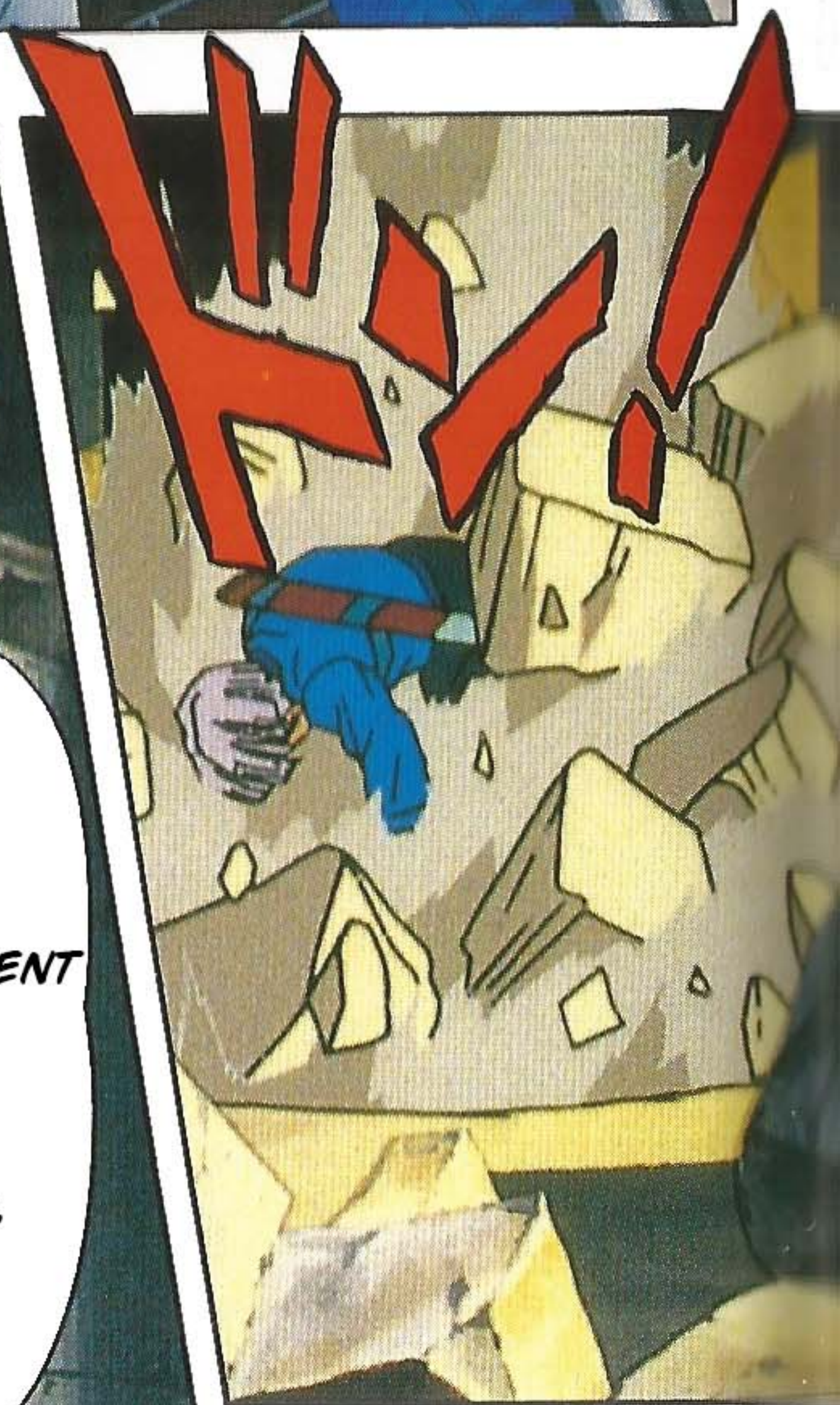
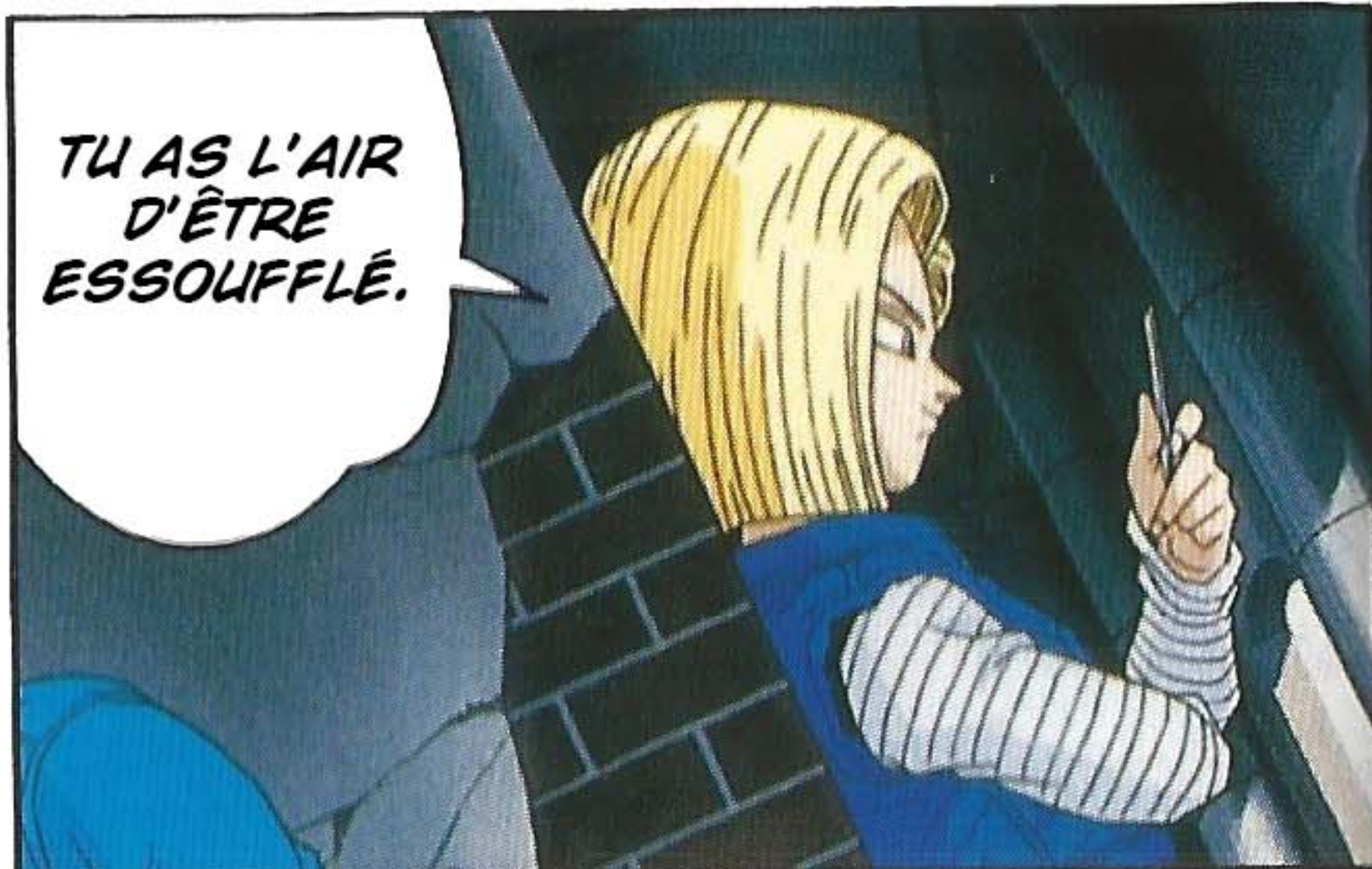
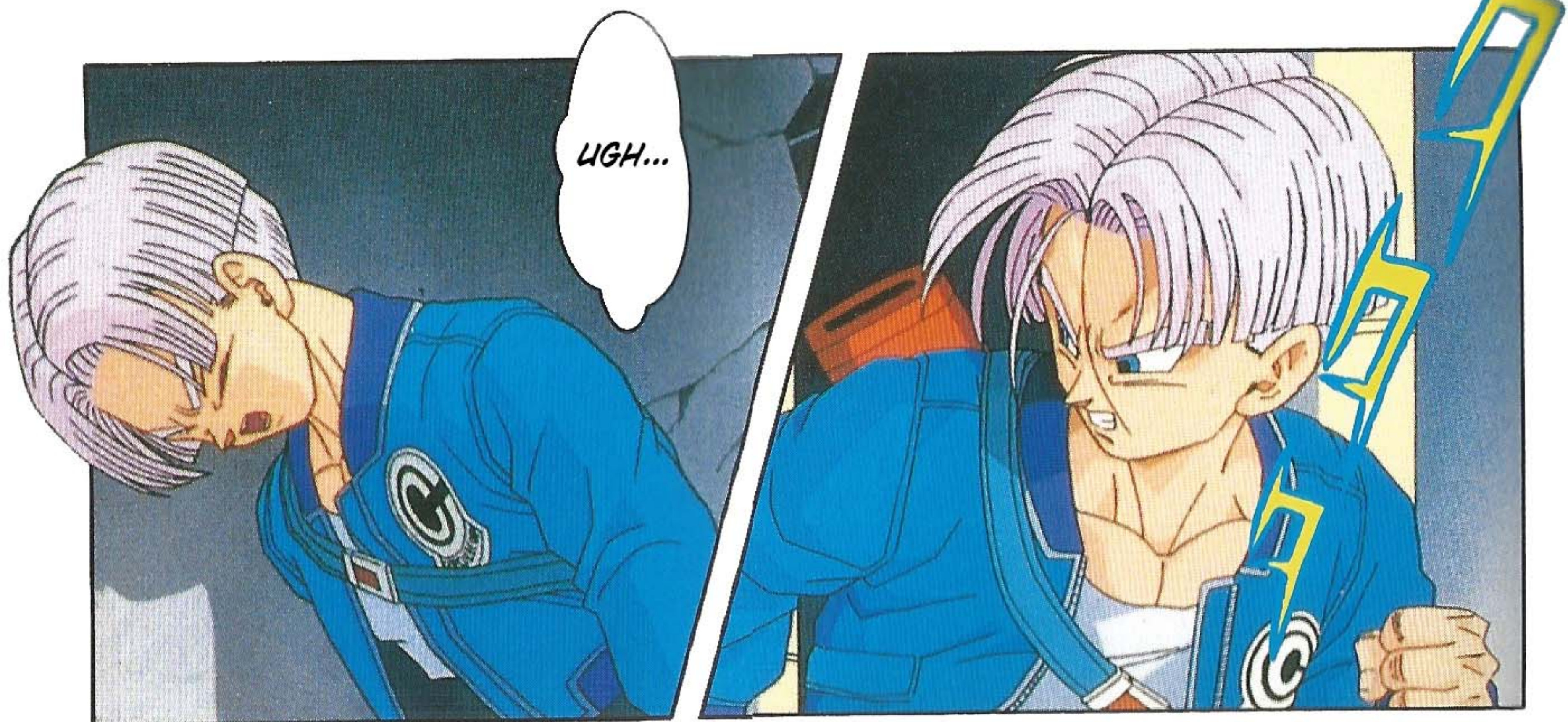




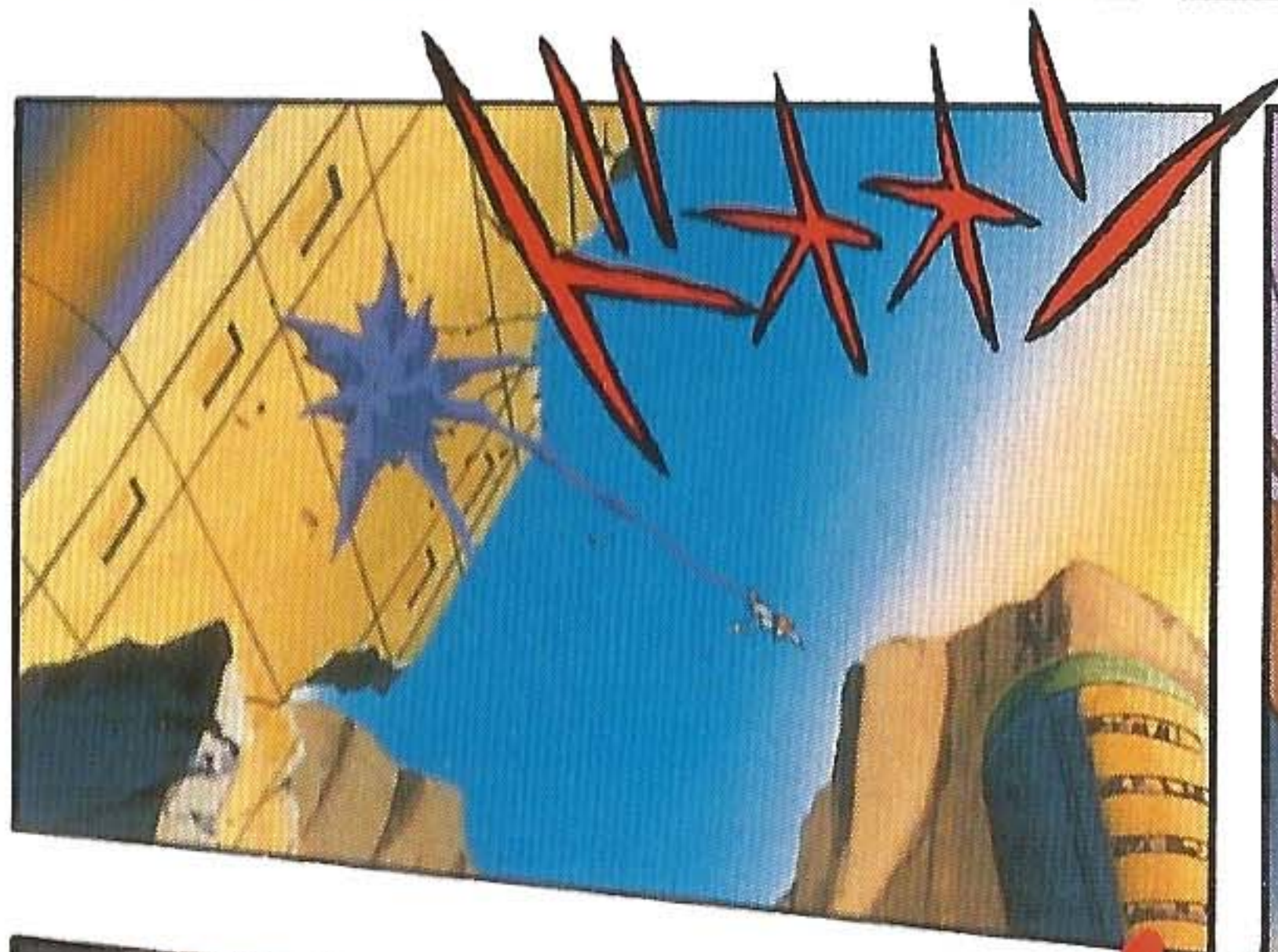
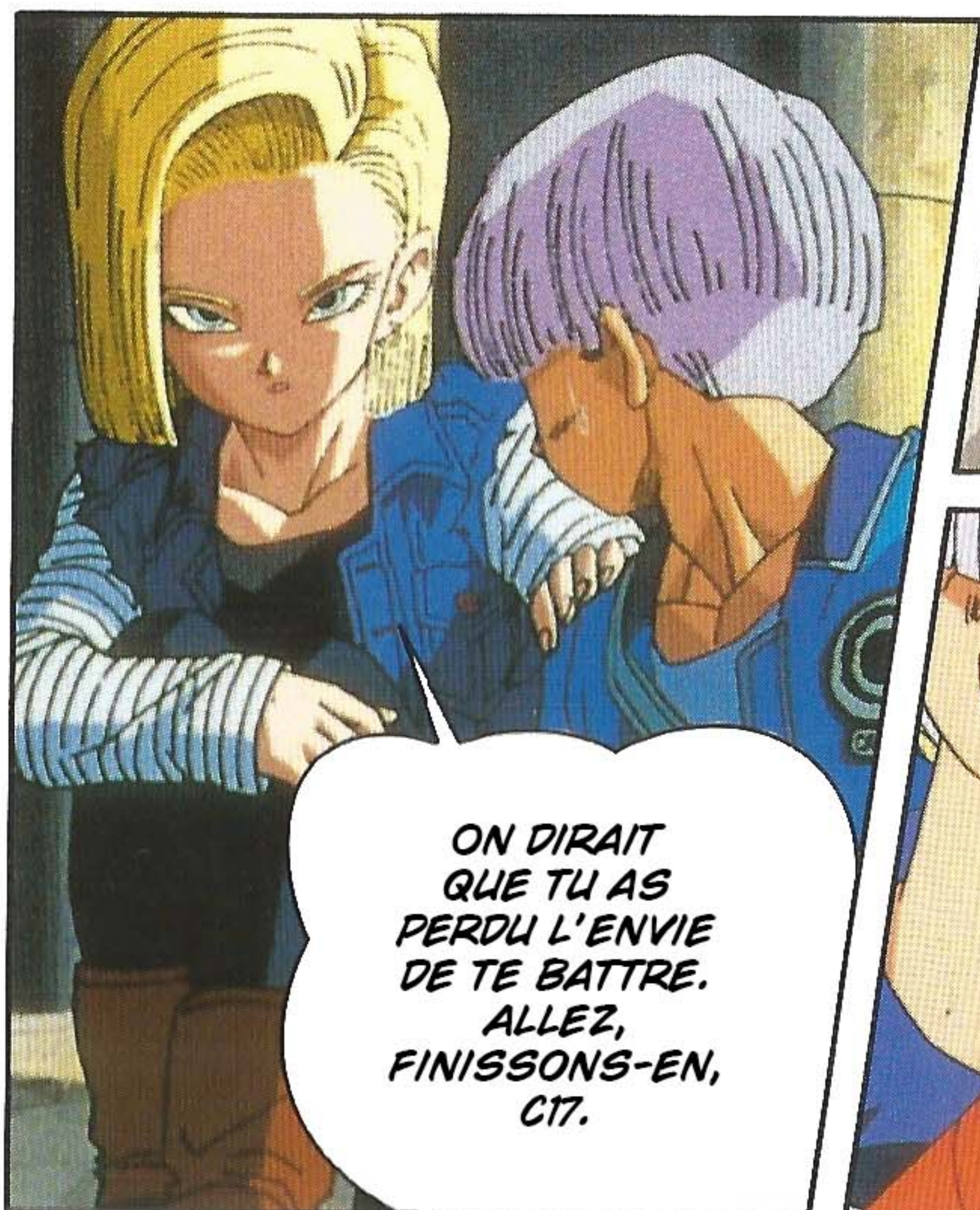




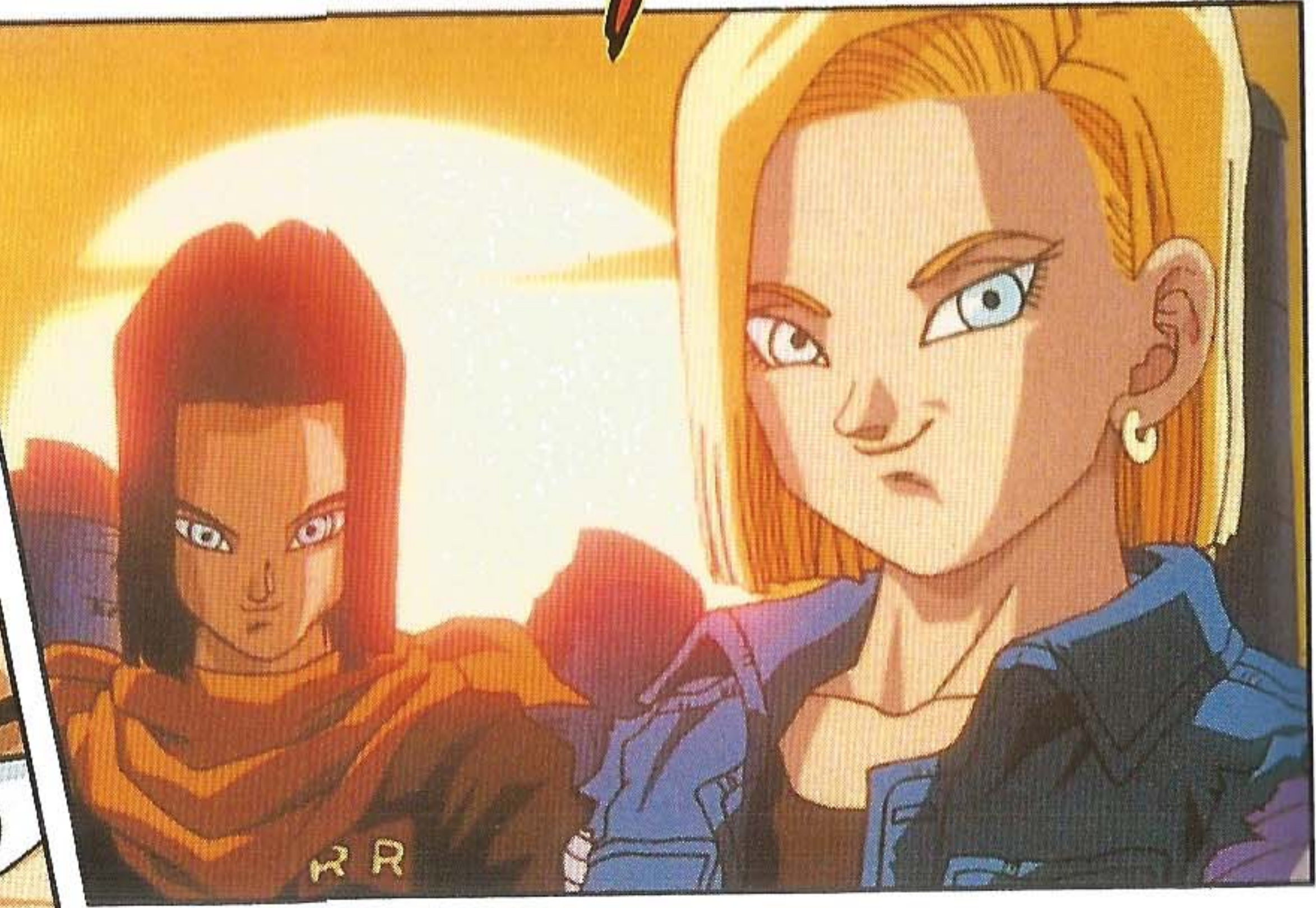
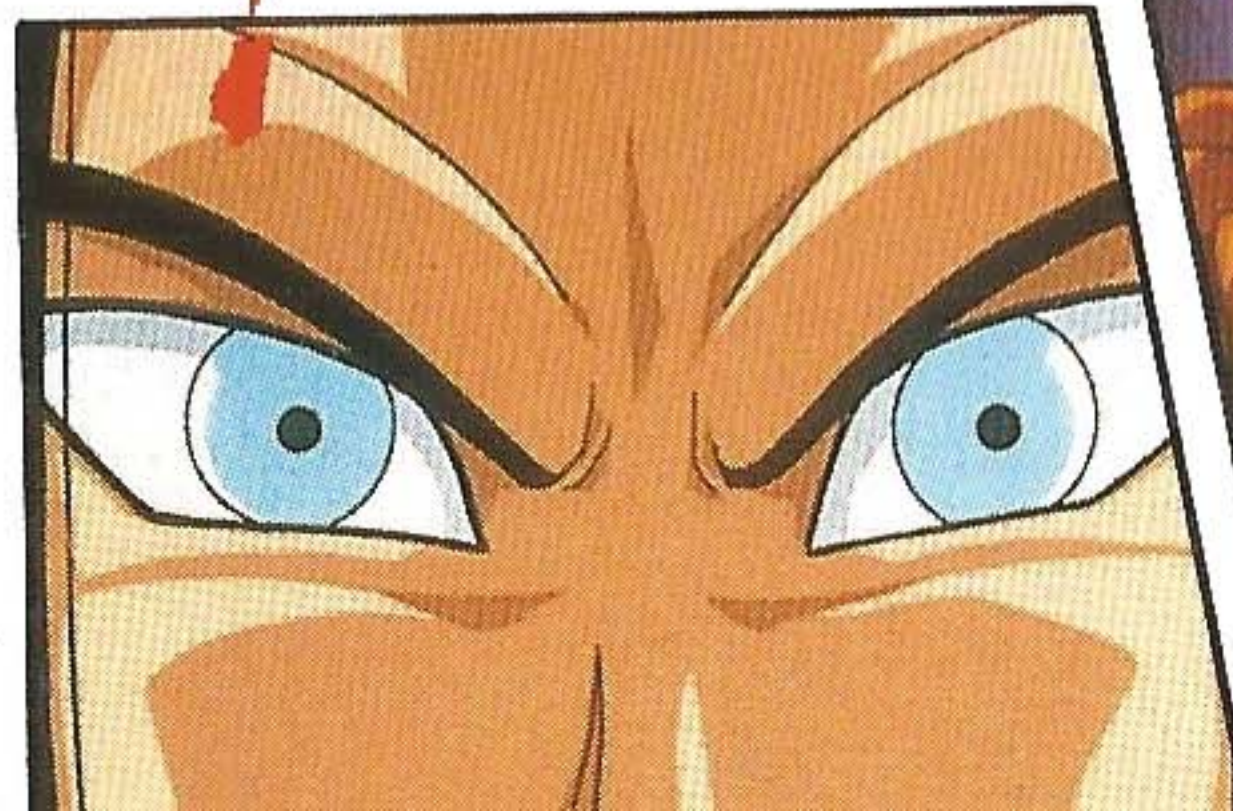
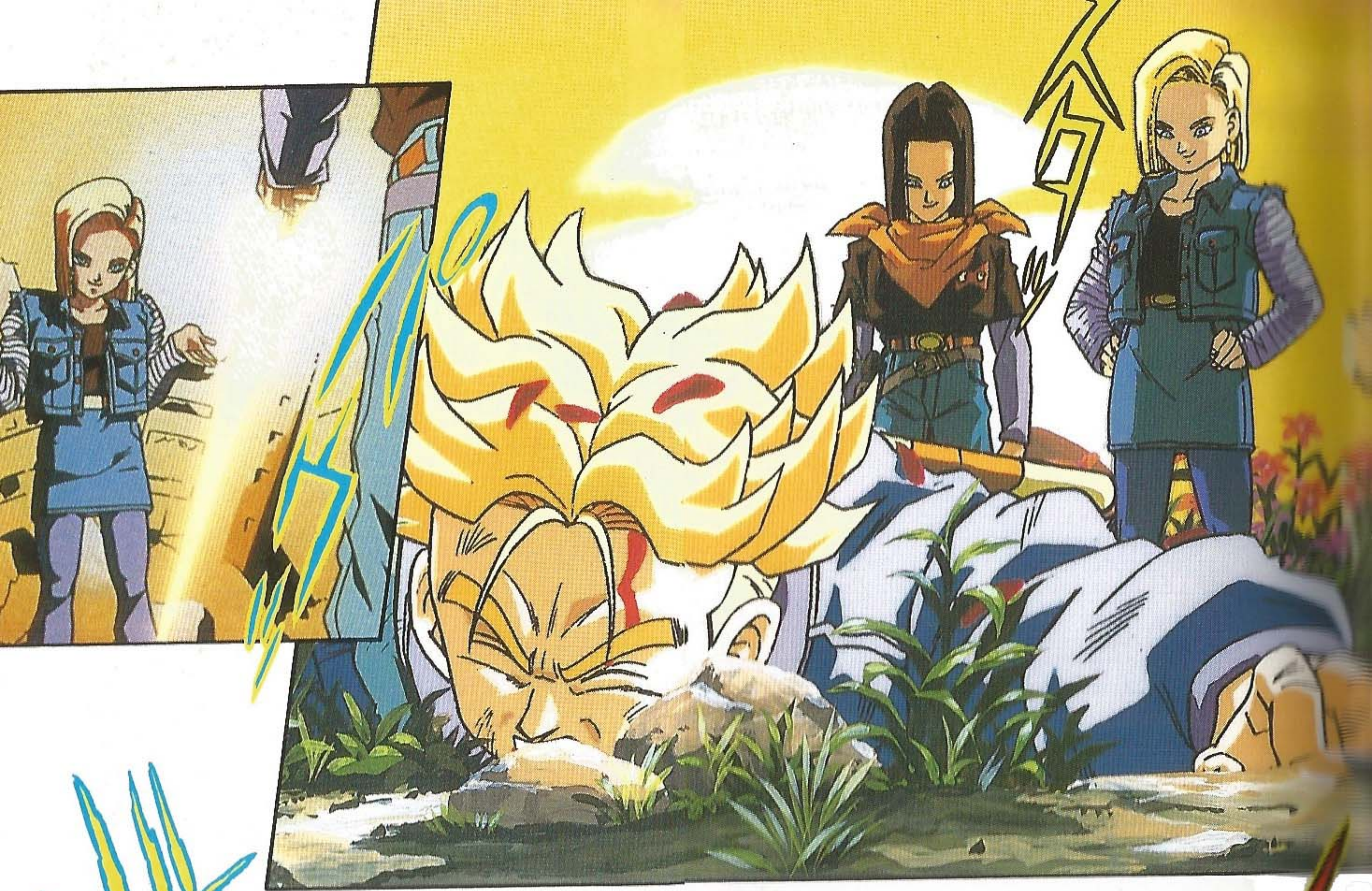




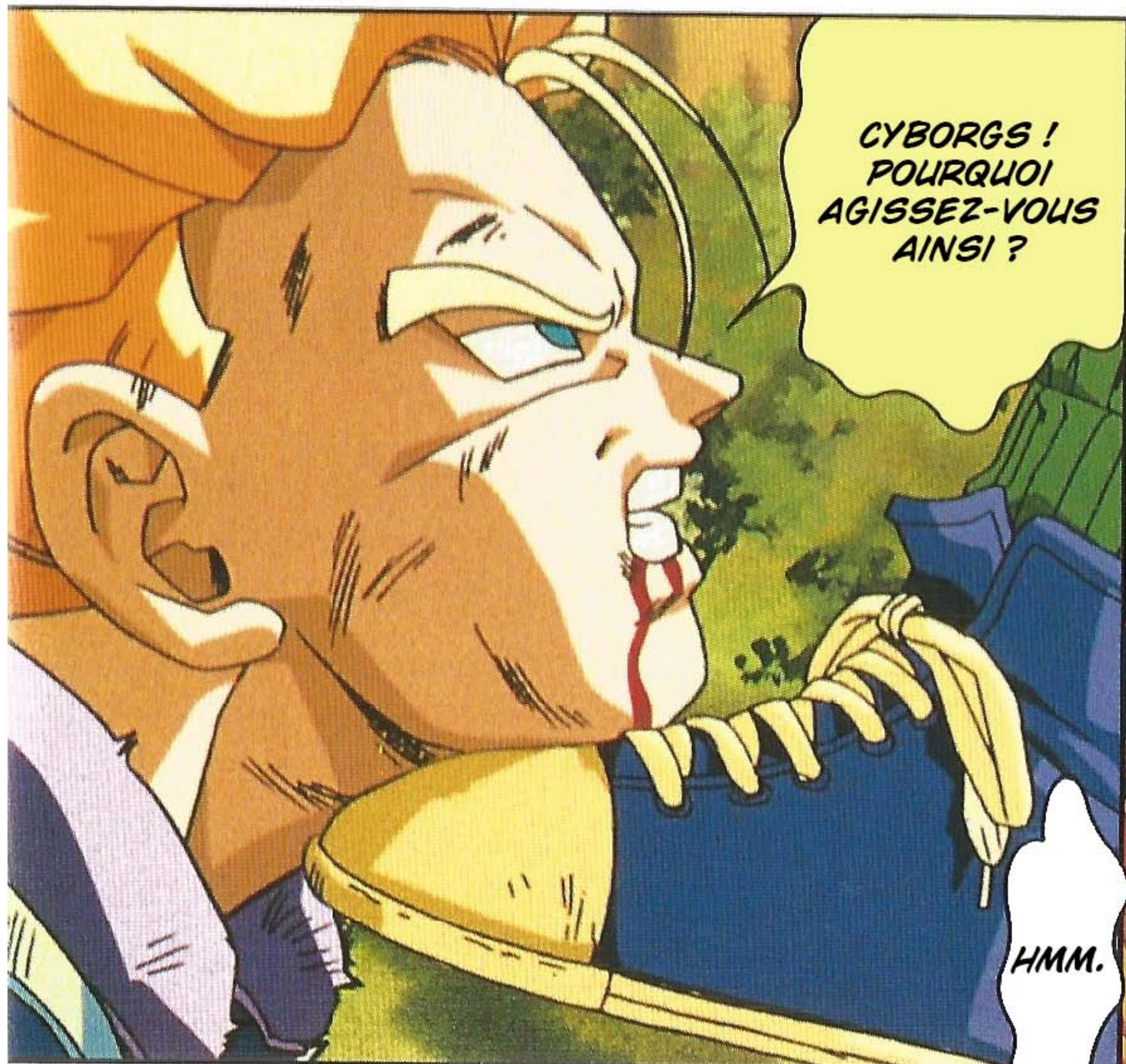
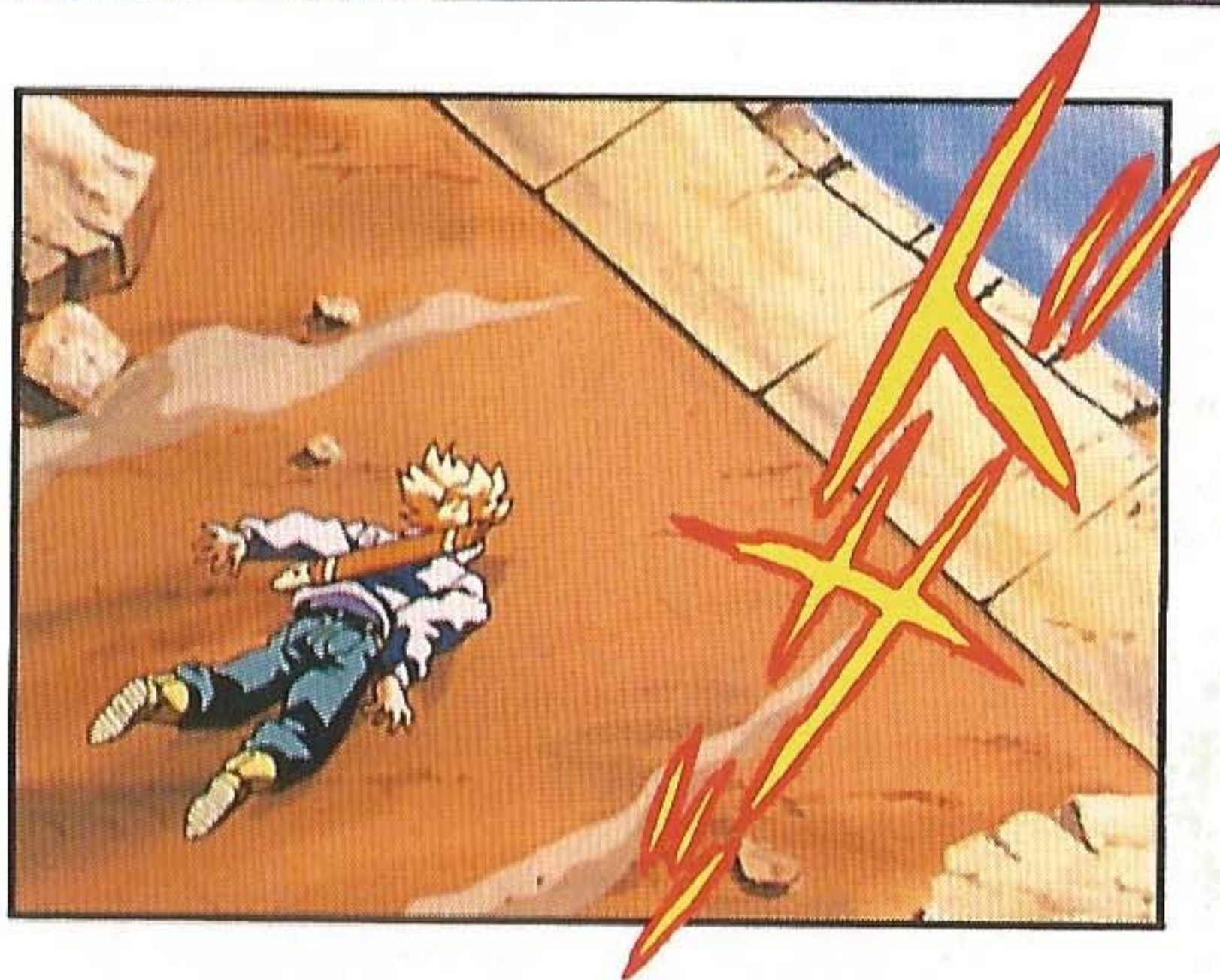
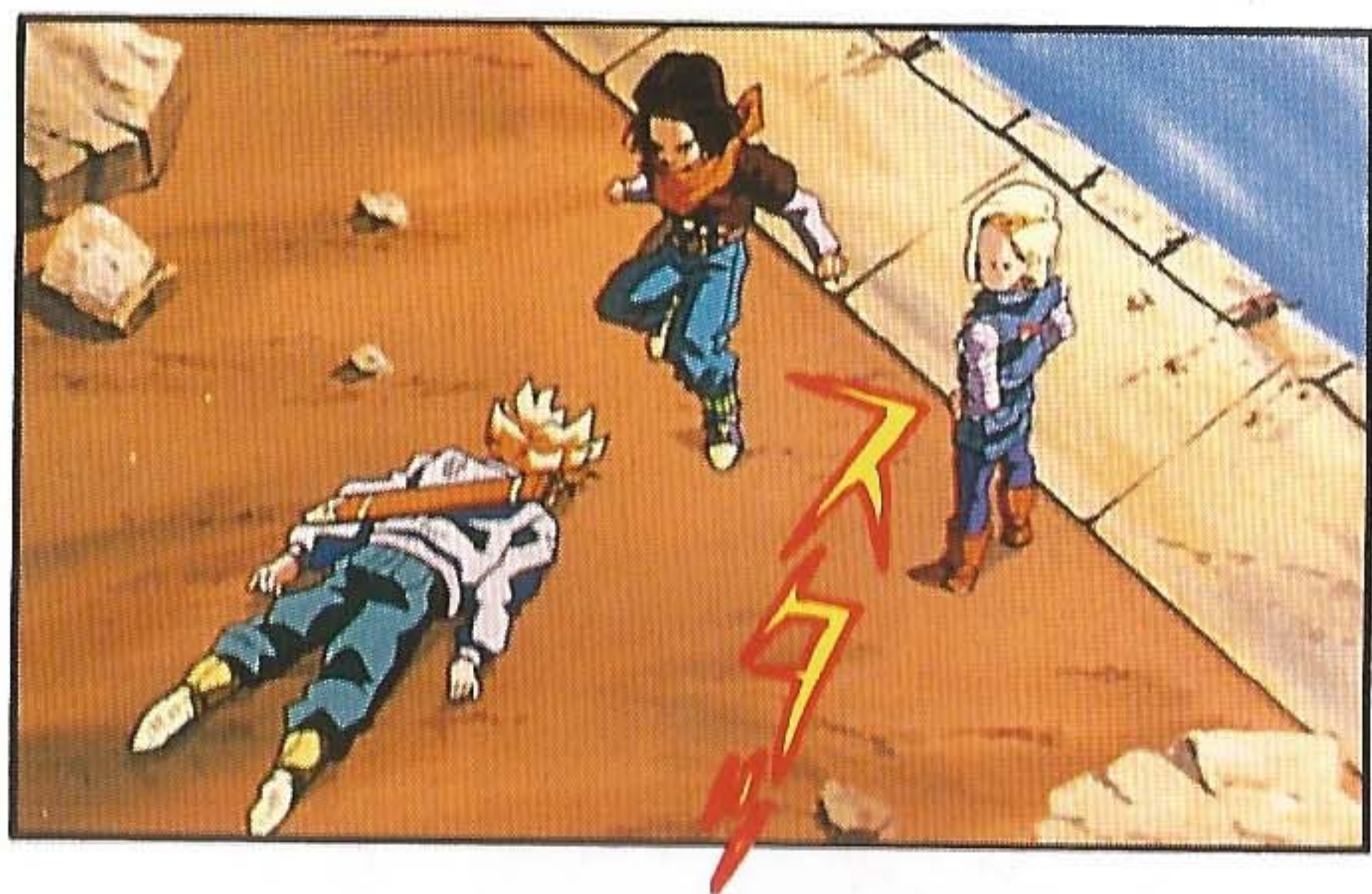
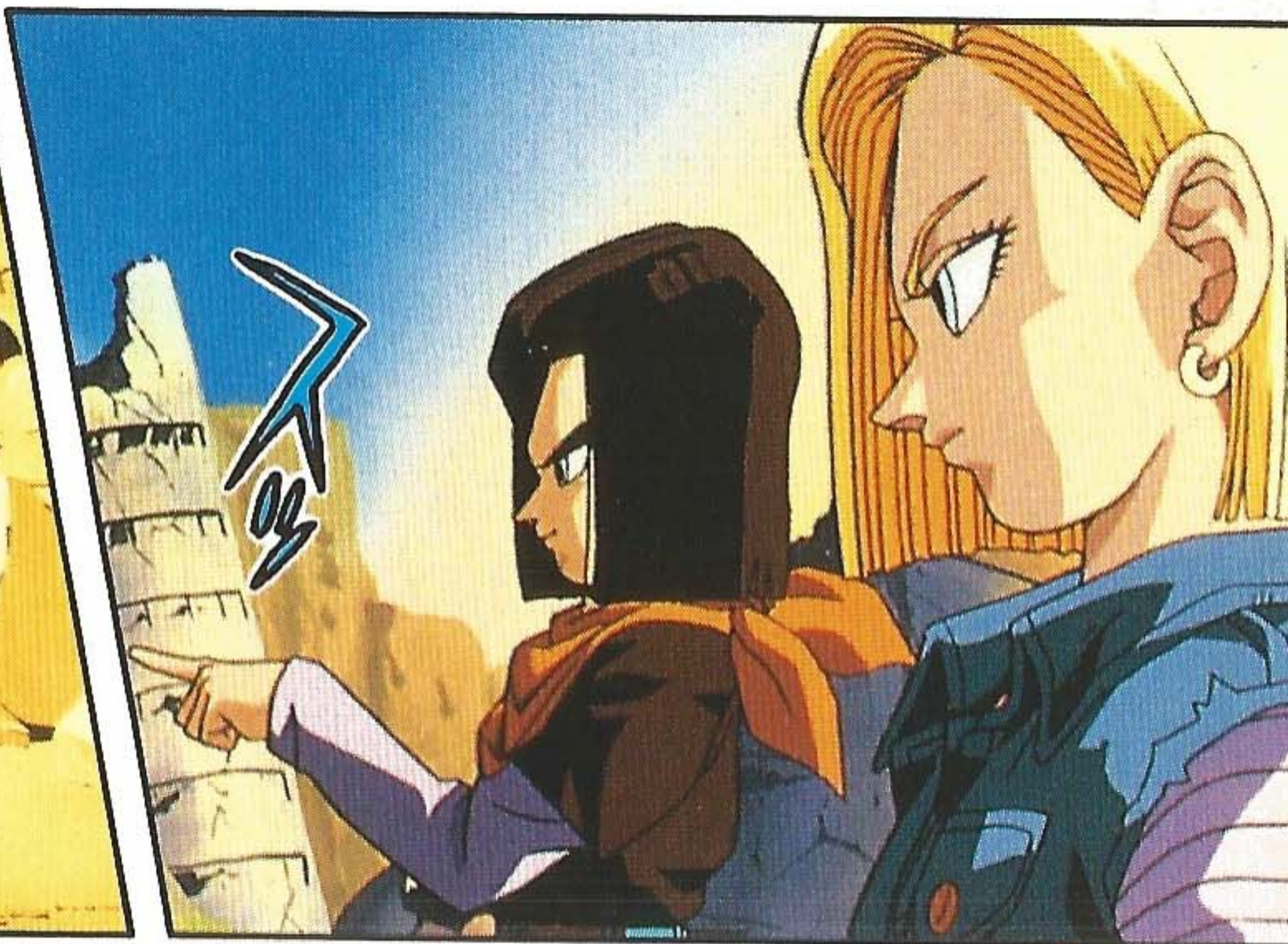
















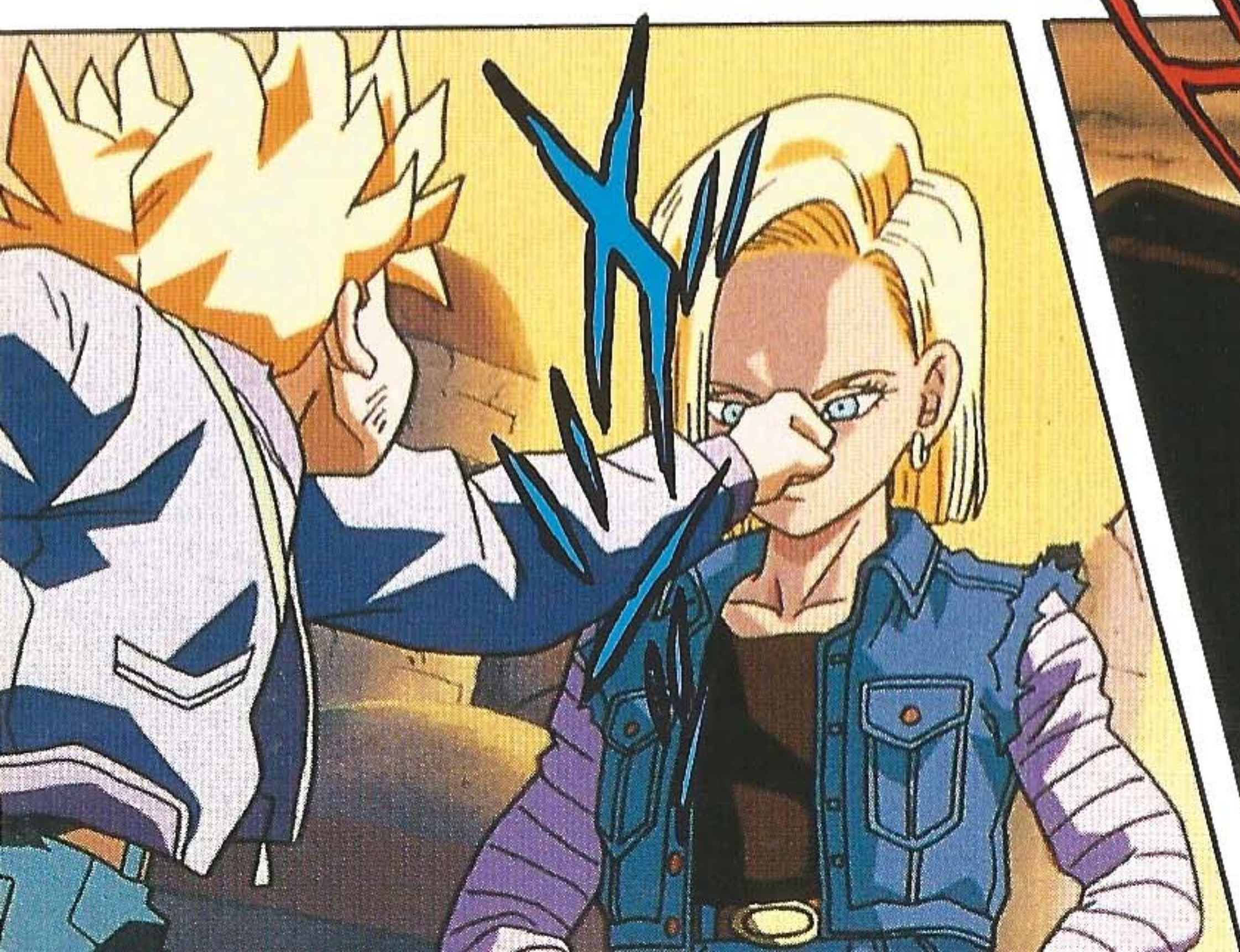
CHAQUE FOIS  
QUE L'ON VOIT  
DES HUMAINS,  
ÇA NOUS  
ÉNERVE.  
ON DÉTESTE  
LES HOMMES.



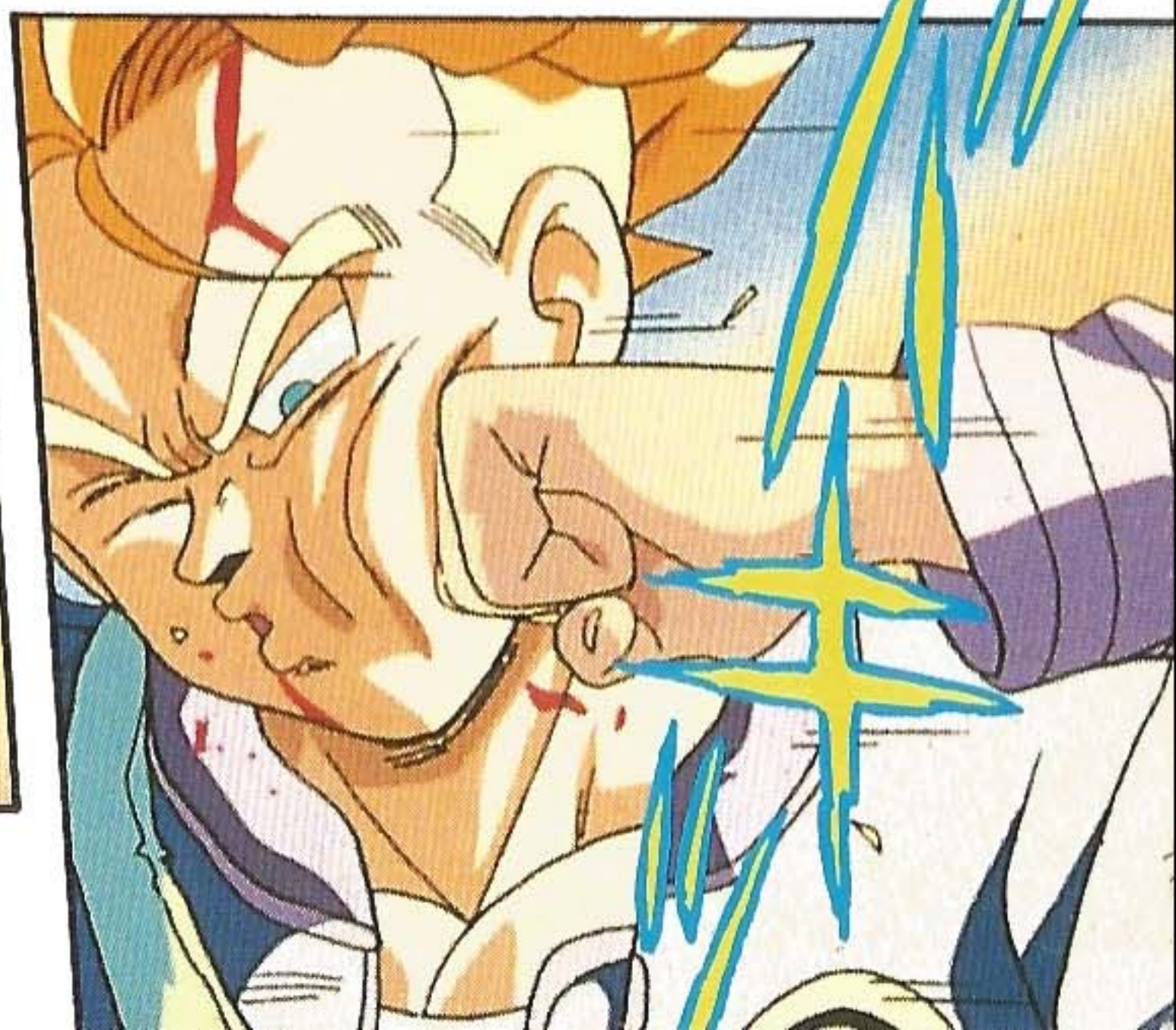
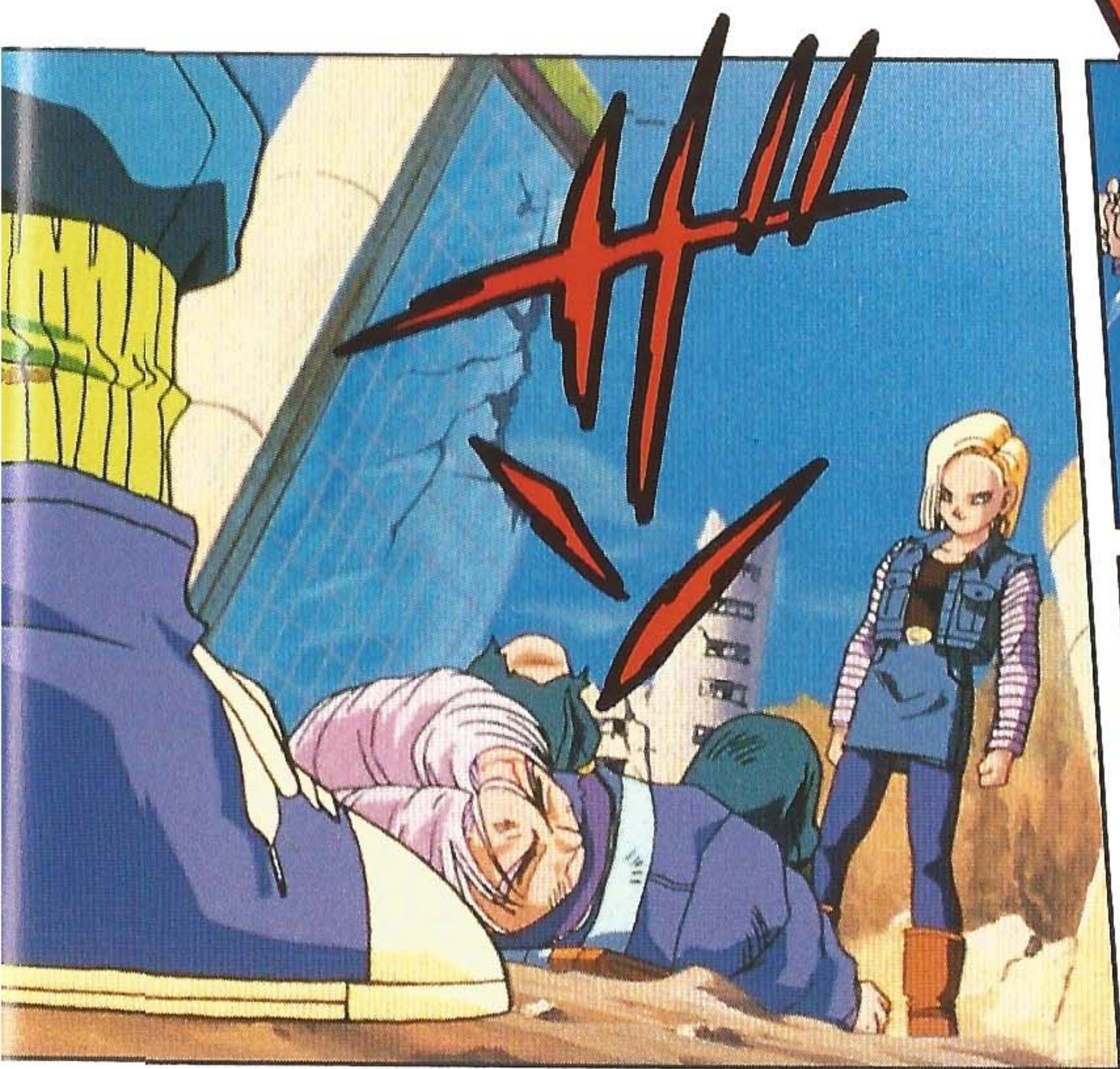
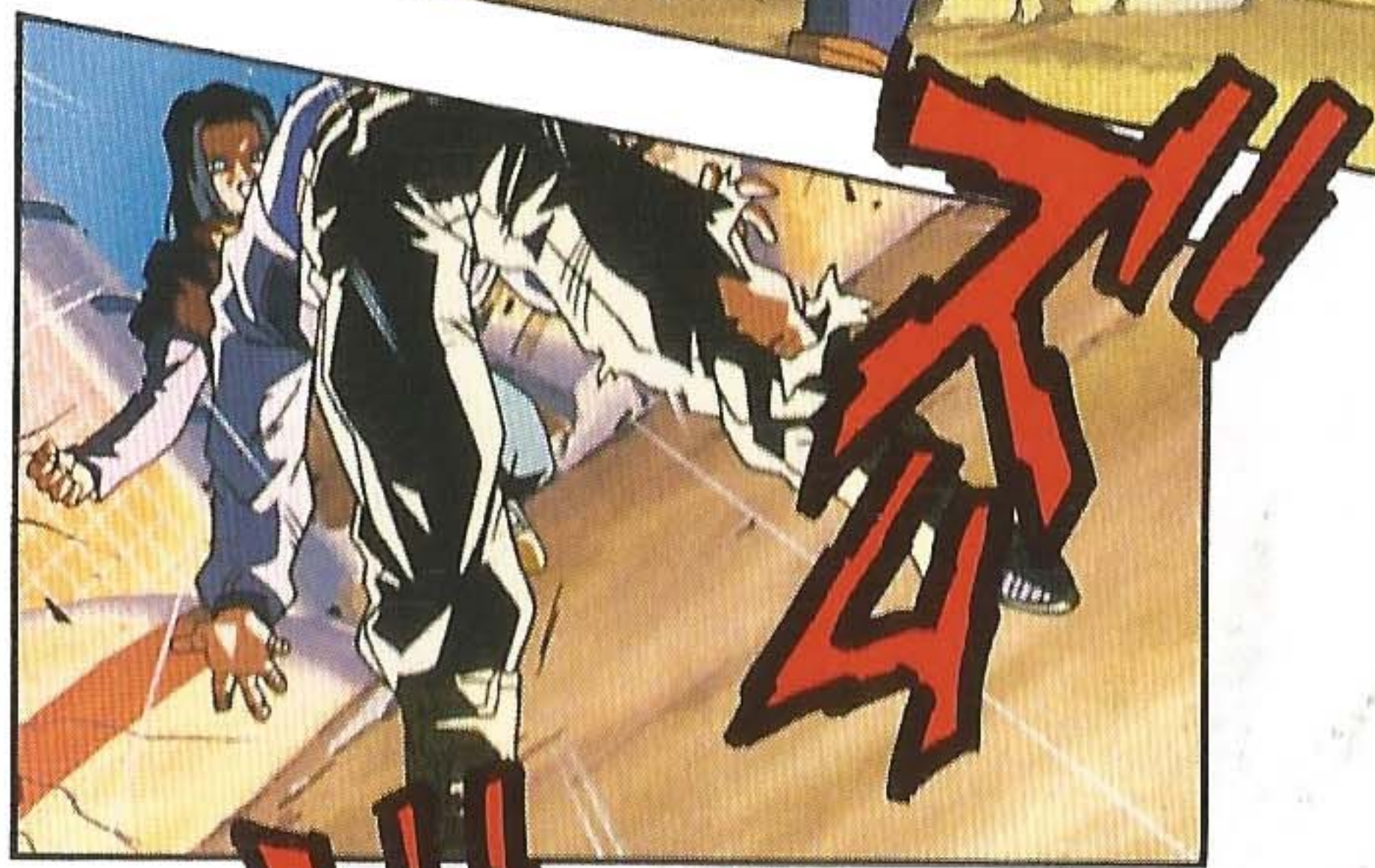
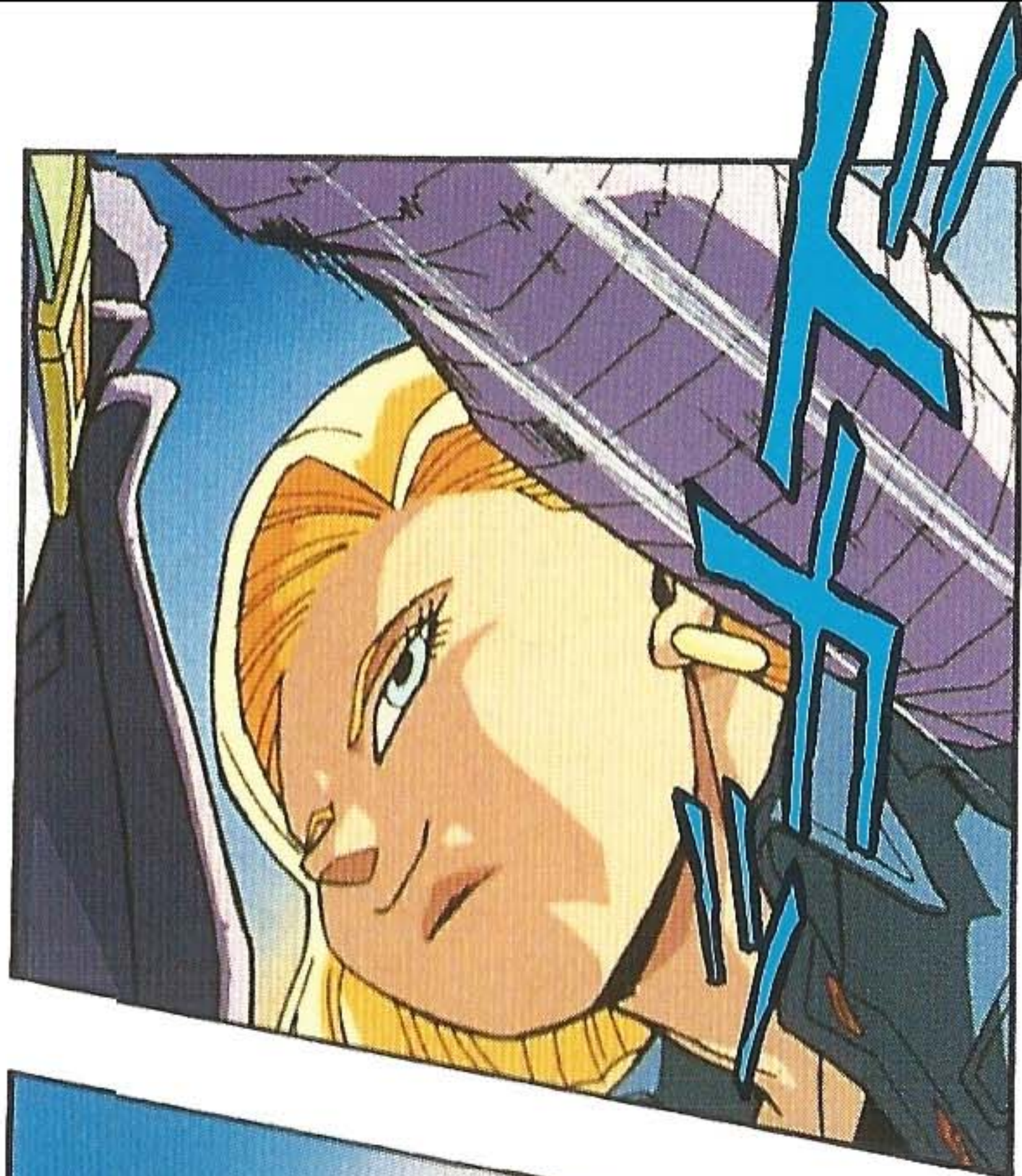
LE DR. GERO  
NOUS A  
APPAREMMENT  
FABRIQUÉS  
AFIN QU'IL  
PUISSE  
DOMINER  
LE MONDE,  
MAIS ÇA NE  
NOUS A PAS  
PLU.



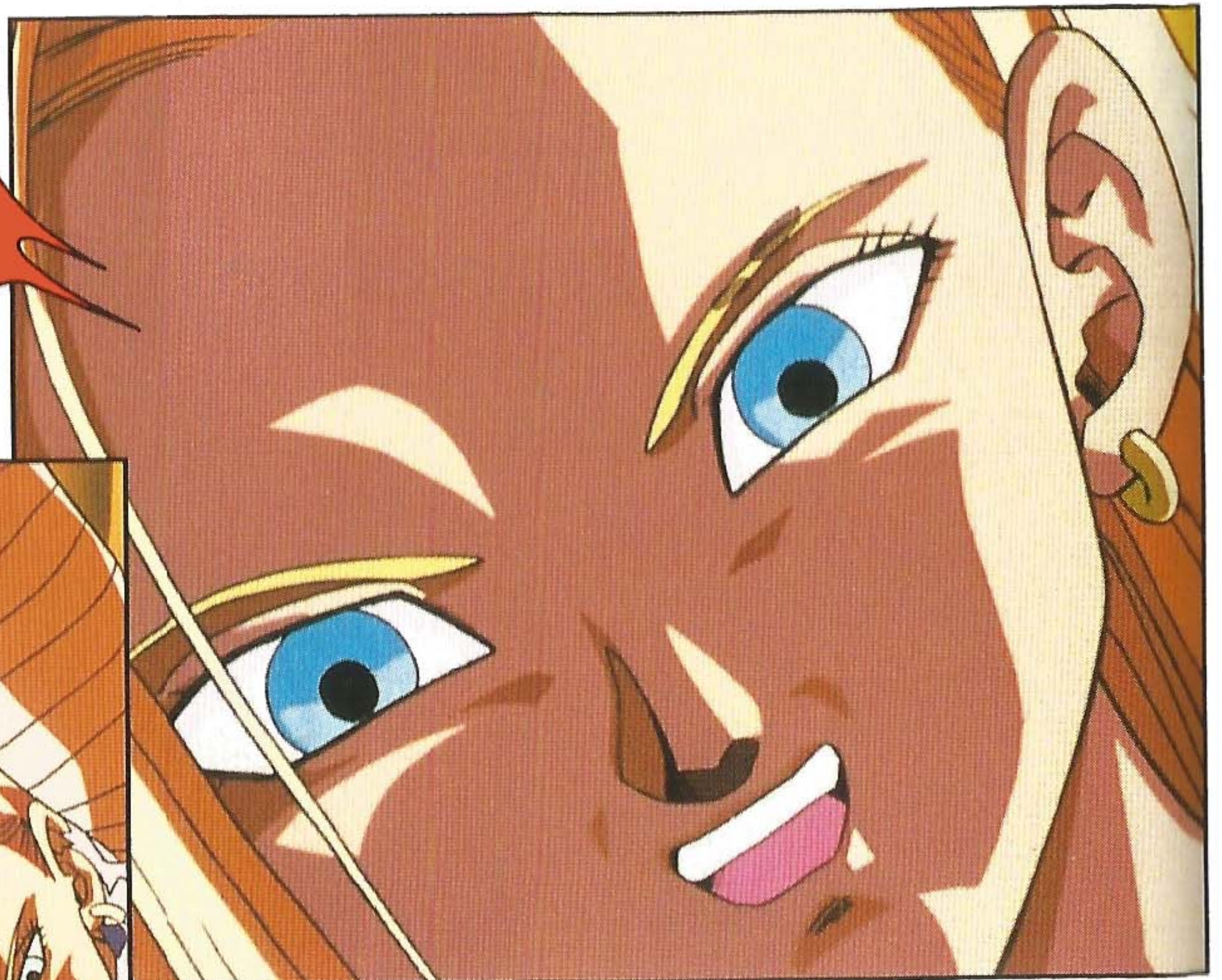
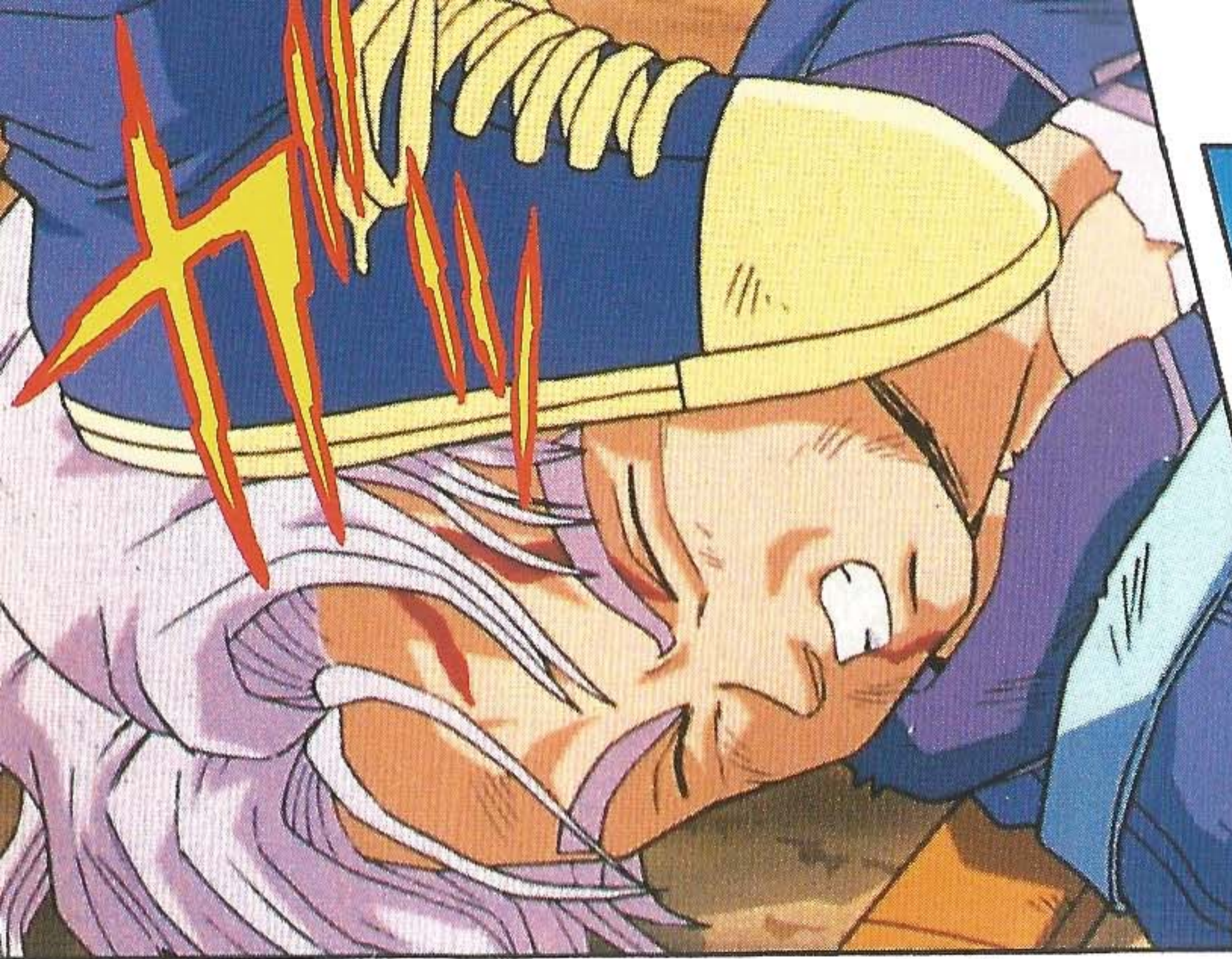
ATTENDEZ.  
VOUS NE  
POUVEZ  
PAS  
CONTINUER  
!



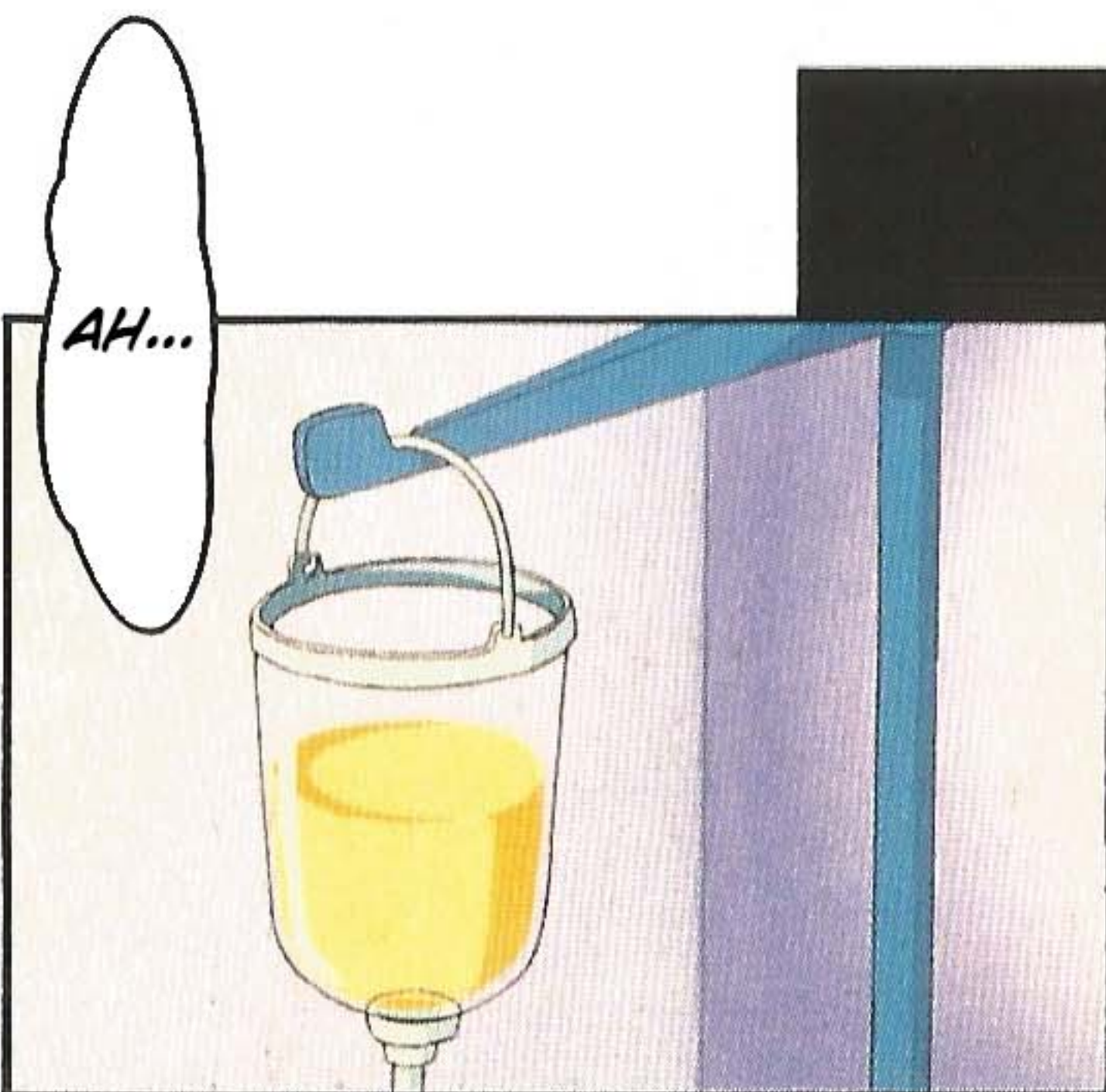
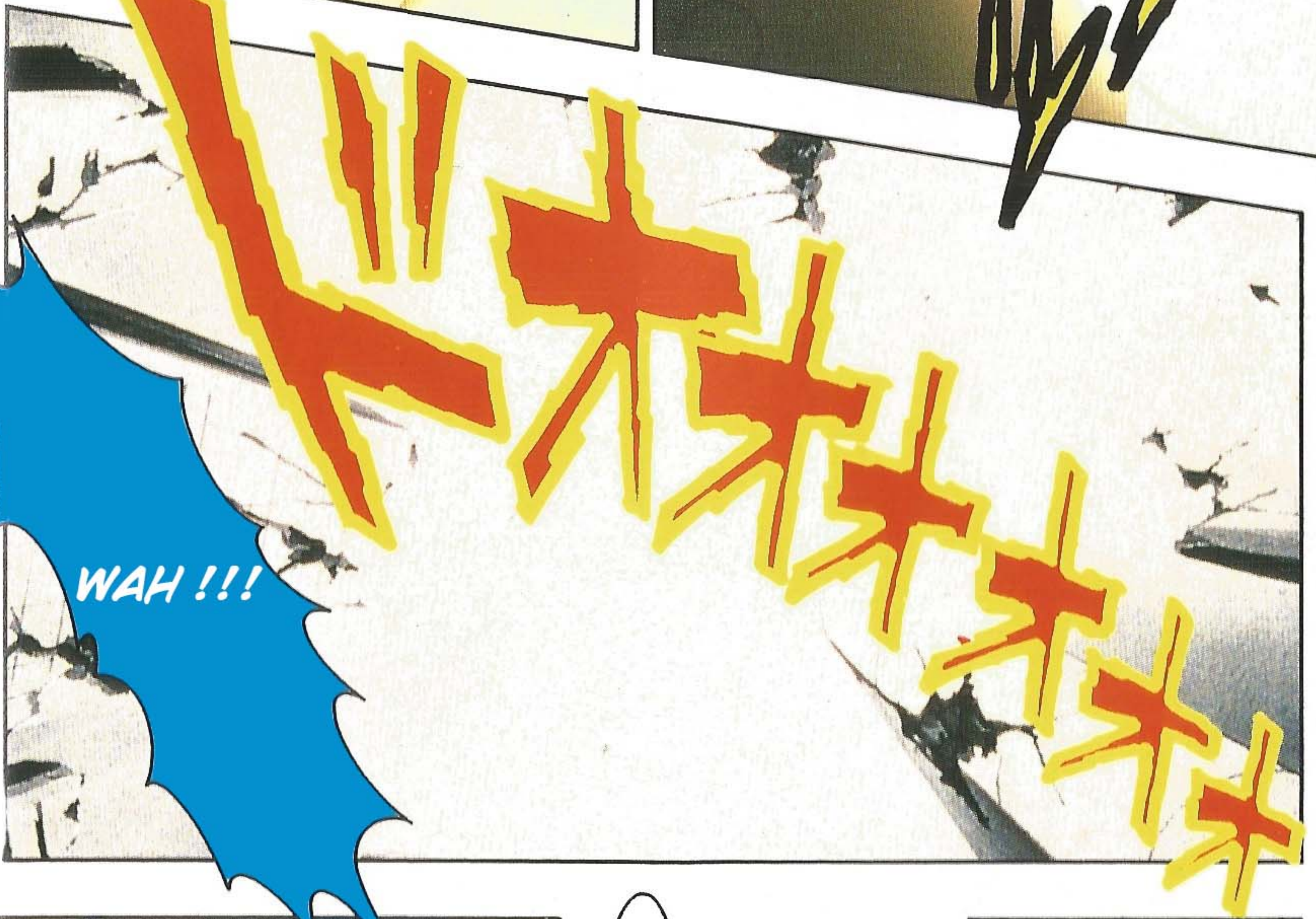








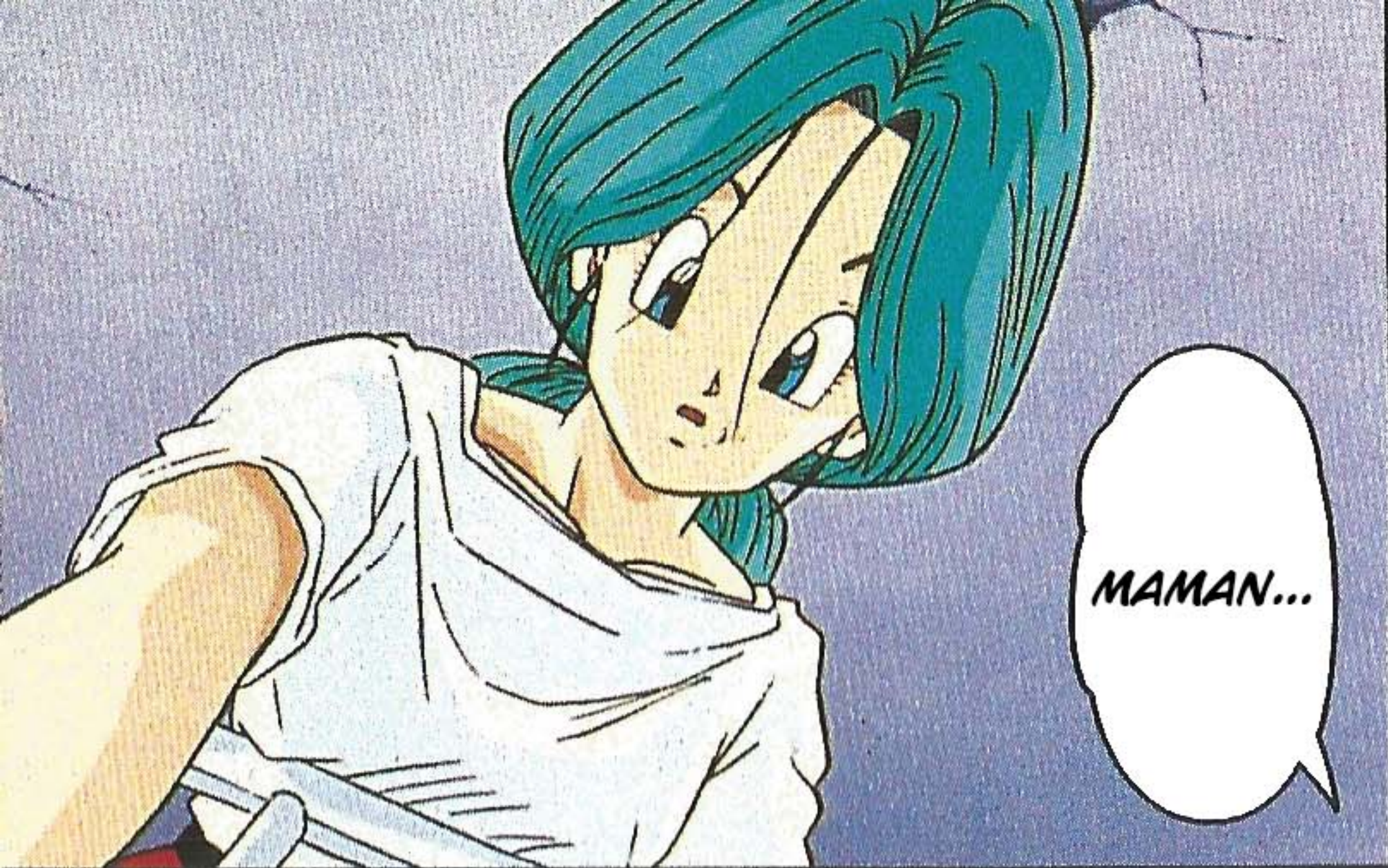




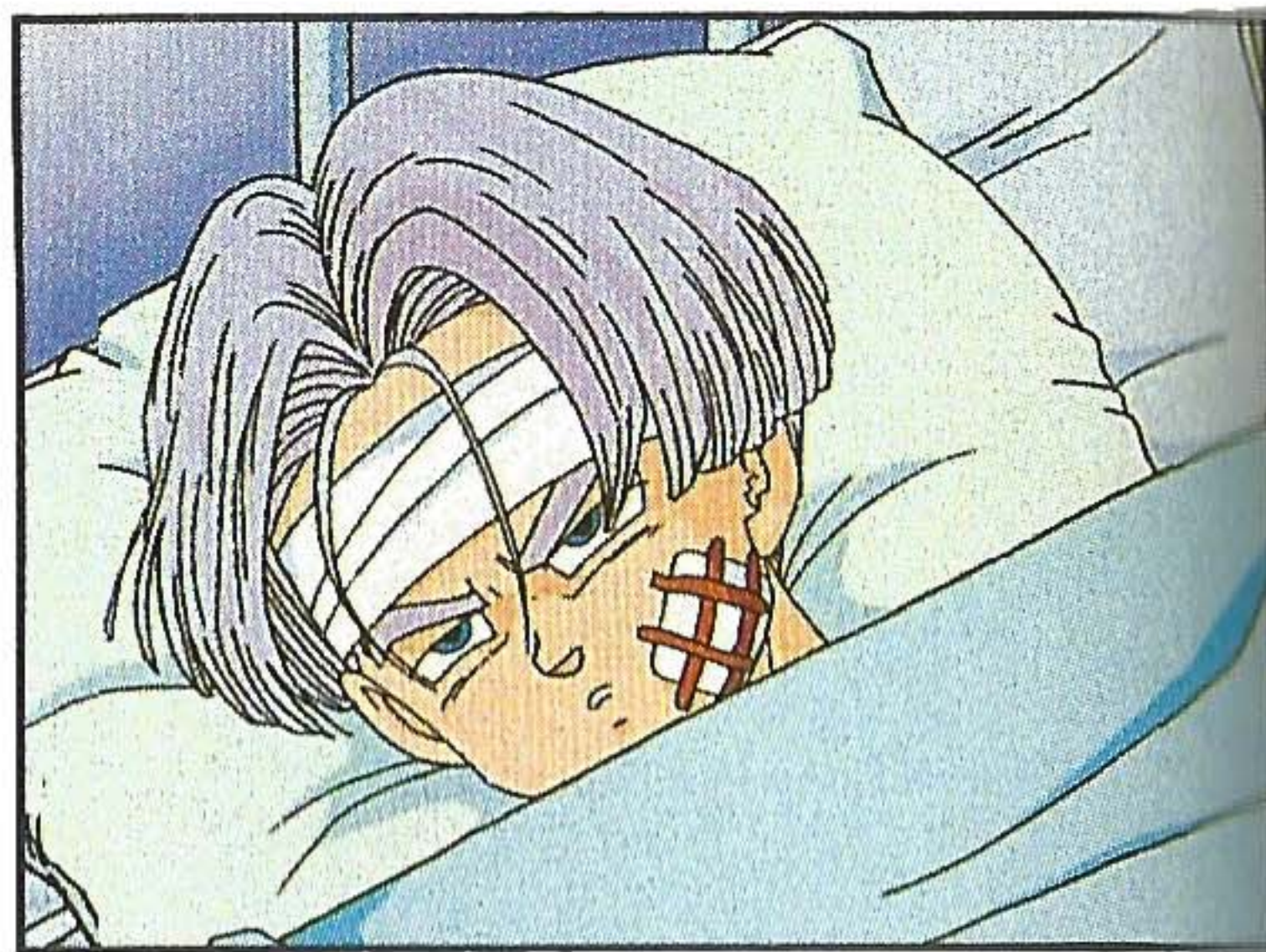
AH...

TRUNKS !  
TRUNKS !  
ÇA VA  
ALLER !

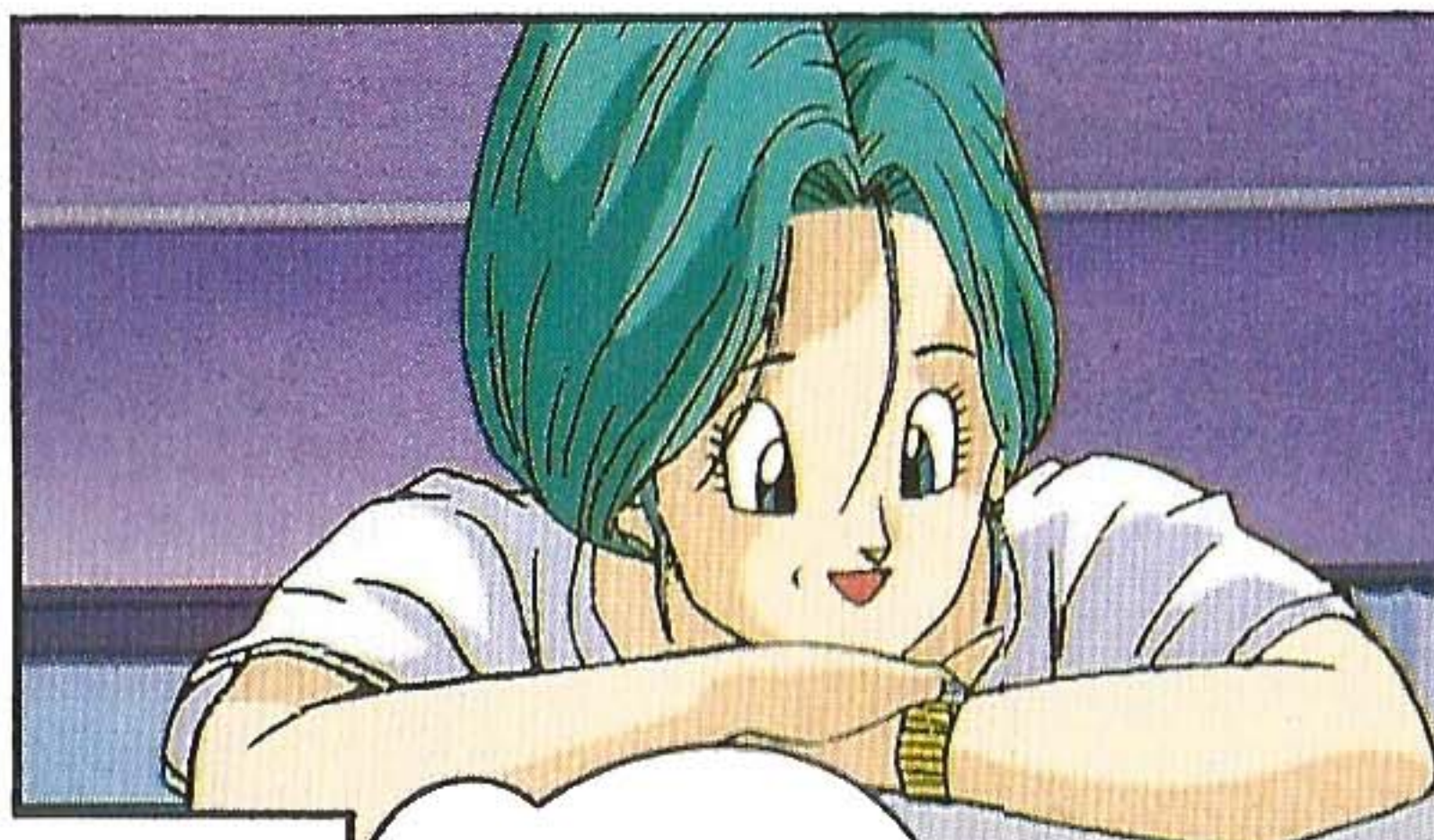




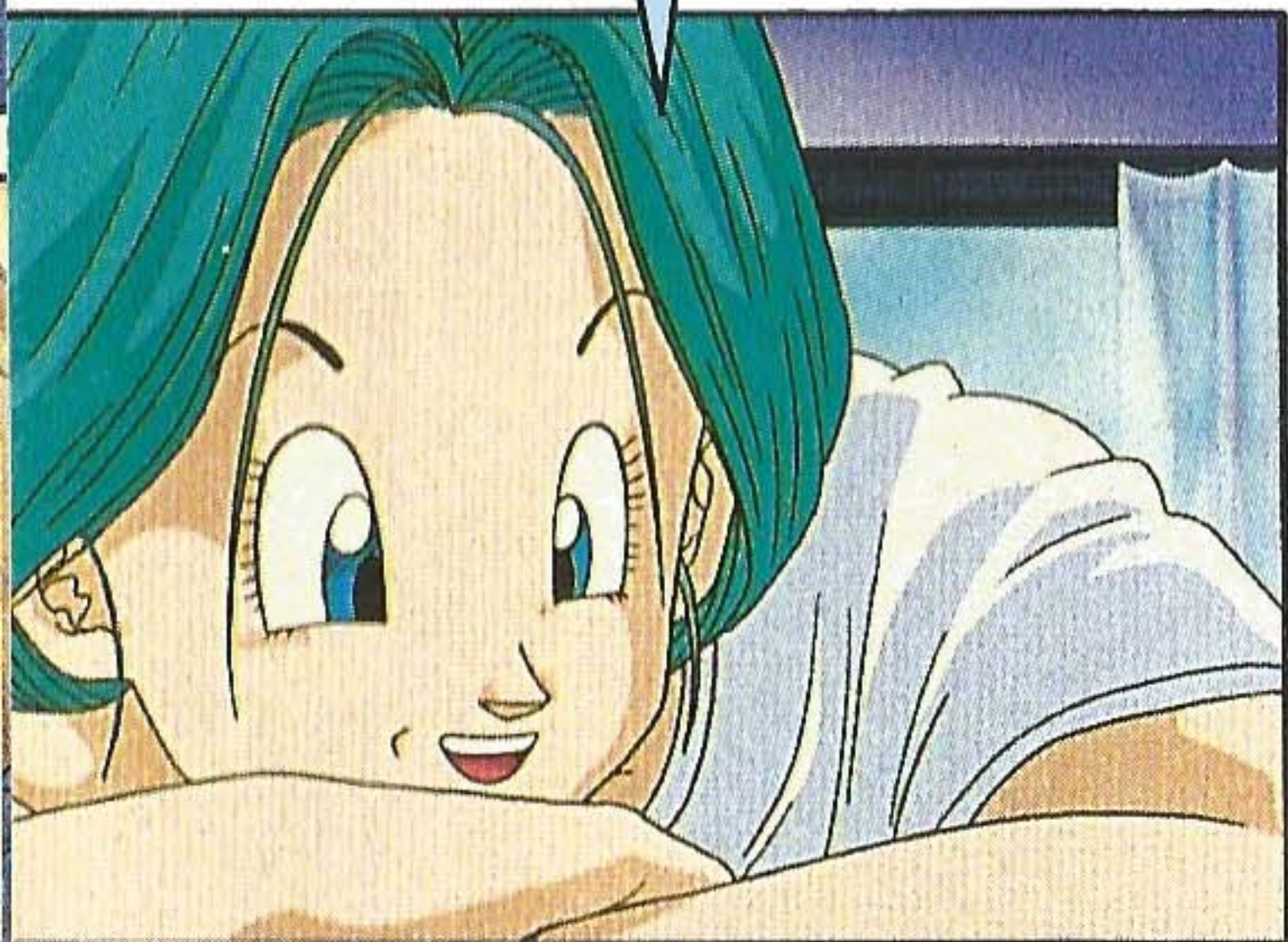
MAMAN...



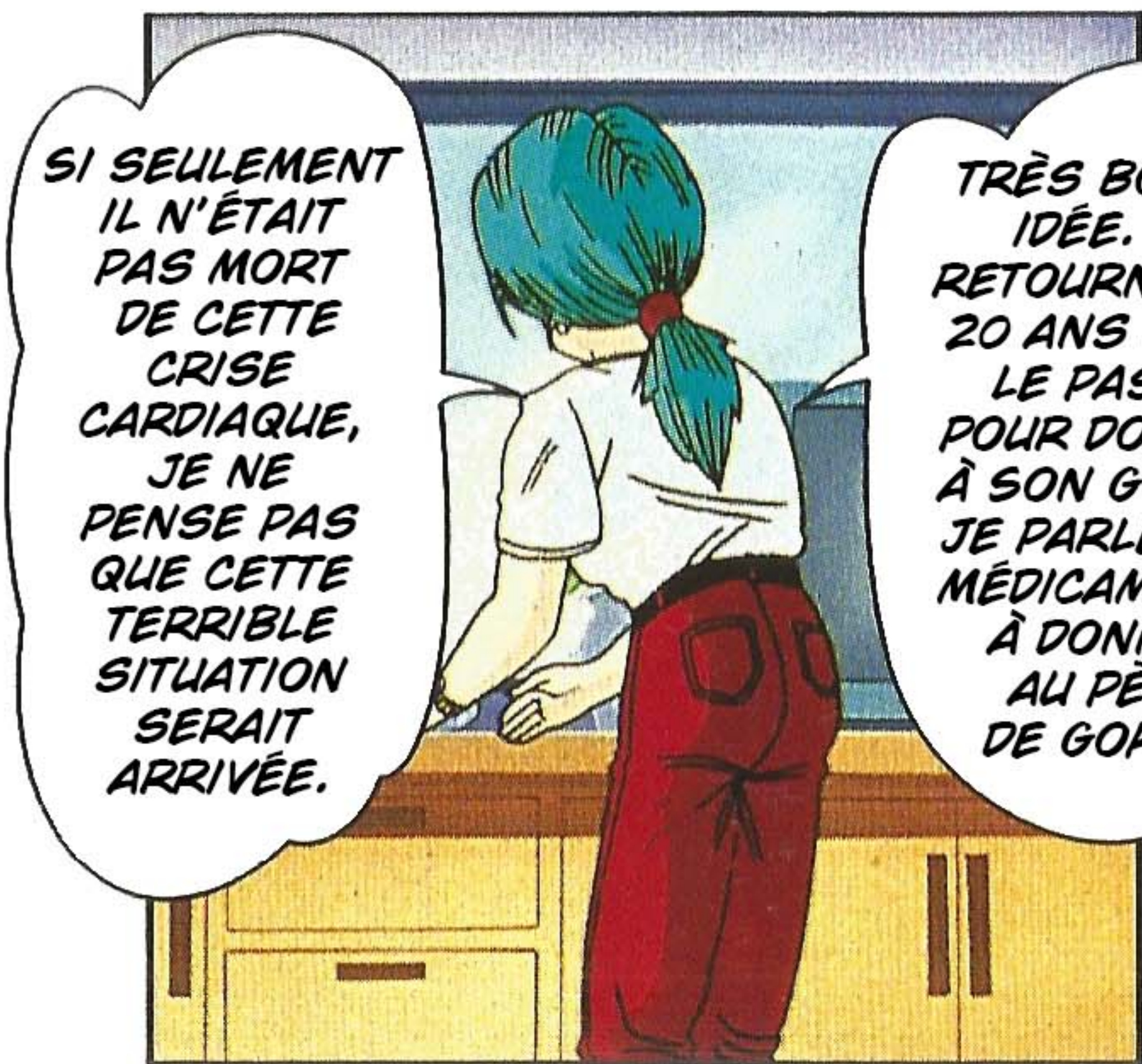
JE SUIS  
HEUREUSE  
QUE TU SOIS  
TOUJOURS  
EN VIE.  
TU AS EU  
BEAUCOUP  
DE CHANCE,  
TOUT COMME  
MOI.



ENFIN !  
TRUNKS,  
TU ÉTAIS  
INCONSCIENT  
DURANT  
CES 5  
DERNIERS  
JOURS.

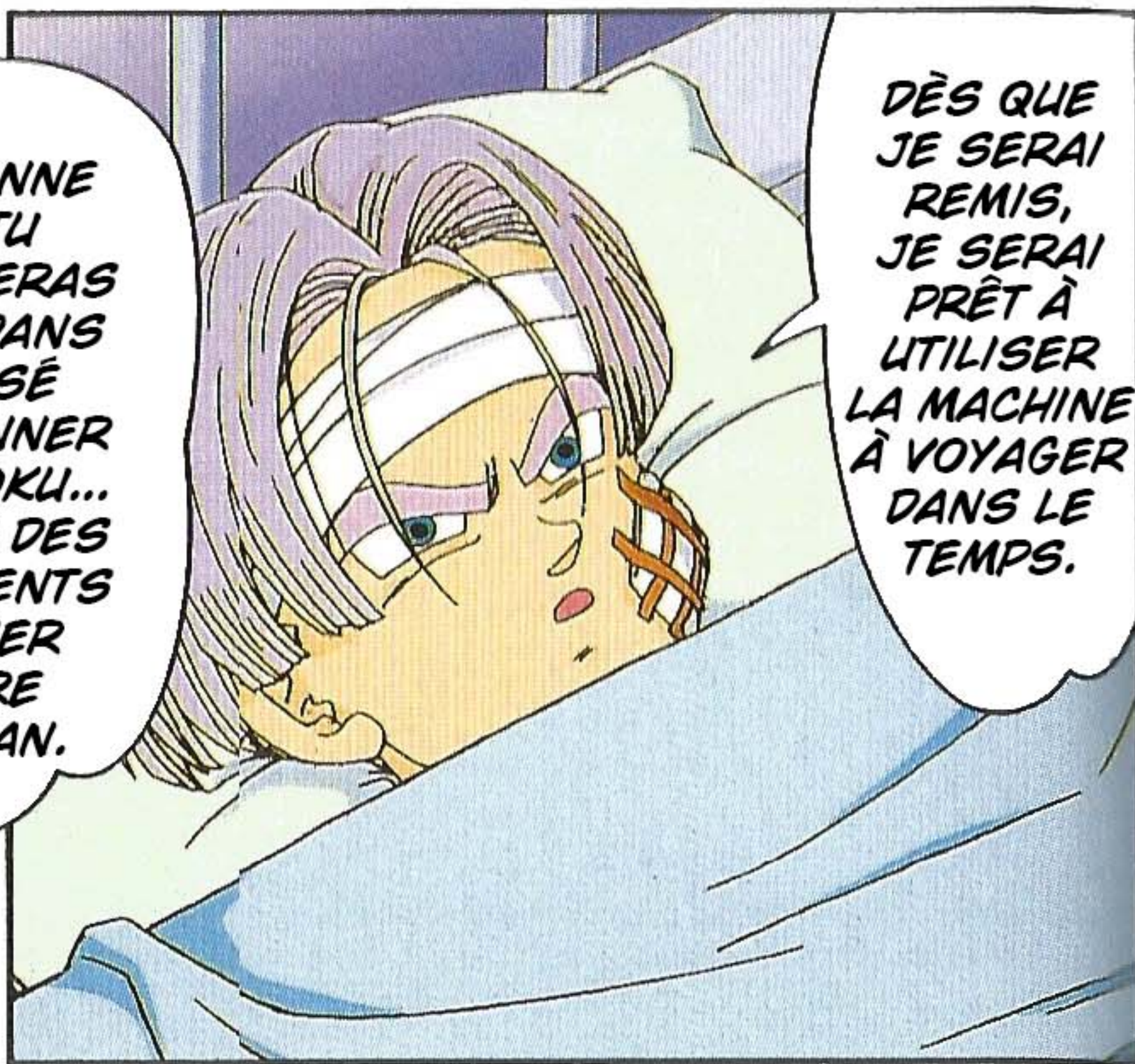


PARDONNE-MOI,  
MAMAN.  
TU AVAIS  
RAISON,  
JE NE SUIS  
PAS CAPABLE  
DE BATTRE  
LES CYBORGS.



SI SEULEMENT  
IL N'ÉTAIT  
PAS MORT  
DE CETTE  
CRISE  
CARDIAQUE,  
JE NE  
PENSE PAS  
QUE CETTE  
TERRIBLE  
SITUATION  
SERAIT  
ARRIVÉE.

TRÈS BONNE  
IDÉE. TU  
RETOURNERAS  
20 ANS DANS  
LE PASSÉ  
POUR DONNER  
À SON GOKU...  
JE PARLE DES  
MÉDICAMENTS  
À DONNER  
AU PÈRE  
DE GOHAN.



DÈS QUE  
JE SERAI  
REMIS,  
JE SERAI  
PRÊT À  
UTILISER  
LA MACHINE  
À VOYAGER  
DANS LE  
TEMPS.





IL ÉTAIT VRAIMENT  
TRÈS FORT.  
QUAND LES PIRES  
CHOSSES ARRIVAIENT,  
IL ÉTAIT TOUJOURS  
LÀ POUR NOUS  
PROTÉGER.

MAIS  
DIS-MOI,  
LE PÈRE  
DE GOHAN  
ÉTAIT-IL  
AUSSI FORT  
QUE ÇA ?



IL AGISSAIT  
TOUJOURS...

PAR BON  
COEUR  
MALGRÉ  
TOUT.



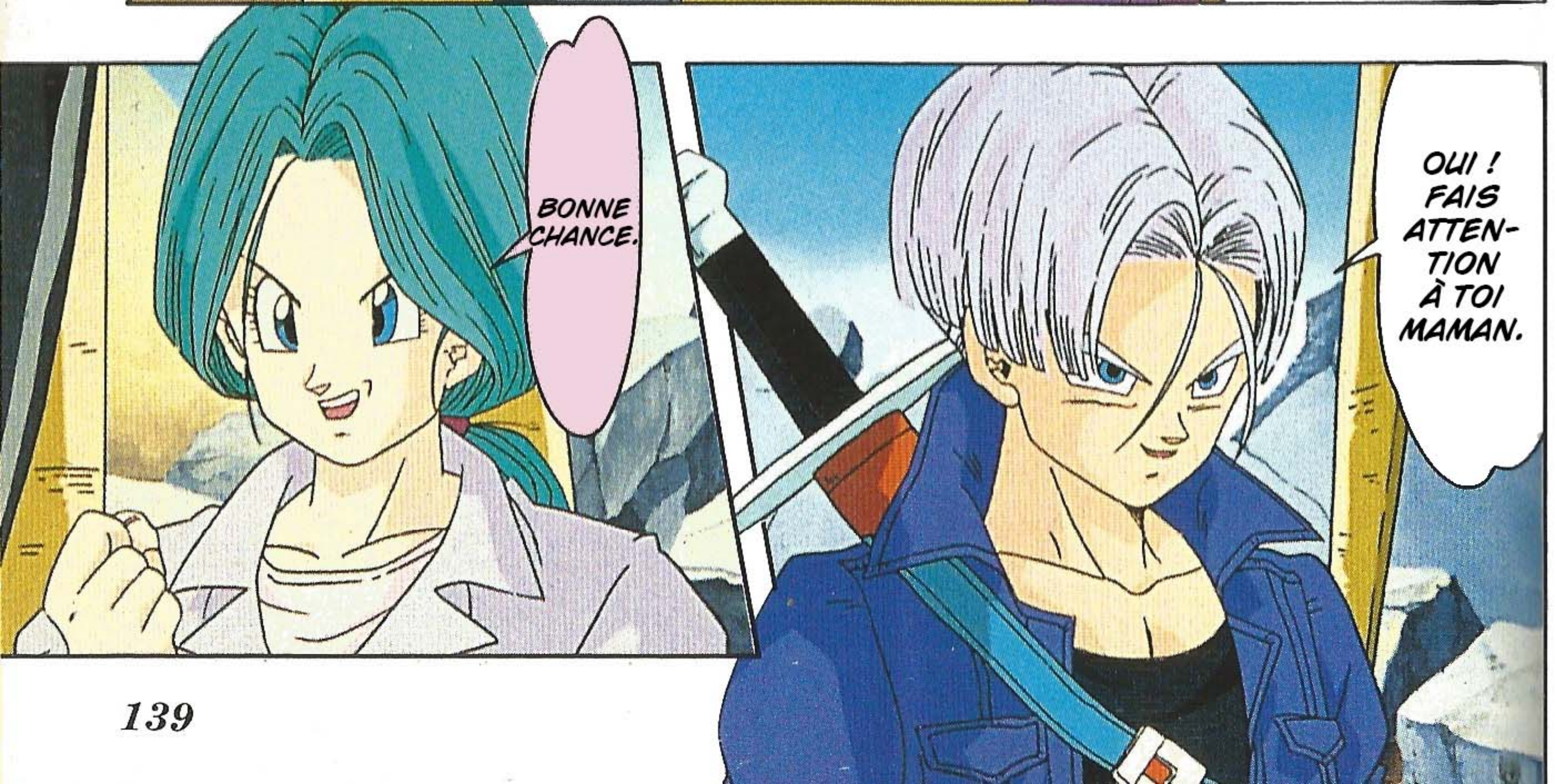
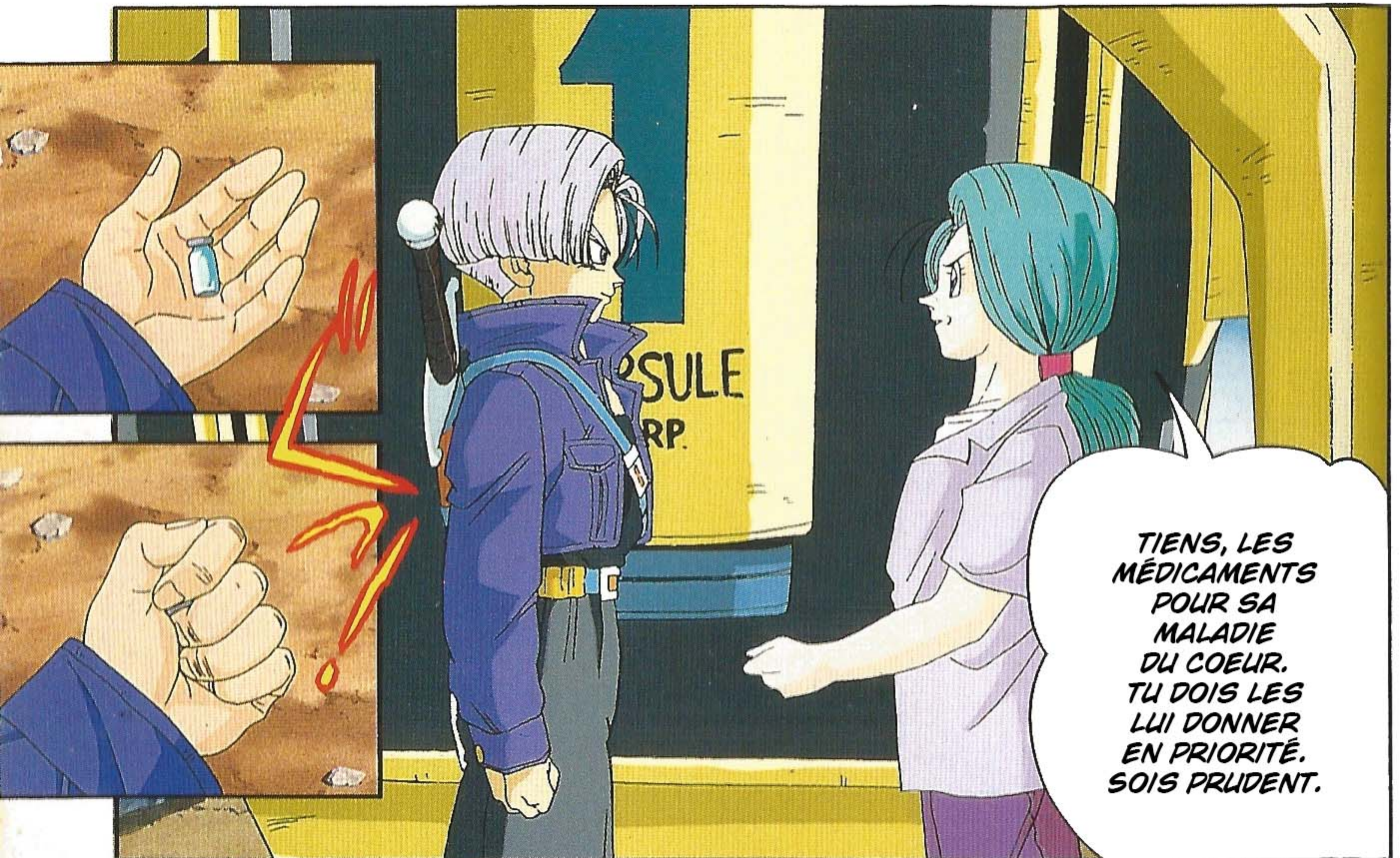
JE PENSE  
QUE TU LE  
CONNAÎTRAS  
ASSEZ  
RAPIDEMENT.



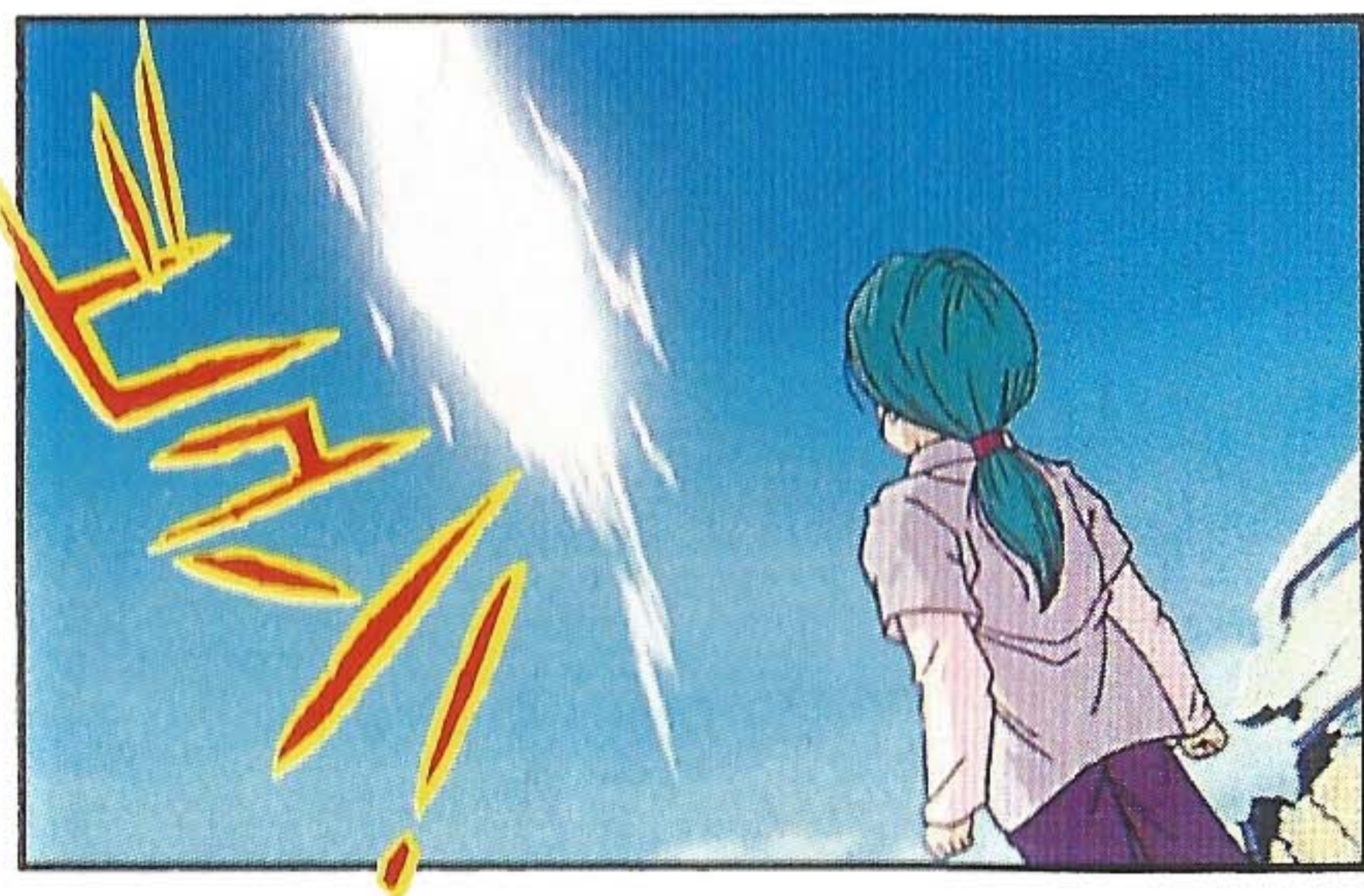
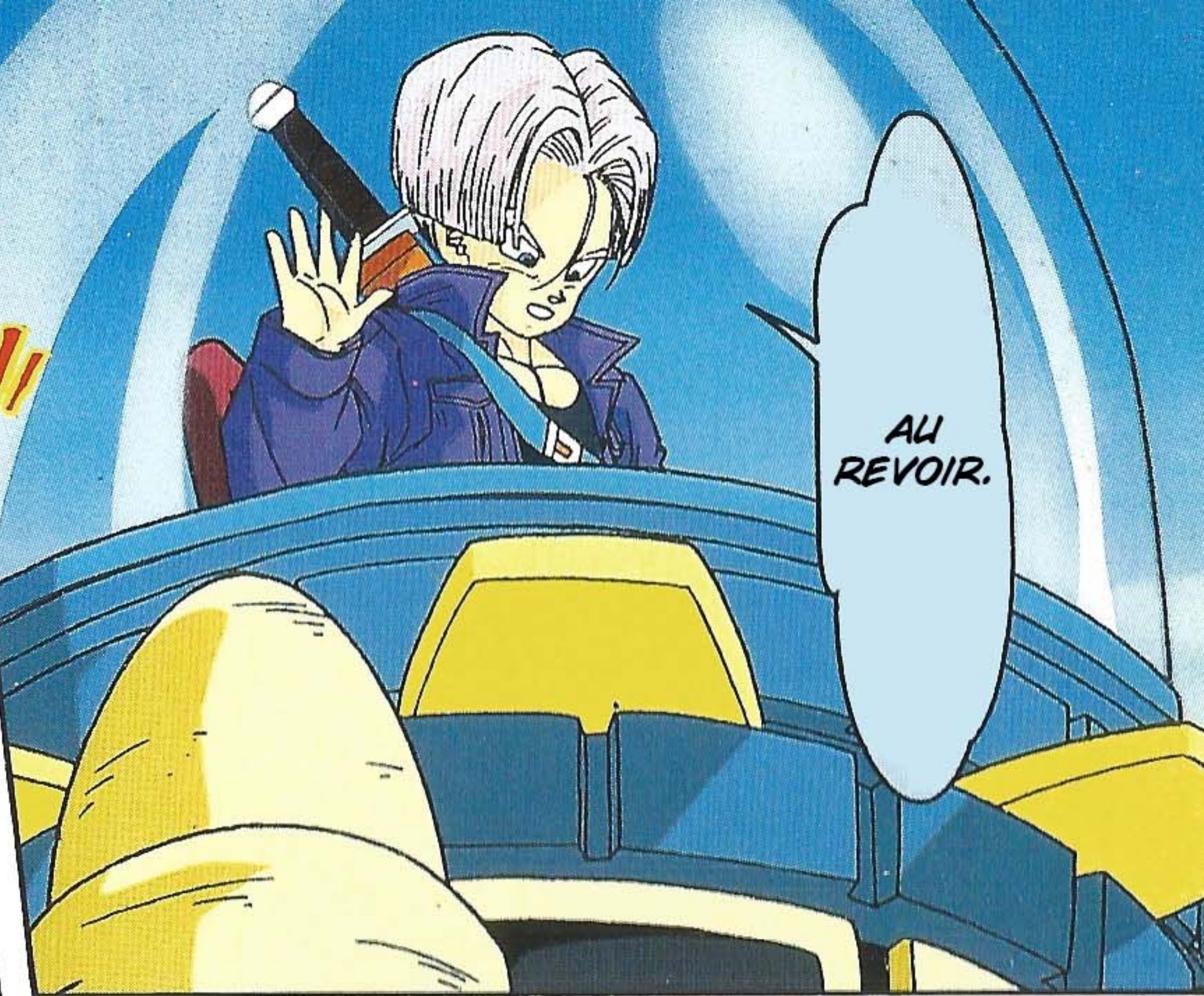
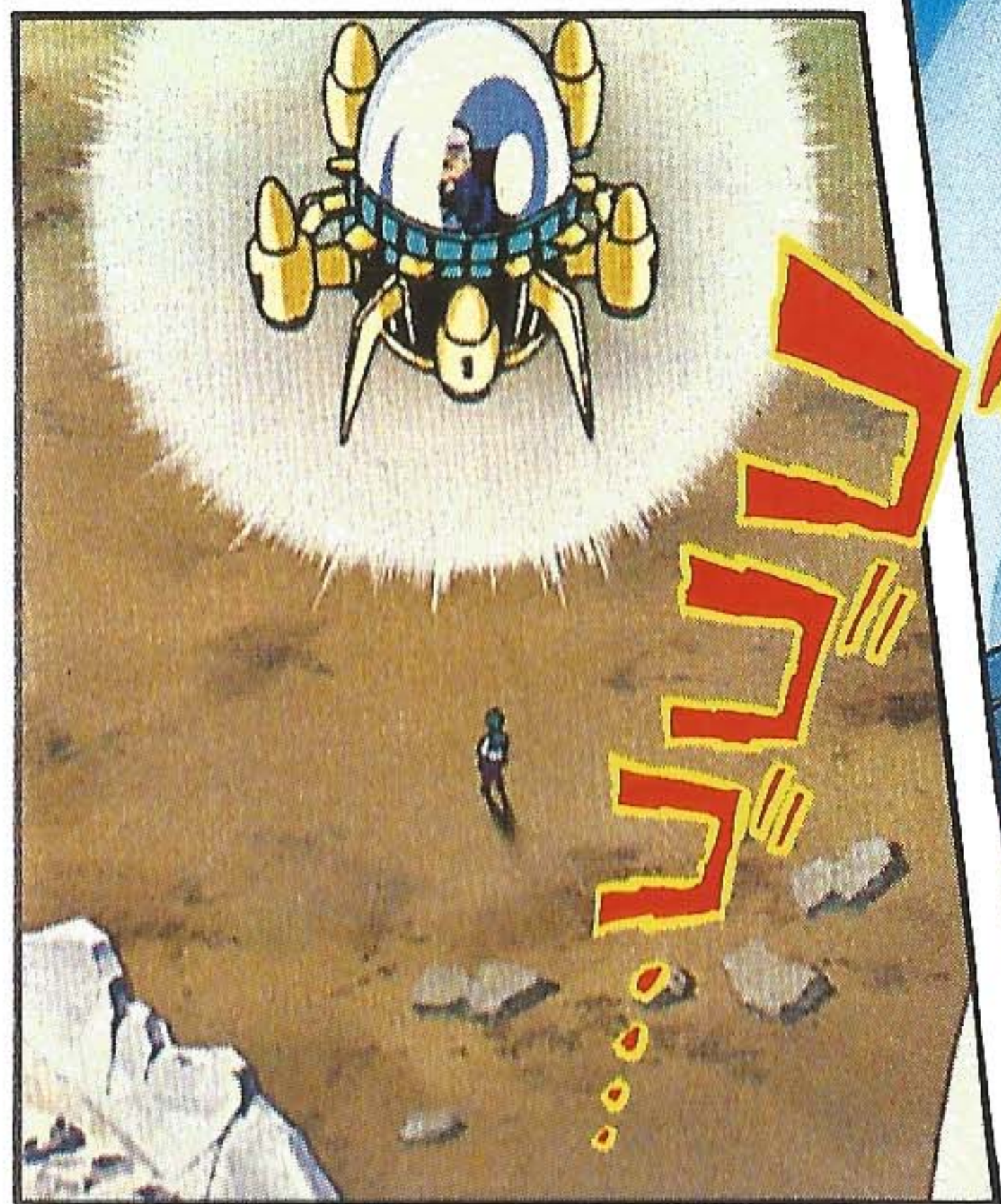
JE VOIS.  
J'AI HÂTE DE  
RENCONTRER  
MON PÈRE.



# HOPE!!







AINSI, TRUNKS  
PRIT LA MACHINE  
À VOYAGER  
DANS LE TEMPS  
POUR REJOINDRE  
NOTRE PRÉSENT,  
OU D'AUTRES  
BATAILLES  
PLUS DURES  
L'ATTENDAIENT...

**END**

